

**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY VA O‘RTA MAXSUS  
TA‘LIM VAZIRLIGI**

**URGANCH DAVLAT UNIVERSITETI**

# **ILM SARCHASHMALARI**

*Jurnal O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasining FILOLOGIYA, FALSAFA, FIZIKA-MATEMATIKA hamda PEDAGOGIKA fanlari bo‘yicha doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrdir.*

**3.2022**

**научно-теоретический методический журнал  
Издаётся с 2001 года**

**Urganch – 2022**

YO‘LDOSHEV Ro‘zimboy, bosh muharrir, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori, dotsent

**TAHRIR HAY‘ATI:**

**ABDULLAYEV Bahrom**, fizika-matematika fanlari doktori (UrDU),  
**ABDULLAYEV Ikrom**, biologiya fanlari doktori, professor (Xorazm Ma‘mun akademiyasi),  
**ABDULLAYEV Ilyos**, iqtisod fanlari doktori, professor (UrDU),  
**ABDULLAYEV Ravshanbek**, tibbiyot fanlari doktori, professor (TATU UF),  
**ABDULLAYEV O‘tkir**, tarix fanlari doktori (UrDU),  
**ALEUOV Userbay**, pedagogika fanlari doktori, professor (Nukus davlat Pedagogika instituti),  
**BERDIMUROTOVA Alima**, falsafa fanlari doktori, professor (QDU),  
**DAVLETOV Sanjarbek**, tarix fanlari doktori (UrDU),  
**DO‘SCHONOV Tangribergan**, iqtisod fanlari doktori, professor (UrDU),  
**HAJIYEVA Maqsuda**, falsafa fanlari doktori, professor (UrDU),  
**IBRAGIMOV Zafar**, fizika-matematika fanlari bo‘yicha falsafa doktori, dotsent (PhD, UrDU),  
**IBRAGIMOV Zair**, fizika-matematika fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD, AQSH),  
**IMOMQULOV Sevdiyor**, fizika-matematika fanlari doktori (UrDU),  
**JUMANIYAZOV Maqsud**, texnika fanlari doktori, professor (UrDU),  
**JUMANIYOZOV Otaboy**, filologiya fanlari nomzodi, professor (UrDU),  
**KALANDAROV Aybek**, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD, mas‘ul kotib, UrDU),  
**KAVALYAUSKAS Vidas**, gumanitar fanlar doktori, professor (Litva universiteti),  
**NAVRUZOV Qurolboy**, fizika-matematika fanlari doktori, professor (UrDU),  
**OLLAMOV Yarash**, yuridik fanlari nomzodi, dotsent (O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining Xorazm viloyatidagi Xalq qabulxonasi bosh mutaxassisi),  
**OTAMURODOV Sa‘dulla**, falsafa fanlari doktori, professor (Toshkent, Kimyo-texnologiya instituti),  
**PRIMOV Azamat**, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori, dotsent (UrDU),  
**QUTLIYEV Uchqun**, fizika-matematika fanlari doktori, professor (UrDU),  
**RO‘ZIYEV Erkinboy**, pedagogika fanlari doktori, professor (UrDU),  
**SADULLAYEV Azimboy**, fizika-matematika fanlari doktori, akademik (O‘zMU),  
**SADULLAYEVA Nilufar Azimovna**, filologiya fanlari doktori (O‘zMU),  
**SAGDULLAYEV Anatoliy**, tarix fanlari doktori, akademik (O‘zMU),  
**SALAYEV San‘atbek**, iqtisod fanlari doktori, professor (Xorazm viloyati hokimligi),  
**SALAYEVA Muxabbat Soburovna**, pedagogika fanlari doktori (UrDU),  
**SATIPOV G‘oipnazar**, qishloq xo‘jalik fanlari doktori, professor (UrDU),  
**XODJANIYOZOV Sardor**, pedagogika fanlari nomzodi, dotsent (bosh muharrir o‘rinbosari, UrDU),  
**YOQUBOV Jamoliddin**, filologiya fanlari doktori, professor (O‘zDJTU),  
**O‘ROZBOYEV Abdulla**, filologiya fanlari doktori (UrDU),  
**O‘ROZBOYEV G‘ayrat**, fizika-matematika fanlari doktori (UrDU),  
**G‘AYIPOV Dilshod**, filologiya fanlari doktori, dotsent (UrDU).

**JURNAL 2001-YILDAN CHIQA BOSHLAGAN•JURNAL  
OYDA BIR MARTA NASHR QILINADI•2022 3(177)**

**MUASSIS:** Urganch davlat universiteti•Jurnal O‘zbekiston Respublikasi Prezidenti Administratsiyasi huzuridagi Axborot va ommaviy kommunikatsiyalar agentligida 2020-yil 11-noyabrda ro‘yxatdan o‘tgan•**GUVOHNOMA № 1131.**

**Жураева Умида Юнусалиевна (стажёр-исследователь кафедры  
Дифференциальные уравнения, Самаркандский государственный университет)  
ФУНКЦИЯ КАРЛЕМАНА ДЛЯ ПОЛИГАРМОНИЧЕСКИХ ФУНКЦИЙ ДЛЯ  
НЕКОТОРЫХ ОБЛАСТЕЙ В  $R^m$**

*Annatsiya.* Ushbu maqolada biz Karlemanning funksiyalarini topish uchun ko'rib chiqamiz. Integral vakillik uchun ko'pburchak funksiyalar ichida aniqlangan cheksiz domenning Evklid fazosi bu qondiradi  $2n \geq m$ .

*Аннотация.* В статье мы рассмотрим функции Карлемана, чтобы найти интегральное представление для полигармоничных функций, определенных в неограниченной области евклидова пространства, которое удовлетворяет  $2n \geq m$ .

*Annotation.* In this article we consider Carleman's functions, to find integral representation for the polyharmonic functions  $(\Delta^n u(y) = 0)$  defined in unbounded domain of Euclidean space which satisfies  $2n \geq m$ .

*Kalit so'zlar:* mos keluvchi funksiyalar, integral vakillik.

*Ключевые слова:* полигармоничные функции, интегральное представление.

*Key words:* polyharmonic functions, integral representation.

Пусть  $R^m$  –  $m$ -мерное четное вещественное евклидово пространство,  $x = (x_1, x_2, x_3, \dots, x_m)$ ,  $y = (y_1, y_2, y_3, \dots, y_m)$ ,  $x \in R^m$ ,  $y \in R^m$ ,  $x' = (x_1, x_2, \dots, x_{m-1}, 0)$ ,  $y' = (y_1, y_2, \dots, y_{m-1}, 0)$ ,  $r = |x - y|$ ,  $s = |x' - y'|$ ,  $\alpha^2 = s$ ,  $D$  -неограниченная область лежащая в слое  $\left\{ y : y = (y_1, y_2, \dots, y_m), y_i \in R, i = \overline{1, m-1}, 0 < y_m < h, h = \frac{\pi}{\rho}, \rho > 0, \right\}$  с границей  $\partial D = L \cup S$ , где  $L = \{y : y_m = 0\}$ ,  $S = \{y : y_m = f(y_1, \dots, y_{m-1})\}$ ,  $f(y_1, \dots, y_{m-1})$  имеет ограниченные частные производные первого порядка.

Рассмотрим следующую задачу Коши.

Пусть  $\Delta^n u(y) = 0$ ,  $y \in D$  (1)

$$u(y) = F_0(y), \quad \Delta u(y) = F_1(y), \dots, \Delta^{n-1} u(y) = F_{n-1}(y), \quad y \in S$$

$$\frac{du(y)}{d\bar{n}} = G_0(y), \quad \frac{d\Delta u(y)}{d\bar{n}} = G_1(y), \dots, \frac{d\Delta^{n-1} u(y)}{d\bar{n}} = G_{n-1}(y), \quad y \in S, \quad (2)$$

где  $F_i(y)$ ,  $G_i(y)$  заданные на  $\partial D$  непрерывные функции,  $\bar{n}$  –внешняя нормаль к  $\partial D$ . Требуется найти  $u \in C^{2n}(D)$ , удовлетворяющий (1) и (2).

Основываясь на этих исследованиях, М.М.Лаврентьев ввел важное понятие – функцию Карлемана и с ее помощью построил регуляризацию задачи. С помощью метода М.М.Лаврентьева, Ш. Ярмухамедов получил регуляризацию и разрешимость задачи Коши для уравнения Лапласа в ограниченных областях. В 2009 году первый автор статьи получил регуляризацию и разрешимость задачи Коши для полигармонических уравнений порядка  $n$  в некоторых неограниченных областях (при произвольных нечетных  $m$  и четных  $m$  когда  $2n < m$ ) [4]-[8]. В этих работах построена функция Карлемана для данной области  $D$ .

**Определение 1.** Функция  $\Phi_\sigma(y, x)$ , зависящая от параметра  $\sigma > 0$  определенная при  $y \neq x$ , называется функцией Карлемана для точки  $x \in D$  и части  $\partial D \setminus S$ , если она удовлетворяет следующим условиям:

1. Функция,  $\Phi_\sigma(y, x)$  представима в виде

$$\Phi_\sigma(y, x) = \begin{cases} C_{n,m} r^{2n-m} \ln r + G_\sigma(y, x), & 2n \geq m, m - \text{чётное число}, \\ C_{n,m} r^{2n-m} + G_\sigma(y, x), & \text{в остальных случаях}, \end{cases}$$

где

$$C_{n,m} = (-1)^{\frac{m-1}{2}} \left( \Gamma\left(n - \frac{m}{2} + 1\right) 2^{2n-1} \pi^{\frac{m}{2}} \Gamma(n) \right)^{-1}$$

и  $G_\sigma(y, x)$  регулярная по переменному  $y$  и непрерывно дифференцируема на  $D \cup \partial D = \bar{D}$ , решения полигармонического уравнения.

2. При фиксированном  $x \in D$  функция  $\Phi_\sigma(y, x)$  удовлетворяет

$$\sum_{k=0}^{n-1} \int_{\partial D \setminus S} \left[ \left| \Delta^k \Phi_\sigma(y, x) \right| - \left| \frac{\partial \Delta^k \Phi_\sigma(y, x)}{\partial \bar{n}} \right| \right] ds_y \leq C(x) \varepsilon(\sigma), \text{ где постоянная } C(x) \text{ зависящая от } x,$$

$\bar{n}$  - внешняя нормаль к  $\partial D$  и  $\varepsilon(\sigma) \rightarrow 0$  когда  $\sigma \rightarrow \infty$ .

Функции  $\Phi_\sigma(y, x)$  при  $s > 0, \sigma \geq 0, a \geq 0, 2n \geq m$  ( $m$  - размерность пространство), определим:

$$\Phi_\sigma(y, x) = C_{n,m} \int_{\sqrt{s}}^{\infty} \operatorname{Im} \left[ \frac{\exp(\sigma\omega + \omega^2) - \operatorname{achi} \rho_1\left(\omega - \frac{h}{2}\right)}{\omega - x_1} \right] (u^2 - s)^{n-k} du, \omega = iu + y_1 \quad (3)$$

$$C_{n,m} = (-1)^{\frac{m-1}{2}} \left( \Gamma\left(n - \frac{m}{2} + 1\right) 2^{2n-1} \pi^{\frac{m}{2}} \Gamma(n) \right)^{-1}$$

**Теорема 1.** Для функции  $\Phi_\sigma(y, x)$  имеет место

$$\Phi_\sigma(y, x) = C_{n,m} r^{n-k} \ln r + G_\sigma(y, x),$$

где  $G_\sigma(y, x)$  регулярная по переменному  $y$  и непрерывно дифференцируемая на  $D \cup \partial D = \bar{D}$ .

*Доказательство.* Для того, чтобы получить утверждение теоремы, рассмотрим подынтегральное выражение

$$J_1 = \operatorname{Im} \left[ \frac{\exp(\sigma\omega - \omega^2)}{\omega - x_1} \right]$$

Если обозначить  $y_1 - x_1 = \beta_1$  и имея ввиду свойства гиперболических функций, получим

$$\begin{aligned} \exp(\sigma\omega + \omega^2) &= \exp[\sigma(iu + \beta_1) + (iu + \beta_1)^2] = \\ &= \exp[\sigma\beta_1 + \beta_1^2 - u^2] \exp i[\sigma u + 2u\beta_1], \end{aligned}$$

и тогда  $J_1$  имеет следующий вид

$$\begin{aligned} J_1 &= \exp(\sigma\beta_1 + \beta_1^2) \operatorname{Im} \frac{(\beta_1 - iu)(\cos(\sigma u + 2u\beta_1) + i \sin(\sigma u + 2u\beta_1))}{(\beta_1 - iu)(\beta_1 + iu) \exp(u^2)} = \\ &= \exp(\sigma\beta_1 + \beta_1^2) \frac{\beta_1 \sin(\sigma u + 2u\beta_1) - u \cos(\sigma u + 2u\beta_1)}{(\beta_1^2 + u^2 + s) \exp(u^2)}. \end{aligned}$$

$$\text{Если } J_1^1 = \exp(\sigma\beta_1 + \beta_1^2) \int_{\sqrt{s}}^{\infty} \frac{\beta_1 \sin(\sigma u + 2u\beta_1)}{(\beta_1^2 + u^2 + s) \exp(u^2)} (u^2 - s)^{n-k} du$$

$$\text{И } J_1^2 = \exp(\sigma\beta_1 + \beta_1^2) \int_{\sqrt{s}}^{\infty} \frac{u \cos(\sigma u + 2u\beta_1)}{(\beta_1^2 + u^2 + s) \exp(u^2)} (u^2 - s)^{n-k} du,$$

$$\text{То } \Phi_\sigma(y, x) = C_{n,m} (J_1^1 - J_1^2) \quad C_{n,m} = (-1)^{\frac{m}{2}-1} \left( \Gamma(n - \frac{m}{2} + 1) 2^{2n-1} \pi^{\frac{m}{2}} \Gamma(n) \right)^{-1}.$$

Отсюда и следует наша теорема.

**Лемма 1.** Если  $\varphi_\sigma(y, x)$  гармоническая функция в  $R^m$  по переменной  $y$  включая и точку  $x$ , то справедливо равенство

$$\Delta r^k \varphi_\sigma(y, x) = r^{k-2} \varphi_{\sigma,1}(y, x), \text{ где функция}$$

$$\varphi_{\sigma,1}(y, x) = (kn + k(k-2))\varphi_\sigma(y, x) + 2k \sum_{j=1}^n (y_j - x_j) \frac{\partial \varphi_\sigma(y, x)}{\partial y_j}$$

тоже является гармонической функцией в  $R^m$  по переменному  $y$  включая точку  $x$ .

*Доказательство.* Имеем

$$\begin{aligned} \Delta r^k \varphi_\sigma(y, x) &= knr^{k-2} \varphi_\sigma(y, x) + \sum_{j=1}^m k(y_j - x_j) \left( \frac{\partial r^{k-2}}{\partial y_j} \right) \varphi_\sigma(y, x) \\ &+ 2k \sum_{j=1}^m (y_j - x_j) r^{k-2} \frac{\partial \varphi_\sigma(y, x)}{\partial y_j} + \sum_{j=1}^m r^k \frac{\partial^2 \varphi_\sigma(y, x)}{\partial y_j^2}. \end{aligned}$$

Так как  $\varphi_\sigma(y, x)$  гармоническая функция в  $R^m$  по переменной  $x$ , включая и точку  $y$ , то

$$\begin{aligned} k \sum_{j=1}^m (y_j - x_j) \frac{\partial r^{k-2}}{\partial y_j} \varphi_\sigma(y, x) &= k \sum_{j=1}^m (k-2)(y_j - x_j)^2 r^{k-4} \varphi_\sigma(y, x) \\ &= k(k-2) \sum_{j=1}^m (y_j - x_j)^2 r^{k-4} \varphi_\sigma(y, x) = k(k-2)r^{k-2} \varphi_\sigma(y, x) \end{aligned}$$

$$\Delta r^k \varphi_\sigma(y, x) = (kn + k(k-2))r^{k-2} \varphi_\sigma(y, x) + 2kr^{k-2} \sum_{j=1}^m (y_j - x_j) \frac{\partial \varphi_\sigma(y, x)}{\partial y_j}$$

Если

$$\varphi_{\sigma,1}(y, x) = (kn + k(k-2))\varphi_\sigma(y, x) + 2k \sum_{j=1}^m (y_j - x_j) \frac{\partial \varphi_\sigma(y, x)}{\partial y_j}$$

Обозначая,  $c = (kn + k(k-2)) = k(n+k-2)$ , так как  $\varphi_\sigma(y, x)$  гармоническая  $R^m$  по переменной  $y$ , включая и точку  $x$ , отсюда следует утверждение леммы.

**Следствие 1.** При условиях леммы 1 справедливо равенство

$\Delta^k r^m \varphi_\sigma(y, x) = r^{m-2k} \varphi_{\sigma,k}(y, x)$ , где  $\varphi_{\sigma,k}(y, x)$  гармоническая функция в  $R^m$  по переменной  $y$  включая и точку  $y = x$ .

**Следствие 2.** Справедливы равенства  $\Delta r^k = k(k+m-2)r^{k-2}$ ,

$$\Delta r^k \ln r = k(k+m-2)r^{k-2} \ln r + (2k+m-2)r^{k-2}$$

**Теорема 2.** Функция  $\Phi_\sigma(y, x)$ , определяемая при помощи формулы (3), является полигармонической функцией порядка  $n$  по  $y$  при  $s > 0$ .

**Теорема 3.** При фиксированном  $x \in D$  функция  $\Phi_\sigma(y, x)$  удовлетворяет

$$\sum_{k=0}^{n-1} \int_{\partial D \setminus S} \left[ \Delta^k \Phi_\sigma(y, x) - \left| \frac{\partial \Delta^k \Phi_\sigma(y, x)}{\partial \bar{n}} \right| \right] ds_y \leq C(x) \varepsilon(\sigma),$$

где постоянная  $C(x)$  зависит от  $x$  и  $\bar{n}$  – внешняя нормаль к  $\partial D$ ,  $\varepsilon(\sigma) \rightarrow 0$  когда  $\sigma \rightarrow \infty$ .

**Следствие 3.** Функция  $\Phi_\sigma(y, x)$ , определяемая при помощи формулы (3) является функцией Карлемана для точки  $x \in D$  и части  $\partial D \setminus S$ .

**Теорема 4.** Пусть  $u(x)$  решение задачи (1)–(2), имеющий непрерывные частные производные порядка  $2n-1$  вплоть до конечных точек границы  $\partial D$ . Если для любого  $y \in D$  выполнено условия роста

$$\sum_{k=0}^{n-1} |\Delta^k u(y)| + |\text{grad} \Delta^{n-k-1} u(y)| \leq C \exp(\exp(\rho_1 |y'|))$$

и для любого  $y \in \partial D$  выполнено условие роста

$$\sum_{k=0}^{n-1} |\Delta^k u(y)| + \left| \frac{\partial}{\partial n} \Delta^{n-k-1} u(y) \right| \leq C \exp\left( a \cos \rho_2 \left( y_1 - \frac{h}{2} \right) \exp(\rho_2 |y'|) \right) \text{ где } \rho_1 < \rho_2 < \rho_3 < \rho$$

Тогда для любого  $x \in D$  справедливо интегральное представление

$$u(x) = \sum_{k=0}^{n-1} \int_{\partial D} \left[ \Delta^k \Phi_\sigma(y, x) \frac{\partial \Delta^{n-k-1} u(y)}{\partial n} - \Delta^{n-k-1} u(y) \frac{\partial \Delta^k \Phi_\sigma(y, x)}{\partial n} \right] ds. \quad x \in D$$

**Теорема 5.** Пусть  $u(x)$  решение задачи (1)–(2), имеющее непрерывные частные производные порядка  $2n-1$  вплоть до конечных точек границы  $\partial D$ . Если для любого  $y \in D$  выполнено условия роста

$$\sum_{k=0}^{n-1} |\Delta^k u(y)| + |\text{grad} \Delta^{n-k-1} u(y)| \leq C \exp(\exp(\rho_1 |y'|))$$

И  $\forall y \in \partial D \setminus S \quad \left| \frac{\partial \Delta^{n-1-k} u(y)}{\partial n} \right| + |\Delta^{n-1-k} u(y)| \leq 1$ , тогда справедливо

$$|u(x) - u_\sigma(x)| \leq MC(\sigma) \exp(-\sigma x_m), \quad \sigma \geq \sigma_0 > 0, \quad x \in D. \text{ где}$$

$$u_\sigma(x) = \sum_{k=0}^{n-1} \int_S \left[ G_{n-k-1}(y) \Delta^k \Phi_\sigma(y, x) - F_{n-k-1}(y) \frac{\partial \Delta^k \Phi_\sigma(y, x)}{\partial n} \right] ds$$

$C(\sigma)$  – многочлен с вполне определенными коэффициентами.

**Следствие.** Предельное равенство  $\lim_{\sigma \rightarrow \infty} u_\sigma(x) = u(x)$  имеет место равномерно на любом компакте из  $D$ .

**Теорема 6.** Пусть  $u(x)$ -решение задачи (0.1.1)-(0.1.2),

1)  $u \in B_{\rho_2}(D)$ , 2)  $\forall y \in S$  выполнено условие роста (2.3.1),

3)  $\forall y \in \partial D \setminus S, \quad \left| \frac{\partial \Delta^{n-1-k} u(y)}{\partial n} \right| + |\Delta^{n-1-k} u(y)| \leq M,$

где  $M$  некоторое постоянное число, тогда справедливо для произвольного  $x \in D$   
 $u(x) = 0, \quad .$

Когда вместе  $F_i(y), G_i(y), i = 1, 2, \dots, n-1$ , заданы их приближения, с заданным уклоном  $\delta, 0 < \delta < 1$   $F_i^\delta(y), G_i^\delta(y), \sup_S |F_i^\delta(y) - F_i(y)| < \delta, \sup_S |G_i^\delta(y) - G_i(y)| < \delta$  тогда справедливо:<sup>1</sup>

**Теорема 7.** Пусть  $u(x)$ -решение задачи (0.1.1)-(0.1.2),

1)  $u \in B_{\rho_2}(D)$ ,

2)  $\forall y \in S$  выполнено условие роста (2.3.1),

3)  $\forall y \in S, \quad \left| \frac{\partial \Delta^{n-1-k} u(y)}{\partial n} \right| + |\Delta^{n-1-k} u(y)| \leq M,$  где  $M$  некоторое постоянное число.

Тогда для произвольного  $x \in D$  справедливо неравенство:

<sup>1</sup> Соболев С.Л. Введение в теорию кубатурных формул. М., “Наука”, 1974, с. 514 – 673.

$$|u(x) - u_{\sigma\delta}(x)| \leq P_{m+2n+1}(\sigma) M^{1-\frac{x_m}{x_m^0}} \delta^{\frac{x_m}{x_m^0}}, \sigma \geq \sigma_0 > 0, x_m^0 = \max_{x \in S} x_m, \text{ где}$$

$$u_{\sigma\delta}(x) = \sum_{k=0}^{n-1} \int_S \left[ G_{n-k-1}^\delta(y) \Delta^k \Phi_\sigma(y, x) - F_{m-k-1}^\delta(y) \frac{\partial \Delta^k \Phi_\sigma(y, x)}{\partial n} \right] ds, \sigma = \frac{1}{x_0} \ln \frac{M}{\delta}, \quad M > \delta,$$

$P_{m+2n+1}(\sigma)$  многочлен степени  $m + 2n + 1$  с вполне определенными коэффициентами.

**Следствие.** Для любого  $x \in D$  справедливо предельное равенство  $\lim_{\delta \rightarrow 0} u_{\sigma\delta}(x) = u(x)$  имеет место равномерно на любом компакте из  $D$ .<sup>1</sup>

Результаты теоремы 5–7 верны и в случае, когда  $D$ -неограниченная область лежащая внутри слоя  $\left\{ y : y = (y_1, y_2, \dots, y_m), y_1, \dots, y_{m-1} \in R, 0 < y_m < \frac{\pi}{\rho}, \rho > 0 \right\}$ , с границей  $\partial D = S \cup L$ ,  $L = \{y : y_m = 0\}$ ,  $S$  внутри некоторого шара удовлетворяет условию Ляпунова, а вне шара  $S = \{y : y = (y_1, y_2, \dots, y_m), y_m = f(y_1, \dots, y_{m-1})\}$ ,  $y_m = f(y_1, \dots, y_{m-1})$  непрерывная функция, имеющая ограниченные частные производные первого порядка.

**Шаропов Уткиржон Баходирович (Физико-технический институт АН РУз, Институт материаловедения АН РУз, Научно-исследовательский институт физики полупроводников и микроэлектроники при Национальном университете Узбекистана имени Мирзо Улугбека)  
ОБРАЗОВАНИЕ ВНЕДРЕННЫХ ДЕФЕКТОВ НА ПОВЕРХНОСТИ КРИСТАЛЛОВ Si(111) И SiO<sub>x</sub> ПРИ РАСПЫЛЕНИИ ИОНАМИ**

**Аннотация.** Тўлиқ ток спектрометрия ва SRIM услуги ёрдамида кремний ва кремний оксид кристаллини ионлар билан нурлантирилганда ҳосил бўлган киришма нуқсонлар ўрганилган. Сиртда оғир массали ионларга нисбатан кичик массали ионлар билан нурлатилганда кўпроқ киришма нуқсонларни ҳосил бўлиши кўрсатилган. Бунга оғир массали ионларнинг кристалл юзасидан ичкарига чуқурроқ кириб бориши сабаблиги кўрсатилган. Моделлаштириши физикавий жараённинг баъзи механизмларини аниқлаштиришига имконини беради, тўлиқ ток спектроскопияси методи эса сиртдаги физикавий ҳодисанинг ҳақиқий манзарасини кўрсатади.

**Аннотация.** Исследовано дефектообразование на поверхности кремния и оксида кремния при облучении ионами методом спектроскопии полного тока и SRIM. Показано, что при облучении легкими ионами на поверхности образуется больше внедренных дефектов по сравнению с тяжёлыми ионами, что обусловлено их внедрением в глубь объема кристалла от поверхности. Показано, что моделирование позволяет внести ясность в некоторые механизмы физического процесса, в то время как, применение метода спектроскопии полного тока позволяет определить реальную картину происходящего физического явления на поверхности.

**Annotation.** Defect formation on the surface of silicon and silicon oxide at irradiation with ions by method total current spectroscopy and SRIM is investigated. The formation of implanted defects with a high concentration on irradiation with light ions, as compared with heavy ions, due to their penetration deep from the surface is shown. It is shown that modeling allows clarification of some of the mechanisms of the physical process, the total current spectroscopy method determines the real picture of the physical phenomenon on the surface.

**Калим сўзлар:** тўлиқ токнинг спектроскопияси, литий фториди, ион нурлантириши, юза, дефектлар.

**Ключевые слова:** спектроскопия полного тока, фторид лития, ионное облучение, поверхность, дефекты.

**Key words:** total current spectroscopy, fiporid of lithium, irradiation with ions, surface, defects.

<sup>1</sup> Лаврентьев М.М.. О некоторых некорректных задачах математической физики. Новосибирск, 1962, с. 243.

**Введение.** Исследование радиационных эффектов в конструкционных материалах тесно связано с созданием экспериментальных и энергетических установок микроэлектроники, с решением проблемы снижения вредных факторов, вызванных воздействием ионизирующих частиц. Электронная промышленность сформулировала свои специфические условия и требования к полупроводниковым монокристаллам, имплантированным электрически активными донорными или акцепторными примесями при высоком уровне их концентраций с тем, чтобы создать в них проводящие или изолирующие слои (а при имплантации примесей, для создания изолирующие слои SiO<sub>2</sub>). Имплантация такого рода примесей важна при создании современных электронных устройств, в особенности больших интегральных микросхем с высокой емкостью памяти и ряда других.

Метод ионной бомбардировки и последующего отжига проводит к очистке поверхности подложки кремния от окисной пленки. Нам приходилось много раз сталкиваться с поверхностью кремния в процессе окисления, физической и химической адсорбции газов, ионной бомбардировки, травления и последующего отжига. В процессе исследований неоднократно было определено, что в процессе окисления и очистки поверхности кремния большое влияние имеют образованные поверхностные дефекты, и их участие в том или ином физическом процессе, влияющие на поверхностные состояния подложки. В связи с этим сравнительное исследование спектров ПТ кремния и оксида кремния представляет определенный интерес.

Дифракционная структура, присутствующая в спектрах полного тока, содержит определенную информацию о свойствах геометрической структуры поверхности и их исследование представляет самостоятельный интерес. При исследовании монокристаллических образцов в энергетической зависимости интенсивности отраженного пучка проявляются дополнительные особенности в интервале энергий первичных электронов, соответствующих условиям появления дифракционных пучков. Эти особенности наблюдаются при энергиях, несколько меньших порога появления дифракционного пучка, в виде чередующихся экстремумов. Согласно существующим представлениям [1] тонкая структура обусловлена многократным рассеянием дифракционного пучка на поверхностном потенциальном барьере, что при определенных соотношениях между параметрами барьера и импульса электрона приводит к резонансному изменению интенсивности отраженного и проходящих пучков. Это явление известно под названием поверхностного резонанса, или резонанса на поверхностных состояниях [2], поскольку в динамической теории дифракции особенности поверхностного рассеяния связываются с квазистационарными поверхностными состояниями, расположенными выше уровня вакуума. Перспективность дифракционных эффектов в спектрах ПТ дает возможность получать не только качественную, но и количественную информацию о структуре поверхности и динамике поверхностных частиц. Таким образом, нами была поставлена задача экспериментально найти оптимальные значения дозы, энергии, температуры для очистки поверхности кремния от окислов в сверхвысоком вакууме. Нужно было исследовать роль и влияние поверхностных дефектов, вакансий, междоузельных и примесных дефектов на очистку и окисления поверхности кремния.

Изучение отечественных и зарубежных работ показало, что это изучение имплантации и образования внедренных дефектов на поверхности кристаллов кремния при облучении ионами методом спектроскопии полного тока не было изучено [1]. Исследования образования внедренных дефектов на поверхности необходимы для понимания структуры поверхностных состояний и природы физической и химической взаимосвязи на поверхности кристаллов [3]. Целью настоящей работы является детальное изучение образования внедренных дефектов на поверхности кристаллов кремния при облучении ионами с энергией 2,5 кэВ методом спектроскопии полного тока (ПТ) и молекулярной динамики, подробное описание методики приведено в следующих работах [4–7].

**Полученные результаты и их обсуждение.** На рисунке 1 приведены спектр ПТ кремния в процессе травления положительными ионами цезия и последующего отжига. Для сравнения также сняты спектр ПТ –кремния в процессе травления отрицательными ионами хлора и последующего отжига (рис. 2). Параллельно показаны дифракционные эффекты, проявляемые в спектрах ПТ.

Кривая 1 на рис. 1 соответствует спектру ПТ чистого кремния со структурой 7x7. Кривая 2 соответствует спектру ПТ поверхности кремния после облучения положительными ионами цезия с энергией 2,5 кэВ, дозой  $10^{13}$  ион/см<sup>2</sup>. Как видно из спектра, первичный пик смещается в сторону низких энергий, который указывает на снижение работы выхода поверхности, также при этом снижается интенсивность дифракционной компоненты спектра (правая часть спектра 30–40 эВ). С увеличением дозы на  $10^{14}$  ион/см<sup>2</sup> (кривая 3), появляются пики в низкоэнергетической стороне спек-



тра при энергии 1,0 (Hcs) и 5,0 эВ. Также исчезают пики при энергии 7,0 и 10,0 эВ, показывающей межзонные состояния кремния. С увеличением дозы на  $10^{15}$  ион/см<sup>2</sup> (кривая 4), увеличивается интенсивность пика (Hcs) 1,0 эВ, исчезают максимумы и минимумы, характерные спектру ПТ кремния, который указывает на деградацию поверхности. Пик при энергии 1,0 эВ может соответствовать внедренным междоузельным дефектам цезия на поверхности, так как энергетический уровень пика лежит внутри запрещенной зоны кремния. Дальнейшее увеличение дозы приводит только к увеличению данного пика, остальная тонкая структура спектра не изменяется. Отжиг при температуре 100, 200°C (кривые 5 и 6) приводит к увеличению интенсивности пика при энергии 1,0 эВ, который подтверждает природу нарушения кристаллической структуры поверхности. При таких температурах идет диффузия образованных дефектов из объема на поверхность. При температуре 200°C наблюдается самая минимальная работа выхода поверхности, что указывает на образование сплошной пленки цезия на поверхности кремния.

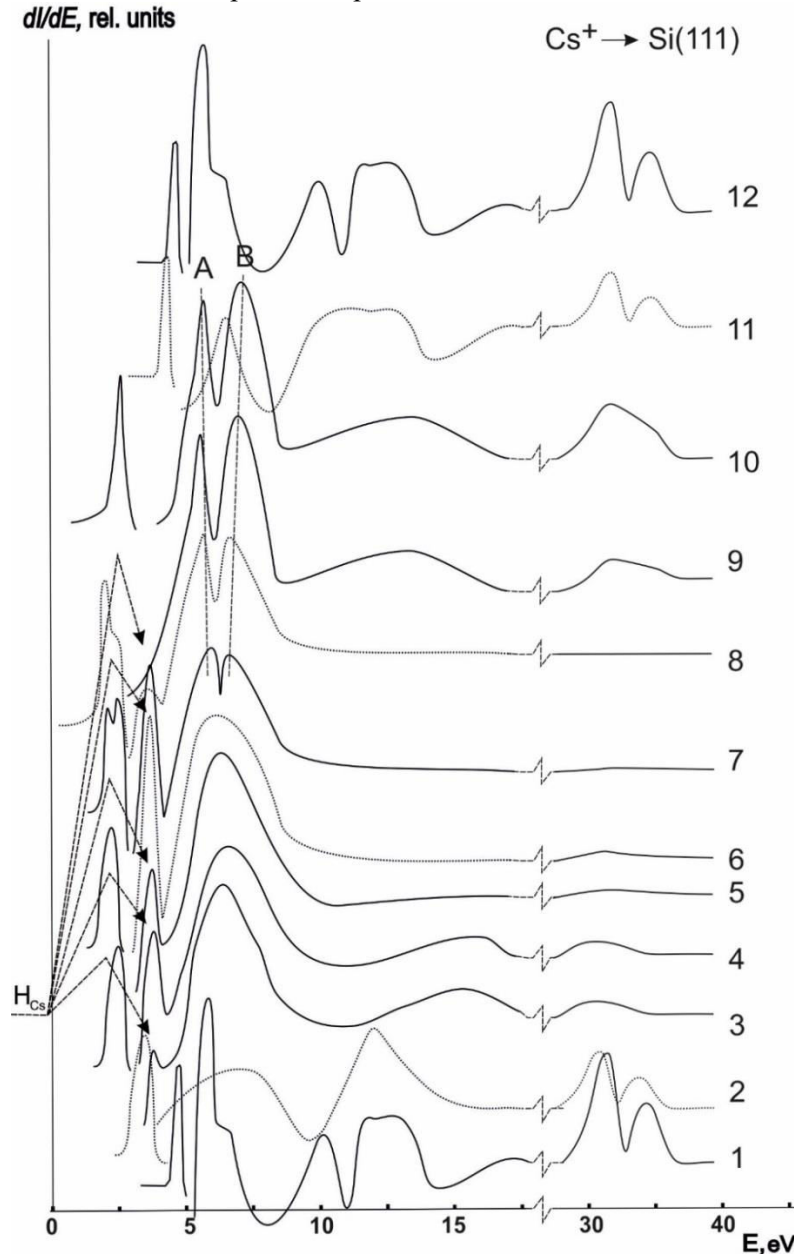


Рис. 1. Спектр ПТ кремния в процессе ионной бомбардировки (Cs) и после отжига.

1-чистый кремний со структурой 7x7, 2-облучения ионами цезия с энергией 2,5 кэВ, дозой  $10^{13}$  ион/см<sup>2</sup>, 3-облучения ионами цезия с дозой  $10^{14}$  ион/см<sup>2</sup>, 4-облучения ионами цезия с дозой  $10^{15}$  ион/см<sup>2</sup>, 5-отжиг при температуре 100°C, 6-отжиг при температуре 200°C, 7-отжиг при темпе-

ратуре 300°C, 8-отжиг при температуре 400°C, 9-отжиг при температуре 400°C, 10-отжиг при температуре 400°C, 11-отжиг при температуре 650°C, 12-отжиг при температуре 700°C.

По спектру ПТ кривой 8 можно сделать вывод что, отжиг при температуре 400°C приводит к удалению атомов цезия с поверхности, который показано с уменьшением интенсивности внедрённых дефектов на поверхности (снижение интенсивности пика 1,0 эВ (Hcs)). Но при этом наблюдается удвоение первичного пика, показывающий появление островков на поверхности кремния. Также широкий пик при энергии 5,0 эВ тоже уширяется и удваивается. В спектре ПТ появляются максимумы А и В при энергии 6,0 и 7,0 эВ, соответственно, показывающий гибридизацию поверхностных атомов кремния с атомами цезия. Также восстанавливается дифракционная картина спектра ПТ, который показывает восстановление и переориентацию поверхностной структуры. При отжиге 650°C восстанавливается структура чистого кремния 7x7 (кривая 11).

$dI/dE$ , rel. units

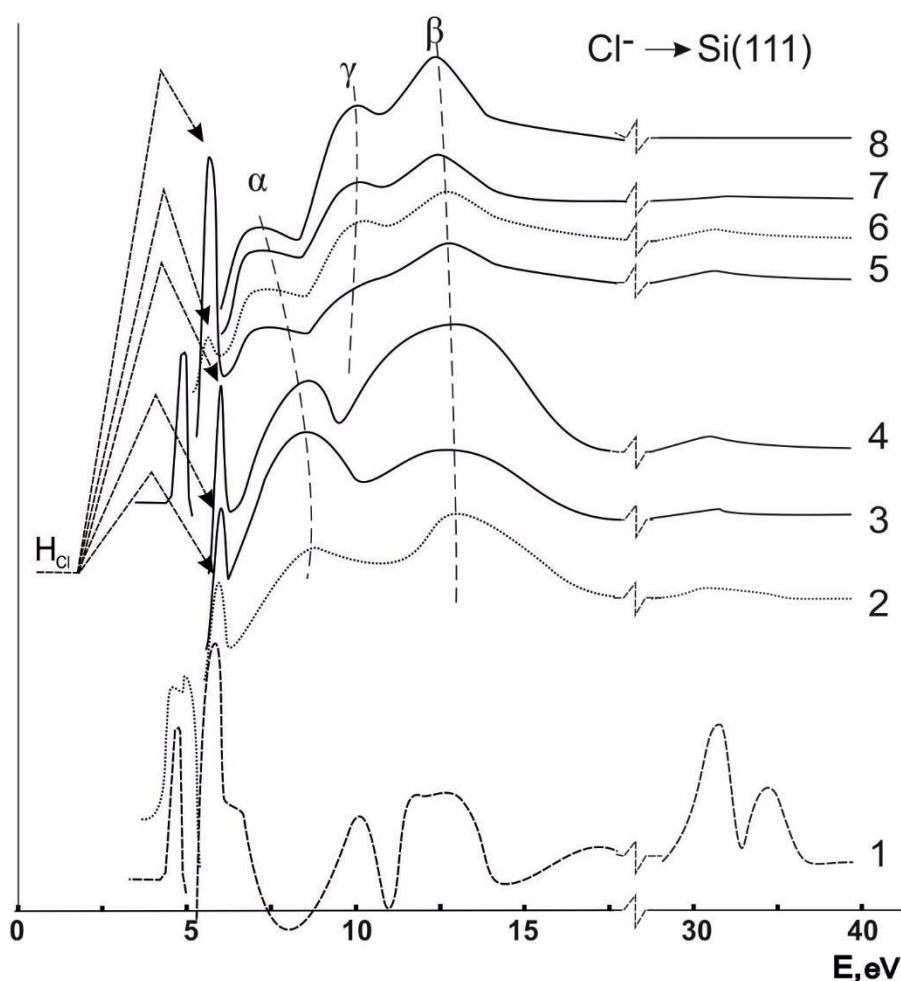


Рис. 2. Спектр ПТ кремния в процессе ионной бомбардировки (Cl) и после отжига.

1-чистый кремний со структурой 7x7, 2-облучения ионами хлора с энергией 2,5 кэВ, дозой  $10^{13}$  ион/см<sup>2</sup>, 3-облучения ионами хлора с дозой  $10^{14}$  ион/см<sup>2</sup>, 4-облучения ионами хлора с дозой  $10^{15}$  ион/см<sup>2</sup>, 5-отжиг при температуре 100°C, 6-отжиг при температуре 200°C, 7-отжиг при температуре 300°C, 8-отжиг при температуре 400°C.

На рис. 2 приведены спектры ПТ кремния при облучении отрицательными ионами хлора с энергией 2,5 кэВ. Кривая 1 на рис. 2 соответствует спектру ПТ чистого кремния со структурой 7x7. Кривая 2 соответствует спектру ПТ поверхности кремния после облучения отрицательными ионами хлора с энергией 2,5 кэВ, дозой  $10^{13}$  ион/см<sup>2</sup>. Как видно из спектра облучения хлора дозой  $10^{13}$  ион/см<sup>2</sup> приводит к необратимой аморфизации поверхности кремния (исчез дифракционный компонент спектра ПТ 30-40 эВ). При этом появляется интенсивный пик при энергии 0,8 эВ. Также наблюдается удвоение первичного пика и её сдвиг не в сторону низких энергий, а в сторону

высоких энергий, который показывает увеличение работы выхода поверхности кремния. Также образуются широкие максимумы  $\alpha$  и  $\beta$ . Интенсивный пик при энергии 0,8 эВ также соответствует внедренным дефектам хлора на поверхности кремния ( $H_{Cl}$ ).

Дальнейшее увеличение дозы  $10^{14}$  ион/см<sup>2</sup>, кривая 3 приводит к увеличению интенсивности пика 0,8 эВ, а также разрешаются пики  $\alpha$  и  $\beta$  в спектре ПТ. При дозах облучения  $10^{15}$  ион/см<sup>2</sup> также увеличивается интенсивность пика  $H_{Cl}$ ,  $\alpha$  и  $\beta$  (кривая 4). Дальнейшее увеличение дозы не приводит к заметным изменениям в структуре спектра ПТ. При отжиге 100°C интенсивности пика  $H_{Cl}$ , сразу увеличивается в два раза (кривая 5). Это указывает на диффузию внедренных атомов хлора на поверхности образца, также наблюдается снижение интенсивности пиков  $\alpha$  и  $\beta$ , и их сдвиг в сторону низких энергий, что показывает изгиб поверхностных состояний. Также формируется пик при энергии 11,0 эВ  $-\gamma$ . С увеличением температуры отжига на 100–400°C, приводит к увеличению интенсивности пиков  $\alpha$ ,  $\beta$  и  $\gamma$ . Полностью отжигаются внедренные дефекты, пик при энергии 0,8 эВ (кривая 5,6,7,8). Как видно, при облучении отрицательными ионами хлора, наблюдается окисление поверхности кремния, а в случае ионами цезия очистка поверхности кремния. Отжиг в обоих случаях приводит к усилению наблюдаемых эффектов. Проведенные исследования при облучении разными ионами показали, что структура поверхностного состояния зависит не только от дозы, энергии, температуры, но и от массы и значения заряда первичного иона.

Для качественного понимания физики этого процесса, для проверки и сравнения данных спектроскопии ПТ, мы провели дополнительные исследования методом молекулярной динамики в программе TRIM [7–10]. Были проведены исследования образования внедренных дефектов на поверхности кремния в зависимости от массы бомбардирующего иона. На рис. 3 показана зависимость образования внедренных дефектов на поверхности Si от массы бомбардирующего иона для случаев Cs, Rb и Na.

Как видно, с увеличением массы вероятность внедрения первичного иона в объём кристалла очень большая, но они не могут пройти дальше 100 Å при выбранных энергиях. В этом случае с уменьшением массы первичного иона распределение дефектов внедрения на поверхности увеличивается, но и смещается в сторону объема кристалла примерно на 200 Å при выбранных энергиях. Как видно, внедренных ионов цезия на поверхности вообще не наблюдается. Значит, чем массивнее ион, тем вероятность нахождения внедренного иона на поверхности приближается к нулю.

Таким образом, при лобовом столкновении лёгкие ионы отходят от поверхности, происходит упругое столкновение, при котором ион останавливается в приповерхностной области. Если же ион попадает в канал или происходит неупругое столкновение, то ион претерпевает каскад столкновений и проходит самый длинный путь.

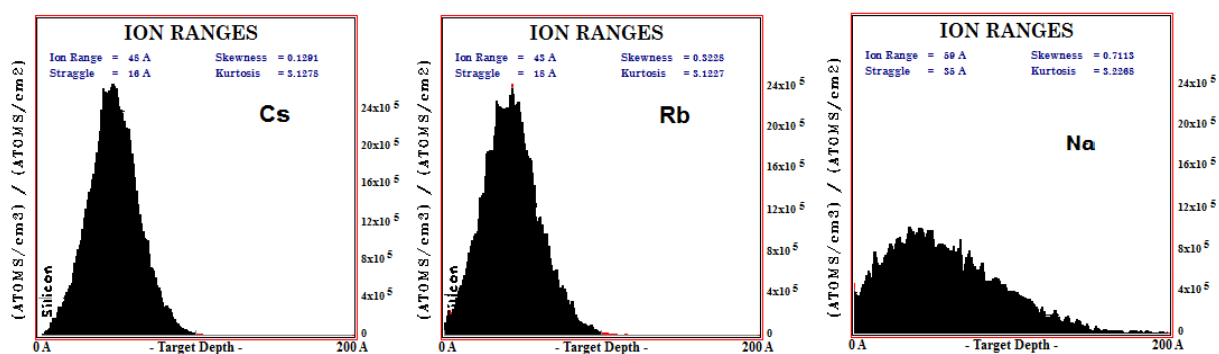


Рис. 3. Зависимость образования внедренных дефектов на поверхности Si от массы бомбардирующего иона для случаев Cs, Rb и Na.

Таким образом, порог распыления зависит от внедренных чужеродных атомов на поверхности; внедренные чужеродные дефекты влияют на работу выхода поверхности, за счёт чего наблюдается повышение уровня Ферми. При облучении ионами натрия распределение внедренных атомов натрия на поверхности больше, чем в объёме, что приводит к повышению уровня Ферми, это приводит к усилению выхода вторичных ионов (снижение порога распыления).

**Выводы.** Сравнение рисунков 1, 2 и 3 показывает, что в действительности, при облучении тяжелыми ионами, на поверхности тоже можно наблюдать внедренные дефекты, но с малой концентрацией (рис. 1), при этом моделирование показывает, что на поверхности не будет накопление внедренных дефектов (рис. 3). Таким образом, если моделирование позволяет внести ясность в некоторые механизмы физического процесса, то метод СПТ определяет реальную картину происходящего физического явления на поверхности. Таким образом, объединение этих методик позволяет глубже понимать и вникать в процесс физики поверхности.

#### Использованная литература:

1. Комолов С.А. Интегральная вторично-электронная спектроскопия поверхности. ЛГУ, 1986, с. 180.
2. Rae M.C. J.Chem. Phys., 1966, V 49, №9, p. 3258.
3. Шаропов У.Б. и др. Поверхность. Рент., синхр. и нейт. исслед. 2019, № 7, с. 5.
4. Атабаев Б.Г. и др. Поверхность. Рент., синхр. и нейт. исслед. 2007, № 10, с. 52.
5. Шаропов У.Б. и др. Поверхность. Рент., синхр. и нейт. исслед. 2013, № 2, с. 108.
6. Komolov S.A., J. Phys. Cond. Matter. 1999. Vol. 11, p. 9581.
7. <http://www.srim.org>
8. Li Y.G., Yang Y., Short M.P., Ding Z.J., Zeng Z. and Li J. Nucl. Fusion 57, 2017, p. 016038.
9. Nimphy S., Nitin K.P. 2018, IJCRT, V. 6, Issue 1, p. 256.
10. Satyanarayana K.L. Lasers in Manufacturing and Materials Processing 5, 2018, 53, p. 70.

Эшпўлатов Бобир Худойбердиевич (НавГПИ; [bobireshpulatov@gmail.com](mailto:bobireshpulatov@gmail.com))

#### РАСПРОСТРАНЕНИЕ СОБСТВЕННЫХ ВОЛН В ДВУХСЛОЙНОЙ В ЯЗКОУПРУГОЙ СРЕДЕ

**Аннотация.** *Ushbu maqolada tekis ikki qatlamli jismlarda erkin to'liqlarning tarqalishi ko'rib chiqilmoqda. Hisoblashda qatlamlarning materiallari elastik (yoki qovushqoq elastik) deb hisoblanadi. Garmonik to'liqlarning qatlamli muhit bo'ylab o'tishini ko'rib chiqamiz. Ushbu muammoni hal qilish orqali biz to'liq tezligi va uning uzunligi o'rtasidagi bog'liqlikni olamiz. Strukturaviy bir xil bo'lmagan tizim bo'lsa, u birinchi modulning murakkab kompleks chastotasining xususiy qismi bilan belgilanadigan global koeffitsientli demfirlash bilan kiritiladi. Bir xil bo'lmagan tizimda birinchi va ikkinchi chastotalarning xususiy qismlari global demfirlash omili sifatida ishlaydi.*

**Аннотация.** *В статье рассматривается распространение свободных волн в плоских двухслойных телах. При расчете материалы слоев предполагаются упругими (или вязкоупругими). Будем рассматривать прохождения гармонических волн во времени сквозь слоистую среду. Решая эту задачу, получим зависимость между скоростью волны и ее длиной. В случае структурно-неоднородной системы введен глобальный коэффициент демпфирования, который определяется мнимой частью первой по модулю комплексной собственной частоты. В случае неоднородной системы в роли глобального коэффициента демпфирования выступают мнимые части как первой, так и второй частоты.*

**Annotation.** *This article discusses the propagation of free waves in flat two-layered bodies. In the calculation, the substances of the layers are taken into consideration elastic (or viscoelastic). Let us keep in mind the passage of harmonic waves across a layered medium. By fixing this problem, we acquire the connection between the wave velocity and its length. If there is a structurally heterogeneous system, it is introduced with a worldwide damping factor determined by the imaginary part of the complex natural frequency of the first module. In a non-homogeneous system, the imaginary parts of the primary and second frequencies act as a global damping factor.*

**Kalit so'zlar:** *qovushqoq elastik qatlam, xususiy to'liq, ikki qavatli jismlar, faza tezligi, demfirlangan plastinka.*

**Ключевые слова:** *вязкоупругий слой, собственная волна, двухслойные тела, фазовая скорость, демпфирование пластинок.*

**Key words:** *adhesive elastic layer, natural wave, two-layer bodies, phase velocity, plate dumping factor.*

**Введение.** Отдельные элементы конструкций летательных аппаратов выполнены в виде раз-

нообразных секций из пластины и оболочек. Во многих случаях такие пластины и оболочки состоят из двух или более связанных между собой слоев материала. При этом конструктивные элементы обладают диссипативными свойствами, наиболее интенсивными при сдвигах и объемных деформациях. Рассматривая двумерную задачу, будем искать её стационарное решение.

Задачи о распространении упругих волн в элементах конструкций типа оболочек и пластины начали рассматриваться уже в прошлом веке. В исследовании было рассмотрено распространение волн в пластине, позже для пластины были определены фазовые и групповые скорости.<sup>1</sup> А также в работе, приведены теоретические основы распространения волн в плоских телах.<sup>2</sup> Для цилиндрических оболочек, характерны уравнения по точной трехмерной теории при осе симметричных деформациях, однако в работе приводится фазовая кривая для первой оси симметричного движения.<sup>3</sup> Исследования колебаний оболочек с заполнителем (упругим или жидким) и анализ распространения свободных волн в системе оболочки – инерционная среда началось значительно позже.<sup>4</sup> При этом в первых работах такого рода основным объектом изучения являлась сама оболочка, а заполнитель принимался безинерционным и его наличие учитывалось с помощью модели Винклера-Циммермана, согласно которой реакция заполнителя считалось пропорциональной прогибу оболочки. В случае оболочки с жидкостью простейшей являлась модель несжимаемой идеальной жидкости, в также применялись различные давления. Достаточно подробный анализ состояния вопроса о колебаниях оболочек и пластинок взаимодействующих с жидкой средой, содержится в работах.<sup>5</sup> Отмечено, что для относительно жесткого слоя хорошее совпадение достигнуто во всём диапазоне волновых чисел, для которых может существовать свободные волны.

**Постановка задачи и методики решения.** При изучении свободных волн используем двумерные уравнения плоского деформированного состояния. Пусть прямоугольная декартова система координат связана с пластиной так, что движение происходит в плоскости X,Z. Внешние поверхности пластины задаются условиями  $Z=h_1$  и  $Z=-h_2$ . Пусть верхняя пластина, определенная условием  $0 < Z < h_1$ , характеризуется величинами  $\bar{\lambda}_i, \bar{\mu}_i, \rho_i$ . ( $i = 1,2$ ).

Уравнения плоской деформации теории упругости имеют вид:

$$(\bar{\lambda}_i + 2\bar{\mu}) \frac{\partial^2 U_i}{\partial x^2} + \bar{\mu}_i \frac{\partial^2 U_i}{\partial y^2} + (\bar{\lambda}_i + \bar{\mu}_i) \frac{\partial^2 w_i}{\partial x \partial y} = \rho_i \frac{\partial^2 U_i}{\partial t^2}; \quad (1)$$

$$(\bar{\lambda}_i + \bar{\mu}_i) \frac{\partial^2 U_i}{\partial x \partial y} + (\bar{\lambda}_i + 2\bar{\mu}) \frac{\partial^2 w_i}{\partial y^2} + \mu_i \frac{\partial^2 w_i}{\partial x^2} = \rho_i \frac{\partial^2 w_i}{\partial t^2}; \quad i = 1,2,$$

где  $U$  и  $w$  – компоненты смещения по  $x$  и  $z$ .

Граничные условия для пластины со свободными границами при  $y=h_1$  и  $y=h_2$  и жестко связанной при  $y = 0$  имеют вид:

$$\begin{aligned} \sigma_{yy}^+ = \sigma_{yx}^- = 0 \quad \text{при } y = h_1 \quad \sigma_{xx}^- = \sigma_{yx}^+ = 0 \quad \text{при } y = h_2 \\ \sigma_{xx}^- = \sigma_{xy}^+; \quad \sigma_{yy} = \sigma_{xy}^+; \quad U^- = U^+; \quad w^- = w^+ \quad \text{при } y = 0 \end{aligned} \quad (2)$$

<sup>1</sup> Сафаров И.И. Колебания и волны в диссипативно неодородных средах и конструкциях. Т., 1992, с. 250; Сафаров И.И., Майборода В.П., Траяновский И.Е., Взагашвали М.Г. Волны в слое на деформируемом полупространстве. Расчеты на прочность, вып. 25, М., 1984, с. 213 – 220.

<sup>2</sup> Селенян Л.И. Нестационарные упругие волны. Л., “Судостроение”, 1972, с. 372; Снеддон И.Н., Бери Д.С. Классическая теория упругости. М., “Физматиз”, 1961, с. 19.

<sup>3</sup> Тихонов А.Н., Санарский А.А. Уравнения математической физики. М., “Наука”, 1966, с. 724; Уайт. Поверхностные упругие волны. Тр. ин-та инженеров по экстротехнике и радиоэлектронике. 1970, 58, №8, с. 68 – 110.

<sup>4</sup> Фелсен Л., Маркувиц Н. Измерение и рассеяние волн. М., “Мир”, 1978, с. 387; Филиппов А.П. Колебания деформируемых систем. М., “Машиностроение”, 1970, с. 734.

<sup>5</sup> Шерифф Р., Гелдарт Л. Сейсморазведка. В 2-х т., т. 1, пер. с англ., М., “Мир”, 1987, с. 448; Achenbach J.D., Keshava S.P. Free waves in a plate supted by a sani-infinite continuum. Trans, ASME. Ser.E J.Mech, 1967, V.34, 2, p. 398 – 404.

Чтобы исследовать распространение серии волн, положим

$$\begin{pmatrix} U_i \\ W_i \end{pmatrix} = \begin{pmatrix} u_i(Z) \\ W_i(Z) \end{pmatrix} e^{i(kx - \omega t)}, \quad i = 1, 2, \dots, \quad (3)$$

где  $k$  – волновое число,  $\omega = \kappa C$  – комплексная частота;  $C = C_R + iC_I$  – комплексная фазовая скорость. Подставляя решение задачи (2.4.3) в (2.4.2), получаем  $\begin{pmatrix} u_i \\ W_i \end{pmatrix}$  – амплитуды падающих волн, которые удовлетворяют следующим дифференциальным уравнениям

$$\begin{aligned} \bar{C}_{T(i)}^2 (u_i'' - k^2 u_i) + (\bar{C}_{L(i)}^2 - \bar{C}_{T(i)}^2) (i^2 k u_i + ik W_i') + C^2 k^2 u_i &= 0 \\ \bar{C}_{T(i)}^2 (W_i'' - k^2 W_i) + (\bar{C}_{L(i)}^2 - \bar{C}_{T(i)}^2) (i k u_i' + W_i') + C^2 k^2 W_i &= 0 \end{aligned} \quad (4)$$

Теперь граничные условия (2) преобразуются в виде:

$$\text{при } Z = h_i \quad u = Z = h_2:$$

$$ik(\bar{C}_{L(i)}^2 - 2\bar{C}_{T(2)}^2)\mu_2(Z) + \bar{C}_{T(2)}^2 W_2'(Z) = 0; \quad ik W_2(Z) + u_2^2(Z) = 0;$$

$$\text{при } Z = 0:$$

$$u^-(Z) = u^+(Z); \quad W^-(Z) = W^+(Z);$$

$$\rho_1 [ik(\bar{C}_{L(i)}^2 - 2\bar{C}_{T(2)}^2)u^+ + \bar{C}_{T(2)}^2 W^{+}] = \rho_2 [ik(\bar{C}_{L(2)}^2 - 2\bar{C}_{T(2)}^2)u^+ + \bar{C}_{T(2)}^2 W^+] - \quad (5)$$

$$- \rho_1 \bar{C}_{T(2)}^2 [ikW + u^-] = \rho_2 c_{T12} [ik\omega + u^T];$$

$$\text{где } \bar{C}_{T(i)}^2 = \left(\frac{\bar{\mu}_i}{s_i}\right)^{1/2}; \quad \bar{C}_{L(i)}^2 = \left(\frac{\bar{\lambda}_i + 2\bar{\mu}_1}{s_i}\right)^{1/2}.$$

Итак, имеем два уравнения (4) и (5) второго порядка для двух областей и восьми граничных условий. Будем решать задачу, не сводя её к уравнению четвертого порядка. Все рассуждения приводятся для одного слоя. Находим частное решение системы (4) в виде:

$$\begin{pmatrix} u_1(Z) \\ W_1(Z) \end{pmatrix} = \begin{pmatrix} A_1 \\ B_1 \end{pmatrix} e^{r_1 z} \quad i = 1, 2, \dots \quad (6)$$

Подставляя (6) в (4) и (5), сокращая на  $e^{r_1 z}$ , получим алгебраическую систему. Она имеет непрерывное решение, если ее определитель равен нулю, т.е.

$$\begin{vmatrix} \bar{C}_{T(i)}^2 (r^2 - k^2) + (\bar{C}_{L(i)}^2 - \bar{C}_{T(i)}^2) i^2 k^2 + C^2 k^2 & (\bar{C}_{L(i)}^2 - \bar{C}_{T(i)}^2) i \alpha r \\ i \alpha r (\bar{C}_{L(i)}^2 - \bar{C}_{T(i)}^2) & \bar{C}_{T(i)}^2 (r^2 - k^2) + (\bar{C}_{L(i)}^2 - \bar{C}_{T(i)}^2) i^2 k^2 + C^2 k^2 \end{vmatrix} = 0. \quad (7)$$

Уравнение (7) можно решить относительно  $r_1$ , так как

$$\left(r_1^2\right)_n = k^2 \left(1 - \frac{C}{\overline{C}_{L(n)}^2}\right); \quad \left(r_2^2\right)_n = k^2 \left(1 - \frac{C}{\overline{C}_{T(n)}^2}\right); \quad n = 1, 2. \quad (8)$$

Найдя  $r_i$  ( $i=1, 2, \dots, 4$ ), вернемся к системе для  $A_i$  и  $B_i$  и решим ее для каждого значения  $r_i$ . В результате найдём четыре частных решения вида (8) (для первого и второго слоев)

$$\begin{pmatrix} u_n \\ W_n \end{pmatrix} = \sum_{i=1}^4 C_i \begin{pmatrix} A_i^{(n)} \\ B_i^{(n)} \end{pmatrix} e^{r_i n z}, \quad n = 1, 2.$$

Здесь  $A_i^{(j)}$  и  $B_i^{(j)}$  ( $j = 1, 2; i = 1, 2, \dots, 4$ ) – линейно-зависимые.  $C_i^{(1)}$  и  $C_i^{(2)}$  – произвольные постоянные, которые определяются из граничных условий (2). Выражения для перемещений имеют вид:

$$\begin{aligned} \begin{pmatrix} U_n \\ W_n \end{pmatrix} &= C_1^{(n)} \begin{pmatrix} 1 \\ iq_n \end{pmatrix} e^{-\alpha \bar{q}_1 z} + C_2^{(n)} \begin{pmatrix} 1 \\ -i \bar{q}_1 \end{pmatrix} e^{-\alpha \bar{q}_1 z} + \\ &+ C_3^{(n)} \begin{pmatrix} -1 \\ -i/S_n \end{pmatrix} e^{-k S_n z} + C_4^{(n)} \begin{pmatrix} 1 \\ -i/S_n \end{pmatrix} e^{-k S_n z}, \quad (9) \\ \bar{q}_i &= \left(1 - \frac{C^2}{\overline{C}_{L(n)}^2}\right)^{1/2} \quad \bar{s}_i = \left(1 - \frac{C^2}{\overline{C}_{T(n)}^2}\right)^{1/2}. \end{aligned}$$

Следовательно, для (9) получим совокупность восьми граничных условий, которые приводят к восьми однородным уравнениям с восемью неизвестными  $C_i^{(1)}$  и  $C_i^{(2)}$  ( $j=1, 4$ ). Для того, чтобы такая система уравнений имела нетривиальные решения, определитель коэффициентов должен быть равен нулю. Последнее условие дает зависимость частот ( $\omega_R$ ) и коэффициентов демпфирования (поглощения) ( $\omega_1$ ) от волнового числа (или других параметров системы). Уравнение дисперсии имеет вид:

$$\left| \beta_{ij} \right| = 0, \quad i, j = 1, 2, \dots, 8.$$

$$\text{где } \beta_{11} = (1 + \bar{s}_1^2) \exp(-k q_1 h); \quad \beta_{12} = (1 + \bar{s}_1^2) \exp(-k q_1 h_1);$$

$$\beta_{13} = -2 \exp(-k s_1 h) \beta_{14} = 2 \exp(k s_1 h);$$

$$\beta_{15} = \beta_{16} = 0; \quad \beta_{17} = \beta_{18} = 0; \quad \beta_{21} = -2 \bar{q}_1 \exp(-k q_1 h_1);$$

$$\beta_{22} = 2 \bar{q}_1 \exp(k q_1 h_1); \quad \beta_{25} = \beta_{26} = \beta_{27} = \beta_{28} = 0;$$

$$\beta_{23} = \left(\bar{s}_1 + \frac{1}{\bar{s}_1}\right) \times \exp(-k \bar{s}_1 h); \quad \beta_{24} = \left(\bar{s}_1 + \frac{1}{\bar{s}_1}\right) \times \exp(k \bar{s}_1 h);$$

$$\beta_{31} = \beta_{32} = \beta_{33} = \beta_{34} = 0; \quad \beta_{35} = (1 + \bar{s}_2^2) \exp(k q_2 h_2); \quad \beta_{36} = (1 + \bar{s}_2^2) \times \exp(-k q_2 h_2);$$

$$\beta_{37} = -2 \exp(k \bar{s}_2 h_2); \quad \beta_{38} = 2 \exp(k \bar{s}_2 h_2); \quad \beta_{41} = \beta_{42} = \beta_{43} = \beta_{44} = 0;$$

$$\beta_{45} = -2 \bar{q}_2 \exp(k \bar{q}_2 h_2); \quad \beta_{46} = 2 \bar{q}_2 \exp(-k \bar{q}_2 h_2);$$

$$\beta_{47} = (\bar{s}_2 + \bar{s}_2^{-1}) \exp(k \bar{s}_2 h_2); \quad \beta_{48} = (\bar{s}_2 + \bar{s}_2^{-1}) \exp(-k \bar{s}_2 h_2);$$

$$\beta_{51} = \beta_{52} = \beta_{54} = \beta_{57} = 1 \quad \beta_{53} = \beta_{55} = \beta_{58} = -1 \quad \beta_{61} = \bar{q}_1; \quad \beta_{62} = \beta_{63} = -1/\bar{s}_1; \quad \beta_{64} = -1/\bar{s}_1$$

$$\beta_{65} = -\bar{q}_2; \quad \beta_{66} = \bar{q}_2; \quad \beta_{66} = -1/\bar{s}_1; \quad \beta_{68} = -1/\bar{s}_1; \quad \beta_{71} = 1 + \bar{s}_1^2; \quad \beta_{73} = -2; \quad \beta_{74} = 2;$$

$$\beta_{75} = -(1 + \bar{s}_2^2)/\bar{\gamma}; \quad \beta_{76} = (1 + \bar{s}_2^2)/\bar{\gamma}; \quad \beta_{77} = 2\sqrt{\bar{\gamma}}; \quad \beta_{78} = -2\sqrt{\bar{\gamma}}; \quad \beta_{81} = -2\bar{q}_1; \quad \beta_{88} = 2\bar{q};$$

$$\beta_{83} = \left( \bar{s}_1 + \frac{1}{\bar{s}_1} \right); \beta_{84} = \left( s_1 + \frac{1}{s_1} \right); \quad \beta_{85} = 2\bar{q}_2/\bar{\gamma}_0; \quad \beta_{86} = -2\bar{q}_2/\bar{\gamma}_0; \quad \beta_{87} = -\left( \bar{s}_2 + \frac{1}{\bar{s}_2} \right)/\bar{\gamma}_0;$$

$$\beta_{88} = -\left( \bar{s}_2 + \frac{1}{\bar{s}_2} \right)/\bar{\gamma}_0; \quad \bar{\gamma}_0 = \bar{\mu}_1/\bar{\mu}_2; \quad \bar{\gamma} = \bar{C}_{L2}^2/\bar{C}_{L1}^2.$$

Теперь это уравнение будет решено относительно  $\omega/k$  для различных значений  $k$ .

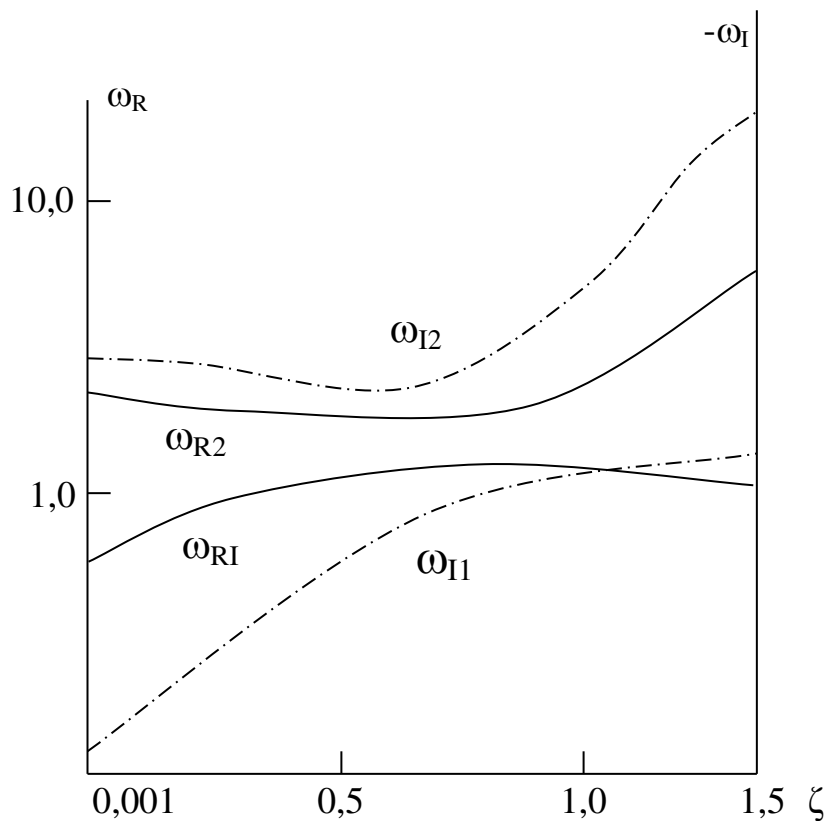


Рис.1. Изменение собственных частот от волнового числа (диссипативно однородная система).

**Численные расчеты.** Корни уравнения рассчитаны на ЭВМ при следующих значениях безразмерных параметров:  $C_{L1}^2=0.622$ ;  $C_{L2}^2=3.360$ ;  $C_{T1}^2=3.360$ ;  $C_{T2}^2=0.776$ ;  $\mu_1=0.170$ ;  $\mu_2=0.830$ :

Результаты представлены графически в виде кривых зависимостей ( $\xi = kH$ ,  $H = h_1+h_2$ ) от  $\omega$  для  $h_1/H=0.5$ . Рассмотрим два варианта системы.

В первом варианте рассмотрена однородная система.

Результаты расчетов приведены на рис.1. Зависимость частот ( $\omega_R$ ) и коэффициентов демпфирования от  $\xi$  оказалась монотонной, причем характер ее одинаков для частот коэффициентов демпфирования.



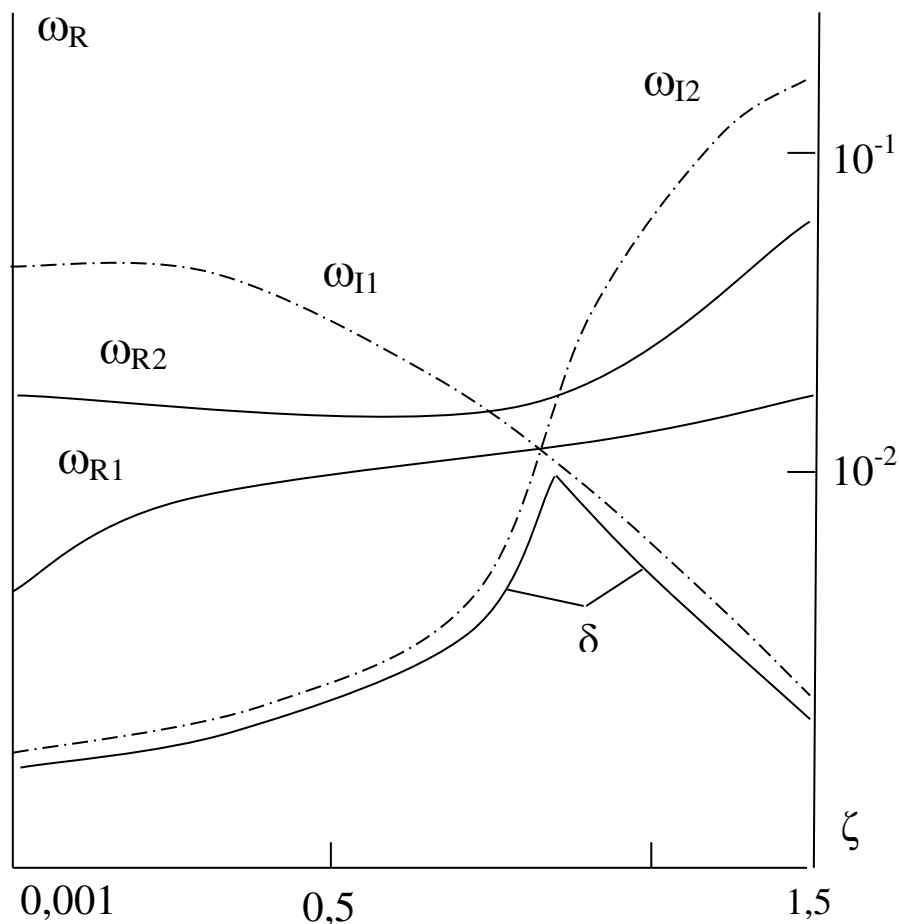


Рис. 2. Изменение собственных частот от волнового числа (диссипативно неоднородная система).

Во втором варианте рассмотрена неоднородная система: первый слой упругий; остальные параметры совпадают с указанными выше.

Результаты расчета представлены на рис. 2. Зависимость частот от  $\xi$  оказалась такой же, как и для диссипативно однородной системы: соответствующие кривые совпадают с точностью до 5%.

Что же касается коэффициентов демпфирования, то их поведение изменилось радикальным образом: зависимость  $\omega_I \sim \xi$  стала немонотонной. Особый интерес для практики представляет минимальное при фиксировании  $\xi$  значение коэффициента демпфирования  $\delta = \min(-\omega_{Ik})$ , величина  $\delta$  определяет демпфирующие свойства в целом.

**Заключение.** В случае однородной системы  $\delta$  (назовем ее глобальным коэффициентом демпфирования) определяется мнимой частью первой по модулю комплексной собственной частоты. В случае неоднородной системы в роли глобального коэффициента демпфирования выступают мнимые части как первой, так и второй частот. «Смена ролей» происходит при характерном значении  $\xi$ ; при этом действительные части первой и второй частоты наиболее близки. Глобальный коэффициент демпфирования при указанном характерном значении  $\xi$  имеет ярко выраженный максимум.

**Seytov Shavkat Jumaboyevich (National University of Uzbekistan)**  
**DYNAMICS OF THE POPULATIONS DEPEND ON PREVIOUS TWO STEPS**

*Аннотация.* Ушбу мақола oldingi ikki qadamga bog'liq bo'lgan logistik  $x_n = \lambda x_{n-1}(1 - x_{n-2})$  akslantirishning o'zgartirilgan holatini tekshirishga bag'ishlangan. Biz logistik akslantirishning ikkinchi tartibli ayirmali tenglamalari sifatida o'rgandik. Biz yechimlari turg'un, noturg'un, davriy va xotik bo'lgan barcha Koshi masalalarini tasnifladik. Koshi muammolarini tasniflash Julia va Fatu to'plamlarini klassifikatsiya qilish bilan ekvivalentdir. Ushbu maqolada modifitsirlangan logistik akslantirishlar uchun

*Julia va Fatu to'plamlarining xossalarini aniqlandi. Julia va Fatu to'plamlari ma'lum akslantirishning traektoriyalari yechimlarining asimptotik harakatini aniqlashga yordam beradi, ya'ni ayirmali tengmalarining yechimlaridir.*

**Аннотация.** Настоящая статья посвящена исследованию модифицированного случая логистического отображения  $x_n = \lambda x_{n-1}(1 - x_{n-2})$ , зависящего от двух предыдущих шагов. Мы изучили логистические отображения как разностные уравнения второго порядка. Мы классифицировали все задачи Коши, решения которых являются устойчивыми, неустойчивыми, периодическими и хаотическими. Классификация задач Коши эквивалентна множествам Жюлиа и Фату. В этой статье мы изучили свойства множеств Жюлиа и Фату для модифицированных логистических отображений. Множества Жюлиа и Фату помогают определить асимптотическое поведение решений траекторий некоторых отображений, являющихся решениями разностными уравнения.

**Annotation.** The present article is dedicated to the investigation of the modified case of the logistic mapping  $x_n = \lambda x_{n-1}(1 - x_{n-2})$  which depends on the previous two steps. We learned logistic mappings as second-order difference equations. We have classified all Cauchy problems whose solutions are stable, unstable, periodic, and chaotic. The classifying of Cauchy problems is equivalent to Julia and Fatou's sets. In this article, we learned the properties of Julia and Fatou sets for the modified logistic mappings. Julia and Fatou sets help to define asymptotical behavior of the trajectories solutions of certain mappings which is the solutions of difference equations.

**Kalit so'zlar:** Julia to'plami, logistik akslantirish, xotik trayektoriya.

**Ключевые слова:** Множество Жюлиа, логистические отображения, хаотическая траектория.

**Key words:** Julia set, logistic mapping, chaotically orbits.

**Introduction.** Modified case of the logistic mapping (ML)

$$x_n = \lambda x_{n-1}(1 - x_{n-2}) \quad (1)$$

where  $|x_n|$  is a number the number of existing population to the maximum possible population [5], in millions. The values of interest for the parameter  $\lambda$  means conditions for living.

**Definition 1.** The filled Julia set  $K$  of a mapping (1) is defined as the set of all points  $x$ , that have bounded orbits with respect to mapping (1) [1].

**Definition 2.** Julia set is the common boundary of the filled Julia set.

**Definition 3.** Fatou set is the compliment of the filled Julia set to  $R^2$ .  $F = R^2 \setminus K$ .

### MAIN PART

The following mapping is equivalent to (1)

$$\begin{cases} x_n = \lambda x_{n-1}(1 - y_{n-1}) \\ y_n = x_{n-1} \end{cases} \quad (2)$$

Fixed points of the two dimensional mapping (2) are

$$fix(ML) = \left\{ (0,0); \left( 1 - \frac{1}{\lambda}, 1 - \frac{1}{\lambda} \right) \right\}.$$

We can find the trajectory of our mapping by iterating following function [2]

$$\begin{cases} x' = \lambda x(1 - y) \\ y' = x. \end{cases} \quad (3)$$

Jacobian matrix of our function

$$J(F_\lambda) = \begin{pmatrix} \lambda(1 - y) & 1 \\ -\lambda x & 0 \end{pmatrix}.$$

The eigenvalues [3] of the fixed point (0;0) are

$$\mu_1 = 0; \mu_2 = \lambda.$$

It means that the fixed point (0;0) is attractor if  $|\lambda| < 1$ .

**Theorem 1.** The fixed point zero is stable for  $|\lambda| < 1$  and unstable for  $|\lambda| > 1$ .

The eigenvalues of the fixed point  $\left(1 - \frac{1}{\lambda}, 1 - \frac{1}{\lambda}\right)$  are

$$\mu_1 = \frac{1}{2}(1 - \sqrt{5 - 4\lambda}); \mu_2 = \frac{1}{2}(1 + \sqrt{5 - 4\lambda}).$$

**Theorem 2.** The fixed point  $1 - \frac{1}{\lambda}$  is stable for  $1 < \lambda < \frac{5}{4}$  and unstable for  $\lambda > \frac{5}{4}$ .

**Theorem 3.** The mapping (1) has periodic orbits for  $\frac{5}{4} < \lambda < \frac{9}{4}$ .

**Theorem 4.** The mapping (1) has chaotic orbits for  $\lambda > \frac{9}{4}$ .

### COMPUTER VISUALISATIONS OF THE BIFURCATION DIAGRAM OF THE MAPPING (1)

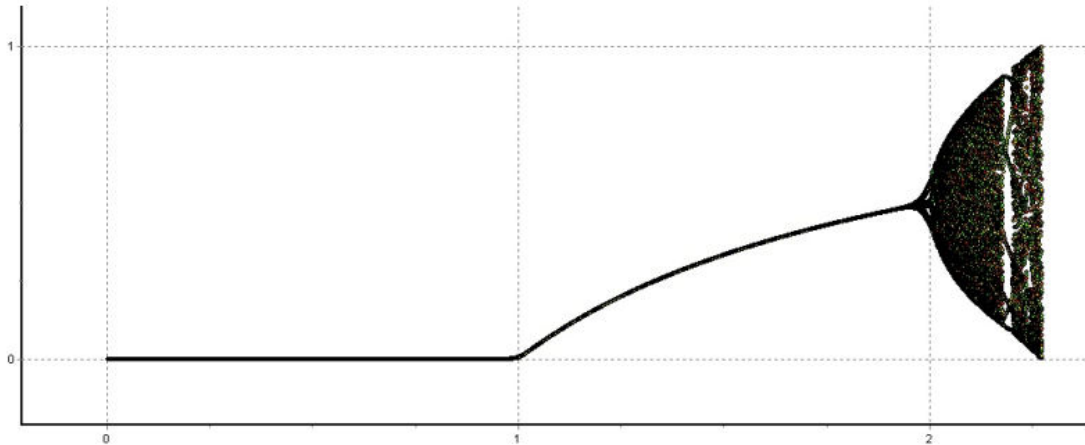
In this part of the paper we do numerical analysis by computer program.

First we develop the algorithm of the program for bifurcation diagram

```

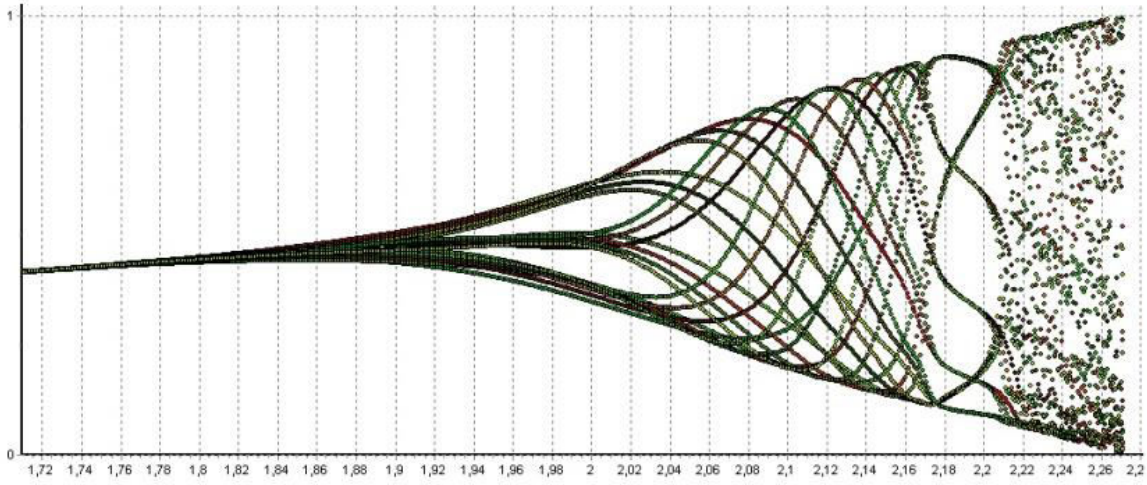
x[0] = x0
x[1] = x1
l = 0
while l < 2.27 do f
  c = c + step
  for i = 2 to N do
    x[i] = l * x[i-1] * (1 - x[i-2])
  for j = [N=2] to N do
    Point.XY(l; x[j])
  
```

The bifurcation diagram of the mapping (1) is in Fig 1.



**Figure 1.** Bifurcation diagram (1).

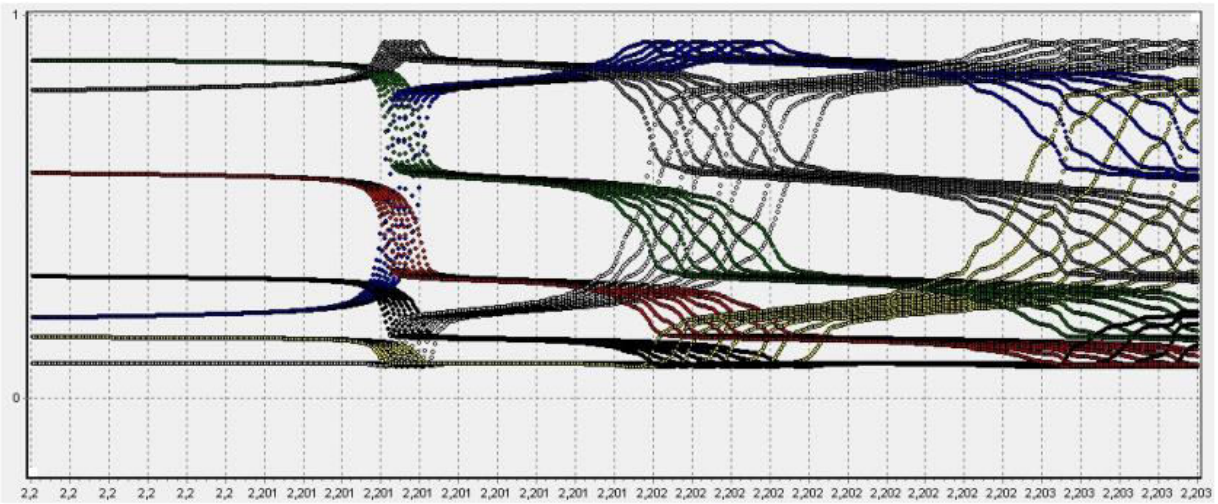
We will consider for some value of  $\lambda$  follows



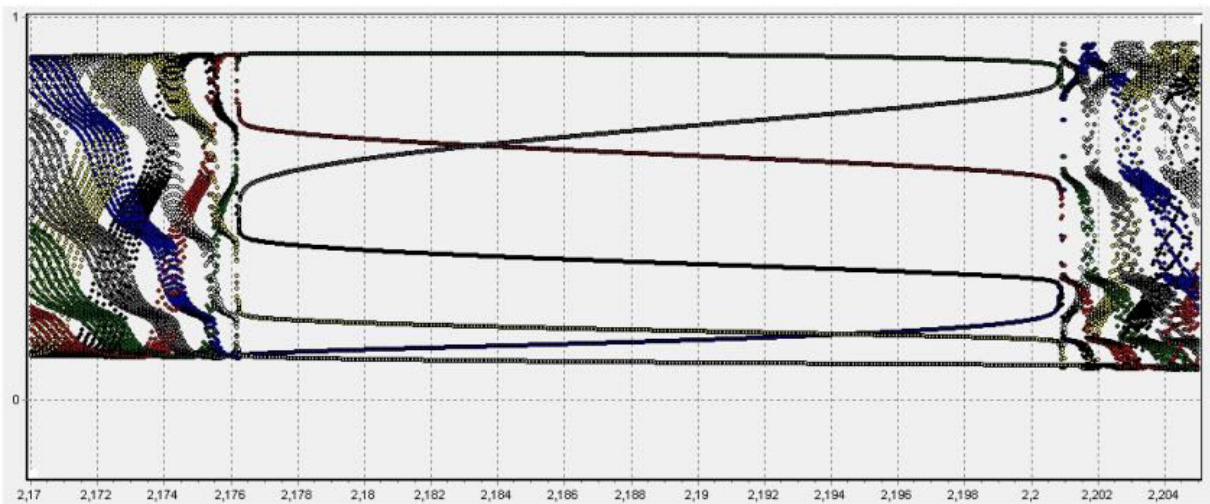
**Figure. 2.**  $1.7 < \lambda < 2.29$  .

**Corollary:**

If  $\lambda \in [2, 18; 2, 2]$  our mapping has stable periodic points with prime period 7 and 6.

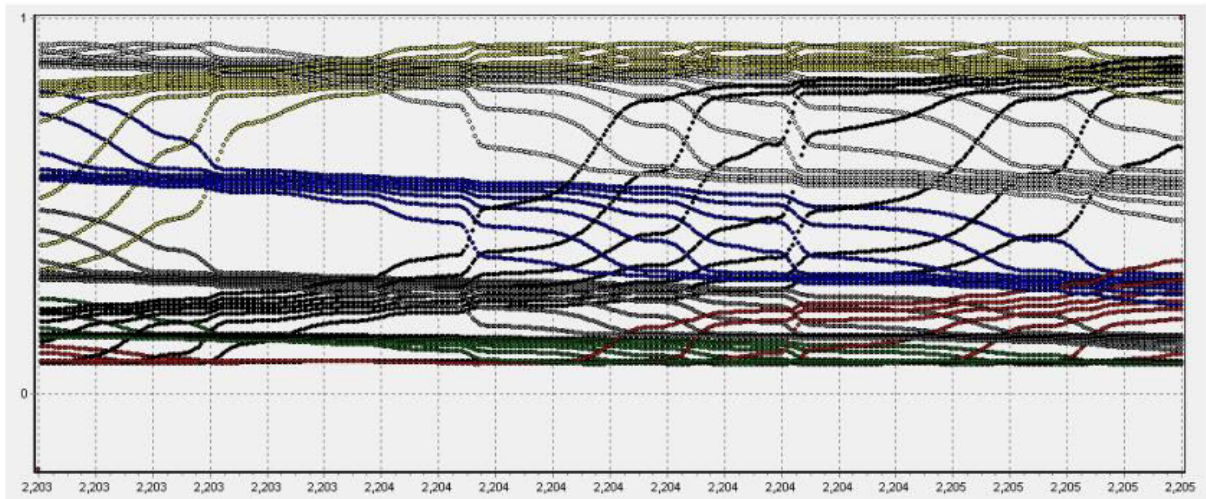


**Figure. 3.**  $2.2 < \lambda < 2.203$  .

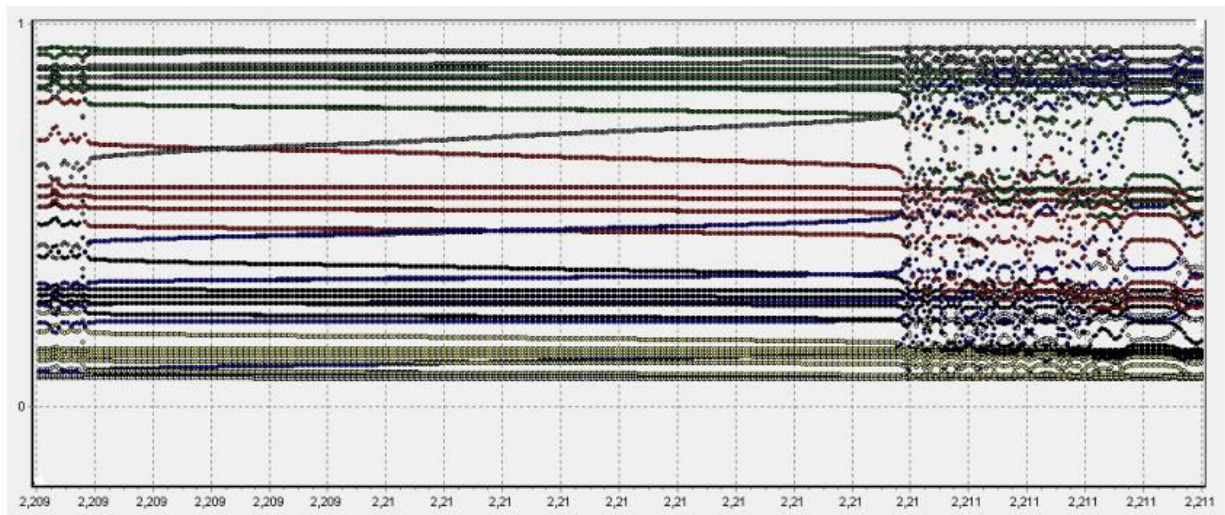


**Figure. 4.**  $2.17 < \lambda < 2.204$  .





**Figure. 5.**  $2.203 < \lambda < 2.205$  .



**Figure. 6.**  $2.209 < \lambda < 2.211$  .

**Corollary:**

If  $\lambda \in [2,21; 2,211]$  our mapping has chaotic trajectories.

As a result we can see that mathematical models (1) of biological systems having dependence previous two steps have **chaotic behavior**.

**Conclusion.** The present paper is devoted to investigation of the modified case of the logistic mapping  $x_n = \lambda x_{n-1} (1 - x_{n-2})$  which depends on previous two steps. We have considered the stability of the fixed and periodic points and visualized bifurcation diagrams by computer program. All corollaries and theorems are the main results of this paper.

**References:**

1. Devaney R.L. A First Course In Chaotic Dynamical Systems: Theory And Experiment. Boston, 1992.
2. Devaney R.L. An Introduction to Chaotic Dynamical Systems. New York, 1989.
3. Ganikhodzhayev R., Seytov Sh.J. An analytical description of mandelbrot and Julia sets for some multi-dimensional cubic mappings. AIP Conference Proceeding, Vol. 2365, page. 050006, 2021.
4. Ganikhodzhayev R., Seytov, Sh.J. Coexistence chaotic behavior on the evolution of populations of the biological systems modeling by three dimensional quadratic mappings. Global and Stochastic Analysis. Vol.8, № 3, page. 41 – 45, 2021.

5. Ganikhodzhayev R., Seytov Sh.J., Rakhimova N.K. Mathematical modelling of the evolutions of the populations in the connected two islandsю Problems of computational and applied mathematics. Vol.1 (31), page. 24 – 35, 2021.

**Safarbayeva Nigora Mustafayevna (TIQXMMI mtu, senior teacher)**

## **FUNCTION IN MATHEMATICS**

**Annotatsiya.** *Funksiyalarning xususiyatlarini va ularning dasturlarini o'rganish maktab matematikasi va keyingi kurslarda muhim o'rin tutadi. Bundan tashqari, nafaqat matematik va funksional tahlil kurslarida, balki nafaqat oliy matematikaning boshqa bo'limlarida, balki tor kasbiy fanlarning ko'pchiligida ham. Quyidagi maqola matematik funksiyalar va ularning xususiyatlariga bag'ishlangan.*

**Аннотация.** *Изучение свойств функций и их графиков занимает значительное место как в школьной математике, так и в последующих курсах. Причем не только в курсах математического и функционального анализа, и даже не только в других разделах высшей математики, но и в большинстве узкопрофессиональных дисциплин. Следующая статья посвящена математическим функциям и их свойствам.*

**Annotation.** *The study of the properties of functions and their graphs takes a significant place both in school mathematics and in subsequent courses. Moreover, not only in the courses of mathematical and functional analysis, and even not only in other sections of higher mathematics, but also in most narrowly professional subjects. The following article is dedicated to mathematical functions and their properties.*

**Kalit so'zlar:** *funksiya, mulk, raqamli funksiya, argument, faoliyat doirasi, qator.*

**Ключевые слова:** *функция, свойство, числовая функция, аргумент, область действия, диапазон.*

**Key words:** *function, property, numeric function, argument, scope, range.*

**Introduction.** The basic elementary functions, their inherent properties and the corresponding graphs are one of the basics of mathematical knowledge, similar in importance to the multiplication table. Elementary functions are the basis for the study of all theoretical issues. The article below provides key material on the topic of basic elementary functions. We will introduce terms, define them; we will study in detail each type of elementary functions, we will analyze their properties. There are the following types of basic elementary functions: Definition 1 constant function (constant); root of the  $n$ th degree; power function; exponential function; logarithmic function; trigonometric functions; fraternal trigonometric functions.

Function is one of the most important concepts of mathematics, it makes it possible to explore and model not only states, but also processes. The study of processes and phenomena using functions is one of the main methods of modern science. You will study functions in all subsequent grades and in higher education. A function is a correspondence between elements of two sets, established according to such a rule that each element of the first set corresponds to one and only one element of the second set.

In various processes that occur in nature, you can see how some quantities change depending on others. For example, the path traveled by a pedestrian depends on the time, the purchase price depends on its quantity. Way and time, cost and quantity, variables. One of these values is independent, the other changes depending on the first. So, time is an independent variable, the path is a value dependent on time, the amount of purchased goods is an independent value, the purchase price depends on the quantity. It is clear that each of the variable quantities belongs to a certain set.

If each element  $x$  from the set  $X$ , according to a certain rule, is assigned a specific and unique value  $y$  from the set  $Y$ , then such a correspondence is called a function. Here  $x$  is called the independent variable or argument, and  $y$  is called the dependent variable or function. Usually a function is denoted as  $f$ .

The set of values that an argument can take is called the domain of definition and is usually denoted as  $D(f)$ . The set of values that a function can take for given values of a variable is called the set of values of a function (range of values) and is usually denoted  $E(f)$ . Detailed function explanation:

Recall that the dependence of a variable A function in mathematics is a definition, properties and examples with a solution on a variable A function in mathematics – a definition, properties and examples with a solution is called a function if each value of a Function in mathematics is a definition, properties and examples with a solution has a single value Function in mathematics – definition, properties and examples with a solution.

In the course of algebra and the beginnings of analysis, the definition of a number function is used.

A numerical function with a domain of definition  $D$  is a dependence in which each number  $x$  with a solution from the set  $D$  is associated with a single number  $y$ .

Numeric function concept:

A numerical function with a domain of definition  $D$  with a solution is a dependence in which each number  $x$  with a solution from a set  $D$ , properties and examples with a solution (domains of definition) is associated with a single number  $y$ . This correspondence is written as follows:

$$y = f(x).$$

Designations and terms:

$D(f)$  – scope;

$E(f)$  – range;

$x$  – argument (explanatory variable);

$y$  – function (dependent variable);

$f$  – function;

$f(x_0)$  – the value of a function  $f$  at a point  $f(x_0)$ .

In mathematics, a function from a set  $X$  to a set  $Y$  assigns to each element of  $X$  exactly one element of  $Y$ . The set  $X$  is called the domain of the function and the set  $Y$  is called the codomain of the function.

Functions were originally the idealization of how a varying quantity depends on another quantity. For example, the position of a planet is a function of time. Historically, the concept was elaborated with the infinitesimal calculus at the end of the 17th century, and, until the 19th century, the functions that were considered were differentiable (that is, they had a high degree of regularity). The concept of a function was formalized at the end of the 19th century in terms of set theory, and this greatly enlarged the domains of application of the concept.

A function is most often denoted by letters such as  $f$ ,  $g$  and  $h$ , and the value of a function  $f$  at an element  $x$  of its domain is denoted by  $f(x)$ .

A function is uniquely represented by the set of all pairs  $(x, f(x))$ , called the graph of the function. When the domain and the codomain are sets of real numbers, each such pair may be thought of as the Cartesian coordinates of a point in the plane.

The set of these points is called the graph of the function; it is a popular means of illustrating the function.

Functions are widely used in science, and in most fields of mathematics. It has been said that functions are “the central objects of investigation” in most fields of mathematics.

A function from a set  $X$  to a set  $Y$  is an assignment of an element of  $Y$  to each element of  $X$ . The set  $X$  is called the domain of the function and the set  $Y$  is called the codomain of the function.

A function, its domain, and its codomain, are declared by the notation  $f: X \rightarrow Y$ , and the value of a function  $f$  at an element  $x$  of  $X$ , denoted by  $f(x)$ , is called the image of  $x$  under  $f$ , or the value of  $f$  applied to the argument  $x$ .

Functions are also called maps or mappings, though some authors make some distinction between “maps” and “functions” (see § Other terms).

Two functions  $f$  and  $g$  are equal if their domain and codomain sets are the same and their output values agree on the whole domain. More formally, given  $f: X \rightarrow Y$  and  $g: X \rightarrow Y$ , we have  $f = g$  if and only if  $f(x) = g(x)$  for all  $x \in X$ .

The domain and codomain are not always explicitly given when a function is defined, and, without some (possibly difficult) computation, one might only know that the domain is contained in a larger set. Typically, this occurs in mathematical analysis, where “a function from  $X$  to  $Y$ ” often refers to a function that may have a proper subset of  $X$  as domain. For example, a “function from the reals to the reals” may refer to a real-valued function of a real variable. However, a “function from the reals to the reals” does not mean that the domain of the function is the whole set of the real numbers, but only that the domain is a set of real numbers that contains a non-empty open interval. Such a function is then called a partial function. For example, if  $f$  is a function that has the real numbers as domain and codomain, then a function mapping the value  $x$  to the value  $g(x) = 1/f(x)$  is a function  $g$  from the reals to the reals, whose domain is the set of the reals  $x$ , such that  $f(x) \neq 0$ .

The range or image of a function is the set of the images of all elements in the domain.

**Jumaniyozova Sabohat Bekturdievna (Respublika Ma'naviyat va ma'rifat markazi yetakchi mutaxassisi)  
FALSAFIY TA'LIMOTLARDA ANTROP TAMOYILNING TALQINLARI TASNIFI**

***Annotatsiya.** Antrop tamoyil inson va koinotning o'zaro bir-biriga bog'liqligini o'rganadi. Amaldagi tarafdorlari Koinot rivojlanishining kelajagi bilan o'tmishni bog'liqligini tushuntirib, uni ratsional bashorat qilishga harakat qiladilar. Bu g'oya antik davrda falasuflar va tabiatshunoslar tomonidan yanada rivojlantirilgan. Antrop tasnifini diniy va ilmiy o'rganish mumkin. Ushbu maqolada antrop tamoyilining mazmun-mohiyati, shakllanishi va rivojlanishi ijtimoiy-madaniy hodisa kontekstida tahlil qilinadi.*

***Аннотация.** Антропный принцип изучает взаимозависимость человека и Вселенной. Сторонники этого принципа пытаются его рационально предсказать, объясняя, что развитие Вселенной связано с будущим прошлого. Эта идея получила дальнейшее развитие в древности, позднее философами и естествоиспытателями. Антропный принцип можно разделить на религиозный и научный. В данной статье анализируется содержание, становление и развитие антропного начала в контексте социокультурного явления.*

***Annotation.** The anthropic principle studies the interdependence of man and the universe. Proponents of this principle try to rationally predict it, explaining that the development of the universe is related to the future of the past. This idea was further developed in ancient times, later by philosophers and naturalists. The anthropic principle can be classified into religious and scientific. This article analyzes the content, formation and development of the anthropic principle in the context of a socio-cultural phenomenon.*

***Kalit so'zlar:** antrop, sotsium, tabiat, etnogenez, qadriyat, koinot, noosfera, stereotip.*

***Ключевые слова:** антроп, общество, природа, этногенез, ценность, мироздание, ноосфера, стереотип.*

***Key words:** anthrop, society, nature, ethnogenesis, value, universe, noosphere, stereotype.*

Yangi yuksak taraqqiyot yuliga qadam qo'yar ekanmiz, boshidanoq Yer sharidagi umuminsoniy kamchiliklarni bartaraf qila oluvchi to'g'ri yo'nalishni tanlab olish juda muhimdir. Hozirgi tabiatshunoslik fanining Yer va osmondagi ko'pdan ko'p tabiat sirlari oldida o'zligiga sabab, bizning fikrimizcha, unda fan taraqqiyotini bemalol yetaklab, odamzodning turli hayotiy muammolarini osongina hal qila oluvchi umumiy boshqaruvchi nazariyaning yo'qligidir.

Bizning 1983-yildan boshlab Yer va osmon bo'yicha qo'llayotgan nazariyamiz fandagi turli umumsayyoraviy jumboqlarga javob beribgina qolmay, juda ko'p hollarda, ularni inson manfaati uchun hal qila olish imkoniyatiga ega ekanligini ko'rsatdi. Gap shundaki, hozirgi dunyoda hukm surib turgan fan tabiatning osmondagina emas, balki Yerdagi ham juda ko'p hodisalar haqida to'g'ri fikr yuritishdan hali ancha yiroqda. Bu masalalarni qisqacha ko'rib chiqishni Quyosh, Yer va inson tafakkuriga bog'liq bo'lgan uch qismga ajratish mumkin.

Quyosh haqida gapirar ekanmiz, olimlar taxminan XVII asr o'rtalaridan boshlab, Yerdagi hodisalar Quyoshdagi jarayonlarning aks sadosi ekanligi haqida fikrlay boshlaganlarini aytish joiz. Ammo, ming afsuski, bu bog'liqlar bizning 20 yillik tinimsiz o'rinishlarimizga qaramay, hanuzgacha insoniyat amaliyotiga tatbiq etilmagan.

Quyosh-Yer aloqalari haqidagi birinchi umumlashtirilgan tadqiqotlar taniqli rus olimi Aleksandr Leonidovich Chijevskiyning "Quyosh bo'ronlarining Yerdagi aks sadosi"<sup>1</sup> degan kitobida aks etgan. Masalaning o'rganilganlik darajasi haqida qisqacha ma'lumot sifatida shu kitobdan ba'zi bir raqamlarni keltiramiz. Chijevskiy o'z kitobida 391 ta manbadan foydalangan. Ulardan 48 tasi muallifning o'ziga tegishli bo'lib, 17 tasi rus tilida, 31 tasi nemis, fransuz va ingliz tillarida chop etilgan. Qolgan 343 ta manba, undan 246 tasi chet el mualliflariga mansub. Ularning hammasi 1656–1937-yillarda bosib chiqarilgan. Bu manbalarda keltirilgan faqtlarga qaraganda, Quyosh faolligi (QF)ning ortishi Yerdagi magnit bo'ronlari, zilzilalar, vulqon otilishlari, atmosferadagi bo'ron va siklonlar, suv sathining ko'tarilishi, daraxtlarning o'sish tezligi, baliq ovining mahsuldorligi, don ekinlarining unumdorligi, odam va uy hayvonlarida bola tug'ilishining jadallanishiga olib kelar ekan. Bundan tashqari, xuddi shu paytlarda vabo, o'lat,

<sup>1</sup> Чижевский А.Л. Земное эхо солнечных бурь. М., "Мысль", 1973, с. 352.



turli tif va gripp epidemiyalari, psixik, nevrologik va yurak-tomir kasalliklari xurujlari kuzatilarkan, o'lim, o'z hayotiga suiqasd qilish, ma'lum darajada texnogen halokatlar ko'payar ekan. Bularning hammasi bizning tadqiqotlarimizdan avval ma'lum edi. Dunyo fanida tarqalgan tushuncha bo'yicha, (QF) uning ichki qismida hosil bo'ladi va uni bashorat qilish mutlaqo mumkin emas. Muammoning hozirgacha hal qilinmaganligi shuning uchun bo'lsa kerak, deb o'ylaymiz.

1983-yili Yer magnetizmi mexanizmini qidirish va shu soha bilimdonlari bilan uchrashish hamda ular bilan o'z dunyoqarashini himoya qilish uchun bahslashishlar natijasida juda ko'p faktlar yig'ilib qoldi. Bu faktlarni olamga ma'lum qilish zarurati "Samo va Yer nazariyasi asoslari" degan umumiy nom ostida o'zbek ham rus tillarida qator kitoblar yozilishiga olib keldi.

Hozirgi zamon samo fizikasini sinchkovlik bilan o'rganish ko'pgina boshqa jumboqlar qatorida ana shu salkam turt yuz yillik ulkan muammoning ham yechilishiga olib keldi. Natijada "Tabiat harakatlantiruvchi kuchlarining "ekzogenetik nazariyasi" degan nom ostida Quyosh sistemasini barcha osmon tanalaridagi harakatlarni boshqarib turuvchi kuchlar nazariyasi shakllandi. Bu nazariyaning fikricha, QF uning ichida emas, ustida hosil bo'ladi. Bu gravitatsion va elektromagnit kuchlari bo'lib, ularning yo'nalishi va miqdori tinimsiz ravishda o'zgarib turadi, chunki ularning hammasi betinim harakatda.

Gravitatsion kuchlarning ta'siri shundaki, sayyora va boshqa osmon tanalari xuddi Quyosh yuzasiga osib qo'yilgan jismlardek, uning aylanishi natijasida u bilan birga harakat qilishga majburdirlar. Shu sababdan Quyosh sistemasining strukturasi, boshqa mayda sayyora-yo'ldosh sistemalari kabi arximed spirali shakliga ega. Tanalar orasidagi gravitatsiya kuch chiziqlari Quyosh yuzasini xuddi o'ljasini o'rab olayotgan o'rgimchak "ip"laridek bosib, "kishan"lab turadi. Osmon tanalarining ana shu tarzidagi gravitatsion bog'likligi Nyuton butun olam tortilish qonunining puchligini isbotlaydi va tashqi gravitatsiya kuchlari faqatgina tez aylanuvchi og'ir tanalargagina xosligini ko'rsatadi. Elektromagnit kuchlarining ishlash mexanizmi esa xuddi avtomashina starteridagi stator va rotor o'ramalarining o'zaro ta'sir sur'atini eslatadi.

Ilgariroq Quyosh sistemasidagi ba'zi sayyoralar magnit maydonlarining shakli asosida Quyosh va sayyoralar magnit maydonlarining o'zaro itarilishi va Yerning perigeliyga (ya'ni Quyoshga yaqin) kelish paytida uning magnit maydoni Quyosh magnit maydonini itarishi va bu itarish kuchi Quyoshning yuzasiga bevosita uzatilishi aniqlangan edi. QF bizning talqinimizda Quyosh yuzining "qaynashi" bo'lgani uchun, tabiiyki, Yer va Quyosh magnit maydonlari orasidagi to'qnashuv natijasida hosil bulgan maydon zichlashuvi bosimi uning qaynash jarayonini uchirishga xizmat qiladi. Bu hodisa Yerdagi atmosfera bosimi qaynayotgan suvni tinchlantirishga xizmat qilishining bir boshqa ko'rinishi, xolos. Shunday qilib, QFga ta'sir kuchlarining quvvati va orbita bo'ylab harakatining davomlilik bo'yicha 5 ta osmon tanasi ajratib olindi. Bular – Galley kometasi (orbitasining keskin cho'ziqligi tufayli), Yupiter (magnit maydonining kuchlilik tufayli), Yer (magnit maydonining yetarli darajada kuchli va eksentrikligi tufayli), Merkuriy (Quyoshga yaqinligi hamda ikki turdagi, ya'ni ham gravitatsion, ham elektromagnit ta'siri tufayli) va Oy (Yerning atrofida aylanishi natijasida Yer magnit maydonini o'zgaruvchan tarzda to'sib turishi tufayli)dir.

Antrop tamoyil inson va koinotning o'zaro bir-biriga bog'liqligini o'rganadi. Mazkur tamoyil tarafdorlari Koinot rivojlanishining kelajagi bilan o'tmishni bog'liqligini tushuntirib, uni ratsional bashorat qilishga harakat qiladilar. Bu g'oya antik davrda, keyinchalik, faylasuflar va tabiatshunoslar tomonidan yanada rivojlantirilgan. Antrop tamoyilini diniy va ilmiy tasniflash mumkin. Ilmiy talqinda fundamental fizik konstantalarning ajoyib tarzda muvofiqlashganligi, koinotni ko'p milliard yillar davomida rivojlaniishi uchun zaruriy sharoitlarni ta'minladi. Tasodifiy mos kelib qolish ehtimoli shunchalik past darajadagi, oldindan belgilash haqidagi taxminlar zaruriy bo'lib qoladi. Samoviy aql koinotni inson orqali o'z-o'zini anglashga, rivojlanishga borish yo'lini belgilab qo'ydi. Bu bizga insonlarning ibtidoiy davrdan to bugungi kungacha rivojlanish bosqichlaridan ma'lum.

Sotsiumda inson faoliyatining turli sohalari tomonlari va darajalari muvofiqasida ko'plab muammolar mavjud va bu yerdagi moslashtirish fizik konstantalar holatiga nisbatan ancha murakkabroq shaklda namoyon bo'ladi. Sotsiumning bir xil emasligi insoniyat tarixining eng boshidanoq yer ustidagi tabiat sharoitlarining bir xil emasligi bilan taqozolanadi. Alohida landshaftlar biotsenozida xatti-harakatning yagona stereotipi (koinoti)ga ega ma'lum bir etnik jamoalarida shakllangan. Etnogenez to'g'risidagi ta'limotini rivojlantirgan G.N.Gumilyov shuni aniqlaydiki, yangi etnosning paydo bo'lishida, passionarlik ahamiyatli rol o'ynarkan.<sup>1</sup> Etnoslar o'rtasidagi o'zaro bir-birini tushunish sotsiumning noosfera tomon yo'lida-

<sup>1</sup> Гумилёв Г.Н. Этногенез и Биосфера Земли. Л., 1989, с. 496.

gi tub muammolaridan biridir. Xatti-harakat stereotiplarini bir-biriga murosa qilguncha, qonunchilikni muvofiqlashtirish osonroq kechadi.

Shu o'rinda ta'kidlash lozimki, tabiat va jamiyat o'zaro aloqasining u yoki bu bosqichlarini ajratish nafaqat masalaning obyektiv tomoniga, ya'ni ko'rsatilgan o'zaro aloqalarni tavsiflovchi tabiiy o'zgarishlarga, balki bunday ajratish natijasida qanday maqsadlar ko'zlanishiga ham bog'liq. Ayni holda, bizni insonning atrof-muhitga ta'siri xususiyati va uning tabiatga bog'liqligi masalalari ko'proq qiziqtiradi. Bundan maqsad qanday qilib inson o'zining avvalgi tabiatga to'la qaramlik holatidan fan va texnikani faol rivojlantirib, ularning yordamida tabiatni o'ziga bo'ysundirib, uni xizmatkoriga aylantirishga harakat qilib, pirovardida keskin ekologik muammolarning yuzaga keltirganini ko'rsatib berishdir. Inson o'zining katta imkoniyatlarini anglaganidan keyin tabiat ustidan hukmron deb hisoblay boshladi. Atrof-muhitning ayovsiz ekspluatatsiyasi ekologik inqirozga olib keldi.

Tabiat antropogen zo'riqishlarni faqat ma'lum me'yor darajasida bartaraf etishga qodir ekanligini odamlar so'nggi vaqtdagina anglay boshladilar. Bu me'yorning buzilishi biosferada, ko'pincha, orqaga qaytarib bo'lmaydigan sifat o'zgarishlari yuz berishiga sabab bo'ladi. Shamol ko'targan yoki vulqonlar itqitgan chang, o'rmon yong'inlaridan yoki Yer yuzasiga neftning tabiiy chiqishidan hosil bo'lgan tutun tarzidagi tabiiy ifloslanishni tabiat o'zi osongina bartaraf etadi. Ammo inson atrof-muhitga uning bunday ta'sirlarga qarshilik ko'rsatish tabiiy imkoniyatlaridan bir necha baravar ortiq bo'lgan qo'shimcha zo'riqishlarni yaratdi. U yer yuzasi, atmosfera va suv havzalariga tabiiy chiqindilar tarkibidagidan ko'proq miqdorda kimyoviy elementlarni tobora o'sib borayotgan sur'atlarda tashlamoqda, Shuningdek, ularga tabiat inson yordamisiz absorptsiya qilish (utillashtirish)ga qodir bo'lmagan plastmassa, keramika, shisha kabi ko'p sonli sun'iy materiallarni qo'shimcha qilmoqda. Buning oqibatida kimyoviy moddalar bilan zaharlangan dalalar va suv havzalari, ekologik jihatdan toza deb aytilish mushkul bo'lgan oziq-ovqat mahsulotlari, shaharlardagi tutun, qurum, kul zarralari, chang, yonilg'i bug'i kabilar aralashmasidan iborat zaharlangan havo, axlat, ishlab chiqarish chiqindilari va shu kabilardan ko'tarilgan tog'lar inson borligi-ning doimiy hamrohlariga aylandi.

Ekologik tafakkur umumsayyoraviy miqyos kasb etishi kerak. Shu bilan birga, u masalaning ekologik tomoni bilan cheklanmasligi kerak. Chunki sog'lik ham insonni, ham jamiyatni yaxlit birlikdagi fizik, psixik va ma'naviy komponent sifatida birlashtiradi. F.Kapraning "Donishmandlik darslari" kitobida shuni ko'rishimiz mumkin: "Ekologik tushunish bu butun hayotning birligini uning namoyon etuvchilarni o'zaro bog'liqligini anglashdir. Inson ma'naviyati esa – bu ongning shunday donishmandligini, unda biz butun koinot bilan aloqani his etamiz. Demak, ekologik ong o'zining tub mohiyatida ma'naviy".<sup>1</sup>

A.Sokurovning so'zlariga ko'ra, butun ekologik muammo bu katta va kichik "Chernobl"lar emas, balki ongning maqsadga yo'naltirilgan buzilishidir.

Insonni tabiatga munosabati yirtqichdan himoya qiluvchiga aylanib borib, baribir, haligacha hukmronligicha qolyapti. Shunga qaramay, tabiatda o'zining rivojlanish strategiyasi mavjud bo'lib, u tushunishga, murosa, hurmatga loyiq. Bo'ysundirish davri tabiatning o'z-o'zining qadrini tan olish bilan birgalikdagi rivojlanishiga almashinishi kerak. Tabiat rekvizit emas, balki hodisalarning teng huquqli ishtirokchisidir. Shuning uchun insoniyatning yangi strategiyasi, tabiat va jamiyatning koevolutsiya holatini ta'minlashga qodir bo'lgan sivilizatsiya rivojining sifatining yangi yo'llari zarur. Bu butun insoniyat tarixidagi fanning eng fundamental muammosi, deb ta'kidlaydi N.N.Moiseev.<sup>2</sup>

Koevolutsiya konsepsiyasi noosfera tomon harakatga ko'mak beradi, chunki ekologik imperativ axloqiy imperativni paydo qiladi. A.Bitov: "zamonaviy ekologiya menga fan bo'lib emas, balki fanga reaksiya sifatida tuyuladi. Ushbu fan bizda xuddi san'atdagi mazmunning uslubi haqidagi tasavvurni uyg'otadi. Buni fanda o'z xatti-harakati, zaruriy axloqiy jihati bor. Uning cheklanganligi, bu axloqiy cheklanganligi: hamma narsa ruxsat etilmagan", deb yozganida bu aloqani bilgan edi.<sup>3</sup>

Rivojlanishning noosfera bosqichida antrop tamoyili insonni murakkab kelajak tomon tor evolutsiya koridori bo'ylab o'tishini ta'minlovchi oqilonalik o'z-o'zidan tashkillanishni shart qilib ko'yadi. Semantik makonda bu tonnelni qazish etnoslar, millatlar, konfessiyalar o'rtasidagi mavjud farqlarni nafis murosasi yo'li bilan kechishi mumkin. Yer noosferasiga tayanish yorug'likka umid uyg'otadi. Trinitar arxetipni aks ettiruvchi tizimli triada bu yerda yaxlitlikning manbaviy strukturasi bo'lib xizmat qilishi mumkin. Shu bilan birga, ekologik siyosatda ekologik muammolar yaqqol kuzatiladi, inson ekologiyasida

<sup>1</sup> Капра Ф. Уроки мудрости. М., 1996, с. 318.

<sup>2</sup> Моисеев Н.Н. Судьба цивилизации. Путь разума. М., 1998, с. 228.

<sup>3</sup> Битов А.Г. Птицы, или Новые сведения о человеке. Книга путешествий. М., 1986, с. 187 – 249.

esa gap, asosan, jismoniy (fizik) sogʻliq haqida boradi. Lekin inson tana, jon, ruhning uchlangan birligidir va hayot muammolarini tana, substrat, predmetli namoyon etuvchisi bilan cheklangan holda hal etishga urinish samarasizdir.

Lekin axloqsizliklar, korrupsiya, tahqirlash va aldov bu maʼnaviy fazilatlarining shakllanishiga toʻsiq boʻladi:

–astronomik maʼlumotlarga aniqlik kiritilishi aqlli hayot mavjud boʻlishi mumkin deb taxmin qilish mumkin boʻlgan kosmik obyektlar soni surunkali qisqarishiga olib keladi. XX asrning soʻnggi oʻn yilliklarida astronomiyaning rivojlanishi Yerdan tashqarida sivilizatsiyalar mavjudligiga boʻlgan shubhani yanada kuchaytirdi;

–rivojlangan sivilizatsiyalargina amalga oshirishga qodir boʻlgan kosmosni oʻzlashtirish imkoniyatlari bilan Yerdan tashqaridagi sivilizatsiyalar faoliyatining amalda kuzatiluvchi biron-bir koʻrinishlari, umuman, mavjud emasligi oʻrtasida ziddiyat vujudga keladi.<sup>1</sup> Bu ziddiyat «astrosotsiologik jumboq» deb ataladi. Yerdan tashqaridagi sivilizatsiyalar (8ET1)ning radiosignallarini va ularning kosmosdagi faoliyati natijasida qolgan biron-bir izlarni qidirish hozircha hech qanday samara bergani yoʻq. «Kosmos sukuti», ayniqsa, gʻalati, zero, texnika taraqqiyotining hozirgi darajasi oʻzga sivilizatsiyaning radiosignalini payqash uchun yetarlidir;

–hozirgi vaqtda inson fan va falsafada yana tabiatning ajralmas qismi sifatida talqin qilinmoqda. Biz yana, qadimgi yunonlar kabi, inson va kosmosning yagona ekanligiga ishonch hosil qilmoqdamiz, toʻgʻri, bu yagonalikni biz yanada teranroq tushunamiz. Koinotni faqat unda insonning mavjudligi hisobga olingan holdagina tushuntirish mumkinligiga ishonch hosil qilinmoqda (antrop prinsiplari). Bizning Koinotimiz bu chindan ham insonning Yerda yashash va kamol topish imkoniyatiga ega boʻlishi uchun moslashtirilgan oʻyidir.

Xullas, aql hodisalarning ortida chalkashib qolganida inson oʻzini noosferaga kiruvchi deb hisoblay olmaydi. Chunki noos bios oldida yuradi va insoniyatni ehtimoliy mavjudlikning tor yoʻlagiga yoʻnaltiradi, evolutsiyon muammolarni samarali yechimi oʻzining barcha jihatlarida real boʻladi.

**Norova Malika Fayzulloevna (Buxoro davlat universiteti oʻqituvchisi (PhD); [norova.83@list.ru](mailto:norova.83@list.ru))  
SAYFIDDIN BOXARZIYNING BILISHGA OID QARASHLARI**

**Аннотация.** *Maqolada Sayfiddin Boxarziyning bilishga oid qarashlari va uning XIII asr boshlarida moʻgʻullar bosqini davrida Movarounnahr ilm fani taraqqiyotiga tutgan oʻrni, uning maʼnaviy merosi “Voqeoti xilvat”, “Kitobi fatvo va voqeoti irfoniyi Boxarziy” asaridagi ilmga intilish va uni egallash yoʻllari haqida batafsil maʼlumot berilgan.*

**Аннотация.** *В статье рассматриваются взгляды Сайфиддина Бухари на знания и его роль в развитии науки Мовароуннахра во время монгольского нашествия в начале XIII века, его духовное наследие в книге “Воқеоти хилват”, “Китаби фатво ва воқеоти ирфонийи Бохарзии”.*

**Annotation.** *The article deals with Sayfiddin Bokhari’s views on cognition and his role in the development of Movarounnahr science during the Mongol invasion in the early 13<sup>th</sup> century, his spiritual legacy is the pursuit of knowledge in The Desolate Events, The Book “Voqeoti xilvat” and “Kitobi fatvo va voqeoti irfoniyi Boxarziy” detailed information on ways to acquire it.*

**Калит соʻзлар:** *gnoseologiya, bilish shakllari, suluk, Xoniya madrasasi, Suyurkoʻktanibika, Yazdon, Hotami din, mulki Sulaymon, tavajjuh, “Usuli ashara”, qalb koʻzi, vujudiy jism, ruhoniyy qalb, jismoniy qalb, sayyid, “Risolayi vasiyoyi Boxarziy”.*

**Ключевые слова:** *эпистемология, формы познания, ученик, медресе Ханья, Суюркуктанибика, Яздан, религия Хотами, собственность Сулеймана, таваджух, «Усули ашара», око сердца, духовное сердце, физическое сердце, саййид, “Рисолаи васиёйи Бохарзий”.*

**Key words:** *epistemology, forms of knowledge, leech, Haniya madrasah, Suyurkoktanibika, Yazdan, Hotami religion, property of Suleiman, tavajjuh, “Usuli ashara”, the eye of the heart, the physical body, the spiritual heart, the physical heart, the sayyid, “Risolayi vasiyoyi Boxarziy”.*

Bilish masalalarini falsafaning gnoseologiya qismi oʻrganadi. Bilishga oid sensualistik, yaʼni hissiy bilishni absolutlashtiradigan, ratsionalistik, yaʼni aqliy bilishni mutlaqlashtiradigan va irratsional, intuitiv bilishni ustun qoʻyuvchi taʼlimotlar mavjud. Sayfiddin Boxarziy maʼnaviy merosining tahlili koʻrsatadiki, u insoniyat uchun ilm, amal va bilishga oid gʻoyalarni bayon etadi, ammo bu jarayonni moʻtadil tahlil etib, biror qarashni ham mutlaqlashtirmaydi. Bilish muammosining bu tarzda talqin qilinishi, Nemis fay-

lasufi, dominikan ilohiyotchisi, tabiatshunos, graf Albert fon Bolshtedning (1193–1270) olam va borliqni bilish to‘g‘risidagi qarashlariga o‘xshaydi. Albert o‘ta ratsionalizm yoki o‘ta sensualizm mavqeini egalamaydi. Uning fikriga ko‘ra, ilmiy bilishning asosiy usuli kuzatishdir. Aql hissiyotdan ajralmas, bilish idrok qilish va tafakkur yuritishning birligidan iborat.<sup>1</sup>

Prezidentimiz Sh.M.Mirziyoev tashabbusi bilan yurtimizda ilm-fanni rivojlantirish, yoshlarimizni ilmiy, yuksak ma‘naviyatli qilib tarbiyalash uchun zamonaviy bosqichga ko‘tarish maqsadida yurtimizda 2021-yilni “Yoshlarni qo‘llab-quvvatlash va aholi salomatligini mustahkamlash yili”,<sup>2</sup> deb e‘lon qilindi. Prezidentimiz yoshlarni, qolaversa, butun jamiyatimiz a‘zolarining bilim darajasini oshirishga, dastlab, ilm-ma‘rifat, yuksak ma‘naviyat kerak bo‘lib, ilm bo‘lmagan joyda qoloqlik, jaholat, yo‘ldan adashish bo‘ladi, dedilar. U kishining donishmandlarcha aytgan so‘zlari muqaddas kitobimiz Qur‘oni karimning ilk nozil bo‘lgan oyatidagi “O‘qing” deb ilm-u ma‘rifatga alohida urg‘u berilganligi va “Ilm”so‘zining 900 ga yaqin o‘rinda turli ma‘nolarda qo‘llanganligi bilan uyg‘un keladi. Shuning uchun Prezidentimiz o‘z murojaatida: “Eng katta boylik – bu aql-zakovat va ilm, eng katta meros – bu yaxshi tarbiya, eng katta qashshoqlik – bu bilimsizlikdir!”<sup>3</sup> deb uqdirib o‘tadilar.

Sayfiddin Boxarziy ilm olish masalasiga maxsus e‘tibor bergan va o‘zi ham jamiyatimiz aholisini ilmu ma‘rifatli qilish uchun amaliy xizmat qilgan. Vaqf hujjatlarida guvohlik berilishicha, qudratli xon Mangu, Xulagu, Qubilaylarning onasi bo‘lgan, xristian diniga e‘tiqod qiluvchi Siyurko‘ktanibika Buxoroda madrasa qurish uchun 1000 tanga miqdorida xayriya qiladi va madrasani vaqf mulki sifatida Sayfiddin Boxarziyga topshiradi. Manbalarda bu madrasa nomi Xoniya ekanligi yozilgan va 1273–1276-yillarda mo‘g‘ullarning o‘zaro ichki urushlari natijasida vayron bo‘lganligi qayd etilgan. Shuningdek, bu madrasa Sayfiddin Boxarziy vafotidan so‘ng 65 yildan ko‘proq vaqt saqlanganligi haqida ma‘lumot beriladi.<sup>4</sup> Boxarziy Buxoroda qurilgan Xoniya madrasasida hamda keyinchalik o‘z tashabbuslari bilan Buxoroning Fathobod mavzesida qurilgan madrasada umrining oxirigacha ko‘pchilik ilm izlanuvchilariga ta‘lim berib kelgan. Fathobod madarasidagi o‘quv jarayoni va ilm berish masalalari “Kitobi fatvo va voqeoti irfoniyi Boxarziy” (“Boxarziyning fatvo va irfoniy voqealar kitobi”) asarida yoritilgan. Bu kitobning savol-javob uslubida yozilganligi, unda Sayfiddin Boxarziyning o‘zi va ustozlari Najmiddin Kubroning ilm olishga doir fikrlari keltirilganligi antik davr mutafakkiri Aflotunning savol-javob uslubida yozilgan asarlari, unda ustozlari Suqrot fikrlarining keltirilganligi bilan o‘zaro umumiylik kasb etadi. Sayfiddin Boxarziyning bu asari Foma Akvinskiyning “Savollar” deb atalmish asariga ham o‘xshab ketadi. Bu asarda faylasuf turli ilohiyot ruhida masalalarni tahlil qiladi. Bu, o‘z navbatida, o‘sha davrdagi o‘qituvchi-talabalar o‘rtasidagi turli munozaralar, savol-javoblardan iborat bo‘lib, ta‘lim-tarbiyada alohida maqega ega bo‘lgan.<sup>5</sup>

Kuzatishlar ko‘rsatadiki, Fathobod madarasidagi ilm berish jarayoni ham Aflotun akademiyasidagi jarayonga ko‘p jihatdan o‘xshash bo‘lgan. Sayfiddin Boxarziyning shogirdlari kamolga yetib, ulug‘ insonlar bo‘lgani ham buning yorqin dalilidir.<sup>6</sup>

“Ruboiyoti Shayxul Olam Sayfiddin Boxarziy” asarida mutasavvif bilishga oid g‘oyalarni turli ramz va timsollar orqali ifodalagan. Sayfiddin Boxarziy tolibi ilmlariga ilm o‘rganishning afzalligi haqida quyidagi fikrni bildirgan:

بی علم و عمل بهشت یزدان مطلب

بی خاتم دین ملک سلیمان مطلب

چون عاقبت کار فنا خواهد بود

آزار دل هیچ مسلمان مطلب<sup>7</sup>

*Be ilmu amal bihishti Yazdon matalab,*

*Be Hotami din mulki Sulaymon matalab*

*Chun oqibati kor fano xohad bud,*

<sup>1</sup>G‘arb falsafasi. Tuzuvchi va mas‘ul muharrir Q.Nazarov. Toshkent, “Sharq”, 2004, 241-bet.

<sup>2</sup><https://review.uz/oz/post/poslanie-prezidenta-uzbekistana-shavkata-mirziyoyeva-oliy-majlisu>

<sup>3</sup><https://www.norma.uz/bizning-sharhlar/2020-yil-ilmi-marifat-va-raqamli-iqtisodietni-rivojlantirish-yili>

<sup>4</sup>Чехович О.Д. Бухарские документы XIV века. Академия Наук Узбекской ССР, Институт истории и археологии. Тошкент, “Наука”, 1965, 235-бет; Norova. M.F. Norova. M.F. Saifiddin Boxarziy vaqfi lands. Экономика и социум. 2019, №1(56), с. 78 – 82. <http://www.iupr.ru>; Norova. M.F. Boxarziy va uning vaqf yerlari. HamDU Ilmiy axborotnomasi, 2019, 12-son, 107 – 114-betlar.

<sup>5</sup>G‘arb falsafasi. Tuzuvchi va mas‘ul muharrir Q.Nazarov. Toshkent, “Sharq”, 2004, 241-bet.

<sup>6</sup> سيف الدين باخرزي ترجمه و تصحيح: حجة الاسلام كتاب فتاوا و واقعات عرفانی باخرزي. تهران. نشر ديپايه، 1396 صص. 147-163.

<sup>7</sup> شيخ العالم سيف الدين باخرزي ترجمه و تصحيح: عادل اسير دهلوي ربايعات سيف الدين باخرزي، دهلي. نشر ديپايه ص 1396. 62.

*Ozori dili hech musulmon matalab.*

*Mazmuni:*

Ilmu amalsiz Yazdon (Xudo) bihishtini talab etma,

Din Hotamisiz Sulaymon mulkini talab etma.

Ishning oqibati fano bo'lar ekan,

Musulmon dili ozorini hech qachon talab etma.

Sayfiddin Boxarziyning bu ruboiysi bilan har bir insonning Alloh jannati, Yazdon bihishtiga erishishini istar ekan, avvalo, ilmli bo'lish kerakligini uqdiradi. Inson ikki olamda baxtli bo'lishi uchun ham ilmni egallashi lozimligi ta'kidlanadi.

Shayxul Olam ilm olish jarayonini amaliyot bilan bog'lab tahlil etgan. U kishining fikricha, amalsiz ilm bilan maqsadga erishib bo'lmaydi. Xuddi shuningdek, ilmsiz amal ham natija bermaydi. Bunda din Hotami bo'lish kerakligi uqtirmoqda. Hotam obrazi saxovat timsolidir. Sayfiddin Boxarziy Hotam iborasi bilan ilmni egallagan odam Hotam kabi ilmiga amal qilib, o'zgalarni bundan bahramand etishi lozimligini, aytmoqda. Shayxul Olam Hotami din bo'lgan kishining Sulaymon mulkiga ega bo'lishini uqdirib, ilmiga amal qilmagan odam Sulaymon payg'ambardek borliqning barcha ko'rinishlarida hukmron bo'la olmasligini va bu haqda, hatto o'ylamaslikni uqdirmoqda. Muallif tarannum etganidek, ilm shunday bir javohirki, uni boshqalarga o'rgatish jarayonida u yanada go'zallashadi, yanada sayqallashadi.

Tahlilga tortilgan ruboiy mohiyatan "Alloh, uning malokalari, osmon va yer ahllari, hatto inidagi chumoli va dengizdagi baliqlar ham odamlarga yaxshilik o'rgatuvchi olimlar uchun mag'firat so'rab, duo qiladilar" hadisiga hamohangdir.

Luqmoni Hakim o'g'liga bunday nasihat qilgan: Ey o'g'lim, olimlar bilan o'tir, ular orasiga kir, chunki Alloh yerni osmon suvi bilan tiriltirgani kabi, qalblarni ham ilm-u hikmat nuri bilan tiriltiradi.

Sayfiddin Boxarziy ruboiyning qolgan ikki misrasida bu dunyoning o'tkinchi ekanligini ta'kidlab, hech bir musulmon qalbiga ozor bermaslik o'giti hamda ilm berishda hammaga barobar, bir xil mehr-muhabbat bilan munosabatda bo'lish kerakligini uqdiradi. Bu bilan mansabdor mol-u mulk egasi bo'lgan, ammo qobiliyati bo'lmagan kishiga ilm berish behudaligi, qobiliyatli, bilimga chanqoq insonga jinsi, mil-lati, ijtimoiy ahvolidan qat'i nazar, ilm berish lozimligi ham anglashiladi. Shayxul Olam jamiyatda ma'rifatli kishilarni ko'paytirish yo'llaridan biri – ilm toliblariga baravar, bir xil ilm berish, deb biladi:

*Chun oqibati kor fano xohad bud,*

*Ozori dil hech musulmon matalab.*

*Mazmuni:*

Ishning oqibati fano bo'ladigani uchun,

Musulmon dili ozorini hech qachon talab etma.

Sayfiddin Boxarziy bir qator ruboiylarida mo'minlar bir-birovlarining ko'ngillariga ozor bermasli-gini ta'kidlagan. Payg'ambarimiz Muhammad (s.a.v) ham o'z ma'ruzalarida: "Ey tili bilan musulmon bo'lgan, biroq qalblariga iymon kirib bormagan kishilar, sizlar musulmonlarga ozor bermanglar, ularni ayblamanglar, kamchiliklarini qidirib yurmanglar! Kim musulmon birodarining aybini qidirsan, Alloh uning aybini tekshiradi. Alloh kimning aybini tekshirsan, uni uyining eng ichkarisida bo'lsa-da, sharmanda qiladi", deya nasihat qilganlar.<sup>1</sup>

Ilmsizlik yaxshilikni to'sib turuvchi narsadir. Oxiratimiz obod bo'lishi uchun yaxshilikdan to'sib turuvchi barcha narsalardan uzoqda bo'lishimiz lozim. Inson bu dunyoda orttirishi mumkin bo'lgan narsa bu – yagona ilm. Alloh taolo Toha surasining 114-oyatida Muhammad (s.a.v)ga uqdirib, "Robbi zidni il-man" – "Ey robbim, ilmimni ziyoda qilgin" deb so'ragin",<sup>2</sup> deydi. U umrimni, rizqimni, do'stimni ziyoda qilishni emas, balki Alloh taolodan ziyoda qilishni so'raganda faqatgina ilmga nisbat berdi. Demak, inson bu dunyoda ilmni ziyoda qilishga harakat qilishi kerak. Bunday insonlar Alloh Taoloning nazdida ulkan yutuqlarga erishadi va aksincha bo'lsa, jaholat botqog'iga botib ketadi.

Qissadan hissa shuki, haqiqatga erishmoqchi bo'lgan kishi ilm o'rganib, Haq yo'lida xizmat qil-moqchi bo'lgan kishi, avvalo, olgan ilmiga o'zi amal qilsa, uning so'zi ta'sirli, amali barakatli bo'ladi. Bundan tashqari, ilm insonni to'g'ri yo'lga boshlaydi, jaholatdan qutqaradi. Sayfiddin Boxarziyning yu-qoridagi misralarida aynan shu va shu kabi mazmun mujassam desak, aslo, mubolag'a bo'lmaydi.

Shayxul Olam ilmni ikki xil tavsiflaydi: zohiriy ilm va botiniy ilm. Zohiriy ilmni, olim fikricha, od-diy insonlar egallashi mumkin, botiniy ilmni faqat xos kishilar egallay oladi. Sayfiddin Boxarziy tasavvuf

<sup>1</sup> [https://vk.com/wall351520292\\_340](https://vk.com/wall351520292_340)

<sup>2</sup> Muhammad Yusuf Shayx Muhammad Sodiq. Tafsiri Hilol. 2-nashr, 3-juz, Toshkent, "Sharq", 2008, 610-bet.

ilmuni botiniy ilmga kiritadi. Tasavvuf ilmi to'g'risida Shayxul Olam o'zining "Risolayi vasiyoyi Boxarziy" (Boxarziy vasiyatlarini risolasi) asarida quyidagi fikrlarni keltirgan: "Tasavvuf ilmi yuksak bo'lgan samoviy-rabboniy bir ilmdirki, unda uni tanigan buyuklar va xos bo'lgan pok arboblardan uchun ko'plab foydalar bordir".<sup>1</sup> Uning fikricha, tasavvuf ilmini egallagan insonlar uchun buning foydasi katta. Bilamizki, tasavvuf ilmi inson ruhiyatining komillikka erishuviga asos bo'ladi.

U o'z fikrlarini davom ettirib: "...Darhaqiqat, shunday bir sirli ilm borki, uni faqat Allohni tanigan ahli ma'rifatgina biladi. Ular agar gapirsalar, so'zlarini Allohning izzat ahlidan boshqa biron kishi inkor qila olmas",<sup>2</sup> deydi.

Sayfiddin Boxarziy tasavvuf ilmining sirli ilm ekanligi, uni xos, ya'ni Allohni tanigan ahli ma'rifatgina bila olishi haqidagi fikrlaridan xulosa chiqadiki, tasavvuf Qur'on oyatlari va payg'ambar hadislarini ichidagi sirli mohiyatni ochadigan ilmdir.

Sayfiddin Boxarziy bilan bir davrda yashagan G'arb faylasufi Foma Akvinskiyning bilishga oid quyidagi qarashlariga ham Sayfiddin Boxarziyning tasavvuf ilmi to'g'risidagi fikrlariga hamohangdir. "Bilim ob'ektiv va haqiqat bo'lishiga qaramasdan, u hamma narsani qamrab ololmaydi. Falsafiy, metafizik bilim dunyosi ustida boshqa bir dunyo borki, u bilan ilohiyot shug'ullanadi. Bu dunyoga tafakkurning tabiiy kuchi bilan kirish mumkin emas",<sup>3</sup> deb yozadi olim.

Sayfiddin Boxarziy o'zining vasiyatlarida ilm izlashning chegarasi yo'qligini ta'kidlab: "Xuroson va Iroq diyorlarida hozirda mavjud din va dunyo ulug'larini bu joyda keltirishdan saqlanganimning boisi shuki, qolganlar bu ulamolar va sayyidlarining fazilatlarini va saodatlarini tayammunan va tabarrukan borib ko'rsinlar, ularning suhbatlarini g'animat bilsinlar, Mustafoning – sayyid ruhining rohatini ulardan izlasinlar, faqr orastaligi va tasavvufni Subhon rizosi bilan ularning ulug'ligidan jalb qilsinlar, sa'ylar ko'rsatib davlatlarga erishsinlar va o'zlari ham bu davlatni qaysidir iqbol sohibiga etkazsinlar",<sup>4</sup> deb aytadi. Boxarziyning bu fikrlari yoshlarning ilm ahlilari bilan o'zaro suhbatida katta ahamiyatga ega ekanligini ko'rsatadi va ularni olimlar ilmidan bahramand bo'lishga chaqiradi.

Tasavvuf ilmini egallash uchun aql bilan birga qalb ilmining o'rni kattadir. Falsafa fanining bilishga oid g'oyalarida hali to'la o'rganilmagan va tadqiq etish lozim bo'lgan masalalardan biri qalb ilmi masalasidir. Sayfiddin Boxarziy ta'limotida markaziy o'rinda turgan tushunchalardan biri – qalb. Chunki qalb insonning ham jisman, ham ruhan markazi bo'lib, shu orqali inson g'ayb olami bilan bog'lanadi. Sayfiddin Boxarziy ta'limotida qalb ikki ma'noda tushuniladi:

*Birinchi*, yurak, tanada joylashgan go'sht parchasi bo'lib, musht shaklidagi moddiyot. Inson tanasining chap tarafida bo'lgan bu a'zo butun tanani qon bilan ta'minlaydi.

*Ikkinchi*, yurak bilan aloqasi va bog'liqligi bor deb qabul qilingan ma'naviy qalbdir. Bu qalb esa ruh deyiladi, u insonning haqiqati.<sup>5</sup> Ruhoniy qalbning jismoniy qalbgacha bog'liqligi orazning, ya'ni shakl – ranglarning jismlarga, sifatlanuvchilarga, biror asbob ishlatuvchining o'sha asbobga, bir yerga o'rnatilgan kishining o'sha o'ringa bog'liqligiga o'xshaydi. Rabboniy ruh bo'lgan latif qalb orqali inson haqiqiy olamni idrok etadi, aql hayratda qolgan, vujudiy jism bila olmaydigan narsalarni anglaydi, asl narsalar haqiqatini biladi. Sayfiddin Boxarziy qalbning latif, nozikligini ta'kidlab, uni gunoh va yomonliklardan poklashga chaqiradi.

Boxarziy ilohiy fayz va nurlarni qabul etish uchun qalbning sog'lom, solim, tirik, hushyor bo'lishi kerakligini ta'kidlab, uni poklash zaruratini uqdiradi. Boxarziyning bu fikrlariga hamohang g'oya Bahouddin Naqshband ta'limotida maxsus tariqat ahli uchun asoslangan "Vuqufi qalbiy" tamoyilidir. Bu tamoyil talabi bo'yicha inson doimo qalbidan ogoh bo'lishi va qalb esa doimo Allohga yuzlanib, uni tajalli etishi lozim.<sup>6</sup>

Sayfiddin Boxarziyning qalb va uning xususiyatlari haqidagi fikr-mulohazalari "Voqeoti xilvat" asarida berilgan. U bu asarida o'zining ikkinchi marta chilla o'tirishdagi voqealarini bayon qilgan. Bu chilla o'tirish jarayonida Boxarziy o'z qalbining qay holatda ekanligini ko'radi va o'z qalbining ichki holatidan xabardor bo'ladi. Asarda yozilishicha, u qalbini ikki ko'z, ikki quloq va tili bor holatda ko'radi.

1. Sheikh al-Imam al-Sayyid al-Murtada al-Hakimi. Risalah va-Sayyid al-Murtada al-Hakimi. Tashkhir: al-Iraq al-Sharqi. Tehran: Nashr al-Diyya, 1396, 103-109. 2. Sheikh al-Imam al-Sayyid al-Murtada al-Hakimi. Risalah va-Sayyid al-Murtada al-Hakimi. Tashkhir: al-Iraq al-Sharqi. Tehran: Nashr al-Diyya, 1396, 103-109.

3. G'arb falsafasi. /Tuzuvchi va mas'ul muharrir Q.Nazarov. Toshkent, "Sharq", 2004, 241-bet.

4. Sheikh al-Imam al-Sayyid al-Murtada al-Hakimi. Risalah va-Sayyid al-Murtada al-Hakimi. Tashkhir: al-Iraq al-Sharqi. Tehran: Nashr al-Diyya, 1396, 107.

5. Gazzali Imam. Bid'at al-Hidaya (Yol Gidenlerin Kılavuzu ve Arayanların Bahçesi). İstanbul, Hikmet Neşriyat, 2004, 97-bet.

6. Navro'zova G.N. Bahouddin Naqshband-jahonshumul ta'limot asoschisi. Bahouddin Naqshband. Avrod (to'ldirilgan qayta nashr). Maqola, izoh va sharhlar muallifi G.N. Navro'zova. T., "Sano Standart", 2019, 26-29-betlar.

“Voqeoti xilvat” asarida bu jarayonni quyidagicha ifodalaydi: “Botinimda yengil bir parcha latif go’sht ko’rdim, oldin qalb deb aytilardi. Botiniy ko’z bilan qaraganimda, uni so’zlaguvchi holatda topdim. Xuddi qushning tili kabi edi va unda ikki o’tkir rangli va yaltirroq, mushukning ko’zlariga o’xshash ko’z mavjud bo’lib, unda ikkita nozik quloq bor edi. Bundan boshqa a’zo va jism ko’rmadim. Uning tilini harakatda ko’rdim. Men bilan birga uzluksiz zikr bilan mashg’ul edi. Uning atrofidagi bitiklarni o’qidim, uning atrofida “Laa ilaha illalloh” kalimasi yozilganligini ko’rdim”.<sup>1</sup>

“Voqeoti xilvat” asaridan ma’lum bo’ladiki, inson komillik sari intilishi davomida qalb ko’zi ochiladi. Qalb ko’zini tiniqlashtirish safo orqali amalga oshiriladi, ya’ni kishi toza ko’zguga boqsa, aksi aniq ifodalangani kabi qalbnig tozaligi uning Allohni mushohada qilish darajasi bilan belgilanadi. Inson esa Allohni qalb ko’zi orqali ko’radi va anglaydi. Qanchalik oynaning tozaligi sizning aksingizning aniq ko’rinishiga sabab bo’lsa, toza qalb ham Allohni shunchalik to’g’ri tajalli etadi.

Sayfiddin Boxarziy “Voqeoti xilvat” asarida qalbnig ikki qulog’ini ko’radiki, Allohni anglash, uni aytganlarini qalb qulog’i orqali eshitishga zamin yaratadi. Boxarziy qalbnig tilini ko’rdiki, u to’xtamasdan Allohni zikr qilmoqda edi. U bunday qalabda bo’layotgan holatlarni botiniy ko’zi orqali mushohada qildi. Zohirda bir parcha go’sht bo’lgan qalbgaga botiniy nazar solsak, qalabda so’zlovchi til, eshituvchi quloq va ko’ruvchi ko’z mavjud ekan. Demak, xulosa shuki, inson Allohni tilida uzluksiz zikr qilsa, botiniy qalb qulog’i uni eshitib, qalb ko’zi orqali uni ko’ra oladi.

Sayfiddin Boxarziyning bu mushohadalaridan ma’lum bo’ladiki, qalb – bu Alloh bilan inson o’rtasidagi vositachilikni ta’minlaydi. Nihoyat, qalb Allohning qo’rg’oniga aylanadi. Inson vujudiga shu darajadagi o’zgarishlarini hozirgi kunda mavjud nanotexnologiyalari, ya’ni kichkina zarrachalarning katta o’zgarishlarni amalga oshirishga qodirligiga o’xshatsak mubolag’a bo’lmaydi. Bunda inson tanasining chap tomonida joylashgan bir parcha go’sht, ya’ni yurak insonning butun borliqni mushohada qilish darajasiga erishishiga qodir quvvatga ega. Buni oddiy qalbnig botiniy xususiyatlari orqali inson butun borliqni anglashiga o’xshatsak bo’ladi. Sayfiddin Boxarziy bilan bir davrda yashagan dominikan ilohiyotchisi Albert fon Bolshted Allohni mushohada qilish jarayonini inson uchun eng oliy holat, deb hisoblaydi. Uning falsafiy qarashlarida inson tabiatining bir tomonini moddiylik, hissiyot, tana tashkil qilsa, boshqa tomonini jon, ruh, ma’naviyat, mushohada va aqldan iboratligi namoyon bo’ladi. Shuning uchun u jon va tanani qarama-qarshi qo’yishni qoralaydi.<sup>2</sup>

“Xilvat voqealari”da Boxarziy kubraviya tariqatida mavjud bo’lgan Najmiddin Kubroning “Usuli ashara” asarida yozgan o’n maqom belgilarini ko’radi. Har bir maqomlardan o’tish ishoralari oralig’ida Boxarziy shukrona aytadi. Tasavvufda har bir bosqichdan keyingi boshqa bosqichga o’tishni obrazli tarzda bir uydan boshqasiga o’tishga qiyoslash mumkin. Ammo har bir yangi uyga eshikning kalitini ochibgina o’tish mumkin bo’lgani kabi shukronalik ham tasavvufdagi bir bosqichdan ikkinchisiga o’tishning kaliti hisoblanadi. Shukronalik inson vujudini butun o’n sakkiz ming olam bilan moslashtiradi. Shukronalik bu eshikni ochuvchi kalitdir. So’fiy tavajjuh (yuzlanish), ya’ni qalbiga qaraydi va Allohning manzilini ko’radi. Allohning ishoralarini anglaydi. Tavajjuh – bu qalbgaga yuzlanish. Tasavvufda oriflar Allohga muhabbat sharobidan ichib shukronalik qiladilar.

Boxarziy fikricha, sog’lom qalbgaga halollik, poklik, ezgulik, yaxshilik, himmat, saxovat kabi fazilatlar joylashsa, undan chiqadigan nurlar faqat bir shaxsga emas, atrofidagi odamlarga ham, muhitga ham o’z nuri bilan olam-olam fayz beradi. Bundan ma’lum bo’ladiki, yurakning fiziologik-biologik vazifasi tananing sog’lom bo’lishini ta’minlasa, qalbnig ma’naviy vazifasi undan chiqadigan yaxshi va yomon nur va to’lqinlar orqali butun jamiyat va tabiatning sog’lomligini ta’minlay oladi. Hozirgi fan taraqqiyoti ko’rsatmoqdaki, qalbnig zamiridan chiqqan fikr shunchalik uzoq masofaga ta’sir qila oladiki, uni aql bilan tasavvur qilish qiyin. Shu bilan birga, qalb zamiridagi fikrlarning moddiy quvvatga ega bo’lishi va ularni yo’q qilish mumkin emasligini zamonaviy tadqiqotlar ko’rsatmoqda.<sup>3</sup> Demak, qalbdan chiqadigan har bir fikr uchun har bir shaxs mas’ul ekan. U yomon fikrlarni tarqatsa, butun olamda yomon xususiyatli maydonlar kuchayadi. Agar fikr qancha toza, pok saqlasa, olamda poklik ruhiy ummoni kengayib, chuqurlashadi. Qalb tabiatan umumbashariy o’zligini ko’rsatadi.

Xulosa qilib aytganda, Sayfiddin Boxarziy inson kamoloti uchun zarur bo’lgan ilm va amal birligi, shuningdek, tasavvuf ilmini egallash uchun qalb ko’zining ochiqqligi, nafsni jilovlash masalalarini muhim deb bilgan.

<sup>1</sup> شيخ العالم سيف الدين باخرزي . وقايع الخلوه . ترجمه: مولانا غلام نبی توکلی پشته ئی تهران: نشرديبایه . 1396. ص. 109-103

<sup>2</sup>G’arb falsafasi. Tuzuvchi va mas’ul muharrir Q.Nazarov. Toshkent, “Sharq”, 2004, 242-bet.

<sup>3</sup>Bozor Holli. Fikrning moddiylik xususiyati. “Sirli olam”, Toshkent, 1992, 2-son, 2–5-betlar.

**Аннотация.** Ушбу мақолада фуқаролик маданияти тушунчасининг мазмун ва моҳияти, унинг келиб чиқиши, асосий хусусиятлари, ёшларда фуқаролик маданиятини шакллантириш жараёнининг моҳияти, фуқаролик маданиятини ривожлантиришнинг ўзига хос хусусиятлари, ёшларнинг фуқаролик тарбияси, ёшларда фуқаролик маданиятини шакллантириш учун зарур бўлган таркибий қисмлари ва механизмларига ҳамда назарий-эмперик социологик тадқиқотларга алоҳида эътибор қаратилган.

**Аннотация.** В данной статье особое внимание уделяется содержанию и сущности понятия гражданской культуры, его происхождению, основным особенностям, сущности процесса формирования гражданской культуры у молодежи, особенностям развития гражданской культуры, гражданскому воспитанию молодежи, а также теоретическим компонентам и элементам, необходимым для формирования гражданской культуры у молодежи.

**Annotation.** This article is focused on the content and essence of the concept of civil culture, its origin, the main features, the essence of the process of formation of civil culture in young people, the features of the development of civil culture, civil education of young people, as well as the theoretical components and elements necessary to form civil culture in young people.

**Калим сўзлар:** фуқаролик жамияти, фуқаролик маданияти, фуқаролик иштироки, ёшлар.

**Ключевые слова:** гражданское общество, гражданская культура, гражданское участие, молодежь.

**Key words:** civil society, civil culture, civil participation, youth.

Бугунги кунда Ўзбекистонда фуқаролик жамиятини ривожлантириш жараёни давом этмоқда. Жамиятни фақат ўз аъзоларининг фуқаролик бирлиги асосида асосий мақсади умумий манфаатга интилиш бўлган фуқаролик ва юксак даражада ривожланган деб ҳисоблаш мумкин. Юксак ривожланган мамлакатлар тажрибасининг кўрсатишича, фуқаролик жамияти бунинг учун муайян қулай шарт-шароитлар яратилгандагина, муваффақиятли ва самарали фаолият кўрсатади. Бундай шартларидан бири давлат ва инсон капитали, инновацион ривожланиш инфратузилмасининг энг муҳим элементи ҳисобланган ахборотлашган жамият шароитидаги таълим тизимидир.<sup>1</sup> Университет бу ерда минтақани ривожлантириш тизимини ташкиллаштирувчи, иш берувчи, маҳаллий ҳокимият органлари, фуқаролик жамияти институтларининг сифатли кадрларга бўлган талабларни қондирувчи омил сифатида фаолият олиб боради.<sup>2</sup>

“Фуқаролик маданияти” ва “сиёсий маданият” тушунчаларининг бир хил мазмунга эга эмаслигига эътибор қаратиш керак. Сиёсий маданият сиёсий ҳаётнинг узлуксизлиги ва такрор барпо бўлишини таъминловчи ижтимоий хулқ-атвор моделлари тизими ҳамда сиёсий жараён субъектларининг алоқа механизми сифатида қаралади. А.И.Соловьев сиёсий маданият ҳақида “сиёсий социализация, интеграция ва сиёсий ҳаёт субъектларининг мослашувини таъминлайдиган функционал элемент”, деб қарайди.<sup>3</sup>

Бошқача қилиб айтганда, сиёсий маданият давлатнинг муайян “ўйин қоидаларини” тузадиган сиёсий тизимни “дастурлаш” функциясини бажаради, шунингдек, шахснинг сиёсий фаолиятининг йўналиши бўлган ижтимоий хулқ-атвор, меъёрлар ва кадрларнинг муайян шаклларига нисбатан имтиёзлар беради.

Фуқаролик маданияти эса сиёсий маданиятдан фарқли ўларок, шахсдан келиб чиқади ва давлат томонидан шакллантирилмайди. Шунинг учун фуқаролик маданияти даражаси – бу шахснинг ривожланишининг умумий маданий даражасининг кўрсаткичи (таълим, сиёсий ва бошқалар). Тарихий жараённинг ўзига хос хусусиятлари, минтақанинг геосиёсий ҳолати, модернизация тенденциясининг таъсири натижасида жамиятда фуқаролик маданиятининг кўплаб омиллари шаклла-

<sup>1</sup> Задонская И.А. Инновационно-образовательная среда регионального классического университета. Вестник Тамбовского университета. Серия Гуманитарные науки, Тамбов, 2010, вып. 10 (90), с. 187.

<sup>2</sup> Налетова И.В. Уровни формирования качества высшего образования в современном мире. Вестник Тамбовского университета. Серия Гуманитарные науки. Тамбов, 2011, вып. 4 (96), с. 7.

<sup>3</sup> Соловьев А.И. Политология: политическая теория, политические технологии. М., “Аспект Пресс”, 2003, с. 377.



нади. Асосан, фуқаролик маданиятини кўриб чиқишда давлатнинг цивилизация ва модернизация хусусиятларига мурожаат қилиш лозим. Фуқаролик маданиятининг асосий хусусиятларига: этно-маданий плюрализм, аҳолининг ижтимоий-иқтисодий шахсийлашуви, ижтимоий-сиёсий тизимни ташкиллаштириш киради.

Замонавий фанда “фуқаролик маданияти” тушунчаси биринчи марта америкалик олим Чарлз Мерриам томонидан ишлатилган. У ушбу тушунчани 1928–1938 йилларда Биринчи жаҳон урушида иштирок этган турли мамлакатлардаги сиёсий маданият ва ижтимоийлашувни бир қатор қиёсий тадқиқотлар шаклида, ўтказган “фуқароларни шакллантириш” номли тадқиқот доирасида ишлаб чиққан. У фуқаролик маданиятини “ижтимоий-иқтисодий, гуманистик ва илмий-техник маданият ҳодисаларини бирлаштирадиган маданий синтезнинг ўзига хос шакли” сифатида тушунади.<sup>1</sup>

Юқорида қайд этилган тадқиқот лойиҳаси доирасида Ч.Мерриам сиёсий тизимда фуқаролик хулқ-атворининг психологик элементларини қиёсий таҳлил қилиб, миллатчиликнинг фуқароликка қарши жиҳатларини ўрганиб чиқади.

Дастлаб, фуқаролик маданиятини ўрганиш муаммолари амалий хусусиятга эга бўлиб, демократик ва тоталитар сиёсий онгни қиёсий ўрганиш билан чамбарчас боғлиқ эди. Ушбу тадқиқотларда олимлар Ғарбнинг демократик мамлакатларида сиёсий барқарорликни таъминлайдиган ижтимоий-маданий механизмларни топишга ҳаракат қилишди. Тадқиқотлар натижасида фуқаролик маданиятининг демократик давлатнинг институционал фаолияти ва ривожланишига ҳар томонлама таъсири аниқланди.

Фуқаролик маданияти ўзаро боғлиқ бўлган икки таркибий қисмдан иборат: фуқаролик онги ва жамоат ишларида иштирок этиш. Фуқаролик маданиятини ривожлантирмасдан туриб, фуқаролик жамиятини шакллантириш мумкин эмас. Ҳамма гап шундаки, фуқаролик маданияти фуқаролик қонунийлиги деб аталмиш тамойилларни ташкил этади ва улар билан ҳуқуқий давлатчилик асосларини ташкил этувчи фуқароларнинг ҳуқуқ ва эркинликлари кафолатлари таъминланади.

Шу сабабли фуқаролик маданияти муайян фуқаролик жамиятининг етуклик даражасини белгилувчи кўрсаткичдир. Фуқаролик маданияти орқали давлат аҳолиси умумий фуқаролик манфаатларини таъминлашга, жамоавий қарорлар қабул қилиш механизмларини ишлаб чиқишга қодир. Фуқаролик маданияти фуқаролик жараёнининг умумий мақсадига эришиш учун шахсий манфаатларнинг кристалланишини таъминлайдиган интегратив функциясини бажаради.

Фуқаролик маданияти тушунчасини ўрганишдаги жуда кўплаб ёндашувлар орасидан Г. Алмонд ва С.Вербанинг 1963 йилда ўзаро ҳамкорликда ёзган “Фуқаролик маданияти. Беш миллатнинг демократияси ва сиёсий ўрнатмалари” асарида берилган ёндашувга алоҳида эътибор қаратиш лозим. Ушбу тадқиқотчилар фуқаролик маданиятини “турли сиёсий объектларга хос фуқаролик йўналишлари мажмуи, сиёсий тизим” деб тушунишган.<sup>2</sup>

Бошқача қилиб айтганда, олимлар фуқаролик маданияти маълум бир сиёсий тизимда иштирокчиларнинг шахсий позициялари ва йўналишларининг умумлаштирувчи бир тизим эканлигини таъкидладилар. Г.Алмонд ва С.Верба томонидан таклиф этилган фуқаролик маданияти назарияси фуқаролар сиёсий қарорлар қабул қилишда иштирок этадиган, аммо, айна пайтда, субъектларнинг ролини ўйнайдиган фуқаролик маданиятининг аралаш табиатига асосланади.

Ушбу олимларнинг фикрига кўра, фуқаролик муносабатларининг салоҳияти когнитив ва таъсирчан элементларни ўз ичига олади. Когнитив элементлар сиёсий тизим, унинг тузилиши, ижрочилари ҳақидаги билим ва эътиқодларни ифодалайди. Аффектив элементлар сиёсий тизим ва унинг фаолияти, шунингдек, сиёсий ҳаёт ҳақидаги қадрият, ахлоқий ва мафкуравий қарорлар билан боғлиқ баҳоловчи компонентлардир. Шундай қилиб, сиёсий тизимга, унинг турли қисмларига кириш ва чиқишда, шунингдек, шахснинг ўзи сиёсат мавзуси сифатида турли хил когнитив, таъсирчан ва баҳоловчи йўналишларнинг намоён бўлиш шакллари аниқлаш орқали фуқаролик маданиятининг хусусиятларини ўрганиш таклиф қилинди.

Бу орқали Г.Алмонд ва С.Верба модернизация назарияси ривожига бебаҳо ҳисса қўшдилар, чунки улар биринчилардан бўлиб фуқаролик маданиятининг ривожланиш турини жамиятни модернизация қилиш босқичи билан таққосладилар. Ушбу тадқиқотнинг бошланғич нуқтаси фуқаро-

<sup>1</sup> Merriam C. Civic Training in the United States. Chicago. University of Chicago Press, 1934, p. 18.

<sup>2</sup> Алмонд Г., Верба С. Гражданская культура. Политические установки и демократия пяти наций. М., “Гардарики”, 2009, с. 77.

лик маданиятининг учта соф турини (патриархал, монархия, фаол) қуриш ва уларнинг генезиси жараёнида улардан мумкин бўлган аралаш турларни танлаш эди.

Шу билан бирга, улар фуқаролик маданиятини жамият сиёсий ҳаётида иштирок этиш ижтимоий фаол фуқаро манфаатларининг ажралмас қисми бўлган сиёсий маданиятнинг назарий модификацияси намунаси деб ҳисобладилар. Ушбу қоида 90-йилларда Ф.Хьюнкс ва Ф.Хикспурслар томонидан ишлаб чиқилган, аъзолик, истеъмолчи, инкор этувчи, автоном ҳамда кузатувчилар маданиятидан ташкил топган фуқаролик маданиятини типологияси натижасида тўлдирилди. Улар томонидан таклиф этилган субмаданиятларнинг ҳар бири учта асосий элементдан иборат: сиёсий ҳаётда иштирок этиш, сиёсий ишонч ва субъектив сиёсий манфаат.<sup>1</sup>

Г.Алмонд ва С.Верба томонидан таклиф этилган фуқаролик маданияти назарияси айрим камчиликларга эга эканлигини таъкидлаш керак. Назарий жиҳатдан олиб қарайдиган бўлсак, фуқаролик маданияти давлатда унинг ажралмас элементи сифатида сиёсий тизимни шакллантириши керак, лекин реал ҳаётда эса, аксинча, мавжуд сиёсий тизим давлат ҳокимияти институтлари ёрдамида фуқаролик маданиятини ривожлантиради.

Таъкидлаш жоизки, фуқаролик маданияти сиёсий характериға эга эмас. Бундан ташқари, фуқаролик маданиятининг сиёсийлашуви тоталитар ва тоталитардан кейинги сиёсий онгнинг пайдо бўлишининг бевосита натижасидир. Г.Алмонд сўзларига кўра, Германия, Италия ва Мексика каби мамлакатларда Буюк депрессия даврида фуқаролик маданиятнинг сиёсийлашуви натижасида тоталитар сиёсий режимға ўтиш юз берди. Шу билан бирга, буюк депрессияни бошдан кечирган АҚШ ва Буюк Британия каби мамлакатларда эса тоталитаризмға ўтиш жараёни юз бермади.<sup>2</sup>

Фридрих фон Хайек ўзининг “Кулликка йўл” асарида бу ҳақида шундай ёзади: “Социалистлар ва нацистлар ҳар доим судьяларнинг мустақиллик тамойилиға ҳужум қилиб, уларни зўравонлик билан “қонуннинг ижтимоийлашуви”ға чақирганлиги характерлидир. Шу билан бирга, улар қонун устуворлигининг фуқаролик асосларига путур етказадиган “эркин ҳуқуқ мактаби” каби оқимларни қўллаб-қувватлайдилар.

Сиёсатшуносликда фуқаролик маданиятининг генезиси жараёнларини ўрганишға кўплаб ёндашувлар мавжуд. Мисол учун, Карл Поппер фуқаролик маданиятининг эволюциясини ёпиқ анъанавий ва очиқ замонавий жамият ташкилотлари билан фарқлаш орқали ўрганиб чиқди. Унинг ёпиқ жамият ҳақидаги қарашлари Г.Алмонд ва С.Вербанинг патриархал қарашларига мос келади. Ёпиқ жамиятнинг атрибутларини жамият ва унинг алоҳида гуруҳлари ўз-ўзини фаоллигининг кескин чеклаши, сиёсий тизимда вертикал алоқаларнинг устунлиги, шахсға юқори даражадаги давлат босими ташкил қилади. Буларнинг барчаси абсолютизм, консерватизм, тоталитаризм ва диний фундаментализмда ўз ифодасини топади.<sup>3</sup>

Очиқ жамият, аксинча, доктринали ва диний ақидалардан озод жамият бўлиб, сиёсий жараённинг кузатувчиси эмас, иштирокчиси бўлган эркин фуқаролардан иборат. Очиқ жамиятнинг намунаси сифатида фуқароларнинг иштирокчи маданиятидир.

Ёпиқ жамиятдан очиқ жамиятға ўтиш модернизация жараёни билан боғлиқ ходисадир. К. Поппернинг терминологиясига кўра, замонавий ғарб демократик жамиятлари очиқ жамиятнинг классик намунасидир. Ғарбнинг ёпиқ жамиятлардан очиқ жамиятларға ўтиши замонавийликка асосланган бўлиб, фуқароларға ҳам иқтисодий, ҳам сиёсий, ҳам маънавий эркинликлар беради.

Бундай вазиятда шахс фаоллигини ва шахсийлаштиришни тизимли расмийлаштирилиш жараёни содир бўлади. Бу жараён функционал характерға эга бўлиб, бюрократик бошқарув ва сиёсий бошқарувни оқилона ташкил этиш билан чамбарчас боғлиқдир. Шу билан бирга, сиёсий бошқарув ҳуқуқий институтлари қатъий иерархияға асосланган тизимли шаклға эга.

Фуқаролик маданиятининг ривожланиши натижасида, хусусий мулк ва фуқаролик ўзини-ўзи намоён қилиш кафолатларига эга бўлган иқтисодий мустақил ва сиёсий фаол алоқадор индивидлардан иборат давлатни яратади. Фуқаролик маданияти ижро ҳокимиятидан сиёсий мулоқотда воқитчилик ролини ўйнашни талаб қилади.

<sup>1</sup> Heunks F., Hiksdoors F. Political Culture 1960–1990. Values in Western Societies. Ed by De Moor R. Tilburg: Tilburg Univ. Press, 1995, p. 55.

<sup>2</sup> Алмонд Г., Верба С. Гражданская культура и стабильность демократии. «Полис», 1992, №4, с. 128.

<sup>3</sup> Поппер К. Открытое общество и его враги. М., изд-во Международный фонд «Культурная инициатива», 1993, с. 25.

Кенг маънода фуқаролик маданияти муайян ижтимоий-сиёсий ёки миллий жамоанинг сиёсат олами, уларнинг мавжудлик қонун ва қоидалари ҳақидаги ғоялари мажмуасидир. Тор маънода фуқаролик маданияти жамиятда ҳокимият ва фуқаролар ўртасидаги муносабатларга таъсир қилувчи барқарор, очиқ ёки яширин тарзда биргаликда ғоялар ва хулқ-атвор моделларида мужассамланган.

Юқорида қайд этилган ёндашувларни умумлаштирган ҳолда, фуқаролик маданияти фуқаролик жамиятининг маънавий субстратидир, унинг барқарорлиги ва ҳаётийлигини таъминлайди, шунинг учун унинг асосий қурилиши ҳисобланади.

Шундай қилиб, фуқаролик маданияти жамиятда ижтимоий бошқарувнинг бутун сиёсий тизими субъектлари ва объектларини ижро этиш ва ижро этиш механизмлари фаолиятининг маънавий акс этириш жараёнидир. Бундан ташқари, модернизация жараёни фуқаролик маданиятининг шаклланиши ва ривожланишига таъсир қилади, чунки бу жамиятда дунёқараш ва қадрият тизимининг тубдан ўзгаришига олиб келади ва бу сиёсий тизимдаги анъанавий алоқалар инқирози билан боғлиқ.

Бугунги мураккаб замонда ёшларни жисмоний ва маънавий баркамол инсонлар этиб тарбиялаш биз учун ғоят муҳим вазифа бўлиб қолмоқда. Ёшларда фуқаролик маданиятини шакллантиришга эътибор бериш уларни қонунга риоя қилиш руҳида тарбиялаш, уларнинг ташаббускорлигини, масъулиятини, мулоқот ва ҳамкорлик қобилиятини, шахсий ҳуқуқ ва эркинликлардан фойдалана билишини, ўзгаларнинг ҳуқуқларини ҳурмат қилишни, давлат ҳокимияти органлари ва муассасалари қарорларининг мазмун-моҳиятига миллий миқёсда ёки маҳаллий даражада таъсир кўрсатиш истагини ривожлантириш учун зарурдир.

Фуқаролик маданиятининг шаклланиши ва ривожланиши, ўз навбатида, фуқаролик билимлари билан тўлдириладиган ижтимоий фанларнинг чуқур ва тизимли билимлари мавжудлигини назарда тутаяди. Шубҳасиз, фуқаролик билимлари алоҳида аҳамиятга эга, чунки у жамиятнинг ижтимоий аҳамиятга эга вазифаларини ҳал қилишда шахснинг тўлиқ иштирок этиш ғоясига асосланади. Бу фуқаролик кўникмалари ва қобилиятларини шакллантириш учун асос бўлиб хизмат қилади.

Янгиланаётган Ўзбекистонда давлатимиз томонидан олиб борилаётган ёшлар сиёсатини, яъни ёшларнинг фуқаролик позициясини ривожлантириш, ижтимоий-сиёсий фаоллигини ошириш масалаларига кўпроқ эътибор қаратиш лозим, деб ҳисоблаймиз. Чунки олиб борилаётган давлат сиёсатининг ўзига хос хусусиятлари ва унинг диққат марказида ёшларнинг ижтимоий-сиёсий фаоллигини шакллантириш, уларнинг атрофида ўзини-ўзи бошқаришни ривожлантириш ётади. Бу эса, ўз навбатида, ижтимоий гуруҳ жамиятнинг сайлов манбаи сифатида бугунги кунда сиёсатчилар ва ижтимоий ҳаракат раҳбарларининг алоҳида эътиборини тортмоқда.

Ёшларнинг фуқаролик маданияти уларнинг ҳуқуқий онги билан чамбарчас боғлиқдир. Шахсий ҳуқуқ ва эркинликлар фуқаролик жамиятининг тизимли хусусияти бўлиб, ривожланган ҳуқуқий онг эса фуқаролик маданиятининг муҳим элементи дир. Фуқаролик жамиятини қонун устуворлигисиз тасаввур қилиб бўлмайди. Инсон фақат юксак ахлоқий идеалларга, қонунларга қатъий риоя қилиш, бошқа фуқароларнинг ҳуқуқ ва эркинликларига ҳурмат қилиш орқали ўз-ўзини ҳурмат қилиш, мустақиллик, индивидуаллик уйғунлигига асосланган дунёқарашга эга бўлгандагина фуқарога айланади. Шундай қилиб, юқорида айтилганлар асосида шуни айтиш мумкинки, фуқаролик маданиятини шакллантириш жараёнининг моҳияти ҳуқуқий қадрият, қонун устуворлиги, ҳуқуқий онг, эркинлик, адолат, инсонпарварлик, бағрикенглик ва ватанпарварликка ишончдан иборат бўлиши керак.

Тадқиқотчилар ёшларда фуқаролик маданиятини шакллантиришнинг асосий эмпирик тарзда текшириладиган кўрсаткичларини аниқлайдилар.

Биринчидан, сиёсий билишдир, чунки инсоннинг жамият ҳаётида тўлиқ иштироки унинг сиёсий ҳуқуқларидан, сиёсий тизимидан, бошқарув тизимидан хабардор бўлишни истамасдан мумкин эмас ва бу кўрсаткич хусусий кўрсаткичларга бўлинади:

а) сиёсий воқеаларга эътибор бериш даражаси;

б) ахборотга эга бўлиш ва ўз фикрига эга бўлиш, масалан, сиёсий партиялар раҳбарларини аниқлаш ва уларнинг дастурлари моҳиятини билиш, сиёсий маданият даражаси қанчалик юқори бўлса, хабардорлик даражаси ва ўз фикрига эга бўлиш ўртасидаги муносабатлар шунчалик яқин бўлади;

в) сиёсат соҳасини англаш даражаси.

Иккинчи кўрсаткич – бу сиёсат ва сиёсий тизимга бўлган муносабат. Бу ерда куйидагиларни инобатга олиш лозим:

а) ҳокимият фаолиятини баҳолаш (ривожланган мамлакатларда аҳолининг аксарияти ҳукуматнинг ҳаётни яхшилашга ҳисса қўшишига ишонч ҳосил қилади, кам ривожланган мамлакатларда бу нуқтаи назарни барҳам кўрганларнинг улуши анча кичик);

б) сиёсий масалаларни дўстлар, қариндошлар, танишлар билан муҳокама қилишда эркинлик даражаси;

в) сиёсий мулоқот шакллари, яъни одамлар ўзини қанчалик хавфсиз ҳис этиши, ҳар қандай сиёсий партия ва кучларни қўллаб-қувватлашни эркин деб билиши;

г) мамлакат сиёсий тизимида миллий ғурур даражаси, турли соҳалардаги муваффақиятлари учун мамлакатнинг халқаро майдондаги мавқеи, иқтисодий тизими, маънавий ва диний қадриятлари, илм-фанга, санъатга қўшган ҳиссаси ва бошқалар.

Учинчи кўрсаткич – жамиятнинг сиёсий ҳаётида иштирок этиш даражаси. Яъни:

а) шахснинг сиёсий фаоллиги даражаси;

б) одамларга энг маъқул кўринган сиёсий ҳаётда иштирок этиш шакллари;

в) давлат сиёсатида ёки маҳаллий ўзини-ўзи бошқариш органларида иштирок этиш (тадқиқотлар шуни кўрсатадики, иккинчиси биринчисига қараганда тез-тез сайланади);

г) одамларнинг элита томонидан қабул қилинган қарорларга таъсир кўрсатишга қодир эканлигига ишониш даражаси ва бундай таъсир усуллари ташлаш: сиёсий партия, норасмий ташкилот, ҳуқуқий ташкилотлар, суд, сайловлар ва бошқалар.

Бинобарин, шакланган фуқаролик маданияти ёшларнинг ўз қадр-қимматини англаш, уларнинг аҳамияти ва таъсирини, ҳуқуқ ва манфаатларининг устунлигини англаш, шунингдек, жамият фуқаролик ва сиёсий ҳаётининг тўлақонли иштирокчиси сифатида ўзини намоён этиш имконини беради. Шу билан бирга, фуқаролик маданиятининг фаол субъекти бўлган ёшлар мавжуд ижтимоий қарама-қаршиликларни бартараф этишга, жамият ва давлатнинг тараққий этишини таъминлаш учун бошқа фуқаролар билан биргаликдаги ҳаракатларни ишлаб чиқиш ва амалга оширишга қодир. Ёшларнинг ижтимоий фаоллиги жамиятдаги ижтимоий ва ахлоқий масалаларни, ижтимоий муҳитда муқаррар бўлган можаро ва қарама-қаршиликларни ҳал қилишда давлат тузилмалари билан самарали ҳамкорлик қилиш ҳамда шахс муваффақиятлари ва жамият барқарорлигига эришиш учун шахс ижтимоийлашув самарадорлигининг асоси ҳисобланади.

Шуни ҳам таъкидлаш керакки, “фуқаролик маданияти”ни шакллантиришда зарур бўлган, унинг ажралмас таркибий қисми ва муҳим механизм – бу, албатта, инсоннинг ижтимоий аҳамиятга эга фазилатларини намоён эта оладиган ва фуқаролик жамияти нормалари ва қадриятлари аниқ тимсолини топадиган турли нодавлат ташкилотлари ва бирлашмаларида ёшларнинг фуқаролик иштирокидир. Бу ерда нодавлат ва ўзини-ўзи бошқариш ташкилотларини икки гуруҳга бўлиш мумкин. Булар, биринчи навбатда, инсоннинг муайян эҳтиёжлари ва манфаатларини ифода этадиган ва муаммоларини қондирадиган ташкилотларни ўз ичига олади. Улар жамият иқтисодий ва ижтимоий ҳаётининг муайян тармоқлари доирасида фаолият кўрсатиб, ёшлар ҳаётида вужудга келадиган муайян муаммоларни ҳал қилишга ўзининг ҳиссасини қўшади.

Ёшларнинг фуқаролик маданиятини назарий таҳлил қилиш социологик тадқиқотлар натижалари билан аниқланади, бу эса ёшларнинг фуқаролик маданиятини шакллантиришда бир қатор тенденциялар ва зиддиятларни аниқлашга имкон беради:

◆ сиёсат ёшларнинг ижтимоий-маданий манфаатларининг устувор соҳаси эмас;

◆ талабаларнинг сиёсатга нисбатан прагматик муносабати ўсиб бормоқда – бу сиёсий вазиятнинг ижтимоий-моддий аҳолининг ёмонлашиши ёки яхшиланиши, бандлик имкониятлари ва рағбатлантириш билан бевосита боғлиқлигида намоён бўлади;

◆ талабаларнинг сиёсатга қизиқиши, асосан, вазият, табиатга эгадир, яъни улар, асосан, сиёсий жараёнлар ва муаммоларни назарий таҳлил қилиш билан эмас, балки муайян сиёсий воқеаларга қизиқиши;

◆ ўта сиёсийлашган жамиятдан фуқаролик жамияти, қонун устуворлиги, шаффофлик, фуқаролик маданияти ғояларига ўтиш (сиёсат миллионлаб одамлар учун энг муҳим нарса деб қаралганда);

◆ расмий сиёсий институтлар фаолиятида имтиёзли иштирок этиш норасмий жамоат бирлашмаларида иштирок этиш ёки сиёсий ҳаётда иштирок этмаслик билан алмаштирилади;

◆фуқаролик маданияти ғояси шахсга, унинг сиёсий билимлари, этикодлари, кадриятлари ва йўналишини шакллантириш механизмларига урғу бериб, сиёсий фаолликни таълим ва тарғиботнинг мақсадли йўналиши сифатида ўзгартиради.

Умуман олганда, олиб борилган тадқиқотлар натижаси ёшларда давлат билан ўзаро ҳамкорликда фуқаролик маданиятини шакллантиришнинг самарали механизмларини яратишга, миллий ўзликни англаш, миллий ва ҳуқуқий менталитетни ривожлантиришга, жамоат ташкилотлари фаолиятини фаоллаштиришга қаратилганлигини кўришимиз мумкин.

Шундай қилиб, ёшларнинг шаклланган фуқаролик маданияти унга ўз кадр-қимматини белгилаш, жамиятдаги мавқеини ошириш, унинг аҳамияти ва таъсирини, ҳуқуқ ва манфаатларининг устунлигини англаш, шунингдек, жамиятнинг фуқаролик ва сиёсий ҳаётида тўлақонли иштирокчи сифатида ўзини намоён этиш имконини беради. Шу билан бирга, фуқаролик маданиятининг фаол субъекти сифатида ёшлар жамиятдаги ижтимоий қарама-қаршиликларни бартараф этиш, жамият ва давлат тараққий топиши учун бошқа фуқаролар билан биргаликдаги ҳаракатларни ишлаб чиқиш ва амалга ошириш имкониятига эга бўлади.

Ёшларда юксак фуқаролик маданияти ривожлантириш орқали, уларда ўз ватани тақдири учун масъулият ҳиссини шакллантириш, ҳуқуқий ва сиёсий маданиятини ривожлантириш, ижтимоий, иқтисодий, сиёсий ва экологик фаолиятни рағбатлантириш, қонунларга ҳурмат туйғусини ривожлантириш ва ватанпарварлик туйғусини шакллантириш мумкин.

#### **Абдукаримова Гулчехра Баратовна (Тошкент Давлат Транспорт университети катта ўқитувчиси) ГЕРОНТОЛОГИЯНИНГ ИЖТИМОЙ-ФАЛСАФИЙ ХУСУСИЯТЛАРИ**

***Аннотация.** Мақолада фалсафа ва фаннинг фундаментал муаммоларидан бири ҳисобланган геронтологиянинг ижтимоий-фалсафий жиҳатлари ёритилган. Шунингдек, геронтология авлодлар ўртасидаги ўзаро муносабатларнинг ўзига хос хусусиятларини ўрганиш, ижтимоий онгнинг ривожланишида муҳим аҳамият касб этиши таҳлил қилинган.*

***Аннотация.** В статье описываются социально-философские аспекты геронтологии, которая является одной из фундаментальных проблем философии и науки. Также анализируется, что геронтология играет важную роль в развитии общественного сознания, изучая особенности взаимоотношений между поколениями.*

***Annotation.** The article describes the socio-philosophical aspects of gerontology, which is one of the fundamental problems of philosophy and science. It is also analyzed that gerontology plays an important role in the development of social consciousness, studying the peculiarities of the relationship between generations.*

***Калим сўзлар:** геронтология, кексалар ва ёшлар, категория, ижтимоий-иқтисодий макро ва микротузилма, демография, этнография, қариш, қарилик.*

***Ключевые слова:** геронтология, пожилые и молодые, категория, социально-экономическая макро- и микроструктура, демография, этнография, старение, старость.*

***Key words:** gerontology, the elderly and the young, category, socio-economic macro and micro-structure, demography, ethnography, aging, old age.*

Авлодлар ўртасидаги муносабатлар муаммосига бағишланган илмий ишлар таҳлили шуни кўрсатадики, сўнгги йиллардаги маҳаллий адабиётларда ёшлар ва кексалар ўртасидаги ўзаро муносабатлар муаммоларини ўрганиш бўйича олиб борилган тадқиқотлар етарли эмас. Шу боисдан ҳам авлодлар ўртасидаги ўзаро муносабатларнинг ўзига хос хусусиятларини ўрганиш ҳозирги кунда кўплаб маҳаллий ва хорижий тадқиқотчиларнинг диққат марказида турибди. Шунга қарамай, тадқиқотларнинг аксарияти ёш ва ўрта авлоднинг ижтимоий ўзаро таъсирини (“оталар” ва “болалар” муаммоси) ўрганишга қаратилган бўлиб, ёшлар ва кексалар ўртасидаги муносабатларни шакллантириш ва ўзгартириш муаммоси сақланиб қолмоқда. Бу ерда муаммо шундаки, кексалар ва ёшлар ўртасидаги ижтимоий ўзаро муносабатлар характерининг ёмонлашиши маданият узлуксизлигининг бузилишига, ўтмишдаги авлодларнинг бой маданий мероси билан алоқанинг тўхташига олиб келади ва бунинг натижасида улар мавжудлигини хавф остига қўяди.

Авлодлараро ворисийлик муаммосини ҳал этишнинг назарий асосини тарих фанида ва тарих фалсафасида авлод тушунчасининг категория маъноси ташкил этади. Авлод тушунчасининг бош-

қа маънолари “авлод” ва “ёш” тушунчаларини аралаштиришга асосланган ёки тарихий маънога нисбатан ўзига хос хусусиятга эга бўлиб, унинг ўзига хос томонини ифодалайди.

Авлодлараро ворисийлик умумий маънода у ёки бу давлатда моддий-техника базаси, унинг илмий-техник таъминоти, ижтимоий-иқтисодий макро ва микротузилма, оила ва маиший ҳаёт, маънавий маданиятнинг авлоддан-авлодга ўтказилишини англатади. шахснинг ривожланиш даражаси, қобилиятлари ва мойилликлари шу маънода авлодлараро ворисийлик жамиятнинг мавжудлиги ва унинг тарихининг бориши учун зарурий шартдир. Ворисийликнинг ушбу фалсафий ва тарихий тушунчасидан ижтимоий ва маданий кадриятларнинг (идеаллар, меъёрлар, баҳолаш мезонлари, анъаналар, урф-одатлар, урф-одатлар) узатилиши ва ривожланиши сифатида фақат маънавий маданият соҳасидаги авлодлар давомийлигини ўз ичига олган маданий туйғуни ажратиб кўрсатиш керак.

Ижтимоий-маданий муҳитнинг кексалар ва ёшлар ўртасидаги ижтимоий ўзаро муносабатларнинг табиати таъсирини ўрганишга имкон берадиган ва бундай ўзаро таъсирнинг маданиятнинг узлуксизлиги билан боғлиқлигини яхлит кўриб чиқишга имкон берадиган ижтимоий-маданий таҳлилни ўтказиш. Бизнинг фикримизча, ушбу муаммони ҳал этишнинг истикболли йўналиши ва мамлакатимизда кексалар ва ёшлар ўртасидаги ижтимоий ўзаро муносабатларни уйғунлаштиришга ёрдам берадиган назарий ва амалий тавсияларни ишлаб чиқиш имконини беради. Ижтимоий-маданий муҳитнинг кексалар ва ёшлар ўртасидаги ижтимоий ўзаро муносабатларнинг табиати таъсирининг хусусиятларини аниқлаш социал-маданий ёндашув асосида амалга оширилди, бу эса тарихий ижтимоий-маданий контекстни таҳлил қилиш имконини беради.

Инсон зоти пайдо бўлгандан бери бирорта ҳам авлод авлодлари, умуман, жамиятдан турмаган, турмаган ва ажралиб туролмайди. Барча авлодлар нафақат ўзаро боғлиқликда, балки ўзаро таъсирда ҳамдир. Бир авлод маълум бир тарзда, турли шакл ва усуллар орқали иккинчисига таъсир қилади, ўз навбатида, ўз таъсирини ўз-ўзидан бошдан кечиради. Шуни ёдда тутиш керакки, бир авлод ўзаро алоқада бўлганида етакчи, белгилловчи, иккинчиси эса қатъий бўлиши мумкин. Ёшлар ва кексалар авлодлари ўртасидаги ижтимоий ўзаро муносабатлар муаммоси абадий муаммолардан бири бўлиб, бу муаммо биологик эмас, балки ижтимоий-маданийдир. Унинг аҳамияти, теранлиги, кўп қирралилиги ва қарама-қаршилиги жиҳатидан инсониятнинг мавжудлиги ва унинг истикболлини белгилаб берувчи омиллар билан бир қаторда туриши, энг аввало, табиат ва техника билан ўзаро муносабатда бўлиши муҳимдир. Авлодлар ўртасидаги ижтимоий ўзаро таъсир – бу ёшларнинг ҳам, кексаларнинг ҳам эҳтиёжлари, қизиқишлари, кадрият йўналишларини тўплаш ва мувофиқлаштиришнинг мақбул моделлари, шакллари ва усулларини доимий равишда излаш демак.

Бутун дунё бўйлаб қарияларнинг мутлақ сони ортиб бориши билан улар ҳақидаги саволлар ҳам ортиб бормоқда. Геронтология – кекса одамларнинг саломатлиги ва касалликларини ўрганадиган, шунингдек, табиий қариш жараёнларини ўрганадиган фан ҳисобланади. Бу, хусусан, тўқималар, хужайралар, тизимлар ва органларда вақт ўтиши билан содир бўладиган ўзгаришлардир.

Ўзбекистонда Геронтология ва гериатрия муаммолари I ва II ТошТИ, врачлар малакасини ошириш институти ички ва асаб касалликлари ҳамда жарроҳлик кафедраларида профессорлар Р.М.Нурмухамедов, А.Р.Раҳимжонов, Э.Й.Қосимов, Н.Н.Насриддинова, М.Г.Рустамовалар; доцентлар Л.Э.Отахонова, М.Ҳ.Ҳожибоев ва бошқалар томонидан ўрганилган. Ибн Сино Халқаро жамғармаси қошида ташкил қилинган Ибн Сино геронтология маркази (2000)да ҳам Геронтология соҳасида илмий изланишлар олиб борилмоқда (Ш.Б.Эргашев, Л.Э.Йўлдошева ва х.к.).<sup>1</sup> Қариш барча табиий организмларга хосдир, фақат одамлар учун у иқтисодий, ижтимоий ва психологик жараёнлар билан боғлиқ.

Ҳозирги вақтда геронтологиянинг энг ривожланган соҳаси ижтимоий геронтология ҳисобланади. У умр кўриш давомийлиги ва турмуш тарзини ўрганади. Геронтология фанининг маъносини тушуниш учун унинг ривожланиш босқичларини қисқача бўлса ҳам билиш керак. Баъзилар геронтология ўтган асрнинг иккинчи ярмида, кекса одамларнинг сони сезиларли даражада ошганида пайдо бўлган, деб ҳисоблашади. Бу вақтда геронтологиянинг биринчи илмий тадқиқот институтлари ташкил этилган. Бу гапларнинг иккаласи ҳам тўғри, яъни геронтология ёш фанларнинг энг қадимийси ва қадимги фанларнинг энг ёшидир.

Жамият маданий жиҳатдан тараққий этгани сари, инсоният ҳаёти тарихида инсонлар доимо умрни узайтириш ва ўлимни йўқ қилишнинг турли йўллари излаган бўлса-да, унинг ўзига хос

<sup>1</sup> Қаранг: <https://qomus.info/encyclopedia/cat-g/gerontologiya-uz/>

экспериментал ишлари ва амалий натижалари XX асрда кўринган. Геронтологияни маданиятнинг тэнгдоши деб ҳисоблаш мумкин. Қадим замонлардан бери олимлар кексаликда ёшликни тиклашнинг кўплаб усуллари излашди. Ҳар бир асрда қариш фани янги билимларни тўплай бошлади, албатта, у турли соҳалардаги мутахассислар, яъни, шифокорлар – физиологлар, файласуфлар, филологлар ва биологлар, психологлар ва социологлар, демографлар ва этнографлар, тарихчилар ва ҳуқуқшунослар фаолияти билан боғлиқ.

Қаришнинг асосий белгиси қариш жараёнидир. Қариш жараёни – бу организмдаги ёшга боғлиқ ўзига хос ўзгаришлар билан тавсифланган генетик йўналтирилган жараёндир. Кекса одамларнинг ижтимоий муҳитдаги ролларининг ўзгариши туфайли уларнинг муносабатлари соҳаси сезиларли ўзгаришларга дуч келади. Ҳозирги вақтда фанда қариш мослашув жараёнларини сақлаб қолган ҳолда, организмнинг ўзини-ўзи ўзгартиришнинг бир тури сифатида қаралади. И.С.Коннинг фикрига кўра, 1-тоифа қариш – жамоат ҳаётига аралашиб, ёшлар тарбияси, фаол ижодий ҳаёт, пастлик туйғуларининг йўқлиги. 2-тур ўз-ўзини бошқариш энергия, ўз-ўзини билиш, дам олиш: ҳақиқий ижтимоий ва психологик мослашув; 3-тоифа (асосан, аёллар) оиланинг ҳаракат доираси, зеркиш учун вақт йўқлиги; биринчи турларга нисбатан ҳаётдан қониқишнинг пастлиги; 4-тур ўз-ўзини соғлиғига эътибор, боғлиқ фаолиятнинг турли шакллари; 5-тоифа ҳаётдан норозилик ҳолати, ўз-ўзини текшириш, чексиз талаблар, бу “тажовузкор чол”га айланади; 6-тоифа ўзингизга ва ҳаётингизга нисбатан “ёлғиз ва омадсиз” умидсизлик. Ёлғон, ҳақиқатан ҳам, ўтказиб юборилган имкониятлар учун ўзини айблаш ва бошқалар шулар жумласидандир.<sup>1</sup>

Қадим замонлардан шаклланган, авлоддан-авлодга ўтиб келаётган ҳаётдан мақсад – юрт бирлигини, ер яхлитлигини, халқнинг ҳамжиҳатлигини таъминлашдан иборат. бой миллий маънавият хазиналарини асраб-авайлаш ва кўпайтиришдан иборатдир. Улар бу вазифани ҳаётга татбиқ этишда ҳамisha етакчи бўлиб келган, олижаноблик, саховатпешалик уларни асосий маънавий-ахлоқий фазилатлари бўлган. Агар атроф-муҳит инсонни рағбатлантириш ва рағбатлантиришда давом этса, айниқса, келажак унга ҳали ҳам маълум имкониятларни очиб берса, катталиқдан қарилликка ўтиш даврида юқори даражадаги хатти-ҳаракатлар барқарорлигини кутиш мумкин.

Биологик даражада қариш вақт ўтиши билан турли хил молекуляр ва ҳужайрали зарарларнинг тўпланиши таъсиридан келиб чиқади. Бу жисмоний ва ақлий қобилиятнинг аста-секин пасайишига, касаллик ва охир-оқибат ўлим хавфининг ошишига олиб келади. Бу ўзгаришлар чизиқли ҳам, изчил ҳам эмас ва улар фақат йиллардаги одамнинг ёши билан боғлиқ. Катта ёшдаги кўринадиган хилма-хиллик тасодифий эмас. Биологик ўзгаришлардан ташқари, қариш, кўпинча, нафақага чиқиш, тегишли уй-жойга кўчириш ва дўстлар ва шерикларнинг ўлими каби ҳаётнинг бошқа ўтишлари билан боғлиқ.

Кекса ёшдаги кенг тарқалган касалликларга эшитиш қобилиятини йўқотиш, катаракт ва рефрактив хатолар, орқа ва бўйин оғриғи ва остеоартрит, сурункали обструктив ўпка касаллиги, диабет, депрессия ва деманс киради. Ёши билан одамлар бир вақтнинг ўзида бир нечта шароитларни бошдан кечириш эҳтимоли кўпроқ. Кекса ёш, шунингдек, одатда, гериятрик синдромлар деб аталадиган бир нечта мураккаб соғлиқ ҳолатларининг пайдо бўлиши билан тавсифланади. Улар, кўпинча, бир нечта асосий омилларнинг оқибати бўлиб, заифлик, сийдик ўғирлаб кетиш, тушиш, делириум ва босим яраларини ўз ичига олади.

Узоқ умр нафақат кексалар ва уларнинг оилалари учун, балки бутун жамият учун ҳам имкониятларни олиб келади. Кўшимча йиллар кўшимча таълим, янги мартаба ёки узоқ вақтдан бери эътибордан четда қолган эҳтирос каби янги фаолият билан шуғулланиш имкониятини беради. Кекса одамлар ҳам ўз оилалари ва жамоаларига кўп жиҳатдан ҳисса қўшадилар. Бироқ бу имкониятлар ва ҳиссаларнинг кўлами кўп жиҳатдан бир омилга боғлиқ.

Далиллар шуни кўрсатадики, соғлом ҳаёт улуши доимий равишда сақланиб қолган, бу эса кўшимча йилларнинг соғлиғи ёмон эканлигини англатади. Агар одамлар ушбу кўшимча ҳаёт йилларини яхши соғлом яшасалар ва улар кўллаб-қувватловчи муҳитда яшасалар, уларнинг ўзлари кадрлайдиган нарсаларни қилиш қобилияти ёш одамниқидан деярли фарқ қилмайди. Агар ушбу кўшилган йиллар жисмоний ва ақлий қобилиятнинг пасайишига эга бўлса, кекса одамлар ва жамият учун оқибатлар кўпроқ салбий бўлади.

Кекса одамларнинг соғлиғидаги баъзи ўзгаришлар генетик бўлса-да, аксарияти одамларнинг жисмоний ва ижтимоий муҳити, жумладан, уларнинг уйлари, маҳаллалари ва жамоалари, шунинг-

<sup>1</sup> Кон И.С. В поисках себя. Личность и ее самосознание И.С.Кон. М., “Прогресс”, 1990, с. 367.

дек, уларнинг жинси, этник келиб чиқиши ёки ижтимоий-иқтисодий ҳолати каби шахсий хусусиятларига боғлиқ. Одамлар болалигида, ҳатто ривожланаётган ҳомилада яшаётган муҳит уларнинг шахсий хусусиятлари билан биргаликда уларнинг қаришига узоқ муддатли таъсир кўрсатади.

Жисмоний ва ижтимоий муҳит соғлиқка бевосита ёки имкониятлар, қарорлар ва саломатлик хатти-ҳаракатларига таъсир қилувчи тўсиқлар ёки рағбатлар орқали таъсир қилиши мумкин. Ҳаёт давомида соғлом хулқ-атворни сақлаш, хусусан, мувозанатли овқатланиш, мунтазам жисмоний фаоллик ва тамаки истеъмол қилишдан воз кечиш – буларнинг барчаси юқумли бўлмаган касалликлар хавфини камайтиришга, жисмоний ва ақлий салоҳиятни яхшилашга ва парвариш қарамлигини кечиктиришга ёрдам беради.

Шунингдек, Поль де Кюри фикрича, бу атама биринчи марта Илья Мечников томонидан киритилган. Геронтология нафақат қариш жараёнини ўрганади, балки инсон саломатлиги ва қариликда кутилаётган умр кўришга ҳам эътибор қаратади.<sup>1</sup>

Қўллаб-қувватловчи жисмоний ва ижтимоий муҳит, шунингдек, қобилятни йўқотишига қарамай, одамларга ўзлари учун муҳим бўлган нарсаларни қилиш имконини беради. Хавфсиз ва фойдаланиш мумкин бўлган жамоат бинолари ва транспорти ва юриш учун қулай жойлар мавжудлиги қўллаб-қувватловчи муҳитга мисолдир. Қариш билан боғлиқ соғлиқни сақлаш чораларини ишлаб чиқишда нафақат кексалик билан боғлиқ йўқотишларни енгиллаштирадиган индивидуал ва экологик ёндашувларни, балки тикланиш, мослашиш ва психоижтимоий ўсишни кучайтириши мумкин бўлган ёндашувларни ҳам ҳисобга олиш муҳимдир.

Оддий кекса одам йўқ. Баъзи 80 ёшли қарияларнинг жисмоний ва ақлий қобилятлари 30 ёшли одамларга ўхшайди. Бошқа одамлар анча ёшроқ қобилятларнинг сезиларли даражада пасайишига дуч келишади. Соғлиқни сақлаш бўйича кенг қамровли жавоб кекса одамларнинг тажрибалари ва эҳтиёжларини ҳисобга олиши керак. Катта ёшдаги одамларда кўринадиган хилма-хиллик тасодифий эмас. Кўп қисми одамларнинг жисмоний ва ижтимоий муҳити ва бу муҳитнинг уларнинг имкониятлари ва соғлиғига таъсирдан келиб чиқади. Атроф-муҳитимиз билан бўлган муносабатларимиз биз туғилган оиламиз, жинсимиз ва этник келиб чиқишимиз каби шахсий хусусиятларга боғлиқ бўлиб, саломатликдаги тенгсизликка олиб келади.

Бирлашган Миллатлар Ташкилоти Бош Ассамблеяси 2021–2030 йилларни Соғлом қариш ўн йиллиги деб эълон қилди ва ЖССТдан амалга оширишга раҳбарлик қилишни сўради. Соғлом қариш ўн йиллиги – бу ҳукуматлар, фуқаролик жамияти, халқаро агентликлар, мутахассислар, академик доиралар, оммавий ахборот воситалари ва хусусий секторни узоқ ва соғлом ҳаётни таъминлаш учун 10 йил давомида келишилган ва ҳамкорликдаги ҳаракатларни бирлаштирган глобал ҳамкорликдир.

Соғлом қариш ўн йиллиги (2021–2030) тўртта йўналишда жамоавий ҳаракатлар орқали кексалар, уларнинг оилалари ва жамоаларининг соғлиғидаги тенгсизликларни камайтириш ва ҳаётини яхшилашга интилади. Бизнинг фикрлаш тарзимиз, ҳис-туйғуларимиз ва ҳаракатимизни ёшга ва ёшга қараб ўзгартириш, кекса одамларнинг қобилятларини ривожлантириш учун жамоаларни ривожлантириш, кекса одамларга мос келадиган шахсга йўналтирилган комплекс тиббий ёрдам ва бирламчи тиббий хизматларни тақдим этиш ва унга муҳтож бўлган кекса одамларга сифатли узоқ муддатли ёрдам олиш имкониятини беришдан иборатдир. Кексалик ҳодисаси шахс ривожланишининг узоқ ва муҳим босқичи бўлиб хизмат қилади ва замонавий жамиятда макротузилма даражасидаги ижтимоий, иқтисодий, маданий жараёнлардаги ўзгаришлар йўналишларининг энг муҳим кўрсаткичларидан бири ҳисобланади.

Хуллас, кекса одамлар, кўпинча, заиф ёки қарам бўлиб, жамиятга юк бўлиб туюлади. Соғлиқни сақлаш соҳаси мутахассислари, умуман, жамият камситишларга олиб келадиган, сиёсатни ишлаб чиқиш усулларига ва кекса одамларнинг соғлом қаришни бошдан кечириш имкониятларига таъсир кўрсатиши мумкин бўлган ушбу ва бошқа ёшга оид муносабатларни бартараф этишлари керак. Глобаллашув, технологик ўзгаришлар (масалан, транспорт ва алоқада), урбанизация, миграция ва ўзгарувчан гендер нормалари кекса одамларнинг ҳаётига бевосита ва билвосита таъсир кўрсатмоқда. Соғлиқни сақлаш бўйича чора-тадбирлар ушбу жорий ва прогноз қилинаётган тенденцияларни ҳисобга олиши ва шунга мос равишда сиёсатни ишлаб чиқиши керак.

<sup>1</sup> Крюи Поль де (в сотрудничестве с Риа де Кюри). Стоит ли им жить? Первое издание на русском языке. М., “Молодая гвардия”, 1937, с. 216.



Ашурова Зулхумор Шодиевна (Самарқанд Иқтисодиёт ва  
сервис институти Ўзбек тили ва адабиёти кафедраси катта ўқитувчиси)  
ЕВРОПА ВА РОССИЯ ТИЛШУНОСЛИГИДА ЛИНГВОПОЭТИКА МАСАЛАЛАРИНИНГ  
ТАДҚИҚ ЭТИЛИШИ

**Аннотация.** Мақолада лингвопоэтика масалаларининг тадқиқ этилиши Европа ва Россия тилшунослиги мисолида келтириб ўтилган. Лингвопоэтика таҳлил усули сўз ва гап маъноларининг ўзаро яхлитлиги, бирикувининг тадқиқ қилиниши, лингвопрагматик, стилистик аспектда тадқиқ этилиши ёритилган. Шунингдек, мақолада лингвопоэтика масалаларининг жаҳон ва рус тилшунослигида ўрганилганлиги, монографик тадқиқотлар келтириб ўтилган.

**Аннотация.** Изучение лингвопоэтики в статье приводится на примере европейского и русского языкознания. Метод лингвопоэтического анализа заключается в изучении взаимозависимости значений слов и предложений, изучении их сочетания, изучении лингвопрагматических, стилистических аспектов. В статье также упоминаются исследования лингвопоэтики в мировом и русском языкознании, а также монографии.

**Annotation.** The study of linguopoetics in the article is cited on the example of European and Russian linguistics. The method of linguopoetic analysis is the study of the interdependence of word and sentence meanings, the study of linguopragmatic, stylistic aspects. The article also mentions the study of linguopoetics in world and Russian linguistics, as well monographs.

**Калим сўзлар:** лингвопоэтика, бадиий матн, сўз ўйини, масал, ташбеҳ, тил сатҳлари, тил бирликлари, шеърый матн, поэтик нутқ, шеърый санъат, шеърый нутқ, метафора.

**Ключевые слова:** лингвопоэтика, художественный текст, языковые уровни, языковые единицы, поэтический текст, поэтическая речь, поэтическая искусство, стихотворная речь, метафора.

**Key words:** linguopoetics, literary text, word house, language levels, language units, poetic text poetic speech, poetic art, poetic speech, metaphor.

Барчага маълумки, глобаллашув ва интеграциялашув жараёнида илм-фан олдига мисли кўрилмаган даражада долзарб масалаларни кўйди. Эндиликда бадиий матнни ҳар томонлама чуқур тадқиқ қилиш, ундаги лингвистик, стилистик ва семантик қирраларини ўрганиш жараён тусини олди. Бадиий матндаги лингвистик элементларни муҳокама қилиш негизида ундаги кўлланилган метафора, мақол, сўз ўйини, масал, ташбеҳ сингари шакл ва мазмун билан боғлиқ муаммолар жаҳон тилшунос олимларининг олдига қатор вазифаларни бажаришга кенг йўл очди.

Аввало, лингвопоэтика нима деган саволга жавоб топиш лозим. Бу соҳа бадиий матнни тил сатҳлари негизида тадқиқ қилишни масаланинг бир қиррасини қамраб олиши тайин. Негаки, тилнинг бениҳоя кенг имкониятларини ишга солиб, ундаги лексик бирликлар бўладими, грамматик бирликлар бўладими – барчасини қамраб олиш назарда тутилади. Тилшунос олим И.А.Шмуль шундай ёзади: “Лингвопоэтика – бу филологиянинг бир соҳаси бўлиб, унда бадиий матннинг стилистик жиҳатдан белгиланган тил бирликлари ва уларнинг вазифалари ҳамда муайян ғоявий-бадиий мазмунни етказиш ва бадиий-эстетик қирраларини аниқлаш тушунилади”.<sup>1</sup> Дарҳақиқат, лингвопоэтиканинг асосий вазифаларидан бири шуки, бадиий матннинг тил бирликларини, умумий ва хусусий хусусиятларини, қамраб олиш ва уларни яна-да такомиллаштиришдан иборат.

Лингвопоэтика таҳлил усули шундан иборатки, бадиий матндаги ижодкорнинг индивидуал услубига хос қирраларни кашф қилиш билан биргаликда сўз ва гап маъноларининг ўзаро яхлитлиги, бирикувини тадқиқ қилишни назарда тутди. Рус тилшуноси Е.Б.Борисова қайд этишича: “Кейинги пайтларда филология соҳаси вакиллари бадиий матнни таҳлил қилиш билан боғлиқ масалаларга жуда қизиқиши ортиб бормокда. Лингвопоэтик жиҳатидан тадқиқ қилишга интилиш борасида мақола, монография ва йирик-йирик дарсликлар фикримиз ёрқин далилидир. Шундай бўлса-да, мазкур тадқиқотлар типологик, семиотик, лингвопрагматик стилистик аспектда тадқиқ қилиниш масала моҳиятини ойдинлаштиради. Бугунги кунда бадиий матннинг моҳиятини изохла-

<sup>1</sup> Шмуль И.А. Лингвопоэтическая стратификация художественных текстов и изучение индивидуального авторского стиля: на материале произведений Шекспира. Автореф. кандидат. фил. наук, М., 2001, с. 3.

масдан туриб, чуқур ва кенг қамровли ўрганиш мумкин эмаслиги барчага маълум”.<sup>1</sup> Демак, бадиий матннинг нозик ва энг муҳим қирраларни қайта идрок этиш борасида ижодкор бадиий оламини ҳар томонлама чуқур далолатлаш имконини беради. Олима Е.Борисова диққатни қаратаётган асосий эътибор шахс индивидуал хусусиятларида акс эттирилган бадиий матн табиатида маънолар майдони нарса ва буюм номларининг ҳамда ўхшатиш ва бадиий тасвир воситаларини тўғри, асосли қайд этишга мантиқий урғу берилмоқда.

Лингвопоэтика масалалари бўйича изланишлар жаҳон ва рус тилшунослигида ўрганиб берилганлиги, бу борада ирланд шоири Ульям Батлер Йейтса шеъриятининг лингвопоэтик хусусиятлари таҳлилига бағишланган монографик тадқиқоти алоҳида аҳамиятга эгадир.<sup>2</sup>

Тадқиқотчи А.Аксенова ушбу диссертациясида шеърий матн таҳлили ва муаллиф услубининг тадрижий тараққиётини ҳар томонлама чуқур ўрганади. Унда: “Шеърдаги поэтик нутқнинг ўзига хослиги ва бадиий-тасвирий воситалари Уйғониш даври калассицизм намуналарини ёдимизга солади. Бадиий ижод жараёни тақлид сифатида қабул қилинди ва тақлид қилиш усулларига қараб ўзаро фарқланди: аобъектив ҳикоя (достон), муаллифнинг шахсий кечинмаси (шеър), воқеаларни ҳаракатда тасвирлаш (драма) сингари учта турга бўлиб ўрганишни назарда тутилди”.<sup>3</sup>

Демак, тилшунос олиманинг алоҳида қайд этишича, ирланд шеъриятидаги узил-кесил ўзгаришлар динамикаси Антик юнон маданиятига бориб тақалиши далолатланмоқда. Негаки, бадиий матндаги ҳиссий-эмоционал тил бирликлари, лексемалар моҳиятида, айниқса, лирик шеърда кечинма тарзида рўй бериши, у нафақат ўқувчининг онгу шуурини, балки муаллифнинг ҳам онг остида аввалдан мавжуд фрагментларни ўзгартириб юборишга қодирдир.

Шунингдек, шеърий нутқ синтаксиси ва лингвопоэтик талқин ўзига хослиги борасида тадқиқот олиб борган тилшунослардан бири Н.П.Небросина қайд этишича: “Лингвопоэтик таҳлил қилишда тил бирликларининг воситаларини рамзий-мажозий тушуниш масалани тор доирага олиб чиқиши мумкин. Негаки, лингвопоэтик таҳлил қилиш асносида гўзаллик ва олижанобликни тарғиб қилишга қаратилган жуда кўплаб тасвирий воситалар мавжуд. Мана шуларни гап, ғоя, шакл бирликлари яхлитлигида илмий асослаш масала моҳиятини яна-да ойдинлаштиради. Тил поэтикаси билан бадиият поэтикасини уйғун равишда ўрганишда жуда кўплаб муаммолар мавжуд. Санъатни органик тарзда олиб ўрганиш тилшунослар, адабиётшунослар, файласуфлар зиммасидаги асосий вазифалар сирасига қиради”.<sup>4</sup>

Бинобарин, тил белгилар тизими экан, лисоний белгиларни ва ундаги маънолар йиғиндисини, синтактик, семантик, прагматик жиҳатларини эътиборга олган ҳолда тадқиқ этиш бадиий матн табиатидаги ёки тил эгасининг ўзаро муносабатидаги нутқий бирликлар негизида тадқиқ қилиш ишонччи оқлайди. Натижада юқоридаги манбада гап ва ғоя, шакл ва мазмун бирликларида шоирнинг ўқувчига нима демоқчи эканлигини, ҳиссий-эмоционал ва фалсафий-эстетик табиатини аңлаш бирмунча қулайлик туғдиради.

Рус тилшуноси М.Степанов қайд этишича: “Шеърий санъат ва шеърий нутқ онтологиясини тушунтириб берадиган илмий назарияни яратиш муаммоси жуда муҳимдир. Негаки, ҳар бир ижодкорнинг индивидуал услуби, сўз қўллаш маҳорати, уларни аңлатиш принциплари турли-туман бўлади. Шу маънода, шеърий нутқ нима деган фикрлар мавжуд. Бу саволларнинг барчаси тадқиқотчилар, олимлар, адабиётшунослар, тилшунослар, файласуфлар ва бошқалар томонидан олиб борилган ғояларнинг умумий кўринишидир. Бироқ, уларнинг ҳеч бири шеърий нутқни мустақил объект сифатида тадқиқ қилмайди. Шеъриятнинг мавжудлиги ва шеърий нутқ ҳақида махсус бир қарор қабул қилишган бўлса-да, шеърий нутқни ҳар бир ижодкор изланишлари фониди текширганда, объект сифатида алоҳида ажратиб ўрганиш мақсадга мувофиқдир”.<sup>5</sup>

Бинобарин, биз ишимизда объект сифатида танлаган истеъдодли ёзувчи ва шоир, таржимон Анвар Обиджонни алоҳида муаммо сифатида, Олқор Дамин ва Дилшод Ражабни алоҳида илмий

<sup>1</sup> Борисова Е.Б. Художественный образ в английской литературе XX века. Типология-лингвопоэтика-перевод. Филол.док. наук. афтореф., М., 2010, с. 3.

<sup>2</sup> Аксенова А.В. Лингвопоэтический анализ стихотворных произведений У.Б.Йейтса. Особенности эволюции индивидуальной авторской манеры. Дисс.автореф. кандидат фил.наук, М., 2013, с. 21.

<sup>3</sup> Тот же. С. 6.

<sup>4</sup> Небросина Н.П. Синтаксис стихотворной речи как предмет лингвопоэтического исследования: На материале англ. и амер. поэзии. XVI–XX века. Афтореф док.филол. наук, М., 1997, с. 11.

<sup>5</sup> Степанов М.М. Денотация и коннотация в поэтическом дискурсе. На материале произведений классической и современной испанской поэзии. Автореф. кандидат. фил. наук, М., 2007, с. 3.

муаммо тарзида ўрганиш ва уларни боғлаб турган ягона лингвопоэтик талкин ўзига хослигини далолатлаш муҳим аҳамият касб этади. Жумладан, ҳар учала иждокор поэтик дунёси ўзига хос ва такрорланмасдир. Тўғри, маиший болалар шеърятига дахлдор поэтик изланишларини эътибордан соқит қилмаслигимиз лозим. Чунки болалар шеърятисида – ўхшатиш орқали бола нутқини, тасаввурини, савиясини, зеҳниятини, қобилиятини истеъдодини намоён қилиш кўзда тутилади. Содда ва самимий битиклар негизида болалар руҳиятидаги узил-кесил ўзгаришлар: билим олиш, ота-онасига кўмаклашиш, устозларини ҳурмат қилиш туйғуларини ўстиришга қаратилганлиги билан таҳсинга лойиқдир. Юқорида келтирилган манбада рус тилшуноси М.С.Степанов ҳам айна шу жиҳатга мантикий урғу бермоқда.

Лингвопоэтик талкин назарияси борасида шуни қайд этиш жоизки, тасвирланаётган нарса ва ҳодисалар бевосита шоир тасаввурини, тафаккури, дунёқарашини, фалсафий-эстетик оламидаги ўзгаришлар, ўсишлар, баъзан инқирозлар негизида намоён бўлади. Бу жиҳатдан олиб қараганимизда, шоир “мен”и ҳамиша ўзигагина тегишли ҳис-туйғуларни идрок қилади. Рус тилшуносларидан яна бири бу борада аниқ чегарани кўрсатишга ҳаракат қилган. Масалан, Е.В.Плахина эътирофича: “Образ ва “образлилик” атамаларининг лингвистик алоқаси турли соҳалар билан боғлиқ. Лексикология – “сўз маъно”си ҳақидаги таълимот бўлса, лингвистика ва лингвопоэтика “тилшунослик ва бадий санъат қоришувидаги” соҳалардан биридир.

Образлилик – шеърини нутқининг асосини ташкил қилади. Муҳим жиҳати шундаки, жорий кунда шеърини нутқ поэтикасини тушуниш учун метафора (ўхшатиш) калит вазифасини ўтайди. Метафорик конструкция образлиликнинг билвосита таъсири, асосан, лирик шеърятда намоён бўлади. Образлиликни яратишда асосан метафорик бирликлар (эпитет)нинг аҳамияти муҳим роль ўйнайди. Шеърини нутқининг ўзига хос хусусияти ҳам ана шу жиҳатлари билан аҳамиятлидир”.<sup>1</sup> Демак, лингвопоэтик талкин ўзига хослигини аниқлаштиришда бирламчи тамойиллардан бири шеърини нутқининг таъсирчанлигини оширишга хизмат қиладиган образлар галериясини тўғри белгилаш лозим. Айниқса, болалар шеърятисида мазкур конструкция сўз ва унинг ифодалаётган маънолари: мақол, ибора, ўхшатиш, синекдоха, тасвирий ифодаларда қабаиб кўринади.

Рус ва хорижий тилшунос олимлардан И.А.Шмуль, Е.Б.Борисова, Н.П.Небросина, А.Аксенова, М.Степанов, Е.В.Плахина олиб борган тадқиқотларида матн таркиби ва табиатидаги узил-кесил ўзгаришлар, ўхшатишлар, иборалар, поэтик кўчимлар, эпитетлар, тасвирий ифодалар испан, ирланд, рус, инглиз, француз ва Америка шоирлари ижоди мисолида тадқиқ қилинган. Буларда муҳим қирраларнинг намоён бўлишида сўз ва маъно, гап ва гаплар мажмуи, мисралар изчиллиги, шоир поэтик оламининг лингвистик тадқиқи ёрқин бўёқларда юзага чиқади. Шуни алоҳида қайд этиш жоизки, Л.Я.Гинзбург,<sup>2</sup> Е.В.Губенко<sup>3</sup> каби тадқиқотчилар ҳам ўзларининг қимматли илмий-назарий фикрларини билдиришган.

Бадий тилнинг етук тадқиқотчиларидан В.В.Виноградов таъбирича: “Бадий адабиёт ва санъат тили муҳим мунозарали тадқиқотларнинг юзага келишига замин яратди. Филология фанининг бир-биридан фарқли хусусияти негизида тилшунослик ва адабиётшунослик аспектида ўрганиш лозимдир. Чунки бадий матн образлиликни ва иждокор туйғулари ёрдамида юзага чиққан пластик жанр бўлинишлари ҳисобланса, тилшунослик ўша гап ва сўз таркибидаги лексемаларнинг қандай семантик, метафорик, синтактик маъно ташувчи компонент эканлигини таҳлили қилишни мақсад қилади. Ҳар икки соҳанинг орасидаги жиддий тафовут шуки, бири иккинчисига мунтазам равишда ўтиб туради: аниқлик ва образлиликдан таркиб топади”.<sup>4</sup> Кўриб ўтганимиздек, поэтик матн таркибланишида матн позицияси қаҳрамон руҳиятини ёритиш учун энг қулай имкониятни тухфа этади. Бадий асар тили (шеър тили) иждокор туйғулари ҳосиласи эканлигини инобатга олсак, масала моҳияти яна-да тиниқлашади. Шу маънода, ҳар бир кечинма ботиний ва зоҳирий маъно ташувчилик хусусиятини ўзида жамлаганлиги билан характерлидир. Бир қарашда, адабий ўйчанлик шоир изтиробларини кескинлаштиради. Тасвирдаги кўп қиррала сатҳ таркибида олам ва одам муносабатлари тифизлиги яхлитланади. Шу маънода “...метафора тилда муҳим роль ўйнайди.

<sup>1</sup> Плахина Е.В. Лексико-семантическое поле “космос” в лирике В.А.Жуковского, А.С.Пушкина, М.Ю. Лермонтова. Автореф. кандидат фил. наук, М., 2004, с. 9.

<sup>2</sup> Гинзбург Л.Я. О лирике. СПб., 1974.

<sup>3</sup> Губенко Е.В. Лексико-семантические поля цвета и света в лирике Б.Л.Пастернака. Дис... канд. филол. наук, М., 1999.

<sup>4</sup> Виноградов В.В. О языке художественной литературе. М., 1956, с. 4 – 5.

Бунинг сабаби шундаки, чуқур таҳлил қилиш ва стратегик маънолар йиғиндиси когнитив тилшуносликда ҳам ўз аҳамиятини сақлаб қолган. Метафора тилда янги-янги тил бирликларини кашф қилишга кенг йўл очади. Метафорик нарса ёки ҳодиса ижодкор англатормоқчи бўлган мақсаднинг концептуал майдон (домен)и бўлиб, уни тушунишга ва тушунтиришга қаратилган бирламчи элементлар эканлиги аёнлашади. Функционал доменга тегишли метафорик бирликлар йиғиндиси ўзаро прагматик вазифадорликни алоқасини таъминловчи таксомоник манбалардан таркиб топади”<sup>1</sup>.

Демак, келтирилган манбада мавжуд метафорик бирликларнинг шеърий матн тартибланишида муҳим вазифани бажаришини эътибордан соқит қилмаган маъқул. Шу тарзда тилшунос олим метафоранинг тўрт хил хусусиятини алоҳида урғулайди: 1) метафора борликда мавжуд бўлган лингвистик ҳодиса; 2) ижодкор тасаввури орқали кашф қилинган стратегик компонент; 3) концептуал метафора тилда ўхшаш бирликларга асосланган домен структурасини яхлитлаштиради; 4) дунёнинг универсал модели инсон онгида акс этган шаклини оғзаки ёки ёзма тарзда ифодалаш тизимдан иборат.

Умуман, жаҳон ва рус тилшунослигида лингвопозитика муаммоси ўзига хос тарзда ўрганилган. Айрим тадқиқотчилар, у ёки бу жанр табиатида зоҳирланиши, бадий-тасвирий воситаларнинг қай тариха намоён бўлиши билан боғлиқ жиҳатларини кўрсатиш асосида масалага турлича ёндашадилар. Масалан, шеърий нутқ, бадий матндаги ёзувчи нутқи, қаҳрамон нутқи, бадий асарнинг тил хусусиятларига ажратган ва баъзи пайтлари умумлаштирган ҳолда тадқиқ марказига йўналтира олган. Тилнинг шакл билан, мазмун билан боғлиқ қирралари лингвопозитика соҳасининг муҳим вазифаларидан бири бўлиб қолган. Айниқса, рус ва европа тилшунослигида Шекспир, Пруст, Пушкин, Лермонтов, Шолохов, Достоевский, Толстой сингари даҳо ижодкорлар асарларининг лингвопозитик хусусиятларига бағишланган монографик тадқиқотларни келтириш мумкин.

**Kalandarov Aybek Ruzimbayevich (PhD),**

**Bekchanova Xushbaroy Jumanazarovna (Uganch davlat universiteti)**

## **INGLIZ VA O‘ZBEK TILLARIDA STATIVLIK KATEGORIYASINING O‘RGANILISHI**

***Annotatsiya.** Maqolada stativlik kategoriyasining mustaqil so‘z turkumiga kirishi haqidagi rus va ingliz olimlarining munozarali fikrlari, holat kategoriyasi- ning o‘zbek tili grammatikasida ifodalanishi va o‘zbek olimlarining uning ustida olib borgan ishlari haqida so‘z boradi.*

***Аннотация.** В статье обсуждаются противоречивые взгляды российских и английских ученых на включение категории стативности в разряд самостоятельных слов, выражение категории статуса в грамматике узбекского языка и работы узбекских ученых над этим.*

***Annotation.** The article discusses the controversial views of Russian and English scholars on the inclusion of the category of stativeness in the category of independent words, the expression of the category of stativeness in the grammar of the Uzbek language and the work of Uzbek scholars on it.*

***Kalit so‘zlar:** stativlik kategoriyasi, predikativ, aniqlovchi, adlinks, fe‘llarning munosabat shakllari, harakat fe‘llari, holat fe‘llari.*

***Ключевые слова:** категория стативности, предикатив, определение, рекламные ссылки, реляционные формы глаголов, глаголы действия, глаголы состояния.*

***Key words:** category of stativeness, predicative, determiner, adlinks, relational forms of verbs, action verbs, state verbs.*

Stativlik kategoriyasi ingliz va o‘zbek tillarida muhim muammolardan biri hisoblanib, hozirgi zamon tilshunosligida har ikkala til grammatikasida ham qo‘llaniladi. O‘tning xususiyatlarini bildiruvchi so‘zlar orasida sifatlardan farqli, ‘a’ prefiksi bilan yasalgan va turli, asosan, vaqtinchalik davomiylikdagi, holatlarni bildiruvchi, alohida so‘z turkumi sifatida e’tirof etilishini da’vo qiluvchi leksematik to‘plam mavjud: afraid, agog, ablaze, afire.

An’anaviy grammatikada bu so‘zlar, odatda, predikativ sifatlar nomi ostida qaralgan. L.V.Sherba va V.V.Vinogradovlar ilk bora rus tilida holatni anglatuvchi va gapda predikativ sifatida qo‘llanuvchi so‘zlarni alohida so‘z turkumi ekanligini aniqlagan. Ikki olim yangi aniqlagan so‘z turkumini holat kategoriyasi (shunga mos ravishda holat turkumidagi so‘zlar) deb atashgan. An’anaga ko‘ra, rus tilidagi holat

<sup>1</sup> Тимофеева О.В. Метафора в художественной репрезентации мира: на материале произведений английских и американских писателей. Автореф. кандидат фил.наук, М., 2011, с. 12.

turkumidagi soʻzlar qoʻshimchalar sinfiga tegishli deb hisoblangan va ular hali ham koʻplab rus olimlari tomonidan shunday hisoblanadi. Ilyish ingliz tilidagi “a-“ prefiksli soʻzlarni holat kategoriyasi nomi ostida soʻz turkumi sifatida bergan va bu turkumni tashkil etuvchi soʻzlar uchun qoʻllanilgan atama keyinroq stativ soʻzlardan (stative words) stativlarga (statives) almashtirilgan. Ingliz tilida faoliyat olib boradigan barcha tilshunoslar stativlarning soʻz turkumi sifatidagi talqinini qoʻllab quvvatlamadi.

Stativlikni soʻz turkumi sifatida eng toʻgʻri va eng aniq tavsifini B.S.Xaimovich va B.I.Rogovskayalar bergan boʻlishlari mumkin:

1. Stativlik ushbu mualliflar tomonidan adlinks deb nomlanib, ular sifatga faqat maʼnoviy asosda qarshi qoʻyiladi, chunki sifatlar biror narsa yoki shaxsning “sifatlari”ni adlinkslar esa holatini koʻrsatadi.

2. Stativlik oʻziga xos “a-” prefiksi bilan xarakterlanadi.

3. Ularda taqqoslash darajalari kategoriyasi mavjud emas.

4. Stativ-adlinkslarning birikish qobiliyati sifatlanikidan farq qilib, ular joylashuvda oldingi aniqlovchi vazifasida qoʻllanilmaydi, yaʼni ular ot bilan birikib kelmasligi bilan xarakterlanadi.

Klassik sifat bilan taqqoslash asosida stativlikni qayta koʻrib chiqish muqarrar ravishda ikkalasi oʻrtasidagi asosiy munosabatlarni ochib beradi – soʻz turkumlari darajasida oʻxshashlik, ammo kichik sinf darajasida aniq farqlanishini taʼminlaydi.

1) sifat yaxlit holda “xususiyat”ni bildiradi, u “ot sifati” va “ot munosabati”ga kategoriyali boʻlinadi. Shu jihatdan stativlar klassik sifatlardan tubdan farq qilmaydi. Bundan tashqari, umumiy sifatlar bir xil xususiyatlarni ifodalashi mumkin.

Stativlarning asosiy maʼno turlari:

◆Shaxsning ruhiy holati (afraid, ashamed, aware).

◆Shaxsning jismoniy holati (astir, afoot).

◆Obyektning jismoniy holati (afire, ablaze, aglow).

◆Jismning fazodagi holati (askew, awry, aslant).<sup>1</sup>

Morfologik strukturaga koʻra, holat kategoriyasini koʻrsatuvchi soʻzlar “a-” affiksi yordamida yasaladi, masalan, afraid, asleep.

Ammo sintaktik vazifaga koʻra holatni ifodalovchi soʻzlar “a-” affixsiz ham kelishi mumkin, shunday boʻlgan holatda ham gap qurilishidagi subyektni yoki predmetni holatini ifodalaydi.

Masalan, the successor **alive** – the living successor;

Curiosity **agog** – eager curiosity;

The boat **afire** – the burning boat;

A bottle **afloat** – a floating bottle;

A window **ajar** – a half-open window;

Ropes **aslant** – slanting ropes;

A woman **awake** – a vigilant woman;

Minds **alike** – similar minds;

A crowd **astir** – an excited crowd.

2) stativlar gapda oldingi pozitsiyada keladigan aniqlovchi boʻlib kelmaydi, lekin sifatlar singari ular ham otlar, ham bogʻlovchi feʼllar bilan birikishi bilan ajralib turadi. Masalan, *The household was all astir.* – *the household was all excited;*

3) stativning asosiy vazifalari predikativ (ustun vazifa) va aniqlovchidir. Vazifalarning oʻxshashligi stativ va umumiy sifatning bir xil guruhda qoʻllanish imkoniyatiga olib keladi. Masalan: *Launches and barges moored to the dock were ablaze and loud with wild sound;*

4) stativlar taqqoslash darajalarining sintetik shakllarini olmaydilar, lekin ular taqqoslashni analitik tarzda ifodalashga qodir.

Stativlarni soʻnggi maʼno va vazifasi jihatidan oʻrganish (ularning ichki xossalari, tarixiy mahsuldorligi, tizimli tavsifi) shuni koʻrsatadiki, garchi ular umumiy soʻz toʻplamini tashkil etsa-da, tilda aynan ot, feʼl, sifat va ravishlarga oʻxshash vaziyatdagi alohida soʻz turkumini tashkil etmaydi. Stativlar toʻgʻridan toʻgʻri barcha mustaqil soʻz turkumlariga qarama-qarshi qoʻyilmaganligi, balki aynan qolgan sifatlar-ga zid qoʻyilganligi sababli ularni umumiy sifatlar sinfidagi kichik sinf sifatida koʻrib chiqish kerak.

Holat kategoriyasini ifodalovchi soʻzlar ingliz tilida maʼno va mazmun tuzilishiga koʻra, gapda mustaqil ishlatilishi mumkin, lekin mustaqil soʻz turkumi hisoblanmaydi. Gapni paradigmatic yoki sin-

<sup>1</sup> Бархударов Л.С. Структура простого предложения современного английского языка. Москва, “Высшая школа”, 1966, с. 170.

tagmatik jihatdan tahlil qilinganda yoki gapning ichki strukturasi ifodalashda, asosan, subyektning yoki obyektning holatini ifodalaydi. Holat gapda shaxsning ruhiy holatini (ashamed, aware); shaxsning jismoniy holatini (astir, afoot); obyektning ruhiy holatini (afire, ablaze, aglow); obyektning fazoviy holatini (askew, awry, aslant) ifodalashi mumkin. Masalan: I should have been ashamed to come today (Dickens) yoki holatni ifodalovchi soʻzlarni “a-” prefiksiz qoʻllanilib, uning boshqa turkum oʻrnini bosa olishini, vaholanki, shunday boʻlganda ham, mustaqil soʻz turkumi emasligini anglashimiz mumkin. Masalan: I was laid low by flu, just before my exams (in a poor or depressed state). His face wore a threatening though somewhat satisfied expression, while he pointed his long finger at the girl ... (Sylph Etherege).

Shu bilan birga, holat kategoriyasi sifat bilan maʼno oʻxshashligini yoki baʼzi vaziyatlarda sifatning oʻrindoshi boʻlib kelishini koʻrishimiz mumkin. Shu oʻrinda professor Oʻ.U.Usmonov taʼkidlaganidek, sifatlar xususiyatni bildirsa, holat kategoriyasini bildiruvchi soʻzlar holatni ifodalaydi, ikkinchidan, sifatlarda daraja kategoriyalari bor, lekin holatni bildiruvchi soʻzlarda esa bunday kategoriya yoʻq, uchinchidan, bu soʻz turkumlarining gapdagi vazifalari turlicha deb<sup>1</sup> taʼkidlagan soʻzlarini esdan chiqarmasligimiz kerak. Masalan: eager curiosity. The news aroused a lot of curiosity among local people.

Sifatlarning bir xususiyati borki, sifat va sifatdoshlar bayon etmoqchi boʻlgan fikrini mustaqil tarzda holat kategoriyasining analogiyasiga eʼtibor bermasdan koʻrsata olishi mumkin: ruhiy holatini – excited, sad; insonning jismoniy holatini – muscular, strong; obyektning yoki subyektning harakat holatini, yaʼni – busy, dazzling, passive, polished kabilarni ifodalab keladi. Holat kategoriyasining sifatdan farqli hamda mustaqil soʻz turkumiga kirmaslik jihatlaridan yana biri bu turdosh sifatning tabiiy koʻrinishlari bilan ularning oʻrnida ishlatiladigan holatlarini ham qarama-qarshi qoʻyib isbotlashimiz mumkin.

Bizga maʼlumki, “statives” sifatning oʻrnida ishlatila olmaydi. chunki unda daraja kategoriyalari mavjud emas. Muammo holat kategoriyasining anglatuvchi soʻzlar turli turkumlarda ifodalana olish xususiyatlariga egaligidadir. Ular gapda feʼl ifodalab keladigan predikativ boʻlib kela oladi, ammo toʻliq sifat boʻla olmaydi. Xususan, toʻliq sifatlar egaga yondashgan holda holatni anglatga, asli, negiz jihatidan daraja baholanadi. Darajani baholagan soʻzlar holatni ifodalovchi sintaksema vazifasida qoʻllanila olmaydi. Koʻrinib turibdiki, sintaktik tuzilishiga koʻra, holat kategoriyasini bildiruvchi soʻzlar daraja miqdorni ifodalamaydi, lekin ular analitik jihatdan taqqoslanganda umumiy sifatlarini ifodalashga qodir. Masalan: On the other hand, I was aware that arguments have not been wanting to prove...

I saw that the adjusting lever stood far more askew than was allowed by the directions.

Oʻzbek tili grammatikasida holat kategoriyasi alohida yoritilmagan va gapda ifodalanishi oʻrganib chiqilmagan. Bu kategoriyaga oʻzbek tili grammatikasida feʼlning vazifa shakllari sifatida qaraladi. Feʼllarning gap tarkibida bajaradigan asosiy vazifasi kesim boʻlib kelishdir. Kesim vazifasini bajarish uchun feʼl maʼlum bir shakllarda kelishi kerak. Bunday shakllarga feʼllarning munosabat shakllari deyiladi.

Munosabat shakllariga feʼllarning shaxs-son, zamon, mayl shakllari kiradi. Agar feʼl mana shu shakllarga ega boʻlsa, u kesim vazifasini bajara oladi.<sup>2</sup> Oʻzbek tili grammatikasida holat kategoriyasi feʼl turkumi orqali yasaladi. Masalan: Bu mung shu qadar ogʻir ediki, Mirvali ikki panjasi bilan koʻkragini *changallab turib*, bir oh urdi.

Oʻzida leksik-grammatik xususiyatlarini ifodalash jarayonida feʼl tarkibida holat kategoriyasini ifodalanishi kuzatiladi. Oʻzbek tilida ham shaxs yoki narsalarning harakatini bildirgan kategoriya holat kategoriyasi deb nomlanadi.

Oʻzbek tili grammatikasida, ingliz tilida boʻlgani kabi, holatning oʻzini guruhlariga boʻlib, talqin qilmaysiz. Vaholanki, oʻzbek tili grammatikasida holatni talqin etishda biz feʼllar nimani atab kelishiga koʻra, boʻlinadigan guruhlariga tayanamiz.

1. Jismoniy faoliyat. Xususan, harakat feʼllari shaxs va narsaning jismoniy faoliyati natijasida yuz bergan harakat-holatini bildiradi.<sup>3</sup> Masalan, yurmoq – yurib charchadi – Ikromjon yurib charchadi.

2. Holat feʼllari. Shaxslarning ichki kechinmalari va narsalarni bir holatdan boshqa holatga oʻtishini bildiradi. Masalan: *uygʻonmoq, kulmoq, achinmoq, irjaymoq, shoshmoq, sovimoq, koʻkarmoq, ozmoq, shishmoq, xafa boʻlmoq, sevinmoq, qaramoq, qoʻrqmoq* va h.k.

<sup>1</sup> Воскресенская Н.Е. Предложения с ядерным дважды предципируемым компонентом в современном английском языке. Автореф. дисс...канд. филол. наук, Ленинград, 1976, с. 16.

<sup>2</sup> Баскаков Н.А. Каракалпакский язык. 3-том, Нукус, 1995, с. 73.

<sup>3</sup> Бурунов Ж. Сравнительная типология английского и тюркских языков. Москва, “Высшая школа”, 1983, с. 31.

Ingliz va o‘zbek tillarida holat kategoriyasini qiyoslab o‘rganadigan bo‘lsak, ikki til grammatikasida ushbu kategoriya turlicha bo‘ladi. Xususan, o‘zbek tilida holat kategoriyasi yana fe‘llar qanday harakat-holat anglatishi jihatidan bo‘linadigan ma‘naviy guruhlarda aks etadi.

–Nutqiy faoliyat fe‘llari: *aytmoq, gapirmoq, aldamoq, jerkmoq, yolvormoq, shivirlamoq* va h.k.

–Aqliy faoliyat fe‘llari: *anglamoq, faxmlamoq, tushunmoq, xulosa chiqarmoq, idrok etmoq* va h.k.

–Jismoniy faoliyat fe‘llari: *chizmoq, bitmoq, tayyorlamoq, bunyod etmoq, bo‘yamoq, o‘chirmoq, yuvmoq, ichmoq* va h.k.

–Holat fe‘llari: *qaltiramoq, seskanmoq, suyunmoq, kulmoq, g‘azablanmoq, tirilmoq*.

Ammo holat kategoriyasi boshqa fe‘llar orqali ham ifodalanadi. O‘zbek tilida holat kategoriyasi harakatni ifodalab, boshqa so‘z turkumlarida ifoda eta olmasligi bilan ingliz tilidan farq qiladi. Ingliz tili grammatikasida holat kategoriyasi ingliz tili grammatikasini belgilovchi, uning kategoriyalarini murakkab jarayonda yoritishda qatnashadigan 3 ta komponent, ya‘ni sintaktik, fonologik va semantik komponentlarni yanada chuqurroq talqin etishda uning sintaktik birligini faqatgina gapda kelgan a- affiksi emas, balki holatni bildirgan boshqa so‘z turkumlari ham ifoda eta oladi. Masalan, “Tony was laughing so hard he had to steady himself on the table”.

Gapda qo‘llanilgan “was laughing” subyektning holatini ifodalab kelyapti. Holat kategoriyasi faqatgina harakatni belgilovchi turkumlarinigina ifodalab kelmay, balki olmoshlarni ham ifoda eta oladi. Masalan, “He was left to raise their children alone”.

Bu gapda holat yakka o‘zi boshqara olishi mumkinligini ifodalashi bilan o‘zlik olmoshi vazifasida kela olishini ko‘rsatishimiz mumkin, masalan, alone.

A.G‘ulomovning “Fe‘l. Hozirgi o‘zbek tili kursidan materiallar” nomli asari, o‘zbek tilshunosligida fe‘l tadqiq qilingan fundamental asar hisoblanadi.<sup>1</sup> Unda, jumladan, quyidagi fikrlar keltirilgan: “Fe‘l harakat yoki holatni ifodalovchi so‘z turkumidir. Fe‘llardagi ikki bu leksik xususiyat ularni ikki turga ajratilishiga asos bo‘ladi: harakat fe‘llari va holat fe‘llari. Harakat so‘zi grammatikada juda keng ma‘noda ishlatiladi. U *yozmoq, sakramoq, yuvmoq* dinamik xususiyati aniq sezilib turgan harakatlarni bildirishi bilan birga, *ko‘rmoq, unutmog, yosharmog* kabi hodisalarni ham o‘z ichiga oladi. Holbuki, *yosharmog* kabi fizik holatni ko‘rsatadigan, odatdagi tushunishimizga ko‘ra, harakat deb qaralmaydi. Grammatikada harakat so‘zi bunchalik keng ma‘noda ishlatilganligi tufayli, holat ma‘nosini ham shuning ichiga kiritib, “fe‘l – harakat va holat bildiradigan so‘z turkumidir” deb aytishimiz mumkin.

**Уралов Азамат Бегнарович (Сирдарё вилоят ХТХҚТМОҲМ Тилларни ўқитиш методикаси кафедраси мудири, филология фанлари бўйича фалсафа доктори)**

## **МОРФОЛОГИК БИРЛИКЛАРНИНГ ПАЙДО БЎЛИШ ЙЎЛЛАРИ, БОЙИШ МАНБАЛАРИ**

**Аннотация.** Мақолада морфемаларнинг вужудга келиши ва уларнинг турлари ҳақида гап боради. Қўшимчаларнинг пайдо бўлиши, ривожланиши, кўпайиши айрим мисоллар ёрдамида, илмий фактлар билан асослаб берилган. Г.И.Рамстедт, В.Л.Котвич, Муҳаррем Эргин, Вежиҳе Хатиб ўғли каби олимларнинг илмий қарашлари таҳлилга олиниб, академик А.Н.Кононов фикрлари изоҳланган. Мақола сўнгида қўшимчаларнинг вужудга келиш йўлларининг 9 та тури кўрсатилган.

**Аннотация.** В статье рассматривается происхождение морфем и их виды. Появление, разработка и распространение морфем основаны на научных фактах с использованием некоторых примеров. Проанализированы научные взгляды таких ученых, как Г.И.Рамстедт, В.Л.Котвич, Мухаррем Эргин, Вежиҳе Хатиб и изложены мнения академика А.Н.Кононова. В конце статьи показаны 9 способов образования морфем.

**Annotation.** The article discusses the origin of morphemes and their types. The emergence, development and proliferation of additives are based on scientific facts, using some examples. The scientific views of such scientists as G.I.Ramstedt, V.L.Kotvich, Muharrem Ergin, Vejihe Hatob oghli were analyzed and academician A.N.Kononov's opinions were commented. At the end of the article are shown 9 types of ways in which affixes are formed.

**Калим сўзлар:** морфема, сўз ясалиши, шаклдошлик, маънодошлик, аффикс, агглютинация, флектив, фузия.

**Ключевые слова:** морфема, словообразование, формообразование, семантика, аффикс, агглютинация, флективный, сращение.

<sup>1</sup> Во‘ronov J. Ingliz va o‘zbek tillari qiyosiy grammatikasi. Toshkent, “O‘qituvchi”, 1973, 88-bet.

**Key words:** *morpheme, word formation, formation, semantics, affix, agglutination, inflection, fusion.*

Морфологик бирликларнинг пайдо бўлиши, ривожланиши, тил тизимидаги ўзгаришлари, бойиш манбалари тилшуносликнинг ўрганилиши лозим бўлган объектларидан биридир. Жумладан, морфемаларнинг келиб чиқиш йўллари тилшуносликнинг доимий эътиборида турган масалалардан ҳисобланади. Немис олими Франц Бопп (1791–1867) 1816 йили эълон қилинган “Санскрит тилининг тусланиш системаси ва уни грек, лотин, форс ва герман тилларидаги тусланиш системасига қиёслаш” номли асарида айтилган тиллардаги мавжуд грамматик шаклларни қиёсий асосда тасвирлаган. У қиёслаш усули билан тилларнинг “ибтидоий ҳолати”ни қайта тиклаш мумкин деган фикрни келтиради.<sup>1</sup>

Агглютинация ғоясини илгари сурган Франц Бопп ўз асарларида, флектив тилларга хос бирликларнинг (бу ўринда турловчилар ва тусловчиларнинг) кишилиқ олмошларидан ҳосил бўлганлигини кўрсатди. Ушбу ғояга кўра, шакл ясовчилар илгари мустақил қўлланиб келган ўзакларнинг, кейинчалик, асосий ўзакка қўшилишидан, бирикишидан, чунончи, феълдаги шахс-сон қўшимчалари олмош ўзакларидан келиб чиққан.<sup>2</sup> Бизнингча, бу фикр шахс-сон қўшимчаларигагина амал қилади, холос. Чунки агглютинация ҳодисасининг морфемика сатҳида амал қилишини илмий манбалар ҳам асослайди.

Туркий тилларда ҳам феълга хос шахс-сон қўшимчалари (*келдим, бораман, борасан, борасиз*), аслида, *мен, сен, биз, сиз* олмошлари билан тарихан боғлиқ. Лекин сўз ва шакл ясашидаги кўплаб қўшимчаларнинг келиб чиқишини агглютинация ҳодисаси – мустақил сўзларнинг қўшимчаларга айланиши жараёни билан боғлаш қўшилган натижани беравермаслиги аён бўлиб қолди. Шу сабабдан XX асрнинг 50-йилларидан бошлаб тилда янги морфемалар, жумладан, қўшимчаларнинг келиб чиқиши, масаласи фаннинг долзарб масалаларидан бирига айланди. Г.И.Рамстедт, В.Л.Котвич барча қўшимчаларни бу жиҳатдан иккига ажратиб: 1) бирламчи шакллар (бу шакллар тилларда ўзаклар каби ҳосил бўлган); 2) ясама шакллар ёки мустақил сўзлардан келиб чиққан қўшимчалар, дея белгилайди.<sup>3</sup>

Турк тадқиқотчилари Мухаррем Эргин ва Вежиҳе Хатиб ўғли эса қўшимчаларнинг келиб чиқишини қуйидагича кўрсатадилар:

1. Қадимдан қўшимчалар сифатида ишлатиб келинган морфемалар ёки асл қўшимчалар.
2. Қўшимчаларнинг ўзаро қўшилишидан ҳосил бўлган қўшимчалар.
3. Мустақил сўзлардан келиб чиққан қўшимчалар.<sup>4</sup>

Ёқут тилининг биринчи тадқиқотчиларидан бўлган немис олими О.Н.Бётлинг(к) (1815–1904) қўшимчаларнинг келиб чиқишини барча ўринларда мустақил сўзлар билан боғлаш далиллар табиатига мос келмаслигини туркий тиллар ва фин тилига хос келишиқ шакллари мисолида кўрсатиб берган эди. Бошқа бир тилшунос В.В.Радлов “қўшимчалардаги гиперагглютинация жараёнини кўрсатди: сўз таркибида морфемаларнинг ёндошлиги, қатор келиши қонунияти бир қанча фонетик ҳодисалар билан зич боғланганлигини қайд этади ва бу ҳодисаларни умумлаштириб, гиперагглютинация деб номлайди.<sup>5</sup> (Бу хусусида сал кейин батафсил тўхталамиз). Морфемаларнинг бирикиши фонетик ҳодисалар билан уйғунлашиб, морфемалараро туташтирувчи унлининг пайдо бўлиши икки ўзаро дуч келган унлининг дифтонг ёки чўзиқ унлига айланиб кетиши ёки бир унлининг тушиб қолиши, талаффуз ноқулайлигини йўқотиш мақсадида бир ундошнинг орттирилиши, ўзак ёки қўшимча таркибидаги жарангсиз ундошнинг жаранглига айланиши, сўз ўзаги охиридаги товушнинг аффикс таркибидаги товушга мослашиши каби ҳодисалар содир бўлади. Энг муҳими, ўзак ва қўшимча вақт ўтиши билан шундай бирикиб кетадики, натижада маъноси кучсизланган қўшимча ўзига маъно-вазифа жиҳатидан ўхшаш бошқа қўшимча билан мустаҳкамланади (аффиксал плеоназм).

Ўзбек тилида бу ҳолатнинг жуда мураккаб ва турли кўринишлари мавжуд бўлиб, бундай бирликлар жиддий этимологик таҳлил натижасидагина таркибий қисмларга ажратилиши мумкин.

<sup>1</sup> Усмонов С. Умумий тилшунослик. Т., 1972, 60-бет.

<sup>2</sup> Шу манба. 64-бет.

<sup>3</sup> Рамстедт Г.И. Введение в алтайское языкознание. М., 1957, 51 – 52-бетлар.

<sup>4</sup> Кононов А.Н. О природе тюркской агглютинации. “Вопросы языкознания”, 1976, № 4, с. 7.

<sup>5</sup> Кононов А. Структура и история тюркских языков. О фузии в тюркских языках. М., “Наука”, 1971, с. 109.



Ўзбек тилидаги *кўз-кўр, кўч-чўк, қис-сиқ, арт-арч, ёй-ёз, ёқ-ён, бос-бот-бол, кез-кес-кеч, сез-сес* (сескан) каби жуда кўп бирликлар таркибини белгилаш борасида А.Ғуломов “Ўзбек тилида сўз ички ўзгариши асосида сўз ясалиши” (1947) мақоласида, А.Маматов ўзининг “Этимологик кузатишлар” (2010) рисоласида, Ё.Тожиёв ўзининг “Ўзбек тилидаги туб сўзлар тадқиқига доир” (2010) мақоласида бир қанча фикрларни айтишган. Бу сўзлар таркибидаги товуш ўзгаришлари (ўрин алмашиш ҳам) ва сўз маъноларидаги ўзгаришлар бу сўзларнинг морфем таркибини қайта кўриб чиқишни талаб этади. Яъни, *кўз ва кўр* сўзлари таркибидаги *з* ва *р* товушларининг қандай элемент эканлигини белгилаш ҳамда тарихий-этимологик жиҳатдан аниқлаш зарур (жумладан, *кўз*, *тиз*, эгиз сўзларидаги *з* қадимги жуфтлик-иккилик қўшимчасидир; *-р* эса тарихан феъл ясовчи қўшимча деб ҳам қаралади).

А.Ғуломовнинг фикрича, флектив тилларнинг суффикслари қандай ҳосил бўлган бўлса, агглютинатив тилларнинг қўшимчалари ҳам шундай йўл орқали юзага келган.

Рус тилшуноси А.Н.Кононов ҳинд-европа, фин-угор, олтой (туркий, тунгус, манчжур, мўғул) тиллари оиласига мансуб кўплаб далилларни тарихий-этимологик жиҳатдан чоғиштириш натижасида ўзининг хулосаларини қуйидагича баён этади:

1) тилшунослик, айниқса, умумий тилшуносликдаги агглютинатив тилларнинг барча қўшимчалари қачонлардир мустақил сўзлардан келиб чиққан, деган қараш бир ёқлама бўлиб, у туркийшунос олимларни чалғитиб, тадқиқотчиларни нотўғри йўлга буриб юборган;

2) туркий тилларга хос сўз ва шакл ясовчи қўшимчаларнинг салмоқли қисми фузия усулида, яъни икки ёки ундан ортиқ бир фонемали қўшимчаларнинг янги бутунлик таркибига зич бирикишидан ҳосил бўлган;

3) қадимги даврларга мансуб бир фонемали бирликлар ҳинд-европа тилларининг лексик шаклларида ҳеч ҳам фарқ қилмайди.<sup>1</sup>

Юқоридаги фикрлар асосида академик А.Н.Кононов қўшимчалар ҳосил бўлишининг уч йўлини белгилайди:

1) маъноси яқин, вазифаси ўхшаш қўшимчаларнинг янги бутунлик таркибига сингиши (фузияланиши). Масалан, кўплик қўшимчаси *-лар*, жамлик билдирувчи *-л* ва *-р*, кичрайтириш қўшимчалари *-чоқ*, *-чуқ*, *-чиқ*, икки ўхшатиш-кичрайтириш шакллари *-ч* ва *-қ*, сифатдаги шакл ясовчи *-(и)мтир* (оқимтир), *-м*, *-ти*, *-си*, *-р/л* кичрайтириш-ўхшатиш ва озайтириш шаклларида қўшилишидан ҳосил бўлган;

2) маъноси ҳамда вазифаси ноўхшаш шаклларнинг қўшилишидан ҳосил бўлган қўшимчалар *-моқ>-ма* – ҳаракат номи кўрсаткичи *+га*, *-ка*, *-қа* жўналиш келишиги қўшимчаси, *-ники* қарашлик шакли (бизники) *>-нинг* қаратқич келишиги қўшимчаси *+ки* хослик кўрсаткичи: *бизнингки <бизники*;

3) морфологик қайта бўлиниш – асос таркибидаги нисбат қўшимчаларининг сифатдош, равишдош шаклларида хос қўшимчалар таркибига ўтиб қолиши: сифатдош ясовчи *-ган* (ўқиган бола), аслида, *-г/н* – орттирма нисбат *+н* – сифатдош/равишдош кўрсаткичи бирикувидан иборат.<sup>2</sup>

Ўзбек тилшунослигида эса морфемика ҳақидаги қарашлар А.Ғуломов, С.Усмонов, О.Усмонов, У.Турсунов, А.Ҳожиев, Ш.Раҳматуллаев, А.Бердалиев, Ё.Тожиёв, Т.Мирзакулов каби олимларнинг морфология ва морфемикага бағишланган тадқиқотларида кенг баён қилинган.

Морфемикага доир кўпгина ишларда қўшма аффикслар ҳақида тўхталиб ўтилган бўлса-да, биз уларни келиб чиқиш нуқтаи назаридан кўриб ўтамиз. Профессор Ё.Тожиёвнинг фикрича, морфемалар ўзгариш ва қисқариш, урчиш эвазига ҳам кўпайиши мумкин. Бизнингча, бу усул ҳам морфемикани бойитишига шубҳа йўқ. Аффиксларнинг яхлитланиш ҳодисаси эса табиий жараён.

Ўзбек тили морфемикаси чет ёки қардош тиллардаги бир морфеманинг ўзгаришсиз кириб келиши ҳисобига ҳам бойиган. Бундай морфемалар, одатда, ўзга тил лексемалари билан бирга ўзлашиб, кейинчалик ажралиб чиқади. Бугунги кунда тожик тилидан ўзлашган морфемалар миқдори салмоқли: *ба-*, *бад-*, *бар-*, *бе-*, *бо-*, *-боз*, *-ий*, *-гоҳ*, *-дон*, *-дор*, *-вачча*, *-дўз*... Шу билан биргаликда, *-ий* морфемаси араб тилидан ўтган сифат ясовчи, *-каш* (меҳнаткаш, қаламкаш), *-ки* (эргаштирувчи боғловчи сифатида: “Шуниси маълумки, гувоҳ йўқ”), *-кор* (пахтакор, бинокор), *-намо* (ҳазилнамо, кулганнамо), *ним-* (нимқизил, нимжон), *но-* (ноўрин, ноҳўя), *-нома* (хабарнома, муҳаббатнома), *-обод* (Янгиобод, Деҳқонобод), *-паз* (ошпаз, сомсапаз), *-параст* (шуҳратпараст, мансабпараст),

<sup>1</sup> Кононов А.Н. О природе тюркской агглютинации. “Вопросы языкознания”, 1976, № 4, с. 7.

<sup>2</sup> Кононов А.Н. Грамматика языка тюркских рунических памятников VII – IX вв. Л., “Наука”, 1980, с. 82.

*парвар* (халқпарвар, маърифатпарвар), *сер-* (сершовкин, серҳосил), *-соз* (машинасоз, соақоз), *-тарош* (қаламтарош, ҳайкалтарош), *-фуруш* (олчафуруш, гулфуруш), *-хон* (китобхон, муштумхон), *-хуш* (хушманзара, хушбичим), *-хўр* (порахўр, чойхўр), *-шунос* (тилшунос, ҳуқуқшунос) каби. Ўз навбатида, ўзбек тилидан бошқа тилларга ўтган морфемалар ҳам ўша тилларни бойитади.

“Ўзга тиллардан (бошқа системага мансуб тиллардан) ўзлашган морфемалар, асосан, сўз ясовчи морфемаларда кузатилади: *адабиётшунос, атласфуруш, илмий, оилавий* ясама сўзларидаги *-шунос, -фуруш, -ий, -вий* морфемалари шулар жумласидандир”.<sup>1</sup> Шакл ясовчилар эса ўзлашмайди. Ўзлашган тақдирда ҳам, сўз таркибида қотиб қолади: *олча, олача (алача), дарбадар, намойиш, намоянда, пешона, лойиҳа* каби. “Бошқа тиллардан тайёр аффикс морфемаларнинг ўзлашиши натижасида: *сер-, бе-, но-* каби (*ба-, -манд, -банд* каби аффикс морфемалар ўша ўзлари мансуб бўлган тиллардаги сўзлар билан бирга ўзлашган, аффикс морфема сифатида ўзлашган эмас. Шуни ҳам айтиш керакки, бошқа тиллардан, одатда, янги сўз ҳосил қилувчи аффикс морфемалар ўзлашади”.<sup>2</sup>

А.Ҳожиев, Ё.Тожиев фикрларига таянган ҳолда айтиш мумкинки, морфемаларнинг ўзлашиши ҳам тил тизимида шакллар миқдорининг ошишига олиб келади.

Ўзбек тили морфемикаси лексема ёки морфема таркибидаги фонетик ўзгаришлар туфайли ҳам бойиган. Бизга маълумки, морфемикадаги фонетик ўзгаришларни морфонология бўлими текширади. Унинг объекти бўлган бундай ўзгаришлар сўзлардаги морфемалар миқдорининг тарихий жиҳатдан кўринишлари бошқача бўлишини белгилашда муҳимдир.

Тилнинг раванқ топиш жараёнида унинг барча сатҳларида ривожланиш бўлади, шу жумладан, морфемикада ҳам. Бу ҳодиса ўз-ўзидан содир бўлмайди, албатта. Вақт ўтиши билан жамият ва инсон онгида юз берадиган ўзгаришлар тилда ҳам ўз аксини кўрсатади. “Тилнинг морфем таркибида бўладиган ўзгаришлар ҳақида гап борар экан, унинг бошқа сатҳларда бўладиган ўзгаришлардан фарқли томонлари, ўзига хосликлари ва унинг сабаблари ёритилиши керак бўлади. Ўзбек тилшунослигида шуни мақсад қилиб қўйган, шу талабларга жавоб берадиган ишни учратмадик”.<sup>3</sup>

Бизнингча, бунинг бош сабаби масаланинг ўрганилганлик даражасида эмас, балки чалкашликларнинг кўплигида, десак, янглишмаймиз. Кўпгина ишларда бир тушунчага ҳар хил ёндашиш ёки аксинча, ҳар хил тушунчага бир хил ёндашиш ҳолларини кузатиш мумкин (лексеманинг асос морфема, етакчи морфема, ўзак морфема деб номланиши; морфема тушунчасининг – қўшимча (аффикс), сўз (асос) деб номланиши; асемантема, субморфлар, морфтаклид, қолдиқ қисмларни турли терминлар билан қўлланиши шулар жумласидан). Яна бир сабаб – морфема ва у билан боғлиқ тил ҳодисаларининг ўрганилиш аҳволи етарли даражада эмаслигидир.

Морфемика сўз тузилишида морфемаларнинг турини, ҳар бир турга хос хусусиятларни ўрганади. Масалан, *ишчиларимиздан* сўзининг морфем тузилиши: иш+чи+лар+имиз+дан. Морфемика ана шу структурадаги ҳар бир морфеманинг хусусияти ҳақида баҳс юритади.

Туркий ва ўзбек тилшунослигига оид илмий тадқиқотларга таяниб, ўзбек тилида морфемаларнинг юзага келиши, тараққиёти ҳамда бойишини, бизнингча, қуйидагича кўрсатиш мумкин:

1. Маънодошлик ҳодисаси туфайли: бир морфеманинг муқобил вариантлар (ўрнини боса оладиган бошқа морфемалар)нинг кириб келиши орқали бойиган. Гарчи, аффикслар мустақил ҳолатда маънодошлик муносабатда бўлмаса-да, улар асос таркибига кирганидан кейин маънодошлик муносабатини шакллантиради. Айнан бир вазифани бажара оладиган икки ва ундан ортиқ аффиксларнинг вужудга келиши аффикслар ўртасида маънодошлик ҳолатини юзага келтиради.<sup>4</sup> Ёки айнан бир вазифани бажара оладиган янги, иккинчи морфема пайдо бўлади.

2. Шаклдошлик ҳодисаси орқали (мустақил аффикслар ўзаро шаклдош бўла олмайди. Бу ҳодиса ҳам морфема асосга қўшилгандан кейин юз беради): бир шаклдаги қўшимчага бошқа маъно юкланиши туфайли янги маъноли қўшимчаларнинг пайдо бўлиши билан бойиб борган. Бизга маълумки, шакл ҳамиша бирламчи ҳодиса ҳисобланиб, мазмунга нисбатан шакл миқдор жиҳатидан ҳамиша оз бўлади, ҳар қандай шакл камида битта маъно ифодалаш учун хизмат қилиши керак. Албатта, морфемик шакл лексема (асос)сиз маъно ифодаламайди, аммо асосга турли маънолар бе-

<sup>1</sup> Ҳожиев А. Ўзбек тили морфологияси, морфемикаси ва сўз ясалишининг назарий масалалари. Т., “Фан”, 2010, 69-бет.

<sup>2</sup> Тожиев Ё. Ўзбек тили морфемикаси. Т., 1992, 25-бет.

<sup>3</sup> Ҳожиев А. Ўзбек тили морфологияси, морфемикаси ва сўз ясалишининг назарий масалалари. Т., “Фан”, 2010, 67-бет.

<sup>4</sup> Тожиев Ё. Ўзбек тилида аффиксал синонимия. Т., 1992, 4 – 31-бетлар.

рувчи хусусият морфемага юкланади. Шу боис ҳам аффиксларда шаклдошлик ҳодисасининг мавжудлиги у билан бирикаётган лексема туфайли юзага келади. Шаклдошлик хусусияти аффиксларда, дастлаб, кўп маънолилиқ орқали юзага келади, кейинчалиқ, бу алоқа кучсизланиб, батамом узилади. Баъзан шаклий ўхшашлик ҳам юзага келиши мумкин. Бунда морфемалар бир хил шаклга эга бўлиб, ўзлари турли йўллар билан шаклланади. Бу хусусда “Ўзбек тили морфем лугати”да -а морфемасининг ўн иккита шакли ҳақида тўхталиб, айни морфеманинг шаклдошлиқ хусусияти кўрсатиб берилади. Шу билан бирга, -а морфемасининг кўп маънолилиги ҳам тушунтирилади.

3. Ўзбек тили морфемикаси бир неча аффиксларнинг қўшилишидан ҳосил бўлган қўшма аффикслар ҳисобига бойиган (бунда бугунги кунда таркибида шаклан мустақил бир неча аффикс мавжуд бўлган маъно жиҳатидан қўшма аффиксларга айтилади, юқорида айтганимиздек, бу ясашиш эмас). Қўшма аффикслар ҳақида тадқиқотларда кўп тўхталган бўлса-да, биз уларни келиб чиқиш нуқтаи назаридан ўрганамиз. Масалан, *қув-ла-й* сўзида икки морфема сифатида келган бирликларнинг тарихий тараққиёт натижасида бирикиб, бир морфемага айланиб қолиши кузатилади: *тирик-лай, бутун-лай*; ёки *гул-ла-т* сўзида икки морфема сифатида келган бирликларнинг *ободон-лат* сўзи таркибида бир морфемага ўтиб кетганлиги бунинг исботидир. *Йўл-да-и, синф-да-и* сўзларида ҳам бунини кузатиш мумкин: *йўл-дои, синф-дои*. Шу тарзда икки ёки ундан ортиқ морфемаларнинг бирикувидан қўшма аффикслар юзага келган, улар орасидаги алоқа йўқолиб, қотиб қолган. Бугун улар содда аффиксларга ажратилмайди. Шу сабабли уларга ягона аффикс деб қараш лозим. Фикримизни А.Ҳожиёвнинг қуйидаги сўзлари ҳам тасдиқлайди: “Аффикс морфемалар бирикиб, бир морфемага айланади. -гарчилик (одамгарчилик), -чилик (деҳқончилик), -лан (руҳланмок), -моқда (келмоқда), -моқчи (келмоқчи) морфемалари шу йўл билан юзага келган. Булар “қўшма аффикслар” деб ҳам юритилади”.<sup>1</sup>

4. Айрим мустақил сўзларнинг вақт ўтиши билан аффикс ҳолига келиб қолиши ёки ўтиши орқали ҳам аффикслар миқдори бойиб борган. Бу бойиш ҳолати тадрижий равишда амалга ошиб, баъзи мустақил сўзлар аффиксларга тортила бошланиши билан изоҳланади. Морфемаларнинг бундай ҳолатда келиб чиқиши, урчиши, албатта, тарихий жараёнлар (тараққиёт) орқали юзага келади.

5. Конверсия орқали ҳам морфемалар миқдори бойиган. Тилшуносликда кўчиш ва сирғалиш терминлари ишлатилади. Морфемаларнинг кўчиш ёки имкониятининг кенгайиши ҳисобига ҳам янги морфемалар пайдо бўлади. Масалан, вақт ўтиши билан -лик аффиксининг имконияти, ишлатилиш доираси кенгайиб борган. Бу аффикс, одатда, отларга қўшилса-да, сифат ясовчи -ли аффикси билан алоқадордир. *Шоли сувлик (сувли) жойда яхши ривожланади. Бу тепалик ерлар тоғнинг этагидир. Болалик уй бозор, боласиз уй мазор. Кундалик дафтарни бўяманг... каби гаплардаги сифат вазифасини бажараётган сўзлар таркибида -лик аффикси ишлатилмоқда. Ўзига хос номутаносибликни юзага чиқараётган бу бирликлар морфемаларнинг бойишига хизмат қилмоқда. Мисоллардан кўринадики, от ясовчи бу аффикс сифат ясовчи вазифасида ҳам қисман бўлса-да қўлланади. Сифат ясовчи -ли аффикси келиб чиқиш нуқтаи назардан -лик аффиксининг қисқаришидан ёки бўлмаса, конверсия натижасида вужудга келган. Тарихий тараққиёт натижасида -ли морфемасининг ўзи мустақил морфема сифатида ажралиб чиққан. Номутаносибликнинг бу кўриниши фақтгина сўз туркумида эмас, морфемалар ўртасида ҳам содир бўлади.*

5. Бир морфеманинг имкониятлари кенгайиши орқали ҳам морфемалар тизими бойиган. Аффиксларнинг урчиши натижасида уларнинг янги имкониятлари шаклланади. Бу ҳолат ҳеч қандай фонетик ҳодисасиз ҳам рўй беради. Улар баъзан урғу билан фарқланади. Энг кенг қўлланадиган отлардаги кўплик шаклини ҳосил қилувчи -лар аффикси шундай аффикслар сирасига киради. -лар аффиксининг асосий вазифаси отларда кўплик шаклини ҳосил қилиш эди (бу вазифани ҳозир ҳам сақлаб қолган: *китоблар, болалар*).

6. Бошқа тилдаги сўзларнинг ўзбек тилига морфема (аффиксоид) бўлиб кириб келиши орқали ҳам морфемалар миқдори ортади. Сўзлар тилшуносликка бошқа тиллардан морфема сифатида кириши ҳақида фикрлар билдирилди. Ўзга тиллардаги лексемалар ўша тилда морфема сифатида ишлатилиб, кейинчалиқ, шу жараён ўзбек тилига ҳам кўчади. Бу ҳолатни кўпроқ аффиксоидларда кузатиш мумкин. “Аффиксоидлар тил ички қурилишида содир бўлувчи жараёнлар бўлиб, тилнинг ёрдамчи морфемалар сатҳини янги функционал бирликлар билан тўлдириб боради”.<sup>2</sup> Бинобарин, ҳар бир тилнинг имконият даражасини ҳисобга олиб, морфемаларда турли ўзгаришлар

<sup>1</sup> Ҳожиёв А. Ҳозирги ўзбек тилида форма ясашиши. Т., “Ўқитувчи”, 1979, 69-бет.

<sup>2</sup> Мирзақулов Т. Кўрсатилган асар. 1994, 33-бет.

бўлишини тушуниш қийин эмас. Бошқа тиллардан ўзлашадиган сўзларни аффикс ёки аффиксоид бўлиб қолиши ўша тилда бу жараённинг мавжудлигини кўрсатади.

7. Кўмакчиларнинг аффиксга томон силжиши орқали ҳам морфемика бойийди. Бу ҳолат кўпроқ кўмакчи феъллар доирасида кузатилади. Кўмакчи феъллар тарихий тараққиёт натижасида етакчи феълга сингишиб, яхлитлашиб, кейинчалик, унга қўшилиб қолган, вақт ўтиши билан эса сўзнинг таркибий қисмига айланган, морфема мақомини олган. Бу ҳодиса узок вақтлик тил тараққиётида юз беради. Масалан, *ишлаб ётибди, ишла ётибди* феъл шаклларидаги *ётиб* энди кўмакчи феъл эмас, балки ҳозирги замон феъл шаклини ясовчи морфема ҳисобланади. Чунки бу феъл шаклларидаги *ёт* кўмакчиси феъллик моҳиятини бутунлай йўқотган, бу бирлик яхлит ҳолда бир тил бирлиги – ҳозирги замон феъл шаклини ясовчи морфема ҳисобланади. Адабий тилга *-яп* шакли қабул қилинган айни морфеманинг ўзбек шеваларида вариантлари ҳам бор.

8. Ўзбек тили морфемикаси бир морфеманинг бир неча вариантларда қўлланиб, ажралиши орқали бойиган. Бу хусусият орқали бойиш алломорфлар (морфлар)нинг вужудга келиши билан белгиланади. Шунга кўра, сўз таркибидаги морф асос таркибидаги сўнги товушнинг қандай товуш билан ифодаланаётганлигига қараб ўзгаради. Бошқача айтганда, “г” товуши билан бошланувчи морфемалар асосга қўшилиши жараёнида асос таркибидаги сўнги товуш “к” билан тугаганида “к” билан бошланувчи аффиксларга, “қ” билан тугаганида, “қ” билан бошланувчи аффиксларга айланади ва ҳозирги ўзбек адабий тилида (эски ўзбек тили бундан мустасно, чунки ўша пайтда сингармонизмнинг имконият даражаси кенг бўлганлиги сабабли, алломорфларнинг ишлатилиш ўрни ҳам кенг бўлган. Кўпгина манбаларда 8 тагача алломорфларнинг қўлланганлиги келтирилади) қолган товушлар билан тугаган асослар таркибига ҳамма вақт “г” билан бошланувчи аффикслар қўшилади. *Ишга, қишга; билакка, элакка; ўроққа, қишлоққа* мисолларида шуни кўриш мумкинки, бунда, *-га* жўналиш келишиги шаклининг алломорфлари 3 вариантда ишлатилмоқда. 1995 йилдаги лотин ёзувига асосланган ўзбек алифбосининг имло қоидаларига асосан, алломорфларнинг ишлатилиш ҳолати яна-да қисқарди: “г” товуши билан тугаган асосларга ҳам эндиликда “г” товуши билан бошланувчи аффикслар қўшилиши лозимлиги қабул қилинди: *тоққа* эмас, *тоғга*, *боққа* эмас, *боғга* тарзида.

**Исакова Гўзалхон Неъматовна (филология фанлари номзоди, доцент,  
Европа Тиббийёт университети (Ўзбекистон); t-mail: [isakova-guzal@mail.ru](mailto:isakova-guzal@mail.ru))  
ҚАНОТЛИ СЎЗЛАРДА СТИЛИСТИК ДИСТРИБУЦИЯ ҲОДИСАСИ**

**Аннотация.** Қанотли сўзларнинг стилистик хусусиятларини тадқиқ қилиш бугунги кундаги долзарб масалалардан биридир. Стилистикада турлича индивидуал муаллифга хос усуллар мавжуд бўлиб, улардан бири дистрибуция ҳодисасидир. Қуйида ушбу усулнинг қай тарзда намоён бўлишини қанотли сўзлар мисолида кўриб чиқилади, бадиий матнлардан олинган мисоллар ёрдамида таҳлил қилинади.

**Аннотация.** Изучение стилистических особенностей крылатых слов – одна из самых актуальных проблем сегодня. В стилистике существуют различные индивидуально-авторские приемы, одним из которых является стилистическая дистрибуция. Ниже приводится пример того, как этот метод проявляется на примере крылатых слов, анализируется на примерах из художественных текстов.

**Annotation.** The study of the stylistic features of winged words is one of the most pressing problems today. There are various individual author's techniques, in stylistics, one of which is the phenomenon of distribution. Below is an example of how this method manifests itself on the example of winged words, analyzed using examples from literary texts.

**Калит сўзлар:** стилистика, индивидуал муаллифга хос ўзгартириш, структур-семантик гуруҳ, дистрибуция, стилистик таҳлил, стилистик қуриш, бадиийлик, таъсирчанлик.

**Ключевые слова:** стилистика, индивидуально-авторское изменение, структурно-смысловая группа, дистрибуция, стилистический анализ стилистические окружения, художественность, впечатлительный.

**Key words:** stylistics, individual author's change, structural and semantic, group, distribution, stylistic analysis, stylistic environments, artistry, efficiency.

**Кириш.** Фразеологик бирликларнинг трансформациясига доир муаммолар ва уларнинг матндаги функцияси бўйича қатор ишлар қилинган. Шунга кўра, фразеологик бирликларнинг муаллиф томонидан ўзгартирилишини англатадиган: индивидуал-муаллифга хос ўзгартириш, окказионал ўзгартириш, фразеологик бирликларнинг трансформацияси, нутқий окказионализм, муаллиф инновацияси, фразеологик ҳосила (дериват) ва бошқа кўплаб тушунчалар майдонга келган.

Тилшуносликда кўплаб олимлар фразеологик бирликларнинг трансформациясига оид ўз қарашларини баён этганлар. Масалан, қанотли сўзларда индивидуал муаллифга хос ўзгартиришнинг структур-семантик усулини қўллаш борасида О.В.Беркова<sup>1</sup> ва С.Г.Шулежкова тадқиқотларида берилган.<sup>2</sup> Шунингдек, Е.А.Земскаянинг газета тилидаги ибораларнинг функциясига бағишланган мақоласида,<sup>3</sup> Е.Н.Бетехтинанинг Библияга оид фразеологизмларнинг публицистик матнлардаги функциясига бағишланган мақоласида<sup>4</sup> трансформациянинг структур-семантик усули борасида фикр билдирилган.

Индивидуал муаллифга хос ўзгартиришнинг актуаллаштириш усули борасида А.В.Кунин ўзининг илғор қарашларини билдирган. Унинг таърифича, актуаллаштириш икки хил тушунишга асосланган – фразеологик бирликни кўчма ҳамда асл маъносида ёки ибора таркибидаги бир ёки бир нечта компонентни асл маъносида қўллаш орқали амалга оширилади.<sup>5</sup> А.Э.Маматов француз тилидаги фразеологик ибораларни тадқиқ қилар экан, актуаллаштириш усулининг тўрт хил кўринишини таҳлиллар асосида изоҳлаган ва изчил фикрлар билдирган.<sup>6</sup> А.М.Бабкин фразеологик бирликларда редукция ҳосил бўлишининг натижаси борасида ўз қарашларини баён этган.

Кўринадики, стилистикада турлича индивидуал муаллифга хос усуллар мавжуд бўлиб, улар тилшуносларнинг диққатини тортиб келган. Қуйида шу каби усуллардан бири, яъни дистрибуция усули борасида сўз юритилади. Ушбу усулнинг қай тарзда намоён бўлишини қанотли сўзлар мисолида кўриб чиқилади, бадий матнлардан олинган мисоллар ёрдамида таҳлил қилинади.

**Асосий қисм.** Қанотли сўзлардаги индивидуал муаллифга хос трансформациясини матн доирасида воқеланишини кузатар эканмиз, уларнинг бошқа тил бирликлари қуршовида қўлланишлари ҳам фаол кузатилди. Бунда контекстга киритилган қанотли сўз тасвирланаётган объектга нисбатан характерли бўлмайди, яъни стилистик қуршови бузилади ва қанотли сўз дистрибуция ходисасига юз тутаяди. Бу, албатта, ўз-ўзидан эмас, балки муаллиф бирор-бир мақсадга ёки маълум даражадаги стилистик натижага эришиш учун ушбу ходисани амалга оширади.

Масалан: *Mais, c'est à cet aspect, à cette face que notre génération se montre le plus sensible, qui a comme et connaît encore un âge d'or des crimes* (Bory).

Контекстда юнон шоири Гесиодга мансуб “бахтиёр ва ташвишсиз давр” маъносини англагучи *Âge d'or*, яъни *Олтин давр* ибораси жиноятга нисбатан қўлланган (...*жиноятларнинг олтин даври*). Кўринадики, ушбу иборанинг маъноси “жиноят” тушунчасига хос хусусият эмас, яъни объектга нисбатан характерли эмас. Ушбу ўринда мазкур қанотли сўзнинг структураси ўзгаришсиз қўлланган, фақат унинг стилистик қуршови бузилган, бунинг натижасида дистрибуция ходисаси юзага келган.

Ёки: *A l'origine, et pendant toute la durée de l'âge béni de l'ignorance, le despotisme règne naïvement, splendidement, du droit du plus fort, sans songer une minute à emprunter à la philosophie la parole métaphysique d'un supplément de droit. Le fait lui suffit. Je suis parce que je suis, quia nominor leo. C'était l'âge d'or de la tyrannie* (Eugène Pelletan).

Муаллиф ушбу парчада деспотизм, жаҳолат даврини *Бу зулмнинг олтин давридир* деб фикрини образли тарзда ўқувчига етказмоқда. Бу билан муаллиф зулмнинг ниҳоят даражада кучай-

<sup>1</sup>Беркова О.В. Крылатые слова и проблемы их лексикографирования. Дисс... канд. филол. наук, Ленинград, 1991, с. 161.

<sup>2</sup> Шулежкова С.Г. Крылатые выражения русского языка, их источники и развитие. Дисс... док. филол. наук, Ленинград, 1995, с. 223.

<sup>3</sup> Земская Е.А. Цитация и виды ее трансформации в заголовках современных газет. Поэтика. Стилистика. Язык и культура. Москва, “Наука”, 1996, с. 157 – 168.

<sup>4</sup>Бетехтина Е.Н. Библиейские фразеологизмы с ономастическим компонентом в современной публицистике. Функционирование фразеологии в тексте и переводы кризиса идеологии и культуры. Тезисы докладов. Оломоуц, 1995, с. 11 – 12.

<sup>5</sup> Кунин А.В. Двойная актуализация как понятие фразеологической стилистики. ИЯШ, Москва, 1974, № 6, с. 13 – 17.

<sup>6</sup> Маматов А.Э. Очерки по французской фразеологической стилистике. Т., “Ўқитувчи”, 1989, с. 82 – 88.

ганлигини, ортиб кетганлигини кўрсатишга эришган. Демак, *Âge d'or* (*Олтин давр*) қанотли сўзининг зулмга нисбатан қўлланиши дистрибуция ҳодисасини юзага келтирмоқда.

*Le bon Dieu est cruel de ne pas laisser entrevoir aux sous-prefets le petit bout de l'oreille de l'avenir* (Hugo, *Histoire d'un crime*).

Ушбу ўринда, машҳур француз масалчиси Ла Фонтенга мансуб “беихтиёр ўз мақсадини ошкор қилиб қўймоқ” маъносини англатувчи *Montrer le petit bout de l'oreille*, яъни *Қулоқларининг учини кўрсатмоқ* ибораси келажакка нисбатан қўлланмоқда. Мазкур иборанинг шахсга эмас, балки мавҳум отга нисбатан қўлланиши (беихтиёр келажакнинг мақсади ошкор бўлиб қолиши...), ундаги қуршовнинг бузилганлигини кўрсатади ва натижада стилистик дистрибуция ҳодисаси юзага келган. *Dans le dossier ultra secret, à vrai dire, il n'y a qu'un morceau qui compte, un morceau de roi: les lettres de l'Empereur Guillaume* (Clemenceau, *Vers réparation*).

Биламизки, Ла Фонтеннинг масалидан олинган *Morceau de roi*, яъни *Шоҳона бўлак* ибораси “ўта исталган, орзу қилинган нарса”ни образли тарзда ифодалайди. Ушбу мисолда ибора ўта муҳим ҳисобланган императорнинг номаларига нисбатан қўлланиб, дистрибуция ҳодисасини юзага келтирмоқда.

Бу каби стилистик дистрибуция юнон мифологиясидан келиб чиққан қанотли сўзларда ҳам кузатилади. Масалан, *Nous eûmes longtemps neuf Muses; la sainte critique est la dixième, qui est venue bien tard; elle n'existait point du temps de Cécrops, du premier Bacchus, de Sanchoniaton, de Thaut, de Brama* (Voltaire, *Dictionnaire philosophique*).

Парчада қўлланган *Dixième muse*, яъни *Ўнинчи муза* ибораси янги пайдо бўлган санъатнинг бирор соҳасига нисбатан қўлланади. Кўчма маънода эса “илҳом париси” маъносини англатади. Ушбу ўринда иборанинг танқидга нисбатан қўлланилиши (*la sainte critique est la dixième*) унинг дистрибуция ҳодисасига учраганлигини кўрсатади.

Ёки: *À genoux sur le prie-Dieu, je me change en statue; il ne faut pas même remuer l'orteil; (...) naturellement, je livre un combat de titan contre les fourmis, mais je suis sûr de vaincre* (J.P.Sartre, *Les Mots*). Келтирилган мисолда юнон мифологиясидан келиб чиққан, *Combat des titans*, яъни *Титанлар уруши* қанотли сўзи қўлланган бўлиб, у “бутунлай мағлуб қиладиган рақиблар уруши” маъносини англатади. Ушбу ўринда, иборанинг чумолиларга қарши қўлланилиши (*je livre un combat de titan contre les fourmis*) стилистик қуршовнинг бузилганлигини кўрсатади ва дистрибуцияга яққол мисол бўла олади.

Библиядан олинган қанотли сўзларда ҳам дистрибуция ҳодисаси кузатилади: *La vérité est une manne divine dont on doit nourrir l'esprit et le Coeur* (Marnier).

Ушбу контекстда қўлланган *Manna caelestis*, яъни *Самовий манна* ибораси яҳудийларни очликдан қутқариш учун Худо томонидан 40 кун давомида ёғдирилган егуликдан келиб чиққан. Ибора қутилмаганда рўй берадиган тақдир инояти ёки ғаройиб омадни англатади. Келтирилган мисолда эса ибора ҳақиқатга нисбатан қўлланмоқда: *Ҳақиқат бу ақлни, қалбни озиқлантириши керак бўлган самовий маннадир*. Кўринадики, мисолда стилистик қуршов бузилган, бу эса дистрибуция ҳодисаси намоён бўлаётганлигини кўрсатади.

Ёки: *J'aurais pu être un grand financier, continua Béranger, mais à quoi bon. Emporte-t-on son or ou sa puissance à la semelle de ses souliers? J'aime mieux n'être rien; j'ai eu l'ambition de Diogène: mais mon tonneau est plus grand et plus commode que le sien; il contient bien des amis et il a contenu un fidèle amour; il dépasse encore mes désirs* (Lamartine, *Cours Familier De Littérature*).

Ушбу контекстда қадимги юнон файласуфи Диогеннинг ҳаёт тарзидан келиб чиққан *Dollium Diogenis*, яъни *Диогеннинг бочкаси* ибораси қўлланган. Биламизки, ибора ҳаётдан узоқлашиш, одамлардан ажралиб қолиш маъноларини англатади. Ушбу мисолда эса қаҳрамон ўзида Диогеннинг мағрурлиги борлигини, лекин унинг бочкаси Диогенникидан каттароқ ва қулайроқ эканлигини, унда қўплаб дўстлар ва содиқ муҳаббат борлигини айтиб, иборанинг стилистик қуршовини бузиб қўлламоқда (*j'ai eu l'ambition de Diogène: mais mon tonneau est plus grand et plus commode que le sien; il contient bien des amis et il a contenu un fidèle amour*). Бу эса дистрибуция ҳодисасини юз берганлигини англатади.

**Хулоса.** Кўринадики, қанотли сўзларда стилистик дистрибуция ҳодисаси фаол кузатилмоқда. Улар матн доирасида тасвирланаётган объектга нисбатан характерли бўлмаган ҳолда қўлланиб, маълум стилистик натижага олиб келмоқда. Трансформациянинг ушбу усулидан фойдаланиш асарнинг бадиийлигини, таъсирчанлигини оширади. Алоҳида таъкидлаш лозимки, ушбу усулни амалга ошишида муаллифнинг маҳорати алоҳида ўрин тутади.

**Норов Отажон (филология фанлари бўйича  
фалсафа доктори (PhD), ҚарДУ мустақил тадқиқотчиси)  
ИСЛОМИЙ ҒОЯЛАР МОТИВИ ВА ҲАДИСЛАРНИНГ ШЕЪРИЙ ТАЛҚИНИ**

***Аннотация.** Мазкур мақолада ҳадислар билан боғлиқ қарашларда исломий шеърятнинг акс этиши ҳақида сўз юритилади. Жумладан, XX аср интиҳоси ва янги аср остонасида илмий изланишлар ҳамда юзага келган бадиий тафаккурдаги мисли кўрилмаган ўзгаришлар фалсафий қамров даражасини тубдан ислоҳ қилиши имконини берди. Натижада шеър ва шоирлик улкан масала, масъулият эканлиги борасида атрофлича мушоҳада юритилди.*

***Аннотация.** В данной статье рассматривается отражение исламской поэзии во взглядах, связанных с хадисами. В частности, в конце XX века и накануне нового века научные исследования и беспрецедентные изменения в художественном мышлении позволили коренным образом реформировать уровень философского освещения. В результате подробно было замечено, что поэзия и творение поэзии – это огромная ответственность и одна из проблем в этой сфере.*

***Annotation.** This article discusses the reflection of Islamic poetry in the views related to the hadiths. In particular, at the end of the twentieth century and on the eve of the new century, scientific research and unprecedented changes in literary thinking have made it possible to radically reform the level of philosophical coverage. As a result, it was observed in detail that poetry and creating of poetry are a huge issue and a responsibility.*

***Калим сўзлар:** сўз, руҳ, глобал, мумтоз, фалсафа, ҳадис, ахлоқ, ислом, кечинма.*

***Ключевые слова:** слово, дух, глобальный, классический, философия, хадис, этика, ислам, чувство.*

***Key words:** word, spirit, global, classical, philosophy, hadith, ethics, Islam, experience.*

Ҳозирги ўзбек шеърятининг яна муҳим жиҳатларидан бири шуки, ижтимоийлашган жамият кайфиятидаги узил-кесил ўзгаришлар фонида катта умумлашмаларни чиқариш имконини бермоқда. Айниқса, ижтимоий кайфият халқнинг турмуш даражасини яхшилашга, маънавий-руҳий, психологик ўзига хосликни юксалтиришга қаратилганлиги билан таҳсинга сазовордир. Негаки, илоҳий таскин ҳар бир қалб руҳониятини юксалтиради. Мантиқ мезонига асосланиб, талқин ва тасаввурни ўзаро қориштиради. Натижада муҳим бир поэтологик тафаккур бир нуқтада жамланади. Исломий ғояларнинг туб ўзаги, илдизи ҳадислардан сув ичаётгани, кишилиқ жамиятида оломончилик кайфиятидан халос бўлишга даъват этаётгани ҳар биримизни ўйлашга ундайди. Асрлар давомида шаклланаётган диний қадриятлар қарийб юз йил давомида адабиётдан ситиб чиқарилди. Адабиётнинг дин билан бақамти бўлиши ҳар бир жараёни тартиблаштиришга жиддий тайёрлаб боради. Булар Рабғузий, Лutfий, Жомий, Навоий, Оллоҳёр, Бобур, Машраб, Оғахий сингари мумтоз шоирларимиз изланишларида яққол кўринади. Дунёнинг ўзгаришга юз тутиши, одамлар муносабатларидаги тифизлик, шиддатли тус олиши ҳамда постмодерн дунёда қиблани топишга даъват қилиши шулар жумласидандир.

“Диний эътиқодни тарғиб этишда, муқаддас китобларнинг моҳиятини одамларга тушунтиришда, асосан, икки хил адабиётдан фойдаланилади. Уларнинг бири диний-илмий, иккинчиси эса диний-бадиий асарлар. Диний-илмий асарларда диний қонун-қоидалар, эътиқодий ғоялар тўғридан-тўғри, бевоситат тақдим ва талқин этилади. Диний-бадиий асарлар эса ана шу вазифани билвосита амалга оширади. Бунда санъат энг кучли амалий восита сифатида майдонга чиқади. Зеро, санъат барча ифода шакллари ичида универсаллиги билан ажралиб туради: у бирваракайига ранг-баранглик, мукаммалик ва жонлилик хусусиятига эга. Ана шу ҳамкорлик меваси бўлиб, дунёга келадиган диний-бадиий асарлар динни санъат воситасида эстетика билан боғлайди. Бунинг натижасида эстетик хусусиятлар ўзини эътиқодий мазмуннинг шакли сифатида намоён қилади”.<sup>1</sup> Англашиладики, мавжуд иқтибосда диний-бадиий асарнинг ижодкор томонидан қайта идрок этилишида нафосат келиб қўшилиши, образлиқнинг юзага чиқиши, ҳадиснинг шеърга айланиш модификацияси юзага қалқиб чиқмоқда. Шеър тузилиши, оҳанги, мавзуси, ғояси жиҳатидан ҳадис фалсафасидан, унинг моҳиятида акс этган маъно-мазмундан бино бўлади. Шоир қалбини безовталаган

<sup>1</sup> Абдулла Шер. Гўзаллик ёғдуси. Т., “Файласуфлар”, 2017, 54-бет.

борлиқ ҳам ана шу мезонларга туташади. Абдулла Шер ушбу жараёни солиштириб, мантиқан асослаб бермоқда. Эстетик дид бўлмаган шеър ижтимоий кайфият бўлсин, илохий даъват бўлсин, ўз мақсадига эришишда иккиланишларга рўбарў келиши ҳеч гап эмас. Зинҳор бундай тушунча билан муқаммал санъат яратиш бўлмайди.

Ўзбекистон Қаҳрамон, мунаққид Озод Шарафиддинов қайд этишича: “Ўзбекистон мустақилликка ривожланиш йўлига киргандан кейин республикада ислом динининг мавқеи бутунлай ўзгарди. Эндиликда диннинг аввалги обрў-эътиборини тиклаш, диний қадриятларимизнинг одамлар қалбида чуқур ўрин олишга эришиш бобида жуда катта ишлар қилинди. Республикаимизнинг Олий Мажлиси Виждон эркинлиги ҳақида қонун қабул қилди. Бу қонун ҳар бир одамнинг диний эътиқод бобидаги ҳуқуқларини таъминловчи юридик асос бўлди. Қисқа муддатда минглаб масжидлар очилди. Тарихимизда биринчи марта Қуръони карим ўзбек тилига таржима қилинди, ўзбек тилида буюк муҳаддис Исмоил ал Бухорийнинг тўрт жилдлик ҳадислари чоп этилди”.<sup>1</sup> Дарҳақиқат, бу жараён исломий ғояларнинг бадиий асарда (шеър) акс этиш суратини тезлашишига замин ҳозирлаб берди. Улуғ муҳаддисларнинг ибратли ишлари бугун ҳам ўз аҳамиятини, асло, йўқотган эмас. “Кутуби ситта – олти энг машҳур ҳадисшунос”ларни Ат-Термизий ўзининг “Сунани Термизий” китобида юксак баҳолайди. Ал-Бухорий, Абул Ҳусайн, Ат-Термизий, Ас-Сажистоний, Ан-Насоий, Абу Абдуллоҳ кабиларни санаб, уларнинг олиб борган кенг кўламли ибратли ҳаёти ва фаолиятини мамнуният билан тилга олади. Бундай юксак эътироф ҳадис илмининг Ўрта Осиё халқлари орасида катта мактабларнинг юзага келишига катта замин бўлиб, муносиб шароит яратилишига ҳисса бўлиб қўшилади.

Ҳадис илми билан шуғулланган муҳаддисларимиз жуда машаққатли меҳнат олиб борганлар. Биз тадқиқотимизда ҳадиснинг шеърий шарҳини аниқлашни мақсад қилдик. Шеърий шаклга солинган ҳадисларнинг моҳиятида ҳар бир таъкид ўзининг ўткир ҳаётий фалсафаси билан одамларни яхшиликка, гуноҳ қилмасликка чорлайди.

“Ҳадисларни тарғиб қилишнинг яна бир йўли уларни шеърий ёки насрий усулда шарҳлашдир. Бундай усул ҳам Шарқда кенг тарқалган бўлиб, адабиёт тарихи ҳадислар асосида яратилган бир қанча асарларни билади. Чунончи, Абдурахмон Жомий, Алишер Навоий, Имом Яҳё бин ша раф ан-Нававий сингари шоирларнинг “Арбаин ҳадислари” фикримизнинг далилидир. Бу мажмуаларнинг барчаси Муҳаммад пайғамбарнинг “Кимки умматларимга дин хусусида қирқ ҳадисни етказса, тангри таоло уни қиёмат куни фақх (ҳуқуқ) билимдонлари, олимлар тўдасига қўшади”, деган ҳадиси асосида амалга ошириган бўлиб, уларда қирқ ҳадиснинг шарҳи берилди”.<sup>2</sup>

Кўринадики, шеърий йўсинда ҳадисларга шарҳлар ёзиш анъанаси XIV асрдан бошлаб вужудга келганлиги, Навоий бу анъанани Абдурахмон Жомийдан илҳом олиб, моҳирлик билан юзага чиқарганлигини алоҳида таъкидлайди. Демак, ҳадисни шеърий йўсинда китобхонга етказиш, руҳий ҳаловат, хотиржамлик, улардаги маъно-мазмунни тушунарли изоҳлашга қаратилганлиги билан диққатга сазовордир. Муҳаммад (с.а.в.)дан қанча ҳадис етиб келган бизга? Уларнинг барчасини шеърий йўсинда изоҳлашнинг сира имкони йўқ. Шоир қурби-идроки, зехният етганинигина куйлай олади. Бундай ёндашувни Алишер Навоий “Арбаин” асарида юксак даражада удалай олганлигини гувоҳи бўлдик.

“Қуръон ва шунга оид китоблар маънолари тушунтириладиган мактаблар, мадрасалар тўла ва ҳатто қудратли куч билан ишлаб турган пайтда ҳам атроқ (туркийлар) Қуръон ва ҳадиси шариф сўзларининг фасоҳатлари (каломи фасих)ни тушунавермаганлар. Нафақат туркийлар, балки форсийлар ҳам бундан маҳрум эдилар. Ана шу бўшлиқни Муҳаммад Мустафо дини билан халқлар орасидаги катта масофани тўлдириш мақсадида Абдурахмон Жомий энг саҳиҳ, энг мўътабар ҳадислардан қирқтасини териб олиб, “Чиҳил ҳадис” (“Қирқ ҳадис”) асарини яратди”.<sup>3</sup> Шунини қайд этиш лозимки, Асрор Самад таъкидлаган иқтибосдан ҳам маълум, Алишер Навоий Абдурахмон Жомийнинг кўрсатмаси асосида туркийгўйларга етказиш мақсадида кўлига қалам олади. Навоий бу ишнинг уддасидан чиқиш мақсадида анча тер тўқади. Шеърий йўсинда 40 та ҳадисни танлаб олиб, худди устози Жомий сингари, машаққатли ишнинг уддасидан чиқишга эришади. Навоий руҳига сингиб, туркий халқлар мулкига айланган, бугун ҳам сизу бизга катта ҳаётий сабоқ бераётган “Арбаин”, кейинчалик, замонимиз ижодкорларига муҳим манба, йўл-йўриқ кўрсатувчи қўлланма

<sup>1</sup> Шарафиддинов О. Танланган асарлар. Т., “Шарқ”, 2019, 16-бет.

<sup>2</sup> Ғаниев И., Афоқова Н. Абдулла Ориф фалсафаси. Т., “Мухаррир”, 2021, .96–97-бетлар.

<sup>3</sup> Самад Асрор. Ориф ўлмасин Пайғамбар сўзидан атроқ. Т., “Мерос”, 1991, 3-бет.



бўлди, десак, асло, муболаға қилмаган бўламыз. Навоий инсон зотига пок ҳурмат билан қарайди. Бу қарашлар буюк камолот касб этиб, жаҳоншумул асарларга эвирилди. Маънавий гўзалликни ҳадис бағридан шалолодек оқиб келаётган илму тафаккур ила бу дағал дунёни безамокни ният қилган бўлса, ажабмас!

Маълумки, Муҳаммад (с.а.в.)нинг саҳобаларидан бири Ҳазрат Али ибн Абу Толиб розияллоху анху, дастлаб, амакиси Абдуллоҳнинг ўғли Муҳаммад саллаллоху алайҳи ва салам билан бирга униб ўсди. Пайғамбар ишончилиги, тўғри сўзлиги, ақл-идрокнинг юксаклиги ва адолатпарварлиги билан шухрат қозонгани, шунингдек, у сўзамол ва нотик эди.

Амакисининг ўғлини ўзига намуна қилиб, унга хулқ-атворида ва юриш-туришида эргашган бола – Али шахсига буларнинг таъсири катта бўлди. Шу сабаб Али амакисининг ўғли Муҳаммад саллаллоху алайҳи ва саламнинг Исломга чақириғига энг олдин жавоб берган эди ва у бу даврда етти ёшга ҳам тўлмаганди.<sup>1</sup> Жумладан, Ҳазрат Алининг шеърларида ҳам катта инсонпарварлик ғояларининг тараннуми, исломга зиддиятлар туғдираётган бир пайтда Пайғамбаримиз ёнида юриб катта бўлди. Ундаги мардлик, олижаноблик, яхшилик ва сахийлик Али характери очиқлаган кўплаб қисса, ривоятларда баён қилинади. Тўғри йўлдан юрган халифларнинг тўртинчиси ва охиргиси Ҳазрат Али жуда қийин вазиятда халифаликка келади. Ҳазрат Алининг халифа бўлиб сайланганига қадар ўзаро низолар, қарама-қаршилиқлар авж олиб кетади. Бундай ривоятлар кўпчилик манбаларда ўз тасдиғини топган. Мустақилликка эришгандан кейинги шеърят ислоний ғояларни ўзига хос тарзда тараннум қилувчи асарлар билан бойиб боришига катта зимат қилдилар. Алишер Навоийнинг қуйидаги шеърини олиб кўрайлик:

*Оналарнинг оёғи остидадур,  
Равзайи жаннату жинон боғи,  
Равза боғи висолин истар эсанг,  
Бўл анонинг оёғи туфроғи.<sup>2</sup>*

Мазкур ҳадис “Жаннат оналар оёғи остидадир” деб номланади. Ҳадис турли даврларда сайқалланиб, ҳаётимизнинг ажралмас бир қисмига айланиб улгурганлигини кўришимиз мумкин. Шундай экан, бу ҳадисни Абдулла Орипов ҳам ўзига хос тарзда шеърый шаклда ифодалаб кўришга ҳаракат қилади. “Шарқ шеъриятида яратилган “Арбаин”ларда, аввал, ҳадиснинг арабчаси, сўнг, форсча ёхуд туркий таржимаси келтирилади-да, кейин шеърый (настрий) шарҳ берилади. Абдулла Ориповда эса ҳадиснинг асл шакли келтирилмай, бевосита шеърнинг ўзи берилаверади. Бу ҳам шоирнинг маҳсус тайёргарликсиз илоҳий илҳом натижасида мазкур туркумни яратилганлигини таъкидлайди. Абдулла Орипов ҳадисларни яхши билади ва бунини ўзи ҳам эътироф этади: “...сатрларим ўз-ўзидан қуйилиб келаверади. Ҳадисларнинг барчаси пайғамбаримиз Муҳаммад алайҳиссалом суҳанлари билан бевосита боғлиқ” эди. Балки, шу боисдир, Абдулла Орипов шеърларида бирданига бир неча ҳадиснинг шарҳини кўриш мумкин. Ўтмиш “Арбаин”ларида эса битта ҳадис келтирилади ва шу ҳадиснинг шарҳи берилади”.<sup>3</sup> Дарҳақиқат, Абдулла Орифдек истеъдодли шоирлар ҳар бир шеърда катта ҳаётий умумлашмани ясай олган. Бир шеърда камида уч-тўртта ҳадисни талқин қилиб, уни саккизтагача етгазган. “Она” шеърини олиб кўрайлик, Муҳаммад (с.а.в.)нинг оналарга бўлган ҳурмати, аёл зотига бўлган шафоатини ҳеч қандай мезон билан ўлчаб бўлмади:

*“Каъба қопқасида турган, эй посбон,  
Аввал оналарнинг очгин йўлларин.  
Оналар пойига тиз чўк ўшал он,  
Тавоф қил, кўзга сурт, ўпгин қўлларин.  
Ҳожар онамизнинг нидоси сабаб  
Каъбада кўз очган оби зам-зам ҳам.  
Бир умр талпинмиш онага қараб,  
Не-не пайғамбарлар кўзларида нам.  
Қавмимни ранжитиб қўймайин. Аммо  
Тобут ясаб келган эр зоти доим.  
Оналар бағрига фақат бешик жо,*

<sup>1</sup> Очилов С. Ҳазрат Али ва маънавият. Т., “Ўқитувчи”, 1998, 9-бет.

<sup>2</sup> Алишер Навоий. Арбаин. Т., “Мерос”, 1991, 15-бет.

<sup>3</sup> Ғаниев И., Афоқова Н. Абдулла Ориф фалсафаси. Т., “Мухаррир”, 2021, 97–98-бетлар.

*Ҳаётбахш алларлар айтгин, мулойим”<sup>1</sup>.*

Шоир шеър яратар экан, лирик кечинмани бирор воқеа ёрдамида ифодалашга ҳаракат қилади. Бундай шеърлар воқеабанд шеърлар деб юритилади. Абулла Орипов “Ҳаж дафтари”га бориб «Воқеабанд лирика – лирик кечинмани воқеанинг ихчам тасвири асосида ифодаловчи шеър, замонавий шеърятда кенг тарқалган жанр. Воқеабанд лирикада воқеани тасвирлаш мақсад эмас, балки бир восита, лирик кечинмани ифодалаш воситасидир. Шунга кўра, воқеабанд лирикада воқеа тўлақонли тасвирланмайди, балки пунктлар билан чизилади: унинг энг муҳим деталларини олиш,... кульминацион нуқталарига урғу бериш билан кифояланади».<sup>2</sup> Демак, олимлар воқеабанд лирикага таъриф беришар экан, аввало, воқеанинг восита эканлиги, шунинг учун у батафсил баён этилмасдан, фақат воқеанинг лирик кечинмани ифодаловчи деталлари ҳамда кульминацион нуқталарига эътибор қаратилишини кўрсатишади. Аслида, воқеабанд лирикада лирик сюжет, лирик композиция бошқа шеърларга нисбатан аниқроқ намоён бўлади. Бу, аввало, унда воқеанинг борлиги билан изоҳланса, иккинчидан, шоир лирик шеърда воқеа ёрдамида фикр юритишида кўринади. Чунки ҳар қандай сюжетда кичик ёки катта воқеа зухур этади. Бу эса сюжетга дахлдор бўлган конфликт, образлар тизими, характер, шароит, бадиий деталь, фабула каби қатор унсурларни ҳам назарда тутади.

Замонавий илмий манбаларда сюжет бадиий асарнинг етакчи хусусияти сифатида қайд этилади. Бунда сюжет концептини олимлар асарнинг қайси тур ва жанрга мансублигидан келиб чиқиб изоҳлашади. Масалан, академик Иззат Султон «Сюжет бадиий асарда тасвирланган одамларнинг ўзаро алоқалари, улар орасидаги қарама-қаршиликлар, бир-бирларини ёқтириши ёки ёқтирмасликлари, умуман, кишилар орасидаги муносабатлар у ёки бу характернинг, типнинг тарихи, ўсиши, ташкил топиб боришидир», дея қайд этади.<sup>3</sup> Олим бу ерда, асосан, эпик ва драматик асарларни назарда тутган. Бироқ қайд этилган тамойиллар лирик сюжетга ҳам мос келади. Лирик шеърятда сюжет медитатив (яъни, лирик субъект кечинмалари) тарзда кечишини назарда тутиш лозим.

Гегелнинг фикрига кўра, мазмундан келиб чиқмаган ва сунъий киритилган моментлар... кимёвий усуллардан ўзлаштириб олинган кимёвий образ ҳисобланади.<sup>4</sup> Демак, сюжетдаги деталь, эпизод табиий бўлиши ва асарнинг умумий мазмунидан келиб чиқиб ривожланиши зарур:

*“Эй башар ўғли, аёлдек сенга улфат қайда бор?*

*Бу жаҳоннинг роҳати келгай аёлдан беғумон.*

*Оналар пойига бош ургил-да этгил ифтихор,*

*Чунки жаннат эшигига бош урарсен ул замон...”<sup>12</sup>*

Ўзбекистон халқ шоири Жамол Камол қаламига мансуб ушбу шеър юқоридаги ҳадиснинг бошқача жилваланишини ўқиган ўқувчида “онадек азиз ва муқаррам” зотнинг олдида дунё молинини қиймати ҳеч эканлигини тушуниш лозим. Ҳадисдаги “жаннат оналар оёғи остида” деб таъриф берилишида исталганча фалсафа, эстетика, мантиқ топиш мумкин. Инсон ўз Яратгани – Аллоҳни таниши, меҳрибон волидасининг розилигини олиши, уч бора яхшилик қил, ундан кейин отага марҳамат кўрсатилиши Муҳаммад (с.а.в.)нинг муборак ҳадисларини ёдимизга солади. Бу ҳеч бир замонда эскирмас, қиймати тушмас битиклардир. Ҳадисларни шеърга айлантиришда анъанавий бармоқ вази жуда кўл келган. Навоий ҳам тўртлик шеър шаклида ҳадисларни туркийлаштирган. Дарвоқе, шоирлар, энг аввало, она розилиги, она дуоси, она меҳр-шафқатини биринчи ўринга қўйиб, гўзал дostonлар, қасидалар, ғазаллар, шеърлар битганлар. Исломиёй ғояларнинг шеърый манзума шаклида, ҳадисларнинг ритмик жорийланиши ўқувчида ҳам нафосатни тарбиялайди, ҳам она-Ватанни кўз қорчиғидай асрашни ўргатади, ҳам уларни ватанпарварлик руҳида камол топишида катта ҳаётый сабоқ бўлиб хизмат қилади.

Умуман олганда, ҳадислар ҳозирги ўзбек шеърятда лирик мотив даражасида кечинма асосий компонентлари негизида лирик сюжет – ўй-мулоҳазаларини, воқеаликни бадиий-эстетик ифода этишга йўналтирилмоқда Ҳадислар лирик ифода эса янгича тафаккур қилиш, борлиқдаги ўзгаришларни янгича идрок этишга кенг йўл очиб бермоқда. Шу тарика, шеърятда доимий шаклий-

<sup>1</sup> Орипов А. Ишқ саҳроси. Т., “Ҳилол-нашр”, 2021, 21-бет.

<sup>2</sup> Куронов Д., Мамажонов З., Шералиева М. Адабиётшунослик луғати. Т., “Akademnashr”, 2010, 76-бет.

<sup>3</sup> Izzat Sul-ton. Adabiyot nazariyasi. Toshkent, “O‘qituvchi”, 2005, 108-бет.

<sup>4</sup> Гегель Ф.Г. Эстетика. Тошкент, “Ўзбекистон файласуфлари”, 2011, 244-бет.

<sup>12</sup> Жамол Камол. Шеър санъати. Т., “Янги аср авлоди”, 2014, 432-бет.

услубий ўзгаришлар жараёни узлуксиз давом этади. Ана шу жараёни тўғри англаган ижодкор хакикий шоир даражасига чиқа олади.

**Юлдашева Дилноза Бекмуродовна (PhD, доцент в.б., Самарқанд  
Иқтисодий ва сервис институти Ўзбек тили ва адабиёти кафедраси мудири)  
ДАСТХАТЛАР – ЭПИСТОЛЯР ЖАНРНИНГ БИР КЎРИНИШИ**

***Аннотация.** Мақолада дастхатлар эпистоляр жанрнинг бир кўриниши эканлиги ҳамда унда сўзларнинг аниқлиги, фикр ва мулоҳазаларнинг раволиги, ҳеч шубҳасиз, ёзма нутқнинг кўрки эканлиги кўрсатиб ўтилган. Дастхатларда кишиларнинг ички нутқи: тилак, эътироф ва хулоса ифодаловчи фикрлари, туйғу ва кечинмалари ифодаланганлиги таъкидланган. Китоблардаги дастхат матнлари тарихийлик касб этиши, бу матнларни психолингвистик ва когнитив-прагматик нуқтаи назардан тадқиқ этиши эса жаҳон тилишунослигида ҳозирги кунда тез суръатлар билан ривожланиб бораётган матн тилишунослиги, микроматн перцепцияси муаммоларини ўрганишга мустаҳкам замин бўлиб хизмат қилиши, бундан ташқари, шеърый дастхатларнинг ўзига хос кўриниши эътироф этилган. Таниқли олимлар Поён Равшанов ва Бекмурод Юлдошевнинг шахсий кутубхонасидаги китобларда ёзилган дастхат матнлари таҳлил этилади. Дастхат матнларини ўрганиш, уларни манتيқ ва маъно жиҳатдан талқин ҳамда таҳлил қилиш зарурлиги кўрсатилган.*

***Аннотация.** В статье отмечается, что рукописи являются эпистолярным жанром, а точность слов, беглость идей и мнений, без сомнения, является красотой письменной речи. Программы подчеркивают внутреннюю речь людей: их мысли, чувства и чувства, выражают пожелания, признания и выводы. Признано, что тексты в книгах являются историческими, и что психолингвистические и когнитивно-прагматические исследования этих текстов могут обеспечить прочную основу для изучения быстро растущей текстовой лингвистики и восприятий микроматинов в мировой лингвистике. Кроме того, существует особое признание поэтического почерка. Анализ рукописей, написанных в книгах известных ученых Поёна Равшанова и Бекмурода Юлдашева. Показано, что необходимо изучать тексты, толковать и анализировать их логически.*

***Annotation.** The article notes that the manuscripts are an epistolary genre, and the accuracy of the words, the fluency of ideas and opinions, without a doubt, is the beauty of written speech. The programs emphasize the internal speech of people: their thoughts and feelings, expressing wishes, confessions and conclusions. It is recognized that the texts in the books are historic, and that psycholinguistic and cognitive-pragmatic research of these texts can provide a solid basis for the study of the rapidly growing textual linguistics and micromatin perceptions in world linguistics. In addition, there is a special recognition of poetic handwriting. Analyzes of manuscripts written in books by renowned scholars Poyon Ravshanov and Bekmurod Yuldashev. It is necessary to study the texts, to interpret and analyze them logically.*

***Калим сўзлар:** дастхат, дастхат матни, китоблардаги дастхат матни, шеърый дастхат, ёзув, эпистоляр жанр, психолингвистика, тилак, оқ тилак, эътироф, самимият, эсдалик сўзлари, қиёсий-типологияк таҳлил.*

***Ключевые слова:** почерк, учебник, рукопись, поэма, жанр, эпистолярный жанр, психолингвистика, желание, стрела, узнавание, искренность, эссе, сравнительно-типологический анализ.*

***Key words:** handwriting, handwriting text, textbook writing, poetic handwriting, writing, epistolary genre, psycholinguistics, wishes, solid wishes, confessions, sincerity, memorable words, comparative-typological analysis.*

Маълумки, дастхатлар нутқ услублари доирасида ўзига хос лексик-семантик, грамматик-услубий хусусиятлари билан алоҳида ажралиб туради. Дастхатларни тадқиқ этиш фақат тилишунослик фани учун эмас, балки социолингвистика, психолингвистика, коммуникатив тилишунослик, когнитив тилишунослик сингари оралиқ соҳалар учун ҳам муҳим аҳамият касб этади. Ўзбек тилишунослигида дастхатлар эпистоляр жанрнинг бир кўриниши сифатида қисман тадқиқ этилган.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Қўнғуров Р., Жўраев Т. Эпистоляр жанрнинг тузилиши ва унинг айрим тил хусусиятлари. Ўқув қўлланмаси, Самарқанд, СамДУ нашри, 1992, 60-бет; Жўраев Т. Ҳозирги ўзбек адабий тилида эпистоляр жанрнинг тил ва услубий хусусиятлари. Филол. фанлари номзоди... дисс. автореф., Самарқанд, 1994, 25-бет.

Шунингдек, М.Сулаймонов ўзбек тилидаги дастхатларнинг социолингвистик хусусиятларини, нутқ услубларига муносабатини, унинг турларини, эпистоляр жанр билан алоқадорлигини ўрганди<sup>1</sup> ҳамда С.Мўминов билан ҳамкорликда дастхатларнинг услубий хусусиятларини ёритувчи қўлланма тайёрлаб нашр эттирди.<sup>2</sup>

Кундалик ҳаётда дастхатларнинг турлари ниҳоятда кўпдир. Шахсий ёзувларнинг ўзи ҳам дастхат ҳисобланади. Бунда ёзувларнинг чиройли ва хунуклиги ҳам катта аҳамиятга эга. Хотира дафтар тутиб, унда кунлик ҳаётигиздаги муҳим воқеаларни ёзиб бориш ҳам дастхатнинг бир кўринишидир. Яқин инсонингизга, дўстингизга, ҳамкасбингизга тухфа қилинадиган китоб, асарлар жамланмаси, шеърӣ тўплам ёки рисоаларнинг биринчи саҳифасидаги қисқа, аниқ, лўнда ёзиладиган эсдалик сўзлари, оқ тилаклар, эътирофлар, тантанавор сўзлар дастхат дейилади. Яқин инсонингиз билан суратга тушсангиз ҳам, суратнинг орқасига ҳеч бўлмаганда эсдалик учун сурат тўшилган жой, кун, ой, йил, албатта, имзо қўясиз. Бу ҳам дастхатнинг бир кўриниши ҳисобланади.

Дастхатларда кишиларнинг ички нутқи: тилак, эътироф ва хулоса ифодаловчи фикрлари, туйғу ва кечинмалари ифодаланган бўлади. Масалан: устоз Абдулла Қаҳҳор ўз китобини шогирди Саид Аҳмадга шундай дастхат билан узатган эди: *“Яхши, лекин мени кўп куйдирадиган шўх ва бевоиш шогирдим Саид Аҳмадга А.Қаҳҳор”*.<sup>3</sup> Келтирилган дастхат матнида *“яхши, шўх ва бевоиш”* сўзлари ёзувчи Саид Аҳмаднинг дастлабки ҳикоялар тўплами “Тортиқ” учун устоздан дакки эшитгани, бир неча ойлаб у билан гаплашмай, аразлашиб юрганига ишора вазифасини бажаради, яъни бундай белги билдирувчи сўзлар дастхат матнида устоз ёзувчининг шогирди ҳақидаги ҳис-туйғуларини аниқ ифодалаш воситасига айланган.

Ёки таниқли тилшунос олим, проф. Т.Нафасов “Аёл олами насимлари” (Тошкент, 2010) номли китобини маслакдош дўсти, олим ва тарихнавис ёзувчи Поён Равшановга шундай дастхат билан тақдим қилган эди: *“Ярим асрлик дўстим, илмда рағбатим, меҳнату фаолиятда рағбатим, азиз шириним Поён Равшановга”*. Имзо.<sup>4</sup> Келтирилган бу дастхат матнида эғалик қўшимчаси асосида шаклланган уюшиқ бўлақларнинг такрорланиши (*дўстим, рағбатим, шириним*) дастхат муаллифининг адресатга нисбатан кучли ҳис-туйғусини ёрқин ифодалаш учун хизмат қилган.

Баъзан бир инсонни қанча тасвирлаб, ифодаласангиз ҳам, камдек туюлади. Дастхат ёзувчи инсоннинг маҳорати ва сўз бойлиги алоҳида аҳамиятга эга. Баъзи дастхат матнларида ҳам уюшиқ бўлақларнинг такрорланиши орқали бунинг исботини кўришимиз мумкин: *“Миллат ва юрт фидойиси, катта олим, камтарин инсон, Қашқа воҳаси ўғлони, азиз юртдошим ва маслакдошим, ҳурматли дўстим Поёнжон Равшановга муаллифнинг меҳр кўри сифатида. Имзо. 20.03.1995”*.

Келтирилган дастхат матнида *“миллат ва юрт фидойиси”*, *“катта олим”*, *“камтарин инсон”*, *“Қашқа воҳаси ўғлони”*, *“юртдошим ва маслакдошим”*, *“ҳурматли дўстим”* каби мақтовлар орқали инсоннинг ўзига айтолмайдиган тилаклар ҳамда мадҳу саноларни кўришимиз мумкин. Бундай жумлалар ҳеч қачон эскирмайди ва бир умр тақдим этилган китобларда сақланиб қолади.

Проф. Т.Нафасовнинг дўсти П.Равшановга нисбатан ана шундай кучли руҳий туйғусини аниқ тасаввур қилиш мақсадида ана шу китобда келтирилган яна бир дастхат матнига мурожаат қилайлик: *“Илм исми билан аталган фан оламини, тариху адабиёт оламини фаолиятининг мазмунига айлантирган аллома, шоир, журналист, ёзувчи дўстим Поён Равшановга! Садоқату самимият билан Тўра Нафасов. Имзо. 26.02.10”*.<sup>5</sup>

СамДУ профессори, филология фанлари доктори Б.Ўлдошев ўзининг “Фразеология тарихдан лавҳалар” (Самарқанд, 1998) номли китобини таниқли олим Поён Равшановга тақдим этиб, қуйидаги тилакларни ёзган: *“Қадрли акамиз, илм заҳматкаши, профессор П.Равшановга! Энг яхши тилаклар билан: Бекмурод Ўлдошев. Имзо. 8.09.1998”*.<sup>6</sup>

Юқоридаги дастхат матнидан кўринадик, сўзларнинг аниқлиги, фикр ва мулоҳазаларнинг раволиги, ҳеч шубҳасиз, ёзма нутқнинг кўрки бўлган дастхатлар матнига ҳам бевосита тааллуқ-

<sup>1</sup> Сулаймонов М.М. Ўзбек тилидаги дастхатларнинг социолингвистик тадқиқи. Филол. фанлари номзоди... дисс. автореф., Тошкент, 2009, 23-бет.

<sup>2</sup> Мўминов С., Сулаймонов М. Дастхат ва унинг услубий хусусиятлари. Ўқув қўлланма, Фарғона, ФарДУ нашри, 2004, 50-бет.

<sup>3</sup> Саид Аҳмад. Ўқотганларим ва топганларим. Хотиралар. Адабий ўйлар. Тошкент. “Сано-стандарт” нашриёти, 2014, 128-бет.

<sup>4</sup> Поёнов Т. Дастхат ва руҳият (тадқиқот). Тошкент, “Янги аср авлоди”, 2014, 202-бет.

<sup>5</sup> Шу манба. 23-бет.

<sup>6</sup> Шу манба. 28-бет.

лидир. Худди шундай дастхат матнларини проф. Бекмурод Йўлдошевнинг шахсий кутубхонасидаги кўплаб китобларда ҳам учратиш мумкин. Таниқли адабиётшунос олим, проф. Дамин Тўраевнинг ўзи бир нечта китоблар тақдим этган ва бу китобларида бир-бирини такрорламайдиган дастхат матнларини, ички ҳис-туйғуларини, оқ тилакларини ўз қўллари билан ёзган. Муаллифнинг “Янги ўзбек адабиёти” (Тошкент, 2008) номли ўқув қўлланмаси тақдим этилган бўлиб, унда “*Ўзбек тилишуносларининг етакчи намояндаларидан бири, ҳассос адабиётшунос, мен учун қадрдон инсон Бекмурод Йўлдошевга! Мустаҳкам соғлиқ, бунданда юксак ижодий баркамоллик, илмий жамоатчилик ва эл-юртга янада юксак иззат-обру тилаб: Имзо. 15.11.2008*” каби жумлаларни кўришимиз мумкин. “Рангин тасвирлар жилоси” (Тошкент, 2014) номли китобида эса “*Мамлакатимизнинг таниқли тилишунос олими Бекмурод Йўлдошевга самимий тилаклар билан. Имзо. 13.06.2016.*” Муаллифнинг “*Ҳаёт манзаралари*” (Тошкент, 2016) номли китобида ушбу дастхатни ўқишимиз мумкин: “*Хурматли Бекмурод Йўлдошев! Ушбу китобимда ҳаёт ва унинг саҳнасига келиб кетувчи беш кунлик меҳмон Ҳазрати Инсон ҳақидаги умрим давомида кузатишларим ва хулосаларим баён этилган. Сизга соғлиқ, ижодий баркамоллик тилаб. Муаллиф. Имзо. 13.06.2016*”. “Илм ва ҳаёт йўлларида” (Тошкент, 2016) номли китобини варақлар экансиз, қуйидаги дастхат матнини ўқиб кўзларингизга ёш келади: “*Менинг қадрдоним, Бекмурод Йўлдошев! Мен ҳақимдаги Сизнинг синчков ва адолатли, энг муҳими, китобхонга эътирозни уқдирувчи тавсифларингиздан миннатдор бўлиб, орамиздаги адабий гурунлар яна кўп йиллар дўстона давом этишини тилаб. Дамин Тўраев. Имзо. 1.11.2016*”. Дамин Тўраев томонидан тақдим этилган ушбу китоблар Бекмурод Йўлдошев томонидан тўлиқ ўқиб таҳлил қилинган ҳамда китобларнинг керакли жойларида шарҳлар, изоҳлар қолдирилган.

Аслида, китоб тухфа этишнинг ўзи олижанобликнинг юксак кўринишларидан бири саналади. Ана шу тухфани намунали, таъсирли дастхат матни билан тақдим этиш эса унинг олижаноблик, меҳр-мурувватлилик хусусиятини бир неча барабар орттиради. Чунки тухфа этилаётган китобда дастхат матни муаллифнинг ўз қўллари билан акс этган бўлиб, ошкора, самимият билан, қалб сўзи сифатида ёзилади. Ана шу фазилати билан китоблардаги дастхат матнлари тарихийлик касб этади, бу матнларни психоллингвистик ва когнитив-прагматик нуқтаи назардан тадқиқ этиш эса жаҳон тилшунослигида ҳозирги кунда тез суръатлар билан ривожланиб бораётган матн тилшунослиги, микроматн перцепцияси муаммоларини ўрганишга мустаҳкам замин бўлиб хизмат қилади.

Дўстингизга китоб тақдим этаётганингизда дилингиздаги самимият, эътироф ёки оқ тилакларингизни баъзан тўрт қатор шеър билан келтирсангиз ҳам дастхат матнингиз ўзига хос аҳамиятга эга бўлади:

*Устоз!*

*Бу бепоён дунёга Поён бўлиб юринг Сиз,*

*Тарих адабиётда Аён бўлиб юринг Сиз,*

*Оила, жамиятда, омад топиб бахт қучиб*

*Зафару ютуқлардан Шоён бўлиб юринг Сиз. Муаллиф. Имзо.2008”<sup>1</sup>*

Ёки ижодкор шоир Ориф Хожидан “Самарқанд сайқали” (Тошкент, 2007) номли китобини ус-този Б.Йўлдошевга тухфа этган ва муаллиф томонидан ёзилган шеъринг дастхат ҳам ўзининг ҳис-туйғуларини аниқ ифодалашга хизмат қилган:

*“Ёш олим заҳматкаш,*

*Закий тилишунос.*

*Афоризм устаси*

*Бекмурод Йўлдош.*

*Оғринмас, фандагар*

*Хизматлар буюк,*

*Унвонлар топилгай*

*Омон бўлсин бош.*

*Устоз, Сизга оллоҳ*

*Ёр бўлсин деб*

*Ориф Хожидан Самарқандий. 2007 йил. 9 июнь. Имзо”.*

<sup>1</sup> Поёнов Т. Дастхат ва руҳият (тадқиқот). Тошкент, “Янги аср авлоди”, 2014, 72-бет.

Ёш тадқиқотчи, ҚаршиДУ психология бўлимининг битирувчиси Темурбек Поёнов бир кутубхонада – таниқли олим ва ёзувчи Поён Равшановнинг шахсий кутубхонасида ярим аср давомида тўпланган беш юздан ортиқ дастхат матни ёзилиб туҳфа этилган китоблардаги ёзувларни такқослаб, бирор муаллифнинг ёзуви иккинчисини такрорлаган, ўхшаши бўлган ҳолатларни учратганмаганини алоҳида таъкидлайди.<sup>1</sup>Этиборли томони шундаки, тадқиқотчи ўз китобида тўпланган дастхат матнларини “Самимият”, “Оқ тилаклар”, “Эътироф”, “Илмий ишлардаги дастхатлар (авторефератлар)” деган қисмларга ажратган ҳолда тўла келтиради.<sup>2</sup> Бундай бой дастхатлар матни келгусида бошқа манбаларда мавжуд худди шундай дастхатлар билан қиёсий-типологик жиҳатдан тадқиқ этишда муҳим аҳамият касб этади.

Умуман олганда, дастхат матнларини ўрганиш, уларни мантиқ ва маъно жиҳатдан талқин ҳамда таҳлил қилиш, аслида, юксак билим эгаларининг, таниқли олим у ижодкорларнинг ҳаёт йўлини, дунёқарашини, ўз замондошларига бўлган муносабатини, шу орқали уларнинг ватанимиз илм-фанида, ижодиётида тутган мавқеини аниқлашга катта ёрдам беради.

### **Rasulova Gulbahor Kerimbaevna (Toshkent To‘qimachilik va yengil sanoat instituti o‘qituvchisi) AYRIS MERDOKNING “TUZOQDA” ROMANIDA BADIY NUTQ MASALASI**

**Annotatsiya.** Maqolada ingliz yozuvchisi Ayris Merdokning ilk romani bo‘lgan “Tuzoqda” romanidagi badiiy nuqt xususiyatlari haqida so‘z yuritiladi. Bunda yozuvchi roviy-personaj nutqidan foydalanган bo‘lib, bayon kompozitsiyasida dialog, monolog yoki boshqa personajlar nutqi kiritilganda bayon uslubida yuz beradigan o‘zgarishlar ilmiy asoslangan.

**Аннотация.** В статье рассматриваются художественные особенности первого романа британской писательницы Айрис Мердока «Ловушка». В этом романе автор использует речь рассказчика-персонажа, а изменения, происходящие в стиле повествования при включении в повествовательную композицию диалога, монолога или речи других персонажей, имеют научное обоснование.

**Annotation.** The article deals with the artistic features of the first novel by the British writer Iris Murdoch “The Trap”. In this novel, the author uses the speech of the narrator-character, and the changes that occur in the style of narration when a dialogue, monologue or speech of other characters is included in the narrative composition have a scientific justification.

**Kalit so‘zlar:** roman, kompozitsiya, obraz, roviy nutqi, roviy-personaj, dialogik nutq, monologik nutq, bayoniy nutq tabiati.

**Ключевые слова:** роман, композиция, образ, речь, речь рассказчика, персонаж-рассказчик, диалогическая речь, монологическая речь, характер повествовательной речи.

**Key words:** novel, composition, image, speech, narrator’s speech, character-narrator, dialogical speech, monologue speech, nature of narrative speech.

Badiiy asar uchun eng muhimi, uning tili (boshqacha aytganda, badiiy nutq) bo‘lib, bu shunchaki til emas. Balki badiiy qayta ishlangan nutq birliklarining majmui sanaladi. «So‘zning lug‘aviy ma‘nosi badiiy nuqtda oddiy nuqtda, umuman, mavjud bo‘lmagan ma‘lum bog‘lovchi vositaga, spetsifik xususiyatga, badiiy ahamiyatga ega bo‘ladi».<sup>3</sup> Shu ma‘noda so‘z universallik kasb eta boshlaydi. Romanga jalb etilgan shunday so‘zlar borki, ular oddiy nuqtda bitta ma‘noni anglatishi mumkin, xolos. Ammo badiiy asarda, jumladan, biz tahlil etayotgan romanda ko‘p ma‘nolik ega bo‘ladi. Bunda o‘sha so‘z lug‘aviy ma‘nosi yonida ko‘chma ma‘nodagi yangi vazifani yoki yangi badiiy-estetik yuklamani olishi mumkin. Chunki badiiy nutq tabiatini teran bilgan ijodkorgina yetuk badiiy asar yarata oladi.

Badiiy asar tilini tadqiq qilish jarayoni poetika masalalari ichida eng murakkablaridan sanalib, u yoki bu asar tilini o‘rganish jarayonida istaysizmi, yo‘qmi, asardagi obrazlar, personajlar nutqi orqali yoritilgan ruhiyat, psixologiya, asar sujeti, kompozitsiya, mavzu va g‘oya birligi kabi masalalarga oid detallar ko‘rinadi. Chunki bayon qilingan kichik epizodda ham asardagi mavzu va g‘oya yashirin bo‘ladi. Garchi olingan epizod peyzaj yoki monolog bo‘lsa-da, unda keng ma‘noda jamiyat tasviri, tor ma‘noda esa biror personajning portreti chizilgan bo‘ladi. Bu esa, o‘z navbatida, boshqa shunday unsurlar bilan

<sup>1</sup> Поёнов Т. Дастхат ва руҳият (тадқиқот). Тошкент, “Янги аср авлоди”, 2014, 29-бет.

<sup>2</sup> Шу манба. 79 – 219-бетлар.

<sup>3</sup> Теория литературы. Том 1. Литература. Москва, ИМЛИ имени М.Горького РАН, 2005, с. 293.

yaxlitlikda asar kompozitsiyasini shakllantiradi. Kompozitsiyada esa, albatta, obraz va uning nutqi ham ishtirok etadi. Shu ma'noda har qanday badiiy asar asosini birinchi galda uning tili, asardagi turli nutq shakllari tashkil etadi.

Aytish kerakki, birinchi galda asardagi voqealarni so'zlovchi shaxs, muallif nutqi, roviy ovozi yoki roviy-personaj haqida chuqurroq bilish lozimi bo'ladi. Demak, nutq voqealarni gapirib beruvchi shaxsniki bo'lsa, unda bunday nutq katta badiiy-estetik vazifani bajaradi. Chunki bayon qilinayotgan voqea, garchi real hayotdan olingan bo'lsa-da, u so'zlovchi, aniqrog'i, muallif ichki olamida badiiy qayta ishlanib, so'ngra ma'lum shaklga tushadi. Bu esa endi bunday nutq shaklini oddiy til hodisasi emas, balki estetik kategoriya sifatida olishni taqozo etadi. Zero, «badiiy til (jumladan, nuqt ham – R.G.) faqat shakl yaratish vositasi emas, balki shakl bilan mazmun birligini ta'minlovchi vosita hamdir. Shu sababli badiiy til hamisha mazmun yaratishning ham asosiy quollaridan biri bo'lib xizmat qiladi».<sup>1</sup> Shuning uchun badiiy asar tilini o'rganish, undagi qahramonlar nutqini tahlil qilish orqali asar badiiy xususiyatini ham ochish dolzarb muammolardan hisoblanadi.

Avvalroq ta'kidlaganimizdek, «Tuzoqda» romanida voqealar roviy-personaj tilidan bayon qilinadi. Lekin ana shu roviy-personaj nutqi o'zining mazmuni jihatidan keskin burilishlarga egaligi, roviyning borliqqa, obrazlarga va vaziyatga bergan bahosi sifatida ham asar kompozitsiyasida asosiy vazifani bajaradi. Shuning uchun mazkur romandagi roviy-personaj nutqini o'rganish asar badiiy xususiyatlarini tadqiq etishda muhim sanaladi. Zero, «Badiiy proza, u kundalik, xat, xotira va hokazolar bo'ladimi, baribir, bayonchilikni tashkil etishning har qanday shaklida ham ma'lum shaxs tilidan bayon qilishga og'ish xarakterli sanaladi».<sup>2</sup> Lekin masalaning ikkinchi tomoni ham bor. Garchi voqealar birinchi qahramon tilidan bayon qilinsa-da, sujet voqealariga jalb etilgan peronajlar o'zlariga xos nutqiy jest, mimika va boshqa jihatlarni saqlab qolishadi. Bunda roviy-personaj boshqa personajlarning o'ziga xos tomonlari bilan bayon qilishga majbur bo'ladi. Agar yozuvchi shunday qilmasa, obrazlardagi xarakterli tomonlar ochilmaydi. Badiiy til jozibasini xiralashadi. Buning uchun roviy-personaj asardagi qahramonlarni o'zlarining olamida yaratadi. Bayon pozitsiyasida qisman o'z fikrini ustun qo'ysa-da, boshqa personaj ichki olami, ruhiyati, portretini ham nisbatan to'laroq, batafsilroq tasvirlashga o'tadi. Buni quyidagi parchada Ayris Myordok tasvirlagan Hyugo obrazi misolida kuzatish mumkin:

“Hugo found this very puzzling, as indeed he found everything very puzzling.

“There's something fishy about describing people's feelings” – said Hugo. “All these descriptions are so dramatic”.

“What's wrong with that?” I said.

“Only”, said Hugo, –That it means that things are falsified from the start. If I say afterwards that I felt such and such, say that I felt “apprehensive” – well, this just isn't true”.

“What do you mean?” I asked.

“I didn't feel this” –said Hugo. “I didn't feel anything of that kind at the time at all. This is just something I say afterwards”.

“But suppose I try hard to be accurate”. I said.

“One can't be”, –said Hugo. “The only hope is to avoid saying it. As soon as I start to describe, I'm done for. Try describing anything, our conversation for instance, and see how absolutely instinctively you”.

“Touch it up?” I suggested.

“It's deeper than that” – said Hugo. “The language just won't let you present it as it really was”.

“Suppose then”, – I said, “That one were offering the description at the time”.

“But don't you see, – said Hugo, “That just gives the thing away. One couldn't give such a description at the time without seeing that it was untrue. All one could say at the time would be perhaps something about one's heart beating”.<sup>3</sup>

(Hyugo bu (umuman olganda, qolgan barchasi)ning tagiga yetish oson deb hisoblardi.

– Insoniy hissiyotlarni allanechuk tasvirlash odobsizlik, – dedi Hyugo. Bunday tasvirlar shunchalik ta'sirliki...

–Buning nimasi yomon? – so'radim.

<sup>1</sup> Kollektiv. Adabiyot nazariyasi. 2 tomlik, 1-tom, adabiy asar. T., “Fan”, 1978, 223-bet. [www.ziyouz.com](http://www.ziyouz.com) kutubxonasi.

<sup>2</sup> Тимофеев Л.И. Проблемы теории литературы. Москва, гос. уч.-педиздат, 1955, с. 88.

<sup>3</sup> Iris Murdoch. Under the net. First published in 1954, p. 45.

– Boshidan yolgʻon aralashgani bilan. Agar men boʻlib oʻtgan voqeani gapirsam, mana buni va mana buni his qildim desam, meni hissiyot boshqarmoqda degan boʻlaman. Bu haqiqatga zid.

–Qanday qilib?

–Hali meni buni boshdan kechirmadim. Oʻsha paytda bunga oʻxshash narsani his etmaganman. Buni men faqat keyin gapiryapman.

–Agar yanada aniqroq ifodalasha harakat qilinsa-chi?

–Buning iloji yoʻq, – dedi Hyugo. – Yagona yoʻl – sukut saqlash. Biror narsani bayon qilishni boshlash bilan men oʻzimni yoʻqotaman. Mana bizning shu suhbatimizdan nimadir bayon qilishga harakat qilib koʻring va koʻrsinmi, gʻayritabiiy ravishda...

–Unga qayta bezak bera boshlaymanmi? – ilib ketdim.

–Bu yerda barchasi jiddiy. Tilning oʻzi sizga voqeani qanday boʻlsa, shunday bayon qilishga yoʻl bermaydi.

–Agar uni oʻsha zahoti, birdan bayon qilinsa-chi?

– Nega tushunmaysiz? – dedi Hyugo, – shunday yolgʻon yuzaga chiqadi-ku! Bir paytning oʻzida uning toʻgʻri yoki notoʻgʻriligini anglamay bayon qilish xato. Bunday paytda, yaxshisi, yuragingiz qanday urgani haqida gapirish mumkin.

Parchadan maʼlumki, roviy-personaj oʻzi hurmat qiladigan faylasuf Hyugo bilan voqelikni tasvirlash mavzusida bahsga kirishadi. Bunda Hyugoning faylasuf olim, voqelikni teran tushunuvchi odam ekanligi va qatʼiy xarakterga egaligi ham koʻzga tashlanadi. Shu yoʻl bilan roviy-personaj nutqida boshqa personaj tasviri nisbatan yorqinroq ifodalanadi. Rovi-y-personaj nutqining shu yerida bayon kompozitsiyasiga dialogning kiritilgani bayon tabiatining ham oʻzgarishiga asos boʻlgan. Natijada roviy-personaj bu yerda roman kompozitsiyasini tashkil etuvchi vazifasida ham koʻzga tashlanadi. Badiiy asarlarda voqeahodisalarning bunday usulda bayon qilinishi asar gʻoyaviy-badiiy mohiyatini ham koʻrsatuvchi muhim omil sanaladi.

Aslida, keltirilgan suhbat badiiy tafakkur tarzi haqida mulohaza yurituvchi olim va shogird oʻrtasida boʻlib, u oʻz mazmuni va qurilishiga koʻra, Platonning mashhur “Davlat” nomli asarini yodga soladi. Ayniqsa, unda ham ustoz va shogird adabiyot masalalari haqida fikr yuritganda shunday suhbatlar boʻlgan. Demak, muallif mazkur nutq yordamida qadim yunon olimlari anʼanasini davom ettirgan. Faqat re-marka, replikalar orasida voqea zamonaviy dunyoda yuz berayotgani koʻrinadi.

Boshqa bir oʻrinda roviy-personajning nutqi orqali uning oʻzi uchun sevimli boʻlgan kitobini qayta topganda qanday quvongani va shu yoʻl bilan uning ichki olami badiiy ifodasini topgan: “Oradan ancha vaqt oʻtgach, keyingi xonadagi oʻtirgancha, oldimga qogʻozlarni yoyib, kitob javonining quyi qavatidagi kitoblarni kuzatar edim. Javon ustiga Drezden va Vuster chinnisidan yasalgan odam haykalchalar terib qoʻyilgan edi. Men ularni birma-bir kuzatib chiqdim. Keyin sekinga qaytadan yuqori polkadagi kitoblarga koʻz yugurtira boshladim va toʻsatdan butun muskullarim yigʻilib, tok ungangdek oʻrnimdan sakrab turib ketdim. Qoʻlimdagi qogʻozlar har tomonga sochilib ketdi. Bir sakrab javon oldiga keldim. Uning oʻrtasida “Sukut saqlovchi odam” kitobining bir nusxasi turardi! Men bu kitobni koʻp yildan beri koʻrmaganimni eʼtirof etdim. Uning muqovasi ustidagi qogʻozi ham saqlanib qolgandi. Dastlab, unga nafrat bilan qaradim. Oʻzimga arzimasi boʻlgan ijod namunasini qayta koʻrishdan nafratlanish kulgi ekanligini uqdirgancha, uni qoʻlimda qattiq qisib turar ekanman, qalbimdagi nafrat iliqlik, homiylik va qiziqish hissiyotlari tomon oʻzgarayotganini his etdim. Kitob javoni yoniga, polga chordona qurgancha oʻtirib kitobni ochdim”.

Mazkur parchada roviy-personaj uzoq izlagan, qachonlardik sevib mutolaa qilgan qadrdon kitobini uchratganida qalbida tugʻilgan epik kechinmalarini bayon qiladi. Shu tasvirda qahramon qalbida kitobga mehr-muhabbat qanchalik katta boʻlganini, bu jarayon uni oʻzini unutgancha “qogʻozlarini sochib”, “chaqmoq urgandek sakrashi” kabi badiiy tasviriy iboralarida ochib berilgan. Demak, bu yerda personajning psixofilogik vaziyati, asardagi voealar oqimidagi sokinlikdan keyingi ruhiy quvonch ifodalangan. Natijada sujet kompozitsiyasida yana bir joʻshqin voqea ifodasini topadi.

Yuqoridagi mulohazalardan koʻrinadiki, badiiy asar nutqi oʻziga xos murakkab hodisa boʻlib, bu yerda muallifning bosh qahramon roviy kabi vazifalardagi oʻrni koʻrinadi. Bu esa roman tilidagi hissiy-uslubiy xususiyatlarning avvaldan belgilanishini taʼminlagan. Shuning uchun romandagi har bir epizodik vaziyat, dialog yoki tavsivaviy nutq boʻladimi badiiy matn material sifatida yaxlit tizimga aylangan. Ularni umumiy tizimdan olib tashlash roviy nutqi yoxud personaj tavsifiga salbiy taʼsir etadi. Bu esa nutq masalasining roman kompozitsiyasi darajasida tahlil etishni talab qiladi.



Romandagi badiiy nutq kompozitsisi qurilishining boshqa romanlardan farq tomonlari, birinchi galda, roviy-persnaj nutqida namoyon bo'lgan. Bayon qiluvchining nutqida biz uysizlik motivi ortidan turli odamlar qurshovi va vaziyatlarga tushib qolgan Jeymning butun ichki olami hamda sujetga jalb etilgan turli toifa odamlarning roviy nutqidagi o'rnini ham tekshirishimiz mumkin. Xususan, Jeym uysizlik va pulsizlik muammosidan boshi qotib, nima qilarini bilmay sarson yurgan kunlarning birida, Medjnikida qolgan radiolasini olib, Tinkxem xonim do'konida yoki Devyniki olib borishni niyat qilib sobiq ijara uyiga boradi. To'g'ri, avval, qo'ng'iroq qiladi, hech kim go'shakni ko'tarmagach, uyda hech kim yo'q ekan, degan qarorga keladi va hali topishirilmagan kaliti bilan eshikni ochib uyga kiradi. U yerda esa bir qo'lida spirtli ichimlik ko'targan yoshi kattaroq erkak turardi. Aynan shu sahnada sujet markaziga ikki kishining konfliktiga oid epizodlar bayoni chiqadi. Rovi-personaj mazkur sahnani nisbatan batafsilroq va to'laroq bayon etadi. Biz Semmini birinchi marta aniq tasvirda kuzatar ekanmiz, uning xarakterida tavakkal o'yinlarga o'chlik borligini, boshqalarni ustidan hukm chiqarishga va odamlarni pul, boylik yordamida sotib olishga urinishni ham ko'ramiz. Bunda uning nutqiga turli badiiy ifodaviy vosita, stilistik usul va psixofiziologik belgilar ham jalb etiladiki, ularsiz roman tili o'z badiiyligini yo'qotgan bo'lar edi.

Xulosa sifatida aytilish joizki, Ayris Myordokning "Tuzoqda" romanida voqelik roviy-personaj tili-dan bayon qilinadi. Natijada badiiy nutq subyektivlik kasb etadi. Shunday bo'lsa-da, roviy asardagi boshqa personajlar xarakterini, ichki olamini tasvirlashda dialogik va monologik nutq orqali ularning ham yorqin tasvirini ifodalashga harakat qiladi.

**Nizomova Shoxista Shodieva (BuxDU Maktabgacha va  
boshlang'ich ta'lim fakulteti Maktabgacha ta'lim kafedrası o'qituvchisi)  
ZAMONAVIY SHE'RIYATDA OLOV ANALOGLARINING OBRAZLANTIRILISHI**

***Annotatsiya.** Ushbu maqolada zamonaviy she'riyatda olov analoglarining obrazlantirilishi haqida fikr yuritilgan. O'zbek she'riyati bir-biridan ajoyib ramzlarga, o'xshatishlarga boy. Ayniqsa, olov tasviri she'riyatimizda o'ziga xos obrazlilikni yaratgan. Misollar, asosan, zamonaviy she'riyatdan olingan.*

***Аннотация.** Узбекская поэзия богата чудесными символами и аналогиями. В частности, образ воды и огня создал уникальные образы в нашей поэзии. В статье рассматривается представление изображений, связанных с водой и огнем, в современной поэзии. Приведены примеры в основном из современной поэзии.*

***Annotation.** This article discusses the representation of fire analogues in modern poetry. Uzbek poetry is rich in wonderful symbols and analogies. In particular, the image of fire has created a unique imagery in our poetry. The examples are mostly taken from modern poetry.*

***Kalit so'zlar:** zamonaviy she'riyat, obraz, badiiy obraz, an'ana, qadriyat.*

***Ключевые слова:** современная поэзия, образ, художественный образ, традиция, значение.*

***Key words:** modern poetry, image, artistic image, customs, value.*

Guljamol Asqarova "meni tushunmaysiz" she'rida inson yuragini cho'g' to'la o'choqqa mengzasa, "men" she'rida "Onamga o'choqning boshi Vatandir!!!"

Xalq tilida o'choq so'zi o'rnida ba'zan qo'ra so'zi ham ishlatiladiki, shuning uchun ba'zi she'rlarda qo'raning obrazlantirilishi ko'zga tashlanadi. Bunga Guljamol Asqarovaning "Bayot" she'ridan olingan quyidagi misralarni misol qilish mumkin:

*Ko'hna Bayotlarim uyg'ondi manim,  
Dilim qo'rasinda o't yondi manim,  
Ko'nglim yomg'irlarda to'lg'ondi manim,  
Bizim ko'ngillarda ko'shkimiz bordir.*

Xuddi shu shoironing "zerikish" nomli she'ridan olingan quyidagi misralarda ichida olov yoqish mumkin bo'lgan yana bir narsa – tandir so'zi tilga olingan:

*Qo'llarimga tillolardan zanjir soldim,  
Vujudimni qorib erga tandir soldim.  
Olov to'lyapti menga...*

"Osokada o'zbek choyxonasi (tadbirkor o'zbek yigitiga)" she'rida Osoka shahrining qoq o'rtasida bunyod etilgan o'zbek choyxonasi, unga tandir ham qurilib, ichiga gurillatib o't yoqilib, kichkina quyoshdek o'zbekning noni yopilgani-yu u yapon havosini qizdirib turgani haqida so'z yuritilgan.

“O‘zbekiston uchun dengiz o‘zingiz” she‘rida bu ko‘hna yurt quyoshli o‘lka bo‘lganligi sababli ichida olov tafti bor qozonga o‘xshatilgan:

*Qozonning ichida otashin taft bor,  
Olovning o‘zini ko‘rmaysan biroq.*

Xalq olov timsoli orqali farzand ma‘nosini ham ifoda etgan. Bu bolalarga qo‘yiladigan Oloviddin, Otashboy, gulxan ismlari misolida ham o‘z tasdig‘ini namoyon eta oladi. Lekin, keyinchalik, farzand ma‘nosi olov obrazidan uning atributi bo‘lgan chiroq obraziga ko‘chirilgan. Shuning uchun, ko‘pincha, ota-onalarning o‘z farzandiga to‘ppa-to‘g‘ri “chiroq‘im” deb aytishi kuzatiladi. Bu bilan farzandlarning ota-ona ruhiga isu chiroq qilib turishi odatiga ishora qilinmoqda. Demak, “o‘g‘il yoqqan chiroqni, qiz ham yoqar” maqolining ma‘nosi qiz farzand ham oila qurib, farzand ko‘rar ekan, ota-onasi nomi, chiroq‘i o‘chmasligini ta‘minlaydi.

Xullas, chiroq ko‘chimi, odatda, o‘g‘il va qiz farzandlarga nisbatan teng qo‘llanilaveradi.

Chiroq – olov analoglaridan biri.

*Tog‘larim qayerda, cho‘llarim qani?  
Odamlarim, qaylarga ketgansiz yiroq?  
Qarshimda tovlangan yo‘llarim qani,  
Qaydasan chiroq?  
Tugadi!<sup>1</sup>  
Tugadi hamma olovim.*

Nurga talpinmoq tushunchasida yaxshilikka, yorug‘likka intilish g‘oyasi mujassam. Shoira Zulfiya “Tun” she‘rida tunni allalab oquvchi suv hamda boshi uzra chiroq porlagan bedor shoir obraziga tenglashtirgan. Chiroq – olov yoqiladigan narsa. Elektr chiroqlari paydo bo‘lguniga qadar ota-bobolarimiz chiroq yorug‘idan foydalanishgan. Ayniqsa, kechki bo‘sh vaqtlarda ijod qilgan olim-u shoirlar uchun chiroq yaqin do‘st, qadrdondek tuyg‘u uyg‘otgan. Shuni nazarda tutib, Asqarova quyidagi satrlarini tizgan:

*Bu dunyoda yuragimga firoqdan yaqin do‘st yo‘q,  
Bu cho‘lu biyobon ichra Shiroqdin yaqin do‘st yo‘q.  
Bora-bora manzilim ne, na o‘zim, na o‘zga bilgay,  
Bu yo‘l so‘nggi ko‘rinmaydir, yiroqdin yaqin do‘st yo‘q.  
O‘zim yoqdim, o‘zim yondim, parvonalar bo‘ldim,  
Shoiringga qalam birlan chiroqdin yaqin do‘st yo‘q.*

Shuningdek, shoira she‘rlarida sham yorug‘iga shaydo parvona obraziga ham alohida e‘tibor qaratilgani va shu asosda uning she‘riy an‘analarni yangi ijodiy jarayonda ham saqlab qolgani namoyon bo‘ladi. Jumladan, shoira “umidsiz qolgan odam” she‘rida o‘zini shamlari so‘ngan hamda olovlari tashlab ketgan parvonaga o‘xshatgan. Ko‘ksidagi orzularini esa olovi o‘chgan bir uyum kulga tenglashtirgan:

*Menam parvonaman, shamlarim so‘ngan,  
Olovlari tashlab ketgan parvona.  
Bu dunyo raqsiga hayrona bo‘lib,  
Ma‘yus yashayapman dalli devona.  
Ko‘ksimda bir uyum kuldan bo‘lak yo‘q.*

Shoira “Do‘stimga” she‘rida telba, dalli devona bo‘lib, sevgi yo‘lida, ya‘ni shamning qasdida yurgan parvona sifatida qanotini yomon kuydirganini aytib, qattiq pushaymon cheksa, “Faqat...” she‘rida o‘zini to‘ppa-to‘g‘ri “noshud parvona” deb atab, o‘z xatti-harakatlaridan noroziligini yashirmaydi:

*“Men shundayin noshud parvona,  
Shu kul uchun g‘amlar chekdimmi?  
Yasholmayman axir har lahza  
Kuydirmasam shamda ko‘ksimni.  
Anglamabman olovdek yonib,  
O‘chganini o‘z gulxanimni.*

Shoira yuragini chaqmoq tekkan osmonga ham tenglashtiradi:

*Yurak chaqmoq tekkan osmon yuziday,  
Lekin e‘tiqodim, iymonim butun.*

<sup>1</sup> Ashirov A. O‘zbek xalqining qadimiy e‘tiqod va marosimlari. T., Alisher Navoiy nomidagi O‘zbekiston Milliy kutubxonasi nashriyoti, 2007, 276-bet.

Eridan erta ayrilgan shoira Zulfiya ishqdan bearmon mast bo'lgan o'ttizga etmagan yoshida birdan zarbga uchrab, o'rtanganini "oltingurgut olovisimon, ko'rinmay hijronning dog'ida yondim" deya ta'kidlaydi.

G.Asqarova esa bir she'rida olov yoqish vositasi bo'lgan gugurtni tilga olib o'tadi. Nainki, gugurt bo'lmasa, olovni yoqish qiyin:

*Siz chekmoq bo'lasiz shu so'zni aytib,  
Gugurtni izlaysiz paypaslab shu choq.  
Mana, yuragimni tutib beraman,  
Bir qarang, yuragim cho'g'to'la o'choq.*

Ma'lumki, kelin kelganda eshik oldiga gulxan yoqilib, kuyov kelinni dast ko'targancha olov atrofidan uch marta aylantiradi. Shuning uchun to'y haqidagi she'rlarda, albatta, olov detali tilga olinadi. Tutun ramzi esa g'am-kulfat ma'nosini anglatib keladi.

*Sendan menga xotira bo'lib  
Bir o't qoldi,  
Tutunlari kirdi ko'zga,  
Ko'zlari toldi.*

Ushbu she'rdagi tutun va butun so'zlari faqat qofiya yaratish uchun keltirilmagan, balki bunda tutun dil tubidagi g'am-g'ussa ramzini ifodalashga ko'mak bergan.

Olov va uning analoglari vositasida, ko'pincha, sevgi kechinmalari, qalb hislari, oilaviy turmush farovonligi, unda farzand kamoli, hayot yo'lidagi intilishlar, Vatanga muhabbat tuyg'usi ifoda etilgani kuzatiladi. Olov, hatto go'zallikni ham ifodalashi mumkin:

*Olov qiz deb atashsa agar,  
Ko'zlaringga boqardim hayron.  
Lekin qancha izlamay har gal,  
O'tdan senda topmasdim nishon.*

Taxmin qilish mumkinki, qadimgi abstrakt tushunchalar, umuman, yot bo'lgan odamlar qarshi jinsga bo'lgan kuchli hissiyotni kasal bo'lib qolganlarida, harorat ko'tarilishini ichimda olov yonaypti deb, tassavur qilganlar, balki ishonganlar. Muhabbat, inson ichki hissiyotlarining o't-olovga o'xshatilishida ana shunday ishonchlar tarixiy asos rolini o'ynagan.<sup>1</sup>

Gulxan ham olov so'zining gradunomik shakllaridan biri. Olov, gulxan, ko'pincha, "raqs" tushishi aytilib, o'ziga xos tashxislantiriladi:

*Gulxan yonadi –  
Raqs tushasan "qars-qars".  
Bo'yingga qo'l soladi  
Allaqaydan kelgan mast.*

Usmon Azimning "lo'li qo'shiqlari"dan olingan ushbu misralarida lo'li raqsi olovning turli ranglar taratib, har xil tovushlar chiqarib yonish holatiga o'xshatilgan.

Sahro, garchi olov yonib turgan joy bo'lmasa-da, olovga burkangan, hamma narsa bag'rida yonib yotgan joyga tenglashtiriladi:

*...Sahro – ufqlarida yugurgan kenglik...  
...Sahro – quyosh gulxan yoqqan maydon*

Muhammad Yusuf "Vatanim" she'rida olovlarga sachragan Muqanna ismini talmeh keltirgan. Afsonalarda aytilishicha, Muqanna yov qo'lga taslim bo'lmaslik uchun o'zini va yaqinlarini olovga tashlagan. Chunki u zardushtiylik diniga e'tiqod qilgani uchun o'zini olovdan yaralgan deb hisoblagan. Jaloliddin Manguberdi esa o'zini va yaqinlarini yovga berib qo'ymaslik uchun Amudaryoga tashlagan.

Muhammad Yusufning "Olisdagi qadrton" she'rida so'z otirilgan o'qqa, bag'irni yoqar cho'g'ga o'xshatilgan.

Ko'ngil – hayotga ishq olovi yonib turgan joy sifatida talqin qilinishi azaliy poetik an'analardan biridir. Agar ko'ngildagi olov o'chsa, o'rnini kul bossa, inson yo'lini yo'qotib qo'yadi. Qattiq tushkunlikka uchraydi. Bunda ko'ngildagi olov insonning kelajak haqidagi orzu-istaklarini, maqsad-intilishlarini o'zida ramziy ifodalab keladi.

*Suv ichgan daryosi cho'l bo'lib oxir,  
Rostlari yolg'onga qul bo'lib oxir,*

<sup>1</sup> Jabborov I. O'zbek xalqi etnografiyasi. T., "O'qituvchi", 1994, 312-bet.

*Kangluning olovi kul bo'lib oxir,  
Xo'rsinib-xo'rsinib keladi umrim.*

Ba'zida hayotning issiq-sovug'i muz va olov ko'chimi bilan beriladi:

*Muzu olovlarga kiramiz kulib,  
Bir yonda Qizilqum, bir yonda Sibir...  
Faqat yuraklarga boradi to'lib,  
Yuksak falaklardan to'kilgan shivir.*

Yuqoridagi she'riy misralarda muz va olov, issiq cho'l Qizilqum va sovuq hudud Sibir so'zlari mantiqiy zidligi asosida tazod san'ati yuzaga kelayotgan bo'lsa, navbatdagi misralarda sham yonishini ochiq derazadan kirayotgan elvizakning o'chirishi, ya'ni olov bilan shamol zidligi tasviri ham tazodga asoslanmoqda:

*Sham yonar. Deraza ochiq elvizak.  
Pirillar jonsarak kapalak-xona.  
Tunning sharpasidan dasturxon tuzab,  
Yorug'lik mavjini ichdik shohona.*

Xullas, o'zbek she'riyatida olov kultiga aloqador qadimgi xalq qarashlarining o'ziga xos obrazli tasvirda berilishi kuzatiladi. Ularni alohida o'rganish esa badiiy tafakkurning tadrijiy takomilini o'rganishda muhim ahamiyat kasb etadi. Zero, bu orqali mifologik tafakkurdan poetik tafakkurga ko'chish yo'llari aniqlanadi.

**Dusanova Tozagul Rasulovna (NavDPI mustaqil tadqiqotchi; e-mail: tozagul dusanova\_1971@mail.ru)**  
**“MAHBUB UL-QULUB” ASARINING IRFONiy MOHIYATI VA BADIiyATI**

**Annotatsiya.** *Ushbu maqolada Alisher Navoiyning pandnoma ruhidagi “Mahbub ul-qulub” asaridagi irfoniy-tasavvufiy qarashlarining mazmun-mohiyati tahlil etilgan.*

**Аннотация.** *В данной статье анализируется содержательная сущность ирфанско-суфийских взглядов Алишера Навои в произведении “Махбуб уль-Кулуб” в духе нравовучения.*

**Annotation.** *This article analyzes the substantive essence of the irfan-sufi views of Alisher Navoi in the work “Mahbub ul-Kulub” in the spirit of morality.*

**Kalit so'zlar:** *Alisher Navoiy, “Mahbub ul-qulub”, tasavvuf, pandnoma, nasihatnoma.*

**Ключевые слова:** *Алишер Навои, “Махбуб уль-Кулуб”, суфий, нравовучение, наставление.*

**Key words:** *Alisher Navoi, “Mahbub ul-Kulub”, Sufi, morality, instruction.*

**Kirish.** Alisher Navoiy millatimizning faxri, fasohat mulkining sultoni sifatida jahon madaniyatida, adabiyotimiz durdonalarida, xalqimiz ong-u shuurida avliyosifat inson bo'lib, e'tibor va e'zoz topib kelmoqda. So'nggi yillarda tez-tez tilga olinayotgan ikki dunyo saodatiga erishmoq jumlasini aynan Hazrat Navoiyga xos va mosdir.

Shoir asarlarining asosiy manbalari ilm va ma'rifatga asoslangan hikmatlardir. Islom tasavvufining manbalari nur-u ziyosidan jilvalangan shoir asarlarining har bir misrasi haqiqat manzaralarining ifodasi nuqtayi nazaridan o'rganilishi bugungi kunning dolzarb vazifalaridan biridir. Adabiyotshunos olim Najmiddin Komilov o'zbek mumtoz adabiyotimiz namunalarini tasavvuf va badiiy ijod kesimida o'rganishni mustaqillikka erishgan ilk yillarimizdanoq ilgari surar ekan, tasavvuf ta'rifi xususida to'xtaladilar. “Tasavvuf diniy e'tiqod, hikmat (falsafa), badiiy ijod omuxtaligidagi hissiy-tafakkuriy ta'limot bo'lib, ilohiy ishq bayonnomasidir. Shuning uchun bo'lsa kerak, tasavvuf she'riyati hozir ham qalblarni larzaga keltiradi, insoniylik haqiqatlarini ochib, ongu shuurimizga bahorning toza havosiday ta'sir etadi, ogoh etadi.” Tasavvuf – axloq va insoniylikdir.<sup>1</sup> Demak, Alisher Navoiy hazratlari ham inson kamolotiga eng to'g'ri yo'l axloq va hikmat ekanligiga diqqat etganlari badiiy ibratdir.

**Asosiy qism.** Navoiy – orif, irfoniy bilimlar sohibi hisoblanadi. “Mahbub ul-qulub” asari Alisher Navoiy irfoniy-tasavvufiy qarashlarining tajallisi bo'lib, asarning ikkinchi qismidagi 10 ta bobda Naqshbandiya sulukidagi 10 ta maqomatning asl mohiyati, ilohiy haqiqatlari to'la ochib berilgan.

Tasavvufiy adabiyotning badiiy ifodasi muqaddima boblarda basmala, hamd, asmo'i husna, munot, na't, me'rojnomalar va chor yorlarning tavsifiga bag'ishlangan boblarning mavjudligi bilan xarakterla-

<sup>1</sup> Комилов Н. Тасаввуф. Т., “Movarounnahr” – “O'zbekiston”, 2009.

nadi. Har bir ishni bismilloh bilan boshlash sunnat hisoblanadi. “Mahbub ul-qulub” asari ham basmala bilan boshlanadi:

“Bismillohir-Rahmonir-Rahim”–“Mehribon va rahmli Alloh nomi bilan boshlayman”. “Mahbub ul-qulub” asarining muqaddimasida an’anaga ko‘ra basmaladan so‘ng Alloh hamdi keladi. Mutafakkir Alloh taoloning zotiy va fe‘liy sifatlarini izohlaydi, yaratuvchilik va qodirligini ta’riflab, unga bandalik izhor etadi: “Hamd angakim, zotig‘a hamd onchakim, sazovordir, aytsa bo‘lmas va sano angakim, ehsonig‘a sano onchakim, yeri bordur bitsa bo‘lmas...”.

Hamd so‘nggida Olohning O‘n sakkiz ming olam va odamlarning yaratilishiga Muhammad alay-hissalomni sababchi qilgan zot ekanligi haqidagi qit‘a keltiriladi:

*Qodirekim, qudratidin muncha yuz amri g‘arib,  
Bo‘lsa har soatda mavjud andin ermastur ajib,  
O‘n sekiz ming olamu odam yaratib aylamak  
Bir kishini ofarinish daftaridan muntaxab.  
Ul qila olur anga keldi musallam bu umur,  
Gar o‘zi erdi musabbib, lek bu bo‘ldi sabab.<sup>1</sup>*

Shundan so‘ng Olohning pokligi, payg‘ambarimizning sifatleri, Haq taoloning U muborak zotga martaba berib vahiy yuborgani xususida so‘z yuritiladi...

Asarda yuqoridagi Alloh vasfidan so‘ng payg‘ambarimiz madhi na’t mazmunidagi satrlarda ta’riflanadi. Islom payg‘ambari koinot sarvari va barcha payg‘ambarlardan afzal, insoniyatning eng yaxshisi deyiladi va buning vositasida islom dinining asl mohiyatini tashkil qiluvchi g‘oya – barcha dinlar o‘z mohiyatiga ko‘ra, bitta, barcha odamlar bir ota-onaning farzandi, payg‘ambarlar bir-birlariga birodardirlar, degan fikr salavotlar zamiriga sindiriladi hamda “Sahobalarim yulduzlar kabidirlar...” deb boshlanadigan hadisga ishora qiladi. So‘ng Navoiy o‘zining hasbi holiga to‘xtalib, hayotning ko‘p achchiq-chugini boshidan o‘tkazib, turli sinovlarga duch kelganini nasriy va nazmiy matnlar orqali ifodalaydi. Keyin asarning yozilish sabablarini keltirib o‘tadi va muqaddima so‘nggida o‘qiganlar e’tibor ko‘zi bilan qarab, o‘z fahm-u idroklariga ko‘ra bahra olishlarini va yozgan muallifning haqiga duo qilishlarini aytib o‘tadi.

“Mahbub ul-qulub” asarida Alisher Navoiyning dinga, tasavvufga munosabati o‘zining badiiy ifodasini topgan. “Darvoqe, “Mahbub ul-qulub”ning ikkinchi qismi “Hamida af’ol va zamima xisol zikrida” deb nomlanib, o‘n bobda Navoiy ijodining o‘zak masalalardan hisoblanmish tavba, zuhd, tavakkul, qanoat, sabr, tavozu’ (xoksorlik) va odob, zikr, tavajjuh, rizo, ishq kabi tushunchalarning irfoniy-axloqiy talqini keltirilgan. Har bir bobda ruhiy tarbiyaning muhim bosqichlari hisoblanmish ushbu o‘nta insoniy fazilatning asl mohiyati shayxlar va afsonaviy qahramonlar nomi bilan bog‘liq ibratli hikoyat va rivoyatlar bilan quvvatlantiriladi”.<sup>2</sup>

Tasavvuf ilmida tariqatning maqomot bosqichlari, usullari Ibn Sarrojda 9 ta, Najmiddin Kubroda esa 10 ta tarkibda keltiriladi.<sup>3</sup>

Alisher Navoiyning “Mahbub ul-qulub” asarida ham 10 ta maqomot ta’riflangan bo‘lib, uning o‘ziga xosligi tarkibda tavoze’ va adabning kiritilganligi hamda so‘nggi bosqich ishq ekanidir. Navoiy 1467 – 69-yillar mobaynida Samarqandda yashab, naqshbandiya tariqati rahnomalaridan biri Xoja Ahrori Valiy sulukatiga kirgan. Demak, bu ahli tariq – Nizomiddin Mir Alisher Navoiyning maqomot bosqichlariga alohida o‘ziga xos yondashuvidir. Navoiy ushbu 10 ta maqomat talablarini sodda, ixcham tarzda tushuntirib beradi. Bu talablar bajarilgach, ular qanday qilib darveshsifatga aylanishi mumkinligini ushbu qismdagi 10 ta bobdagi fikrlar va hikoyatlar orqali sharhlab beradi.

Tariqatda maqomot va hol tushunchalari muhim o‘rin tutadi. “Maqomot” – maqom (manzil, bekat) so‘zining ko‘pligi bo‘lib, solikning ruhiy-ma’naviy kamoloti bosqichlarini anglatadi. Abu Nasr Sarroj tariqatning quyidagi maqomlarini qayd etgan: 1. Tavba. 2. Vara’. 3. Zuhd. 4. Faqr. 5. Sabr. 6. Xavf. 7. Rajo. 8. Tavakkul. 9. Rizo.

1) tavba – qaytish demak, ya’ni kamolotga, oliy axloqiy sifatlarga qaytish;

2) vara’ so‘zining ma’nosi parhez, taqvo bo‘lib, bulg‘anishlardan, ma’naviy zarar keltiradigan shubhalardan saqlanish demakdir;

3) zuhd – vara’ning davomi hisoblanadi, bu ham parhez, hazar qilish demakdir;

<sup>1</sup> Alisher Navoiy. Mahbub ul-qulub. G‘.G‘ulom nomidagi nashriyot-matbaa ijodiy uyi, Toshkent, 2011, 450-bet.

<sup>2</sup> Sirojiddinov Sh., Yusupova D., Davlatov O. Navoiyshunoslik. Darslik, T., “Tamaddun”, 2019, 265-bet.

<sup>3</sup> Najmiddin Kubro. Usuli ashara. T., “O‘qituvchi”, 2005, 7 – 14-betlar.

- 4) faqr – ma’nosi qashshoqlik, benavolik. So’fiylar nazdida ulug’vor ilohiy mohiyat kasb etish;
- 5) sabr – toqat, chidam. So’fiylar tilida qiyinchiliklardan shikoyat qilmaslik, ayniqsa, Xudodan boshqaga nola-iltijo qilmaslik;
- 6) xavf – qalbning ishonchdan, imon aminidan chiqishi, ikkilanish, tahlika;
- 7) rajo – umidvorlik. Qalbning kelajakda mahbub vasliga yetishidan umidvorligi, xavfdan qutulish umidi. Dilning sog’inchi, intiqliklari ham shunga kiradi;
- 8) tavakkul – barcha yaxshi-yomon hodisalar, ishlarni Xudodan deb bilish, kullar Parvardigorga suyanish;
- 9) rizo – qalbdan qabohat – kirlarning ketishi, qazovu qadar hukmiga bo’ysunish, nafs roziligidan chiqib, Haq roziligiga kirishdir.

Shayx Najmiddin Kubro «Usuli Ashara» (O’n usul va sharhi) asarida tavba, zuhd, tavakkul, qanoat, uzlat, zikr, tavajjuh, sabr, muroqaba va rizo kabi maqomat bosqichlari sanab o’tilgan. Hazrati Navoiy esa bu maqomatlar tarkibiga tavoze va ishqni kiritadi. Mutafakkirning fikricha, haqiqiy oshiqda tavoze (kamtarlik) va ishq ham mukammal bo’lmog’i kerak. “Tavoze xalqni kishi muhabbatig’a shefta qilur va ulusni foil mavaddatig’a firefta qilur. Do’stlug’ gulshanida nazorat gullari ochar va ul gulshandin uns va ulfat bazmida turluk gullar sochar. Mutakabbir dushmang’a muloyamat sari yo’l ko’rguzur va mu’jib xasm xotirig’a insoniyat zavqin o’lturg’uzar...”<sup>1</sup> Tavoze (kamtarlik) va odob go’zal axloqning ilk belgisi, samimiy munosabatlarning boshlanishidir. Bu xislat ilmi, amaldor kishilarda bo’lishi lozim. Tavoze odamlar o’zining xokisorligi bilan dushmanlari ko’nglini ham topa oladilar... Navoiy tavoze va odob ta’rifidan song “Muqbil va Mudbir” hikoyati bilan o’z fikrini to’ldiradi. Tavoze odami Muqbil Xisrav Parvezning nazariga tushgani va haddan ziyoda ehson bilan mukofotlangani, Mudbirning esa takabburligi tufayli shahar hammomiga go’loh bo’lgani haqida hikoya qiladi. Hikoyat so’ngida Muqbil odob va tavoze sharoifatidan maqsad gavharini topgani va shoh gulzoridan o’rin olganini aytib, quyidagi baytni keltiradi:

*Mutakabbir kezibon shaharda xoru mardud,*

*Mutavoze’ni g’aniy ayladi durri maqsud.*

“Odob-u tavoze kishining o’zini yerga urishi emas, balki o’zgalarni hurmat qilishi, odamiylik ilmini puxta egallaganini bildiradi. Kamtarlik, xokisorlikni mutelik, laganbardorlik deb yurganlar adashadi. Aksincha, xokisor odamlarda ichki insoniy g’urur, o’z qadriga va o’zgalar qadriga yetish hissi ustun rivojlangandir”, deb yozadi navoiyshunos olim, professor M.Q.Muhiddinov.

Taqvo bir poydevor bo’lsa, bu poydevor ustiga hol martabasidagi kashfu karomat, muroqaba va mushohada qobiliyatlari tiklanib, rivojlanishi kerak. Buni esa ishq va oshiqlik orqali qozonish mumkin. Ayni shuning uchun ham Navoiy “Mahbub ul-qulub” asaridagi ikkinchi qismning o’ninchi – oxirgi bobini «ishq zikrida» deb nomlagan. “Ishq axtaredur duraxshanda, bashariyat ko’zi nuru safosi andin va gavharedur raxshanda, insoniyat tojining zeb va bahosi andin. Mehredur tole’, mahzun xotirlar xoristoni andin gulshan va badredur lome’, tiyra ko’ngullar shabistoni andin ravshan”.<sup>2</sup> Ya’ni, “Ishq charaqlab turgan yulduzdurki, bashariyat ko’zining nuri, ravshanligi undan va shunday porlovchi gavhardurki, insoniylik tojining ziynati va bahosi undandir. U bir porloq quyosh bo’lib, hazin dillarning tikanakzorini gulshanga aylantira oladi va to’lin oydurki, qorong’i ko’ngillar kechasini ravshan qila oladi». Bu o’rinda, ishq ilohiy tajalliy ma’nosida talqin etilmoqda. Iloh tajalliysidan barcha mavjudot nurafshon bo’ladi, odam odamiylik haqiqatini bilib olib, o’z bahosi – qadr-u qiymati, ma’n-u sharafini anglab yetadi. Xullas, ishq – Ilohdan ingan jazba nuri va Ilohga eltuvchi qudrat. Navoiy shu o’rinda Farhod va Majnun ishqini misol qilib keltirish barobarida shoirlardan Xusrav Dehlaviy va Abdurahmon Jomiyi ham tilga olib, ularni “ishq otashgohi harorati”ga yo’g’rilgan hamda “maykada dardmandligi”da nom chiqargan zotlar deb ta’rif etadi. Keyin ishqning uch ko’rinishi tasnif qilinadi:

1) avom xalq ishq; 2) xoslar ishq; 3) siddiqlar ishq. Keyingisi ishqning oliy ko’rinishi sifatida baholangan. Ammo Xusrav Dehlaviy, Hofiz, Jomiy yana tilga olinib, ular ikkinchi toifadagilar ishqini kuylagan shoirlar deyiladi. Ya’ni, “ishqi majoziy” bilan “ishqi haqiqiy”ni birga qo’shganlar (“maxlut etganlar”). Navoiy bu bobda ishqni ta’riflab, uning o’jarligi va o’ti oldida shoh-u gado, jabri qoshida esa fosiq va porso ham tengligini aytib, ishq ahli (oshiqlar) va ma’shuq masalasini o’rtaga qo’yadi. Oshiqlar Farhod va Majnun – inson, parvona va andalib – ramziy oshiqlar, yana ikkitasi Xusrav Dehlaviy va Jomiy – ishqni yuqori darajada kuylagan shoirlar. Ma’shuq esa husn sultoni, ya’ni Tangridir.

<sup>1</sup> Alisher Navoiy. Mahbub ul-qulub. G’ulom nomidagi nashriyot-matbaa ijodiy uyi, Toshkent, 2011, 491-bet.

<sup>2</sup> Alisher Navoiy. Mahbub ul-qulub. G’ulom nomidagi nashriyot-matbaa ijodiy uyi, Toshkent, 2011, 496-bet.

Ushbu bobda chin oshiqning xoli ko'rsatiladi. Ishq dardiga uchragan odamda juda katta ruhiy o'zgarishlar bo'ladi. Ishqning bunday xususiyatlarini ta'riflab, Alisher Navoiy "Mahbub ul-qulub" asarida yozadi: "...muni ko'rmagan kishi bilmas va munga yetmagan kishi bovar (ishonch) qilmaskim, hijron-u firoq mundin iboratdur...". Navoiy "Layli va Majun" dostonini ishq tavsifiga bag'ishlab yozgani bizga ma'lum. Ilohiy ishq egasigina Olloh vasliga musharraf bo'ladi. Navoiy mana shu 10 ta maqomatga ega insonni komil deb biladi.

Alisher Navoiy pandnoma ruhidagi "Mahbub ul-qulub" asarini ham boshqa salafkabi, aynan nasriy-she'riy shaklni o'zaro omixta qilib yozdi. Asarning birinchi qismda insonlar xulq-atvorida uchraydigan yaxshi-yomon xislatlar va illatlar haqida qirq faslda fikr yuritiladi. Ikkinchi qismda tasavvufiy alomalar va ular hayoti bilan bog'liq hikoyatlar va 22 ta nazmiy matn uchraydi. Uchinchi qismda pand-nasihathah ruhidagi 127 ta tanbeh o'rin olgan. Bularda ulug' mutafakkirning umri davomida ko'rgani, kuzatgani, boshidan kechirgani, hayotiy tashvishlarining qalb tug'yonlaridan goh tashvish, goh nola bo'lib chiqqan lo'nda, umumlashma xulosalari o'z ifodasini topgan. Musajja' san'atining nodir namunasi sanalgan bu noyob asarning yozilishi sabablarini muallif quyidagicha izohlaydi: "Bu muqaddimotdin maqsad bukim, har ko'y va ko'chada yugurubmen va olam aholidin har nav elga o'zumni yetkurubmen va yaxshiyomonning af'olin bilibmen va yamon-u yaxshi xislatlarin tajriba qilibmen...".<sup>1</sup> Asosan, asarning ikkinchi qismida komillikka erishish yo'llari, tasavvuf tamoyillari haqida fikr yuritiladi. O'n bobdan tarkib topgan asarning bu qismida tavba, zuhd, tavakkul, qanoat, sabr, tavoze' va adab, zikr, tavajjuh, rizo, ishq singari tasavvufiy istilohlar sharhlanadi. Shuningdek, har bir masala nazariy jihatdan yoritilgandan so'ng fikrlarni dalillash maqsadida bir hikoyat keltiriladi. Navoiyning "Mahbub ul-qulub" asarining ikkinchi qismida o'n bitta, uchinchi qismida ikkita, jami asarda o'n uchta hikoyat keltirilgan. "Mahbub ul-qulub"ning ikkinchi qismi tuzilishiga ko'ra, "Hayrat ul-abror" dostonidagi maqolat va hikoyatlarga o'xshab ketadi.

Adabiyotshunos olim M.Q.Muhiddinov Navoiy "Xamsa"sining ilk dostonida komillik ta'rifini sharhlashda "Mahbub ul-qulub" asari bilan qiyosiy tadqiq etib, shunday yozadi: "Alisher Navoiyning adab xususidagi fikrlari "Mahbub ul-qulub"da yana ham soddaroq ifodalangan. "Mahbub ul-qulub"ning ikkinchi qismiga kiradigan oltinchi bobi "Tavozu' va adab zikrida" deb nomlangan. Navoiyning "Hayrat ul-abror" dostonida ifodalangan fikrlari bu yerda rivojlantirilgan. Agar "Hayrat ul-abror"da she'r tili bilan hikmatnoma baytlar qanotida adab qoidalari bayon etilgan bo'lsa, "Mahbub ul-qulub"da aforistik nasriy jumlar orqali o'z nasihatlarini taqdim etgan. Navoiyning o'zaro qofiyali nasriy gaplari xalq maqoliday ma'noli va esda qoladigan".<sup>2</sup>

Taniqli adabiyotshunos olim A.Tilavov va navoiyshunos I.Saydullayevlar tomonidan nashrga tayyorlangan "Mahbub ul-qulub" (Qalbgah mahbub hikmatlar va hikoyatlar)ning hozirgi o'zbek tiliga qilingan tadbilida asardagi ayrim hikmatlarga, mazmunidan kelib chiqqan holda sarlavhalar qo'yilgan, zarur o'rinlarda izoh va sharhlar berilgan. Boshqa nashrlarda tushirilib qoldirilgan fasl, bob, tanbehlar hamda fil va kahf suralari bilan to'ldirilgan.

Alisher Navoiy "Mahbub ul-qulub" asarining 3-qismi 100-tanbehida yaxshilar bilan birga bo'lish haqida shunday yozadi: "Har kishikim, bir qavmning suluk va ohangin tuzar, tadrij bila hamul qavmning rangin tutar. Har kingakim, payravlig' etar, ul mutobaat xosiyatidin ul yetgan yerga yetar. Agar bu so'z sanga ko'runsa mahol, Ashobi Kahf bila itlaridin hisob ol".

Qit'a:

*Nabiy o'g'li tomug'ni qildi maskan,  
Tomug' ahli guruhin chun erishti.  
Va lekin jannat ahli payravi it  
Yetishti qaydakim ul el yetishti.*

Hazrat Navoiy bu tanbehida har kim biror qavmning urf-odatini qilsa, sekin-asta o'sha qavmning ishini tutadi. Kingaki payrovlik qilsa, ya'ni birovnig ko'ngliga qarab ish tutsa, o'sha odam yetgan joyga bu ham yetib boradi. Agar bu so'z senga malol kelsa, Ashobi Kahf va ularning itlaridan o'rnak ol, deydi.

Tanbehi xulosasi sifatida berilgan qit'ada esa Nuh alayhissalomning to'rtinchi o'g'illari do'zaxga maskan qurgani va do'zax ahlini do'st tutganini aytib o'tadi. Jannat ahliga ergashgan Ashobi Kahfning

<sup>1</sup> Shu manba. 453-bet.

<sup>2</sup> Мухиддинов М. Одамийлик таърифи. Алишер Навоий ва XXI аср. Республика илмий-назарий конференция. Тошкент, 2017.

itlari esa ahli jannat bo'ldi, deb yozadi. A.Tilavov va I.Saydullayevlar qit'adagi mazmuni o'quvchilar aniqroq tushinishi uchun "Kahf" surasini keltirib, "Tafsiri Hilol"dan iqtibos keltirganlar.

Asar so'zboshisi muallifi filologiya fanlari doktori, professor Sh.Sirojiddinov shunday yozadi: "Ulug' shoir umr so'ngida avlodlarga aytadigan pand-nasihatlarini, dil dardlarini, qalb hayqiriqlarini, hayot saboqlarini jamlab, o'zining "Mahbub ul-qulub" asarini yaratdi... Jamiyatning faol a'zolariga aylanib borayotgan yoshlar o'z jamiyatlarining kamoloti uchun qanday fazilatlariga ega bo'lmoqliklari kerak? Ushbu kishilik jamiyatida ezgulik va to'liq saodatmandlik hukm surishi uchun jamiyat a'zolari qanday tamoyillarga asoslanmoqlari lozim? Buni Navoiy asarining ikkinchi qismida 10 ta bob doirasida tahsinga sazovor fe'l-atvor, yuksak xulqqa erishish tamoyillari orqali ochib beradi. Bular tavba, zuhd, tavakkul, qanoat, sabr, tavoze va adab, zikr, rizo, tavajjuh va ishqdir. Mana shu fazilatlar inson qalbini tug'yon va isyondan saqlaydi, unga huzur va halovat baxsh etadi, xulqini go'zal qiladi, bardoshini oshiradi. Irodasi-ning baquvvat bo'lishiga ko'maklashadi".

Adabiyotshunos olim Sh.Hayitov "A.Navoiy "Mahbub ul-qulub" asarining manbalari va g'oyaviy-badiiy tahlili" mavzusidagi (1997) 4017/1997 shifrlı tadqiqot ishida shunday yozadi: "Takrorlanmas salohiyat sohibi Alisher Navoiy "turk nazmida"gina emas, nasrida ham nodir asarlar yaratdi. "Mahbub ul-qulub" ulug' adibning mana shunday durdonalari sirasiga kiradi. Mazkur shoh asar ijtimoiy-siyosiy, axloqiy-ta'limiy, falsafiy-tasavvufiy masalalar talqiniga bag'ishlanganligi bilan ahamiyatli...". Olim "Mahbub ul-qulub" asarini Navoiyning nasriy asarlari sirasiga kiritib, ilohiyot va tasavvufdan ajratmagan holda, Qur'oni karim va hadisi sharif bilan qiyosiy o'rganib tadqiqot ishi yaratdi. U shunday yozadi: "Asarining zuhd, tavakkul, zikr, tavajjuh, rizo va solihlar ishq talqiniga bag'ishlangan boblari yuksak ixlos va yurak tafti bilan bitilgan. Ularda adib teran fikr-u tuyg'ularining obrazli ifodasi mujassam". Sh.Hayitov Qur'oni karim va hadisi sharif "Mahbub ul-qulub"ning yaratilishida muhim sarchashma ekanligini dalillab, undagi ilohiy-tasavvufiy g'oyalarni keng tahlil etgan.

**Xulosa.** Demak, navoiyshunos olimlar tadqiqotlarida "Mahbub ul-qulub" asarini nasriy asarlar sirasiga kiritishgan. Biroq shoirning «Mahbub ul-qulub» asarida keltirilgan besh yuz misradan ortiq nazmiy matnlarning o'ziyoq bu asarni nazmiy-nasriy asarlar turkumiga mansubligini ko'rsatadi. Nasriy matnlardagi hikoya tarzining ravonligi, saj usulida yozilganligi, kichik she'riy janrlarning nasriy matn bilan uzviy bog'liqligi, badiiy san'atlar bilan bezalgani, fikr va qarashlarning aniq ifoda etilishi asarning ta'sir kuchini yanada oshiradi.

Alisher Navoiyning "Mahbub ul-qulub" asarida hayotni, o'zi yashab turgan jamiyatni oriflik nuqtayi nazaridan tahlil qildi. "Mahbub ul-qulub" mutolaasidan so'ng shunga amin bo'lamizki, Alisher Navoiy so'zni ilohiy qudratning insonga ato etilgan buyuk tuhfası deb bilgan.



Madaminova Kamila Nuredinova (UrDU 2-kurs magistanti),  
Yaxshimuratov Murod Rajapboy o'gli (UrDU o'qituvchisi),  
Ataullayev Zokir Maqsudovich (UrDU o'qituvchisi),  
Dushamov Dilshod Azadovich (UrDU dotsenti; [dilshod.d71@mail.ru](mailto:dilshod.d71@mail.ru))  
“PIRROL VA UNING HOSILALARI” MAVZUSINI O'QITISHDA INTERFAOL  
METODLARNING QO'LLANILISHI

*Annotatsiya.* Mazkur maqolada Organik kimyo kursining “Pirrol va uning hosilalari” mavzusini o'qitishda interfaol metodlarning tatbiqi bo'yicha tavsiyalar keltirilgan.

*Аннотация.* В статье даны рекомендации по курсу органической химии по использованию интерактивных методов при обучении по теме «Пиррол и его производные».

*Annotation.* The article gives recommendations for the course of organic chemistry on the use of interactive methods in teaching on the topic “Pyrrole and its derivatives”.

**Kalit so'zlar:** interfaol metodlar, pedagogik texnologiya, kompetentlik, mustaqil fikrlash, organik kimyo, pirrol.

**Ключевые слова:** интерактивные методы, педагогическая технология, компетентность, самостоятельное мышление, органическая химия, пиррол.

**Key words:** interactive methods, pedagogical technology, competence, independent thinking, organic chemistry, pyrrole.

O'zbekiston Respublikasida ijtimoiy-iqtisodiy va madaniy taraqqiyot istiqbolini belgilash, jahon hamjamiyati mamlakatlari safidan munosib o'rin egallashga intilish yo'lida keng ko'lamli islohotlar amalga oshirilmoqda. Jahonning rivojlangan mamlakatlari tajribalarini o'rganish, mahalliy shart-sharoit, iqtisodiy va intellektual resurslarni inobatga olgan holda, jamiyat hayotining barcha sohalarida tub islohotlarning amalga oshirilayotganligi yangidan yangi yutuqlarga erishishni ta'minlamoqda.

Zamonaviy talablar inobatga olingan holda, talabalarning intellektual salohiyatini oshirish, dunyoqarashlarini boyitishda innovasion ta'lim texnologiyalari, o'qitishning yangi, innovasion shakl, metod va vositalarini qo'llash muhim ahamiyatga ega.

O'qituvchi o'zi va o'rganuvchi uchun qulay bo'lgan uslublarni, o'qitish shakllarini va vaziyatlarni izlaydi, zamonaviy pedagogik texnologiyaga suyanib, o'quv jarayoni samaradorligini oshiradi. Shuning uchun ham pedagogik texnologiya, didaktik texnologiya, ta'lim texnologiyalariga o'quv jarayonidagi eng samarali vositalar deb qaraladi hamda ulardan dunyo pedagogik amaliyotida keng foydalanilmoqda.

Adabiyotlardan ma'lumki, organik kimyo fani bo'yicha yangi pedagogik texnologiyalar qo'llanilgan ma'lumotlar, dars ishlanmalari va tavsiyalar, asosan, uglevodorodlar, spirtlar, uglevodlar, aminokislotalar, geterosiklik birikmalar<sup>1</sup> mavzulariga oid bo'lib, bu borada organik kimyoning boshqa sinf birikmalari orasida qo'llanilishi bo'yicha ma'lumotlar kamligicha qolmoqda. Shu sababli biz organik kimyoning geterohalqali birikmalar sinfiga tegishli “Pirrol va uning hosilalari” mavzusini o'qitishda interfaol metodlarning qo'llanilishi bo'yicha tavsiyalar ishlab chiqishni rejalashtirdik.

Organik kimyoni o'rganishda talabalarning bilish faoliyati ularning o'rganish faolligini oshirish orqali tashkil etiladi. Bunda o'qituvchi ularning mustaqil o'quv faoliyatini boshqarib boradi. O'qituvchi-talaba, talaba-talaba, talaba-auditoriya, o'qituvchi-auditoriya munosabatlarida o'qituvchi yetakchi pozitsiyani egallab turishi lozim.

Organik kimyoning “Geteroalqali birikmalar” sinfiga oid qismi ancha murakkab hisoblanib, uning mavzularini o'qitishda talabalarga mavzuni o'zlashtirish imkonini beruvchi interfaol metodlardan foydalanish mumkin.

**“Pirrol va uning hosilalari” mavzusini o'qitishda “Taqqimot” strategiyasidan foydalanish.**

Ta'lim jarayonida “Taqqimot” strategiyasi<sup>2</sup> o'rganiladigan “Pirrol va uning hosilalari” mavzusi mohiyatining kompyuterdan foydalangan holda, slaydlar yordamida ochib berilishini ta'minlaydi.

<sup>1</sup> M.Ergashov, Sh.Xudoyberdiyev, S.Abdurahmonov. “Geterosiklik birikmalar” mavzusini o'qitishda pedagogik texnologiyalardan foydalanish afzalliklari. “Pedagogik mahorat”, Buxoro, № 2, 2018, 195–198-betlar.

<sup>2</sup> Ў.Х.Муҳамедов, М.Х.Усмонбоева, С.С.Рустамов. Таълимни ташкил этишда замонавий интерфаол методлар. Т., Ўзбекистон Республикаси ИИВ Академияси, 2016, 45-бет.

O‘qituvchi mavzuning asosiy tayanch tushunchalari, shuningdek, muhim xususiyatlari – pirrol va uning hosilalarini tuzilishi, izomeriyasi, nomenklaturasi, olinishi, fizik xossalari, kimyoviy xossalari, muhim birikmalari va ularning ishlatilishi tartibida kichik matn, jadval, reaksiya, sxema va rasmlar asosida yoritib berishi va dars jaroyonida qo‘llashi mumkin.

“Taqdimot” strategiyasini talabalarga mustaqil ish sifatida qo‘llash ham yaxshi natija beradi va uning tartibi quyidagicha:

- o‘qituvchi talabalarga strategiyaning mohiyatini tanishtiradi;
- o‘qituvchi talabalarni kichik guruhlariga ajratiladi;
- kichik guruhlariga mavzu bo‘yicha muayyan topshiriq beriladi;
- topshiriqni bajarish bo‘yicha ma‘lum bir vaqt belgilanadi;
- belgilangan vaqt tugagach, kichik guruhlar taqdimotlarini namoyish qiladi;
- o‘qituvchi tomonidan kichik guruhlar ishi baholanadi va eng yaxshi ish aniqlanadi hamda e‘lon qilinadi.

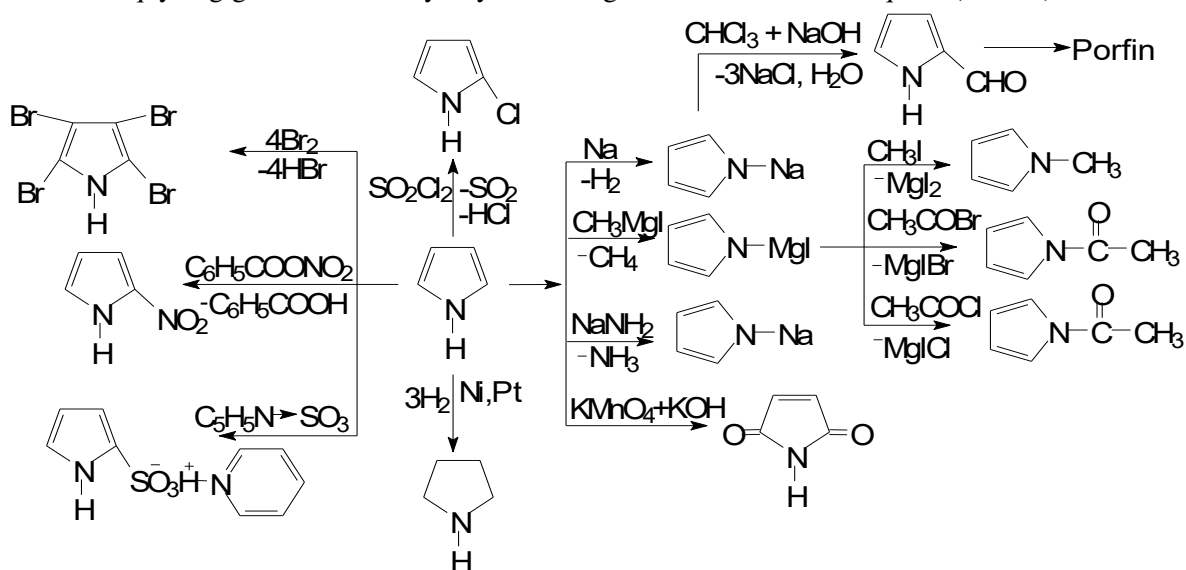
“Taqdimot” strategiyasi talabalarda mavzu mazmunini obrazli, yaxlit tarzda o‘zlashtirish ko‘nikmalarini shakllantiradi.

**“Pirrol va uning hosilalari” mavzusini o‘qitishda “Sxema” strategiyasidan foydalanish.** Ushbu “Sxema” strategiyasi o‘rganilayotgan mavzu mohiyatining asosiy xususiyati yoki belgilarini sxema, tasvir yoki rasm orqali ifodalanishini ta‘minlaydi.

Masalan, talabalarni 3 ta guruhga ajratib, pirrolning kimyoviy xossalarini, ya‘ni galogenlash, nitrolash, sulfolash, alkillash, atsillash, oksidlash, qaytarilish va boshqa reaksiyalarini hamda ta‘sir qiluvchi reagentlarni ifodalovchi reaksiyalarni yozib chiqish topshiriladi. Uni qo‘llashda talabadan masalaga ijodiy yondashish taqozo etiladi.

Topshiriqni bajarish jarayonida talabalar o‘rganilayotgan mavzu bo‘yicha o‘zlashtirgan nazariy bilimlarini yodga oladi, eng muhim reaksiyalar va ularda qo‘llaniladigan reagentlarni aniqlaydi, ma‘lumotlarni umumlashtiradi.

Talabalar yozgan kimyoviy reaksiyalaridan pirrolni o‘rtaga qo‘ygan holda, ma‘lum bir tartibda jamlanadi va quyidagiga o‘xshash kimyoviy xossalariga oid sxema ishlab chiqiladi (1-rasm).



1-rasm. Pirrolning kimyoviy xossalari.<sup>1</sup>

Shunga o‘xshash tarzda pirrol va uning hosilalarini olinishi bo‘yicha ham “Sxema” strategiyasini qo‘llash mumkin.

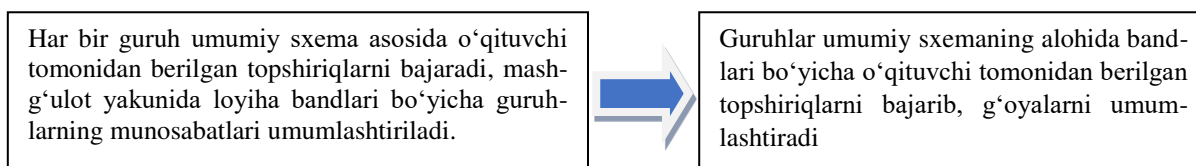
Talabalarda fikrlash, ijodkorlik ko‘nikmalarini shakllantirish, rivojlantirishga xizmat qiluvchi ushbu strategiya g‘oyaning qisqa, aniq ifodalanishi uchun sharoit yaratadi. Bu hosil qilingan sxema orqali talabalarining mavzuni o‘zlashtirish imkoniyati oshadi.

**“Bilaman. Bilishni xohlayman. Bilib oldim” grafik organayzeridan foydalanish.** «BBB» grafik organayzeri talabalarining muayyan mavzu bo‘yicha bilimlarini baholay olishda, ularning qay darajada

<sup>1</sup> Дж.Джоуль, К.Миллс. Химия гетероциклических соединений. М., «Мир», 2004, 728 с.

o'zlashtirganligini bilishda yaxshi samara beradi. Uni qo'llashda talabalar guruh yoki jamoada ishlashlari mumkin. Guruhda ishlashda mashg'ulot yakunida guruhlar tomonidan bajarilgan ishlar tahlil qilinadi.

Guruhlar faoliyati quyidagi ko'rinishda tashkil etilishi mumkin:



O'quv faoliyati bevosita talabalarning ish daftarida quyidagi jadvalni tuzish ko'rinishida tashkil qilinadi va o'qituvchi tomonidan keltirilgan ma'lumotlarga (+) belgisi yordamida fikr bildiriladi:

№	Savollar	Bilaman	Bilishni xohlayman	Bilib oldim
1.	Pirrol hosilalarining nomlanishi	+		
2.	Pirrolning kislota-asos xossasi		+	
3.	Pirrol va uning hosilalari olinishi			
4.	Pirrolning elektrofil reagentlar bilan galogenlash, nitrolash, sulfolash reaksiyalari	+		
5.	Pirrolning elektrofil reagentlar bilan alkillash, atsillash reaksiyalari			+
6.	Pirrolning nukleofil reagentlar bilan reaksiyalari			+
7.	Pirrolning oksidlanish, qaytarilish reaksiyalari	+		
8.	Pirrolning N-H bog'i hisobiga boradigan reaksiyalari		+	
9.	Pirrol nafas olishning qon pigmenti gem tarkibida			+
10.	Pirrol yashil o'simliklarning xlorofil pigmentida			+
11.	.....			

Jadvalda keltirilgan ma'lumotlarga qarab, o'qituvchi o'z fikrlarini bildiradi, bilib olishni ma'lumotlarni to'ldiradi va darsda o'rganilgan ma'lumotlarni mustahkamlaydi va talabalarning qanday o'zlashtirganligi bo'yicha ma'lumotga ega bo'ladi.

Xulosa qilib aytganda, organik kimyo fanining mavzularini o'qitishda, uning xususiyatlaridan kelib chiqqan holda, qo'llash mumkin bo'lgan eng qulay va samarali metodni tanlash lozim. Mavzuni yoritishda talaba bilan hamkorlikda ishlay olish, mavzuni sodda, qiziqarli, albatta, to'liq tushuntirib berilishiga erishish kerak. Talabalarga fanni chuqur o'zlashtirishlari uchun imkon yaratishda o'qituvchi ta'lim texnologiyalaridan o'rinni foydalana olishi lozim.

**Allaberganova Muyassar Rimberganovna**

(TATU Urganch filiali assistent o'qituvchisi; [amuyassar83@gmail.com](mailto:amuyassar83@gmail.com)),

**Olloberganova Muyassar Davlatboy qizi**

(TATU Urganch filiali talabasi; [olloberganovamuyassar@gmail.com](mailto:olloberganovamuyassar@gmail.com)),

**Ravshanqulov Abbas Ravshanqul o'g'li** (TATU Urganch filiali talabasi; [ravshanqulovabbos3@gmail.com](mailto:ravshanqulovabbos3@gmail.com))

### TA'LIMDA IOT ILOVALARINING ROLI

**Annotatsiya.** *Internet ashyolari (IoT) ilovalari insonlar va obyektlarni istalgan vaqtda, istalgan joyda, istalgan xizmatni internet yordamida amalga oshirish imkonini beradi. Ushbu maqolada IoT sohalari va IoT ilovalaridan ta'lim sohasida foydalanish bo'yicha qisqacha ma'lumot berilgan. Maqola uchta asosiy qismdan iborat: birinchidan, IoT ilovalari haqida umumiy ma'lumot, ikkinchidan, ta'lim sohasida IoT, uchinchidan, IoT yordamida ta'limdagi qo'shimcha muhim narsalar.*

**Аннотация.** *Приложения Интернета вещей (IoT) позволяют людям и объектам получать любую услугу с помощью Интернета в любое время и в любом месте. В статье представлен краткий обзор данного приложения и его использования в образовании. Статья состоит из трех основных частей: во-первых, обзор приложений IoT, во-вторых, IoT в образовании и в-третьих, дополнительные важные аспекты образования на основе IoT.*

**Annotation.** *Internet of Things (IoT) applications enable people and objects to receive any service over the Internet anytime, anywhere. This article provides a quick overview of the IoT and the use of IoT*

applications in education. The article consists of three main parts: first, an overview of IoT applications, second, IoT in education, and third, additional important aspects of IoT-based education.

**Kalit soʻz:** aqlli taʼlim, kuzatuv, xavfsizlik tizimi, ogohlantirishlar, IoT ilovalari.

**Ключевые слова:** интеллектуальное образование, наблюдение, система безопасности, предупреждения, приложения IoT.

**Key words:** intelligent education, surveillance, security system, alerts, IoT applications.

**Kirish.** Internet ashyolari (IoT) – bu kundalik hayotimizning koʻp jihatlarini oʻzgartirish jarayoni demak. IoT texnologiyalari oldingi innovatsiyalardan hamma joyda qoʻllanilishi, intellektual va avtonom muhit yaratishi bilan farq qiladi. Narsalar interneti sohasidagi yutuqlar inson faoliyatining barcha sohalariidagi asosiy strategik tendensiyasidir. Hamma joyda mavjud boʻlgan sensorlar va olam va virtual olam oʻrtasidagi boʻshliqni bartaraf etish qobiliyati yangi taʼlim modeli uchun konseptual asos sifatida qabul qilinadi. Biz yashab turgan olam milliardlab qurilma obyektlarini mavjud Internet infratuzilmasiga ulash uchun har qanday obyektga sensorlarni oʻrnatish gʻoyasi tufayli onlayn rejimga oʻtadi.

Texnologiyalar taʼlim olamini oʻzgartirdi. Hayot tarzimizda taʼlim texnologiyalari sinfdan planshetlardan foydalanishdan tortib, toʻgʻri ochiq universitetlarning innovatsion oʻquv jarayonigacha oʻzgartirdi. Biroq bu oʻzgarishlar Internet ashyolari (IoT – Internet of Things) qoʻllanilishi taʼlimda sodir boʻlayotgan ommaviy oʻzgarishlar bilan solishtirganda ahamiyatsizdir.<sup>1</sup>

Insonlarni, jarayonlarni, qurilmalarni va maʼlumotlarni bogʻlaydigan IoT biz toʻplashimiz mumkin boʻlgan maʼlumotlarning miqdori va qiymatini oshiradi, bu esa taʼlim sektorining manfaatdor tomonlariga maʼlumotlarni hech qachon koʻrilmagan qimmatli maʼlumotlarga aylantirish imkonini beradi.

IoT yordamida taʼlim muassasalari boy taʼlim tajribasini taqdim etish, samaradorlikni oshirish va real vaqt rejimida oʻquvchilar faoliyati haqida maʼlumotga ega boʻlish orqali taʼlim natijalarini yaxshilashi mumkin.

Mobil texnologiyalarning ishga tushirilishi bilan taʼlim muassasalari taʼlimga tegishli umumiy resurslarni kuzatib borishlari mumkin. IoT oʻqitish, oʻrganish, hatto baholashda ham asosiy rol oʻynaydi. IoT yordamida resurslarni ishtirokchilarga innovatsion tarzda yetkazib berishga yordam beradi. IoT talabalar taʼlim olishining barcha jabhalariga taʼsir koʻrsatish potensialiga ega. Ushbu tushuncha manfaatdor tomonlarga real vaqt rejimida talabalar, xodimlar va manbalarni koʻrish imkonini beradi. Bu esa, oʻz navbatida, qaror qabul qilishda, avtomatik bajarilishida va xavfsizlik xususiyatlarini taʼminlashda yordam beradi.<sup>2</sup>



1-rasm. IoT ilovalari.

**IoT ilovalari.** Kundalik hayotimizda koʻplab IoT ilovalarini ishlatishimiz mumkin. Odatda, oʻrnatilgan ilovalardan ayrimlari quyida keltirilgan.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Marge Kusmin. IF18101 – Information Society Approaches and ICT Processes.

<sup>2</sup> Cisco, The Internet of Everything: Fueling Educational Innovation.

<sup>3</sup> IoT Applications, <https://x-systems.com/mobile-iot-security-solutions/education>

- oson boshqarish uchun multimedia sektori;
- uyni avtomatlashtirish, komponentlarni boshqarish va xavfsizlikni amalga oshirish;
- logistika xizmatini kuzatish;
- rejalashtirish masalalarini samarali amalga oshirilishi;
- transport vositalarini kuzatib borish uchun IoT;
- sogʻliqni saqlash sanoati;
- elektron sogʻliqni saqlash tizimi, xususan, qon bosimi, yurak urish tezligini kuzatishdan tortib, masofaviy operatsiyalargacha qoʻllashi mumkin;
- atrof-muhit monitoringi, shu jumladan, havo, suv sifati, tuproq, yovvoyi tabiat monitoringini yuritish mumkin;
- infratuzilmani boshqarish, shahar va qishloq aktivlari monitoringini yuritish;
- aqli avtoturargoh, aqli trafikni boshqarish, transport vositalari oʻrtasida aloqa va h.k.;
- oziq-ovqat sanoati, qishloq xoʻjaligi va shu kabilardagi sanoat loyihalari.

Aqli qurilmalar va narsalar oʻrtasidagi oʻrnatilgan aloqa tufayli koʻplab IoT ilovalari sohasida tez oʻsish kuzatildi. Shunday qilib, IoT ilovalari aqli muhitga va aqli hayot iqtisodiyotiga ega aqli mobil-likka olib keladigan koʻplab sohalarini rivojlantiradi.

**Taʼlimda IoT.**<sup>1</sup> **Aqli taʼlim.** Bulutli hisoblash, oʻrganish tahlili, katta maʼlumotlar, narsalar interneti (IoT), taqiladigan texnologiyalar va boshqalar kabi aqli texnologiyalar aqli taʼlimni moddiylashtirishga yordam beradi.

**Aqli oʻqitish.** Aqli oʻqitish – bu boʻr va nutq usulidan butunlay farq qiladigan maxsus oʻqitish usuli. Bu yerda oʻqituvchi turli vositalar orqali elektron gadjetlar yordamida taʼlim beradi. Bu oʻquvchiga mavjud boʻlgan keng tanlov asosida bilimlarni oʻrganishga yordam beradi. Shuningdek, masofaviy sifatli kontentni taqdim etadi.

**Aqli oʻqish.** Hozirgi kungacha aqli oʻrganish atamasiga aniq va hamma yerda amal qiladigan taʼrif yoʻq, mustaqil fan sohalarini oʻrganuvchi olimlar va taʼlim sohasidagi professorlar tomonidan smart learning tushunchasi doimiy muhokama qilinadi. Smart learning bu fanlarni va narsalarni electron gadjetlar orqali oʻrganishdir. Bu shaxsning oʻzi mustaqil oʻrganishini rivojlantiradi.

**Aqli sinfxona.** Bu sinfxona oʻqish va oʻqitish amalga oshiriladigan joydir. Bu yerda oʻqish, oʻqitish, baholash samarali amalga oshiriladi. Odatda, aqli sinfxonalarda elektron gadjetlar, masalan, raqamli monitor, proyektor, interneti mavjud qurilmalardan foydalaniladi.

**Aqli transportni tashkillashtirish.**<sup>2</sup> Maktab avtobuslari aqli texnologiyalar yordamida kuzatili-shi va boshqarilishi mumkin. Quyidagilar aqli transport boshqaruvining bir necha turlari quyida keltirilgan:

**Bus Attendance.** Har bir talabaning ishtiroki iris scanner yoki RFID reader yordamida **custom cloud application**da yangilanib, yigʻib boriladi.

**SMS xabarnoma.** Avtomatik olib ketish va qaytish vaqtlari ota-onalarga mobil telefoniga xabar tarzida joʻnatiladi.

**Route Adherence.** Ogohlantiruvchi xabarnomalar haydovchi yoʻnalishni yoqligʻi, vaqtni tejash yoki xavfsizlikni taʼminlash maqsadida yoʻnalishni oʻzgartirganda xabarnoma joʻnatiladi.

**Jonli kuzatuv.** Avtobus harakatini xaritada jonli kuzatish mumkin.

**Favqulodda vaziyatda boshqaruvi.** Favqulodda holatlarda, avtobus yoʻnalishini tanlab, talabaning maʼlumotlari, jumladan, qon guruhi kontaktlari shifoxonaga tezda joʻnatiladi.

**Haydovch tahlili.** Avtomatik ravishda haydovchining xulq-atvori haqida hisobotlar qabul qilinadi va haydovchining tezlik boshqaruvi avtomobil haydash koʻnikmasi, jadvalga rioya qilishiga qarab baho beriladi.

Oldini olish qurilmasini sozlash. Sensorlar va ilovalar muammo paydo boʻlsa yoki haydovchi toʻgʻri harakatlanmasa, ogohlantiruvchi signallar orqali mexanik xatolikning oldini oladi.

◆ yuklab olinadigan axborotlar va priborlar doskasi;

◆ hamma xabarlar, jumladan, ishtiroklar, avtobus joylashuvi tezligi, yoʻnalish tarixi va boshqa yoʻnalishlar boʻlimlaridan xohlagan vaqtda foydalanish mumkin.

<sup>1</sup> Understanding the Internet of Things (IoT), GSM Association. 2014.

<sup>2</sup> Kortuem Gerd, Bandara Arosha, Smith Neil, Richards Michael and Petre, Marian (2013). Educating the Internet-of-Things generation. Computer, 46 (2), p. 53–61.

**Ta'limda IoT ilova sohalari.** IoT talimga bevosita va bilvosita ta'sir ko'rsatadi, asosan, ta'lim jarayonini soddalashtiradi va ta'lim sifatining ahamiyatini oshiradi. U o'qish va o'qitish jarayoniga keng ta'sir ko'rsatadi. Baholash va tahlil jarayonining yangilanishi hozirgi kunda juda zarur va IoT bu sektorga tatbiq etilishi maqsadga muvofiq bo'ladi. O'qitish o'qish va baholashga ko'proq ahamiyat berilsa, ta'limning sifati yanada oshadi.

**Samarali o'qish tajribasi.**<sup>1</sup> IoTning asosiy funktsionalligi bu qurilma bilan qurilma aloqalaridir. Raqamli ta'limning ko'plab e-qurilmalarni o'z ichiga olishi tufayli qaror qabul qilish va qurilmaning ishga tushirilishi ko'p vaqt talab qiliadi. IoT platformasi orqali qurilmaning boshqa qurilmalar bilan bog'lanishi boshqariladi va shu tufayli samarali o'qitish tajribalari o'quvchilarga yetkaziladi.

**Boshqaruv samaradorligining oshishi.** Ta'lim muassasalarida ko'plab manfaatdor tomonlar mavjud. Kutilgan natijaga erishish uchun talabalar, xodimlar va ta'lim resurslari doimiy kuzatib borilishi zarur. Har bir qurilmaning faoliyati IoT texnologiyalarining tatbiq etilishi yordamida samarali amalga oshiriladi. Ta'sirchan operativ boshqaruv butun tizimning muvaffaqiyatiga olib keladi. Tizim turli xil tarkibiy qismlarni o'z ichiga oladi. Alohida maqsadli va har bir predmetning individuallashtirilgan boshqaruvga ega bo'lishi tizimning butunlay rivojlanishiga olib keladi.

**Xarajatlarning kamayishi.** Ta'lim tashkilotlarida asosiy moliyaviy xarajatlar muassasaning turli xil jihozlar bilan ta'minlanishiga sarflanadi. IoTdan foydalanish orqali jihozlar bilan avtomatik aloqa olib borish sarflanadigan mablag'ning kamayishiga olib keladi. Kuzatuv nazorat bir daqiqada amalga oshiriladi va bu umumiy sarf-xarajatlarning ham kamayishiga olib keladi.

**Ishonchlilik.** Ishonchli tizim yaxshiroq natijaga olib keladi. Butun tizimning ishonchliligi tizimda mavjud bo'lgan individual tarkibiy qismlarga bog'liq. IoT tarkibiy qismlar boshqaruvini o'z ichiga olganligi tufayli bu ishonchlilikni ham ta'minlaydi.

**Xavfsizlik shartlari.** IoT tizimi orqali muassasaning to'liq xavfsizligi nazorat qilinadi. Yong'indan himoya qilish, kirish taqiqlangan hududlar, ya'ni talabalar uchun cheklangan hududlar, tashqaridan kelgan shaxslar uchun kirish yo'laklari va boshqalar oson nazorat qilinishi mumkin va doimiy kuzatuvga olinishi mumkin. Avtomatik kommunikatsiya mavjud qurilmalar orasida bo'lganligi tufayli, muassasa hududida maxsus nazoratni o'rnatish oson bo'ladi. Bu bizga bino tashqarisida ham maxsus simsiz aloqa qurilmalari yordamida xavfsizlikni ta'minlashga yordam beradi. Transport vositalari nazoratga olinishi va xavfsizlik ta'minlanishi mumkin.

**Xulosa.** Kompyuterlarning keyingi davrdagi to'liq odatiy monitorlar hududlaridan tashqarida bo'lishi mumkin. IoTlarda bizning atrofimizdagi narsalar bir-biri bilan har xil ko'rinishda aloqa qiladi. Ichiga o'rnatilgan qurilmalar maxsus texnologiyalar tufayli yangi qiyinchiliklarni boshdan kechiradi. IoT ilovalarining foydalanish imkoniyatlarining ko'payishi va rivojlanishi hamda smart qurilmalarning imkoniyatlarning ortishi xizmat ko'rsatish sohalarning rivojlanishiga olib keladi. Aqlli ta'limning maqsadi o'quvchilarning o'qish jarayoni sifatini oshirishdir. U o'quvchilarni aqlli muhitda muammolarni hal qila olish qobiliyatini rivojlantiradi.

**Xayitov Jonibek Xolboboyevich (Termiz davlat universiteti o'qituvchisi, e-mail: [jonibekhaitov@bk.ru](mailto:jonibekhaitov@bk.ru))**

## **BO'LAJAK TEXNOLOGIYA FANI O'QITUVCHILARIDA KREATIVLIK QOBILIYATLARINI RIVOJLANTIRISH TEXNOLOGIYASI**

**Annotatsiya.** Maqolada bo'lajak texnologiya fani o'qituvchisi shaxsning yangi g'oyalarini yaratishi, tafakkurning an'anaviy sxemasidan chetga chiqib, o'ziga xos, o'rinli qarorlar qabul qilishining ba'zi jihatlari yoritib berilgan.

**Аннотация.** В статье освещены некоторые аспекты того, как будущий учитель-технолог может генерировать новые идеи личности, выходить за рамки традиционной схемы мышления и принимать конкретные, обоснованные решения.

**Annotation.** The article highlights some aspects of the future technology science teacher's creation of new ideas of the individual, deviating from the traditional scheme of thinking and making specific, appropriate decisions.

**Kalit so'zlar:** o'qituvchi, o'quvchi, texnologiya, kreativ, qobiliyat, rivojlantirish, sifat, samaradorlik.

<sup>1</sup> Samuel Dickerson, Internet of Things in Undergraduate Education, (2015), SSOE IotSeminar, Pittsburgh, PA

**Ключевые слова:** учитель, ученик, технология, креатив, способности, развитие, качество, эффективность.

**Key words:** teacher, reader, technology, creative, ability, development, quality, efficiency.

Bo'lajak Texnologiya fani o'qituvchisining kreativligi, bu uning qat'iy chegaralangan yoki sust chegaralangan sharoitlarda har xil haqiqiy g'oyalarni izlab topish layoqatidir. Bo'lajak texnologiya fani o'qituvchisining kreativ bo'lishi uchun, kishi ko'proq kreativ insonlar bilan muloqat qilishi va hamisha izlanishda bo'lishi lozim. Har qanday ko'nikmani shakllantirish mumkin bo'lganday, kreativ fikrlash qobiliyati yoki ko'nikmasini ham rivojlantirish mumkin.<sup>1</sup>

Buning uchun bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilari doimo o'z ustida tinimsiz ishlar olib borish, shu bilan birgalikda, kreativ insonlar bilan yaqindan suhbatlar olib boorish, kreativlik qobiliyatlarini o'zida shakllantirish kerak. Bu bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilari uchun juda muhim bo'lib, kreativlik ustida ishlash, bo'lajak Texnologiya fani o'qituvchilariga noodatiy tarzda fikrlashga yordam beradi. Biroq bo'lajak Texnologiya fani o'qituvchilarini ruhlantirish va kreativ bo'lishga undash o'qituvchining qay darajada malakali ekanligiga bog'liq. Shuning uchun ham bo'lajak Texnologiya fani o'qituvchilarini ijodkorlik ruhida tarbiyalash muhim masalalardan biri sanaladi.

Kreativlik – bu shaxsning yangi g'oyalarni yaratishi, tafakkurning an'anaviy sxemasidan chetga chiqib, o'ziga xos, original qarorlar qabul qilishga qodirligi. Mazkur atamaga ilk bor 1922-yilda D.Simpson tafakkurning nostandart usuli, deb ta'rif bergan.<sup>2</sup>

Kreativlik – bu qaysidir ma'noda yangi va foydali biror-bir narsaning yaratilishiga hissa qo'shadigan fenomen. Boshqacha qilib aytganda, yangi mavhum biror narsa (asar, musiqa, idea yoki start-up) yoki jismoniy biror kashfiyot (mashina, qurilma yoki robot) kabilar yaralishi uchun eng kerakli vosita bu kreativlikdir.

Bo'lajak o'qituvchilarda kreativ fikrlash ko'nikmalarini shakllantirishda pedagog alohida o'rin tutadi. Bu jarayonda "pedagogning roli auditoriyada kreativlik muhitini yaratishdan iborat. Vaholanki, pedagog guruhda bo'lajak o'qituvchilar o'zini erkin seza oladigan va o'z fikrlari, g'oyalari bilan bo'lisha oladigan muhit yaratishi lozim. Bo'lajak o'qituvchilar inson ongida yuz berayotgan jarayonlarni yanada faollashtirish uchun o'rnatilgan qonun-qoidalar, standartlardan chetga chiqib, turli savollar berishda erkin harakat qilishlari kerak. Pedagog bo'lajak o'qituvchilardagi kreativlikni noodatiy g'oyalarni o'rta tashlash va ularni verbal va noverbal tarzda rag'batlantirish orqali qo'llab-quvvatlaydi. Bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarini kreativ fikrlashga o'rgatish, ularda kreativ tafakkurni shakllantira olish uchun, avvalo, o'qituvchining o'zi kreativ, ijodkor shaxs bo'lishi zarur.<sup>3</sup>

Bordi-yu, uning o'zi kreativlik sifatlariga ega bo'lmasa, u holda qanday qilib bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarini kreativ fikrlashga rag'batlantira oladi. Chiqariladigan yagona xulosa quyidagicha: o'qituvchining o'zi kreativ, ijodkor bo'lsagina, bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilari ham shunday bo'la oladi. Bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarini kreativ fikrlashga o'rgatish, ularda kreativ tafakkurni shakllantira olish uchun, avvalo, o'qituvchining o'zi kreativ, ijodkor shaxs bo'lishi zarur.

Pedagogning bo'lajak o'qituvchilar berayotgan kreativ g'oyalarga nisbatan to'g'ri munosabati ularning mumkin bo'lgan va mumkin bo'lmagan shartlarni anglashida muhim ahamiyatga ega.<sup>4</sup> Mazkur elementlarning barchasi pedagog-talaba munosabatining muhim qismi bo'lib, bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilari muvaffaqiyatini ta'minlaydi. Kreativ muhitda ta'lim olayotgan bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarida asta-sekin kreativ vazifalarni bajarishga nisbatan qiziqish ortadi, shuningdek, kreativ tafakkurga ega pedagogni kuzatish natijasida kreativ fikrlashga moyil bo'ladi. Kreativlik xarakteridagi o'quv-bilish muhiti bo'lajak o'qituvchilarda ta'lim jarayonida katta ahamiyatga ega bo'lgan tanqidiy va kreativ fikrlash ko'nikmasining rivojlanishiga olib keladi

O'qituvchining ijodkor va kreativ bo'lishi yoki bo'lmasligi emas, balki darslarni ijodkorlik, kreativlik ruhida tashkil etishi, yangi g'oyalarni ta'lim jarayonida sinab ko'rishga intilishi zarur. Mashg'ulot-

<sup>1</sup> Sharipov Sh.S., Qo'ysinov O.A. va boshq. Texnologiya fanini o'qitish va psixologik xizmatni tashkil etishda innovatsion texnologiyalardan foydalanish. Metodik qo'llanma, T., "Muhammad poligraf" MCHJ, 2017.

<sup>2</sup> Bekmurodova S. Texnologiya fanini o'qitishda yangicha yondashuv. T., 2017.

<sup>3</sup> Shomirzayev M.X. Texnologiya fanini o'qitishda innovatsion pedagogik texnologiyalar. Darslik, T., TerDU nashrmatbaa markazi, 2020, 226-bet.

<sup>4</sup> Sharipov Sh. Kasb ta'limi tizimida o'quvchilar ijodkorlik qobiliyatini rivojlantirishning uzluksizligi. T., "Fan", 2005.

larda o'qituvchi "kreativlik yo'l xaritasi"ga ko'ra, quyidagi to'rtta yo'nalish bo'yicha harakatlanadi va ulardagi harakatlar pedagoglarning kreativligini ifodalovchi belgilar sanaladi. Mashg'ulotlarda o'qituvchi "kreativlik yo'l xaritasi"ga ko'ra, quyidagi to'rtta yo'nalish bo'yicha harakatlanadi va ulardagi harakatlar pedagoglarning kreativligini ifodalovchi belgilar sanaladi:

- 1) ijodiy fikrlash ko'nikmalarini namoyon etish;
- 2) bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarini o'quv fanlarini qiziqish bilan o'zlashtirishga rag'batlantiruvchi strategiya (metod va vositalar)dan foydalana olish;
- 3) innovatsion yondashuv va pedagogik masala (muammo)larning yechimini topishga kreativ yondashish;
- 4) kutiladigan natijasi.<sup>1</sup>

Pedagog kreativlik potensialiga ega bo'lishi uchun kasbiy faoliyatida quyidagilarga e'tiborini qarashi lozim. Pedagog kreativlik potensialiga ega bo'lishi uchun kasbiy faoliyatida quyidagilarga e'tiborini qaratishi zarur:

- tafakkurning tezkorligi va egiluvchanligi;
- yangi g'oyalarni yaratish qobiliyati;
- bir qolipda fikrlamaslik;
- o'ziga xoslik;
- tashabbuskorlik; noaniqlikka toqat qilish;
- zakovatli bo'lish.<sup>2</sup>

Har bir pedagogning o'zini-o'zi rivojlantirishi va o'zini-o'zi namoyon eta olishi bevosita uning kreativlik qobiliyatiga egaligi bilan bog'liq.<sup>3</sup>

Har bir bo'lajak texnologiya fani o'qituvchisining o'zini-o'zi rivojlantirishi va o'zini-o'zi namoyon eta olishi, bevosita uning kreativlik qobiliyatiga egaligi bilan bog'liq. Odatda, pedagoglarning kreativlik qobiliyatiga ega bo'lishlari pedagogik muammolarni hal qilishga intilish, ilmiy tadqiqot ishlari yoki ilmiy loyihalarni amalga oshirish va o'zaro ijodiy hamkorlikka erishishlari orqali ta'minlanadi.

Pedagog o'z-o'zidan ijodkor bo'lib qolmaydi, uning ijodkorlik qobiliyati ma'lum vaqt ichida izchil o'qib-o'rganish, o'z ustida ishlash orqali shakllantiriladi va u asta-sekin takomillashib, rivojlanib boradi.<sup>4</sup> Har qanday mutaxassisda bo'lgani kabi, bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarining kreativlik qobiliyatiga ega bo'lishlari uchun talabalik yillarida poydevor qo'yiladi va kasbiy faoliyatni tashkil etishda izchil rivojlantirib boriladi.

Bunda pedagogning o'zini-o'zi ijodiy faoliyatga yo'naltirishi va bu faoliyatni samarali tashkil eta olishi muhim ahamiyatga ega. Pedagog ijodiy faoliyatni tashkil etishda muammoli masalalarni yechish, muammoli vaziyatlarni tahlil qilish, shuningdek, pedagogik xarakterdagi ijod mahsulotlarini yaratishga alohida e'tibor qaratishi zarur. Bunda pedagogning o'zini-o'zi ijodiy faoliyatga yo'naltirishi va bu faoliyatni samarali tashkil eta olishi muhim ahamiyatga ega. Pedagog ijodiy faoliyatni tashkil etishda muammoli masalalarni yechish, muammoli vaziyatlarni tahlil qilish, shuningdek, pedagogik xarakterdagi ijod mahsulotlarini yaratishga alohida e'tibor qaratishi zarur.<sup>5</sup>

Har bir bo'lajak texnologiya fani o'qituvchisi har bir dars davomida ijodkor bo'lishi kerak. Kreativlik bo'yicha olib borilgan tadqiqotlar va kreativlik nazariyachilarining ishlari bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarining kreativlik ko'nikmasini shakllantirishda qo'llanma sifatida xizmat qiladi. Bu auditoriyadagi muhit, bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarini fikrlash tarzining shakllanishi, o'qituvchining yondashuv va strategiyalari elementlarini o'z ichiga oladi. Bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarini o'z kasbining bilimdoni qilib tayyorlashda oliy o'quv yurtlaridagi talabalar ilmiy tadqiqot ishlari metodologiyasini yaxshi yo'lga qo'yish katta rol o'ynaydi. Bunday ilmiy tadqiqot metodologiyasi bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarini kasbiy pedagogik faoliyatga tayyorlashning asosiy jihati hisoblanadi.

<sup>1</sup> Muslimov N.A. Kasb ta'limi o'qituvchilarining kasbiy kompetentligini shakllantirish texnologiyasi. Monografiya, T., "Fan va texnologiya", 2013.

<sup>2</sup> Shu manba.

<sup>3</sup> Sharipov Sh.S., Muslimov N.A. Texnik ijodkorlik va dizayn. Toshkent, 2007.

<sup>4</sup> Jo'raev N.O. va b. Texnik ijodkorlik va dizayn. Toshkent, "Turon zamin ziyo", 2015.

<sup>5</sup> Shomirzayev M.X. Texnologiya fanini o'qitishning samaradorligini oshirish yo'llari. Uslubiy qo'llanma, T., 2019, 72-bet.



Bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarini kasbiy faoliyatga tayyorlashda tadqiqotchilik ko'nikmalarining o'rni muhim. Bularga nazariy o'rganish, kuzatish, muammoni qo'ya bilish, faraz qilish, farazdan kelib chiqib, reja tuzish, tajriba o'tkazish, tajriba natijalarini olish, farazga nisbatan tajriba natijasini taqqoslash, nazariy tahlil qilish va umumlashtirish, amalda qo'llab ko'rish kabilar bilan bog'liq ko'nikmalar kiradi. Aytilganlarning ba'zilar fan asoslarini o'rganishda, ba'zilar amaliyot jarayonida, yana boshqalari izlanish ishlari orqali shakllanadi. Bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarining faoliyatida, muammoni qo'yish uchun tadqiqot vazifasi birinchi o'ringa o'tishi maqsadga muvofiq, chunki unda bajariladigan ishning maqsadi va unga bo'lgan ehtiyoj o'z aksini topadi.

Xulosa qilganda, kreativlik bir kunda shakllanib qolmaydi, shunday ekan, doimo o'z ustida ishlashi tinimsiz harakatda bo'lish kerak. Bundan tashqari, bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarini ana shu ruhda tarbiyalash lozim. Shundagina ko'zlangan maqsadga erishish oson bo'ladi.

**Raximov Azad (UrDU Qishloq xo'jaligi mahsulotlarini saqlash va qayta ishlash texnologiyasi kafedrasida dotsenti, q.x.f.n.),**

**Atajanov Sardorbek Ajdar o'g'li (UrDU Qishloq xo'jaligi mahsulotlarini saqlash va qayta ishlash texnologiyasi kafedrasida o'qituvchisi; atajanovs1996@gmail.com),**

**Jumanova Moxira Zoirovna (UrDU Qishloq xo'jaligi mahsulotlarini saqlash va qayta ishlash texnologiyasi kafedrasida o'qituvchisi; moxirajumanova@gmail.com)**

### **“BODRING YETISHTIRISH AGROTEKNOLOGIYASI” MAVZUSIDA YANGI PEDAGOGIK TEXNOLOGIYALAR ASOSIDA AMALIY MASHG'ULOTLAR O'TKAZISH**

***Annotatsiya.** Maqsad – talabalarda o'qitilayotgan “Sabzavotchilik” faniga nisbatan qiziqish uyg'otish, oziq-ovqat xavfsizligini ta'minlashda, inson salomatligini muhofaza qilishda sabzavotlarning o'rni va ahamiyatini yetkazish, sabzavotlarining morfologiyasi, biologiyasi va ekologik sof mahsulot yetishtirishning zamonaviy texnologiyalari to'g'risida to'la tasavvurga ega bo'lishlari uchun imkon yaratib berish. Shu maqsadda “Bodring yetishtirish agroteknologiyasi” mavzusini o'qitishning zamonaviy pedagogik texnologiyalar asosida amaliy mashg'ulotlar materiallari ishlab chiqilgan.*

***Аннотация.** Цель статьи – вызвать интерес учащихся к предмету «Овощеводство», научить их роли и значению овощей в обеспечении безопасности пищевых продуктов, здоровья человека, морфологии, биологии овощей и современных технологий выращивания экологически чистой продукции. На основе современных педагогических технологий были разработаны материалы практических занятий по теме «Агротехнология выращивания огурцов».*

***Annotation.** The aim is to arouse students' interest in the subject of “Vegetable Growing”, to teach them the role and importance of vegetables in food safety, human health, morphology, biology of vegetables and modern technologies for growing ecologically clean products. For this purpose, the materials of practical training on the topic “Agrotechnology of cucumber growing” were developed on the basis of modern pedagogical technologies.*

***Kalit so'zlar:** muammoli vaziyat yechimi, metodik ishlanmalar, xulosalash, konseptual jadval.*

***Ключевые слова:** решение проблем, методологическая разработка, резюме, концептуальная таблица.*

***Key words:** problem solving, methodological development, summary, conceptual table.*

Mamlakatimizda ta'lim tizimini tubdan isloh qilish vazifasini amalga oshirishda xalq xo'jaligining barcha sohalari uchun mustaqil fikrlaydigan, serg'ayrat, yuqori intellektual, bilimdon va raqobatbardosh, ijtimoiy hayotda ongli va faol ishtirok etishga qodir bo'lgan yetuk mutaxassis kadrlarni tayyorlashni taqozo etadi.

Shuningdek, yangi pedagogik texnologiyalar – “aqliy hujum”, “bahs-munozara”, “insert”, “sink-veyn”, “keys stadi” va boshqa usullardan keng foydalanish, fanni o'qitish jarayonida ta'limning zamonaviy metodlari, pedagogik va axborot-kommunikatsiya texnologiyalari qo'llanilishi nazarda tutilgan.<sup>1</sup>

Ushbu maqolada Sabzavotchilik fanidan “Bodring navlari va yetishtirish texnologiyasi” mavzusi bo'yicha amaliy mashg'ulotlar o'tishning ayrim zamonaviy pedagogik uslublari tahlil qilindi.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Avlayev O. Ta'lim texnologiyalari. Toshkent, 2016, 56-bet.

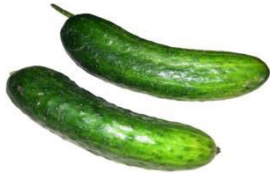
<sup>2</sup> Zuev V., Abdullaev A. Bodring va oshqovoqlar. Sabzavot ekinlari va ularni yetishtirish texnologiyasi. T, 1997, 58 – 66-betlar

**Mavzu bo'yicha metodik ishlanmalar.**

**Ishdan maqsad.** Talabalarni tumanlashtirilgan bodring navlarini morfologik belgilari hamda ularni bir-biridan farq qiladigan asosiy belgilari bilan yaqindan tanishtirishdir.

**Masalaning qo'yilishi.** Bodring navlari yetilish muddatlariga ko'ra, ertapishar (35 – 40 kun), o'r-tapishar (50 – 55 kun) va kechpishar (60–70 kun)larga bo'linadi.

**Nav belgilari.** Bodring navlari vegetativ organlari, o'zlarining tuzilishi jihatidan biri ikkinchisidan farq qiladi. Shuning uchun ularni o'rgatishda nav belgilari kompleksidan foydalanish lozim.



*"Pervenets Uzbekistana –265"*



*"Marg'ilon– 822"*



*"Magistr"*



*"Gulnoz"*



*"Talaba"*



*"O'zbekiston – 740"*

**Bodring navlari.**

**1-topshiriq.** Ushbu topshiriqni bajarish uchun talabalar uch-to'rttadan iborat guruhlariga bo'linib, o'simlikning hosil qismlarining asosiy nav belgilariga ko'ra ushbu shaklga konseptual jadval tayyorlaydi.

Bu metod o'rganilayotgan hodisa, tushuncha, fikrlarni ikki va undan ortiq jihatlarini bo'yicha taqqoslashni ta'minlaydi. Tizimli fikrlash, ma'lumotlarni tuzilmaga keltirish, tizimlashtirish ko'nikmalarini rivojlantiradi.

Talabalar, dastlab, konseptual jadvalni tuzish qoidasi bilan tanishadilar. Taqqoslanadiganlarni aniqlaydilar, olib boriladigan taqqoslanishlar bo'yicha, xususiyatlarni ajratadilar. Alohida yoki kichik guruhlarda konseptual jadvalni to'ldiradilar va ish natijalarining taqdimoti namoyish etiladi.

Bodring navlari xususiyatlari	Navlar xususiyatlari va boshqalar		
	Ertapishar	o'rtapishar	kechpishar
Yangiligicha iste'mol qilinadigan (salatbop)			
Qayta ishlashga yaroqli			
Eksporbop			

**2-topshiriq (nostandart testlar)**

**3.1. Bodring navlariga xos xususiyatlarni guruhlang**

	Navlar		Xususiyatlari
1	"Orzu"	A	Yangiligicha iste'mol qilinadi

2	“Zilol”	B	O’rta-kechpishar nav
3	“O‘zbekiston–740”	C	Ertapishar nav
4	“Marg‘ilon – 822”	D	Partenokarpik nav

Javob: 1- ; 2- ; 3- ; 4- .

To‘g‘ri javob: 1-D; 2-C; 3-B; 4-A.

### 3.2. Bu fikrlarning qaysi biri to‘g‘ri?

Javoblar jadvalida “ha” yoki “yo‘q” so‘zlarini yozing.

- A. Bodring oilasi – qovoqdoshlar.
- B. Urug‘idan dalaga ekilgan bodring ekini o‘q ildizli bo‘ladi.
- C. Dalaga bevosita urug‘lari bilan ekilganida 1 ga maydonga yerga urug‘ sarfi kamayadi.
- D. Organik o‘g‘itlar qo‘llanilsa, mineral o‘g‘itlarga zarurat qolmaydi.
- E. O‘simlik pushta usulda ekib yetishtiriladi.
- F. Bodring ekini issiqxonada yetishtirilsa, kasalliklarga kam chalinadi.
- G. Bodring mevasi iste‘mol qilinadi.

Javob:

A	B	C	D	E	F	G

To‘g‘ri javob:

A	B	C	D	E	F	G
ha	Ha	yo‘q	yo‘q	ha	yo‘q	ha

### 3.3. To‘g‘ri javobni aniqlang.

Javoblar jadvaliga to‘g‘ri javobni “ha” yoki “yo‘q” so‘zlari orqali ifodalang.

1. Bodring salqin sevarmi?
2. Bodring kasalliklari: un shudring, fuzarioz so‘lish.
3. Bodring o‘zgargan poya mevami?
4. Bodring navlari o‘sov davri 3 ta guruhga bo‘linadi.
5. Bodringning vatani – O‘rta Yer dengizi sohillari.
6. “Gulnoz”, “Magistr” va “Nafis” bodring navlari ertapisharmi?

Javob:

1	2	3	4	5	6

To‘g‘ri javob:

1	2	3	4	5	6
yo‘q	Ha	yo‘q	Ha	yo‘q	yo‘q

Xulosa qilib aytganda, an’anaviy ta’limda o‘quv maqsadlari pedagog faoliyati orqali ifodalangan, ya’ni bilim berishga yo‘naltirilgan bo‘lsa, modulli o‘qitishda ta’lim oluvchilar faoliyati orqali ifodalanib, kasbiy faoliyatga yo‘naltirilgan bo‘ladi. Hozirgi kunda ta’lim jarayonida qo‘llab ko‘rib yaxshi samara berayotgan ilg‘or ta’lim tajribalaridan biri bu modulli o‘qitish tizimidir. Bizning amaliyotda yuqoridagi ta’kidlangan uslublar bo‘yicha mashg‘ulotlar o‘tish talabalarida mavzular turkumida to‘liq bilim va ko‘nikmalarning shakllanishida kutilgan natijalarni bermoqda.

**Xolmirzayeva Sayyora (TDAU O‘zbek tili va adabiyoti kafedrasi dotsenti, filologiya fanlari nomzodi)**  
**O‘ZBEK TILI FANINI O‘QITISHDA IDROK XARITASINI QO‘LLASH**

***Annotatsiya.** Ushbu maqolada o‘zbek tili fanini o‘qitishda talabalarining nutqiy savodxonligini turmush va mehnat faoliyatidagi nutq mavzulari doirasida yanada kengaytirilgan va ixtisoslikka moslash-tirilgan holda o‘tishga idrok xaritasi orqali erishish mumkinligi ochib berilgan. Idrok xaritasining nazariy asoslari, tarixi, uning ta’lim jarayonidagi afzallik tomonlari, tuzish qoidalari haqida olimlarning fikrlari keltirilgan. Maqola o‘qituvchilar va turli soha mutaxassislariga mo‘ljallangan.*

***Аннотация.** В данной статье раскрывается возможность достижения в преподавании узбекского языка более расширенной и специализированной речевой грамотности студентов в контексте речевых тем в бытовой и трудовой деятельности через карту восприятия. В статье также приведены теоретические основы карты восприятия, ее преимущества в учебном процес-*

се и мнения ученых о правилах ее составления. Статья рассчитана на преподавателей и специалистов различных сфер.

**Annotation.** This article reveals the opportunity of achieving a more extended and comprehensive speech literacy of students through a perception map in teaching of the Uzbek language throughout the context of speech topics in everyday life and work. The article also provides the theoretical foundations of the perception map, its advantages in the educational process and the opinions of scientists about the rules for its compilation. The article is intended for teachers and specialists in various fields.

**Kalit so'zlar:** innovatsiya, pedagogik texnologiya, idrok xaritasi, xorijiy tajriba, soha, an'ana, milliy qadriyatlar, assotsiatsiya, fikrlash.

**Ключевые слова:** инновация, педагогические технологии, карта разума, зарубежный опыт, отрасль, традиция, национальные ценности, ассоциация, рассуждение.

**Key words:** innovation, pedagogical technology, map of understanding, foreign experience, branch, tradition, national values, association, thinking.

Istiqlolning dastlabki yillaridan boshlab ta'lim sohasida yangicha tamoyillarga, milliy qadriyat va an'analarimizga hamda ilg'or jahon tajribasiga asoslangan holda, ta'lim va tarbiya sohasini rivojlantirishga katta ahamiyat qaratilmoqda. Hozirgi kunda oliy ta'lim muassasalarida talabalarni innovatsion texnologiyalar va ilg'or xorijiy tajribalar asosida o'qitish oldimizga qo'yilgan dolzarb vazifalardan biri hisoblanadi.

Bunda ilmiy-badiiy adabiyotlarni o'qib tushunish, ixtisoslik sohasida matn yaratish va hujjat tuzish, matnni shakl va mazmun jihatdan yangilash, boshqa nutq uslubiga ko'chira olish kabi murakkab talablar qo'yiladi. Bu, o'z navbatida, talabalarining o'zbek tili imkoniyatlaridan qanchalik to'g'ri va keng foydalana bilishlariga, xususan, leksik va uslubiy imkoniyatlardan o'rinli foydalanishni qanchalik puxta o'zlashtirganliklariga bog'liq bo'ladi. Bularning barchasi ta'limning yuqori bosqichida o'zbek tilidan tavsiya etilayotgan bilimlarning hayotiyiligi, kengligi va qiziqarliligi, tanlagan kasbi, mutaxassisligiga muvofiqligi, o'qitish metodlari va usullarining zamonaviyligi, audiovizual vositalarning samarali qo'llanilishi bilan ta'minlanadi. Interfaol ta'limda faol va samarador vositalardan biri idrok xaritasidir.

**Idrok xaritasi** – bu har qanday jarayonni yoki hodisani, fikr yoki g'oyani majmualashtirilgan, tizimlashtirilgan, vizual (grafik) shaklda taqdim etish usuli.

Mind-maps (atama "idrok xaritasi", "aql xaritalari", "fikrlar xaritasi", "tafakkur xaritalari" kabi tarjima qilinishi mumkin) – axborotning katta qog'oz varaqdagi grafik ko'rinishidir. Xarita tushunchalar, ko'rib chiqilayotgan soha qismlari va xossalari o'rtasidagi (mazmuniy, sabab va hodisa, assosiativ va hozirgi) aloqalarni aks ettiradi. Bu fikrlarni yozma ravishda so'zlar yordamida bayon etishdan ko'ra tushunarliroqdir. Axir so'z orqali ta'riflash, ko'pgina kerak bo'lmagan ma'lumotlarni keltirib chiqarib, miyamizni unga xos bo'lmagan tarzda ishlashga majbur qiladi. Natijada bu vaqtni yo'qotishga, diqqatning susayishiga va tez charchashga olib keladi. Garchi birinchi idrok xaritalarini yaratish namunalarini oldingi asrlarda yozilgan ilmiy asarlarda uchratsak-da, ularni keng qo'llash XX asrning ikkinchi yarmida ingliz psixologi Toni Byuzen tufayli boshlandi. Byuzen mental xaritalarni qo'llashni tizimlashtirdi, qoida va ularning tuzilish tamoyillarini ishlab chiqdi, ushbu texnologiyani ommalashtirishga va tarqalishiga intildi. Byuzen tomonidan bu mavzuda yozilgan 82 ta kitobidan eng mashhuri "O'zingizni o'ylashga o'rgating" asari hisoblanib, ming yillikning 1000 buyuk kitoblari ro'yxatidan joy olgan.

Idrok xaritalarining samaradorligi, insonning tafakkur qilish jarayoniga o'xshash bo'lgani bilan izohlanadi. Odam miyasi neyronlardan iborat bo'lib, bir-biri bilan dendrit o'simtalari orqali tutashgan. Har xil obrazlar, har xil guruhdagi neyronlar va ular orasidagi aloqalarni rag'batlantiradi. Idrok xaritasini fikrlarimizning murakkab va dabdabali o'zaro munosabatlari surati sifatida tasavvur qilish mumkin. Bu bizning miyamizga obyekt va hodisalarni tartiblashtirish va detallashtirish imkonini beradi. Idrok xaritalaridan foydalanayotganda biz o'z fikrlash jarayonimizni chizishga urinamiz.

Fikrlar xaritasini yaratishdan maqsad o'z boshimizda tartib o'rnatish, yaxlit manzarani olish va yangi assosiativlarni topishdan iborat. Toni Byuzen idrok xaritalari fikrlash jarayonini boshqarishga imkon va fikrlar uchun ko'proq erkinlik beradi, deb hisoblaydi.

Hozirgi kunga kelib, idrok xaritalarini tadbirkorlar, o'qituvchilar, olimlar, dizaynerlar, muhandislar va boshqa mutaxassislar tuzib, foydalanishyapti. Bu tushunarli hol, albatta, axir idrok xaritalari har qanday muammoga ongli ravishda yondashib, tokchalarga joylashtirib, muammoni yechishga yordam beradi. Undan tashqari, idrok xaritalarini hayotimizning barcha jabhalarida qo'llash mumkin.

Idrok xaritalarini o'z hayotingizni rejalashtirishda qo'llashingiz mumkin. Ko'p holatlarda katta hajmdagi ma'lumotlar tufayli hodisa yoki vaziyatni to'liq manzarasini ko'rmasligimiz mumkin, idrok xaritasi ko'rinishidagi rejalashtirish, vaziyatni yaxlit ko'rish imkonini beradi. Biron-bir tadbirni tashkil-lashtirishdan boshlab, o'zingizning shaxsiy biznesingiz loyahasigacha bo'lgan loyihalarni rejalashtirish mumkin. Hayotni, yilni, oyni, haftani, kunni rejalashtirib, ishlarni hayotingizdagi ahamiyati va muhimli-giga qarab joylashtirish mumkin. Budgetingizni idrok xaritalar yordamida rejalashtirish, muhimligiga qa-rab sarf harajatlarni joylashtirish, ularni bajarish va o'zgartirishlar kiritishni kuzatish imkonini beradi.

Qaror qabul qilish jarayonida – “boraymi-bormaymi”, “sotib olaymi-olmaymi”, “ishimni o'zgarti-raymi yoki o'zgartirmaymi” kabi vaziyatlar vujudga kelganda, idrok xaritalari ushbu masalalarga mu-lohaza qilgan holda kelishga yordam beradi:

◆idrok xaritasi bir varaqda, muammoni yechish uchun zarur bo'lgan bor ma'lumotlarni yig'ishga va unga yaxlit holda nazar tashlashga imkon beradi;

◆idrok xaritalari u yoki bu yechimning salbiy va ijobiy tomonlarini ko'zdan qochirmaslikka ko'-maklashadi.

◆idrok xaritalari assotsiativ tafakkur qilish jarayonini faollashtiradi va bu an'anaviy tahlil vaqtda yo'l qo'yilgan kamchiliklarni keltirib chiqargan muhim omillarni ko'rishga imkon beradi;

◆bunga qo'shimcha idrok xaritalarida obrazlar va ranglarni qo'llash intuitsiyani faollashtiradi, bu esa qabul qilinayotgan qarorlarning to'g'riligiga ta'sir ko'rsatishi mumkin.

Idrok xaritalarini tuzish taqdimotingizga tayyorgarlik ko'rishingiz va auditoriyani ishontirishi-ngizga yordam beradi. Taqdimotga tayyorgarlik qanday kechadi? Odam maqolalar va kitoblar o'qiydi, ulardan konspekt yozadi. Yig'ilgan materiallar xilma-xilligida adashmaslik uchun ularni idrok xaritalari ko'rinishida tuzish katta foyda beradi. Chiqish davomida idrok xaritasidagi shoxchani oddiy o'chirish yo-ki qo'shish yordamida, chiqishni qisqartirish yoki kengaytirish imkonini beradi. Yuqori saviyada tuzilgan idrok xaritasi nutqning umumiy mazmunini saqlagan holda, adashmaslikka va asosiy fikrni yo'qotmas-likka yordam beradi.

Idrok xaritasining matnli reja oldidagi ustunligi yaqqol ko'rinib turibdi: o'n varog'li matndan ko'-ra, o'nta kalit so'zdan iborat suratni eslab qolish juda ham osondir; idrok xaritasi bilan qurollangan taqdi-mot notig'ini savol yoki boshqa yo'l bilan fikridan chalg'itish juda ham mushkul; idrok xaritasini ko'r-gazmali qurol (slaydlar, plakatlar) sifatida namoyish etish mumkin, shu tariqa tinglovchilar asosiy g'oyani yaxshiroq eslab qolishadi va har yoqqa qarab chalg'ishmaydi; tadqiqot yakunida idrok xaritalarining chop etilgan nusxalaridan tarqatma material sifatida foydalanish mumkin.

Ma'ruzalarni konspektlashtirishda, kurs ishlarini (referatlar, diplom ishlar, dissertatsiyalar) yozish-da, katta hajmdagi ma'lumotlarni tushunish va eslab qolish jarayonida idrok xaritalaridan foydalanish ju-da ham zarur. Odatiy konspektlar shaklida bayon etilgan ma'lumotlar (bir-biridan umuman farq qilmaydi-gan bir dasta yozilib, to'ldirilgan varaqlar) katta vaqt yo'qotishlarini keltiradi. Kerakli ma'lumotlarni yo-zib olish, keyinchalik, topish va o'qishga juda ham ko'p vaqt ketadi. Idrok xaritalarini tuzish esa yaxshi o'zlashtirish va matnni eslab qolish bilan birgalikda, ijodiy va kreativ tafakkur qilish qobiliyatini vujudga keltirib, aqlni tarbiyalovchi o'ziga xos mashq hisoblanadi.

Idrok xaritalari ijodiy tormozlanishdan chiqishga yordam beradi, u go'yo bir skelet bo'lib, unga qolgan matnni birlashtirish mumkin.

O'zbek tili ta'limi mazmunini talabalarning nutqiy savodxonligini grammatikani o'qitish orqali emas, balki turmush va mehnat faoliyatidagi nutq mavzulari doirasini yanada kengaytirgan hamda ixtisos-likka moslashtirgan tarzda o'zbekcha nutqni tinglash, so'zlash, o'qish va yozish amallarini uyg'unlashti-rib o'rgatish bilan ajralib turadi.

#### **Foydalanilgan adabiyotlar:**

1. Begimqulov U. Pedagogik ta'limda zamonaviy axborot texnologiyalarini joriy etishning ilmiy-nazariy asoslari. T., “Fan”, 2007.

2. Elektron ta'lim resurslari va axborot texnologiyalari vositalaridan foydalanib darsni loyihalash. Elektron kutubxona <http://lib.tuit.uz/index>

3. Umumta'lim fanlari bo'yicha multimedia ilovalarini ishlab chiqish metodologiyasi.<http://www.ziyonet.uz/261-bet>.

4. O'zbek tilining izohli lug'ati. 1-jild, T., O'zbekiston milliy ensiklopediyasi, 2006, 228-bet.

5. Sultonsaidova S., Sharipova O'. O'zbek tili stilistikasi. T., “Yurist-Media markazi”, 2009.

6. Aripov M. Axborot texnologiyalari. T., “Noshir”, 2009.

**Kadirova Feruza Xikmatullaevna (Muhammad al-Xorazmiy nomidagi  
Toshkent axborot texnologiyalar universiteti)  
INGLIZ TILINI O'QITISHDA VEB-TEXNOLOGIYALARNING AFZALLIKLARI VA  
KAMCHILIKLARI**

***Annotatsiya.** Ushbu maqola talabalarga ingliz tilini o'rganish yoki o'rgatishda turli xil veb-texnologiyalar, internet xizmatlari va ijtimoiy tarmoqlardan foydalanishdagi qulayliklar va kamchiliklarni yoritishga bag'ishlangan.*

***Аннотация.** Статья посвящена вопросам регулярного использования различных Веб-технологий, интернет-сервисов и социальных сетей при изучении английского языка и также поднимается вопрос о плюсах и минусах использования веб-технологий в образовательном процессе.*

***Annotation.** This article is dedicated to the regular use of various Web-technologies, Internet services and social networks in the study or teaching of English language. This article also raises the question about pros and cons of the usage of Web-technologies in educational process.*

***Калит сўзлар:** интернет ресурслар, веб-сайт, технологик тўсиқ, ахборот технологиялари воситаси, тармоқ одоб-ахлоқ қоидалари, тармоқ хавфсизлиги.*

***Ключевые слова:** интернет ресурс, веб-сайт, технологический барьер, инструмент информационных технологий, сетевой этикет, сетевая безопасность.*

***Key words:** Internet resource, web site, technological barrier, information technology tool, network etiquette, network security.*

XX asrning oxirida insoniyat rivojlanish bosqichiga o'tdi "sanoat" yoki "axborot jamiyati" nomi bilan atala boshladi. Axborot texnologiyalarga bog'liq bo'lgan kasblar paydo bo'la boshladi. Ba'zi sohalarida jiddiy o'zgarishlar yuz berdi. Bu o'zgarishlarning barchasi texnologiyaning jadal rivojlanishi bilan bog'liq edi.

Boshqa sohalar singari, o'qituvchilik kasbi ham axborotlashtirish jarayonidan o'tishi kerak edi deb yozadi I.G.Zaxarova.

Axborot-kommunikasiya texnologiyalarning ta'limdagi o'rni haqida gapirishdan oldin uning ta'rifi haqida tushunchaga ega bo'lish kerak.

Axborot-kommunikasiya texnologiyalari (AKT) pedagogik texnologiya bo'lib, bu "maxsus dasturiy ta'minot va texnik vositalardan" foydalangan holda, turli xil axborot manbalariga (elektron, bosma, instrumental, insoniy vositalari) aniq bir natijani olishga qaratilgan hamkorlikdagi faoliyat vositalari orqali kirish hisoblanadi.

Chet tilini o'qitishning barcha yondashuvlari, usullari va vositalari singari, veb-texnologiyalar, veb-saytlar va mobil ilovalardan foydalanishning o'ziga xos afzalliklari hamda kamchiliklari mavjud.

Ta'limda axborot texnologiyalaridan foydalanishning afzalliklaridan boshlaylik.

Internet resurslardan foydalanish nutq ko'nikmalarini va kasbiy jihatdan muhim vakolatlarni rivojlantirishga yordam beradi. Doimiy ravishda yangilanadigan ko'plab autentik materiallar talabalarga "virtual muhitda chet tillarni o'rganish" imkoniyatini beradi: zamonaviy chet tili nutq ko'nikmalari hisoblangan o'qish, ko'rish va eshitish ko'nikmalarini o'z nutqida ishlatishni o'rgatadi.

Turli xil autentik matnlar, masalan, yangiliklar lentalari, gazeta va jurnal maqolalari, bloklar, rasmlar, sharhlar va boshqalar talabalar uchun eng qiziqarli va dolzarb materiallarni tanlashga imkon beradi. E.V.Voevoda o'z maqolasida ta'kidlaganidek, internet talabalarga "madaniyatlararo muloqot qilish imkoniyatini beradi, bu stereotiplarni bartaraf etishga va talabalarning ijtimoiy-madaniy bag'rikengligini rivojlanishiga yordam beradi".

AKTdan foydalanishning yana bir afzalliklaridan biri bu talabaning mustaqil ravishda ingliz tilini o'rganishiga bo'lgan imkoniyatidir. Bu holda talaba darsdan tashqari vaqtida chet tilini o'rganish jarayonida mashq qilishiga va til ko'nikmalarini oshirish va rivojlantirishiga tayyor bo'ladi. Masalan, hamkorlikda tillarni o'rganish va muloqot qilish, yangiliklarni o'qish va tomosha qilish, umumiy mavzularda suhbatlashish va qiziqarli kitoblar yoki filmlarni muhokama qilish uchun talaba ona tilisi ingliz tili bo'lgan xorijlikni topishi mumkin.

S.K.Omarovanning so'zlariga ko'ra, mobil ta'lim orqali chet tilini o'qitish bilan bog'liq bir qator muammolarni hal qilish mumkin.

Mobil texnologiyasi barcha kerakli axborotga tezkor kirishni ta'minlay oladi, shu bilan birga, talabalarning chet tilini o'rganish qobiliyatini oshiradi, shuningdek, o'rganilayotgan materialni chet tilida

tinglash imkoniyati tufayli asosiy faoliyatdan ajralmagan holda tinglash ko'nikmalarini o'rgatadi. Ushbu masala bo'yicha yana bir mutaxassis A.Obdalova shunday deydi: "O'zining intellektual va ijodiy salohiyatini yanada to'liq amalga oshirish uchun chet tillarini o'rganish jarayonida kompyuter texnologiyasidan foydalanish mumkin, shu bilan birga, o'qituvchi o'quv jarayonida talabalarning qiziqishi va moyilligidan keng foydalanish uchun sharoit yaratishi mumkin".

Internet o'quvchilarning ijtimoiy va psixologik fazilatlarini rivojlantiradi: ularning o'ziga bo'lgan ishonchini va jamoada ishlash qobiliyatini oshiradi, "interaktiv yondashuv vositasi" sifatida harakat qilib o'rganishga qulay muhit yaratadi.

Metodikada individualizatsiya deganda ta'limga yondashuv sifatida tushuniladi va bunda talabani idrok etishi, fikrlashi va xotirasi hisobga olinadi. Ta'lim jarayonida tilni o'zlashtirish uchun qulay sharoitlar tashkil etish, til o'rganshga qiziqishni oshirish, darslarni individualizatsiya qilish, motivatsiyalar, ta'limni optimallashtirish vaqtini tejashni, til o'rganish maqsadiga erishish uchun qulay sharoitlarni yaratishni nazarda tutadi.

Ba'zi tadqiqotchilar axborot texnologiyalari quyidagi didaktik imkoniyatlarga ega deb hisoblaydilar:

◆"ta'limni taqdim etish imkoniyatlarini kengaytirishda vizual ko'rgazmalar orqali ma'lumotlarni uzatish qobiliyati": rang, grafika, tovush dunyoning haqiqiy rasmini yaratishga imkon beradi. Mobil dasturlar orqali talaba dunyoning istalgan nuqtasida vizual o'rganish imkoniyatiga ega;

◆foydalanuvchi va dastur o'rtasidagi teskari aloqa, veb-saytlar yoki mobil ilovalar o'rtasidagi o'zaro bog'liqlik, bu talabaga Qiziqadigan materialni tanlash imkoniyatini beradi, bunday ma'lumotlarni olish uslubi ish sur'atini oshiradi, mashg'ulotlar davomiyligini ta'minlaydi;

◆ta'lim faoliyatini boshqarishda sinov, nazorat yoki o'zini o'zi nazorat qilishni soddalashtirilgan tizimini tashkil etish. Internet-texnologiyalaridan foydalangan holda, talabalarning bilimini tekshirish o'qituvchidan ozgina vaqt va kuch talab qiladi;

◆o'zlashtirilgan materialni takrorlash imkoniyati. Talaba o'zlashtirishga qiynalayotgan mavzu yoki darsga qaytishi mumkin va mavzuni tez, aniq va samarali ravishda takrorlashi, o'qituvchini bu mavzuga takroran to'xtalib o'tishidan va boshqa talabalarning vaqtini sarflamaslikga imkon beradi;<sup>1</sup>

◆zamonaviy ma'lumotlarni yig'ish tizimlaridan foydalangan holda "har qanday hajmdagi ma'lumotlarni saqlash, uzatish va tahlil qilish" imkoniyatini beradi.

S.V.Titova ta'kidlashicha, mobil texnologiyalar (yoki mobil ilovalar) o'quv kurslar, dasturlar va topshiriqlarni ishlab chiqish orqali ham avtonom, ham mustaqil va guruh mashg'ulotlarini eng yaxshi tarzda tartibga solish imkonini beradi. Mobil ilovalar ham tanish bo'lgan texnik vositalaridan foydalanish orqali talabalarning motivatsiyasini oshiradi.

Axborot-texnologiyalardan foydalanish to'g'risida to'liq tasavvur hosil qilish uchun ushbu ta'lim metodining mavjud kamchiliklarini hisobga olish kerak. Internet texnologiyalarning ta'limdagi kamchiliklaridan biri talabalar qaysi "fonetik, grammatik va stilistik yoki semantik xatoga yo'l qo'yishi mumkinligini oldindan aytib bo'lmaydi".

Bunday xatolar faqat o'qituvchi bilan og'zaki suhbat jarayonida yoki test sinovlari paytida aniqlanadi. Ikkala holatda ham, ushbu xatolarni tuzatish ancha qiyin bo'ladi, chunki material alla-qachon yodda saqlanib qolgan buni dastlabki bosqichda, birinchi xatolarga yo'l qoyilganda to'g'rilash maqsadga muvoffiq bo'lardi.<sup>2</sup>

Internetdagi aloqa "mahalliy va global tarmoqlarning virtual maydonida foydalanuvchilar o'rtasidagi shaxslararo munosabatlarning o'zgarishiga katta ta'sir ko'rsatadi". Shuning uchun inter-netdan foydalanganda ta'lim maydoni tobora kengayib boradi va doim ochiq bo'ladi. Fe'l-atvori o'zgaruvchan, ruhiyati moslashuvchan va shaxsiy fazilatlarini to'liq shakllanmagan yoshlar to'g'ri-dan to'g'ri firibgarlar, yangi diniy oqimlar, mazhablarning voizlari va boshqalar ta'siriga tushishi mumkin. Bu holat xalqaro aloqa to'g'risida gap ketganda, yanada kuchayadi. Yangi va ekzotik nar-salarni qidirishda talaba xavfli vaziyatlarga duch kelishi hamda xavfli insonlar bilan uchrashishi va do'stlashishi mumkin.

Uy vazifasini bajarishda talabani universitet va uydagi internet manbalaridan foydalani-shining yana ikkita salbiy tomonini ko'rib chiqamiz.

<sup>1</sup> Захарова И.Г. Информационные технологии в образовании. Учебное пособие для студ. высш. учеб. заведений, М., издательский центр «Академия», 2010, с. 192.

<sup>2</sup> Беспалов В.В. Информационные технологии. Учебное пособие, Томский политехнический университет, Томск, изд-во Томского политехнического университета, 2012, с. 134.

Birinchiidan, asosan, yozilgan materiallarning aksariyati kattalar uchun moslab tayyorlangan bo'lishi, talabalarga mustaqil ravishda tushunishlariga qiyinchilik tug'diradi.

Ikkinchiidan, talabalar uchun axloq-odob nuqtayi nazaridan qaraydigan bo'lsak, internetda ular uchun nomaqbul materiallarni topish imkoniyati mavjudligidir.

Kompyuter texnologiyalari yordamida ta'limni bir tomonlama aloqa shakli deb hisoblash mumkin, chunki talabalar mustaqil ishlashadi, o'qituvchi esa ularga yo'naltiruvchi vazifasini bajaradi. Shu sababli aloqa shakli nuqtai nazaridan kamchiliklarni ko'rib chiqilishi kerak bo'ladi.

Internetda ma'lumotlarni taqdim etish usullari, o'qituvchi o'z darslarida foydalanishi mumkin bo'lgan usullar (metodlar)dan sezilarli darajada farq qiladi.

Kompyuter texnologiyalarining eng muhim kamchiliklaridan biri bu talabalarning passivligi uchun shart-sharoitlarning paydo bo'lishidir. Kommunikativ yondashuv nuqtayi nazaridan, chet tili darslarida turli xil ko'nikma va bilimlardan foydalangan holda gapirishni bilish qobiliyatidir.

Kompyuterlar, veb-saytlar va mobil ilovalar suhbatdosh vazifasini bajara olmaguncha (so'zning to'liq ma'nosida), axborot texnologiyalaridan foydalangan holda chet tili dasturining asosiy vazifasi bo'l-gan gapirish ko'nikmasini o'rgatish mumkin bo'lmaydi. Talaba mustaqil ishlarini bajarayotganda yozshni o'rganishi, audio yoki bosma matnlarni tushunishi vaqtida "bahsli vaziyatlar paydo bo'lishi mumkin". Bunday hollarda, yani qayta aloqa yoqligi sababli talabalar o'qituvchidan qilingan xatolar to'g'risida so'-rash imkoniga ega bo'lmaydi. Agar dasturda bahsli vaziyatlarning oldini olish choralari ko'rilmagan bo'l-sa, unda materialni tushunishda muammolar to'planishi mumkin.

Hech kimga sir emaski, yuqori malakali, mavzuni har jihatdan biladigan va har bir talabani o'qi-tishga qodir bo'lgan o'qituvchilar zamonaviy texnologiyalarni o'zlashtirish muammosiga duch kelganlarida, bu ularga "mobil ilovalarga asoslangan vazifalarni an'anaviy ta'lim shakliga kiritish imkonini bera-di, mobil qurilmalar uchun mavjud bo'lgan o'quv dasturlaridan foydalanish esa ta'lim jarayonini interak-tiv tarzda olib borishni ta'minlaydi".

Axborot-kommunikatsiya vositalarining imkoniyatlaridan foydalanish orqali "sinflarning informatsion imkoniyatlarini va o'quv faoliyati sur'atining tezlashishi hisobiga ta'lim jarayonining intensivla-shuvi", sinfdagi o'quv ma'lumotlar hajmining qabul qilinishi mumkin bo'lmagan o'sishiga olib kelishi mumkin.

Tadqiqot natijalariga ko'ra, chet tilini o'qitish jarayonida planshetdan mobil vosita sifatida foydalanishda, veb-saytlar va mobil ilovalardan foydalanganda quyidagi zaif tomonlarga duch kelish mumkin: "chet tili o'qituvchilarining mobil ta'limini joriy etishdagi ilmiy va uslubiy tayyorgarligining shakllan-maganligi, talabalar uchun turli sohalar va ta'lim profillari bo'yicha tayyorlangan mobil ilovalar va o'quv dasturlarining etishmasligi, ...mutaxassisligi bo'yicha autentik materiallarning ishchi o'quv dasturi mav-zusiga mos kelmasligi; ko'ngilochar xarakterdagi dasturlar o'quvchilarni ish vaqtida asosiy o'quv mash-g'ulotlaridan chalg'itishi hamda ekranning nisbatan kichik o'lchamlari".

**Muxammadiev Komil Burxonovich (Toshkent davlat Transport universiteti)**

## **TALABALAR JISMONIY TAYYORGARLIK DARAJASINING O'SISH DINAMIKASI**

**Annotatsiya.** Ushbu maqolada oliy ta'lim muassasalarida ta'lim olishda jismoniy tarbiya mashg'ulotlari jarayonida talabalarning jismoniy tayyorgarlik darajasi, pedagogik kuzatishlar natijalariga asoslanib, talabalarning jismoniy rivojlanganligi va jismoniy tayyorlanganlik darajasi o'sib borishiga ko'rsatadigan ta'sirni aniqlash imkonini bergan.

**Аннотация.** Данная статья позволила определить влияние уровня физической подготовленности студентов в процессе физического воспитания в высшей школе по результатам педагогических наблюдений на рост физического развития и физической подготовленности студентов.

**Annotation.** This article made it possible to determine the influence of the level of physical fitness of students in the process of physical education in higher education according to the results of pedagogical observations on the growth of physical development and physical fitness of students.

**Kalit so'zlar:** ta'lim, tayyorgarlik, mashg'ulot, kuch, chidamlilik, tezlik, chaqqonlik, sifat, tahlil, o'sish, rivojlanish.

**Ключевые слова:** образование, подготовка, тренировка, сила, выносливость, скорость, ловкость, качество, анализ, рост, развитие.



**Key words:** education, preparation, training, strength, endurance, speed, agility, quality, analysis, growth, development, performance.

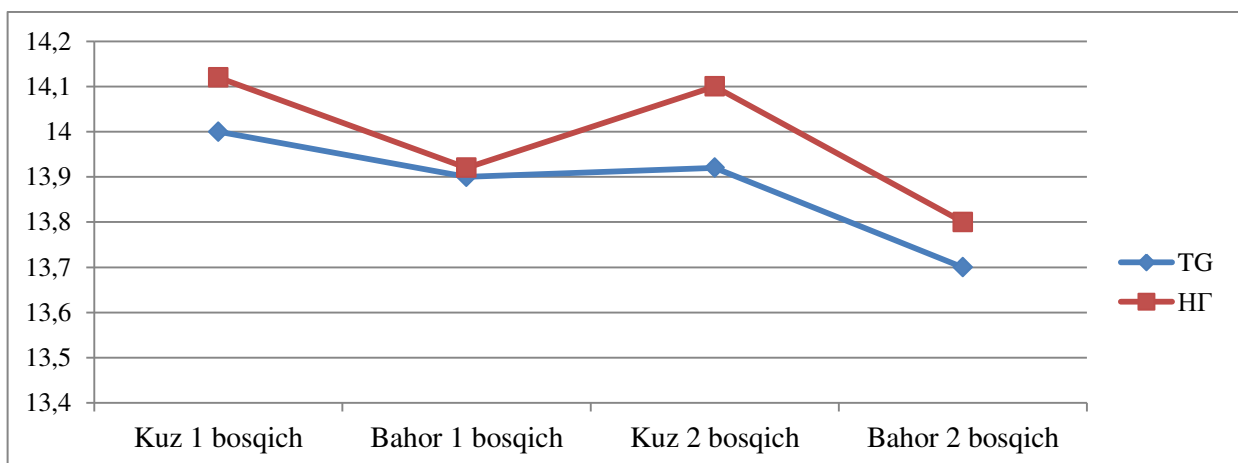
Oliy ta'lim muassasalarida ta'lim olishda jismoniy tarbiya mashg'ulotlari jarayonida bir necha vazifalarni hal qilish ko'zda tutilgan. Ulardan biri talabalarining jismoniy tayyorgarligi darajasidir. Jismoniy tayyorgarlik natijasi jismoniy tayyorlanganlik hisoblanadi. Jismoniy tayyorgarlikni aniqlash maqsadida jismoniy tarbiya mashg'ulotlari olib boriladigan ikkita guruhni tanlab oldik, ya'ni tajriba va nazorat guruhlarini. Tajriba va nazorat guruhidagi talabalarining jismoniy sifatlarini rivojlantiradigan barcha ko'rsatkichlar orqali ularning jismoniy holatini o'rganib chiqdik. Kuzatishlardan ma'lumki, tajriba va nazorat guruhlarida kuch, chidamlilik, tezlik, chaqqonlik sifatlarini rivojlantirish darajasi qanchalik yuqori va inson salomatligi mustahkam, harakatlanish ko'nikmalari qanchalik boy bo'lsa, uning maxsus tayyorgarligi shu qadar yaxshiroq amalga oshirilishi mumkin. Salomatlik darajasi va jismoniy tayyorlanganlik bo'lg'usi mutaxassislar ishi sifatining o'ta muhim shartlaridan biri hisoblanadi.

Respublikamiz va xorijlik olimlarning fikrlariga va tadqiqot va pedagogik kuzatishlar natijalariga asoslanib, talabalarining jismoniy rivojlanganligi va jismoniy tayyorgarligini muntazam o'rganib borish hamda jismoniy tarbiya fani bo'yicha rejadagi o'quv mashg'ulotlari bunday rivojlanish va jismoniy tayyorlanganlik darajasi (JTD) o'sib borishiga ko'rsatadigan ta'sirni aniqlash imkonini beragan.<sup>1</sup>

Biz bu borada Toshkent Temir yo'l muhandislari instituti (TTYMI)ning tashishni tashkil etish va transport logistikasi fakulteti talabalarini tajriba guruhiga va qurilish fakulteti talabalarini nazorat guruhi sifatida tadqiqotga jalb qildik. Jalb qilingan tajriba guruhi talabalarini hamda o'rtacha ko'rsatkichga ega bo'lgan, nazoratga olingan Qurilish fakulteti talabalarini bo'yicha jismoniy tayyorgarlik darajasi (JTD) oliy ta'lim muassasalari bo'yicha o'quv dasturidan joy olgan "Alpomish" va "Barchinoy" majburiy testlari natijalariga ko'ra ko'rib chiqildi:

- ◆harakatlar tezligi sinov testi (100 metrga yugurish);
- ◆kuch chidamliligiga test sinovi (turnikda tortilish);
- ◆umumiy chidamlilik test sinovi (3000 metrga yugurish);
- ◆keskin (portlovchi) kuchni tekshirish uchun test sinovi (joyidan uzunlikka sakrash);
- ◆egiluvchanlikni tekshirish uchun test sinovi (turgan holatda old tomonga egilish).

Tadqiqotda qatnashgan TTYMIning tajriba va nazorat guruhlari 1-kurs talabalarining Jtdni baholash maqsadida so'nggi ikki yillikdagi nazorat mashqlarining uch ko'rsatkichi: tezlik, kuch chidamliligi va umumiy chidamlilik bo'yicha natijalarni tadqiq etdik (1, 2, 3-rasmlar).



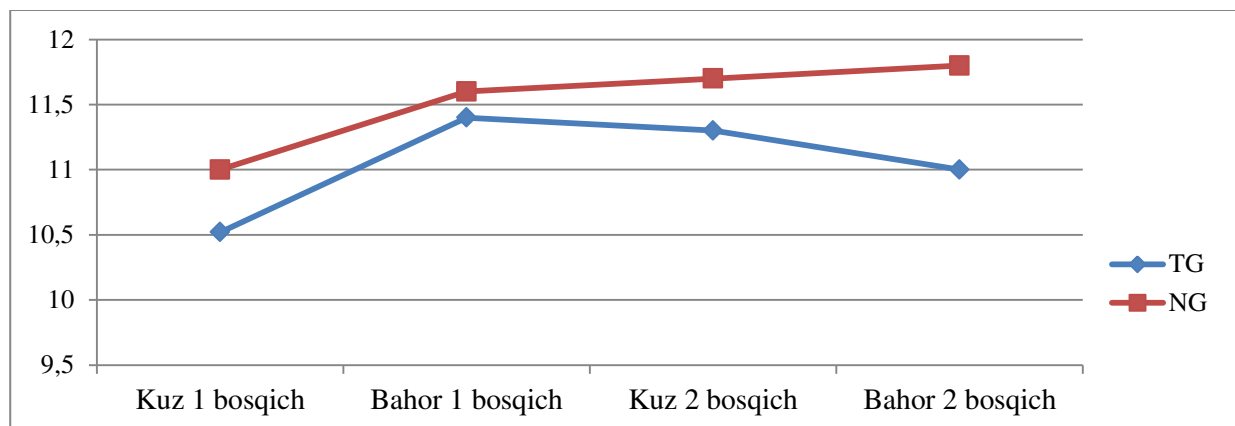
1-rasm. 100 metrga yugurishda Jtdning o'sish sur'ati.

1–2–3-rasmlarda 2018-dan 2019-o'quv yillari oralig'ida tg va ngga kiritilgan 1–2-bosqich talabalarini Jtdning o'sish sur'ati ko'rsatilgan.

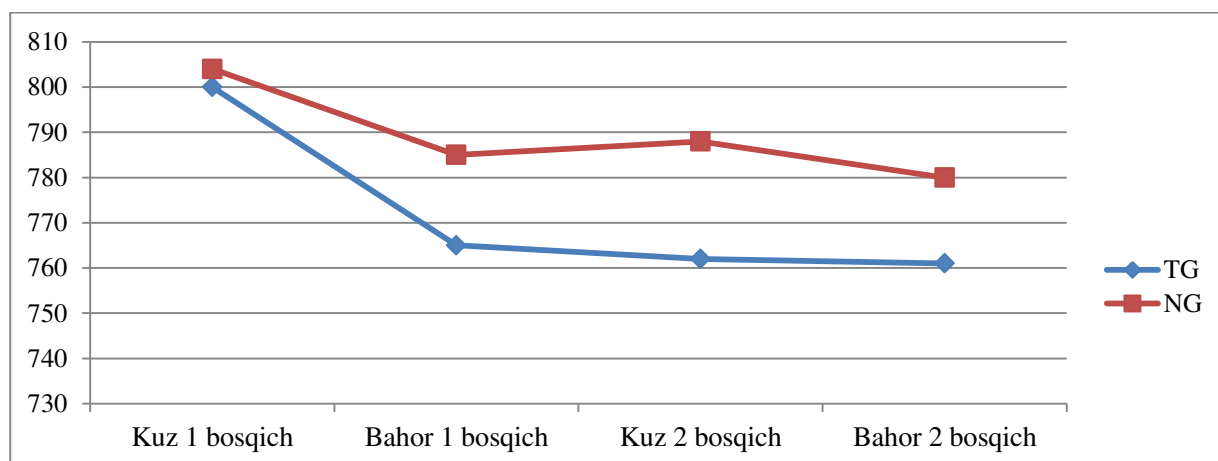
Tahlil maqsadida talabalarining shifokor nazorati ma'lumotlari va 1-kurs boshidagi nazorat natijalaridan foydalanildi.

<sup>1</sup> Muhammadiyev K.B. Jismoniy tarbiya ta'limi jarayonida talabalarining atrof-muhitga bo'lgan ehtiyotkorona munosabatlarini rivojlantirish. Dis...ped.fan.bo'yicha.falsafa.doktor (PhD). Chirchiq, 2018, 137-bet.

Bu borada tahlil natijalari asosida quyidagilarni qayd etish mumkin: birinchidan, TTYMI 1-kursi talabalarining JT bo'yicha (2018-yildan 2019-yilgacha) barcha ko'rsatkichlari (100 metrga, 3000 metrga yugurish, turnikda tortilish) pasayib borgan. Bu tadqiqotchilarning butun mamlakat bo'ylab maktab o'quvchilari, ya'ni bo'lg'usi talabalar salomatligi va umumiy jismoniy tayyorgarligi yomonlashib borayotgani haqidagi ma'lumotlariga muvofiq keladi, ikkinchidan, qurilish fakulteti 1-kurs talabalarining bu boradagi o'rtacha natijalari esa institut bo'yicha o'rtacha ko'rsatkichlardan pastroq, bundan faqat turnikda tortilish natijalari istisno, xolos.



2-rasm. Turnikda tortilishda Jtdning o'sish sur'ati.



3-rasm. 3000 metrga yugurishda Jtdning o'sish sur'ati.

TTYMI talabalari bilan JT bo'yicha amaldagi dasturiga ko'ra, mashg'ulotlar o'tkazish samaradorligini aniqlash maqsadida ularning 2018 – 2019-o'quv yiliga qadar erishgan natijalarini tanlab olgan holda, o'zgarib borish sur'atini ko'rib chiqdik.<sup>1</sup>

2018-yildan boshlab, TTE va TL fakultetida test natijalarining pasayib borishga moyillik kuzatilmoqda. Bu fakultet talabalari tomonidan 2018–2019-o'quv yilda bajarilgan nazorat mashqlarining o'rtacha natijalarini solishtirib, JTning umumiy darajasi institut bo'yicha umumiy darajadan pasayib bormoqda, deb aytish mumkin. Bu holda ikki semestr davomida tezlik va umumiy chidamlilik ko'rsatkichlari bo'yicha ishonarli o'sish ro'y bermaydi.

Tg.ga jalb qilingan talabalarining salomatlik holati ng.dagi talabalarining salomatligi holatiga nisbatan ancha yaxshi, deb hisoblangan. Ammo TTYMIga o'qishga kirayotgan abituriyentlar salomatligi yildan yilga yomonlashib borgan. Darhaqiqat, 2018 va 2019-yilda 1-kursga qabul qilingan talabalar orasida o'tkazilgan tibbiy ko'rik natijalari ham shundan dalolat beradi (1-jadval).

<sup>1</sup> Muhammadiyev K.B. Jismoniy tarbiya ta'limi jarayoni samaradorligini oshirish va talabalarda ekologik madaniyatni rivojlantirishning nazariy asoslari. T., Innovasion rivojlanish nashryoti-matbaa uyi, 2001,413-bet.

1-jadvaldan ko‘rinib turibdiki, tg.da 2019-yili asosiy guruh asosiy guruh tarkibiga kiritilgan talabalar soni, 2018-yildagiga nisbatan – 16,2% kamaygan, maxsus tibbiy guruhda (MTG)gi talabalar soni esa 12,7%, ya’ni deyarli 2 marta ko‘paygan. Umuman, institut bo‘yicha buning aksi kuzatildi.

Chunonchi, asosiy guruh (AG)ga kiritilgan talabalar soni ortib, maxsus tibbiy guruh (MTG) talabalar soni esa pasayishi (foiz hisobida) ro‘y bergan. Buni bugungi kunda TTE va TL fakultetida ega bo‘linadigan kasblar nufuzi ortganligi, o‘qishga kirish balli har yili ortib borayotganligi bilan izohlash mumkin (2018-yilda – 17,9 ball, 2019-yilda – 20,1 ball). Shu tufayli abuturiyalar salomatligidan ko‘ra, ko‘proq o‘qishga e’tibor qaratishgan.

TG birinchi kurs talabalarini Jtdni institutning 2019-yilgi shu 1-kurs talabalarining bu boradagi tayyorgarlik darajasi bilan solishtirish natijalaridan ma’lum bo‘lishicha, ularda chidamlilik va kuch tay-yorgarligi deyarli bir xil darajada (bundan faqat tezlik jihati istisno). Ushbu xususiyat bo‘yicha bu me’yorni “qoniqarli” va undan yuqori bahoga topshirgan ng ko‘rsatkichi – 12,3%ga pastroq.

### 1-jadval

#### TG va NGga jalb qilingan talabalar soni bo‘yicha turli guruhlariga taqsimlanishi (foizlarda)

Yil va guruhlar	Asosiy guruh talabalar soni	Tayyorlov guruh talabalar soni	Maxsus tibbiy guruh talabalar soni	Jismoniy mashg‘ulotlardan ozod etilganlar soni
1-kurs TG 2018-yil	79,6	2,6	14,6	3,2
1-kurs TG 2019-yil	63,4	5,8	27,3	3,5
1-kurs NG 2018-yil	69,0	6,7	20,1	4,2
1-kurs NG 2019-yil	69,8	7,5	18,9	4,1

Talabalarining OTMLaridagi JT mashg‘ulotlarida qatnashishga undaydigan subyektiv sabablarni ko‘rib chiqib, aytish mumkinki, muassasada JT bo‘yicha mashg‘ulotlarda davomatga quyidagi omillar jiddiy ta’sir ko‘rsatadi: salomatlikni mustahkamlash zarurati – 74,7%, jismoniy tayyorlanganlik darajasini oshirish zarurati – 68,7%, asablarga dam berish, hordiq chiqarish zarurati – 40,7%, JT bo‘yicha mashg‘ulotlarga qatnash zarurati – 32,7%, shuningdek, bo‘lg‘usi kasbida asqotishi mumkin bo‘lgan alohida xususiyatlarni shakllantirish zarurati – 22,7%ni tashkil etdi.

Xulosa qilib aytish mumkinki, TTYMI talabalar orasida o‘tkazilgan anketa so‘rovi natijalari yoshlarning turli shakldagi jismoniy mashqlarga asoslangan mashg‘ulotlar bilan qamrab olinganlik darajasini, JT va S manfaatlari doirasini, ular ehtiyojlari va qiziqishlarini aks ettiradigan obyektiv vaziyatni tasavvur qilish, JT va S jihatidan faolligi darajasiga ta’sir ko‘rsatadigan turli obyektiv va subyektiv omillar ta’siri ahamiyatini baholash imkonini berdi.

**Ибрагимов Аъламжон Амриллоевич (Самарқанд вилояти ХТХҚТМОХМ доценти, п.ф.ф.д.)  
КОГНИТИВ КОМПЕТЕНТЛИК – ЎҚИТУВЧИ УЗЛУКСИЗ КАСБИЙ  
РИВОЖЛАНИШИНИНГ БОШ ОМИЛИ**

**Аннотация.** Мақолада ўқитувчи ўзининг узлуксиз касбий ривожланиши моҳиятини англаш, лойиҳалаш ва амалга оширишида когнитив компетентлик бош омил сифатида қаралган ҳамда унинг мазмуни, тузилмаси, ташиқил этувчилари соҳага доир назарий ёндашувлар таҳлили асосида келтирилган.

**Аннотация.** В статье на основе анализа теоретических подходов в области непрерывного профессионального развития рассматриваются вопросы понимания педагогом развития когнитивной компетентности как ключевого фактора в проектировании и его реализации, а также раскрываются сущность, структура и содержание данного понятия.

**Annotation.** The article considers cognitive competence as a key factor in understanding, designing and implementing the essence of continuous professional development of the teacher, and its content, structure, founders are based on the analysis of theoretical approaches to the field.

**Калим сўзлар:** когнитив компетенция, когнитив компетентлик, тузилма, тузилма ташиқил этувчилари, мотивлаштириши, ахборот, фаолият, рефлексив.

**Ключевые слова:** когнитивная компетенция, когнитивная компетентность, структура, составляющие структуры, мотивация, информация, деятельность, рефлексивность.

**Key words:** *cognitive competence, cognitive competence, structure, structure constituents, motivating, information, activity, reflexive.*

Касбий компетентлик ўқитувчи учун интилиши лозим бўлган чўкки ва фаолиятининг концептуал лойиҳаси сифатида қаралиши, педагог ходим доимо турли мураккабликдаги касбий вазифалар ҳамда педагогик вазиятларнинг мақбул ечимини топишга лаёқатли, янгилликлар учун очик, ташаббускор, интилувчан бўлиши даркор. Демак, айна шу жараён ўқитувчидан ўз фаолиятига муносабатини ўзгартиришни, зарурият туғилганда, қайта қуришни талаб этади. Бу эса тизимнинг устувор вазифаларидан биридир.

Ўрганишларимиз доираси когнитив компетенция ва когнитив компетентлик сифатларини аниқлашга йўналтирилганлиги боис қуйида, айнан шу тушунчаларни изоҳловчи ишланмаларга диққат қаратамиз.

Педагогика ва психологияга оид адабиётларда “когнитив компетенция” ва “когнитив компетентлик” атамаларига оид муайян таърифлар берилган бўлса-да, уларга ҳам “компетенция” ва “компетентлик” атамаларига ягона маънони берувчи тугалланган изоҳ бўлмагани сингари аниқ тўхтамга келинган ёндашувлар мавжуд эмаслиги аниқланди.

Жумладан, когнитив компетенцияларга қуйидагича таърифлар берилган:

◆“ўқувчининг касбий, шахсий ва ижтимоий ҳаётига доир билиш фаолиятини ривожлантириш, ташкиллаштириш ва ўз-ўзини ривожлантиришга бўлган қобилиятига эга бўлиши даражасида ҳозирлигини ифодаловчи таълим натижаси;

◆таълим даражасини доимий ошириб боришга тайёрлик; шахсий салоҳияти, рефлексияси ҳамда янги билим ва кўникмаларни мустақил ўзлаштира олишининг намоиши”;<sup>1</sup>

◆“билим даражасини доимий ошириб боришга тайёрлик, шахсий салоҳиятининг муҳимлигини англаши ва уни намоишига эҳтиёжи, янги билим ва кўникмаларни мустақил ўзлаштириш лаёқати, ўз-ўзини ривожлантириш қобилияти”;<sup>2</sup>

◆“ахборотнинг глобал манбаларидаги зарурий маълумотларни тезкор топиш, муҳимларини шу ерда ва ҳозир ажратиб олиш, таҳлиллаш, хотирадан уларга яқин маълумотларни излаш ҳамда топилганларига синтезлаш, тасаввур ва ассоциатив алоқадорликларни ишга солиш, муаммони аниқлаш, фарзани илгари суриш, амалиётда синаб кўриш, ечимни шакллантириш ва тақдим этиш кўникмаси”;<sup>3</sup>

◆“билиш ҳамда функционал компетенцияларни ривожлантириш орқали самарали равишда фикрлаш ва ҳаракатланиш қобилияти”.<sup>4</sup>

Таълим соҳасини илмий ўрганишга катта ҳисса қўшган олимлардан бири Л.Любимов.<sup>5</sup> “Умумий таълимни модернизациялашнинг муаллифлик концепцияси. Шиорлар, чақириқлар ва насихатларсиз, лекин қуйидаги саволларга жавоблар билан: Нимани бажариш керак? Нима учун бажариш керак? Буни қандай бажариш мумкин?” номли таҳлилий ишланмасида когнитив компетенциялар ҳақида мушоҳада қилар экан, мактаб ислоҳоти ва таълим сифати мониторингини олиб боришга бўлган эҳтиёж юзасидан вужудга келган TIMSS, PIRLS, PISA каби халқаро тадқиқотлар натижаларини иқтисодий юксалиш билан ўзаро боғлиқлиги етакчи мутахассислар томонидан эътироф этилганлигини билдиради. Унинг фикрича, мазкур мониторинглар натижалари давлатнинг иқтисодий ўсиши ва ривожланиши учун аҳамиятли бўлган аҳоли интеллектининг даражаси ва миллатнинг когнитив компетенциялари тенглигини аниқлашнинг муҳим воситаси ҳисобланади. Факатгина мактаб мазкур компетенциялар “фабрикаси” бўлиб хизмат қила олади.

<sup>1</sup> Потанина О.В. Когнитивная компетенция будущего инженера: сущность, структура, содержание. Вестник Башкирского университета. Раздел “Педагогика и психология”. Уфа, 2009, т. 14, № 1, с. 301.

<sup>2</sup> Зеер Э.Ф. Психология личностно ориентированного профессионального образования. Екатеринбург, изд-во Урал. гос. проф.-пед. ун-та, 2000, с. 63.

<sup>3</sup> Любимов Л.Л. Когнитивные компетенции (электрон ресурс). URL:<https://alma-mater-spb.ru/wp-content/uploads/2013/08/Когнитивные-компетенции.pdf>

<sup>4</sup> Потанина О.В. С. 298.

<sup>5</sup> Любимов Л.Л. Авторская концепция модернизации общего образования. Без лозунгов, призывов и наставлений, но с ответами на вопросы: Что надо делать? Почему это надо делать? Как это можно сделать? Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Институт образования. М., НИУ ВШЭ, 2020, с. 17 (Современная аналитика образования. № 2).

Когнитив компетентлик Е.В.Вязованинг талқинида “ўқувчининг ҳақиқий борлиқдаги объектларга нисбатан мустақил репродуктив ва продуктив билиш фаолияти соҳасидаги компетенциялар мажмуини эгаллаганлиги” шаклида ифодаланса,<sup>1</sup> Л.А.Осипова “шахснинг ўқув жараёни ёки бошқа фаолиятидаги муаммоли масалаларни муваффақиятли ечимига эришишида ўз салоҳиятини (ўқув фаолияти технологиясини билиши, билимини амалиётда қўллаш олиш кўникмаси, ўқув фаолиятини мустақил ташкиллаштириш тажрибаси) рўёбга чиқаришга тайёрлиги ва интилишини таъминловчи интеграл хусусияти” сифатида эътироф этади.<sup>2</sup> Шунингдек, И.Г.Липатникова, Т.Ю.Паршина тадқиқотларида “шахснинг мустақил таълим, шахсий ва касбий ривожланишга бўлган тайёрлигини таъминловчи интеграл хусусияти”,<sup>3</sup> Д.В.Дудконинг изланишларида эса “педагогнинг касбий фаолиятга назарий ва амалий тайёргарлигининг бирлиги, уни доимий ривожлантириш, касбий фаолияти давомида ижодий қарорлар қабул қилиш лаёқати”, дея изоҳланади.

Юқорида келтирилган фикрлар, таҳлиллар ва шахсий изланишлар натижасига кўра, ўқитувчининг когнитив компетенцияси ва компетентлиги атамаларини таърифлаш имкони пайдо бўлди:

Ўқитувчининг когнитив компетенцияси – билиш жараёнларини фаоллаштириш орқали касбий фаолиятини самарали олиб боришга тайёрлиги, юксак вазифасини англаш олиши ва мустақил равишда билимини ривожлантириб бориш қобилияти. Ўқитувчининг когнитив компетентлиги–унинг когнитив компетенциялар йиғиндисини аниқ воқелик объектлари билан боғлиқликда эгаллаганлиги ҳамда касбий фаолиятида самарали намоён бўлиши.

Педагог ходимлар фаолият самарадорлиги ва муваффақияти уларнинг касбий тайёргарлиги, малакага эгаллик даражаси, зиммасидаги вазифаларни бажаришга нисбатан ижодий ёндашиши, ўз устида қунт ва изчиллик билан ишлаши асосида таъминланади. Педагог ходимлар когнитив компетентлигининг юқори даражасига эришиш педагогик ҳамжамият, ҳамкасблари томонидан тан олинishi, касбий фаолиятга қўйилаётган талабларга мувофиқлиги, индивидуал касбий имкониятларини кенгайтириш, ўз салоҳиятини амалга ошириш билан ифодаланади.

Келтирилган мулоҳазалар ҳамда соҳага доир нуқтаи назарлар таҳлили асосида когнитив компетентлик тузилмасининг мотивлаштириш, ахборот, фаолият ва рефлексив ташкил этувчилардан иборат таркибдан шаклланиши ўқитувчининг касбий-педагогик қобилиятларига коррелятивлигини ифодалайди, деган хулосага келишга имкон берди (1-расм).

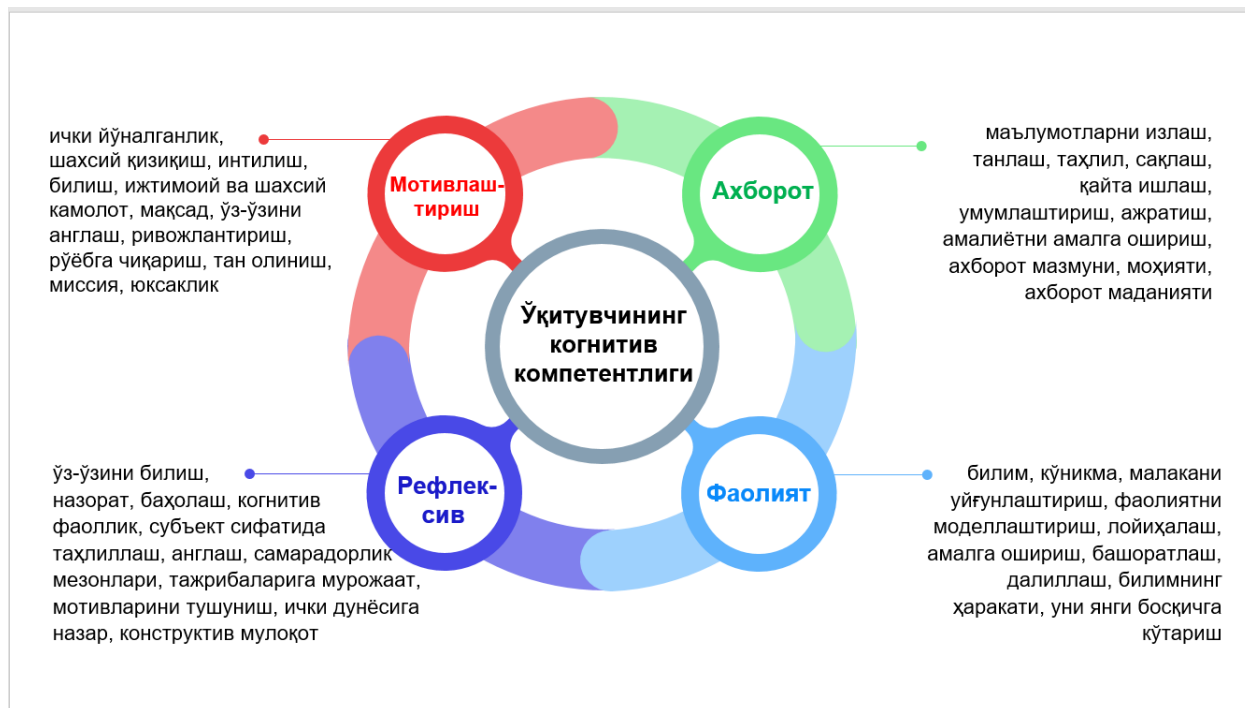
Когнитив компетентлик тузилмасидаги мотивлаштириш ташкил этувчиси ўқитувчининг касбий ривожланиш жараёнида ўз фаолиятига нисбатан ижобий ички йўналганлик, шахсий қизиқиш, интилиш, билиш, ижтимоий, шахсий камолот, мақсад қўя олиш, уни рўёбга чиқариш, ўз-ўзини англаш, ривожлантириш, намоён қилиш, исботлаш, тан олинishi, миссиясини удалаш ва юксаликка эришиш сингари мотивлари йиғиндисини ифодалайди. Мазкур компонент ўқитувчининг эҳтиёжлари, қадриятлари, мотивлари, таълим мақсадлари ҳамда вазифаларини бажаришдаги ўрнининг идроки асосида узлуксиз касбий ўсишга мотивацион тайёрлигини билдиради. Чунки айнан шу сифатлар ўқитувчи ҳаракатларини туташтирувчи ҳалқа вазифасини ўтайди ва билиш жараёнларини фаоллаштириш орқали билими, янгиларини эгаллаши, қизиқишлари даражаси, қобилияти, муваффақиятлари, фаолиятини сифатли олиб боришга интилиши, ўзига бўлган ишончи ва имкониятларини англашга имкон яратади.

Соҳага илмий адабиётларда мотивация хулқни ҳамда унинг йўналганлиги ва фаоллигини билдирувчи психологик сабаблар йиғиндиси сифатида эътироф этилади. Жумладан, Ж.Ф.Йўлдошев фикрича, педагогнинг шахсий сифатларидан бири “уларга хос бўлган педагогик фаолият сабабли доимо ўқишга мотивацион тайёрлик”дир. Кўпинча, ўқишга бундай принципитал тайёрлик уларнинг педагогик фаолиятидаги бирор воқеалар билан ёки ўз малакасини ошириш имконияти тўғрисидаги ахборот туфайли долзарблашади. Мотив тайёрликнинг, шахс хулқининг мойиллигини тушунтирувчи сабабни назарда тутаяди.

<sup>1</sup> Вязова Е. В. Формирование когнитивной компетентности у учащихся на основе альтернативного выбора учебных действий (на примере обучения математике). Автореф. дис. ...канд. пед. наук, Екатеринбург, 2007, с. 10.

<sup>2</sup> Осипова Л.А. Информационно-образовательные проекты как средство формирования у студентов когнитивной компетентности. Автореф. дис. ...канд. пед. наук, Брянск, 2008, с. 8.

<sup>3</sup> Липатникова И.Г., Паршина Т.Ю. Формирование когнитивной компетентности в процессе обучения студентов педагогических вузов элементарной математике. Современные проблемы науки и образования (электронный журнал). 2012, № 1, с. 3. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=5492>



1-расм. Ўқитувчининг когнитив компетентлиги тузилмаси.

Мотивларнинг ўсиб бориши, мотивлашган янги маълумотларнинг пайдо бўлиши, фаолият муҳити доирасидаги ўзгаришлар туфайли амалга оширилиши Э.Ғозиев томонидан таъкидланади. Бу ўринда фаолият фаол вазият ҳисобланиб, мавжуд эҳтиёжлар, қизиқишлар доирасидаги психологик ҳолатлардан узоқлашиб боради, сўнгра янги қизиқиш, эҳтиёж, интилишларни шакллантиради, мотивлар моҳияти ва шакллари ўзгарилади. Яъни, “шахсда муқаррар қийинчиликлар, ноқулай шароитлар ҳамда бошқа ҳолатларни енгиб ўтишда бор кучини сарфлаб, кўзланган мақсадга собитқадамлик билан интилиб, фаол ҳаракатланишга хоҳиш уйғотадиган кучли, ёрқин, чуқур мотивлар мавжуд бўлса, ҳар қандай фаолият самаралироқ кечади ва сифатли натижалар беради”<sup>1</sup>.

Мотивлаштириш таълим олувчиларнинг фаоллигини таъминлаш, қизиқишларини шакллантириш ва ривожлантиришнинг бир неча даражаси, мураккаб тизими сифатида ҳам эътироф этилади. Унда “...эҳтиёжлар, қизиқишлар, интилишлар, эътиқод, мақсад, орзу-истак, манфаатлар, талаблар, кадриятлар, урф-одатлар ва бошқалар мазкур тизимнинг ташкил этувчилари ҳисобланади. Мотивлаштириш маълум бир эҳтиёжлардан келиб чиқиб, ўқувчилар фаолиятини психологик таъсир этиш йўллари билан мақсадга мувофиқ йўналтиришдир”<sup>2</sup>.

Демак, мотивлаштириш руҳий омил сифатида педагогларни тегишли жараёнлардаги фаоллигини, ҳаракатлари сабабини, касбий маҳоратини узлуксиз ривожлантиришга ички рағбатни ифода қилади. Яъни, мотивлаштириш педагогнинг муайян эҳтиёжини таъминлаш билан чамбарчас боғлиқ. Эҳтиёж эса инсонни бирор-бир фаолиятга ундовчи, ҳаракатлантирувчи ва кўзгатувчи энг кучли мотивдир.

Тузилманинг ахборот ташкил этувчиси янги билимларни ўзлаштиришда тегишли маълумотларни излаш, танлаш, таҳлиллаш, умумлаштириш, ажратиш ва улар билан амалиётни амалга ошириш кўникмасини ифода қилади.

Ахборотларнинг моҳиятини ўрганишга бағишланган изланишларнинг аксариятида учта концепцияга чуқурроқ урғу берилади. Биринчи концепцияда ахборот қандайдир ташувчи ёрдамида маълум белгиларнинг кодланган ҳажми сифатида формал кўринишда қабул қилинади ва унда ахборотнинг мазмуни инobatга олинмайди. Кейингилари эса фалсафий қарашларга асосланади ҳамда ахборотнинг мазмунга доир моҳияти ҳам муҳимлигини илгари суради. Иккинчи – функционал

<sup>1</sup> В.А.Сластёнин, И.Ф.Исаев, Е.Н.Шиянов. Педагогика. М., «Академия», 2002, с. 352.

<sup>2</sup> Джураев Р.Х., Турғунов С.Т., Назирова Г.М. Педагогика. Т., ЎзПФТИ, 2013, 33-бет.

концепция ахборотнинг моҳиятини ўз-ўзини ташкил қилувчи тизимларнинг ишлаши билан боғлайди. Унда ахборотнинг билиш жараёнарига доир табиатга эгаллиги аниқланиб, инсондаги билимнинг фаоллиги ва ўз-ўзини бошқаришида фойдаланиладиган қисми сифатида кўрсатилади. Учинчиси – атрибутив концепция кибернетика фанининг ривожланиши асосида шаклланган бўлиб, ахборотни бутун материянинг хоссаси (атрибути) сифатида ўрганади. Мазкур назарияга биноан моддий объектлар орқали кодланган ахборотларни қабул қилиш учун кодларни ечиш вазифаси билиш тузилмаларисиз амалга оширилиб бўлмайди.

Келтирилган назарияларнинг ривожланиш жараёналарини ўрганиш натижасида тадқиқотчилар Г.Г.Белоногов, Р.С.Гиляревскийлар ахборотлар алоқа йўллари ёки инсонларнинг ўзаро мулоқоти жараёнидаги хабарлар маънога эга мазмунини ҳам, ахборот ташувчи воситаларда матнли, тасвирли ёки овозли кўринишда сақланган маълумотларни ифодалаш мумкин, деган хулосага келишади. Шунингдек, А.В.Соколов ахборот фаолиятини ақлий ишнинг ажралмас қисми эканлигини идрок, сақлаш (эслаб қолиш), қайта ишлаш (тушуниш, баҳолаш, умумлаштириш ва ҳ.к.), ижтимоий маълумотларни беришда намоён бўлиши билан ифодалайди. Ахборотни когнитив ёндашув асосида тадқиқ қилган Л.В.Астаханованинг таърифи мазкур изланишлардаги ғояларнинг анчайин мукамал тавсифини беради: “ахборот – бу инсоннинг генетик ва ижтимоий табиатида намоён бўладиган объектив дунёнинг субъектив образи бўлиб, аниқ воқеликка мослашиш мақсадида озми-кўпми адекват аксланиши”.

Когнитив компетентлик тузилмасининг ушбу ташкил этувчиси ахборотлар ҳажмининг кун сайин ортиб, замонавий компьютер ва телекоммуникацион технологияларининг мукаммаллашиб ҳамда такомиллашиб бориши шароитида ўқитувчиларнинг ахборотлашиш жараёнига доир касбий билимларини ҳамда ахборот маданиятини ривожлантириш муаммосини муҳим вазифалар сифатида белгилайди.

Чунки ахборот компетентлигига эга ўқитувчи фаолияти давомида узлуксиз таълимга ва касбий маҳорати устида мустақил ишлашга бўлган талаб ва тайёргарлигини такомиллаштириш билан бир вақтда ўз соҳаси бўйича яратилаётган ахборотлар оқимининг аҳамияти ва зарурлигини билади, мустақил тарзда маълумотларни қайта ишлайди, турли манбалардан, яъни интернет тармоғидан, жумладан, миллий ҳамда хорижий тармоқлардан ахборотларни олиш билан бирга уларни ўқувчиларга тушунадиган шаклда дарс жараёнида, фаолиятида самарали фойдаланади.

Бунинг учун ҳар бир ўқитувчи нафақат ахборотлашган билим ва малакаларга эга бўлиши, балки касбий маҳоратини такомиллаштирган ҳолда, ўқув машғулотларини замонавий педагогик технологиялар асосида ташкиллаштира олиши, ахборот билан ишлаш маданиятини ўстириш ва шакллантириш ҳам жуда муҳимдир. Ахборот маданияти – бу кишининг кундалик ҳаёти ва фаолиятида ахборот воситаларининг барча турларидан тегишлича фойдалана олиш кўникма ва малакаси. Бинобарин, малака ошириш таълими олдида ўқитувчиларни ахборот билан ишлаш маданиятини ўстириш ва шакллантириб боришдек долзарб вазифа турар экан, бу ўринда ўқитувчи тобора маслаҳатчига, йўл-йўриқ кўрсатувчига, ўқув жараёнини бошқарувчисига айланиб боради. Шунингдек, унинг ахборот эгаси ва тарқатувчиси сифатидаги функциялари энди ахборот технологиялари зиммасига юклана бориши муносабати билан, асосий масала, билимлар ва ахборот оламига кириш, бу оламнинг ресурсларидан қандай қилиб фойдаланиш ва уларни ўзлаштириш муаммоси бўлиб қолади.

Ўқитувчининг касбий маҳорати ва ахборот маданияти унинг ахборотлашган дунёқараши, ҳам анъанавий, ҳам замонавий педагогик ва ахборот технологияларидан фойдаланиш билан касбий ахборотлашган талабини мукамал қаноатлантириш бўйича мустақил иш фаолиятини таъминловчи билим ва малакаларининг тизими билан характерланади. Илғор технологиялардан фойдаланиш ўқитувчи касбий фаолиятининг муҳим ва асосий томонларини ёритади, яъни ўқитувчининг касбий маҳоратини такомиллаштириш, уларда доимий тарзда билимга бўлган қизиқиш ва интилишни уйғотиш, ахборотларни излаш, сақлаш, саралаш ҳамда олинган маълумотлар устида ишлаш, уларни баҳолаш кўникмаларини тўғри шакллантиришда юқори ўрин эгаллайди.

Шу ўринда малака ошириш жараёнида педагог ходимларнинг касбий маҳоратини такомиллаштиришда аксарият ўқитувчиларнинг ахборотлар билан ишлаш бўйича етарли малакага эга эмаслиги, керакли сўровларни талаб даражасида баён эта олмаслиги фаолиятга тегишли материалларни, малака ҳужжатларини, ўқув дастурларини тузишда ва тайёрлашда қийинчиликларга сабаб бўлганлигини таъкидлаш мумкин. Шунинг учун қайта тайёрлаш ва малака ошириш курсларида

ўқитувчиларда ахборот компетентлигини ривожлантиришга жиддий эътибор қаратиш муҳим вазифа ҳисобланади.

Ўқитувчининг билим, кўникма, малакаларини уйғунлаштириш, ўзини шахс сифатида амалга ошириш, касбий фаолиятини моделлаштириш, лойиҳалаш, натижаларини башоратлаш, ҳаракатларини онгли равишда далиллаш, билимларини янги босқичга кўтариш тузилманинг фаолият ташкил этувчисини изоҳлайди.

Бир қатор тадқиқот ишларида компетентлик тузилмасида фаолият ташкил этувчиси устуворликни эгаллайди. А.Г.Асмоловнинг кўрсатишича бу ҳолат компетентликнинг моҳиятини билимнинг ҳаракатида, деб тушуниш имконини беради.

А.В.Хуторский фаолият ташкил этувчиси таркибига қуйидагиларни киритади: мақсад қўйиш, режалаштириш, таҳлил, рефлексия, ўқув-билиш фаолиятини ўзи баҳолашига доир кўникмалар; продуктив фаолиятидаги креатив малакаси (билимларни тўғридан-тўғри воқеликдан излаб топиши; ностандарт вазиятларда ҳаракатланиш усуллари, муаммолар ечимининг эвристик методлари эгаллиги, фактларни уйдирмалардан фарқлай олиш кўникмаси, ўлчов малакаси, функционал саводхонлик талабларида акс этувчи билиш жараёнининг эҳтимоллик, статистик ва бошқа методларини эгаллаганлиги.<sup>1</sup>

Фаолият ташкил этувчисининг моҳияти ўқитувчининг воқеликни ва ўзини англашда амалиётга мўлжал олиш, доимий касбий ривожланишга йўналганлик, бутун умр давомида ўқиш лаёқатини йўқотмаслик ҳамда фаолияти натижадорлигининг шарти эканлиги билан белгиланади. Фаолиятда таълим муҳитидаги ўқитувчи ва ўқувчининг ўзаро таъсири асосида ривожланадиган инсон шахсини когнитив таркибланишининг баркамолликка етишини ифодаладиган табиий жараён мавжуд, деб фарз қилинади. Унда устувор ёндашув ўқитувчида назарий ва амалий тафаккурнинг ривожланганлиги, мураккаб шароитларда ностандарт қарорлар қабул қилиш, қутилмаган вазиятларда жадал ҳаракатланиш, илмий атамаларни англаш, янги билимларни фаолиятида қўллаш, ўқитадиган фани мазмунини моделлаштириш, шунингдек, таълимни қадрият сифатида идроклашга қаратилади. Барча саъй-ҳаракатлар фаолиятнинг универсал усулларини ўзлаштириш ва ривожлантириш негизда таълим оловчи шахсининг камолотга етиши, билимни қадрият сифатида англаши ва эгаллаши учун қулай шароитлар яратишга йўналтирилади. Шунингдек, фаолият мулоқотининг когнитив мулоқот билан ўзаро узвий боғлиқлигида ҳаракатлар, амалиётлар, кўникма ва малакаларнинг айирбошланиши жараёнида маълумотлар узатилиши, билим доирасининг кенгайиши, қобилиятлар ривожланиши ҳамда такомиллашишининг рўй бериши эвазига ташкил этувчининг моҳиятини яққолроқ тасаввур қилиш имкони пайдо бўлишини таъкидлаш мумкин.

Когнитив компетентликнинг рефлексив ташкил этувчиси ўқитувчининг ўз-ўзини билиш, когнитив фаоллик вазиятига кириш, ўзини педагогик фаолиятнинг субъекти сифатида таҳлиллаш, уни англаш, самарадорлик мезонларини ишлаб чиқиш, тажрибаларига мурожаат этиш, ҳаракатларининг мотивларини тушуниш, ички дунёсига назар ташлаш, ўз-ўзини назорат, ўз-ўзини баҳолаш, конструктив мулоқотни ўрнатиш каби сифатларини белгилайди.

Д.Дьюи ўқитувчи рефлексияси ҳақида фикр юритар экан, уни фикрлайдиган, ўз тажрибасини тадқиқ ва таҳлил қила оладиган, ўз-ўзини ривожлантириш ва ўз-ўзини такомиллаштириш йўлида тиним билмайдиган эҳтиёжга эга бўлган “ўз касбининг доимий ўқувчиси” бўлиши лозимлигини уқдиради. М.Уоллес эса рефлексияга асосланмаган амалиёт фойдасиз бўлиб, вақт ўтиши билан, ўқитувчиларни ўсишига эмас, балки касбий турғунликка олиб келади, дея эътироф этади ҳамда малака ошириш тизимининг стратегик вазифаси сифатида “ўқитувчининг фақатгина эскирган касбий тузилмаларини ўзгартириш ва янгилашдан иборат бўлмасдан уларнинг рефлексив қобилиятларини ривожлантиришга эътибор қаратиш” зарурлигини кўрсатади.

Кўриниб турибдики, рефлексия ўқитувчининг мураккаб, муаммоли педагогик вазиятларда тезкор тўғри ечимни топиш, тажрибасига таяниш, тадқиқотчилик, ижодкорлик жараёнларни рағбатлантириш, касбий эҳтиёжлари ва қийинчиликларини англаш, улар билан ишлаш усулларини лойиҳалаш, онгли фаолияти учун янги вазифаларни қўя олиш кўникмаларини ривожлантиради. Рефлексияни когнитив жараён сифатида англаш ўқитувчининг ўз-ўзини билиш (ҳиссиёти, иродаси, характери, эҳтиёжлари, одатлари, тажрибасини билиши) даражасига кўра фаолиятини ғоянинг пайдо бўлиши, мақсад қўйилиши ва натижалари таҳлилини юритиш кўникмасини белгилайди.

<sup>1</sup> Хуторской А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно ориентированной парадигмы образования. “Народное образование”, М., 2003, № 2, с. 62.



Яъни, ўқитувчининг рефлексив қобилияти касбий ривожланиш индивидуал траекториясини (ташхис, мотивлаштириш, мақсадни аниқлаштириш, мазмунни шакллантириш, йўналишни белгилаш, амалга ошириш, таҳлил ва баҳолаш) амалга оширишнинг муҳим механизми сифатида намоён бўлади. Тажриба “амалий ишда, ҳаётда ўзлаштирилган, орттирилган билимлар, уқувлар мажмуи”ни ифодалайди ва марказий унсур сифатида зарурий аҳамиятга эга бўлиб, унинг рефлексияланиши (маъносини фаҳмлаш, таҳлиллаш, қайта куриш) ўқитувчи узлуксиз касбий ривожланишининг ажралмас шартидир.

Хулосага келиш мумкинки, когнитив компетентлик ўқитувчининг ўзини билиш субъекти сифатида англаши, билимларини янги босқичга кўтаришга интилиши, узлуксиз касбий ривожланишга тайёрлиги, фаолиятига доир эҳтиёжларини аниқлаш, қаноатлантириш, ривожлантириши, ахборотларни қабул қилиш, қайта ишлаш, узатиш кўникмаси, касбига қадрият сифатида қараши, қизиқишлари ва мотивларини белгилайди. Когнитив компетентлик ўқитувчининг фанига ва касбий ривожланишига доир умумий, махсус ва амалий билимлари уйғунлигини таъминловчи назарий, методик, технологик ва ҳуқуқий-меъёрий билимларининг бир бутунлигини ифодалайди.

**Турумбетова Замира Юсупбаевна (Бердақ номидаги  
ҚҚДУ Педагогика ва психология кафедраси мустақил тадқиқотчиси)  
ЁШЛАРНИ МАКТАБДАН ТАШҚАРИ МАШҒУЛОТЛАР ОРҚАЛИ  
ИЖТИМОЙЛАШТИРИШНИ ТАШКИЛ ЭТИШ БЎЙИЧА ХОРИЖИЙ  
ТАЖРИБАЛАРГА ТАЯНИШ**

***Аннотация.** Ушбу мақола ёшларни мактабдан ташқари машғулотлар орқали ижтимоийлаштиришни ташкил этиш бўйича хорижий тажрибаларга таяниш масалаларига бағишланган бўлиб, унда АҚШ, Финляндия ва Япония давлатлари ижтимоийлашув жараёнларини ташкил этиш шартлари ва имкониятлари батафсил ёритилган.*

***Аннотация.** Данная статья посвящена зарубежному опыту организации социализации молодежи посредством внеучебной деятельности, в которой подробно описаны условия и возможности организации процессов социализации в США, Финляндии и Японии.*

***Annotation.** This article is dedicated to the foreign experience of organizing the socialization of youth through extracurricular activities, which describes in detail the conditions and possibilities for organizing socialization processes in the USA, Finland and Japan.*

***Калим сўзлар:** тижтимоийлаштириш жараёни, шахс индивидуаллиги, дарсдан ташқари машғулотлар, ҳуқуқий маданият, ёшлар ҳаракати, кўнгиллилар фондлари, АҚШ, Япония, Финляндия, тажриба, фаоллик ва онглилик.*

***Ключевые слова:** процесс социализации, индивидуальность, внеучебная деятельность, правовая культура, молодежное движение, волонтерские фонды, США, Япония, Финляндия, опыт, активность и информированность.*

***Key words:** the process of socialization, individuality, extracurricular activities, legal culture, youth movement, volunteer funds, USA, Japan, Finland, experience, activity and awareness.*

Ижтимоийлаштириш жараёни шахс ва жамоатчилик ўртасидаги диалектик қарама-қаршиликни бартараф этишнинг ўзига хос механизми бўлиб хизмат қилади. Ижтимоийлашув жараёнининг муваффақиятли амалга оширилиши, бир томондан, инсониятнинг жамиятдаги ижтимоий ҳаёт қоидаларига мослашишдан иборат бўлса, бошқа томондан, шахснинг ижтимоий ҳаётда белгиланган ўрни ва вазифаларини англаши ва бажаришида ўз индивидуаллигини ифодалашдан таркиб топган.

Ташқари ишлар воситасида умумий ўрта мактабларнинг юқори синф ўқувчилари, 16–18 ёшдаги ўсмирларни ижтимоий ҳаётга тайёрлаш масалалари ёритилади. Айнан ўсмирлик ёшидаги ўқувчиларнинг танланиши бу ёш даврида уларнинг фуқаролик, этник ва касбий жиҳатдан, шунингдек, шахснинг ҳуқуқий маданиятини шакллантиришни мураккаб жараёни ҳисобга олган ҳолда амалга ошириш зарурлиги билан белгиланади.

Ижтимоий ҳаётга тайёрлашнинг муҳим асоси – бу дарсдан ташқари машғулотлар бўлиб, бунда ёшларнинг бўш вақтларида таълим ташкилотларида ҳам, бошқа ижтимоий институтлар – ёшлар ҳаракати, кўнгиллилар фондлари ва бошқаларда ҳам махсус ташкил этилган турли хил фаолият турлари назарда тутилади.

Ёш авлоднинг ижтимоий шаклланиши жараёнида, яъни ижтимоийлашув натижасида қадриятлар, қарашлар, идеаллар шаклланади ҳамда жамиятда юқори баҳоланадиган фазилатлар намоён болади. Мамлакатимизда ёш авлодни ижтимоий ҳаётга тайёрлашдаги яна бир муаммолардан бири – бу ижтимоий талаб қилинадиган шахсий хусусиятларни шакллантириш воситаси сифатида синфдан ташқари машғулотларнинг имкониятларидан етарлича фойдаланилмасликдир. Кўп ҳолларда, амалда ижтимоий ҳаётга тайёрлаш таълим ташкилотларида олиб бориладиган тарбиявий ишлар мазмунига сингдирилади. Аслида, бу жараён яна-да кенг имкониятларга эга бўлиб, катта ёшли ўсмирлар ва ёшларнинг ҳаёти ва фаолиятининг кенг доирасини қамраб олади. Таълим муассасаларининг тарбиявий ишлар тизимида назарда тутилган синфдан ташқари ишлар, кўпинча, расмий характерга эга бўлиб, маъмурият, ўқитувчилар ташаббуси билан ташкил этилади, бунда ўқувчиларнинг қизиқишлари ҳисобга олинмайди. Бундай синфдан ташқари ишларга бир ўқув йилида бир ёки икки марта ташкил этиладиган «экологик рейдлар», фахрийларни, муқаддас қадамжоларни зиёрат қилиш, маданият муассасаларига экскурсиялар уюштириш қабиларни мисол қилиб келтириш мумкин. Бу каби тадбирлар катта аҳамиятга эга бўлса-да, кўпинча, тарбиявий ишлар бўйича режалаштирилган кўрсаткичларни бажариш учунгина юзаки расмий равишда ўтказилишининг гувоҳи бўламиз. Ижтимоий ҳаётга тайёрлашнинг самарасини ошириш ёшларнинг фаоллиги ва онгли равишда жалб этилишига асосланган дарсдан ташқари фаолиятга боғлиқ.

Хорижий мамлакатлар таълим олувчиларнинг дарсдан ташқари фаолиятини ташкил этиш юзасидан катта тажрибага эга бўлиб, бу фуқаролик жамияти институтларининг кенг ривож топиши доирасида ҳамда ёшларнинг бундай институтлар фаолияти ва ривожига жалб этилишида ўз асини топган.

Таълим олувчиларнинг дарсдан ташқари машғулотларини ташкил этиш бўйича АҚШ ва Финляндияда тўпланган тажриба алоҳида эътиборга лойиқ.

Замонавий маҳаллий педагогикада ижтимоийлашув атамаси қадриятлар ва хулқ-атвор нормаларини ўзлаштириш орқали шахсни ўз-ўзидан ва мақсадли томонларини ўз ичига олган ҳолда, жамиятга интеграциялашув жараёни сифатида талқин этилади. Ижтимоийлашув жараёнида шахс маълум ижтимоий қиёфага эга бўла боради, жамиятда меъёрлашган шахсга, яъни замонавий жамиятда талаб қилинадиган ҳукмрон мафкура, сиёсий қарашларга мос, ижтимоий ҳаётнинг меъёрий асосларига эга шахсга айланади.

АҚШда ижтимоийлашув жараёни ижтимоий психология ва социология фанлари доирасида ўрганилиб, унда тадқиқот учун маълум услубий кўрсатмалар белгиланади: ижтимоийлашувни психосоциал контекстга киритиш (индивид ва жамият ўртасидаги уйғунликка эришиш асосида шахсни шакллантириш), шахснинг ўзига хослигини, ижтимоий билимларни ҳамда социализациянинг когнитив ўлчови (жамиятда муносабатда бўлувчи шахслар томонидан ижтимоийлашув таъсирини идрок этиш ва англаш хусусиятлари уларнинг онгида ўз изини қолдириши) ни ҳисобга олиш. Ф.Гиддингс ижтимоийлашувни шахснинг ижтимоий табиати ёки характерининг ривожланиши, инсонни ижтимоий ҳаётга тайёрлаш деб талқин қилади.<sup>1</sup> Э.О.Росс буни «гуруҳ эҳтиёжларига жавоб берадиган ҳис-туйғулар ва истакларнинг шаклланиши», деб таърифлайди.

Парсонс социализацияни умумбашарий, маънавий ва маданий қадриятларни сингдириш, тил ва урф-одатларни ўзлаштириш асосида шахсда ижтимоий вазифаларни англаш ва бу вазифаларни онгли равишда ўз истагига кўра бажариш кўникма ва малакаларини шакллантириш жараёни, деб таърифлайди. Олимнинг фикрига кўра, бу жараёнда субъект ўзи мансуб бўлган маданият билан уйғун ҳолда ижтимоийлашади.<sup>2</sup> Э.Эриксон ижтимоийлашувга психосоциал назария доирасида ёндашиш тарафдори бўлиб, олим бу жараённи индивидуал ҳамда жамоавий ўзига хосликни шакллантириш билан боғлайди.

Япония олимларидан Кояно Сёго, Кавамура Надзимо, Дайдо Ясудзиро, Кенети Томинага, Тадаси Фукутакелар олиб борган тадқиқотлар Япония социологияси фанининг назарий-методологик асосини ташкил этади. Япон олимлари фикрига кўра, ижтимоийлашувнинг илк даври ёшларда гуруҳда онгли фаолият юритишни шакллантириш билан амалга оширилади. Улар аста-секин қабул қилинадиган гуруҳнинг манфаатларига жавоб берадиган хатти-ҳаракат кўникмаларини

<sup>1</sup> Гиддингс Ф. Основания социологии: анализ явлений ассоциации и социальной организации. 3-е. изд., М., 2012.

<sup>2</sup> Парсонс Т. О социальных системах. Т., «Парсонс», М., 2002.

ўзлаштирадилар. Японияда ижтимоийлашувнинг муҳим шартин ҳар бир индивиднинг маълум гуруҳ аъзоси унинг бир қисми сифатида шаклланишига эришишдир. Японияда ижтимоийлашувнинг илк босқичи оилавий муносабатлардан бошланади. Оилада бола оила аъзоларига садоқатни, умуман, садоқат кўрсатишни, катталар ва кичиклар муносабатидаги фарқни аниқ ўзлаштиришни ўрганади. Япон оилаларида гуруҳда фаолият юритиш оилада бошланиб, унинг интенсивлиги у яшаш жойидаги тенгдошлар гуруҳига кирганда кучаяди.<sup>1</sup> Масалан, гуруҳнинг энг катта ёшлиги бош (когасира) ҳисобланади. Гуруҳ, айниқса, маълум байрам кунлари фаоллашади. Бугунги кунда бундай гуруҳлар расмий ташкил этилмай қолган бўлса-да, болаларнинг жамоавий фаолияти сақланиб қолган. Масалан, Янги йилнинг охиригача кунлари болалар гуруҳ бўлиб уйма-уй юриб, эшикларни безатиш мақсадида сомон ипларини (сименава) йиғишади, сўнг улардан гулхан ёқишади. Бундай болаларнинг кўнгилочар томошалари турли байрамлар: кўгирчоқлар байрами (хина матсури), болалар байрамлари (танго-но секку) да ҳам ўтказилади. Қадимда бундай томошалар диний характерда уюштирилган бўлса, ҳозирда ўз мазмунини йўқотиб, болалар томошаларига айланган.

Фин олимлари ижтимоийлашувни ёш авлодни жамиятда интеграциялашишини, жамиятга мос ижтимоий мақбул фикрлаш ва ҳаракат қилиш усулларини ўзлаштиришини таъминловчи авлодлар ўртасидаги ўзаро алоқа таъсири жараёни сифатида кўриб чиқадилар. Уларнинг фикрича, шахснинг ижтимоий муҳитга мослашиши, яъни хатти-ҳаракатларнинг шаклланиши атроф-муҳит билан ўзаро муносабат жараёнида амалга ошади. Шу билан бирга, жамиятда шахснинг индивидуаллигини ҳисобга олиш зарурлигини ҳам таърифлайдилар. Фин тадқиқотчиси Ансси Пааси кенг ижтимоийлашув концепциясини ривожлантириб, шахснинг ўзига хослигига географик ёндашувни ишлаб чиқади. Унга кўра, ўз мамлакатига тегишлилик ҳисси маълум бир ҳудудга мансублик билан яқин муносабатда шаклланади.

АҚШда ёшларнинг ижтимоий шаклланишида бутун жамият иштирок этади (социаллашувнинг макрофактори сифатида). Ушбу таъсир кўрсатиш маълум ҳудуд штат ва мунитсипал таълим (мезофакторлар)га тегишли мактаб, оилалар ва бошқа ижтимоий институтларнинг (микрофакторлар) ўзаро фаолиятининг ўзига хос хусусиятлари асосида вужудга келади. Ижтимоийлашувнинг макрофактори сифатида Америка таълим тизими жамият эҳтиёжларига йўналтирилган бўлиб, бунда мактаб ўқувчилари жамиятларнинг долзарб ижтимоий эҳтиёжларини қондирадиган лойиҳаларга жалб қилинади. Мезо даражадаги ижтимоийлашувда маълум ҳудуд аҳолисидан ташкил топган маҳаллий жамоалар муҳим ўрин тутаяди. Бу жараёнда маълум бир ҳудуд аҳолиси биргаликда яшаш, ҳаёт сифатини яхшилаш ва жамият аъзолари дуч келадиган қийин ҳаётий вазиятларни ҳал қилишга сафарбар қилинади.

Америкалик тадқиқотчи ва амалиётчилар дарсдан ташқари машғулотларни мактаб ҳомийлиги остида ўқувчиларнинг кўнгилли фаолияти деб тушунадилар. Бундай фаолият ўқув режасига киритилмайди ва ўзгача ташкил этилади.

Уларнинг мақсади нафақат мактаб ўқувчиларини ижтимоийлаштиришга, балки таълим ташкилотини, ҳудудий ҳамжамятнинг умумий мақсадига эришиш ва пировард натижада умумий фаровонликка эришишга қаратилган бўлади. Мактабдан ташқари машғулотлар ташкил этиладиган ва микро даражада ижтимоийлашувни амалга ошириладиган муассасаларга кўплаб ижодий, спорт, фуқаролик ва ижтимоий ташкилотлар киради.

Замонавий хорижий тадқиқотлар натижаларини ўрганиш шуни кўрсатадики, синфдан ташқари машғулотлар мактаб ўқувчисидан индивидуалликни шакллантиради ҳамда гуруҳ аъзоси сифатида шаклланишига, шахсий ўсиш ва етакчиликка, тенгдошлар ўртасида соғлом ижтимоийлашувга, ўқув самарадорлигини оширишга, шунингдек, мактаб маданияти ва мактаб иқлимини яхшилашга ижобий таъсир кўрсатади. Таълим олувчи учун катталар томонидан рағбатлантириладиган, ўзидан ҳам кўра катта кўринувчи фаолиятга алоқадорлик ҳисси ва унда фаол иштирок этиш эътирофи ва муваффақиятга эришишда самарали рағбат саналади. Замонавий тадқиқотларда дарсдан ташқари машғулотларда иштирок этиш билан таълим натижалари, шунингдек, ёшларнинг шахсий ривожланиши ўртасидаги озаро боғлиқлик ўз исботини топган.

Финляндияда таълим олувчиларнинг мактабдан ташқари фаолияти ёшлар билан ишлаш доирасида шакллантирилади ва ривожлантирилади, уларга давлат даражасида катта эътибор берилади. Бу жараён мамлакатда ижтимоийлашувнинг муҳим микрофактори сифатида намоён бўлади.

<sup>1</sup> Фукутаке Тадаси. Японская социальная структура. Токио, 1982.

Финляндияда ёшлар билан ишлашнинг асосий омиллари фаолликни ошириш, фуқаролик кўникмаларини ривожлантириш ва ёшларнинг фуқаролик мақомини қўллаб-қувватлашдан иборат.

Ёшлар билан ишлаш уларнинг кўнгилли иштироки, қизиқишлари доирасида шароит яратиши билан характерланади. Мақсад ёшларда фаол фуқаролик позициясини шакллантириш бўлиб, бунга уларнинг ёшлар жамиятларида иштирок этиш орқали эришилади. Макро ва мезодаражадаги ишлар ёшлар гуруҳлари (маҳаллий ёки минтақавий) доирасида амалга оширилади, аммо уни ташкил этишга ёшлар билан ишлаш бўйича мутахассислар жалб этилса, унинг самарадор-лиги юқори бўлади. Ёшлар билан ишлашнинг ҳал қилувчи элементларидан бири уларнинг фаол фуқаролик кўникмаларини ривожлантириш, ижтимоий ҳаётда ёшларнинг фаол иштирокини таъминлашдан иборат. Ёшлар билан ишлашда фаол фуқаролик фаолияти уларга ижтимоий кўникмаларни эгаллаш ва ривожлантиришда бевосита ёрдам бериш зарурлигини назарда тутати. Бундан кўзланган мақсад ёшларда фақат билимни ошириш эмас, балки фаол фуқаролик позициясига эга бўлишда зарур бўлган иштиёқ, мотивация ва амалий кўникмаларни шакллантиришдан иборат.

Финляндияда қабул қилинган Ёшлар тўғрисидаги қонун ёшлар билан ишлаш соҳасида маҳаллий ҳокимиятларга бевосита автономия берди.<sup>1</sup> Бу қонун ёшларнинг фаол фуқаролик кўникмаларини мустаҳкамлаш, ижтимоий имкониятларни қўллаб-қувватлаш ва турмуш шароитларини яхшилашга қаратилган. Финляндияда маҳаллий ҳудудлар ҳаётидаги муаммоларни ҳал қилишда иштирок этиш имконияти ёшлар билан ишлашнинг маҳаллий ва минтақавий даражасига тегишли бўлиб, бу ҳаракат маҳаллий даражадаги ҳокимият томонидан таъминланади. Шу тариқа, Финляндияда, асосан, ёшлар ижтимоийлашувининг мезофакторларига эътибор қаратилади. Финляндияда тарихан ёшлар билан ишлаш, асосан, ёшларни турли тадбирларга жалб қилиш кўникмаларига эга бўлган кўнгилли ёшлар етакчиларига таянган бўлса-да, бугунги кунда у малакали мутахассислар томонидан амалга оширилмоқда.

Ҳуқуқий-меъёрий асос, ҳукумат сиёсати дастури ҳамда Ёшлар ва болалар сиёсати дастури Финляндияда болаларининг ва ёшларнинг давлат секторини режалаштиришда, амалга ошириш ва ривожлантиришда иштирок этиш имкониятини кафолатлайди.

Умуман олганда, чет эллик олимларнинг мактабдан ташқари машғулотлар ҳақидаги замонавий ғояларини социализация омили сифатида таққослаш кўп жиҳатдан миллий тарбия назарияси асосидаги тушунчалар билан боғлиқ: замонавий тадқиқотчи олимлар ярим аср олдин совет оимлари томонидан асослаб берилган шахсиятни шакллантиришда жамоавий фаолиятнинг аҳамиятини тасдиқлайдилар. Фарқи шундаки, совет педагогикаси мафқуралаштирилганлиги туфайли шахсни шакллантиришда коллективизм, коммунистик ғояларга содиқлик, меҳнат фаолиятининг устуворлиги ғоялари устунлик қилган бўлса, замонавий хорижий педагогикада ўз-ўзини ривожлантиришга, индивидуал ҳаёт траекториясини акс эттириш ва амалга оширишга қодир бўлган, ижтимоий фаол масъулиятли шахсни шакллантиришга алоҳида эътибор қаратилмоқда. Ўсмир ва ёшларни мактабдан ташқари машғулотлар орқали ижтимоийлаштиришни ташкил этиш бўйича кўриб чиқилган АҚШнинг амалий тажрибаси ушбу фаолиятда ҳудудий жамоалар ва жамоат ташкилотлари ва жамғармаларнинг ҳомийлик ва хайрия маблағлари ҳисобидан фаол иштирок этиши билан тавсифланади. Финляндия ва Японияда ушбу тадбирларни ташкил этиш ишларига, биринчи навбатда, маҳаллий ҳукуматлар масъул бўлиб, амалга ошириладиган ишлар улар томонидан молиялаштирилади.

АҚШ ва Японияда ижтимоийлашув жараёни кўп қиррали хусусиятга эга бўлса, Финляндияда сиёсий ижтимоийлашувга, фуқаро фаоллиги ва ҳуқуқий маданиятни шакллантиришга алоҳида аҳамият берилади. Америка ва Финляндия ижтимоийлашув тизимларида, ижтимоий муҳит, жамоавий ва расмий ижтимоий институтлар муҳим ўринни эгаллаган мамлакатимиздан фарқли ўларок, шахснинг ўзига хослиги ва индивидуалликни тарғиб қилишга қаратилган шароит яратишга кўпроқ эътибор берилади. Ушбу тизимларнинг умумий жиҳати ижтимоийлашувни шахс (унинг фаровонлиги шарт) ва жамият учун бир хил даражада муҳим ҳодиса сифатида тушуниш (ижтимоий барқарорлик, прогрессив ривожланиш ва девиант хатти-ҳаракатларни минималлаштириш шарт)дан иборат.

Ёшларни мактабдан ташқари машғулотларда ижтимоийлаштириш бўйича АҚШ ва Финляндиянинг кўриб чиқилган тажрибасини мамлакатимизда ижтимоий-иқтисодий ривожланиш, мен-

<sup>1</sup> Ёшлар тўғрисидаги қонун (Финляндия). 2006.

талитет ва маданиятнинг ўзига хос хусусиятларини ҳисобга олган ҳолда, ёшлар билан ишлашга мослаштириш мумкин, деб ҳисоблайман. Хориж тажрибасини сингдиришнинг муҳим шартларидан бири ташаббусни амалга оширишда «юқоридан», яъни ҳокимият органлари ёндашувини янги ғояларни яратиш ва уларга зарар етказиш имкониятини берадиган ёшлар жамоат бирлашмалари ва ташаббус гуруҳлари ёндашуви билан алмаштиришдир. Мамлакатимизда хорижий тажрибаларга таяниб, миллий менталитетимиз билан уйғун ҳолда ташкил этилган “Ёшлар иттифоқи» фаолияти шундай ёндашув асосида амалга ошмоғи керак.

**Туракулов Иброҳим Равшанович, Турсункулов Элмурод Аззамкулович (Самарқанд Давлат университети), Туракулова Феруза Мамадоли кизи (СамДУ магистри)**  
**ТАЛАБА-ҚИЗЛАРНИНГ ЖИСМОНИЙ ТАЙЁРГАРЛИГИНИ ОШИРИШДА**  
**НОАНЪАНАВИЙ МАШҚЛАРДАН ФОЙДАЛАНИШ УСЛУБИЯТИ**

***Аннотация.** Ушбу мақолада жисмоний тарбия билан шугулланувчи талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлигини ноанъанавий машқлар орқали ривожлантириш бўйича илмий-методик жиҳатдан кўрсаткичлари келтириб ўтилган.*

***Аннотация.** В данной статье обсуждаются научно-методические показатели по развитию физической подготовки студенток-девушек, занимающихся физическим воспитанием, развитие с помощью нетрадиционных упражнений.*

***Annotation.** This article discusses scientific and methodological indicators for the development of physical fitness of female students engaged in physical education, development with the help of non-traditional exercises.*

***Калим сўзлар:** талаба-қизлар, ноанъанавий машқ, жисмоний тайёргарлик, жисмоний сифатлар, югуриш, сакраш.*

***Ключевые слова:** студентки-девушки, нетрадиционное упражнение, физическая подготовка, физические качества, бег, прыжки.*

***Key words:** female students, non-traditional exercise, physical fitness, physical qualities, running, jumping.*

Дунёнинг кўпгина мамлакатларида соғлом авлодни тарбиялаш, жисмоний тарбия ва спортни ривожлантириш ҳамда мамлакат аҳолиси саломатлигини яхшилаш масалалари устувор йўналишлардан бири бўлиб келмоқда. Дунёда кечаётган жараёнлар инсон организмидаги иммун тизими фаолиятини ошириш учун аҳолининг барча қатламларида, хусусан, қизларнинг ҳаракатга бўлган фаоллигини ошириш талабини қўймоқда.

Талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлигини ошириш ҳамда уларнинг организмига замонавий воситалар таъсирини ўрганиш муаммоларига бағишланган тадқиқотлар етарлича очиб берилмаган. Бугунги кунда дунёдаги ижтимоий шароитдан келиб чиқиб, талаба-қизларни ноанъанавий воситалар орқали ҳаракат кўникма ва малакаларини оширишга қаратилган тадқиқотларни илмий асослаб бериш муҳим аҳамият касб этади.

Республикамизда жисмоний тарбия машғулотларида ноанъанавий воситалар ёрдамида талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлик ва ички имконият даражасини ошириш, саломатлигида учрайдиган турли ўзгаришларни олдини олиш ёки ривожланиш суръатини камайтириш масалалари долзарб муаммолардан бири ҳисобланмоқда. «Олий таълим тизимини тубдан такомиллаштириш, мамлакатни ижтимоий-иқтисодий ривожлантиришнинг устувор вазифаларидан келиб чиққан ҳолда, кадрлар тайёрлаш мазмунини тубдан қайта кўриш, халқаро стандартлар даражасига мос олий маълумотли мутахассислар тайёрлаш учун зарур шарт-шароитлар яратилишини таъминлаш»<sup>1</sup> вазифасини қўймоқда. Айни пайтда, олий таълим муассасаларида жисмоний тарбия машғулотларида ўқув режалардаги соатларнинг мунтазам камайиб бориши кузатилмоқда, ваҳоланки, жисмоний тарбия машғулотлари талабаларнинг жисмоний тайёргарлигини сақлаб қолишнинг ягона йўли ҳисобланади.

Олий таълим муассасаларида талаба-қизларни жисмоний тайёргарлиги бўйича соғломлаштирувчи гимнастика (аэробика) ва миллий спорт турининг воситалари асосида талаба-қизларнинг жисмоний ҳаракат фаоллигини ошириш вазифаси қамраб олинган. Бироқ илмий тадқиқотларда та-

<sup>1</sup> Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.Мирзиёевнинг 2017 йил 20 апрелдаги “Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги ПҚ-2909-сонли қарори. [www.lex.uz](http://www.lex.uz).

лаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлигини ривожлантириш бўйича ноанъанавий воситаларнинг ўзига хос хусусиятлари етарлича инобатга олинмаган. Жисмоний тарбия ресурсларидан тўғри фойдаланиб, ноанъанавий воситалар асосида жисмоний тарбия машғулоти учун дастур ишлаб чиқиш, ноанъанавий воситалар ва методларини табақалаштириб, оқилона танлаш, жисмоний тарбия дарсларида қўллаш, шунингдек, талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлигини ошириш жараёнини бошқариш каби масалалар долзарб бўлиб қелмоқда.

Республикамизда Ғ.А.Юсупов олий таълим муассасаларида талаба-қизларни жисмоний тайёргарлиги бўйича соғломлаштирувчи гимнастика “классик аэробика”дан “фитнес аэробика” машғулотларини жорий этиш бўйича, М.М.Маҳмудова миллий спорт турининг воситалари асосида талаба-қизларнинг жисмоний ҳаракат фаоллигини ошириш масалалари бўйича тадқиқотлар олиб борганлар.<sup>1</sup> Бироқ уларнинг илмий тадқиқот ишларида ихтисослашмаган олий ўқув юртлири талаба-қизларнинг жисмоний қобилиятларини оширишда, уларнинг хоҳиш-истакларини ҳисобга олган ҳолда, жисмоний тайёргарлигини ошириш ва мустаҳкамлаш масалалари бўйича етарлича маълумотлар ўрганилмаган.

Ўтказилган илмий-услубий адабиётлар таҳлилидан талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлиги илмий-методик адабиётларда жуда муҳим муаммо сифатида кенг муҳокама қилиниб келмоқда. Таъкидлаш зарурки, талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлигини ноанъанавий воситалари ёрдамида ошириш бўйича илмий асосланган ишланмалар етарлича очиб берилмаган. Ушбу вазифалар тадқиқотнинг ишининг танлаб олинган йўналишлар бўйича умумий тушунча ва долзарблигини белгилаб беради.

*1-жадвал*

**Тадқиқот бошида назорат ва тажриба гуруҳи талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлик кўрсаткичлари қиёсий тавсифи**

Кўрсаткичлар	Гуруҳлар	Педагогика факультети n=34				Ўзбек филологияси факультети n=34			
		I курс		II курс		I курс		II курс	
		$\bar{X}$	$\sigma$	$\bar{X}$	$\sigma$	$\bar{X}$	$\sigma$	$\bar{X}$	$\sigma$
Ўртача 30 сония мобайнида гавдани кўтариш, марта	НГ	9,8	1,24	13,7	1,57	11,4	1,29	13,4	1,64
	ТГ	10,1	1,31	13,9	1,65	11,1	1,32	14,1	1,77
Турган жойидан узунликка сакраш, см	НГ	134	14,46	147,5	15,67	146,7	15,66	158	17,8
	ТГ	135	14,79	148,1	16,07	147	16,05	159	18,6

**Изоҳ:** НГ–назорат гуруҳи, ТГ–тажриба гуруҳи жавдалда назорат гуруҳи махражда тажриба гуруҳи талаба-қизларнинг тадқиқотдан олдинги натижалари келтирилган.

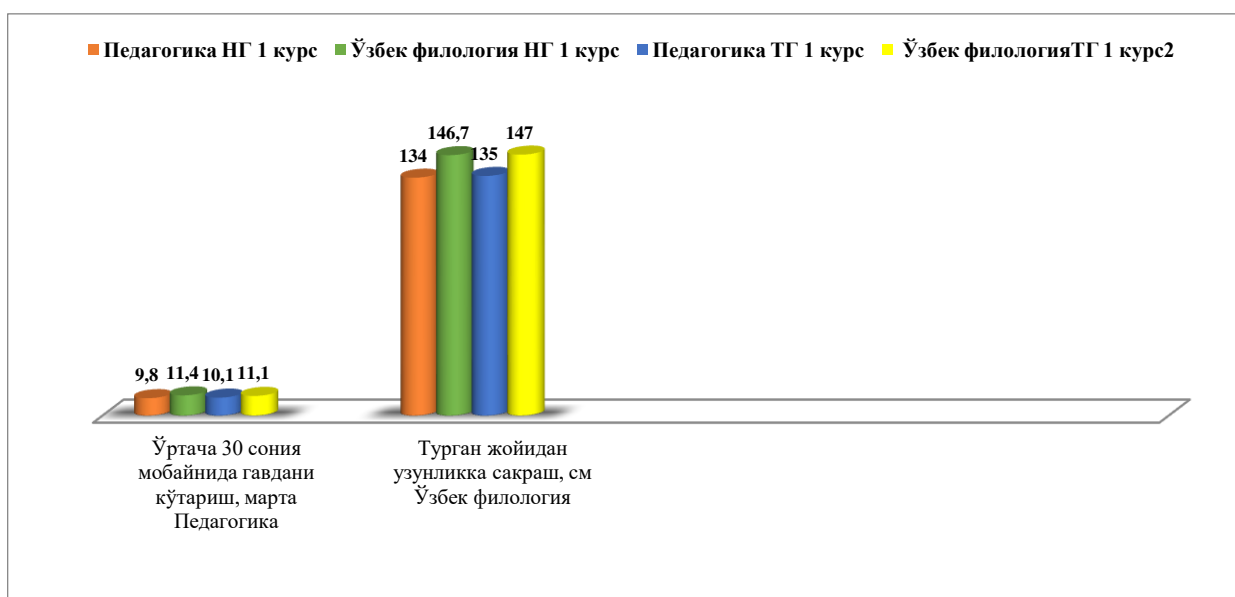
Тадқиқот ишлари Самарқанд Давлат университетиде талаба-қизларнинг жисмоний тарбия дарсларида, турли хил жисмоний тайёргарликка эга бўлган талаба-қизларнинг машғулоти давомида олиб борилди. Тадқиқот ишлари 5 ойлик тажриба икки ярим ойдан иккита босқичга бўлинди. Ҳар бир босқич охирида назорат меъёрлари ва нормативлари талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлиги ҳолатини билиш мақсадида назорат машқларини олиб борилди. Ҳар бир тажриба босқичи учун ноанъанавий машқлар асосида машғулоти воситалари танлаб олинди ва машғулоти дастури ишлаб чиқилди.

<sup>1</sup> Юсупов,Ғ.А. Соғломлаштирувчи гимнастика воситалари орқали талаба ёшларнинг жисмоний ривожланишини коррекциялаш методикаси. Пед...ф.б.ф.д. (PhD) диссертацияси автореферати, Чирчик, 2020, 24–26-бетлар; Маҳмудова М.М. Миллий спорт турини қўлаган ҳолда олий таълим муассасалари талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлигини такомиллаштириш. Пед...ф.б.ф.д. (PhD) диссертацияси автореферати, Чирчик, 2020, 3 – 5-бетлар.

Машғулот воситаларини мазмуни талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлик ҳолатини аниқлаш учун назорат машқларидан олинган маълумотларга қараб, олдинги тайёргарликка нисбатан ўзгариши фараз қилинди. Шунинг учун бутун педагогик тажриба жараёнидаги талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлигини ошириш учун умумий дарс машғулот воситалари асосида режалаштирилди. Тадқиқотдан олдин тажриба ва назорат гуруҳлари талаба-қизларнинг назорат машқларида кўрсатган натижалари фарқи қуйидагича бўлди.

Ўртача 30 сония мобайнида гавдани кўтариш машқида назорат гуруҳи талаба-қизларнинг ўртача натижаси 12,0 мартани, тажриба гуруҳи талаба-қизларнинг ўртача натижаси 12,3 мартани, фарқ 0,3 мартани ташкил қилди. Турган жойидан узунликка сакраш машқида назорат гуруҳи талаба-қизларнинг ўртача натижаси 146,5 см, тажриба гуруҳи талаба-қизларнинг ўртача натижаси 147,2 см, фарқ 0,7 см.ни ташкил қилди.

Тажриба ва назорат гуруҳлари талаба-қизларнинг тадқиқотдан олдинги жисмоний тайёргарлик ҳолати бир хил даражада эканлиги аниқланди (1-жадвалга қаранг).



1-расмда талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлигини ўсиш динамикаси кўрсатилган.

Тадқиқот давомида Самарқанд Давлат университетида таҳсил олувчи талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлигини ошириш мақсадида биз томонимиздан машғулотларидан ташқари вақтларда беш ойлик машғулот дастури ишлаб чиқилди ва ушбу машғулот дастурига ноанъанавий машқларнинг бажарилиши, ҳажми такрорлашлар сони машғулотларда уларнинг бажарилиш кетма-кетлиги батафсил ёритилган.

#### Тўлдирма тўп билан бажариладиган машқлар мажмуаси

1. Энгашган ҳолда оёқлар орасидан орқага тўпни улоқтириш (қўл ва бел мушак кучини ривожлантириш учун).
2. Тўлдирма тўпни кўкракдан икки қўл билан олдинга улоқтириш (қўл ва елка камар мушак кучини ривожлантириш учун).
3. Ўнг қўл билан кўкрак олдидан тўпни олдинга улоқтириш (ўнг қўл мушак кучини ривожлантириш учун).
4. Чап қўл билан кўкрак олдидан тўпни олдинга улоқтириш (чап қўл мушак кучини ривожлантириш учун).
5. Энгашган ҳолда тўпни олдинга улоқтириш (бел ва қўл мушак кучини ривожлантириш учун).

#### Фитбол билан бажариладиган машқлар мажмуаси

1. Оёқлар жуфт ҳолда фитбол тўпини олдинга ва бош устига кўтариш (қўл ва оёқ мушак кучини ривожлантиради).
2. Оёқлар елка кенлигида фитбол тўпини ўнг ва чап томонларга кўтариб бурилиш (қорин ва бел мушак кучини ривожлантиради).

3. Қўллар ёрдамида фитбол тўпини куч билан қисиш (қўл ва бармоқлар мушак кучини ривожлантиради).

4. Оёқлар елка кенглигида фитбол тўпини бош орқасига ўтказган ҳолда, қўлларини бўкиб ёзиш (қўл мушак кучини ривожлантиради).

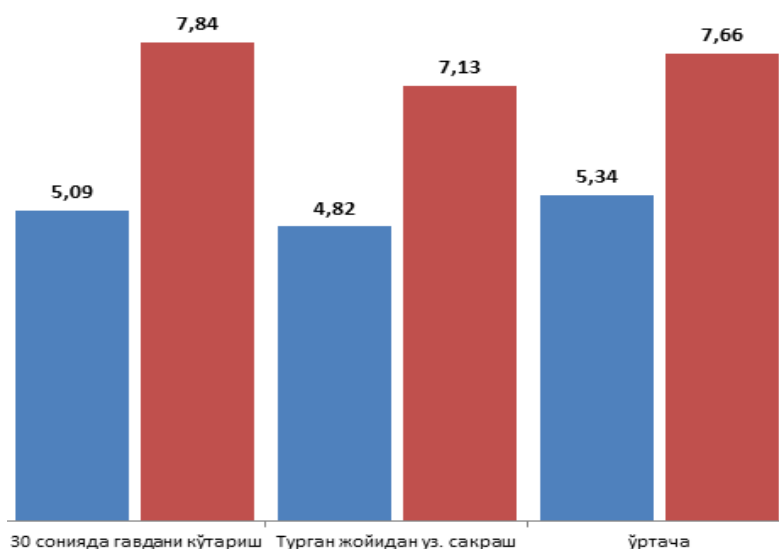
5. Қўллар ёрдамида фитбол тўпини куч билан қисиш машқи ҳар ойда 4 кун 8 мартадан 2–3 такрорлашлар орқали бажарилди. Умумий 5 ойлик тайёргарлик жараёнида 800 марта фитбол тўпини қўллар ёрдамида қисиш машқи бажарилди.

2-жадвал

Тадқиқот охиридаги назорат ва тажриба гуруҳи талаба-қизларининг жисмоний тайёргарлик кўрсаткичлари қиёсий тавсифи

Кўрсаткичлар	Гуруҳлар	Педагогика факультети n=34				Ўзбек филологияси факультети n=34			
		I курс		II курс		I курс		II курс	
		$\bar{X}$	$\sigma$	$\bar{X}$	$\sigma$	$\bar{X}$	$\sigma$	$\bar{X}$	$\sigma$
Ўртача 30 сония мобайнида гавдани кўтариш, марта	<b>НГ</b>	10,33	1,22	14,39	1,69	11,96	1,34	12,7	1,54
	нис. %	5,41		5,04		4,91		5,22	
	<b>t/p</b>	1,78	>0,05	1,74	>0,05	1,76	>0,05	1,81	>0,05
	<b>ТГ</b>	10,94	1,35	14,95	1,72	11,97	1,46	15,25	1,86
	нис. %	8,32		7,55		7,84		8,16	
	<b>t/p</b>	2,60	<0,05	2,57	<0,05	2,58	<0,05	2,61	<0,05
Турган жойдан узунликка сакраш, см	<b>НГ</b>	141,4	19,3	154,3	16,33	153,1	14,57	166,9	18,1
	нис. %	5,52		4,61		4,36		5,63	
	<b>t/p</b>	1,79	>0,05	1,75	>0,05	1,74	>0,05	2,04	<0,05
	<b>ТГ</b>	145,8	19,16	158,62	17,24	156,79	15,13	170,56	18,06
	нис. %	8,00		7,10		6,66		7,27	
	<b>t/p</b>	2,60	<0,01	2,60	<0,05	2,59	<0,05	2,60	<0,05

Изоҳ: **НГ**–назорат гуруҳи, **ТГ**–тажриба гуруҳи.  $t_{ст}$ –тажриба бошидаги кўрсаткичларга нисбатан ҳисобланган Стьюдент тақсимотининг критик қиймати,  $P$ –тажриба бошидаги кўрсаткичларга нисбатан ўзгаришнинг аҳамиятлилик даражаси, нис. % сатрида мазкур тест кўрсаткичи тажриба давомида тажриба бошидагига нисбатан неча фоизга ўсганлиги келтирилган.



2-расм. Тажриба охирида талаба-қизларининг жисмоний тайёргарлик кўрсаткичларини педагогик тажриба давомида нисбий ўсиш динамикаси (% ларда).

Тадқиқотдан кейинги тажриба ва назорат гуруҳлари талаба-қизларининг жисмоний тайёргарлик ҳолати бўйича нисбий ўсиши кўрсаткичлар динамикаси қўйдагича бўлди: тажриба гуруҳи талаба-қиз-



ларида 30 сония мобайнида гавдани кўтариш, бўйича нисбий кўрсаткичи 7,84ни ташкил қилган бўлса, назорат гуруҳида 5,09 кўрсаткичга эга бўлди, нисбий ўсиш фарқи назорат гуруҳига нисбатан тажриба гуруҳида 2,75% ошганлиги аниқланди, тажриба гуруҳи талаба-қизларида турган жойидан узунликка сакраш, бўйича нисбий кўрсаткичи 7,13 ташкил қилган бўлса, назорат гуруҳида 4,32 кўрсаткичга эга бўлди, нисбий ўсиш фарқи назорат гуруҳига нисбатан тажриба гуруҳида 2,31% ошганлиги аниқланди (2-расмга қаранг).

Биз томонимиздан ишлаб чиқилган дастурнинг бошқа дастурлардан фарқли жиҳатлари шундаки, биринчидан, ноанъанавий машқлар талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлиги учун энг самарали деб топилди, иккинчидан, талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлигини тўлдирма тўп билан бажариладиган машқлар, фитбол билан бажариладиган машқлар, орқали жисмоний тайёргарлигини ривожлантириш яхши самара берди.

**Usmonova Sohiba Toyir qizi (Navoiy davlat Pedagogika instituti tayanch doktoranti)**  
**FIZIKA DARSLARIDA O'QUVCHILAR BILIMINI OSHIRISHDA VA NAZORAT QILISHDA**  
**LEARNINGAPPS DASTURIDAN FOYDALANISH**

***Annotatsiya.** Keyingi yillarda kompyuter texnologiyalarining rivojlanishi bilan bog'liq holda dars mashg'ulotlarni tashkil etishning yangi shakllari ham yaratilmoqda. Ulardan keng foydalanayotgan amaliy ishlardan biri – kompyuterda maxsus dasturlar yordamida interaktiv mashqlar yaratuvchi LearningApps dasturi hisoblaniladi. LearningApps dasturi o'quvchilarga dars mashg'ulotlarini o'yin tarzida yetkazish, o'tilgan dars mashg'ulotini mustahkamlashda va o'z-o'zini nazorat qilishda foydalaniladi.*

***Аннотация.** В последние время с развитием компьютерных технологий появляется новые формы проведения учебных занятий. Одной из таких программ является LearningApps, с которой можно создать интерактивные упражнения, также вести онлайн занятия и оценивание знаний учеников. Также используем эту систему для укрепления знаний и самооценивания учеников.*

***Annotation.** In recent years, with the development of computer technology, new forms of lesson organization are being created. One of the most widely used applications is LearningApps, one of the programs that create interactive exercises using special software on the computer. LearningApps is used to deliver lessons to students in the form of games, reinforce lessons learned, and provide self-monitoring.*

***Kalit so'zlar:** LearningApps, interaktiv, axborot-kommunikatsiya, masofaviy ta'lim, dars jarayoni, maqsad, dastur, o'qituvchi, o'quvchi, muloqot, nazorat.*

***Ключевые слова:** LearningApps, интерактивный, информационно-коммуникационные, дистанционное обучение, процесс урока, цель, программа, учитель, ученик, общение, контроль.*

***Key words:** LearningApps, interactive, information and communication, distance learning, lesson process, goal, program, teacher, student, communication, control.*

Zamonaviy dunyoda axborot-kommunikatsiya texnologiyalaridan foydalanish insoniyatning kundalik ehtiyojiga aylanib bormoqda va hayotda tobora muhim o'rin kasb etmoqda. Ayniqsa, ta'lim tizimida o'quv jarayonlarining masofaviy olib borilayotganligini inobatga olsak, axborot-kommunikatsiya texnologiyalarining xizmati yaqqol ko'zga ko'rinib qolmoqda. Shuningdek, O'zbekiston Respublikasini rivojlantirishning ustuvor yo'nalishlaridan biridir.<sup>1</sup>

Shu ma'noda umumta'lim maktablarida ham axborot-kommunikatsiya texnologiyalaridan foydalanish va uni zamonaviy dars jarayoni tarkibiga kirib borishi masalasi bugungi kunda juda dolzarbdir. Bu vazifani amalga oshirishda pedagog-o'qituvchilarning o'rni muhim bo'lib, ulardan axborot-texnologiyalari bo'yicha bilim, malaka va ko'nikmalarga ega bo'lishlari talab etiladi. Shunda biz zamonaviy talablariga javob bera oladigan shaxslarni shakllantirishga va tayyorlashga erisha olamiz.<sup>2</sup>

Dars mashg'ulotlarini tashkil etishda axborot-kommunikatsiya texnologiyalaridan foydalanishning asosiy maqsad va vazifalari quyidagilardan iborat:

<sup>1</sup> Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2001 йил 23 майдаги «2001–2005 йилларда компьютер ва axborot texnologiyalarini rivojlantirish, “Интернет” axborot tizimlariga keng kirib boriшни ta'minlash dasturini ishlab chiqishni tashkil etish chora-tadbirlari tўғрисида»ги 230-сонли қарори.

<sup>2</sup> Бегимкулов У.Ш., Джураев Р.Х., Исянов Р.Г., Шарипов Ш.С., Адашбоев Ш.М., Цой М.Н. Педагогик таълимни axborotlashтириш: назария ва амалиёт. Тошкент, 2011, 9-бет.

–dars jarayonini o‘qitishning zamonaviy texnik vositalari asosida tashkil etish;  
–dars jarayonida fizik hodisa yoki jarayonlarni vizual yoritish asosida o‘quvchi bilimni kengaytirish;

- o‘qituvchi va o‘quvchi o‘rtasida virtual muhitda o‘zaro muloqot munosabatlarini o‘rnatish;
- o‘quvchilar bilimni xolisona va shaffof baholashni tashkil etish;
- o‘quvchining o‘z bilimni o‘zi baholashini tashkil etish va h.k.

Shuningdek, pedagog-o‘qituvchilar faoliyatida axborot-kommunikatsiya texnologiyalarining quyidagi afzalliklari ham mavjud:

- ◆vaqtni tejash;
- ◆materialni emotsional va obrazli taqdim etish imkoniyati;
- ◆qisqa vaqt davomida o‘quvchiga ko‘proq ma’lumot yetkazish.

Keyingi yillarda kompyuter texnologiyalarining rivojlanishi bilan bog‘liq holda dars mashg‘ulotlarni tashkil etishning yangi shakllari ham yaratilmoqda. Ulardan keng foydalanayotgan amaliy ishlardan biri kompyuterda maxsus dasturlar yordamida interaktiv mashqlar yaratish hisoblanadi va ushbu mashqlarni yaratish uchun mo‘ljallangan ko‘plab internet resurslari ham mavjud. Ular funksional imkoniyatlari bilan o‘xshash bo‘lishi va interfeys bilan bir-biridan farq qilishi mumkin. Lekin, baribir, ularning har biri noyob, qiziqarli va foydali resurslardir. Bitta xizmat yordamida tez va sifatli viktorina, savol-javob, turli ko‘rinishdagi so‘rovnomalar yaratishimiz mumkin. Yana bir xizmat bizga o‘quvchilar bilan to‘garak mashg‘ulotlarini tashkil etishda krossvord jumboqlarni ham tayyorlashda yordam beradi. Lekin, ehtimol, har birimiz, har qanday vaziyatda bizga yordam beradigan didaktik materiallarni yaratish uchun bunday vositaga ega bo‘lishni istaymiz va biz undan oqilona foydalanishimiz zarur. Shunday dasturlardan biri bu LearningApps dasturi hisoblaniladi. Interaktiv LearningApps dasturi o‘quvchilarga dars mashg‘ulotlarini o‘yin tarzida yetkazish, o‘tilgan dars mashg‘ulotini mustahkamlashda va o‘z-o‘zini nazorat qilishda foydalaniladi.<sup>1</sup> Bunda o‘quvchilar bilimni nazorat qilishda mashqlar yoki masalalarni tekshirishdan voz kechilib, vaqt tejiladi.

Dasturning “Sozlamalar” bo‘limida beshta qo‘shimcha xizmat funksiyalari mavjud:

1. Ovoz berish, bunda so‘rovnomalar o‘tkaziladi, ya‘ni muallif savollarni bir necha javoblar yordamida yuboradi va javoblarni qabul qiladi.
2. Suhbat, bunda sinf o‘quvchilariga linkni yuborib, ular bilan muloqot qilinadi.
3. Taqvim, taqvim ustida bir vaqtning o‘zida bir necha kishi hamkorlikda ishlashi mumkin. Bunda LearningAppsdan ro‘yxatdan o‘tish shart emas.
4. Bloknot, bunda muallif, ya‘ni o‘qituvchi tomonidan yozuvlar olib boriladi. O‘quvchilar esa uni faqatgina o‘qishi mumkin.
5. E‘lonlar doskasi bunda matnli va multimediali yozuvlar qoldirish mumkin. Yozuvlarni faqat muallif, ya‘ni o‘qituvchi o‘chirishi mumkin.

Topshiriqlarini ishlab chiqaruvchi interaktiv modul (mashqlar) yordamida o‘quv jarayonini qo‘llab-quvvatlash o‘qituvchi va o‘quvchi oldindan mavjud va tayyor andozalar bo‘yicha interaktiv modullarni yaratishi mumkin. Ushbu xizmat orqali yaratilishi mumkin bo‘lgan interaktiv topshiriqlarning asosiy g‘oyasi shundaki, o‘quvchilar o‘z bilimlarini o‘yin shaklida sinab ko‘rishlari va mustahkamlashlari mumkin bo‘ladi, bu esa ma’lum bir o‘quv predmetiga o‘zlarining qiziqishlarini oshirishga yordam beradi. Ushbu xizmat, ko‘p sabablarga ko‘ra, universal hisoblaniladi. Shu bilan birga:

- birinchidan, u juda oddiy va foydalanuvchilar bilan do‘stona interfeysga ega;
- ikkinchidan, u o‘qituvchi va o‘quvchi uchun qulay bo‘lgan tilda ishlash imkoniyatini beradi;
- uchinchidan, ushbu xizmatda o‘qituvchi hech kimning ko‘rsatmasisiz turli xil interaktiv mashqlarni yaratishi mumkin, chunki barcha ko‘rsatmalar, barcha mashqlar shablonlarda joylashtirilgan;
- to‘rtinchidan, yangi mashq yaratishdan oldin, siz misolni ko‘rib chiqishingiz va yakuniy natijani darhol ko‘rishingiz mumkin;
- beshinchidan, ro‘yxatdan o‘tmasdan ham, siz hamkasblaringiz tomonidan yaratilgan mashqlardan foydalanishingiz mumkin, chunki ular umumiy kirishda joylashgan bo‘ladi;
- oltinchidan, xizmat juda yorqin dizaynga ega. Uning displeyda “ko‘rinishi” foydalanuvchilarni o‘ziga jalb qila oladi.

---

<sup>1</sup> Методические рекомендации по работе с приложением LearningApps.org. Оргина Ирина Александровна 2019, с. 24.

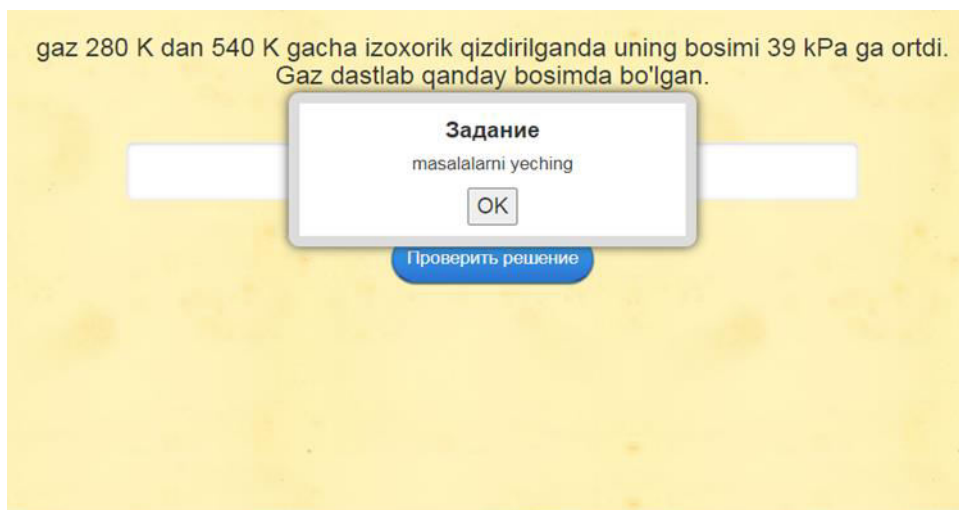
O'qituvchi va o'quvchi orasida onlayn masofaviy muloqotda bo'lish aniq va chegaralangan vaqtni talab etmaydi, chunki o'qituvchi va o'quvchi o'zining bo'sh vaqtida zarur vazifalar va ko'rsatmalar berib, ularning bajarilishini qabul qilishi mumkin. Shuningdek, o'quvchining mavzuni samarali o'zlashtirishi uchun yetarlicha ta'lim resurslarini joylashtirish mumkin bo'ladi. Bu esa har ikki tomon uchun ham afzalliklarga ega.<sup>1</sup>

Quyida LearningAapps dasturi orqali 9-sinf o'quvchilari uchun fizika fanining Molekular fizika va termodinamika asoslari bo'limidan mashqlar yaratilgan bo'lib, berilgan topshiriqlar asosida o'quvchi o'z bilimini mustahkamlaydi va o'z-o'zini nazorat qiladi. Dastur asosida yaratilgan topshiriqlar turli xil shakllarda bo'lib, o'quvchi o'zi mustaqil ravishda bajarishi mumkin bo'lgan vazifalarni tayyorlab, elektron pochta orqali o'qituvchiga yuborib u bilan onlayn muloqotda bo'ladi.<sup>2</sup>

1-topshiriq. Izojarayonlarga tegishli parametrlarni tanlash va uni belgilash orqali topshiriqlar amalda bajariladi. Bunda o'quvchilarning parametrlarni izojarayonlarga biriktirishiga qarab topshiriqlarni to'g'ri bajarganligini ko'rish mumkin.



2-topshiriq. Ushbu bandda molekular fizika va termodinamika asoslari bo'limiga tegishli masalalar kiritilib, o'quvchilar masala javobini kerakli tugma orqali biriktiradilar va topshiriq amalda bajariladi. Javobning to'g'ri yoki noto'g'riligini "проверить решение" tugmasini bosish orqali ko'rish imkoniyati mavjud.

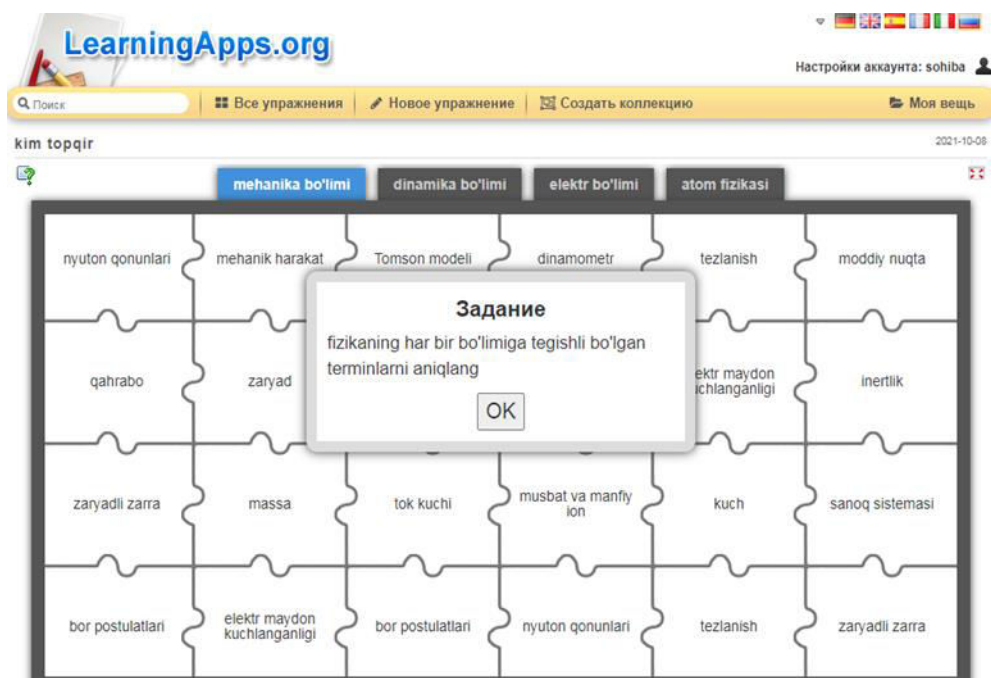


3-topshiriq. Ushbu bandda fizika kursining bo'limlari oynaning yuqori qismida joylashtirilgan bo'lib, bo'limlarga tegishli ma'lumotlarni va formulalarni ishchi oynaga tasodifiy joylashtirish mumkin.

<sup>1</sup> Sattarova B., Begimqulov U. Fizika va astronomiya o'qitishda axborot texnologiyalari. Toshkent, 2007, 18-bet.

<sup>2</sup> Usmonova S.T. Fizikani o'qitishda kompyuter texnologiyalardan foydalanishning o'rni (9-sinf fizikasi misolida). Magistrlik dissertatsiya, 2019, 62–64-betlar.

Bunda o'quvchilar har bir bo'limga tegishli parametrlarni ishchi oynada belgilab, topshiriqni amalda bajarishi mumkin .



Shuningdek, dasturning afzalligi, u mutlaqo bepul hisoblanib, u yuqorida ko'rsatilgan imkoniyatlardan tashqari, quyidagi afzalliklarga ham ega:

- topshiriqlarni yaratish tezligi;
- topshiriqning to'g'riligini darhol tekshirish;
- HTML – sahifa vazifasini joylashtirish qobiliyati;
- ko'p dizaynli rasmlar, ovoz va video;
- boshqa o'qituvchilar tomonidan yaratilgan katta va rang-barang to'plamni o'z ichiga oladi;
- fan, kategoriyalar va mavzular bo'yicha mashqlarni qidirish imkoniyati;
- interaktiv vazifalarni almashish qobiliyati.

Xulosa qilib aytadigan bo'lsak, LearningApps dasturi bir necha qulayliklarga ega bo'lib, u o'quvchilarda bilimlarni mustahkamlash, o'z-o'zini nazorat qilish, o'zaro fikr almashish va mavzularni interaktiv tarzda o'zlashtirish imkoniyatini beradi. Shuningdek, o'qituvchi tomonidan yaratilgan topshiriqlar dastur menyusining “mоя вещь” bo'limida saqlanib borishi hisobiga “topshiriqlar portfoliosi” shakllanadi.

**Муслинова Зебо Турабовна (Старший преподаватель СамГИИЯ; [dilfuza.toirova@mail.ru](mailto:dilfuza.toirova@mail.ru))  
ФРАЗЕОЛОГИЯ В КУРСЕ ИНОСЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКА, ИЗУЧАЕМОГО НА  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ФАКУЛЬТЕТАХ УНИВЕРСИТЕТОВ**

**Аннотация.** Ushbu maqolada, tarjima amaliyotidan farqli o'laroq, rus tilidagi frazeologik analoglarga uzatilishi mumkin bo'lgan polyak tilida frazeologik birliklarning muhim guruhini ko'rsatadigan xorijiy tilni o'qitish tajribasi ko'rib chiqiladi, didaktik tartibning afzalliklari farq qilmaydi, chunki ularning tarkibiy qismlarining nominal qiymati rus tiliga xos kombinatsiyani hosil qilmaydi.

**Аннотация.** В статье рассмотрен опыт преподавания инославянского языка, который показывает, что значительная группа польских фразеологизмов, которая может быть передана на русский фразеологическими аналогами, в отличие от переводческой практики, никакими преимуществами дидактического порядка не отличается, так как номинативное значение их компонентов не образует свойственное русскому языку сочетание.

**Annotation.** This article examines the experience of teaching a non-Slavic language, which shows that a significant group of Polish phraseological units, which can be transmitted into Russian by phraseological analogues, in contrast to translation practice, do not differ in any advantages of the didactic or-

der, since the nominative meaning of their components does not form characteristic of Russian language combination.

**Kalit so'zlar:** til, rus, atama, frazeologiya, birlik, nominativ, ma'no, tarjima, ta'lim, talaba va boshqalar.

**Ключевые слова:** язык, русский, термин, фразеологизм, единица, номинативный, смысл, перевод, обучающий, студент и т.д.

**Key words:** language, Russian, term, phraseological unit, unit, nominative, meaning, translation, teaching, student, etc.

Знание иностранного языка немыслимо без овладения хотя бы ограниченным числом устойчивых сочетаний.

Фразеологизмы встречаются в любом, даже в самом простом тексте и, как показывает опыт, в преобладающем большинстве случаев понимаются студентами в буквальном смысле, так как обучающиеся склонны к признанию за компонентами фразеологической единицы номинативной самостоятельности.

Специфические особенности организации фразеологической единицы, отличающие её от слова,

– раздельнооформленность составляющих её компонентов, внешнее сходство с переменными словосочетаниями, предложениями, возможность лексического, словообразовательного и грамматического варьирования компонентов, наличие факультативных компонентов,

– все это чрезвычайно усложняет фразеологическую работу при изучении инославянского языка.

В отличие от лексических единиц, где, как правило, возможен подбор адекватных лексем из словарного состава русского языка, подавляющее большинство фразеологизмов польского языка не имеет ни эквивалентных, ни соотносительных по смыслу фразеологических оборотов в родном языке русских студентов.

Опыт преподавания инославянского языка показывает, что усвоение необходимого для владения языком даже ограниченного числа польских фразеологизмов – процесс гораздо более сложный, чем овладение лексическим составом изучаемого инославянского языка. Происходит это по той причине, что чаще всего студенты игнорируют обобщенно-метафорическое значение фразеологической единицы, стремятся выделить в каждом устойчивом сочетании семантически опорное слово, что ведёт к буквальному пониманию фразеологической единицы и разрушению её образной основы.

Кроме сказанного, следует отметить характерную для близкородственных языков межъязыковую омонимию и полисемию, которая в славянских языках не ограничивается областью лексики. Омонимические и полисемические явления охватывают и идиоматический уровень родственных языков, проявляясь в значительном количестве фразеологических омонимов, обнаружение которых в художественных текстах весьма затруднительно и требует привлечения широкого контекста. Например, польский фразеологизм *ani za groaz* имеет эквивалентное соответствие в русском языке: *ни за грош*. Однако, несмотря на структурную и компонентную идентичность указанных устойчивых сочетаний, они обладают различной семантикой. Польский оборот *ani za groaz* означает «несколько, ничуть, ни самую малость», в то время как его русский «ложный эквивалент» обладает иной семантикой: «совершенно зря, напрасно/пропадать, погибать и т.п.»<sup>1</sup>

Итак, изучение инославянской фразеологии связано с большими трудностями, которые обусловлены:

1) специфическими свойствами фразеологических оборотов, которые по сравнению с лексическими являются единицами более сложного порядка и во многих отношениях принципиально отличаются от них;

2) при изучении лексики польского языка имеются широкие возможности опереться на данные родного языка студентов; при изучении фразеологии такие возможности ограничены;

3) наличием значительного числа межъязыковых фразеологических омонимов, способствующих ложному толкованию устойчивых оборотов;

<sup>1</sup> Подробнее об этом см.: Гольцекер Ю.П. фразеологическая омонимия в близкородственных языках. Вопросы фразеологии вопросы фразеологии: XIV. Самарканд, Сам ГУ, 1979, с. 96 – 101.

4) в преподавании фразеологии наблюдаются и трудности методического характера: полное отсутствие соответствующей литературы – статей, пособий, сборников упражнений, словарей – сильно усложняет работу над инославянской фразеологией в русской аудитории.

Настоящая статья является попыткой наметить основные методические приёмы изучения фразеологии в курсе инославянского языка.

Первое, с чего, на наш взгляд, следует начать – это определение фразеологизмов, которые будут изучены в курсе инославянского языка. Они должны охватывать наиболее употребительные устойчивые сочетания из области быта, культуры, а также разговорные фразеологизмы, включая те, которые имеются в текстах, предназначенных для устных и письменных упражнений, а также в текстах для перевода.

Во-вторых, необходимо продумать методические приемы введения фразеологизмов в речевой обиход студентов. С этой целью нам представляется целесообразным умеренное введение устойчивых оборотов во все тексты, подбираемые для различных (устных и письменных) упражнений. Эти фразеологизмы должны быть истолкованы и записаны студентами как цельные сочетания, семантика которых не является суммой значений входящих в них компонентов.

Наиболее легко усваиваемые фразеологические единицы, а значит, наиболее удобными для использования окажутся польские устойчивые сочетания, имеющие прямые фразеологические эквиваленты в русском языке. Такие обороты легко усваиваются студентам, так как иноязычное выражение является для них как бы «калькой» с родного языка. Например: «*babie leto*» – «бабье лето»; «*bengalaki ogien*» – «бенгальский огонь»; «*biely kruk*» – «белая ворона». Удобства использования подобных устойчивых сочетаний объясняется тем, что дословный перевод значений компонентов, входящих в состав фразеологизма, даёт сочетание слов, которое образует аналогичное польскому русское устойчивое сочетание, семантика которого полностью покрывает значение инославянского фразеологизма. Ср. *biely* – белый, *kruk* – ворон – белая ворона, человек, выделяющийся чем-либо среди других людей.

Опыт преподавания инославянского языка показывает, что значительная группа польских фразеологизмов, которая может быть передана на русский фразеологическими аналогами, в отличие от переводческой практики,<sup>1</sup> никакими преимуществами дидактического порядка не отличаются, так как номинативное значение их компонентов не образует свойственное русскому языку сочетание. В учебном плане аналоговые фразеологизмы ничем не отличаются от безэквивалентных, изучение которых представляет особые трудности.

Безэквивалентные устойчивые сочетания поддаются делению на две группы: к первой относятся инославянские фразеологизмы, дословный перевод которых на русский язык или вообще невозможен (ввиду наличия в их составе компонентов, представляющих собой слова, самостоятельно в языке не существующие, например: *tere, fere, kuku*) или приводит к бессмыслице. Ср. «*nabrac ciąza*» – дословно: «набрать тела» в значении «пополнить»; «*kocie tby*» – дословно: «кошачьи лбы» в значении «булыжная мостовая». Подобные фразеологизмы в учебном плане удобны тем, что попытка воспроизведения номинативного значения их компонентов и полученный при этом результат наталкивает обучающихся на мысль о том, что данное сочетание является цельным, то есть устойчивым сочетанием.

Гораздо сложнее обстоит дело с теми фразеологизмами, дословный перевод компонентов которых образует «нормальное» с точки зрения семантики и грамматической оформленности предложения, не вызывающее, следовательно, у обучающегося никаких подозрений относительно своего связанного значения. Ср., например, польский фразеологизм *amator kwanych jabtek*. В дословном переводе он выглядит следующим образом: *любить кислых яблок*. Нет надобности доказывать, что подобные предложения не способны быть «предупредительными сигналами» и информировать обучающихся о допущенной ими ошибке. В подобных случаях только помощь преподавателя или обращение к фразеологическому словарю подскажет студенту семантику указанного устойчивого сочетания: «чудак, причудник». Знаменательно, что в приведённом в качестве примера случае даже контекстное окружение не способно спасти положение.

<sup>1</sup> О принципах обучения переводу идиоматических выражений. См.: методические указания к курсу «Современный славянский (польский) язык». Основы перевода. Составитель Гольцекер Ю.П. Самарканд, СамГУ, 1983, с. 41 – 43.

Мы рекомендуем студентам вести специальные словарики, в которых они записывают все изученные фразеологизмы в алфавитном порядке. В словарь заносится польское устойчивое сочетание и русский эквивалент или аналог. В случае отсутствия таких инославянских фразеологизмов снабжается подобным лексическим комментарием, объясняющим семантику данного устойчивого сочетания.

С целью закрепления усвоенных инославянских фразеологизмов они включаются в специально подготовленные тексты для перевода или используются в качестве опорных слов для самостоятельного составления предложений.

Большую помощь в изучении инославянской фразеологии могли бы оказать «польско-русские фразеологические словари-минимум», лексикографические принципы составления которых выходят за рамки данной статьи.

**Maxmudova Malaxat (Заслуженный работник культуры  
Узбекистана, и.о.доцента кафедры Хореография ГАХУз)  
«ДОИРА ДАРС» – КАК СИСТЕМА ХОРЕОГРАФИЧЕСКОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО  
ОБРАЗОВАНИЯ**

***Annotatsiya.** Maqolada “Doira dars”ni yaratgan asoschilar – U.O.Komilov va Tamara Xonumlar, shuningdek, o‘zbek xoreografiyasi ustasi M.Turgunboyeva va R.Karimova “Doira dars” darsini o‘zgartirgan va to‘ldirgan yordamchilar haqida so‘z boradi. Shu bilan birga, maqolada “Doira dars”ning har bir qismida joylashgan asosiy harakatlar haqida gap boradi va uning musiqiy hajmi ko‘rsatiladi.*

***Аннотация.** В статье говорится об основоположниках, создавших «Доира дарс» – У.О.Комилеве и Тамаре Ханум, а также, о помощниках, которые преобразили и дополнили урок «Доира дарс» – мастерах узбекской хореографии М.Тургунбаевой и Р.Каримовой. Вместе с тем, в статье говорится об основных движениях, состоящих в каждой части «Доира дарс», и указывается его музыкальный размер.*

***Annotation.** The article talks about the founders who created “Doira Dars – U.O.Komilov and Tamara Khanum, as well as about the assistants who transformed and supplemented the lesson of “Doira dars” – masters of Uzbek choreography M.Turgunbayeva and R.Karimova. At the same time, the article talks about the main movements that consist in each part of “Doira dars” and indicates its musical size.*

***Kalit so‘zlar:** xoreografiya, plastmassa, raqs, ritm, harakat, sut, kostyum, belgi.*

***Ключевые слова:** хореография, пластика, танец, ритм, движения, доира, костюм, характер.*

***Key words:** choreography, plastic, dance, rhythm, movements, doira, costume, character.*

Танцевальному циклу «Доира дарс» уже более восьмидесяти лет. Он был создан в 1930-х годах выдающимися узбекскими хореографами Тамарой Ханум и Уста Олимом Комиловым. В 1928 году Тамара Ханум совместно с Уста Олим Комиловым организует при Экспериментальном музыкально-драматическом театре небольшую студию. Для дальнейшего развития и обогащения узбекского танца требовалась точная четкая система обучения танцоров. Тамара Ханум и Уста Олим начинают работать над созданием системы профессионального обучения. Они отбирают танцевальные ритмы и систематизируют порядок их очередности – так появляется «Доира дарс» (т.е. «Урок под доиру»).<sup>1</sup>

В данной работе, урок сохранен в основном в прежнем состоянии. На некоторые повторяющиеся ритмы были поставлены новые движения, созданные Народной артисткой М. Тургунбаевой и Народной артисткой УзССР Р.Каримовой. Основоположники узбекского сценического искусства составили этот цикл из ритмопластических усюлей старинного танца «Катта ўйин», исполняемых дойрой. За длительный период своей жизни «Доира дарс» приобрел значение художественного канона национального танца ферганской локальной школы. «Доира дарс» вошел в фундаментальный труд Р.Каримовой «Ферганский танец», которая посвятила его своим учителям Уста Олиму Комилову и Тамаре Ханум. Вплоть до 90-х гг урок «Доира дарс» преподавался в специальном учреждении хореографического училища, и практиковался в двух частях, как было задумано и сформировано создателями цикла У.О.Комиловым и Тамарой Ханум. Но, в дальнейшем, в

<sup>1</sup> Каримова Р. Ферганский танец. Т., 1973, с. 10.

целях более системного и глубокого изучения, урок «Доира дарс» был разделен по учебным местам в программах хореографического колледжа и бакалавриата ГАХУз.

Образовательная программа специальных дисциплин в ГАХУз включает в себя обязательное изучение танцевального цикла «Доира дарс». В процессе изучения «Доира дарс», студент должен практически освоить содержание танцевального текста, образность характера исполнения. «Доира дарс» представляет собой крупное построение сюитного характера и состоит из пяти частей. Каждая из них содержит особые, присущие только этой части своеобразные танцевальные движения. Особенность «Доира дарс» заключается в соединении в себе движений от простых до технически сложных танцевальных движений. «Доира дарс» содержит 78 ритмопластических усулей. В первой части – 9 основных движений («харакат»); во второй – 8 движений; в третьей содержится 14 движений; в следующей части – 7 движений и в заключительной части два основных движения. В каждой из частей присутствует движение «шох», которое выполняется между основными элементами и несет связующую функцию. «Доира дарс» поистине энциклопедия узбекского танца, так, как, в нем собран огромный ряд разнообразных танцевальных движений. Первая часть состоит из движений «Кўшқарс», «Қарсақ тинглаш», «Оқсатма», «Гул ўйин» и ряда других. В первой части «Доира дарс» ритмы медленные, сдержанные, характер исполнения движений четкий. Она начинается основным движением «Кўшқарс», что означает «два хлопка», музыкальный размер 3/4. Это движение выполняется следующим образом: две ладони рук, находятся возле уха, затем они производят два хлопка, которые должны быть не совсем громкими и раскрываются через «Гулбарги» в третье положение рук, голова смотрит на опущенную руку. В конце движения, когда рука открывается в третье положение, производится работа плечами движением «Елка қоқиш» (т.е. «передергивание плеч»), затем открываются руки в третье положение, ноги находятся в третьем положении. Движение «Гул ўйин» («игра цветка»), музыкальный размер 3/4. Руки делают хлопок, в это же время правая нога совершает притоп, продвигаясь в сторону, затем левая рука обнимает талию, а правая через первое и второе положение приходит с опущенной кистью к внутренней части локтя и, поворачивая кисть, возвращается через второе и первое положение, а затем производит хлопок в шестом положении. Далее правая нога опускается на полную ступню, левая нога подходит к правой ноге через шестое положение и подставляется в исходное положение. Уже в первой части «Доира дарс» можно заметить своеобразие танцевального языка узбекского танца, который заключается в особой согласованности исполнения движений. Основным элементом второй части является «Дучоба» («две палки»). Музыкальный размер 3/4. Его пластическое содержание таково: руки через исходное положение с опущенными кистями проходят через пятое положение и остаются в положении между вторым и пятым. Руки в правой стороне ладонями открытые, в левую сторону закрытые, далее производится маленький рывок к себе. Движение ног исполняется с акцентом на правую ногу, опускается на полную ступню, затем повторяется с левой ноги. Корпус наклоняется вперед и вновь поднимается, следуя ритмической пульсации усулей доиры.

Третья часть «Доира дарс» отличается контрастным изменением темпа и ритма. Ее движения носят яркий выразительный характер: «Узум узиш», «Енг қоқиш», «Майин сабо», «Мушак», «Садр», «Кўлдаста ўйин». Эта часть начинается движением «Узум узиш», что означает «срывание винограда», музыкальный размер 3/4. Это движение выполняется сменой рук из четвертого положения в четвертое положение в сопровождении щелчков пальцев, имитирующих движение сбора кистей винограда. «Узум узиш», необходимо исполнять с движением ног «Майда уфори». Четвертая часть «Доира дарс» состоит из последовательности движений «Навда эгилиши», «Соч ёзиш», «Мушак», «Сахта уфори», «Кўлдаста ўйин». Начинается эта часть с движения «Навда эгилиши», что означает «перегибы корпуса» музыкальный размер 3/4. Это движение выполняется сменой рук из третьего положения в третье, взгляд сопровождает движение рук, а ноги исполняют «Майда уфори». Пятая часть «Доира дарс» называется «Занг». Эта часть отличается от всех предыдущих применением атрибута «занг», которые нанизываются на запястья рук и при исполнении издают нежный шелестящий звук колокольчиков. Характер исполнения «Занга»: четкие движения кистей рук, неторопливая, сдержанная поступь, корпус подтянутый, подбородок немного приподнят. Это придает пятой части особый образный колорит, отличающийся от предыдущих частей. Движение «Шўх қиз» исполняется движением для ног «Сакрашли уфори», т.е. с подскоком; руки выполняют хлопки перед собой, а затем за спиной, голова поворачивается вправо и влево. Эта часть заканчивается движением ног «Ён йўрға», движением для рук «Кўлдаста ўйин», и, является финальной частью всего урока «Доира дарс».



Цель курса «Методики преподавания узбекского танца» заключается не только в практическом освоении «Доира дарс». Задачей преподавателя является раскрытие образного содержания движений, объяснение их трактовки, соблюдение канонической чистоты исполнения. Объемный пластический словарь «Доира дарс» дает студенту-хореографу возможность построения танцевальных этюдов и более того – создания хореографических постановок самых различных жанровых направлений.

Студенту рекомендуется так же освоить и музыкальный текст «Доира дарс». Целенаправленно, систематически слушая ритмы дойры во время занятий, необходимо научиться воспроизводить их вслух и про себя. Комплексное музыкально-танцевальное освоение цикла «Доира дарс» станет художественным фундаментом будущей профессиональной деятельности молодого специалиста.

В уроке «Доира дарс» роль мужского исполнительства в танцевальном цикле имеет некоторые трудности правильного понимания и применения руководства на практике. В частности, трудности вызывают у молодых специалистов и студентов мужского пола.

Урок «Доира дарс» в книге Р.Каримовой предназначен для исполнения, как в женской интерпретации, так и в мужской. Урок «Доира дарс» в мужской версии послужил бы академической тренажерной основой в хореографическом воспитании профессиональных артистов.<sup>1</sup> Для разработки комплекса движений «Доира дарс» в мужской интерпретации, целесообразно создать специальный художественный совет, в состав которого, вошли бы мастера узбекского национального танца и преподаватели ГАХУз.

Необходимо подчеркнуть, что в тексте «Доира дарс» немало движений, воплощающих женские образы. Для разработки мужской версии возникает необходимость их замены на иные мужские движения. К примеру, движение «Соч ёзиш» (распутывание волос) – 4 часть, вероятно заменить мужским движением; «Белбоқ бойлаш» («опоясывание поясом»), или женское движение «Енг қоқиш» («стряхивание рукава») – 3 часть, может замениться мужским движением «Енг тортиш» («подтягивание рукава»), при этом сохраняя ритмы дойры.

Изучение «Доира дарс» должно стать повсеместным явлением образовательных программ во всех учебных заведениях хореографического направления. Профессиональное изучение «Доира дарс» будет способствовать сохранению национального хореографического наследия, которое оставили наши мастера. Перед танцевальным искусством Узбекистана стоит задача дальнейшего развития узбекского танца построения новых форм, новых смысловых и образных универсалий с опорой на традиции и исторический опыт народа.

**Собирова Лайло Бахромовна (PhD), кафедра Адаптивной физической культуры и спорта, преподаватель Узбекский государственный университет физической культуры и спорта; [sobirovalaylo@gmail.com](mailto:sobirovalaylo@gmail.com)**

### **МЕТОДИКА РАЗВИТИЯ ФИЗИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОК С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ПРИ ПОМОЩИ СПЕЦИАЛЬНЫХ СРЕДСТВ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ**

***Аннотация.** Мақолада адаптив жисмоний тарбия ва спорт ихтисослиги талаба-қизлар нозологияси бўйича сараланган махсус жисмоний машқлардан фойдаланиши натижасида жисмоний тайёргарликни ривожлантиришига эътибор қаратилган.*

***Аннотация.** В статье обращено внимание на развитие подготовленности в результате использования выбранных специальных физических упражнений в соответствии с нозологией студенток-девочек по специальности адаптивная физическая культура и спорт.*

***Annotation.** The article is focused on the development of physical fitness as a result of the use of special exercises selected on the nazology of female students majoring in adaptive physical education and sports.*

***Калим сўзлар:** адаптив, нозология, сараланган машқлар, спорт таснифлар, махсус тестлар, имконияти чекланган.*

***Ключевые слова:** адаптивная, нозология, избранные упражнения, спортивные классификации, специальные тесты, ограниченные возможности.*

<sup>1</sup> Хамраева Г. Национальный образ танца. Т., 2012.

**Key words:** *adaptive, nosology, selected exercises, sports classifications, special tests, limited opportunities.*

**Актуальность.** В нашей стране нарастает потребность в проведении исследований в этой области с целью создания необходимых условий для занятий людьми с ограниченными возможностями здоровья, обеспечения их участия в международных спортивных аренах и оказания государственной поддержки. В результате наблюдения за студентками, обучающимися в области адаптивной физической культуры и спортивного воспитания, можно убедиться, что проведено множество исследований по улучшению здоровья и физической подготовленности студенток девочек с ограниченными возможностями здоровья. В годы независимости особое внимание уделяется развитию и популяризации физической культуры и спорта в нашей стране. В последние годы в стране принимаются последовательные меры по развитию физической культуры и спорта, пропаганде здорового образа жизни среди населения, созданию необходимых условий для физической реабилитации инвалидов и обеспечению достойного участия страны в международных спортивных аренах.<sup>1</sup>

Все большую актуальность приобретают обширные исследования по организации системы правильного развития двигательной активности студенток с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) на занятиях или по другим вопросам. В результате проведенного нами обширного изучения научно-методической работы практически отсутствуют сведения о механизмах применения специальных средств и методов по назологии студенток девочек с ОВЗ на занятиях. Следует отметить, что отсутствие научно обоснованных рекомендаций по средствам тренировок и нагрузкам студенток девочек с ОВЗ, определяет актуальность выбранного направления работы. Во многих странах мира проводятся масштабные исследования по развитию физической подготовленности студенток девочек с ОВЗ. Сегодня во многих странах мира есть люди с различными формами здоровьями. Поэтому в процессе обучения важно научно обосновать систему развития физической подготовленности студенток девочек с ОВЗ с использованием специальных физических средств по назологии.

**Цель исследования.** Обосновать в исследовании эффективность выбранных специальных физических средств в развитии физической подготовленности студенток девочек с ОВЗ.

**Задачи исследования:**

- ◆ выявить и обобщить статус студенток девочек с ОВЗ по назологии;
- ◆ подбор и практическое применение специальных упражнений по назологии студенток девочек с ОВЗ для занятий спортивно-педагогического мастерства;
- ◆ определить влияние количества средств и нагрузки, используемых при тренировке спортивно-педагогического мастерства, на физическое развитие студенток девушек.

**Методы исследования.** Анализ научно-методической литературы, педагогическое наблюдение, педагогический контроль, педагогическое тестирование, пульсометрия, антропометрия, анализ тренировочного процесса, математический и статистический анализ.

**Исследовательская организация.** Эксперимент проводился со студентками факультета Паралимпия УзГУФКС.

**Результаты исследования и их обсуждение.** С целью определения эффективности различных соотношений специально разработанных упражнений для всех экспериментальных групп, разработан комплекс конкретных упражнений, подобранных по назологии. Применялись вариативные специальный и общеразвивающий упражнения для студенток девочек с ОВЗ.

Наше исследование проводилось на занятии спортивно-педагогического мастерства со студентками специальности «Адаптивная физическая культура и спорт» УзГУФКС. В исследовании использовался специально подобранный комплекс упражнений. Студентки разделены на группы по назологии.

Специальное расписание было разработано для облегчения использования выбранного набора конкретных упражнений, разработанных в ходе исследования. Всего в исследовании приняли участие 20 человек, 4 руки, 6 ног, 5 одной руки и одной ноги, 5 студенток девочек всех остальных видов назологии. Согласно расписанию, 4 назологические группы студенток занимались comple-

---

<sup>1</sup> Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2021 йил 18-майдаги “Паралимпия харакатларини ривожлантиришга доир қўшимча чора-тадбирлар тўғрисида”ги ПҚ-5114-қарори.

ксом специальных упражнений 3 раза в неделю в аудиторных и 3 раза в свободное время от занятий, а их продолжительность составляла от 30 до 35 минут. Подобраны специальные упражнения, воздействующие на локальные мышцы при нозологии. Разработаны специальные нормативы упражнений для девушек студенток по возрасту, полу, функциональному состоянию, рукам, ногам и всем видам нозологий. Полученные результаты показывают, что определенные мышцы оказывают эффективное влияние на локальные мышцы.

Таким образом, в дополнение к упражнениям на нозологию рук включены следующие упражнения:

1) тройной парижок из положения стоя на двух ногах, по 6 повторений, интервал отдыха до минуты;

2) на скамейке Смита, жим штанги весом до 50% собственного тела веса на плечо, по 5 раз с четырьмя повторениями, интервал отдыха до минуты.

Для мышц ног подобраны специальные упражнения:

1) на скамейке Смита, жим лежа штанги весом до 50% собственного тела веса, по 6 раз с четырьмя повторениями, интервал отдыха до минуты;

2) на скамейке Смита, жим сидя штанги весом до 30% собственного тела веса, по 6 раз с четырьмя повторениями, интервал отдыха до минуты.

По нозологии одной руки и одной ноги подобраны специальные упражнения:

1) на скамейке Смита, жим лежа штанги весом до 20% собственного тела веса, по 6 раз с четырьмя повторениями, интервал отдыха до минуты;

2) на скамейке Смита, жим сидя штанги весом до 30% собственного тела веса на плечо, по 5 раз с четырьмя повторениями, интервал отдыха до минуты.

Подобраны специальные упражнения для всех видов нозологий:

1) на скамейке Смита, жим лежа штанги весом до 50% собственного тела веса, по 6 раз с четырьмя повторениями, интервал отдыха до минуты;

2) на скамейке Смита, жим штанги весом до 50% собственного тела веса на плечо, по 5 раз с четырьмя повторениями, интервал отдыха до минуты.

Использование подобранных специальных упражнений на занятиях студенток с ОВЗ направлено на развитие физической подготовленности. Анализ показателей физической подготовленности показал, что антропометрические показатели участников, результаты после педагогического анализа улучшились в нозологических группах студенток девушек с ОВЗ.

В ходе исследования определены результаты специального теста для студенток девушек по нозологии (рука, нога, одна рука и одна нога, а также все типы (таблица 1)

*1-таблица*

**Статистическая характеристика результатов специальных тестов, отобранных по нозологии студенток-инвалидов**

	Специальные тесты	В начале исследования			В конце исследования			t	P
		$\bar{X}$	$\sigma$	V	$\bar{X}$	$\sigma$	V		
1	Нозология рук, n=4								
	1	1,50	0,23	15,33	1,62	0,24	14,81	0,72	>0,4
	2	30	4,24	14,13	42	5,68	13,52	3,39	<0,05
2	Нозология стопы, n=6								
	3	5,10	0,64	12,55	5,80	0,68	11,72	1,84	>0,05
	4	4	0,61	15,25	7	1,02	14,57	6,18	<0,001
3	Нозология одной руки одной ноги, n=5								
	5	22	3,23	14,68	28	3,88	13,86	2,66	<0,05
	1	1,25	0,16	12,80	1,38	0,17	12,32	1,25	>0,2
4	Все остальные виды нозологии, n=5								
	3	7,10	0,94	13,24	8,05	0,98	12,17	1,56	>0,1

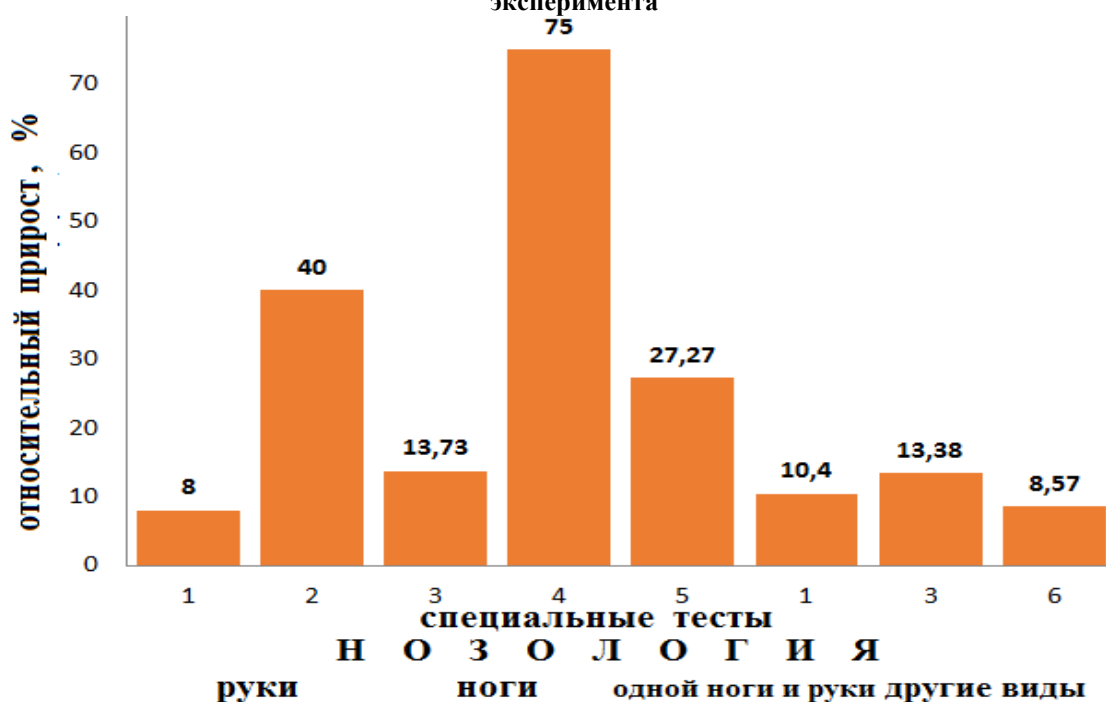
6	1,40	0,18	12,86	1,28	0,16	12,50	1,11	>0,2
---	------	------	-------	------	------	-------	------	------

Примечание: для удобства в таблице-1 и диаграмме-1 специальные тесты обозначены в следующем порядке: 1-прыжок в длину из положения стоя (м); 2-подъем туловища за 1 минуту лежа на спине (раз); 3-бросок 2 кг набивного мяча из-за головы сидя на стуле (см); 4-подтягивание на турнике (раз); 5-метание 150 г теннисного мяча одной рукой (м); 6-время бега на 400 метров (секунд).

В ходе эксперимента, согласно табл. 1, отмечены положительные изменения в физической подготовленности студенток девушек. Специализация адаптивная физическая культура и спорт является одним из важных направлений в процессе развития физической подготовленности студенток девушек для укрепления их здоровья и привлечения к занятиям параспортом.

### 1-диаграмма

Относительная динамика роста (в процентах) результатов специального тестирования студенток девушек с ОВЗ, отобранных по различным нозологиям, в ходе педагогического эксперимента



**Вывод.** В результате использования в ходе специального комплекса упражнений, подобранного по нозологии, наблюдалось физическое развитие студенток девушек с ОВЗ. Таким образом, в начале исследования 20 студенток занимались в течение 6 месяцев в 4 группах по нозологии. В целом повысился уровень физической подготовленности на 44,7% студенток девушек с ОВЗ.

Базарова Шохида Аширкуловна (Национальный университет Узбекистана),  
Алимбаева Ирода Маруфжановна (Узбекский государственный университет мировых языков)  
**ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ ТВОРЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ УЧАЩИХСЯ В ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ**

*Аннотация.* O'zbekiston taraqqiyotining boy merosi intellektual va umuminsoniy qadriyatlar, zamonaviy madaniyat, iqtisodiyot, fan, texnika va texnologiya yutuqlariga asoslangan mukammal kadrlar tayyorlash tizimini shakllantirish muhim vazifasidir.

*Аннотация.* Важным условием развития Узбекистана является формирование совершенной системы подготовки кадров на основе богатого интеллектуального наследия народа и общечеловеческих ценностей, достижений современной культуры, экономики, науки, техники и технологий.

**Annotation.** An important task is to form a system of excellent training based on the rich heritage of development of Uzbekistan, intellectual and universal values, achievements of modern culture, economy, science, technology and engineering.

**Kalit soʻzlar:** taʼlim tizimi, rivojlanish, tarbiya, oʻqitish, pedagogik jarayon, psixologiya, rus tili darsi.

**Ключевые слова:** система образования, развитие, обучение, воспитание, педагогический процесс, психология, урок русского языка.

**Key words:** educational system, development, upbringing, teaching, pedagogical process, psychology, Russian language lesson.

В педагогике XXI века в центре стоит личность ученика, которая и является целью образования. Поэтому педагогический процесс имеет ориентацию на индивидуальный подход к каждому ученику, который имеет свои способности. И педагогу нужно найти в каждом ученике его лучшие качества, учитывать его личности, формировать у него положительную Я – концепцию, стимулировать «к учению с увлечением», повышать качество образования. Вопрос о том, каким должен быть современный урок (в том числе и урок русского языка), звучал довольно давно и в разные периоды имел разные отклики в педагогических кругах.

Главной задачей образования становится сегодня не столько овладение суммой знаний, сколько развитие творческого мышления учеников, формирование умений и навыков самостоятельного поиска, анализа и оценки информации, самоактуализации, самоутверждения и самореализации творческих способностей.

Развитие творческой активности есть один из способов мотивации учащихся в процессе обучения. Мы живем в век научно-технической революции, и жизнь во всех ее проявлениях становится разнообразнее и сложнее; она требует от человека не шаблонных, привычных действий, а подвижности мышления, быстрой ориентировки, творческого подхода к решению больших и малых задач. Человеку с творческим складом ума легче не только сменить профессию, но и найти творческую “изюминку” в любом деле, увлечься любой работой и достичь высокой производительности труда.

Мы живем в мире продуктов человеческого творчества: открытий, изобретений, художественных произведений и литературных текстов, технических средств и информационных систем, правовых актов и моральных норм. Способность к творчеству, преобразованию природы, созданию новой, не существовавшей до сих пор реальности может быть, главная особенность, отличающая человека от животных. Творчески мыслящие люди отличаются способностью перестраивать, переопределять среду с тем, чтобы она соответствовала их интеллектуальным нуждам и потребностям.

Современная система образования, предоставляет обширные возможности для проведения различного рода исследований. Инновационная деятельность в области педагогики, психологии совершенствует уже существующую методическую базу и приносит новации в образовательную деятельность. Доступность самой разнообразной информации, требует знаний и навыков работы с ней, умение анализировать, что содействует развитию образовательной среды и практическому внедрению в процесс образования новейших технологий.

Развитие познавательной активности одна из важных проблем современного общества. Развитие умения учиться, любви к знаниям, необходимо для развития творческой активной личности. Отсутствие условий для проявления активности и самостоятельности личности приводят к тому, что эти качества не развиваются. Современное общество ставит задачу сформировать личность способную не только к репродуктивной деятельности, но и к творчеству и самостоятельности. Для формирования культуры творческой личности необходим творческий подход к подготовке и проведению занятий.<sup>1</sup>

Оптимизация учебного процесса и нестандартный подход к изучению предмета повышают интерес к познавательной деятельности, и ее продуктивность. Интеграция учебных предметов содействует планомерному развитию личности учащегося.

---

<sup>1</sup> Национальная программа по подготовке кадров (утверждена Законом Республики Узбекистан от 29.08.97 г.), с. 1

В процессе творческой деятельности человек создает духовные и материальные ценности. Творчество взрослого, сформировавшегося человека отлично от творчества детей. Люди преобразуют впечатление, эмоции от внешнего мира и, пропуская их через себя, выплескивают их в творчество.

Развитие творческого потенциала одна из центральных задач развития личности. Рассматривая художественное образование как процесс взаимодействия педагога и ученика, необходимо учитывать эмоциональное влияние друг на друга участников этого процесса. Эмоциональное отношение ученика к выполняемому заданию пробуждает творческий интерес к изучаемому предмету. При самостоятельном выполнении, решении творческой задачи учащиеся получают эмоциональное удовлетворение, уверенность в собственных силах, желание повторить и усовершенствовать полученное знание. Развивать творческий потенциал личности, необходимо опираясь на эмоциональное состояние личности.<sup>1</sup>

Активное обучение предполагает использование такой системы методов, которая направлена главным образом не на изложение преподавателем готовых знаний, их запоминание и воспроизведение, а на самостоятельное овладение учащимися знаниями и умениями в процессе активной мыслительной и практической деятельности.

В настоящее время педагоги и ученые сходятся во мнениях: традиционные формы обучения устарели, чтобы завладеть вниманием современных учащихся, надо их, прежде всего, удивить, заинтересовать.

Выделяются следующие отличительные особенности активного обучения:

♦ Педагогу отводится роль консультанта, он помогает ученику, испытывающему затруднения в работе, но не навязывает ему свое решение данной творческой задачи.

♦ Ученику предоставляется возможность выбора материала для выполнения задания.

♦ Существующие критерии оценки – мобильны, правильно выполненное задание, сопоставляется с нестандартным подходом, и необычной концепцией.

♦ Ученик, сам является, своего рода педагогом для своих товарищей, так как при обсуждении работы, каждый получает совет от группы, педагог должен контролировать этот процесс, и внести коррективы толерантного характера.

Данные особенности выводят на новый уровень следующие положения:

♦ Необходимость качественной взаимосвязи между активным обучением, эмоциональной сферой личности и мотивацией.

♦ Стандартизация образовательного процесса не дает выхода на творческий подход решения проблемных ситуаций.

Активация учения школьников должна рассматриваться не как усиление деятельности, а как мобилизация учителем с помощью специальных средств интеллектуальных, нравственно-волевых и физических сил учеников на достижение конкретных целей обучения и воспитания.

Физиологической основой познавательной активности является рассогласование между личной ситуацией и прошлым опытом. Особое значение на этапе включения ученика в активную познавательную деятельность имеет ориентировочно-исследовательский рефлекс, представляющий собой реакцию организма на необычные изменения во внешней среде. Исследовательский рефлекс приводит кору больших полушарий в деятельное состояние. Возбуждение исследовательского рефлекса – необходимое условие познавательной деятельности.

По мнению ученых выделяют следующие уровни познавательной активности:

1. Первый уровень – воспроизводящая активность.

Характеризуется стремлением ученика понять, запомнить и воспроизвести знания, овладеть способом его применения по образцу. Этот уровень отличается неустойчивостью волевых усилий ученика, отсутствием у учащихся интереса к углублению знаний, отсутствие вопросов типа: «Почему?»

2. Второй уровень – интерпретирующая активность.

Характеризуется стремлением ученика к выявлению смысла изучаемого содержания, стремлением познать связи между явлениями и процессами, овладеть способами применения знаний в измененных условиях.

---

<sup>1</sup> Александрова Л.А. Развитие личности школьника в условиях новой образовательной среды. Образование в современной школе. 2005, № 5, с. 53 – 56.

Характерный показатель: большая устойчивость волевых усилий, которая проявляется в том, что ученик стремится довести начатое дело до конца, при затруднении не отказывается от выполнения задания, а ищет пути решения.

### 3. Третий уровень – творческий.

Характеризуется интересом и стремлением не только проникнуть глубоко в сущность явлений и их взаимосвязей, но и найти для этой цели новый способ.

По мнению Головиной проблемное обучение не только активизирует мыслительные процессы учащихся, но и посредством поисковых задач порождает у них интерес и тем самым необходимую учебную мотивацию.

**Исроилова Дилдора Мухторовна (доктор философии по педагогическим наукам (PhD)  
Наманганского Инженерно-строительного института кафедры Иностранных языков)  
СПЕЦИФИКА МЕЖКУЛЬТУРНОГО ДИАЛОГА В КОНТЕКСТЕ ИЗУЧЕНИЯ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ-  
ИНЖЕНЕРОВ**

***Аннотация.** Мақолада муҳандислик факультети талабаларининг касбий ва коммуникатив компетенциясини ўрганиш контекстида маданиятлараро мулоқот масаласи кўриб чиқилади. Магистратура босқичида муҳандислик талабаларининг таълим мазмунини танлаш ва маданиятлараро коммуникатив компетенциясини шакллантириш учун муҳандислик фаолиятининг умумий нормалари ва корпоратив маданият мезонлари ўрганилган.*

***Аннотация.** В статье рассматривается вопрос межкультурного диалога в контексте изучения профессионально-коммуникативной компетенции студентов инженеров. Для отбора содержания обучения и формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов-инженеров на уровне магистратуры были рассмотрены критерии корпоративной культуры, где рассматриваются общие нормы инженерной деятельности.*

***Annotation.** The article discussed the issue of intercultural dialogue in the context of studying the professional and communicative competence of engineering students. To select the content of training and the formation of intercultural communicative competence of engineering students at the master's level, the criteria of corporate culture were considered, where the general norms of engineering activity are considered.*

***Калим сўзлар:** маданиятлараро мулоқот, маданиятлараро компетенция, касбий ва коммуникатив компетенция, муҳандислик талабалари, корпоратив маданият.*

***Ключевые слова:** межкультурный диалог, межкультурная компетенция, профессионально-коммуникативная компетенция, студенты-инженеры, корпоративная культура.*

***Key words:** intercultural dialogue, intercultural competence, professional and communicative competence, engineering students, corporate culture.*

Обучение английскому языку как иностранному в нефилологических вузах – это не только освоение четырех навыков как чтение, письмо, говорение и аудирование, а также профессионально ориентированного языка, но и жизненные навыки, позволяющие обучающимся общаться. Данное исследование продиктовано необходимостью определения содержания и формы работы по формированию межкультурной компетенции у студентов-инженеров на уровне магистратуры в отношении социолингвистических, лингвокультурологических компетенций. Результаты исследования представляют интерес для специалистов в данной области высшего образования. Язык и культура взаимосвязаны, следовательно, преподавание и изучение языка будет включать культуру его носителей не только обыденной жизни, но и в профессиональной ориентации. Для этого необходимо обладать знаниями межкультурного взаимопонимания, развивать способности распознавания, интерпретирования и реагирования на ситуации, которые выявляются из недопонимания из-за культурных различий. Итак, изучение кросс-культурного взаимопонимания с профессиональной точки зрения (Cross Cultural Understanding) очень важно. Существуют некоторые рекомендации известных учёных по эффективному и деликатному использованию языка для обеспечения общения, а именно: правильно подбирать слова, избегать идиом, сленга, жаргона, сокращений, соблюдать основные правила использования правильной грамматики и стандартного синтаксиса. Избегать неформальности, неуместных шуток и юмора, умение слушать при встрече на професси-

ональном уровне. В учебном процессе учебная программа должна быть разработана таким образом, чтобы интегрировать межкультурный аспект в обучении профессионального иноязычного общения и понятия межкультурного диалога. Хотелось бы рассмотреть понятие «межкультурный диалог» и какова её роль в иноязычном профессиональном общении.

Межкультурный диалог – это личный и общественный процесс, происходящий между людьми, представляющими различные культуры. Это изучение других подходов к жизни, отличных от собственного, обмен идеями, взглядами и точками зрения, которые не всегда легко понять или принять.<sup>1</sup> По И.Б.Сержантовой данное понятие звучит так: «Межкультурный диалог есть способ межкультурной коммуникации. Основными характеристиками межкультурного диалога являются гуманистический характер взаимодействия и ценностно-смысловая равноценность участников диалога».<sup>2</sup> Абакумова И.А. и Карпова Г.Ф. цитируют о необходимости учебных материалов, «которые давали бы возможность осуществлять полноценный, конструктивный диалог культур, являющийся единственной надежной основой для успешного профессионального овладения иностранным языком».<sup>3</sup> Козина Л.М. рассматривает межкультурный диалог как педагогическое средство воспитания и предлагает трехэтапную модель построения межкультурного диалога на занятиях английского языка, задачей которых является воспитание поликультурной личности. По разработанной модели видно, что первый *когнитивно-рефлексивный этап* служит выявлению знаний, обучающихся по какой-либо изучаемой теме. Второй *рефлексивно-интерпретативный, на этом этапе* продолжается знакомство с темой на основе анализа аутентичного текста и наконец, на третьем *деятельностно-бытийном этапе* происходит актуализация новых смыслов, где студенты понимают ценность и пользу межкультурного диалога для практической профессиональной деятельности, и выстраивания межличностных отношений.

Таблица 1.1

<b>Do &amp; Don'ts</b>	
<b>Do</b>	<b>Don'ts</b>
Правильное приветствие, например, «good morning», «good afternoon», «How are you?»	Не используйте сленг или другие дружеские выражения!
Необходимо часто использовать слово «please», когда просите что-то сделать для вас. Слово «пожалуйста» очень часто является формой вежливости, которая используется как в британской, так и в американской культурах.	Не задавайте вопросы, которые относятся к личному характеру «How much money do you earn?», «Why aren't you married?» или «How old are you?»
Попросите извинение «excuse me», чтобы предвидеть возможные проступки, прежде чем задать вопрос, или перед тем, как начать речь.	Не смотрите пристально при встречах. Это невежливо. Конфиденциальность ценится высоко.
Используйте слово «sorry» если что-то произошло или чего-то вы не поняли.	Не стоит обсуждать про политику и религию с первознакомцами. Это их личные взгляды.
Перед тем что сказать «I don't know» необходимо использовать слово «sorry».	Не стоит часто прерывать разговор на телефонные звонки и социальные сети.
Используйте слово благодарности «thank you» по мере необходимости.	Не стесняйтесь переспросить о том что вас беспокоит и о том что обсуждалось на протяжении всей встречи если вы не дополняли.
Необходимо при деловых встречах соблюдать dress code. Не обязательно подражать иностранцам чтобы пообщаться с ними. Одежда должна соответствовать ситуации.	Не старайтесь сразу же игнорировать чужие мнения и избегайте говорить “That's impossible”. Любая идея лучше, чем отсутствие идеи.
Делайте комплименты “you look great on...” или же благодарите когда вам делают комплименты «oh, thank you.»	Не говорите негативно о своих коллегах, избегайте сплетен. Потому что, как вы относитесь к людям, многое говорит о вас.
Будьте всегда честными с партнерами. Придер-	Не перебивайте собеседника, это может создать у

<sup>1</sup> <https://www.google.com> дата обращения (25.06.2021).

<sup>2</sup> Сержантова И.Б. Межкультурный диалог. Медиакультура и современная социокультурная ситуация. Чита, 2011, № 1, с. 106.

<sup>3</sup> Абакумова И.А., Карпова Г.Ф. Особенности обучения иностранным языкам в контексте диалога культур. 2016, том 4, № 6, с. 1–7. <http://mir-nauki.com>.



живайтесь поговорке “honesty is the best policy» которая ценится везде.	него негативное впечатление. Научитесь слушать.
Важно оставаться самим собой. Гордитесь тем, что у вас есть.	Избегайте подражаний, старайтесь понять собеседника и сделайте так чтобы они вас поняли и приняли таким как вы есть.

Сунарди И. (Sunardi Y.) отмечает, что преподавателям необходимо обучать тому, что можно и нельзя делать.<sup>1</sup> Исходя из этого мы ниже предлагаем таблицу **1.1. Do&Don'ts**, где приводятся примеры того, что можно и чего нельзя делать обычно при встрече с коллегами для обеспечения плодотворного межкультурного диалога.

Вопросы межкультурного общения тесно связаны с процессом диалога культур. Как утверждает О.М.Мутовкина «Процесс формирования межкультурной компетенции в контексте диалога культур требует использования инновационных образовательных технологий, применения современных средств обучения».<sup>2</sup> Мы разделяем мнение О.М.Мутовкиной использования аутентичных материалов, которые способствуют развитию знаний речевого этикета. Подготовка проектной работы помогает проводить сравнительный анализ между культурами и профессиональными стереотипами показывающие особенности поведения людей в различных ситуациях межкультурного общения. Проводить дискуссии на основе аутентичных материалов обеспечивает сравнение родной и иноязычной культуры, и создают ситуации «диалога культур», которые облегчают формирование у студентов-инженеров межкультурной компетенции. Хотелось бы отметить, что при формировании межкультурной компетентности преподаватели не только должны знакомить обучающихся с другими культурами страны, кроме того, они должны прививать положительные эмоции к мультикультурному обществу. По мнению многих исследователей, кинофильмы дают возможность стать свидетелями поведения, ощущения ритма культуры, почувствовать проблемы, проследить разговор собеседников и очередность в дискурсе. В процессе мониторинга преподавания в высших учебных заведениях технического профиля показал, что студенты-магистры не обладают важнейшими навыками межкультурной коммуникативной компетенции, не могут последовательно и убедительно выражать свою точку зрения, заменяя логические аргументы утверждениями. В связи с этим особую актуальность приобретает вопрос о реализации лингводидактического подхода к формированию межкультурной компетенции студентов неязыковых вузов. Петросян О.Г., Башмакова И.С., Данилина Е.А., Казиева И.И. выявляют лингводидактический подход в обучении английскому языку по 4 критериям:

- 1) уровень мотивации студентов к обучению;
- 2) уровень самостоятельности в работе с учебными материалами;
- 3) уровень активации словарного запаса;
- 4) уровень коммуникативной активности.

Исходя из этих критерий, они предлагают следующие принципы формирования межкультурной компетенции студентов неязыковых вузов:

1) создание коммуникативной ситуации. В контексте лингводидактического обучения преподаватель должен создать ситуацию, с которой студенты могут столкнуться в реальной жизни.

2) создание «ситуации успеха» (“success situation”). Согласно этому принципу, учитель высшего учебного заведения постоянно наблюдает за коммуникативными навыками обучающихся и может легко определить, какие коммуникативные трудности есть у каждого участника.

3) помощь при решении коммуникативных проблем. Данный принцип служит для повышения учебной мотивации студентов, поскольку, если человек испытывает страх говорить на иностранном языке, он стремится к само отстранению от общения и не может активно участвовать на занятиях;

4) принцип сотрудничества. Для реализации этого принципа преподаватель может использовать метод «совместного обучения», который широко используется в зарубежных университетах.

<sup>1</sup>Sunardi Y. The importance of cross-cultural understanding in English language learning. Pamulang University dosen01421@unpam.ac.id.2019, p. 331.

<sup>2</sup>Мутовкина О.М. Формирование межкультурной компетенции в контексте диалога культур. Издательство “Грамота Педагогика”, Вопросы теории и практики. № 3 (3), 2016, с. 23.

В сфере производства есть понятия «культура производства» и «корпоративная культура», где исследуются дружеские взаимоотношения между работниками и сотрудниками предприятия. Научные исследования по данной тематике начались в 70-е годы прошлого столетия. Дж. Питер и Р. Уотерман в своей научной работе рассматривали вопросы идеологии, которые влияют на эффективность производства. Так же были рассмотрены Р. Рейганом и М. Болдриджом критерии оценивания культуры, которая явно влияет на доходы в производстве. Хорошая обстановка на предприятии складывается из целого ряда компонентов, начиная с личных качеств наемной рабочей силы и заканчивая системой мотивирования, предусмотренной руководством. Для отбора содержания обучения и формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов-инженеров на уровне магистратуры были рассмотрены критерии корпоративной культуры, где рассматриваются:

- 1) уважение к сотруднику или рабочему как к личности, имеющей своё место в организации;
- 2) система коммуникации и язык и способы невербального общения;
- 3) внешний вид сотрудника, а также стиль одежды деловой или специальный;
- 4) создание благоприятных условий питания сотрудников на предприятии;
- 5) своевременное выполнение работ и поощрение за точность в исполнении установленных сроков;
- 6) взаимоотношения между сотрудниками (степень формализации отношений, принятые способы разрешения конфликтов и оказываемая друг другу эмоциональная поддержка);
- 7) ценностные ориентиры, поведение и особенности повышения личного статуса;
- 8) вера в правильность действий руководства, в свои силы, успешный результат, взаимовыручку и справедливость;
- 9) организация процесса обучения и информирования работников;
- 10) мотивирующие стимулы и трудовая этика.

При разработке учебного пособия «English for Cross Cultural and Professional Communication» были учтены и внесены в контент вышерассмотренные нами критерии. Известный ученый Э. Шейн утверждал, что культура производства проявляется на трех уровнях: поверхностном (символическом), подповерхностном и глубинном. Чтобы понятнее и доступнее показать данное утверждение мы разработали схему.

Рисунок № 2. Критерии культуры производства.



Из выше приведенных примеров и выводов видно насколько совершенствование культуры и формирование межкультурной коммуникации играет большую роль в повышении эффективности деятельности предприятия. Для усовершенствования содержания обучения иностранного языка (в нашем случае английского языка) студентов-инженеров необходимо учитывать ситуации используемые на рабочих местах как: нормы поведения, регламентирование единого стиля одежды, проведение специальных тренингов и организация совместных праздников, а также других мероприя-

тий, которые помогают наладить доверительные отношения между людьми и создают у сотрудников уверенность в правильности поставленных перед ними производственных целей. При подборе аутентичного материала мы предлагаем учитывать критерии культуры производства, принятые в общих нормах инженерной деятельности. Потому что правильная культура производства на предприятии, в свою очередь, приносит дополнительные дивиденды в виде повышения продуктивности каждого отдельного работника и прибыльности организации в целом.

**Yo'ldosheva Sevara Alisher qizi (Urganch davlat universiteti)**  
**THE IMPORTANCE OF QUESTIONING IN TEACHING**

***Annotatsiya.** Ushbu maqolada “So‘rov uslubiga asoslangan ta‘lim” yondashuvi haqida ma‘lumot berilgan. Shuningdek, maqolada so‘rov usulining dars jarayonida qo‘llanilishi va uning o‘ziga xos xususiyatlari ochib berilgan.*

***Аннотация.** В статье представлена информация о подходе к обучению на основе опросов. В статье дается информация о важности метода опроса и его использовании в учебном процессе.*

***Annotation.** This article provides information on the Inquiry-Based Learning approach. This article gives information about the importance of questioning method and usage of it in teaching process.*

***Kalit so‘zlar:** tanqidiy fikrlash, kognitiv savol, motivatsiya, bilim, ko‘nikma, talaba.*

***Ключевые слова:** критическое мышление, познавательный вопрос, мотивация, знания, навыки, студент.*

***Key words:** critical thinking, cognitive question, motivation, knowledge, skill, student.*

Thinking is not driven by answers but by questions. Had no questions been asked by those who laid the foundation for a field...the field would never have developed in the first place.<sup>1</sup> In order to keep a field of thought (or a concept/topic) alive teachers have to constantly ask questions of it, rather than simply allowing that field to close down. Teachers are then able to challenge existing or established answers through questioning to challenge students' thinking.

Since Socrates and probably before teachers have used questions to stimulate the thinking in the classroom. Appropriate questions help teachers and students learn from one another. Reviews of research findings on questioning reveal that it is an effective skill to stimulate student interaction, thinking and learning.

Research by Smith states that language-rich classrooms are more conducive environments for learning and thus progress. Objective studies conducted by Smith have shown that young children have a higher IQ at a younger age if their parents regularly spoke to and questioned them, compared to those whose parents did not engage them. In our classrooms, the ability of students to be able to express their views and thoughts is generated through our questioning of them. As well as these two functions, there are more basic functions of questioning in our classrooms:

◆To develop interest and motivate students to become actively involved in lessons.

◆To develop critical thinking skills.

◆To review learning.

◆To stimulate students to pursue knowledge on their own and ask their own questions.

Cotton K. outlined these functions of questioning and states that “Instruction which includes posing questions is more effective in producing achievement gains than instruction carried out without questioning students”.<sup>2</sup>

Essentially there are two categories of questions that we use within our classrooms:

Lower cognitive questions: lower order, convergent or closed questions. Usually require memory recall of previously learnt information. There is often only one right or wrong answer such as “When was born William Shakespeare?” The only answer to this is 15 October 1564.

Higher cognitive questions: higher order, divergent or open questions.

These require students to analyse information and apply their knowledge.

<sup>1</sup> Dr.Richard Paul and Dr. Linda Elder “The art of Socratic questioning”. 2007, p. 62.

<sup>2</sup> Cotton K. Classroom questioning. School improvement research series, 3, 2001.

An example would be “What are the reasons of using socratic questioning during the lesson?” There could be a range of possible answers to this question, but they would all require the students to think and engage with the learning.

However, the research conducted by Cotton, K and Hattie<sup>1</sup> showed that:

20% of classroom questions are higher cognitive questions.

20% are procedural questions (‘have you got your books with you?’).

60% are lower cognitive questions.

Having a clear goal of what you intend to achieve during your class and acknowledging the variety of different answers we can get depending on the questions we ask in the classroom can make an enormous difference to how our students react to the topic of our classes. Questions can demotivate and set students off to sleep or motivate and foster critical thinking. Higher cognitive questioning tends to fall into the latter, enhancing our students’ motivation. Looking back at the research conducted by Cotton and Hattie, we seem to be demotivating our students by not challenging them with higher cognitive inquiries. (60% of questions asked are lower cognitive questions). Immediately, this suggests that teachers need to increase their use of higher cognitive questions, in order to stretch and challenge their students’ thinking. However, it is not to underestimate the value of lower cognitive questions.

“To raise your hand is a critical act that deserves some reflection. In a micro-sense, every time students raise their hands, a milepost passes...To raise your hand is to mark the passage of an event worthy of actions”.<sup>2</sup>

Lemov’s quote is an important one and something which has to be seriously considered by teachers. Lemov is stressing the importance of the student answering the question, not from the actual level of knowledge but from the act itself. This student has shown a considerable level of cognitive effort and has gone through the following processes:

- ◆attending to the question (thinking);
- ◆deciphering the meaning of the question (understanding);
- ◆creating a covert response (forming the answer in their own mind);
- ◆generating an overt response (raising their hand and then speaking their answer).

It is vital that, we as teachers, recognise this but once a student has actively engaged in the learning that we develop that learning further through:

- ◆Probing – eliciting further information by asking more questions.
- ◆Counterfactual answers – asking students for alternative answers or different points of view.
- ◆Playing devil’s advocate – to challenge the students’ conviction with their answer.

In essence, we are trying to develop greater levels of critical thinking within our students.

*How should we ask questions?*

*Wait Time.*

It is also important to consider how we ask questions to our students. Studies have shown that on average a student is given 1 second of thinking time before being required to answer a question. By extending the “*wait time*” for higher cognitive questions we can:

- ◆Increase the number of higher cognitive responses.
- ◆Increase the length of responses.
- ◆Increase student achievement.
- ◆Generate greater participation and increase student-student interactions.

*Cold Calling.*

Lemov refers to the “culture of engaged accountability” where every student knows that it is a possibility that they will have to answer a question. However, in order to achieve this a “safe” classroom environment needs to be created. The advantages of selecting students to answer (rather than hands-up) are:

- ◆It sets clear expectations in your classroom – everyone participates.
- ◆It removes the chance of relying too heavily on one or two confident students.

As with all teaching strategies, a mixed approach is beneficial. Calling a students’ name first can be beneficial; as it focuses them on the question. In addition, posing a demanding question at the beginning

---

<sup>1</sup> Cotton K. Classroom Questioning. 2001.

Hattie J. Visible Learning for Teachers: Maximizing Impact on Learning. 2012.

<sup>2</sup> Dough Lemon. Teach Like a Champion 2.0”. 2015.

of the lesson and stating that you will select students to answer it in 10 minutes or at the end of the lesson, provides the opportunity for all of the students to think about the question.

### **How can you encourage students' responses to your questions?**

If students are interested and engaged in the course content, they should be asking questions. As TAs and CIs, we should welcome and encourage questions from our students. Hence, it is important to follow certain basic rules around student questions:

- ◆take questions seriously – treat every inquiry as a genuine attempt at intellectual curiosity, probing and exploration

- ◆be positive and encouraging – promote the idea that every student question is useful, important and appreciated.

- ◆draw all class members into the conversation – whenever you field a question, repeat it to the entire class and answer to the entire class.

- ◆avoid embarrassing students who have asking problematic questions – avoid making the questioner feel foolish especially when a question reveals the individual student's lack of awareness or knowledge.

- ◆create an atmosphere of inquiry by continuously eliciting questions – if you get a question during a break, before or after class, or during your offie hours, raise it with the whole class

- ◆be a good listener – good questioning technique is as much about listening as it is about speaking.

The 21 century learning standards are rigorous and require students to be active learners and questioners in the classroom. Students, therefore, need to be taught how to be metacognitive, in other words, how to “think about their thinking”, in order to pose and answer questions that will propel their learning forward. In conclusion questioning in lessons is an important aspect of teaching because it:

- ◆drives learning;

- ◆creates a language rich environment;

- ◆reviews learning;

- ◆encourages engagement and motivation;

- ◆develops critical thinking.

However, the type of and way in which we use questions needs to be carefully considered if we are to maximize the potential of our students.

In conclusion questioning in teaching and learning sessions is one of the most important aspects of mastering knowledge. Teachers should focus on questioning techniques in the teaching and learning process to nurture students' interest in learning. Questioning techniques will increase motivation and promote students' ability to think critically and creatively.

**Xakimova Laziza Yusupovna (Teacher of Tashkent University of Information Technologies named after Muhammad al-Khwarizmi)**  
**INCLUSIVE TEACHING**

***Annotatsiya.** Ta'lim–maxsus ta'lim ehtiyojlari va individual imkoniyatlarning xilma-xilligini hisobga olgan holda, barcha o'quvchilar uchun ta'lim olishning teng huquqliligini ta'minlash. Quyidagi maqola zamonaviy maktab sharoitida inkluziv o'qitishni tashkil etishga bag'ishlangan.*

***Аннотация.** В статье речь идёт о проблеме обеспечения равного доступа к образованию для всех обучающихся с учетом разнообразия специальных образовательных потребностей и индивидуальных возможностей. Данная статья посвящена организации инклюзивного обучения в условиях современной школы.*

***Annotation.** In the article, the speech goes on about inclusive or inclusive education-ensuring equal access to education for all learners, taking into account the diversity of special educational needs and individual opportunities. The following article is dedicated to the organization of inclusive teaching in modern school context.*

***Kalit so'zlar:** ta'lim imkoniyat beradi, maxsus sharoitlar, kiritish muammosi.*

***Ключевые слова:** образование дает возможность, особые условия, проблема включения.*

***Key words:** education provides an opportunity, special conditions, problem of inclusion.*

**Introduction.** Inclusive education provides an opportunity for all children to fully participate in the life of the school team; it is aimed at developing all children's abilities, taking into account their capabilities.

Inclusion takes into account both the needs and special conditions, and support for the student. It is important to understand that the problem of inclusion focuses not on special education, but on the effectiveness of training.

Inclusion is a right, not a privilege for the chosen one.

Inclusive education at school is the organization of the learning process and working conditions that take into account the needs of all children. Teachers at the school help children develop and find their place in society, implementing the installation that all children are able to learn.

Inclusive schools are schools where everyone is involved, accepted, supported and supported by peers and adults in the process of meeting their educational needs.

The method of teaching is said to understand the joint activities of the teacher and students towards achieving the expected objective in the educational process. Methods of teaching determine what the activities of the teacher and the reader in the educational process, how to organize and conduct the teaching process. Methods of teaching include the ways in which both activities are carried out: a) to arm the students with knowledge, skills and qualifications by the Teacher; B) to include the ways in which the scientific knowledge, skills and qualifications given by the students are used in the development activities. Teaching requires research from the teacher, pedagogical. Rich in scientific potential skillfully delivers the subject to the students. Depending on the purpose of the topic, one can choose educational methods; use the necessary tools in its place.<sup>1</sup>

A student with disabilities (HIA) is an individual who has disabilities in physical and (or) psychological development, confirmed by the psychological, medical and pedagogical commission and hindering education without creating special conditions. The current legislation allows organizing the education and upbringing of disabled children and children with disabilities in general education organizations, where special conditions for obtaining education should be created.

When is the conclusion of the PMPC necessary?

#### **Materials and methods.**

Special conditions of training and upbringing.

Transition from one level of education to the next.

The beginning of training at the primary level of general education after 8 years.

Special conditions during the GIA.

Special conditions for students with disabilities:

Educational programs (AOP), methods of teaching and upbringing;

Textbooks, teaching aids and didactic materials;

Technical means of training for collective and individual use;

Providing the services of an assistant (assistant);

Conducting remedial classes; providing access to the buildings of organizations.

The basis for organizing training at home is a medical report and a personal statement of the parent.

The choice of the form of education is the right of the parent.

Inclusive education provides an opportunity for all students to fully participate in the life of the kindergarten, school, institute, in preschool and school life.

Inclusive (inclusive) education has resources aimed at stimulating the equality of students and their participation in all the affairs of the collective.

Inclusive (inclusive) education is aimed at developing all people's abilities necessary for communication.

Inclusive (inclusive) education is based on eight principles:

The value of a person does not depend on his abilities and achievements.

Every person is able to feel and think.

Everyone has the right to communicate and to be heard.

All people need each other.

True education can be carried out only in the context of real relationships.

All people need the support and friendship of their peers.

---

<sup>1</sup> The Inclusive Classroom Teacher Created Materials, Inc. The Inclusive Classroom, 1996, p. 12–17.

For all students, making progress is more about what they can do than what they can't.  
Diversity enhances all aspects of human life.

Inclusion is not integration:

Inclusion is more than integration.

Young people study together in a regular school.

Specialists come to help children.

Regular schools are changing.

Attention to the capabilities and strengths of the child.

Young people perceive human differences as ordinary.

Young people get the opportunity to live together with their parents.

Young people receive a full and effective education in order to live a full life.

The views and opinions of young people become important for others.

Enabling is:

THERE are NO specialized classes in an ordinary secondary school.

THERE is NO child's education in secondary school without the necessary support.

THERE is NO presence of children 1–2 hours a day in secondary school.

THERE are NO closed residential institutions.

Basic principles of inclusion. Inclusive communities:

To be inclusive means to look for ways for all children, to be together during education (including children with disabilities).

Inclusion is belonging to a community (a group of friends, a school, and the place where we live)<sup>1</sup>

**Fig 1. The seven principles for inclusive.**

## THE SEVEN PRINCIPLES FOR INCLUSIVE EDUCATION



### Results and discussions.

Inclusion means the disclosure of each student with the help of an educational program that is quite complex, but corresponds to his abilities.

Inclusion takes into account both the needs and the special conditions and support necessary for the student and teachers to achieve success.

In an inclusive school, everyone is accepted and considered an important member of the team.

A student with special needs is supported by peers and other members of the school community to meet their special educational needs.

All students are equal in the school community.

All students have equal access to the learning process during the day.

All students should have equal opportunities to establish and develop important social ties.

Effective training is planned and carried out.

Employees involved in the education process are trained in strategies and procedures that facilitate the process of inclusion, i.e. social integration among peers.

The program and the learning process take into account the needs of each student.

Families are actively involved in the life of the school.

Principles of forming an individual training program:

Suitable for all students (not only for students with disabilities);

It serves as a means of adapting to a wide range of student opportunities;

It is a way of expressing, accepting and respecting individual learning characteristics;

<sup>1</sup> Inclusive Design Research Centre. OCAD University. Retrieved, 13 p, November, 2015.

It is applicable to all the components of the program and to the usual behavior in the classroom;  
It is mandatory for all employees involved in the training process.

Compiled with the aim of increasing the success of the student.

An ordinary teacher can be successful if:

He is quite flexible.

He is interested in difficulties and he is ready to try different approaches.

He respects individual differences.

He knows how to listen and apply the recommendations of team members, he feels confident in the presence of another adult in the classroom, he agrees to work together with other teachers in the same team.

Inclusion results:

Students have the opportunity to actively and constantly participate in all activities of the general education process

Adaptation is as less intrusive as possible and does not contribute to the development of stereotypes. The activities are aimed at including the student, but they are quite difficult for him. Individual assistance does not separate or isolate the student.

**Abdieva Sayida Irisovna (Teacher of Tashkent University of  
Information Technologies named after Muhammad al-Khwarizmi)  
WAYS TO IMPROVE EDUCATION QUALITY IN UZBEKISTAN**

***Annotatsiya.** Ushbu maqolada universitetlarda ta'lim sifatini monitoring qilish boshqaruv tizimi-ning ajralmas qismi bo'lib, uning asosiy maqsadi ta'lim sifatini davlat ta'lim standartlari talablariga javob berishini ta'minlash va universitetlarda o'quv jarayoni samaradorligini oshirish bo'yicha maqsadli va muvofiqlashtirilgan chora-tadbirlardir.*

***Аннотация.** Мониторинг качества образования в вузах является неотъемлемой частью системы управления, основной целью которой являются целенаправленные и согласованные меры по обеспечению соответствия качества образования требованиям государственных образовательных стандартов и повышению эффективности образовательного процесса в вузах.*

***Annotation.** Monitoring the quality of education in universities is an integral part of the management system, the main objective of which is the purposeful and coordinated measures to ensure the quality of education meets the requirements of state educational standards and to improve the effectiveness of the educational process at universities.*

***Kalit so'zlar:** oliy ta'lim tizimi, ta'lim sifatini oshirish, uzluksiz ta'lim.*

***Ключевые слова:** система высшего образования, повышение качества образования, непрерывное образование.*

***Key words:** Higher Education System, improvement of the quality of education, continuous education.*

Laws of the Republic of Uzbekistan “On Education” and “On National Program for Personnel Training” and Presidential Decree “On Measures for Further Development of Higher Education System” Improvement of the quality of education in accordance with the requirements of the reforms in the socio-economic sphere, as well as further improvement of the quality of education in the system of continuous education, in accordance with the requirements of the Decision № PP-2909 of April 20, 2017, of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan “About the organization of activity of the State inspectorate for control of quality of education under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan” for the purpose of implementation of the state policy in the field of quality control of personnel training and objective evaluation of educational process efficiency Decision № 515 of July 18, 2017.<sup>1</sup>

Paragraph 14 of the Resolution provides for the establishment of departments for quality control in all higher education institutions of the Republic.

The main objective is to identify the quality of education, to develop and implement a mechanism for improving the quality of education, to coordinate and work on improving the national and interna-

---

<sup>1</sup> Wilkinson Richard; Pickett, Kate (2010). The Spirit Level-Why Equity is Better for Everyone (2010 ed.). England, Penguin Books, p. 113.



tional rankings of universities, and to identify areas for improving the quality of education in universities and its structures.

Monitoring of the quality of education in universities is an integral part of the management system, the main objective of which is the purposeful and coordinated measures to ensure the quality of education meets the requirements of state educational standards and to improve the effectiveness of the educational process at universities.

Each department is guided by the Constitution of the Republic of Uzbekistan, the Law of the Republic of Uzbekistan “On Education”, decrees, decisions and orders of the President of the Republic of Uzbekistan, decrees and orders of the Cabinet of Ministers, and Rectors of Universities.

UNICEF, in conjunction with the Rise of the Global Movement, is conducting a strategic dialogue on “Human capital development: education for the future”.

Ministries of public education, preschool education, higher and secondary special education, the State Inspection for Education Quality Control under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan, the Ministry of Labor and Employment, other government agencies, academic circles, UN and international organizations discussed topical issues and opportunities for improving the quality of education in Uzbekistan. The decision-makers, educators, entrepreneurs and young people themselves took part in the dialogue.

In April 2019, the President of Uzbekistan approved the Concept for the Development of Public Education by 2030. In addition to improving and expanding education infrastructure and teaching methods, the concept is intended to be among the top 30 leading countries in the world by 2030, according to the PISA rankings.

“There is a low level of student learning in schools where children from disadvantaged families are enrolled, and these schools need to be supported”, said Sasha Graumann, UNICEF Representative in Uzbekistan. “To ensure that all children have equal access to quality education, such schools should be provided with the necessary teaching materials and highly qualified teachers”, he said.

The dialogue focused on the school classroom processes. As early as preschool, it is important to develop skills such as reading, writing and computing, as well as communication and critical thinking, because without these young people have a future education and workplace that requires a higher level of thinking. they can’t. As a result, they are deprived of the opportunity to overcome competition in the labor market.

In recent years, extensive work has been carried out in our country to create a system of higher education that meets the priorities of socio-economic development and international standards.<sup>1</sup>

Important reforms in this area are the creation of new higher education institutions in the regions, up-to-date education and specialties of personnel training, the opening of correspondence and evening courses, and the increase in admission quotas for higher education institutions.

At the same time, there are a number of problems in higher education institutions that could hinder the quality of education, the active participation of these institutions in large-scale reforms, social and economic reforms in the country, in particular:

First, the process of organizing higher education and the evaluation system of students' knowledge does not meet today's requirements;

Secondly, the absence of a modern system for assessing the performance, knowledge and pedagogical skills of faculty members has a negative impact on the quality of education;

Third, the fact that entrance examinations do not allow applicants to make logical reasoning more difficult for admission of talented youth to higher education institutions.

Fourth, the lack of effective public control over the educational process in higher education has led to the preservation of many problems, especially corruption.

Fifth, there is little involvement of higher education institutions in systematic and systematic changes in the country, and their activities in this area are still unsatisfactory.

Sixth, higher education institutions were not actively involved in explaining the essence and essence of radical reforms in the country through mass media to our people and the general public.

Seventh, higher education institutions are not becoming centers of communication for innovative and technological ideas, but for systematic study, analysis and suggestion of solutions for existing prob-

---

<sup>1</sup> “SDG4's 10 targets”. Global Campaign For Education. Retrieved, 2020-09-22.

lems and shortcomings in relevant areas. and the necessary conditions for students to take initiative are not created.

In order to radically improve the quality of education in higher education institutions, to ensure their participation in large-scale reforms in the country, as well as to consistently implement the tasks set in the Strategy of Action for the five priority areas of development of the Republic of Uzbekistan in 2017–2021:

Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan, Ministries and Departments at Higher Education Institutions from 2018/2019 academic year: duration of study in separate directions Introduction of undergraduate education not less than three years and master's degree of not less than one year, including the organization of training in magistracy on the basis of specialization programs (practical) (not less than one year) and scientific and pedagogical (not less than two years) and the admission quota for admission to the undergraduate educational institutions for interviewing foreign nationals without interview.

Each department is guided by the Constitution of the Republic of Uzbekistan, the Law of the Republic of Uzbekistan “On Education”, decrees, decisions and orders of the President of the Republic of Uzbekistan, decrees and orders of the Cabinet of Ministers, and Rectors of Universities.

UNICEF, in conjunction with the Rise of the Global Movement, is conducting a strategic dialogue on “Human capital development: education for the future”.

He knows how to listen and apply the recommendations of team members, he feels confident in the presence of another adult in the classroom, he agrees to work together with other teachers in the same team.

Inclusion results:

Students have the opportunity to actively and constantly participate in all activities of the general education process

Adaptation is as less intrusive as possible and does not contribute to the development of stereotypes. The activities are aimed at including the student, but they are quite difficult for him. Individual assistance does not separate or isolate the student.

**Conclusion.** There are opportunities for generalization and transfer of skills;

Teachers of general and special teaching share responsibilities in planning, conducting and evaluating lessons.

**Nosirova Dilfuza Mystafoyevna (The teacher of Pedagogical institute of the Bukhara State University)**  
**USE OF MODERN INNOVATIVE TECHNOLOGIES AND MODERN TRENDS IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING**

***Annotatsiya.** Ushbu maqolada O‘zbekiston Respublikasida chet tillariga bo‘lgan ahamiyat va ularni o‘rganish uchun zarur bo‘lgan innovatsion texnologiyalar yoritib berilgan. Bundan tashqari, bugungi kundagi xorijiy tillarga qaratilgan juda ko‘plab imkoniyatlar mustaqil O‘zbekiston yoshlarini yetarli darajada ilhomlantiradi. Hozirgi kundagi o‘zgarishlardan biri bu IELTS korsatkichlari haqidagi to‘liq qonun-qoidalar haqida to‘liq ma‘lumotlar va izlanishlar ushbu maqolada ko‘rsatilgan.*

***Аннотация.** В данной статье освещается значение иностранных языков в Республике Узбекистан и инновационных технологий, необходимых для их изучения, и, кроме того, многочисленные возможности, предоставляемые сегодня иностранным языкам, достаточно вдохновляют молодежь независимого Узбекистана. Одним из изменений в настоящее время является полный закон о показателях IELTS полная информация и исследования о правилах проведения.*

***Annotation.** This article highlights the importance of foreign languages in the Republic of Uzbekistan and the innovative technologies necessary for their study, and in addition, many opportunities for today’s foreign languages are sufficiently inspired by the youth of independent Uzbekistan. One of the changes to the present is the complete information and research on the rules of the full law on IELTS tests, which is indicated in this article.*

***Kalit so‘zlar:** chet tili, o‘yin, innovatsion texnologiyalar, texnologik vositalar, usullar, texnikalar.*

***Ключевые слова:** иностранный язык, игра, инновационная технология, технологические средства, методы, приемы.*

***Key words:** foreign language, game, innovative technology, technological tools, methods, techniques.*

**Introduction.** The words of the head of our state, “Young people are our support, our hope for the future is the successors of our noble deeds”, mean great attention to the upbringing of a new generation growing up in our country. History has shown that man has come a long way with his intellect, from inventing the first tools of labor to inventing algorithms and nanoparticles, modern innovative computers, the sun and other high technologies as well as the system of education, but also the development of all spheres of society. Today we are moving on the path of innovative development aimed at radical renewal of all spheres of life of the state and society. This is not, of course. Because who will win in today’s fast-paced world? A new idea, a new idea based on innovation wins. Innovation means the future. If we start building our great future today, we must start with innovative ideas, innovative approaches”.

The authority of a coach is inseparable from all his activities, knowledge of the theory and practice of sports, high exactingness, etc. A meaningful relationship between coach and team is built on mutual respect, trust and friendship. In all matters concerning the team and its members, close contact is required between the coach and the athletes. However, in the final solution of a problem, the coach plays the main role. A good coach is always demanding and principled, first of all, towards himself, self-critical of all his work. He must be an innovator, be able to see everything that is advanced in methods, tactics, so as not to copy, but creatively apply them in his work.

**Materials and methods.** After the independence of our country, the interest in teaching foreign languages has increased and many opportunities have been created for young people. According to him, textbooks have been created for students of secondary schools and vocational colleges. In accordance with these requirements, classrooms are equipped with stands and new information and communication technologies. The demand for learning a foreign language is growing day by day. Foreign language science is divided into four aspects (reading, reading, listening comprehension and speaking), each of which provides specific concepts and skills. Educational technology is the effective use of modern information technology in the educational process. It also aims to improve the quality and effectiveness of education through the introduction of modern innovative technologies in the educational process. That is why the school places much emphasis on developing native language skills. As for the teaching of a foreign language, first of all, it is necessary to develop a speech mechanism based on the formation of speech skills (here we are talking about the formation of a foreign language speech mechanism) and to develop a language skills that you have to go. However, what is common to both languages is the need for communication. It is well known that speech is based on certain characters, words, phrases and speech constructions that are different in different languages. Therefore, the language environment plays a huge role in the development of speech. In addition to mastering verbal communication in the process of speaking, children also increase their level of knowledge. In other words, their worldview grows in the process of speaking. This means that students need to be able to develop their speaking skills, as well as the need for a language environment, as well as a clear language that encourages them to develop a worldview. Consequently, speaking in a foreign language also requires the choice of language units and subject matter based on the characteristics of the students, their interests, the need to expand their world outlook and the need for their upbringing. Another important factor in developing students’ oral speech is the development of speaking skills. As you know, speech skills are formed by repeated speech actions. To do this, you need to create a certain speech environment and repeat the words and phrases you learn many times.<sup>1</sup>

In particular, there are several advantages to using such information and communication technologies in learning a foreign language. The role of modern technology in language learning and teaching is invaluable. The use of technology is useful in every aspect of learning a foreign language (reading, reading, listening and speaking). For example, to listen and understand, of course, it is impossible to do this process without a computer, player, CDs. Listening is one of the most important parts of language learning. This requires the student to pay attention to the speaker’s pronunciation, grammatical rules, vocabulary, and meanings at the same time. The use of modern technologies in education is also an important factor for students to be familiar with and use information and communication technologies. One of the most effective ways is to teach and learn a foreign language using modern technology. In this process, including:

– when using computers, the student can watch and listen to videos, demonstrations, dialogues, movies or cartoons in a foreign language;

---

<sup>1</sup> Sh.M.Mirziyoev. We will build our great future together with our brave and noble people. T., “Uzbekistan”, 2017.

- it is possible to listen and watch radio broadcasts in foreign languages and TV programs;
- use of tape recorders and cassettes, which are more traditional methods;
- CD players are available. The use of these tools makes the process of learning a foreign language more interesting and effective for students. Today, interactive games are becoming a tradition in schools. It is well known that a variety of play-based activities help students demonstrate their abilities, focus, increase their knowledge and skills, and become stronger. The basis of the use of game technology is the activity that activates and accelerates the student. At the heart of any game should be generally accepted educational principles and tactics. Learning games should be based on the subjects. During the games, the student is more interested in this activity than in a normal lesson and is more comfortable. It should be noted that the game is, first of all, a way of teaching. Students participate in play lessons with interest, strive to win, and the teacher also educates the student through them. The student is interested in believing that he or she can play, speak, listen, understand, and write in English. We know that in the current educational process, the student must be a subject. Focusing on more interactive methods will increase the effectiveness of education. One of the most important requirements for English lessons is to teach students to think independently. Today, English teachers use the following innovative methods, based on the experience of United States states and English educators:

- “Creative Problem Solving” is the beginning of the story students are referred to the judgment of the students;

- “Merry Riddles” Teaching riddles to students is important in teaching English, they learn words they are unfamiliar with and find the answer to a riddle;

- Quick answers help to increase the effectiveness of the lesson;

- “Warm-up exercises” – use of various games in the classroom to engage students in the lesson;

- Pantomime can be used in a class where very difficult topics need to be explained, or when students are tired of writing exercises;

- A chain story method helps to develop students' oral skills;

- Acting characters This method can be used in all types of lessons. Professionals such as Interpreter, Translator, Writer, and Poet can participate in the class and talk to students;

- We can read the works of French poets Gui de Maupassant, Honore de Balzac, Jules Verne, Victor Hugo and similar poets and writers using interactive methods. Especially when we translate Balzac's novel “Father Gorio” we can use many methods.

**Results and discussions.** Therefore, at this stage it is necessary to make the most of the speech activities. Examples: the impact of oral speech (without translation), the impact of reading on speech, the impact of writing on speech, etc. Reading serves as a backbone for writing and speaking. There is an increasing awareness of language learning. For example, students of grades IV–V have a strong desire to imitate, while the students of grades VI–VII have a conscious attitude to learning. Therefore, the methodological requirements for the lesson organization must be strict. To do this, it must be fun and appropriate for children. The organization of the study of the language material must be based on a conscious, independent foundation that is appropriate for the young age of the students<sup>1</sup>.

- The method of “When pictures speak” is more convenient and helps to teach a foreign language, to develop students' oral speech, it is necessary to use thematic pictures;

- Quiz cards are distributed according to the number of students and allow all students to attend classes at the same time, which saves time. As we have seen, each innovative technology has its own set of advantages. All of these methods involve collaboration between teacher and student, active participation of the student in the educational process. In short, the use of innovative methods in English lessons develops students' logical thinking skills, fluency, and the ability to respond quickly and accurately. Such methods stimulate the student's desire for knowledge. The student tries to prepare well for the lessons. This makes students active participants in the learning process.

In short, we all know that the perfect mastery of any language is one of the most pressing issues of today. And we hope that the successors of our future will be a perfect human being and will raise the blood of our state to a higher level. We can contribute by developing more effective ways to use innovative technologies.

---

<sup>1</sup> Sh.M.Mirziyoev. Together we will build a free and prosperous, democratic state of Uzbekistan. T., “Uzbekistan”, 2016.

Сагтаров Уткир Уразалиевич

(Самарқанд Давлат Чет тиллари институти; [uusattarovrgtf@gmail.ru](mailto:uusattarovrgtf@gmail.ru))

**ЯНГИ АВЛОД ДАРСЛИКЛАРНИ ЗАМОНАВИЙ КЎНИКМА ВА МАЛАКАЛАР БИЛАН  
МАЗМУНАН БОЙИТИШ УСУЛЛАРИ**

**Аннотация.** Ушбу мақола янги авлод ўқув адабиётларини мазмунан бойитишида халқаро тажрибани ўрганган ҳолда юқорида таъкидлаб ўтилган ўн бир кўникмадан самарали фойдаланиши ва ўқув адабиётларнинг мавзуларига кўра, уларга сингдириши – соҳа бўйича тайёрланадиган кадрларни ҳар томонлама етук ва бугунги замонавий дунёнинг барча талабаларига жавоб бера оладиган мутахассис қилиб тайёрлашида катта роль ўйнайиши борасидаги фикрлар илгари сурилган. Мақоланинг айни фаслида эса ушбу кўникмаларнинг мазмун-моҳиятини ва унга бағишланган топшириқларни бирма-бир тасвиқлаб ўтилган. Юқоридагилардан келиб чиқиб, шунини хулоса қилиши мумкинки, мақолада дарсликларни яратиши ва дарсликка қўйиладиган мезонларни аниқлаш ҳар доим ва ҳар бир таълим тизими учун муҳим аҳамияти ёритиб берилган.

**Аннотация.** Данная статья раскрывает суть эффективного использования вышеуказанных одиннадцати навыков изучения зарубежного опыта при обогащении содержания учебников нового поколения и интеграции их в учебный процесс, высказывается мысль о роли учебников нового поколения в подготовке специалистов всех областей, отвечающих всем требованиям современного мира. В определенной последовательности описана суть этих навыков и поставленных перед ними задач. Из вышеизложенного можно сделать вывод, что в статье подчеркивается важность создания учебников и определения критериев учебника на все времена и для каждой системы образования.

**Annotation.** This article is an effective use of the above eleven skills in the study of foreign experience while enriching the content of new generation textbooks and integrating them into the subject of textbooks – in the preparation of specialists in all fields and capable of satisfying all students of the modern world the idea that it plays a major role. In the same section of the article, the essence of these skills and the tasks assigned to them are described in order. From the above, we can conclude that the article emphasizes the importance of creating textbooks and defining textbook criteria at all times and for each education system.

**Калим сўзлар:** танқидий фикрлаш, мулоқот кўникмаси, дарслик, ўқув қўлланмалари, машқлар тўплами, услубий қўлланмалар, яратувчанлик ва инноваторлик кўникмаси, ижтимоий ва маданиятлараро мулоқот кўникмаси.

**Ключевые слова:** критическое мышление, коммуникативные навыки, учебники, упражнения, методические пособия, творческие и инновационные навыки, социальные и межкультурные коммуникативные навыки.

**Key words:** critical thinking, communication skills, textbooks, exercises, teaching aids, creative and innovative skills, social and intercultural communication skills.

Бугунги кунда мамлакатимизда хорижий тилларни ўқитишни янги босқичга олиб чиқиш, хорижий тиллар бўйича профессионал кадрларни тайёрлаш масаласига алоҳида эътибор қаратилмоқда. Ҳозирда Ўзбекистонда хорижий тилларни ўқитишда ихтисослашган олий таълим муассасалар Ўзбекистон Давлат Жаҳон тиллари университети, Тошкент Давлат Шарқшунослик институти ҳамда Самарқанд Давлат Чет тиллари институти ҳисобланса, республиканинг барча вилоятларидаги университетларда хорижий тиллар факультетлари мавжуддир. Бизга маълумки, ҳар қандай турдаги дарслик ёки ўқув қўлланма ўқитиладиган фаннинг намунавий дастурида кўрсатиб ўтилган мавзулар, адабиётлар асосида яратилади. Юқорида таъкидлаб ўтилган олий таълим муассасалари орасида ғарб тилларини ўқитиш, соҳалар ва тиллар бўйича ўқитиладиган фанларнинг намунавий дастурларини яратишда мазкур етакчи олий таълим муассасалари катта роль ўйнайди.

Маълумки, дарсликларнинг ўзига хос турлари мавжуд бўлиб, улар куйидагилар билан тасвиқланади: 1) материал тузилишига кўра, китоб нашрлари (дарсликлар, ўқув қўлланмалари ва бошқалар), қоғоз нашрлар (топшириқ шакллари, имтиҳон билетлари ва бошқалар), плакатлар; 2) ахборотнинг иконик хусусиятига кўра, матн, лавҳа мусиқаси, картографик нашрлар (харита ва схематик хариталар), атласлар ва альбомлар; 3) фойдаланиш салмоғи ва кўламига кўра, китоблар,

брошюралар, тўпламлар, серияли материаллар; 4) ўқув нашрларининг мақсади ва табиатига кўра, дарслик, ўқув қўлланмалари, машқлар тўплами, услубий қўлланмалар). Шундай қилиб, дарслик аниқ белгиланган мақсадга эга бўлган, функциялар тўплами билан ифодаланадиган ўқув материал туридир.

Немис тилини иккинчи тил сифатида ўқитишда қўлланадиган дарсликларнинг мазмун ва структур жihatдан таҳлил этар эканмиз, бугунги кунда замонавий дарслик ва ўқув қўлланмаларга мазмун ва структур жihatдан қўйиладиган талабларни ҳам эътибордан четда қолдирмаслигимиз лозим.

Н.Рябцованинг фикрига кўра, мазмун объектнинг барча ташкил этувчи унсурлари, хусусиятлари, ички жараёнлари, муносабатлари, зиддият ва тенденциялари бирлигини ифодаловчи фалсафий категориядир.<sup>1</sup> Демак, дарслик мазмуни фан, техника ва маданиятнинг ривожланиш даражасига мос равишда ўқув предметига билим, фан ва ўқув малакалари, ижодий қобилиятлар, ҳиссий ва кадрият муносабатининг тизими сифатида қаралиши белгиланган.

Е.Пассов “дарслик матнида мазмун миқдор билан белгиланади, лекин дарслик мазмунида ўқувчиларнинг тафаккурини рағбатлантирувчи, муайян фан ва фуқаролик жамияти ривожланишининг муаммоли ва истиқболли масалаларига эътиборни қаратишга кўмаклашувчи асосий ва предметга доир билимлар тизими акс эттирилган бўлади”, деган фикрни илгари суради.<sup>2</sup>

Билим – таълим мазмунининг асосий компоненти бўлиб, онгли равишда қабул қилинадиган ва хотирада сақланадиган ҳақиқатнинг у ёки бошқа объектлари ҳақидаги объектив маълумотларнинг ички ва ташқи боғлиқликларини билиш даражасига, ижодий фойдаланиш имкониятига қадар ўзлаштирилади. Билим сифатининг хусусиятлари изчиллик, узлуксизлик, умумлаштириш, жавоб бериш қобилияти, мослашувчанлик, интеграцион ва бошқа хусусиятлар кириши мумкин. Ҳозирги вақтда ахборот оқимининг кўпайиши дарсликдаги билимларнинг ихчам жойлашувининг муҳимлигига олиб келади. Шундай қилиб, ўқув материалининг мажбурий компонентлари – бу терминлар, тушунчалар, далиллар, фаолият турлари.

Ҳар бир дарслик ўқувчиларнинг ўқув жараёнини ташкил этиш (тез ўқиш, ёзиш, эслатмалар, библиография тузиш ва ҳоказо)га йўналтирилган ўқув маҳоратини ва ўқиш қобилиятини шакллантиришни таъминлаши керак. Ўқув қобилиятлари ташкилий (ҳаракатлар режасини тузиш ва ҳоказо), амалий (маълумотлардан фойдаланиш, инфографика билан ишлаш ва бошқалар), ақлий (ғояларни шакллантириш, муаммоларни ҳал қилиш ва ҳоказо) қобилиятларга бўлинади. Агар билим матни онгли идрок этиш орқали ўзлаштирилса, кўникмалар машқлар ёрдамида мустаҳкамланади ва шаклланади.

Шундай қилиб, дарслик яратишда қобилиятлар тизимини йиғиш, операциялар бўйича қобилиятларни ажратиш, уларни мавзулар бўйича тарқатиш, барча қобилиятларни ўзлаштириш бўйича вазифаларни асосий ва предметли билимлар билан бирлаштириш керак.

Бугунги кунда талабалар ва ўқитувчилар учун XXI асрнинг фан ва технологияларидага мавжуд ютуқларига жавоб бера олиш кўникмасига эга бўлиш асосий муаммолардан биридир. Ахборот коммуникация технологиясининг тасири инсоният ҳаётининг ҳар бир жаҳасига кириб борганлиги сабабли, таълим тизими XXI асрда фанни ўқитиш учун шакллантирилган кўникмаларга алоҳида эътибор қаратиш лозим. Бунинг маъноси шуки, бугунги кун ўқитувчиси XXI асрнинг фан ва технологиялари ютуқларидан ўз касбий фаолиятида фойдалана оладиган етук кадр тайёрлашни мақсад қилиши лозим.

Дарсликлар ўқитиш ва ўрганишда муҳим роль эгаллашини инобатга олсак, ўқитувчилар талабаларни хорижий тилда сўзлашувчи жамият вакиллари билан тенг ва самарали мулоқот қилишга ёрдам берадиган замонавий кўникма ва малакалар сингдирилган дарсликлардан фойдаланиши мақсадга мувофиқдир.<sup>3</sup>

Биз ҳам тадқиқот ишимизнинг мавзуси “Немис тилини иккинчи чет тили сифатида масофавий ўқитишда янги авлод ўқув адабиётларини такомиллаштириш” мавзусига эътибор қаратган ҳолда, бугунги кунда яратиладиган янги алод ўқув адабиётларида замонавий кўникма ва малакаларни ривожлантиришга қаратилган материаллар ва топшириқлар акс этиш лозим, деб ҳисоблай-

<sup>1</sup> Рябцова Н.И. Учебник французского языка для начинающих. Уфа, Полиграфкомбинат, 1999, 264 с.

<sup>2</sup> Пассов Е.И. Содержание иноязычного образования как методическая категория. “Иностранные языки в школе”, 2007, № 6, с. 13 – 23.

<sup>3</sup> Brown H.D. Principles of language and teaching (New York, Addison Wesley Longman). 2000.

миз. Маълумки, ХХI асда ўзига хос аҳамият ва долзарбликка эга замонавий кўникма ва малакалар мавжуд бўлиб, уларга қуйидагиларни киритиш мумкин: танқидий фикрлаш ва муаммога ечим топиш кўникмаси, мулоқот кўникмаси, ҳамкорликда ишлаш кўникмаси, яратувчанлик ва инноваторлик кўникмаси, АКТ кўникмаси, мослашувчанлик кўникмаси, ижтимоий ва маданиятлараро мулоқот кўникмаси, самарадорлик ва жавобгарлик кўникмаси.

Тадқиқот жараёнида янги авлод ўқув адабиётларининг мазмунан бойитишда халқаро тажрибани ўрганган ҳолда юқорида таъкидлаб ўтилган ўн бир кўникмалардан самарали фойдаланиш ва ўқув адабиётларининг мавзуларига кўра, уларга сингдириш – соҳа бўйича тайёрланадиган кадрларни ҳар томонлама етук ва бугунги замонавий дунёнинг барча талабаларига жавоб бера оладиган мутахассис қилиб тайёрлашда катта роль ўйнайиши борасидаги фикрларни илгари сурдик. Ишимизнинг айна фаслида эса ушбу кўникмаларнинг мазмун-моҳиятини ва унга бағишланган топшириқларни бирма-бир тасвифлаб ўтамыз:

1. Танқидий фикрлаш ва муаммога ечим топиш кўникмаси. Танқидий фикрлаш ҳар қандай касб ёки вазифа учун самарали воситадир. Бу талабани муаммоларни холисона таҳлил қилишга мажбур қилади, ўзининг нотўғри фикрларини ажрата олишга ва ушбу муаммоларни турли нуқтаи назардан кўришга имкон беради. Шунингдек, бу кўникма талабаниннг ижодкорлик функциясини ошириши мумкин.

Танқидий фикрлаш кўникмас келгусида талабага янги ғоя ҳақида фикр юритмоқчими бўлса ёки мавжуд муаммони ижодий ҳал қилмоқчими ёки шунчаки бирор вазифасини нима учун нотўғри бўлганини таҳлил қилмоқчими бўлса, танқидий фикрлаш уни яхшироқ қарорларга олиб келишига асос бўлади.<sup>1</sup>

Ушбу кўникмани талабаларда ривожлантириш учун оғзаки нутқни ошириш жараёнида бирор масаланиннг афзаллик ёки ноафзалликларини баён этишга мўлжалланган топшириқ бериш мақсадга мувофиқ.

Шу каби топшириқларни дарс жараёнида талаблар билан ишлаш уларнинг танқидий фикрлашини оширади ва юзага келадиган муаммоларга самарали ечим топишига ёрдам беради.

2. Мулоқот кўникмаси. Ушбу кўникма, асосан, гапириш ва ёзиш машқлари сифатида қўлланиши мумкин ва талабаларни вермал ва новербал мулоқот қобилиятларини намоёйиш қилишга имкон беради.

**Топшириқ.** Табрикнома хатининг ички қисмини тўлдириш. Сизга мисол тариқасида иккита карта тайёрланди. Сиз уни камида иккита жумла билан ёзинг. Aufgabe: Erfüllen Sie den Einladungsbrief. Es wird zwei Karten für Sie vorbereitet. Schreiben Sie mindestens zwei Sätze.

1. Гулчеҳра Самарқандаги “Регистон” ўқув марказининг бош менежери бўлди. Gulchehra ist Managerin vom Bildungszentrum in Samarkand geworden.

2. Сизнинг синглиннгиз ошпазлар уюшмаси қошидаги ўқув марказини муваффақиятли тамомлади. У энг яхши ошпаз бўлмоқчи ва Самарқанда ўз ресторанини очмоқчи. Ihre Schwester hat den Kurs beim Kochunternehmen erfolgreich beendet. Sie möchte beste Köchen werden und eigene Restaurant eröffnen.

Бу топшириқ орқали талабалардан баъзи турли вазиятларга асосланган табрик хатларини ёзиш сўралади. Талабаларга контекстни намоёйиш этадиган бир нечта расмлар берилади ва улар улар табрик хатларини ёзишлари керак бўлади. Бу вазифа мулоқот қобилиятини бирлаштиради, чунки улар турли контекстларда самарали ёзма мулоқотни намоёйиш этишлари лозим. Ушбу вазифада касб, битирув ва шунга ўхшаш бир нечта контекстлар мавжуд бўлади.

3. Ҳамкорликда ишлаш кўникмаси. Ҳамкорликда ўрганиш методи талабаларни бир-бирига билимларини бўлишишни мақсад қилади ва ўрганиш жараёни мазмунли ва қизиқарли бўлади. Талабалар гуруҳ бўлиб ишлашганда улар ўзларини ёлғиз ҳис қилмайди ва бошқалардан ажралмайди. В.Тинто ва Б.Пуссернинг фикрича, талабалар гуруҳ бўлиб ишлашганда ҳамма бир-бирини қўллаб-қувватлайдиган жамиятнинг бир қисми бўлишини ҳис қилишади. Бу жараён эса талабаларга керак бўладиган академик ва ижтимоий қўллаб-қувватловни тақдим эатди.<sup>2</sup> Дарҳақиқат, талабаларни гуруҳ бўлиб ишлашга йўналтирилган машқ ва топшириқлар уларни биргаликда ишлашга, бирга қарор қабул қилишга, масаланиннг ижобий ва салбий жиҳатларини мушоҳада қилишга ёрдам беради.

<sup>1</sup> Baruch Y. Response rate in academic studies-a comparative analysis J.Hum. Relations 52, 1999, pp. 421–38.

<sup>2</sup> Tinto V., Pusser B. Moving from theory to action: building a model of institutional action for student success. National postsecondary Education Cooperative NPEC (online report). 2013.

Талабаларни биргаликда ишлаш орқали жамоавий ишлаш кўникмасини шакллантиради. Талабалар топшириқни тугатганидан сўнг, унинг натижасини текшириш ва ёзилган ҳикоянинг ютуқ ва камчиликларини ўрганиб чиқади. Бу уларга бошқаларни меҳнатини ва ҳар бир талабанинг ҳиссасини қадрлашни кўрсатиб беради.

4. Яратувчанлик ва инноваторлик кўникмаси. Талабаларда ўзларининг яратувчанлик қобилиятини ривожлантириш учун янги ғояларни юзага келтиришга ёрдам берадиган турли топшириқлар мақжуд. Улар бевосита яқка ҳолда ёки гуруҳ бўлиб ишлаш жараёнида ҳам юзага келиши мумкин. Бу борадаги кўникмани талабаларда шакллантириш учун куйидаги кўринишдаги топшириқлар берилиши мумкин.

**Топшириқ.** Талабалардан ўзларининг бўлажак идеал уйларини тузилишини акс эттирадиган тасвирлашга асосланган 100–120 сўздан иборат иншо ёзиш сўралади. Aufgabe: Man verlangt den Studenten eine Geschichte zu schreiben, das Aussehen ihrer Häusern in der Zukunft zu beschreiben.

Бу орқали талабалар ўзларининг тасаввурида идеал уйларини акс эттиради ва уни қоғозга туширади. Унинг тузилиши бўйича ўзларининг яратувчанлик ва инноваторлик қобилиятларидан фойдаланишади.

5. АКТ кўникмаси. Талабаларнинг ахборот коммуникация технологияларидан фойдаланиш кўникмасини шакллантиришга доир сўнгги йилларда салмоғи яна-да ошди. Бу кўникма рақамли технология ва коммуникация воситалари ёки интернет тармоқларидан фойдаланишга асосланган маълумотларни яратиш борасида талабаларнинг қобилиятига боғлиқ.

АКТ кўникма интернет материалларидан фойдаланишда уларнинг турли хил интернет воситаларидан фойдаланиш, компьютер, медиаплеърлар, лаптоп ва шу кабилардан фойдаланишни талаб этади.<sup>1</sup> Бу кўникмани ривожлантиришда куйидаги каби топшириқлардан фойдаланиш мумкин

**Топшириқ.** Тинглаб тушуниш. Aufgabe: Hörverstehen.

Талабалардан икки линк тақдим этилади ва ушбу линкдаги саволларга курсдошлари билан бирга жавоб бериш сўралади. Man bietet zwei Links an und lässt man alle zusammen antworten.

Бу каби топшириқ орқали талабалар рақамли технологиядан фойдаланиши керак. Улар YouTubeда иккита линкни очиши керак. Шундан сўнг, улар видеони кўради ва кўшиқни ҳам эшитади. Бу талабаларнинг рақамли технология орқали маълумот топиш ва яратиш кўникмасини шакллантиради. Видеони кўриб бўлгандан сўнг, улар видеодаги кўшиққа доир бўлган баъзи саволларни муҳокама қилишлари лозим. Шунингдек, топшириқ интернетдан олинган видеони томоша қилиш орқали ахборотни олишда талабаларга ёрдам беради.

Бундан ташқари, талабаларни АКТ кўникмасини ривожлантириш учун Padlet, Storyboard каби онлайн дастурларни дарсда фойдаланиб, улар асосида талабаларга уй вазифалари ва топшириқлар бериши мумкин. Жумладан, Storyboard электрон дастури орқали талабаларга дарс жараёнида ўқиб таҳлил қилинган бирор эртак ёки ҳикояни уйда сюжет расмини тайёрлаб келиш вазифаси берилиши мумкин.

6. Мослашувчанлик кўникмаси. Бу кўникма талабалардан турли вазифаларга, масъулиятга, жавдалларга, контекстларга ва самарали меҳнат фаолиятига мослашиш қобилиятини талаб қилади. Мослашувчан бўлиш масалага самарали муносабат билдириш, мақтовга ижобийликка эга бўлиш, мувафакциятлизликлар, танқид ва уни англаш, музокаралар олиб бориш, қараш ва эътиқодларни балансда ушлаш орқали намоён бўлади. Мослашувчанликни талабаларга сингдириш топшириқлар мақсади ва жараёни давомида юзага келади.

7. Ижтимоий ва маданиятлараро мулоқот кўникмаси. Бу кўникма талабаларда халқларнинг маданий жиҳатидан фарқларни ҳурмат қилиш ва ижтимоий ва маданий келиб чиқишидан қатъий назар, бошқалар билан самарали ишлаш, турли фикрлар ва қадриятларга бағрикенглик билан жавоб қайтариш, бошқалар билан самарали мулоқотга киришиш қобилиятини шакллантиради. Бу каби кўникмаларни шакллантирадиган топшириқлар, одатда, ўқиш учун бериладиган материалларда намоён бўлади.

Бу каби топшириқлар талабаларнинг бошқа маданиятлар борасидаги билимларни бойитишига ва уларнинг маданий этикет қоидаларини ҳурмат қилиш қобилиятини оширишга ёрдам беради.

8. Самарадорлик ва жавобгарлик кўникмаси. Бу кўникма талабаларнинг қаттиқ меҳнат қилиш ва уларда жавобгарлик ҳиссини ошишига ёрдам беради. Самарадорлик ва жавобгарлик кўникмаси талабаларга юқори сифатли маҳсулотлар ишлаб чиқаришда баъзи тўсиқлар ва босимларга

<sup>1</sup> Trilling, Bernie and Fadel C 2009 21st Century Skills: Learning for Life in Our Times.



дуч келганларида ҳам уларга топширилган лойиҳаларни бошқариш қобилятини шакллантиришга қаратилган бўлади. Қуйида Ж.Ҳабибие ҳақидаги диалогни ўқиш ва уни англаш талабаларда юқорида таъкидланган кўникмани шаклланишига ёрдам беради.

Хулоса қилиб айтадиган бўлсак, немис тилини иккинчи тил сифатида ўқитиш учун яратилган янги авлод дарсликларининг мазмун-моҳияти юқорида ўрганиб чиқилган кўникмаларни сингдириш талабаларнинг бугунги кундаги глобализациялашган жамиятда талаб этиладиган асосий касбий компетенцияларга эга бўлишини тامينлайди. Бу кўникмалар бугунги кунда ўзига хос аҳамиятга эга бўлиб, талабалар томонидан эгалланилиши лозим бўлган ўрганиш ва инновация компетенциялари ҳисобланади. Ўрганиш ва инновацион кўникмалар ўз ичидан танқидий фикрлаш ва муаммога самарали ечим топиш, мулоқот кўникмаси, ҳамкорликда ишлаш кўникмаси, ижодкорлик ва инноваторлик кўникмаларини олиб, булар талабаларнинг ўзларининг келгуси касбий фаолиятида дуч келадиган муаммоларни самарали ҳал қилиш бўйича билим ва кўникмаларини оширишга ёрдам беради. Мослашувчанлик, ижтимоий ва маданиятлараро мулоқот, самарадорлик ва масъулиятлилиқ кўникмалари ижтимоий ва халқаро масалаларда юзага келадиган масалалар ечимига оқилона қарор қабул қилишида катта аҳамиятга эга бўлади.

Бу кўникмалар янги авлод дарсликларнинг талабалар иш китоби қисмида берилса, мақсадга мувофиқ бўлади. Чунки иш китобида талабалар ўзларининг тинглаб тушуниш, гапириш, ўқиш ва ёзиш кўникмаларини ривожлантира олади. Биз таклиф этилган замонавий олам инсонларига хос бўлган янги инновацион кўникмалар янги авлод дарсликарининг мазмунан бойишига катта хизмат қилади.

**Choriev Jo'raqul Gafforovich (Denov Tadbirkorlik va pedagogika instituti  
Rus tili kafedrası o'qituvchisi, mustaqil izlanuvchi; choriyev63@mail.ru)**  
**TALABALARDA MILLATLARARO MULOQOT MADANIYATINI TARBIYALASHNING  
O'ZIGA XOS XUSUSIYATLARI**

***Annotatsiya.** Maqolada talabalarni millatlararo muloqotga tayyorlashning pedagogik xususiyatlari, globallashtirish jarayonlari va Yangi O'zbekistonning taraqqiyot strategiyasida o'ziga xos xususiyatlari asoslab berilgan. Talabalarda bag'rikenglikni rivojlantirish, ularni o'zaro hurmat, diniy bag'rikenglik, millatlararo totuvlik ruhida tarbiyalash masalalari yoritilgan.*

***Аннотация.** В статье рассматривается педагогическая особенность формирования культуры межнационального общения студентов, процесса глобализации и своеобразие культуры межнационального общения в Стратегии развития Нового Узбекистана. Также описаны вопросы развития у молодёжи духовной толерантности, воспитания студентов в духе взаимного уважения и межнационального согласия.*

***Annotation.** The article is based on the pedagogical features of preparing students for interethnic dialogue, the processes of globalization and the features of the development strategy of New Uzbekistan. The issues of tolerance, the development of student youth in the spirit of mutual respect, religious tolerance, interethnic harmony are covered.*

***Kalit so'zlar:** millatlararo munosabat, millatlararo muloqot madaniyati, ko'p millatlilik, milliy o'zlik, kompetensiya, globallashtirish.*

***Ключевые слова:** межнациональные отношения, культура межнационального общения, поликультурность, национальное самосознание, компетенция, глобализация.*

***Key words:** interethnic relations, culture of interethnic communication, polyethnicity, national identity, competence, globalization.*

Ma'lumki, bugungi kunda globallashtirish hodisasi turli millat va elat vakillarining bir-biriga yaqinlashuv jarayoni bilan ham izohlanadi. Bu ayniqsa, yoshlar qatlami, xususan, talabalar bilan bog'liq munosabatlarda faol namoyon bo'ladi. Turli millat yoshlarining bilim olish maqsadida birlashishi, bir-biri bilan faol muloqotga kirishi ulardan muayyan ijtimoiy-madaniy malakalarni talab qiladi. Shunday ekan, talabalarda millatlararo muloqot madaniyatini shakllantirish millatlararo totuvlik, bag'rikenglik, turli xalqlar, etnik birliklarga mansub yoshlarning madaniy hamkorligi, o'zaro muloqotini shakllantirish va rivojlantirish dolzarb ahamiyatga ega. Keyingi paytlarda xalqaro tashkilotlar tomonidan barcha xalqlar uchun konsensusga asoslangan, o'zaro muloqot madaniyatiga tayanuvchi yondashuvlarni faol tatbiq etishga dolzarb masala sifatida e'tibor qaratilmoqda.

«Jahon tajribasida ta'lim migratsiyasi bilan bog'liq ilmiy tadqiqot ishlari avvaliga iqtisodiy, demografik, huquqshunoslikka oid yo'nalishlarda o'rganilgan bo'lsa, XX asrning 90-yillari o'rtalariga kelib siyosatshunoslik va sotsiologiya fanlarida globalizmning faollashgan «mobillik belgisi» sifatida tadqiq qilinmoqda. Murakkablashgan, ammo tizimli axborotlashgan dunyoning harakatchan intellektual qiyofasi so'nggi o'n yilliklar ichida «aqli» migratsiya maqomi bilan o'zining sotsiomadaniy manzarasini namoyon qilmoqda. Ijtimoiy-ma'naviy hayotga ta'sir o'tkazar ekan, intellektual migratsiya jarayonlari oqibatida yuzaga kelayotgan turli mazmundagi global muammolar kishilarning turmush tarzi, kundalik hayot va tafakkur tarzi, xususan, milliy mentalitet va identiklikdagi o'zgaruvchan hodisalarni o'rganishga majbur qilmoqda».<sup>1</sup>

**Tadqiqot metodi.** Maqolada parametral diagnostik o'lchovlar, ijtimoiy-pedagogik o'lchovlar, jumladan, kuzatuv, anketa usuli, intervyu olish, tashxislash, suhbat o'tkazish, tizimli yondashuv kabi tadqiqot usullariga tayanilgan.

**Mavzuning bayoni.** Ayni paytda, millatlararo muloqot madaniyatini shakllantirish, totuvlikni ta'minlash jarayonini tadqiq etish borasida qator ilmiy tadqiqotlar amalga oshirilib kelinmoqda. Shu bilan birga, globallashtirish va integratsiya jarayonlarining mohiyati, xususiyatlari, millatlararo totuvlikni mustahkamlash, millatlararo nizolarni bartaraf qilish, millatlararo munosabatlar, yoshlar submadaniyati, migratsiya va boshqa yo'nalishlar o'ziga xos dolzarb ahamiyat kasb etib kelmoqda.

Mamlakatimizda millatlararo munosabatlarni barqaror saqlash va rivojlantirishga, turli millat vakillari, xususan yoshlarda o'zaro totuvligini mustahkamlash va rivojlantirishda davlat va mahalliy boshqaruv tizimlari, shuningdek, fuqarolik jamiyati institutlari faoliyatini takomillashtirish, fuqarolarning tolerantlikka asoslangan ma'naviyatini yanada yuksaltirish bilan bog'liq masalalarga e'tibor qaratilmoqda. «Millatlararo totuvlikni ta'minlashda mamlakatimizda faoliyat yuritayotgan 138 ta milliy-madaniy markazning o'rni beqiyos. Aynan shu nuqtayi nazardan kelgusida ham millatlararo totuvlik va hamjihatlikni mustahkamlash O'zbekistonda davlat siyosatining ustuvor yo'nalishlaridan biri bo'lib qoladi».<sup>2</sup> Bu yurtimizda o'zbeklar va boshqa xalqlarning erkin, ozod istiqomat qilishlari, titul millat bilan teng huquqli fuqarolar sifatida yashashlari, o'z milliy tili, madaniyati, an'analarni saqlash va rivojlantirishda dunyoda andozasi bo'lmagan huquqiy, ma'naviy va ijtimoiy yo'nalishlarda sotsiologik tadqiqotlarni amalga oshirish muhim ilmiy-amaliy ahamiyat kasb etadi.

O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017-yil 7-fevraldagi PF-4947-son «O'zbekiston Respublikasini yanada rivojlantirish bo'yicha Harakatlar strategiyasi to'g'risida», 2017-yil 19-maydagi PF-5046-son «Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan do'stlik aloqalarini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida», 2019-yil 15-noyabrda PF-5876-son «Millatlararo munosabatlar sohasida O'zbekiston Respublikasi Davlat siyosati konsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida», 2019-yil 21-oktabrdagi PF-5850-son «O'zbek tilining davlat tili sifatidagi nufuzi va mavqeyini tubdan oshirish chora-tadbirlari to'g'risida»gi farmonlari, 2017-yil 23-maydagi «O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan do'stlik aloqalari qo'mitasi faoliyatini tashkil etish to'g'risida»gi PQ-2993-sonli qarori hamda boshqa me'yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishga muayyan darajada xizmat qiladi.

«Yangi O'zbekiston strategiyasi»da belgilab berilgan vazifalar, Prezident Sh.M.Mirziyoevning mamlakatimizni barqaror, izchil va jadal rivojlantirishga bag'ishlangan asarlari, farmon va qarorlari, konseptual g'oyalari tadqiqotning ilmiy-metodologik asoslarini belgilab bergan. Dunyoda va O'zbekistonda millatlararo munosabatlar, etnomadaniy jarayonlar va etnik muammolarni o'rganish, tadqiq qilish borasidagi ishlarini quyidagicha tasniflash mumkin.

Xorij olimlarining millatlararo totuvlik, millatlararo munosabatlar va u bilan bog'liq masalalar G. Garfinkel, V.Vundt, O.Kont, J.Mill, M.Mid, R.Mills, G.Antonos, K.Girs, E.Gellner, M.Xitcher, E.Bogardus, E.Xobsbaum, A.King va B.Shnyder tadqiqotlarida o'rganilgan. Mustaqil Davlatlar Hamdo'stligi mamlakatlarida millatlararo totuvlik, millatlararo munosabatlar sotsiologiyasi va u bilan bevosita bog'liq bo'lgan jarayonlar tahlili etnosotsiolog, etnopsixolog, faylasuf, siyosatshunoslar B.Porshnev, A.Luriya, Y. Bromley, I.Kon, V.Xannanova, P.Tokar va N.Omelaenkolarining tadqiqotlarida keltirilgan.

<sup>1</sup> Abduvaliyev F.N. «Yoshlarning ta'lim migratsiyasi: ijtimoiy sabablari, strukturasi va holati» mavzusida dissertatsiya avtoreferati. Toshkent, 2021-yil, 5-bet.

<sup>2</sup> Mirziyoyev Sh.M. Milliy taraqqiyot yo'limizni qat'iyat bilan davom ettirib, yangi bosqichga ko'taramiz. T., «O'zbekiston», 2017, 1-tom, 46-bet.

Millatlararo muomala madaniyatini shakllantirish muammolari bo'yicha bir qator olimlar ilmiy ishlar olib borganlar: A.B.Bagdasarov, G.M.Valetova, G.N.Volkova, G.O.Darakchyan, Y.A.Juravleva, L.A.Zaxarova, V.G.Кыско, B.L.Кубышко, I.M.Kungurova, D.I.Latyshina, O.V.Litvina, N.G.Markova, O.V.Morozova, S.B.Morozov, B.C.Muxina, P.A.Nikolaeva, S.F.Orlov, O.N.Popova, M.I.Prokoxina, M.G.Gaychinov, P.Y.Tyuponnikova va boshqalar. Ularning tadqiqotlarida turli millatlarga bo'lgan hurmat ehtiromi bilan o'ziga xos bo'lgan g'oyalari va faoliyat turining maxsus sohalariga nisbatan bo'lgan munosabat va madaniyatini kashf qilishi shaxsning o'zligini, muayyan millat vakili ekanligini namoyon qiladi. Ularning fikricha, millatlararo muomala madaniyati, mamlakat va mintaqalarda o'z tarixini va mahaliy madaniyati bilish, turli xil millatlar bilan aloqadagi odob-axloq qoidalarini, o'ziga xos millatlararo munosabatlarni bilish bilan ifodalanadi. Ammo, yoshlarning odamlarga nisbatan, ularning kelib chiqishi, millati, dini, millatiga xosligidan qat'iy nazar, ularga nisbatan hamdardlikka qodir bo'lishlarini ta'minlash muhim vazifa bo'lib qolmoqda.

Millatlararo muloqot madaniyatini shakllantirish muammosi ko'plab olimlarning tadqiqot obyekti bo'lib kelgan. Jumladan, M.A.Ariarskiy, D.M.Abdurzaqov, O.N.Belinskiy, Y.V.Velikanoviy, I.M.Vereshagina, V.M.Grusman, R.G.Salohiddinova, D.Sh.Sangirov, E.V.Sokolov, N.N.Tuev, N.F.Maksyutin, F.I.Minushev, T.G.Kiseleva, V.G.Murashko, L.I.Mixaylov va boshqalar. Olimlar yoshlarning ijodiy faoliyati jarayonida shaxsning mustaqil madaniy rivojlanishidagi samaradorlikni ta'minlash, ijtimoiy-madaniy ijod, pedagogik sharoitlardagi qiziqishlari, madaniy hordiq faoliyatlari va talablari, ijodiy imkoniyatni qoniqtirish uchun qulay zamin ekanligini, ta'kidlab o'tadilar. Ijtimoiy-madaniy ijokorlikdagi yangi muhim ahamiyatga ega izlanishlar, yosh avlod shaxsining ehtiyojlari bilan bog'liq bo'lgan, bilim to'plashni ta'minlaydigan, interaktiv usullarni tadbiiq qilishga qaratilganligi bilan ham ahamiyatlidir.

Millatlararo muloqot madaniyatining shakllanishi muammolarining rivojlanishiga, millatlararo munosabatlar va millatlararo ta'sir muammolariga bag'ishlangan fundamental ilmiy izlanish va tadqiqotlar, jumladan, R.G.Abdulatifov, M.M.Aduxov, Y.V.Arutyunyan, G.G.Abdulkarimov, T.N.Bartenev, L.A.Volovich, U.B.Gadjiyev, Z.T.Gasanov, Y.M.Gromov, I.A.Dadov, A.N.Joludov, I.V.Jukovskiy, R.A.Kertanov, N.G.Markov, N.G.Mazurin, O.V.Matveev, G.G.Tavadov, P.S.Sultonov, I.F.Xarlamov, F.F.Xarisonov, A.F.Shakirova va boshqalar asos bo'lgan.

Mamlakatimiz olimlari tadqiqot mavzusiga yondosh bo'lgan muammolarning pedagogik jihatlarini M.Quronov, E.Choriyev, H.Xudoyqulov, O.Musurmanova, Y.Mahmudov, sotsiologik jihatlarini M.Bekmurodov, A.Umarov, A.Xolbekov, T.Matiboyev, O.Abduazimov, A.Seitov, F.Parmonov, K.Kalanov, M.Ganieva, A.Yunusov,<sup>1</sup> siyosatshunoslik bilan bog'liq xususiyatlarini N.Jo'rayev, A.Jalilov, R.Jumayev, N.Mamanazarov, Q.Jo'rayev, A.Mo'minov, demografik, etnologik jihatlarini R.Ubaydullaeva, A.Ata-Mirzayev, A.Boboxonova, R.Murtazayeva, X.Yunusova, V.Gentshke, S.Safoyev, Y.Rasanayagam, A.Osipov, Q.Irnazarov ilmiy asoslab berganlar. Muammoning ilmiy tadqiqot mavzusi sifatida kelib chiqishida vertikal yondashuv, ya'ni davlatning milliy totuvlik siyosati, asosan, qonunlar hamda ma'muriy qoidalar, tartibotlar samarali omil sanaladi, degan yondashuv A.Begmatov, B.Iminov, A.Po'latov, Sh.Samatov, F.Mardonova, N.Mamanazarov, A.Muminov, O'.Abilov, B.Tuychiyev, T.Jurayev, Z.Qodirova, B.Sidiqov, I.Ergashev kabi olimlarning asarlarida batafsil yoritilgan. Milliy munosabatlarda ijtimoiy totuvlikka erishishda gorizontol yondashuv, ya'ni fuqarolarning ijtimoiy-siyosiy voqelikni anglash darajasi, nodavlat, notijorat tashkilotlar ta'siri, ijtimoiy hamkorlik omillari hal qiluvchi mavqega ega, degan nuqtayi nazarni ilmiy asoslovchilar A.Ochildiyev, J.Bahranov, B.Karimov, Sh.Zokirov, S.Otamurodovning ilmiy izlanishlarida kengroq ochib berilgan.

Mamlakatimizda olib borilgan tadqiqotlarda mavzuga oid nazariy g'oya va xulosalarga munosabat bildirib, mazkur yondashuvlardan milliy totuvlikka erishish yo'lida qanday foydalanish imkoniyatlariga ega ekanligi tadqiq etilgan bo'lsa-da, biroq milliy totuvlikka erishishda titul millat bo'lgan o'zbek xalqining tolerant tabiati, insonparvarligi, mehr-shafqatliligi, turli konfessiyalar va madaniy o'ziga xoslikka

---

<sup>1</sup>Bekmurodov M.B. Zamonaviy boshqaruv sotsiologiyasi. Monografiya, Toshkent, Yoshlar nashriyot uyi 2020, 433-bet; Matiboyev T. Ijtimoiy hamkorlik – millatlararo totuvlik va dinlararo bag'rikenglikni ta'minlash vositasi. Toshkent, "Yangi kitob", 2016, 156-bet; Abduazimov O. Axborotlashgan jamiyatda jamoatchilik fikri monitoringini ta'minlashda ommaviy kommunikatsiyalar sotsiologiyasining o'rni (O'zbekiston ommaviy axborot vositalarining 2001–2016-yillardagi materiallari misolida). Monografiya, Toshkent, "Fan va texnologiya", 2016, 352-bet; Kalanov K.K. Markaziy Osiyo hududidagi ijtimoiy-diniy tabaqalar (diniy-ekologik va sotsioantropologik tahlil). Toshkent, 2006, 92-bet.

mansub aholi vakillarining milliy muloqot tizimidagi bag'rikenglik yondashuvini mustahkamlashning harakatlantiruvchi omili ekanligini atroflicha tadqiq etish dolzarb amaliy ahamiyatga ega.

Talabalarda millatlararo muloqot madaniyatini shakllantirish orqali totuvlikni ta'minlash, ijtimoiy-pedagogik jihatlari quyidagilarda namoyon bo'ladi:

– yangi O'zbekiston sharoitida talabalarda millatlararo muloqot madaniyatini shakllantirish tolerantlik, plyuralizm, teng huquqlilik tamoyillari ustuvor yo'nalishlar sifatida o'rin olishining ijtimoiy ahamiyatini asoslash;

– talabalarda millatlararo muloqot madaniyatini shakllantirishda bag'rikenglik, insonparvarlik, ezgulik fazilatlarining uyg'unlashuvi bilan birga teng imkoniyatlar muhiti yaratilganligi va ma'naviy-intellektual rivojlanishida pozitiv dinamik tendensiya amal qilayotganligini isbotlash;

– talabalarda millatlararo muloqot madaniyatini intensivlashuvining muhim jihatlari va yaqin o'n yillikda kutilayotgan transformatsion jarayonlarining sotsiologik prognozini ochib berish;

– talabalarda muloqotchanlik kompetensiyalarini rivojlantirish orqali millatlararo totuvlikka erishish omillarini tahlil qilish;

– talabalarda millatlararo muloqot madaniyatini ijtimoiy-madaniy ijod vositalari yordamida shakllantirishning ko'pmadaniyatli-integrativ modelini asoslash maqsadga muvofiq.

**Xulosa va tavsiyalar.** Talabalarda millatlararo muloqot madaniyatini shakllantirish hamda millatlararo totuvlikni mustahkamlash bo'yicha quyidagilarni amalga oshirish maqsadga muvofiq:

♦ talaba-yoshlarda millatlararo totuvlikni ilmiy tadqiq qilishning nazariy-metodologik asoslarini ishlab chiqish;

♦ O'zbekistonda millatlararo totuvlik muammosini pedagogika fani doirasida o'rganilganlik holatini aniqlash;

♦ millatlararo totuvlikning mamlakat taraqqiyotida tutgan ijtimoiy-ma'naviy va siyosiy ahamiyatini ochib berish;

♦ talabalarda millatlararo muloqot madaniyatini shakllantirish jarayonlarini tadqiq qilish va tavsiyalar ishlab chiqish;

♦ talabalarda millatlararo muloqot madaniyatini shakllantirishning o'ziga xos pedagogik xususiyatlari aniqlash;

♦ talabalarda muloqotchanlik kompetensiyalarini rivojlantirish orqali millatlararo totuvlikka erishish omillarini tahlil qilish;

♦ millatlararo muloqot madaniyatining ijtimoiy totuvlikni ta'minlashdagi roli o'rganish;

O'zbekiston taraqqiyotining yangi davrida talabalarda millatlararo totuvlik – milliy yuksalishning ustuvor yo'nalishi sifatida tutgan o'rni va ahamiyatini tadqiq etish;

♦ talabalarda millatlararo muloqot madaniyatini shakllantirishga oid taklif va tavsiyalar ishlab chiqishdan iborat.

**Уринбоев Дилмурод Тура ўғли (Самарқанд Давлат Чет тиллар институти тадқиқотчиси)  
ЁШЛАР ҲУҚУҚИЙ МАДАНИЯТИНИНГ ФУНКЦИОНАЛ ХУСУСИЯТЛАРИ ВА  
ТУРЛАРИ**

**Аннотация.** Мақолада ёшларнинг ҳуқуқий маданиятини ошириш зарурлиги муҳокама қилинади. Ҳуқуқий маданият тушунчасининг моҳияти ва мазмуни, унинг функционал хусусиятлари ва ҳуқуқий маданият турлари очиб берилди.

**Аннотация.** В статье рассматривается вопрос о необходимости совершенствования правовой культуры молодежи. Раскрывается сущность и значение понятие правовая культура, его функциональные особенности и виды правовой культуры.

**Annotation.** The article examines the need to improve the legal culture of young people. The essence and meaning of the concept of legal culture, its functional features and types of legal culture are revealed.

**Калим сўзлар:** ҳуқуқий маданият, ёшларнинг ҳуқуқий маданияти, ёшлар, ҳуқуқий маданиятнинг хусусиятлари, ҳуқуқий онглик, ҳуқуқий фаоллик, ҳуқуқий саводхонлик, ҳуқуқий тарбия.

**Ключевые слова:** правовая культура, правовая культура молодежи, молодежь, особенности правовой культуры, правосознание, правовая активность, правовая грамотность, правовое воспитание.

**Key words:** *legal culture, legal culture of young people, young people, characteristics of legal culture, legal awareness, legal activity, legal literacy, legal education.*

Янги Ўзбекистонни барпо этиш – бу шунчаки хоҳиш-истак, субъектив ҳодиса эмас, балки туб тарихий асосларга эга бўлган, мамлакатимиздаги мавжуд сиёсий-ҳуқуқий, ижтимоий-иқтисодий, маънавий-маърифий вазиятнинг ўзи тақозо этаётган, халқимизнинг асрий орзу-интилишларига мос, унинг миллий манфаатларига тўла жавоб берадиган объектив заруратдир.<sup>1</sup>

Мамлакатимиз ўз мустақиллигини эълон қилиши билан жаҳон ҳамжамияти халқаро ҳуқуқининг субъекти сифатида дунёнинг кўплаб давлатлари томонидан тан олинди. Ўзбекистон Республикаси бир қатор халқаро ташкилотларга аъзо бўлиб, улар билан турли соҳаларда алоқалар ўрната бошлади. Шу билан бирга, Ўзбекистон Республикаси ўзининг мустақил миллий ҳуқуқ тизимини ишлаб чиқиб уни яна-да юксалтиришга қаратилган кенг кўламли ислохотларни олиб бормоқда.

Энг асосийси, Ўзбекистон Республикаси миллий ҳуқуқ тизими жаҳон стандартларига тўлиқ жавоб бериб, халқаро ҳуқуқнинг муҳим тамойилларига, ривожланган давлатларининг илғор тажрибаларига ва халқимизнинг бой меросига асосланганлигини кўришимиз мумкин. Ривожланган миллий ҳуқуқ тизимнинг фундаментини, албатта, Конституциямиз ташкил этишини кўришимиз мумкин. Конституциямизга биноан, Ўзбекистон Республикаси мустақил суверен демократик республикадир.

Сўнги йилларда мамлакатимизда олиб борилаётган ислохотларнинг самарадорлигини яна-да ошириш, давлат ва жамият ривожини янги босқичга кўтариш, ҳаётнинг барча соҳаларини либераллаштириш, мамлакатимизни модернизация қилиш, амалдаги қонунчилик, ҳуқуқни қўллаш ва илғор хорижий тажрибани таҳлил қилиш асосида Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йилнинг 7 феврида фармони билан 2017–2021 йилларда Ўзбекистон Республикасини ривожлантиришнинг бешта устувор йўналиши бўйича Ҳаракатлар стратегияси қабул қилинди. Ушбу Ҳаракатлар стратегиясининг асосий мақсади мамлакатимизда ҳуқуқий-демократик давлат ва фуқаролик жамиятини яна-да ривожлантиришга қаратилган.

Фуқаролик жамиятини яна-да ривожлантиришда ҳуқуқий маданият масаласи бугунги кунда долзарб масалаларидан бири бўлиб келмоқда. Давлатимизда олиб борилаётган ислохотларнинг асосий моҳияти бу инсон масаласидир. Ҳуқуқий демократик давлатнинг асосий белгиси бу фуқароларнинг ҳуқуқий билимларга эга бўлиши ва уларни қўллаш олиш қобилиятидир. Шу ўринда мамлакатда қонун устуворлигини таъминлашда ҳуқуқий маданиятнинг ўрни бекиёсдир.

Бугунги кунда мамлакатимизда ёш авлодни ҳар томонлама баркамол қилиб тарбиялашда, уларда юксак ҳуқуқий маданиятни ривожлантириш масаласига катта эътибор қаратилганлигини кўришимиз мумкин. Ёшлар ҳуқуқий маданияти ва унинг ўзига хос хусусиятларини ўрганишнинг долзарблиги ёшлар ўртасида девиант хулқ-атворнинг кучайиши билан боғлиқ. Ёшларнинг девиант хулқ-атвори глобал характерга эга бўлиб, охириги йилларда мамлакатимизда унинг динамикасининг ўсишини кўришимиз мумкин.

Ҳозирги кунда глобаллашувнинг салбий таъсири натижасида вояга етмаганлар ва ўсмирлар ўртасида содир этилаётган жиноятлар кўлами кенгайиб бормоқда. Бу ўсиш ёшларнинг ҳуқуқий онгидаги оғишлар динамикаси билан ўзаро боғлиқдир. Бу муносабатлар, айниқса, ўз тақдирини ўзи белгилаш йўлини танлаган ёшларга хосдир.

Ёшлар ҳуқуқий маданиятнинг функционал хусусиятларини таҳлил этишдан аввал ҳуқуқий маданият тушунчасининг мазмун-моҳиятини ва унинг замонавий талқини ҳақида тўхталиб ўтиш лозим.

Ҳуқуқий маданият жамият ҳаётида муҳим аҳамият касб этади. Биринчидан, ҳуқуқий маданият шахс баркамол ривожланишининг ўзига хос шакли бўлиб, у орқали ижтимоий тараққиётга эришилади.<sup>2</sup> Бу ерда тараққиёт шахсни бойитадиган ва жамиятни тинч ва тартибли ривожланиш учун зарур ҳуқуқий шароитларни таъминлайдиган тўғри ҳуқуқий кадриятларни (ижтимоий низоларни ҳал қилиш йўллари ва воситалари, инсон ҳуқуқларини таъминлаш институтлари ва бошқаларни яратиш билан боғлиқ) яратиш билан боғлиқ жараён дир.

Қонун ва юридик воситалар жамият томонидан узоқ йиллар давомида яратилган моддий ва маънавий бойликларни зўравонлик, ўзбошимчалик натижасида йўқолиб кетишини истисно қила-

<sup>1</sup> Мирзиёев Ш.М. Янги Ўзбекистон стратегияси. Тошкент, “O‘zbekiston”, 2021, 4-бет.

<sup>2</sup> Семитко А.П. Развитие правовой культуры как правовой прогресс. Екатеринбург, 1996, с. 36.

диган қулай фаолият муҳитини яратади. Ҳуқуқий маданият ижтимоий ҳавфли ҳуқуқбузарликни чекловчи, тўхтатадиган ва сиқиб чиқарувчи шакл вазифасини бажариб, ижтимоий ҳаётда муҳим роль ўйнайди.

Иккинчидан, ҳуқуқий маданият инсоният томонидан тўпланган ҳуқуқий қадриятларнинг ўчоғидир. Ҳуқуқий маданият ҳуқуқий қадриятларни сақлайди ва уни бошқа ижтимоий муносабатларнинг соҳаларига тарқатади. Ҳуқуқий маданият – бу тирик организм бўлиб, унинг барча элементлари, яъни нормалар, ҳуқуқий ҳужжатлар, институтлар, жараёнлар, режимлар, мақомлар инсон руҳининг маҳсулотлари, машаққатли меҳнат, тарихий танлов, ҳаётни синовдан ўтказиш каби фазилатларига эга. Шунинг учун ҳуқуқий маданиятга эҳтиёткорона муносабатда бўлиш ижтимоий тараққиётнинг муҳим шарт, шахсни такомиллаштиришга қаратилган саъй-ҳаракатлар самарадорлигининг кафолатидир. Ҳуқуқий маданиятнинг маҳсули сифатидаги ҳуқуқий нормалар, турли низоларни ҳал қилиш усуллари ва ҳуқуқий тажрибалар эҳтиёткорона муносабатда бўлишни тақозо қилади. Ҳуқуқий маданият қатламининг бузилиши миллатнинг сиёсий онгида тузатиб бўлмайди-ган йўқолишларга олиб келади ва жамиятда бетартиблик ва ўзбошимчаликни келтириб чиқариши мумкин.

Учинчидан, ҳуқуқий маданият давлатчилик, қонун устуворлиги ва ҳуқуқий тизим каби амалдаги миллий ҳуқуқий ҳодисаларнинг кадр-қиммати ва ўзига хослиги такрорланадиган ягона глобал шаклдир. Маданиятда миллий ҳуқуқий ҳодисаларнинг “генетик коди” киритилган бўлиб, у дунёдаги ҳуқуқий ва маданий интеграциялашув жараёнида уни бойитиш вазифасини бажаради ва бегона маданиятнинг таъсирига қарши курашади.

Ҳуқуқий маданиятнинг халқаро, шу билан бирга, миллий табиати ҳуқуқий тараққиётнинг ички ва ташқи манбаларини бирлаштириш ва ўз-ўзини тартибга солиш имконини беради. Ҳуқуқий маданиятнинг бу хусусиятлари ушбу ҳодисанинг билиш учун мураккаблигини, унинг ноаниқ эпистемологик ҳолатини тушунтиради, бу назария кўплаб қарашлар, нуқтаи назарлар, ҳуқуқий маданият таълимотларининг мавзусига айланди.<sup>1</sup>

“Ҳуқуқий маданият деганда жамиятда қарор топган ҳуқуқий тизимнинг даражасини, халқнинг бу ҳуқуқ тизимидан хабардорлик даражасини, фуқароларнинг қонунга бўлган ҳурмати, ҳуқуқий нормаларнинг ижро этилиш даражаси, ҳуқуққа роя қилмаганларга мурасасиз бўлиш, қонунга итоаткорлик даражасини тушунамиз. Ушбу масалалар бўйича жамиятда ташкил топган ғоя ва фикрлар, назария ва мафкура ҳуқуқий маданият назарияси тушунчасини вужудга келтиради”.<sup>2</sup> Демократик ҳуқуқий давлатнинг тараққий этиши давлат-жамият-шахс муносабатида олиб борилиши ҳаммага маълум. Шахснинг ҳуқуқий маданияти бу нафақат жамият, балки давлат тараққиёти учун ҳам муҳимдир. Агар шахснинг ҳуқуқий маданияти ривожланмас экан, бу, ўз навбатида, жамият ва давлат тараққиётига салбий таъсир кўрсатиши мумкин.

Ҳуқуқий маданияти тушунчасига таъриф беришда бу соҳада илмий тадқиқотлар олиб борган ҳуқуқшунослар, олимлар турлича фикрлар бериб ўтишган. Бу муаммони ҳал этишда, биринчи навбатда, ҳуқуқ ва маданият тушунчалари билан ўзаро тадқиқ қилиш катта ўрин тутаяди, дейди Р.Маҳмудов ўзининг «Ҳуқуқ ва маданият» номли рисоласида «Маданият атамаси» ўз ҳажми ва мазмун жиҳатидан хилма-хил бўлган тушунчаларни ифодалаш учун қўлланилади.<sup>3</sup>

Фуқаролик жамиятини ривожлантириш жараёнида ёшларнинг ҳуқуқий маданияти жамият асосини ташкил этганлиги сабабли, унинг ўрни бекиёсдир. Жамиятда истиқомат қилаётган фуқароларнинг қонунларни билиши, ўз ҳуқуқ ва эркинликларни амалга ошириш, талаб қилиш орқали уларнинг ҳуқуқий онги ва ҳуқуқий маданияти шаклланиб боради. Ҳуқуқий маданият ...маълум бир давлатда истиқомат қиладиган фуқаронинг ўша давлатда мавжуд қонунларни билиши ва англаши керак.<sup>4</sup>

Замонавий ёшларнинг ҳуқуқий маданияти даражасининг пастлиги мамлакат аҳолиси учун умумий ва ўзига хос муаммоларни келтириб чиқаради. Бу муаммолар ёшларга жуда салбий таъсир кўрсатади, чунки улар беқарор вазиятда, уларнинг шаклланиш босқичида ва шунинг учун ташқи

<sup>1</sup> Сорокин В.В. Понятие и сущность права в духовной культуре России. М., 2007, с. 35.

<sup>2</sup> Таджиханов У., Саидов А. Ҳуқуқий маданият назарияси. Дарслик, 2 томли, 1-том, масъул муҳаррир академик Ш.З.Уразаев, Т., Ўзбекистон Республикаси ИИВ Академияси, 1998, 30-бет.

<sup>3</sup> Маҳмудов Р. Ҳуқуқ ва маданият. Т., «Ўзбекистон», 1994, 4-бет.

<sup>4</sup> Турсунов Л.Э. Фуқаролик жамиятини шакллантиришда ёшлар ҳуқуқий маданиятнинг ўрни. “ЎЗМУ хабарлари», 1-сон, 2015, 147-бет.

муҳит таъсирига жуда мойил бўлади. Ёшларнинг ушбу қисмининг хулқ-атворининг, асосан, гуруҳийлигини ҳисобга олган ҳолда, унинг ҳуқуқий маданиятини ошириш ҳолати ва муаммолари бўйича тадқиқотларнинг, шубҳасиз, долзарблиги кўринади.

Ҳуқуқни амалга оширишнинг асосий шакли қонундир. Баъзи идеал шаклдаги қонун ҳар бир инсон учун ва ҳар қандай шароитда мутлақ, ягона норма сифатида қаралади. Қонунлар ва бошқа ҳуқуқий ҳужжатларнинг зарурлигига, фойдалилигига, мақсадга мувофиқлигига ишониш, улар билан ички келишиш шахс ҳуқуқий маданиятининг ўзига хос хусусиятларидир.

Олиб борилган тадқиқотлар натижасида замонавий ёшлар ҳуқуқи маданиятининг функционал хусусиятлари:

а) ақсарият ёшлар ўзларининг фуқаролик ҳуқуқ ва бурчларини яхши билмаганлиги сабабли, уларда ҳуқуқий маданият кўрсаткичининг жуда пастлигини кўришимиз мумкин. Бу ерда ёшлар қонун ва нормаларни муайян доирада ўз хатти-ҳаракатларини тартибга солувчи ва чекловчи механизм сифатида эмас, балки уларнинг ўзбошимчалигини тартибга солувчи нарса сифатида муносабатда эканлигини хулоса қилса бўлади;

б) ҳуқуқни муҳофаза қилувчи органларга ишонч ва обрў даражасининг пастлиги, уларнинг ҳуқуқлари бузилган тақдирда ҳуқуқни муҳофаза қилувчи органлардан ёрдам сўраб мурожаат қилган ёшларнинг кам фоизи сабаб бўлади. Умуман, бугунги кунда ёшлар учун ички ишлар ходимларидан кўрқиш ва уларнинг олдида ҳимоясизлик ҳисси, қонунийликка ишонмаслик, айрим ҳуқуқни муҳофаза қилувчи органларнинг ўзбошимчалигидан кўрқиши ҳосдир. Шу сабабли ёшларнинг фуқаролик иштироки жуда заифлиги, уларнинг сиёсий ҳаётга жалб қилинмаслиги ва сиёсатга қизиқишнинг пастлиги билан боғлиқ. Бироқ ҳозирги кунда ёшларнинг ижтимоий ҳаракатларда иштирок этиши, уларда ҳимоясизлик туйғусини камайтирмайди, бунинг асосий сабаби шахсий тажрибада ёки яқин бир танишининг салбий тажрибасида натижасида шаклланган.

Жамиятимизда “Қонун ва адолат – устувор”, “Жиноятга жазо муқаррар” деган муҳим принципларни таъминлаш, суд, прокуратура, ички ишлар органлари, адвокатура тизими фаолиятини такомиллаштириш, уларни том маънода инсон ҳуқуқ ва манфаатлари ҳимоячисига айлантириш бўйича салмоқли ишлар қилинмоқда.<sup>1</sup>

Ёшларнинг ҳуқуқни муҳофаза қилиш органларига бўлган ишонч даражасини оширишга алоҳида эътибор қаратиш лозим, чунки бу ҳуқуқий иштирокнинг ажралмас таркибий қисми – ҳуқуқий маданиятининг элементи дир. Бунинг учун ёшлар билан ишлаш ташкилотчилари ёшларга ўз фаолиятига ижобий баҳо беришда ифодаланган кучни ижобий идрок этишга, уни одамлар манфаатларини ҳимоя қила оладиган, унга бўйсунушга тайёр, деб идрок этишга муносабат билдиришлари керак.

Ёшлар билан ишлаш ташкилотчиси ривожланаётган фуқаролик жамиятининг бевосита элементи сифатида давлат ҳокимиятининг ҳуқуқни муҳофаза қилиш органлари ва ёшлар ўртасидаги ўзаро алоқа бўғинга айланиши лозим. Бундай фаол мулоқотнинг яратилиши ва сақланиши ҳар икки томонни ўз манфаатлари йўлида бир-бири билан яна-да самарали боғлаш имконини беради, бинобарин, ёш авлод онгида ҳуқуқ-тартибот органларининг обрўсини оширади.

Ҳуқуқий тарбиянинг самарадорлиги бевосита ёшларнинг бўш вақтлари мазмунига боғлиқ. Ахир, ёшлар бўш вақтларида нима қилишлари уларнинг қадрият йўналишларини шакллантиради. Ҳозирги кунда ёшларнинг ҳуқуқий маданиятини шакллантиришнинг муҳим воситаларидан бири ижтимоий-маданий фаолият бўлиб, у ёшларни тартибга солиш, ихтиёрий танлов, демократия, турли фаолиятни бирлаштириш ва мулоқот қилиш қобилияти йўқлиги билан жалб қилади.

Бугунги кунда ёшларнинг бўш вақти ҳиссий, жисмоний ҳаракатчанлик, динамик кайфият, визуал ва интеллектуал сезувчанлик билан ажралиб туради. Ёшлар янги ва номаълум нарсаларга қизиққанлиги учун ўшанга жалб қилинади. Улар севган нарсаларини бажаришдан, қизиқарли инсонлар билан танишишдан, ўзлари учун муҳим бўлган жойларни зиёрат қилишдан ва муҳим воқеалар иштирокчисига айланишдан мамнун. Шу боис ёшларнинг бўш вақтини мазмунли ўтказиш борасида ҳуқуқий маданият асосларини шакллантириш ҳуқуқий онги ва ҳуқуқий билиминини оширишнинг самарали воситаларидан биридир. Ёшлар билан ишлаш органларига шу каби масалаларга эътибор қаратишлари керак. Ушбу вазифани амалга ошириш учун ёшларнинг бўш вақтларини тўлдирадиган ва ёшлар онгида ҳуқуқий маданият элементларини мустаҳкамлашга, натижада шахснинг умумий ҳуқуқий маданиятини оширишга қаратилган турли тадбирларни ўйлаб кўриш керак.

<sup>1</sup> Мирзиёев Ш.М. Янги Ўзбекистон стратегияси. Тошкент, “O‘zbekiston”, 2021, 4, 106-бет.

Ҳуқуқий маданият турлари ҳақида қисқача тўхталиб ўтамиз. Ҳуқуқий маданият ташувчисига қараб, унинг уч тури мавжуд:

- жамиятнинг ҳуқуқий маданияти;
- шахснинг ҳуқуқий маданияти;
- касбий гуруҳнинг ҳуқуқий маданияти.

Жамиятнинг ҳуқуқий маданияти – бу инсоният томонидан ҳуқуқ соҳасида эришилган ва жамиятнинг ҳуқуқий ҳақиқати билан боғлиқ қадриятлар тизими: ҳуқуқий хабардорлик даражаси, қонунийлик, ҳуқуқ ва тартиб режими, қонунчилик ҳолати, ҳуқуқий амалиёт ҳолати ва бошқалар. Ҳуқуқий маданиятнинг юксак даражаси ҳуқуқий тараққиёт кўрсаткичидир.

Ҳуқуқий маданият ҳар қандай вақтда ҳуқуқий ҳақиқатнинг ҳар бир нуқтасида «мавжуд» бўлиб, у билан тўлиқ мос келмайди, лекин унда ушбу воқеликнинг ривожланиш даражасига ҳос бўлган ажралмас қисм сифатида мавжуд. Жамият маданияти шахслар, жамоалар ва бошқа ҳуқуқ субъектларининг ижтимоий ва ҳуқуқий фаолияти натижасидир. У бошланғич нуқтаси, бундай фаолият учун асос, умуман, шахснинг ҳуқуқий маданияти учун асос бўлиб хизмат қилади.

Шахснинг ҳуқуқий маданияти жамиятнинг ҳуқуқий маданияти билан белгиланадиган, унинг қонуний фаоллигини таъминлайдиган шахснинг прогрессив ҳуқуқий ривожланиш даражаси ва табиати орқали ифодаланади.

Шахснинг ҳуқуқий маданияти қуйидагиларни назарда тутади:

1) ҳуқуқий билимлар, ҳуқуқий ахборотнинг мавжудлиги. Хабардорлик ҳуқуқий жиҳатдан етук шахсни шакллантиришнинг муҳим канали бўлиб келган ва бўлиб қолмоқда (интеллектуал тасаввурлар);

2) тўпланган ахборот ва ҳуқуқий билимларни ҳуқуқий эътиқодларга, қонуний хулқ-атвор одатларига айлантириш (ҳиссий ва психологик тасаввурлар);

3) ушбу ҳуқуқий билим ва ҳуқуқий эътиқодларга амал қилишга тайёрлик, яъни, қонунга мувофиқ қонуний ҳаракат қилиш: ўз ҳуқуқларидан фойдаланиш, вазифаларни бажариш, тақиқларга риоя қилиш, шунингдек, бузилган тақдирда ўз ҳуқуқларини ҳимоя қилиш.<sup>1</sup>

Шахснинг ҳуқуқий маданияти жамият аъзосининг ҳуқуқий ижтимоийлашуви даражасини, давлат ва ижтимоий ҳаётнинг ҳуқуқий тамойилларини, Конституция ва бошқа қонунларни ўзлаштириш ва улардан фойдаланиш даражасини тавсифлайди. Шахснинг ҳуқуқий маданияти нафақат қонунни билиш ва тушуниш, балки ижтимоий қадрият сифатида унга оид ҳуқуқий ҳукмлар, энг муҳими, уни амалга ошириш ва қонун устуворлигини мустаҳкамлаш бўйича фаол иш олиб бориш демакдир. Яъни, шахснинг ҳуқуқий маданияти унинг ҳаракатдаги ижобий ҳуқуқий онгидир. Бу ҳуқуқий тажрибага асосланган инсоннинг қобилиятлари ва ижтимоий фазилатларини ўзгартиришни ўз ичига олади.

Ҳуқуқий маданиятнинг асосий турларини кўриб чиқамиз:

1. Ҳуқуқий маданиятнинг мифологик тури. Энг қадимги иқтисодий, сиёсий ва ҳуқуқий таълимотлар қадимги Шарқ мамлакатларида пайдо бўлиб, уларда иқтисодий ва сиёсий фикр аждодлар тузумидан мерос бўлиб қолган мифологик ва диний ғоялар асосида узоқ вақт ривожланди. Шоҳлар, руҳонийлар, судьялар илоҳий хусусиятларга эга бўлиб, ер юзидаги худоларнинг вакиллари ҳисобланарди.<sup>2</sup>

2. Ҳуқуқий маданиятнинг спекулянтлик-рационалистик тури. Ҳуқуқий маданият халқ умумий маданиятининг ажралмас қисми бўлиб, унинг тамойилларига асосланади, унинг ривожланиш даражасини, халқ менталитетини акс эттиради. Ҳуқуқий маданиятни шакллантириш маданиятнинг бошқа турлари – сиёсий, ахлоқий, эстетик ривожланишидан алоҳида жараён эмас, у мураккаб муаммодир. Улар умумий вазифа билан бирлаштирилган – жамиятда шахсий хулқ-атворнинг ҳақиқий эркинлигини ва жамият учун масъулият билан боғланишини кафолатлайдиган, ҳуқуқларини, ижтимоий ҳавфсизлигини, кадр-қимматини ҳурмат қилишни таъминлайдиган, яъни инсонни иқтисодий, ижтимоий, сиёсий, маданий жараёнларнинг марказига кўядиган ахлоқий ва ҳуқуқий муҳитни яратиш.

3. Ҳуқуқий маданиятнинг теологик тури. Ҳуқуқий маданиятнинг теологик тури ҳуқуқнинг пайдо бўлиш сабаблари ва муқаддас дунёда ҳуқуқнинг ижтимоий манбаи (ижтимоий омиллардан

<sup>1</sup> Егоров С.Н. Аксиоматические основы теории права. СПб., 2001, с. 144.

<sup>2</sup> Честнов И.Л. Актуальные проблемы теории государства и права. Эпистемология государства и права. СПб., 2004, с. 46.



ташқарида), шунингдек, ҳуқуқий нормаларнинг инсон иродасидан мустақиллигини кўрган ҳуқуқий назариялар ва тушунчалар мажмуини назарда тутди.<sup>1</sup>

#### 4. Ҳуқуқий маданиятнинг экспериментал-рационалистик тури.

Ҳуқуқий маданиятнинг экспериментал-рационалистик тури илмий-техник тараққиёт даврида пайдо бўлди. Экспериментал билимларнинг пайдо бўлиши ва ҳуқуқий маданиятнинг рационалистик тури XIX асрда унинг кейинги ривожига ҳисса қўшди. У объектлар, ҳодисалар, организмлар ва уларнинг боғланишларининг келиб чиқиши ва ривожланиши жараёнларини ўрганадиган илмий тизимга айланади. Ривожланиш ғояси ва табиатдаги ўзаро боғлиқлик тамойилини тасдиқлаш, яъни илмий тадқиқотларда диалектика тамойилларининг пайдо бўлиши тубдан янги эди. Механикада илмий тажриба фан ва ишлаб чиқариш ўртасидаги алоқанинг ўрнатилишига олиб келди. Муҳандислик ва технология механика, физика ва математика асосида ишлаб чиқилди.

5. Ҳуқуқий маданиятнинг позитивистик тури. Позитивистик тушунчада қонун мазмунидан қатъий назар, қонунлар ва бошқа расмий қоидалардир. Бу ҳолат қонун ва ҳуқуқни аниқлашдир. Қонунлар зўрлик билан амал қилади, жамиятда зўрлик, репрессив тартибни шакллантиради. Шунинг учун позитивистлар қонуннинг моҳиятини зўрлик билан буйруқ бериш, мажбурлаш деб таъкидлайдилар.<sup>2</sup>

Уқоридагиларнинг барчасидан куйидаги хулосаларни чиқариш мумкин. Кенг маънода, маданият инсониятнинг барча ютуқлари, инсон томонидан яратилган барча нарсалардир. Ҳеч ким қонунни инсон фаолиятининг маҳсули эмас, дея олмайди, шунинг учун ҳуқуқий маданият, умуман, маданиятнинг бир қисми эмаслигини таъкидлаш учун эркинликка эга бўлмайди. Маданият ҳар қандай маҳсулот эмас, балки, албатта, ижодий фаолиятдир. Ҳуқуқий маданиятни маданий ҳаётнинг бутун мажмуасидан ажратиш учун уни яратадиган ижодий фаолият соҳасини аниқлаш кифоя. Жамият ҳуқуқий маданиятининг келиб чиқиши ҳақида, аслида, ҳуқуқ вужудга келган даврдан, яъни ўзлаштирувчи иқтисодиётдан ишлаб чиқарувчига ўтиш даврида, аниқроғи, “неолит инкилоби” давридан гапириш мумкин. Тарихий ривожланиш жараёнида ривожланган ҳуқуқий тизим учун зарур бўлган асосий ҳуқуқий тушунчалар ва тоифалар, ҳуқуқ ва адолат тамойиллари ва бошқа тушунчалар шаклланди.

Жамиятнинг ҳуқуқий маданияти билан бир қаторда, ҳуқуқий кадриятларни англаш ва қайта талқин этиш орқали шахснинг ҳуқуқий маданияти шаклланади. Шахснинг ҳуқуқий маданияти субъектив тарзда ўз фаолиятида ҳуқуқнинг индивидуал усталик даражаси билан ишлаб чиқилган, шунингдек, шахснинг ҳуқуқий онгида, яъни амалдаги қонунга муносабат билдирилаётган ғоялар, қарашлар, ҳис-туйғулар йиғиндисидан ифодаланади.

Ҳуқуқий маданиятнинг ҳар қандай тадқиқоти турли-туман, лекин табиий равишда бир-бирини тақозо этадиган объектларни шахснинг ҳуқуқий маданияти ва бутун жамиятнинг ҳуқуқий маданиятини таҳлил қилишга қаратилади. Бундай ёндашув шахснинг ҳуқуқий маданияти ва жамиятнинг ҳуқуқий маданиятини тақсимлашни энг муҳим методологик тамойил сифатида кўриб чиқишга имкон беради.

**Mansurov Muzaffarjon Sharifjon o'g'li (A.Avloniy nomidagi Xalq ta'limi muammolarini o'rganish va istiqbollarini belgilash ilmiy tadqiqot instituti yetakchi ilmiy xodimi, tarix fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD); [muzaffarjon.msh1986@gmail.com](mailto:muzaffarjon.msh1986@gmail.com))**

### **UMUMTA'LIM MAKTAB O'QUVCHILARINI KASBGA YO'NALTIRISHDA PSIXOLOGNING O'RNI VA ROLI**

***Annotatsiya.** Andijon viloyati umumta'lim maktab o'quvchilarini kasbga yo'naltirish ishlari qanday tashkil etilganligi, ishning samaradorligi, o'quvchilarni kasbga yo'naltirishda qanday mexanizmlarga tayanilayotganligi, o'quvchilarni kasbga yo'naltirish ishlari necha yoshdan amalga oshirish mumkinligi to'g'risida sotsiologik so'rovnomalar tahlili asosida yoritib o'tildi.*

***Аннотация.** Анализ социологических опросов по организации профориентации учащихся средних школ Андижанской области, эффективность работы, на какие механизмы опираются в профориентации, в каком возрасте можно проводить профориентацию.*

<sup>1</sup> Общая теория права и государства. Под ред. доктора юридических наук, профессора В.В.Лазарева. М., «Юрист», 2005, с. 266.

<sup>2</sup> Малько А.В. Теория государства и права. В вопросах и ответах. М., «Юрист», 2005, с. 225.

**Annotation.** *The analysis of sociological surveys on the organization of vocational guidance for secondary school students in Andijan region, the effectiveness of the work, what mechanisms are relied on in vocational guidance, the age at which vocational guidance can be carried out.*

**Kalit soʻzlar:** *kasblar klassifikatori, kasbga yoʻnaltirish, iqtidor, qobiliyat, anʻanaviy kasb, psixologik tashxiz.*

**Ключевые слова:** *классификатор профессий, профессиональная направленность, талант, способность, традиционная профессия, психологическая диагностика.*

**Key words:** *occupational classifier, career orientation, talent, ability, traditional occupation, psychological diagnosis.*

Bugungi kunda psixodiagnostika kundan kunga rivojlanib bormoqda. Bu orqali barcha sohlardagi muammo va ularning yechimini aniqlash bilan bir qatorda, qaysi soha boʻlishidan qatʻiy nazar, strategik maqsadlarni aniqlashtirish va istiqbolli yoʻnalishlarni belgilashda muhim ahamiyatga ega. Jumladan, Avloniy nomidagi Xalq taʼlimi muammolarini oʻrganish va istiqbollarini belgilash ilmiy tadqiqot instituti tomonidan Andijon viloyatida amalga oshirilgan sotsiologik tadqiqot natijalari tahlili orqali oʻquvchilar va psixologlar uchun optimal yoʻnalishlarni aniqlash imkonini beradi.

Haftada necha soat kasbga yoʻnaltirish ishlari uchun vaqt sarflaysiz? savoliga Andijon viloyati respondentlarning 9 foizi 2 soatdan, 4 foizi 5 soat, 30 foizi har kuniga 1 soatdan, 24 foizi, umuman, vaqt ajratmayman, deb javob qaytargan. Andijon viloyati hududiy malaka oshirish markazi xodimlari oʻrtasida oʻtkazilgan sotsiologik tadqiqot natijasida 74 foiz psixolog har kuni bir soatdan vaqt ajratishini koʻrsatib oʻtgan. Shuni alohida qayd etishi lozimki, Baliqchi tumanida 77,3 foiz, Qoʻrgʻontepa tumanida 86,4 foiz, Ulugʻnor tumanida 57 foiz psixologlar bir soatdan vaqt ajratishini koʻrsatib oʻtgan.

Ulugʻnor tumani boshqa tumanlarga qaraganda oʻzgarish dinamikasi bunday tarzda tushib ketishi, aslida, stabil koʻrsatkich boʻlib, oʻrtacha ikki soatdan bir kunda vaqt ajratuvchilar boshqa tumanlarga qaraganda Ulugʻnor tumanida koʻproqni, yaʼni 26,7 foizni tashkil etgan.

Andijon viloyati respondentlarining 9 foizi 2 soatdan vaqt ajratishini qayd etgan boʻlsa-da, shuni alohida qayd etish lozimki, psixolog bir kunda ikki soat vaqt ajratishi oʻziga xos murakkabliklar mavjud. Jumladan, bitta sinf oʻquvchilari bilan mavjud vaziyatdan kelib chiqib, kasbga yoʻnaltirish ishlari uchun toʻliq shugʻullanish imkoni mavjud emas. Faqat umumiy hajmda turli guruhlar kesimida shugʻullanish mumkin. 4 foiz respondent esa 5 soatdan vaqt ajrata olishini qayd etgan. Psixologning vazifasi faqatgina oʻquvchilarni kasbga yoʻnaltirishga emasligi hamda uning vazifa yoʻriqnomasi kengroq ekanligini koʻrish mumkin. 30 foiz respondent bir kunda 1 soatgacha vaqt ajratishini qayd etgan. Bu umumiy ish hajming toʻgʻri taqsimlangan hamda real voqelikka yaqin koʻrsatkich sifatida qarash mumkin. 24 foiz respondentlar kasbga yoʻnaltirish ishlariga mutlaq vaqt ajratmasligini qayd etgan. Bu stabil koʻrsatkich hisoblanmaydi. Bu darajada katta koʻrsatkich bilan kasbga yoʻnaltirishga vaqt ajratmaslik psixolog emas, balki boshqa fan oʻqituvchilari oʻrtasida malaka oshirish hududiy markazi tinglovchilari oʻrtasida oʻtkazilgan natija taʼsiri sifatida baholash zarur.

Kasbga yoʻnaltirish ishlarini samaradorligini oshirish uchun har bir oʻquvchiga qancha vaqt sarflash kerak, deb oʻylaysiz? savoliga Andijon viloyati respondentlarning 0 foizi kasbga yoʻnaltirish befoyda, deb oʻylayman, 26 foizi haftasiga 1 soat yetarli, 48 foizi yuqori sinflarda har bir dars jarayonida, 5 foizi bir oyda bir marotaba deb javob qaytargan. Andijon va Fargʻona viloyatlarida kasbga yoʻnaltirish befoyda, deb hisoblovchilar 0 foizni tashkil etdi. Haftasiga bir soat yetarli, deb hisoblovchilar Andijon malaka oshirish markazi xodimlari 22,2 foizni tashkil etgan. Baliqchi tumanida 13,6 foizi, Qoʻrgʻontepa tumanida 31,8 foizni tashkil etgan. Yuqori sinflarda har bir dars jarayonida olib borish kerak, degan javobni Andijon malaka oshirish hududiy markazi 66,7 foizni, Baliqchi tumani esa 68,2 foizni, Qoʻrgʻontepa tumani 59,1 foizni, Ulugʻnor tumani esa 13,3 foizni tashkil etgan. Bir oyda bir marotaba yetarli, degan javobni hududiy markaz xodimlarining 7,4 foizi, Baliqchi tumani 4,5 foizi, Qoʻrgʻontepa tumani 0 foiz boʻlsa, Ulugʻnor tumani 13,3 foizni koʻrsatadi.

Kasbga yoʻnaltirish ishlarining samaradorligini oshirish uchun har bir oʻquvchiga 0 foiz respondent oʻquvchilarni kasbga yoʻnaltirish befoyda, deb hisoblashini taʼkidlagan. Hafta davomida har bir oʻquvchiga bir soat ajratish yetarli, deb hisoblovchilar 26 foizni tashkil etgan. Ammo qiziq tomoni, bitta oʻquvchiga kim tomonidan bir soat ajratiladi. Psixolog har bir bolaga individual vaqt ajratishi utopik gʻoya hisoblanadi. Ota-ona bolasi bilan bir kunda maksimal darajada suhbatlashish uchun oʻrtacha 10 daqiqagacha vaqt ajratishi psixologlar tomonidan isbotlangan. Demak, ota-ona ham real holatda aynan shun-

cha vaqt ajrata olmaydi. O'qituvchi yoki sinf rahbarining ham hafta davomida 1 soat ajratishi har bir bola uchun individual xayoliy tasavvur, xolos. Real imkoniyat mavjud emas.

Kasbga yo'naltirish ishlarini tashkil qilishda nimalarga tayanasiz? savoliga Andijon viloyati respondentlarning 4 foizi shaxsiy tajriba, 13 foizi bandlikka ko'maklashish markazlarining ma'lumotlariga, 31 foizi ota-onalarning xohish-istaklariga, 14 foizi mehnat bozorining talablariga asosan, degan javoblarni tanlagan. Andijon viloyati hududiy malaka oshirish markazi respondentlari 7,4 foizi shaxsiy tajriba, 18,5 foizi bandlikka ko'maklashish markazlarining ma'lumotlariga, 18,5 foizi ota-onalarning xohish-istaklariga, 18,5 foizi mehnat bozorining talablariga asosan, degan javoblarni tanlagan. Baliqchi tumanida esa 4,5 foizi shaxsiy tajriba, 13,6 foizi bandlikka ko'maklashish markazlarining ma'lumotlariga, 50 foizi ota-onalarning xohish-istaklariga, 13,6 foizi mehnat bozorining talablariga asosan, degan javoblarni tanlagan. Qo'rg'ontepa tumanida esa 0 foiz shaxsiy tajriba, 22,7 foizi bandlikka ko'maklashish markazlarining ma'lumotlariga, 36,4 foizi ota-onalarning xohish-istaklariga, 22,7 foizi mehnat bozorining talablariga asosan, degan javoblarni tanlagan. Ulug'nor tumanida esa 6,7 foizi shaxsiy tajriba, 0 foizi bandlikka ko'maklashish markazlarining ma'lumotlariga, 46,7 foizi ota-onalarning xohish-istaklariga, 6,7 foizi mehnat bozorining talablariga asosan, degan javoblarni tanlagan.

Kasbga yo'naltirish ishlarini tashkil qilishda 4 foizi shaxsiy tajribaga tayanishini e'tirof etgan. Shuni qayd etish lozimki, shaxsiy tajriba har doim ham boshqa xarakter temperamentdagi shaxs uchun mos kelmasligi mumkin. Ikkinchidan, milliy mental xususiyatlar ham katta ahamiyatga ega. 13 foizi bandlikka ko'maklashish markazlarining ma'lumotlariga tayanilishi ko'rsatib o'tilgan. Afsus bilan aytish lozimki, ayni vaqtda, na bandlik markazlari va na ta'lim inspeksiyasi O'zbekistonda mavjud kasblar bo'yicha o'quvchilar uchun mo'ljallangan o'quv qo'llanmalar nashr etmagan. Qaysi fanlarni o'zlashtirish qanday kasblarni egallash uchun zamin bo'lishini ko'rsatuvchi yo'riqnomalar fanlarni o'zlashtirishga motivatsiya bo'ladi. Kasbga yo'naltiradigan multimedia, taqdimot, videoroliklar ham mavjud emas. Qanday qilib bandlik markazlari bunday ma'lumotga ega bo'lmay turib, maktab o'quvchilarni kasbga yo'naltirish bo'yicha tavsiya berishi yoki hamkorlik ishlarini yo'lga qo'yish mumkin? Uchrashuvlar bo'ladi, ammo bu uchrashuvlar samaradorligi umumiy ko'rsatkichning 10 foizdan ortiq bo'lmaydi, undan kam bo'lmasa. Chunki o'quvchi faqat eshitish orqali ma'lumotni faqat 10 foizigacha o'zlashtirishi qayd etilgan. 31 foizi ota-onalarning xohish-istaklariga binoan, kasb tanlashi qayd etilgan. Bu ko'rsatkich to'g'ri ko'rsatkich bo'lib, sharq mental xususiyatlarini to'g'ri baholay olingan. 14 foizi mehnat bozorining talablariga asosan, degan javoblarni tanlagan bo'lsa-da, aslida, mehnat bozori talablari asosida kasblarga o'qitish tizimi hali yetarli darajada shakllanmagan. Ayni vaqtda, xizmatlar sohasi keng rivojlanib borayotgan bo'lsa-da, ijtimoiy soha yo'nalishlarini tanlash ko'rsatkichlari yuqori ekanligini ko'rish mumkin.

Kasb-hunarga yo'naltirish ishlarini nechanchi sinfdan boshlash maqsadga muvofiq, deb hisoblaysiz? savoliga Andijon viloyati respondentlarning 18 foizi 5-6-sinflardan, 14 foizi 7-8-sinflardan, 28 foizi 9-sinflardan, 19 foizi 10-11-sinflardan, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Andijon viloyati hududiy malaka oshirish instituti 18,5 foizi 5-6-sinflardan, 22,2 foizi 7-8-sinflardan, 37 foiz 9-sinflardan, 14,8 10-11-sinflardan, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Baliqchi tumani esa 0 foiz 5-6-sinflardan, 22,7 foizi 7-8-sinflardan, 31,8 foizi 9-sinflardan, 36,4 foizi 10-11-sinflardan degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Qo'rg'ontepa tumani 4,5 foizi 5-6-sinflardan, 13,6 foizi 7-8-sinflardan, 40,9 foizi 9-sinflardan, 31,8 foizi 10-11-sinflardan, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Ulug'nor tumanida esa 80 foizi 5-6-sinflardan, 0 foizi 7-8-sinflardan, 13,3 foizi 9-sinflardan, 0 foizi 10-11-sinflardan, degan javoblarni ko'rsatgan.

Kasb-hunarga yo'naltirish ishlarini nechanchi sinfdan boshlash maqsadga muvofiq, savoliga 5-6-sinflardan yo'naltirish lozim, deb hisoblovchilar 18 foizni tashkil etmoqda. 5-6-sinflardan o'quvchilarni kasbga yo'naltiruvchi xorij mamlakatlari mavjud. Ammo bu mental xususiyatlardan kelib chiqib ko'rsatib o'tilgan. O'zbek milliy mental xususiyatlari yoshlikdan bolaning mehnat ko'nikmasi shakllantirishga harakat qilinadi. Shuningdek, hunar turlariga yo'naltiriladi. Ammo kasbga yo'naltirish tushunchasini mehnat ko'nikmasi yoki hunar ko'nikmalari bilan aralashtirish kerak emas. 14 foizi 7-8-sinflardan bu ayni to'g'ri ko'rsatkich hisoblanadi. Xorij mamlakatlari tajribasi ham buni tasdiqlaydi. 28 foiz respondent 9-sinflardan kasbga yo'naltirish zarurligini qayd etilgan. Bu davrda o'quvchi psixologik o'zgarishlar, shaxsiy shakllanishning yakunlanish davrida kasbga yo'naltirish ishlari olib borish faqat ortiqcha yuk yoki keraksiz mexanizmga aylanadi. Bu davrda o'quvchida hissiy o'zgarishlar kuchli bo'ladi. Kelajak haqidagi qarashlar bu yoshda o'quvchini u darajada qiziqitirmaydi. 19 foizi 10-11-sinflardan degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Ammo shuni aytib o'tish lozimki, o'quvchilarni kasbga yo'naltirish ishlari o'ta kech davr sifatida baholash mumkin. Chunki o'quvchi kasbni tanlagan hamda o'z kasbi bo'yicha tayyorlov bosqichida bo'ladi.

Maktabingizda kasb-hunarga yo'naltirish uchun o'quv mashg'ulotlari qay darajada tashkil etilgan? savoliga Andijon viloyati respondentlarning 55 foizi doimiy tarzda tashkil etiladi kasbga yo'naltiruvchi mashg'ulotlar, seminarlar, tadbirlar orqali, 9 foizi mashhur shaxslar bilan o'quv mashg'ulotlarda birga o'tirganman, 0 foizi yo'q, hech qanday o'quv mashg'ulotlari bo'lmaydi, 10 foizi o'zim targ'ibot qilib boraman, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Andijon viloyati hududiy malaka oshirish markazi 55,6 foizi doimiy tarzda tashkil etiladi kasbga yo'naltiruvchi mashg'ulotlar, seminarlar, tadbirlar orqali, 25,9 foizi mashhur shaxslar bilan o'quv mashg'ulotlarda birga o'tirganman, 0 foizi yo'q, hech qanday o'quv mashg'ulotlari bo'lmaydi, 11,1 foizi o'zim targ'ibot qilib boraman, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan.

Baliqchi tumanida esa 68,2 foizi doimiy tarzda tashkil etiladi kasbga yo'naltiruvchi mashg'ulotlar, seminarlar, tadbirlar orqali, 4,5 foizi mashhur shaxslar bilan o'quv mashg'ulotlarda birga o'tirganman, 0 foizi yo'q, hech qanday o'quv mashg'ulotlari bo'lmaydi, 18,2 foizi o'zim targ'ibot qilib boraman, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan.

Qo'rg'ontepa tumani esa 77,3 foizi doimiy tarzda tashkil etiladi kasbga yo'naltiruvchi mashg'ulotlar, seminarlar, tadbirlar orqali, 0 foizi mashhur shaxslar bilan o'quv mashg'ulotlarda birga o'tirganman, 0 foizi yo'q, hech qanday o'quv mashg'ulotlari bo'lmaydi, 13,6 foizi o'zim targ'ibot qilib boraman, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Ulug'nor tumani 53,3 foizi doimiy tarzda tashkil etiladi kasbga yo'naltiruvchi mashg'ulotlar, seminarlar, tadbirlar orqali, 6,7 foizi mashhur shaxslar bilan o'quv mashg'ulotlarda birga o'tirganman, 0 foizi yo'q, hech qanday o'quv mashg'ulotlari bo'lmaydi, 0 foizi o'zim targ'ibot qilib boraman, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Maktabingizda kasb-hunarga yo'naltirish uchun o'quv mashg'ulotlari qay darajada tashkil etilgan savoliga respondentlarning 55 foizi doimiy tarzda tashkil etiladi, kasbga yo'naltiruvchi mashg'ulotlar, seminarlar, tadbirlar orqali yo'naltiriladi, deb hisoblangan. Ayni vaqtda, kasbga yo'naltiruvchi seminar, mashg'ulot yoki tadbirlar xorij mamlakatlari talablari yoki kasbiy indikatorlarning biron ko'rsatkichiga javob bermaydi. Samara darajasi past. Ammo yillar davomida shakllangan tadbirvozlik va qog'ozbozlik an'analari hamda bajarildi degan hisobot tayyorlashning eng yaxshi mexanizmi shu hisoblanadi. Bu amaliyotchi psixologlarning uslubi emas. Agar bu usuldan foydalanilgan taqdirda ham yetarli darajada ko'rgazmali vositalar bilan ta'minlangan holda tashkil etishi mumkin. 9 foizi mashhur shaxslar bilan o'quv mashg'ulotlarda birgalikda tashkil etilgan, degan xulosani bergan. Ammo bizning milliy mental xususiyatlarimizda mashhur shaxslar haqidagi qarashlar noto'g'ri shakllangan. Jumladan, mashhur shaxs iborasi ishlatilganda, eng avvalo, san'atkorlar va sportchilar xayolimizga keladi. Hech kimni hayoliga ilm-fan namoyondalari kelmaydi. Chunki ilm-fan namoyondalari yoki farovon yashash ko'rsatkichlari yuqori emas yoki hozircha oddiy xalqni ilm-fan qiziqitirmaydi. Bu sohaga intilish kam. 10 foizi o'zim targ'ibot qilib boraman, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Psixolog bir o'zi tomonidan tadbir tashkil etilishi mumkin emas. Doim kimnidir yordamiga tayanishi aniq yoki jamoaga, yoki o'quvchilarga.

O'quvchilarni kasbga yo'naltirish uchun kimlar mas'ul deb o'ylaysiz? savoliga Andijon viloyati respondentlarning 19 foizi, albatta, maktab jamoasi mas'ul, 30 foizi o'quvchilar munosib kasb egallashida barcha mas'ul, 8 foizi bu psixologni ishi bunday ishlar bilan u shug'ullanishi kerak, 15 foizi ota-ona, maktab va mahalla mas'ul, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Andijon hududiy malaka oshirish markazining 18,5 foizi, albatta, maktab jamoasi mas'ul, 37 foizi o'quvchilar munosib kasb egallashida barcha mas'ul, 18,5 foizi bu psixologni ishi bunday ishlar bilan u shug'ullanishi kerak, 18,5 foizi ota-ona, maktab va mahalla mas'ul, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Baliqchi tumanining 22,7 foizi, albatta, maktab jamoasi mas'ul, 36,4 foizi o'quvchilar munosib kasb egallashida barcha mas'ul, 9,1 foizi bu psixologni ishi bunday ishlar bilan u shug'ullanishi kerak, 22,7 foizi ota-ona, maktab va mahalla mas'ul, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan.

Qo'rg'ontepa tumanida respondentlarning 27,3 foizi albatta, maktab jamoasi mas'ul, 50 foizi o'quvchilar munosib kasb egallashida barcha mas'ul, 4,5 foizi bu psixologni ishi, bunday ishlar bilan u shug'ullanishi kerak, 9,1 foizi ota-ona, maktab va mahalla mas'ul, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan.

Ulug'nor tumanida esa respondentlarning 20 foizi, albatta, maktab jamoasi mas'ul, 6,7 foizi o'quvchilar munosib kasb egallashida barcha mas'ul, 0 foizi bu psixologning ishi, bunday ishlar bilan u shug'ullanishi kerak, 20 foizi ota-ona, maktab va mahalla mas'ul, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. O'quvchilarni kasbga yo'naltirish uchun kimlar mas'ul, deb hisoblashsiz degan savolga respondentlarning 19 foizi, albatta, maktab jamoasi mas'ul, deb hisoblashmoqda. O'quvchini kasbga yo'naltirishga maktab jamoasi mas'ul, ya'ni barcha fan o'qituvchilari, sinf rahbarlari, mutasaddi rahbariyat to'liq hajmda javobgardir. Hatto xorij mamlakatlarda ham bu tajriba amalda keng foydalaniladi. 30 foizi esa o'quvchilar munosib kasb egallashida barcha mas'ul deb hisoblashlarini ma'lum qilgan. Barcha mas'ul deganda mehnat jamoa-

sidagi barchami? oila a'zolarining barchasimi? o'quvchining tanish yoki do'stlarini barchasimi? kabi yo'nalishlarni to'liq qamrab olayotgan bo'lsa, bu, ha, deyish mumkin. Kasb tanlashda o'quvchini o'rab turgan ijtimoiy muhit, ya'ni uning do'stlari aslidan eng ko'p ta'sir ko'rsatish omiliga egadir. 8 foizi bu psixologni ishi bunday ishlar bilan u shug'ullanishi kerak, deb hisoblashsa-da, aslida, bunday fikrga egalikni o'zi dunyoqarashning torligi hamda kelajak avlod oldidagi mas'uliyatsizlik sifatida qarash mumkin. 15 foizi ota-ona, maktab va mahalla mas'ul, degan javoblarni ko'rsatib o'tgan. Shuni alohida ta'kidlash lozimki, ota-onaning farzand oldidagi majburiyatlaridan biri ham kasbga to'g'ri yo'naltirish hisoblanadi. Hatto islom ahkomlarida ham otaning farzand oldidagi vazifasi qatoriga farzandini kelajakda yashab qolishi uchun kasb yoki hunarga o'rgatishi majbur deb ko'rsatilgan. Farzand, hatto agar ota-onaga da'vo qilishi mumkin. Bolalarga yoshligidan biror kasb-hunar o'rgatish ota-onaning muhim vazifasidir.

Ulug' shoirimiz Alisher Navoiy bir dostonining qahramoni tilidan: «Hunarni asrabon netkumdir oxir, Olib tufroqqamu ketkumdir oxir», deb bejizga yozmagan. Atoqli sharq shoiri Nizomiy Ganjaviy «O'qib-o'rganilgan har bitta hunar hunarmandga bir kun foyda keltirar», deb yozganida ming bora haq edi. Yana hikmatlardan birida: «Har kimning zari bo'lmasa-da, ammo hunari bo'lsa, dunyoda hech bir xavf-xatari bo'lmaydi. Shuning uchun kishi hunar ziynati bilan bezanmog'i kerak», deyilibdi. Yana Alisher Navoiy hazratlari: «Yo'q hunari yolg'iz ersa kishi, qayda kishi sonida yolg'iz kishi», deganlar. Ya'ni, agar yuz kishi bo'lsa ham, ilm-hunari bo'lmasa, bir kishi hisobidadir. Yolg'iz kishi esa hech qachon insoniyat hisobida bo'lmaydi. Ammo shuni aytib o'tish lozimki, real holatda mahallaning funksional vazifasiga o'quvchilarni kasbga yo'naltirish kirmaydi. Mahalla tizimi bu vazifada o'qituvchi yoki o'quvchilarga yo'naltiruvchi ko'rsatma berish imkoniga ega bo'lgan insonni ko'rsatishi mumkin, xolos.

Xulosa o'rinda shuni alohida qayd etish lozimki, mehnat bozori talablari asosida kasb-hunarga yo'naltirish maqsadida bandlik markazlari bilan hamkorlikda oylik ish haqi yuqori hamda kelajak kasblari sifatida e'tirof etiladigan yo'nalishlar, asosan, aniq va tabiiy fanlar negizida shakllanganligini inobatga olgan holda, o'quvchilarni yo'naltiruvchi dasturlar shakllantirish lozim. Ikkinchidan, o'quvchilarni kasbga yo'naltirish ishlariga mas'ulni aniqlash bo'yicha fikrlarning xilma-xilligi, mexanizmning eskirganligini anglatadi. Shuni inobatga olgan holda, o'quvchilarni kasbga yo'naltirish ishlari xorij va yaqin MDH davlatlari tajribalarini inobatga olgan holda, psixologlarga o'tkazish hamda kasbga yo'naltiruvchi dars soatlar "Texnologiya" fani tarkibidan chiqarish lozim. Shunda ko'zangan maqsadga erishsa bo'ladi.

**Adamboyeva Nafisa Qodirberganovna (Termiz davlat universiteti o'qituvchisi; [jasurbekdilmura@gmail.com](mailto:jasurbekdilmura@gmail.com))**  
**INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA XUSHMUOMALALIK KATEGORIYASI MASALASI**

**Annotatsiya.** Ushbu maqolada ingliz va o'zbek tillarida xushmuomalalik kategoriyasi maksimalini lingvistik turlarga ajratish orqali chog'ishtirilayotgan tillarning farqli va o'xshash jihatlari aniqlangan. Shu bilan birga, xushmuomalalik kategoriyasini nutqda qo'llanishda yuzaga chiqadigan muommalarning haqida badiiy asarlar misolida batafsil ma'lumot berilgan.

**Аннотация.** В статье выявляются различия и сходства между сравниваемыми языками в английском и узбекском языках путем разделения принципов категории вежливости на лингвистические типы. Однако проблемы использования категории вежливости в речи подробно описаны на примере художественных произведений.

**Annotation.** This article identifies the differences and similarities between the compared languages in English and Uzbek by dividing the principles of the category of politeness into linguistic types. However, the problems of using the category of politeness in speech are described in details in the example of fiction works.

**Kalit so'zlar:** nutqiy etiket, salomlashish, xayrlashish, ehtirom ko'rsatkichli birliklar, uzr so'rash nutqiy etiketi.

**Ключевые слова:** речевой этикет, приветствия, прощание, почтительные единицы, извиняющийся речевой этикет.

**Key words:** speech etiquette, greetings, farewells, respectful units, apologetic speech etiquette.

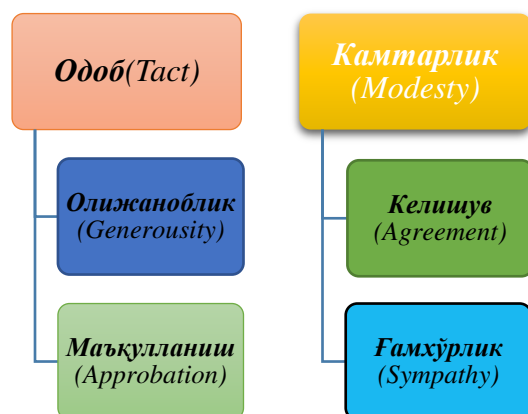
Til va uning hosilasi bo'lgan nutq kishilik jamiyatining muhim aloqa vositalaridan biri hisoblanadi. Nutqda insonning madaniyati, odobi, bilimi, xulq-atvori aks etadi. Bu in'ikos tilshunoslikda "Nutqiy etiket" (ingliz tilida "Politeness") tushunchasi orqali ifodalanadi. Muomala madaniyati nozik ta'blikni, sezgirlik va ziyraklikni talab etadi. Xushmuomalalik muomala madaniyatining tub mohiyatini ifoda qilish bilan birga, kishining kimligini namoyon etuvchi faktordir. Shuning uchun ham so'zlik o'zlik uchun ko'z-

gudir. Nutqiy etiket–xulq-atvor standarti, u, ozmi-ko‘pmi, ritualizatsiya qilingan mazmunli muloqot shakli.

O‘zbek tili izohli lug‘atida «etiket»ga “biror jamiyatda, ijtimoiy guruh va sh.k.da qabul qilingan o‘zaro muomala odob-axloq, marosim tartibi qoidalari”,<sup>1</sup> deb ta’rif berilgan bo‘lsa, ingliz tili ensiklopedik izohli lug‘atida esa “etiquette is the set of conventional rules of personal behaviour in polite society, usually in the form of an ethical code that delineates the expected and accepted social behaviours that accord with the conventions and norms observed by a society, a social class, or a social group”,<sup>2</sup> deb talqin qilindi.

Nutqiy etiket konsepsiyasiga nisbatan torroq yondashish uni nutq xulq-atvori o‘laroq, izohlab, xususiyatlarini barqaror formulalar orqali avtomatik tarzda ko‘paytirish, deb tushuniladi. Keng yondashish orqali esa u “muloqot jarayonida muayyan vaziyatda aniq manzil uchun so‘zlovchi eng mos, eng munosib til birligini tanlashini tartibga soladi”.<sup>3</sup> ”Nutqiy etiket” ingliz tilshunosligiga “politeness” (xushmuomalik) termini ostida XX asrning 60-yillarida kirib keldi. Bunga kaliforniyalik R.Lakoff, amerikalik P.Braun, britaniyalik S.Levinson va G.Lich<sup>4</sup> kabi tadqiqotchilar ishlari asos bo‘ldi. O‘zbek tilshunosi S.M.Mo‘minov nutqiy etiket terminini shartli ravishda “muloqot xulqi” deb qo‘llaydi va uni millat xarakterining uzviy bir qismi, ular bir-biri bilan chambarchas bog‘liq, deb ta’kidlaydi.<sup>5</sup> Binobarin, nutqiy etiket muloqot tizimini muvoviqlashtiradi, nutqda milliy madaniyatni yuzaga chiqaradi.

Ta’kidlash joizki, nutqiy etiket, birinchidan, xushmuomalalik tamoyillarini tashkil qiladi, ikkinchidan, kundalik muloqotning turli vaziyatini ijtimoiy boshqarishga asos bo‘ladi. Haqiqatdan ham, biz kundalik muloqot jarayonida bir-birimizni qadrlashga, istaklarimizni qondirishga harakat qilamiz. Ammo istak har doim ham haqiqatga aylanavermaydi, chunki har qanday munosabat, hamkorlik jarayonida tomonlar yutug‘i bir xilda bo‘lishi qiyin masaladir. Birov yutishi uchun ikkinchi tomon oz miqdorda bo‘lsa ham, yutqazmog‘i darkor. Bunday sharoitlarda yuzaga kelishi mumkin bo‘lgan xafachilik, ziddiyatlarni bartaraf etish uchun hurmat tamoyilini voqelanitiruvchi vositalarga murojaat qilish ehtiyoji tug‘iladi. G. Lich ingliz madaniyatiga asoslanib, xushmuomalalik kategoriyasi maksimalarini quyidagicha tasniflagan:<sup>6</sup>



Nutqiy etiket ta’rifidan kelib chiqadigan bo‘lsak, til darajalarining har bir bo‘lagi xushmuomalalik belgilarining mavjudligi bilan tavsiflanadi. So‘zning lingvistik vositalar tizimidagi yetakchi o‘rni, uning til stilistikasidagi o‘rnini belgilaydi va bunda so‘z asosiy uslubiy birlik hisoblanadi. Tilshunos S.A. Bikovskayaning so‘zlariga ko‘ra, muloqot jarayonidagi leksik vositalar umumiy kommunikativ maqsad bilan birlashtirilgan lingvistik birliklarning funksional guruhini anglatadi. Misol uchun, dialogda aloqa

<sup>1</sup>Ўзбек тилининг изохли луғати. V жилд, Тошкент, Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 2007, 61-бет.

<sup>2</sup>Etiquette, The New Shorter Oxford English Dictionary (2 Vol. Set; Thumb Indexed Edition) by Lesley Brown (Editor). Oxford: Oxford University Press, USA, October 14, 1993, p. 858; ISBN-13: 978-0198612711.

<sup>3</sup>Формановская Н.И. Культура общения и речевой этикет. Москва, “Икар”, 2005, с. 69 – 70.

<sup>4</sup>Lakoff R. The logic of politeness: or minding your p’s and q’s. Paper from the Ninth Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society. Chicago, 1973, p. 292–305; Brown P.&Levinson S. Universals in Language usage. Politeness phenomena. London, 1978, p. 56 – 310; Leech G. Principles of Pragmatics. London, “Longman”, 1983.

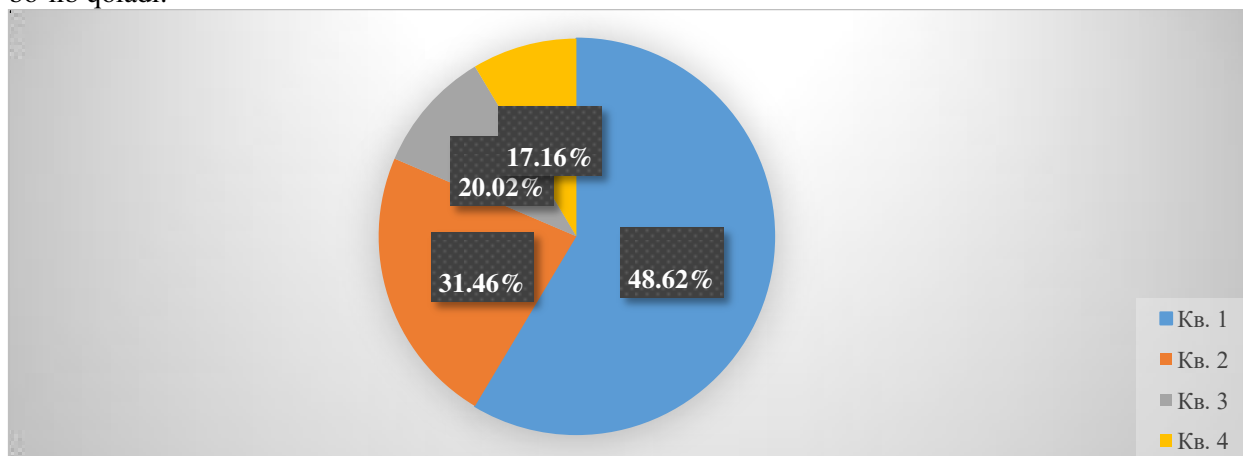
<sup>5</sup>Мўминов С.М. Ўзбек мулоқот хулқининг ижтимоий-лисоний хусусиятлари. Филол. фан. д-ри. ...дис. автореф., Тошкент, 2000, 12-бет.

<sup>6</sup>Leech G. Principles of Pragmatics. London, “Longman”, 1983, p. 84.

o'rnatish, qo'llab-quvvatlash vositasi bo'lib xizmat qiladi.<sup>1</sup> Leksik stilistikaning muammolari nutq madaniyati muammolari bilan chambarchas bog'liqdir. Nutqda tilning ba'zi leksik vositalaridan foydalanishni tavsiflovchi stilistika so'zlarining to'g'ri ishlatilishi uchun xizmat qiladi. Shunday qilib, dolzarb funktsiyani bajaradigan kommunikativ birliklar muloqot jarayonining muvaffaqiyatini ta'minlaydigan barqaror stereotipli komplekslar hisoblanadi. Xushmuomalalik kategoriya nafaqat nutqiy etiket, shuningdek, lingvopragmatika obyekti hamdir. Shu o'rinda, lingvopragmatika tushunchasiga to'xtalishga ehtiyoj sezamiz. Tilshunos N.Shammas ta'biri bilan aytganda, lingvopragmatika doirasida o'rganiluvchi birliklar ijtimoiy aloqadorlikni qo'llab-quvvatlash, ijtimoiy masofani anglash va insonlarning o'zaro muloqotidagi madaniyat, mentalitet bilan bog'liq nutqiy etiket mezonlarining barqarorligini saqlash maqsadida nutqda ifoda etiladi. Lingvopragmatika so'zlovchining maqsadi va so'zlovchining suhbatdoshga bo'lgan munosabatini belgilashni o'rganadi. Lingvopragmatika quyidagilarni o'rganadi:

- nutq aktlari nazariyasi;
- so'zlash maqsadi va nutq aktlari;
- suhbat olib borish qoidalari;
- nutqiy etiket qoidalari;
- nutqiy etiketning ahamiyatli tomonlari;
- mavhumlashtirilgan fikr, qochiriq, ko'chirma nutqiy aktlar;
- diskurs masalalari.<sup>2</sup>

Shunday ekan, salomlashish, xayrlashish, mulozamat, minnatdorlik, tabriklash, uzrxohlik, tasalli berish, shikoyat qilish kabi nutqiy vaziyatlarda qo'llaniluvchi iboralarni tabiiy (odatiy) nutqda ifodalash masalalari lingvopragmatikaning predmeti sanaladi. Shu bois maqolada xushmuomalalik kategoriyasi va maksimalarini ifodalovchi birliklar tadqiqi hamisha lingvopragmatikaning dolzarb masalalaridan biri bo'lib qoladi.



1. Ehtirom ko'rsatkichli birliklar.
2. Salomlashuv nutqiy birliklar.
3. UZR so'rash nutqiy birliklar.
4. Xayrlashuv nutqiy birliklar

**1-rasm. Xushmuomalalikni ifodalovchi birliklar.**

Tilshunos G.Lich ta'limotidagi xushmuomalalik kategoriyasi maksimalarini ifodalashdagi leksik birliklardan salomlashish, xayrlashish, uzr so'rash va ehtirom ko'rsatkichli birliklarini aniqlash maqsadida, o'zbek adabiyotining yorqin vakili bo'lgan Abdulla Qahhorning "Sarob" romanini tahlil qilishni maqsadga muvofiq deb topdik. Yuqorida sanab o'tilgan leksik birliklar maksimal ta'limotiga ko'ra *odob (Tact)* maksimalidagi tarkibiy qismlarga kiradi. Sababi ushbu asarda aks etgan nutqiy etiket birliklarini

<sup>1</sup> Быковская С.А. Средства установления речевого контакта в современном немецком языке (текст). Актуальные проблемы германского и общего языкознания. Тамбов. Москва, "Академия", 2001, с. 49 – 57.

<sup>2</sup> Малюга Е.Н., Попова К.В. Лингвопрагматика речевых стратегий в социальной рекламе. Вестник Московского государственного областного университета (электронный журнал). 2018, № 4, URL:www.evestnik-mgou.ru.

statistik tahlil qilish va lingvopragmatik xususiyatlarini yoritish, xushmuomalalik kategoriyasining leksik birliklarini aniqlashga imkon beradi. Asardagi jumalarda qo'llanilgan xushmuomalalikni ifodalovchi leksik birliklarni to'rtta asosiy birliklar ko'rinishida tahlil qildik. Ular quyidagi 1.1-rasmda namoyon bo'lgan.

Ushbu asarda xushmuomalalikni ifodalovchi jami 34 ta gaplarni aniqladik. Ulardan 17 tasi ehtirom ko'rsatkichli birliklarni tashkil qiladi. Tahlil natijalari shuni ko'rsatadiki, ehtirom ko'rsatkichli birliklar boshqalariga qaraganda 48.62% bilan ustunlik qilgan. Quyidagi misollar orqali buning yaqqol isbotini ko'rishimiz mumkin. "O'rtoq Saidiy (asli, ismi Rahimjon bo'lgan personaj, Saidiy taxallusi ostida ijod qilgan) idora xizmatchilarimizning ehtiyotsizligi orqasida bo'lsa kerak, qoladigan materiallar orasiga tushib ketgan 'Vodiy she'ringizni kechikib bo'lsa ham, navbatga qo'ydik".<sup>1</sup> Bu misolda shaxs ismining oldiga *O'rtoq* so'zining qo'llanishi ko'proq rasmiy nutqda, ya'ni rahbar bilan xodim o'rtasida uchraydi. Lekin, ba'zi hollarda, o'zbek tilidagi *jigar, og'ayni, do'stim, o'rtoq* kabi so'zlarning ko'proq yigitlar orasida yaqin do'stlarga nisbatan aytilishi uzoqdagi yaqinim ma'nosida tushiniladi. Fikrimizning isboti sifatida asardagi quyidagi parchani keltirib o'tamiz:

*Do'stim Saidiy, ilgari yozganlarim singari, bu xatning taqdiri belgisiz. Bilmadim qayerda, kimning qo'lida qolib ketadi (187-bet).*<sup>2</sup>

Ushbu asarda salomlashish nutqiy birligini ifodalaydigan 11 ta gap misolida kuzatishimiz mumkin. Statistik tahlilimiz natijasida aynan salomlashish nutqiy birliklari uchragan gaplar 31,46% ni ko'rsatdi. Mazkur gaplarda *Salom, Assalom-u alaykum, Omonmisiz, Bardam baquvvatmisiz* kabi leksik birliklar uchradi. "Muomala shaxslararo munosabatning shunday ko'rinishiki, uning yordamida odamlar bir-birlari bilan axloqiy, estetik, madaniy, siyosiy va ruhiy jihatdan aloqaga kirishadilar, ta'sir o'tkazadilar va ta'sirlanadilar".<sup>3</sup> Salomlashish insonning insonga bildirgan hurmati, odamlarning o'zaro muomala munosabatlarining boshlanishi, bir-biri bilan suhbatlashayotgan ikki dilning kalitidir. O'zbek tili adabiy nutq normasida *Assalom-u alaykum* leksik birlik to'g'ri deb qabul qilingan.

*Assalom-u alaykum* (arabcha – sizga tinchlik, salomatlik tilayman) – musulmonlar o'zaro uchrashganda ishlatiladigan salomlashuv iborasi. Salom qabul qiluvchi "Va alaykum assalom" ("Sizga ham tinchlik, salomatlik tilayman") deb javob qaytaradi. *Assalom-u alaykum* o'zaro muomala-munosabatini boshi bo'lib, o'ziga xos iliqlik, samimiyat, ochiq ko'ngillik baxsh etadi. Shu tarzda salomlashish ijobiy ma'noni ifodalovchi leksik birlikga kiradi (inglizlar buni *positive face* deb ataydilar). O'z navbatida, ushbu asarda salbiy ma'noni ifodalovchi salomlashishlarga ham duch keldik. Masalan: *Assalom-u alaykum, shervachcha, – dedi bir keksa tovush va bu tovushning egasidan ilgari "to'q" etib hassa kirdi. Saidiy darhol chetlanib yo'l berdi (66-bet).*<sup>4</sup> Ushbu parchada berilgan *Assalom-u alaykum* so'ziga salbiy ma'noni ifodalash uchun *shervachcha* so'zi qo'shib ishlatilgan. *Shervachcha* so'zi zoonim termin bo'lib, bu joyda metafora hodisasini yuzaga chiqarish uchun *shervachcha* so'zi mohirona tarzda qo'llanilgan. Ya'ni, asarning bosh qahramoni Saidiy *shervachcha* deb ta'riflagan. Asarda muallif yoshi ulug' inson tomonidan *Assalom-u alaykum, shervachcha* deb murojaat qilinishi kattalar tomonidan kichiklarga izzat-ikrom ko'rsatilishining bir namunasi sifatida berilgan. Bunga javoban parchadagi *Saidiy darhol chetlanib yo'l berdi* kabi jumlaning ishlatilishi odob yuzasidan kattalarga nisbatan hurmatni namoyon qilgan.

Mazkur asarning tahlili davomida kechirim so'rash nutqiy birliklari 7 ta gap misolida namoyon bo'lgan. Mutolaa qilingan asarda kechirim so'rash nutqiy birliklari *uzr so'ramoq, ma'zur ko'rmoq, ming bor uzr, gunohimdan keching* kabi sinonim so'zlar orqali namoyon bo'lgan. Misol uchun: *avf so'ramoq* tarzida qo'llangan gaplar 4 ta gapda, *ma'zur ko'rmoq* shaklida so'ralgan gaplar 1 ta gap misolida, *ming bor uzr* va *gunohimdan keching* tarzidagi gaplar ham 1 ta gap misolida duch kelamiz. Statistik tahlilimiz natijasida bu turdagi nutqiy birliklar 20.02% ni tashkil qildi.

Ma'lumki, har bir millatdagi ayollar o'zaro gaplashganda turli xil leksik va frazeologik birliklarni qo'llashlari bilan bir-birlaridan ajralib turadi. Har bir ayolning xarakteri uchun xos bo'lgan xususiyatlaridan biri his-hayajonlarining, holatlarining tez yuzaga chiqishida namoyon bo'ladi. Bu xususiyat ko'proq nutqiy vositalar bilan ifodalanadi. Asosan, o'zbek ayollari nutqiga xos *aylanay, voy o'lay, girgitton, qo'qindiq* kabi so'zlar ijobiy ma'no nozikligini ifodalovchi leksik vositalar sanaladi. Ayollar nutqining indi-

<sup>1</sup> А.Қаҳҳор. Сароб. "Қалдирғоч" Тошкент, 2019, 44-бет (Бундан кейинги мисолларнинг романдан олинган сифасини кўрсатиш билан чегараланамиз).

<sup>2</sup> Ўша манба. 187-бет.

<sup>3</sup> Хусанов Б., Фуломов В. Муомала маданияти. Т., "Иқтисод-молия", 2009, 8-бет.

<sup>4</sup> О'ша манба. 66-бет.



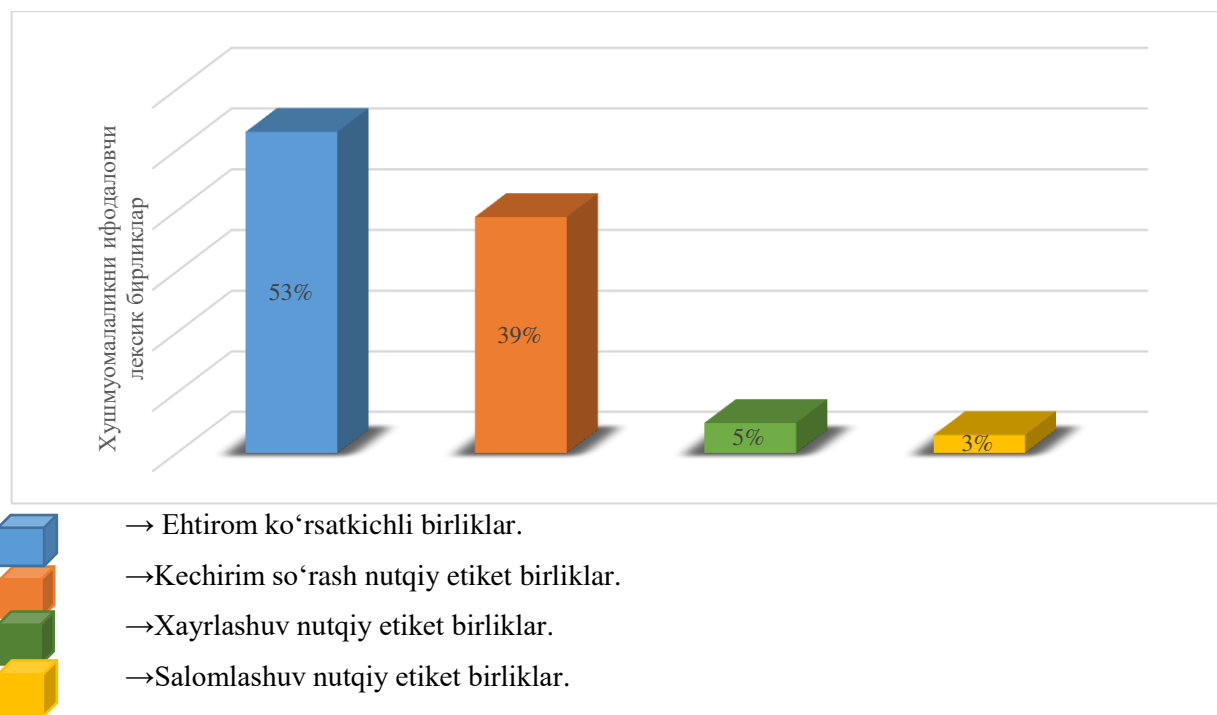
vidual xususiyatlarini voy undovining qo‘llanilishi asosida ham oydinlashtirish mumkin. Ma‘lum bo‘lishicha, voy undovi o‘ndan ortiq ma‘no nozikliklarini ifodalaydi. Sevinish, erkalash, achinish, qo‘rqish, havas, sarosimalanish, koyish, alam kabi qator ichki holatlarning yuzaga chiqishida, bu so‘z ma‘lum darajada ahamiyatga ega. Tahlil qilinayotgan asardagi mazkur parchada undov so‘zlarni qo‘llash orqali, muallif kechirim so‘rash bilan bir qatorda, hijolatli vaziyatni kitobxonga havola qilgan.

–*Voy o‘lay ...ming bor uzr, –dedi qiz, men sizni ketmay turing deb, mahtal qilib qo‘ydim...* (5-bet).<sup>1</sup>

Yuqoridagi statistik tahlil natijalariga ko‘ra, eng past natija, ya‘ni 17.16% bilan xayrlashuv nutqiy etiket birliklari namoyon bo‘lgan. Asarda atigi 6 ta gapda xayrlashuv nutqiy etiket birliklarini uchratishimiz mumkin. Asardagi ba‘zi bir parchalarda *Mayli bo‘pti, ko‘rishguncha, Mayli, xayr, Yaxshi qoling, Endi menga ruxsat, Yana keling gaplashamiz* kabi sinonimik leksik birliklar qo‘llanilgan. Asardagi ba‘zi bir parchalarda xayrlashishning yorqin namunasini ko‘rmasak-da, lekin xayrlashish nutqiy birliklarini o‘rnida bemalol foydalansa bo‘la oladigan leksik birliklardan o‘rinli qo‘llanilganini guvohi bo‘lamiz. Misol uchun: “*Yo‘lchiboyning bu javobidan keyin Saidiy uchun bu mavzuni davom ettirishning ma‘nosi qolmadi, soatiga qarab o‘rnidan turdida yaxshi qoling deb tashqariga chiqib ketdi* (165-bet).<sup>2</sup> Ushbu gapda adib xayrlashish o‘rnida *yaxshi qoling* nutqiy birligini ishlatgan.

Yuqoridagi fikrlarimizdan shunday xulosaga kelish mumkinki, o‘zbek adabiy nutqida ishlatiladigan xushmuomalalikni ifodalaydigan salomlashish leksik birligi o‘zida ijobiylikni aks ettiradi. UZR so‘rash va ehtirom ko‘rsatkichli birliklar esa o‘z o‘rnida ham negativlikni, ham pozitivlikni namoyon qiladi. O‘zbek tilida xayrlashish nutqiy etiket birligida ham pozitiv etiket belgilari voqealanadi va ular tinglovchini ulug‘lash, o‘zini esa pastga urish kabi diskurs vositalari qo‘llanilmaydi.

Bundan ko‘rinib turibdiki, emotsional bo‘yoqdorlik ko‘proq o‘zbek mentalitetiga mos tushishini kuzatishimiz mumkin.



**2-rasm. Xushmuomalalikni ifodalovchi birliklar.**

Turli madaniyat vakillari muloqotda suhbat qurilishi va pragmatik vositalar qo‘llanilishining turli qoidalariga egadirlar. Ular bir pragmatik ma‘noni ifodalash uchun har xil shakllarni tatbiq etishlari yoki aksincha bir xil bo‘lgan muloqot shakllari turlicha pragmatik ma‘noni anglatishi mumkin. Masalan, bir kishi “taklif/yordam qilish” maqsadida xizmatlarini taklif etsa, boshqa madaniyat vakili huddi shu muloqot shaklini “uzr so‘rash” uchun qo‘llaydi. Ingliz tilidagi muloqot jarayonida kishiga xushmuomalalik bilan murojaat qilish juda muhim ijtimoiy interkursdir. Xushmuomalalikni ifodalovchi leksik birliklar kishi-

<sup>1</sup> O‘sha manba.13-bet.

<sup>2</sup> O‘sha manba. 165-bet.

lararo munosabatlarga asos bo'lib, ularni qo'llab-quvvatlashi, aksincha, ushbu munosabatga putur yetkazishi mumkin. G.Lich ta'limotiga asoslanib, inglizlarning yorqin namunasi bo'lgan Kristin Xannax qalamiga mansub *The Four Winds* asarini xushmuomalalikning odob (Tact) maksimaliga asosida tahlil qildik.

Mazkur tahlil qilingan asarda xushmuomalalikni ifodalovchi jami 75 ta gaplarni aniqladik. Ulardan 40 tasi ehtirom ko'rsatkichli birliklarni tashkil qiladi. Tahlil natijalari shuni ko'satadiki, ehtirom ko'rsatkichli birliklar boshqalariga qaraganda 53% bilan ustunlik qilgan. Ingliz madaniyatiga xos bo'lgan bir muhim jihat borki, norasmiy nutqda murojaatni amalga oshirganda ham hurmat yuzasidan *Mr, Mrs, Miss, lord, maam, sir* kabi birliklarni ishlatgan holda suhbatni davom ettirishadi. Shulardan 3 ta gapda *lord* so'zi, 5 ta gapda *sir* so'zi, 11 ta gapda *Mr* muloqot birligi, 10 ta gapda *Mrs* va 4 ta gapda *Miss*, 5 ta gapda esa *maam* nutqiy birliklari ishtirok etgan. Ingliz tilida rasmiylik va norasmiylik bo'yoqlari kuchli sezilib turadi. Bu hol, ayniqsa, yosh xususiyatiga ko'ra, xoslangan murojaat birliklarida yaqqol namoyon bo'ladi. Ingliz tilida yosh jihatdan xoslangan murojaatni ifodalovchi leksik birliklar sifatida, asosan, ikki turdagi so'zlar qo'llanadi. Biri qarindoshlik aloqalarini ko'rsatib turuvchi leksik birliklar *brother* (og'zaki nutqda ko'pincha, *bro, sister, aunt, uncle* bo'lsa, boshqasi *do'st, o'rtoq, og'ayni, kichkina* ma'nolarini beruvchi *buddy, pal, chap* so'zlaridir. Ikki turdagi so'zlar ham, asosan, norasmiy og'zaki nutqda qo'llanadi. Shu o'rinda asardan olingan parchani keltirib o'tishni joiz deb topdik. Masalan: *My Uncle Jimmy –The one in Portland, Oregon? He sent my dad a postcard. He reckons the railroad is hiring and there is no dust storms out there.*<sup>1</sup>

Muallif bu gapda qarindoshlik aloqalarini namoyon etuvchi birlikdan, ya'ni *uncle* so'zini qo'llash orqali qahramon *Jimmy*ni tanishtirib, maqtashga harakat qilgan.

Rasmiy yozma nutqda esa yosh jihatdan xoslangan murojaat ifodalovchi leksik birliklar qo'llanilmaydi. Ular o'rni, xuddi o'zbek tilidagi kabi, ijtimoiy mavqeni bildiruvchi murojaat ifodalovchi leksik birliklar egallaydi. Biroq badiiy ingliz tilida va qisman og'zaki nutqda ham ma'lum bir yosh guruhiga xoslangan murojaat ifodalovchi leksik birliklar mavjud. Jumladan, murojaat etilayotgan kishining, ya'ni adresatning o'rta yoshda yoki o'rta yoshdan oshganligini ko'rsatuvchi birliklar mavjud. Ushbu holda ayollar uchun, ko'p hollarda, *lady, Mrs, Ms.*, erkaklar uchun *Mr., sir*, ishlatiladi va o'zbek tiliga umumiy o'lganda, *xonim* va *janob* deya tarjima qilinadi. Masalan:

–*Mama? She said, moving in beside her mother. You see I am speaking to Mrs. Tolliver?*

Aynan ushbu romanda uzr so'rash nutqiy etiket birliklari 30 ta gapda ishtirok etgan. Muallif asarda *apologize, sorry, please* kabi nutqiy birliklaridan unumli foydalangan holda, kitobxonni yanada asarni chuqurroq o'qib tushinishiga harakat qilgan. Shulardan asar ichida 18 marta *I am sorry* uzr so'rash tarzida qo'llanilgan.

*Mom, I can't take it anymore. I'm sorry. I love you both.*

Kechirim so'rashni kuchaytirish uchun inglizlar juda ko'p qo'shimchalarni ishlatishadi, shuning uchun qo'shimchalar bilan bir qatorda, salbiy rangdagi sifatlarni *awfully, dreadfully, terribly* va *so, such* kabi birliklarni ham ishlatishadi, bu esa uzrni kuchaytirish uchun foydalanilganda ijobiy ma'noga ega bo'ladi.

Grammatik jihatdan yondashib, tahlilimizni davom ettirgan holda, *so* haqida ozroq ma'lumot keltirib o'tmoqchimiz. *So* ingliz tilidan o'zbek tiliga *shunday, shunaqa* deb tarjima qilinib, sifatning ma'nosini kuchaytirish maqsadida ishlatiladi. *So* dan keyin sifat yoki ravish ishlatiladi va gapdagi anglashilgan ma'nodan ko'ra kuchliroq ma'noni ko'rsatib beradi. Misol uchun, asardan olingan ushbu parchada buni yaqqol misolini ko'rishimiz mumkin.

–*Loreda felt a breathtaking rush of love for her mother. I am so sorry, she said.*

Inglizlar, asosan, xayrlashganda, *God bye* so'zini ishlatishadi. Bu o'zbekchaga tarjima qilinganda, *xudo sizga yor bo'lsin* deb tarjima qilinadi. Bu so'z qisqartirilib *bye* tarzida ommalashib aytiladi. Bu ko'proq norasmiy nutqda ishlatiladi. Asardan olingan ushbu parchada ham norasmiy nutqda *bye* so'zini qo'llanganing guvohi bo'lishimiz mumkin.

–*Bye, Ma. Good luck with relief, Ant said, running off. Loreda ducked into her tent.*

Ingliz madaniyatida *shunday* jihat borki, ko'pincha, erkaklar tanish yoki notanish ayollarni uchratganlarida, salomlashish o'rniga bosh kiyimlarini yechgan holatda so'rashishadi. *Shunday* holatni asardan olingan parcha misolida kuzatishimiz mumkin. Masalan:

–*Hello, ma'am. He stopped and smiled, took off his cap.*

<sup>1</sup>Kristin Hannah. This electronic edition first published in the UK 2021 by Macmillan.

–Hello, Mr. McElvaine.

Xulosa o'rnida aytish mumkinki, turli tillardagi nutqiy etiket birliklari hamon batafsil tadqiqotlarga muhtoj predmet sanaluvchi mavzu bo'lib, uni o'rganish nafaqat lingvistik natijalar, balki madaniyat, mentalitet, din va boshqa qadriyatlarga bog'liq faktlarni ham aniqlash va tili o'rganilayotgan mamlakat xalqini nutqiy madaniyatini chuqurroq o'rganish hamda farqli jihatlarini aniqlash imkonini beradi. Tahlilga tortilgan asarlar asosida xushmuomalalik maksimalari aniqlandi. Shuningdek, ingliz nutqining xushmuomalalik maksimalari paralingvistik va noverbal vositalar qo'llanishi o'zbek nutqi xushmuomalalik maksimalarida qo'llanilishidan ustunroq ekanligi aniqlandi. Ingliz tilida noverbal vositalardan ko'proq foydalanilgan bo'lsa, o'zbek tilida esa verbal vositalardan unumli qo'llanilgan.

Давлетов Камараддин Курбонбоевич (Урганч Давлат университети)  
**ҚЎРҚУВ КОНЦЕПТИ – ФРАНЦУЗ ВА ЎЗБЕК ЛИСОНИЙ ТАФАККУРИДА**

**Аннотация.** Мақолада қўрқув концепти француз ва ўзбек лисоний тафаккурида кўриб чиқилади. Тадқиқотчи Эпикур, Аристотель, Тит Лукреций Кар каби антик файласуфларнинг асарларига мурожаат қилади, шунингдек, С.Керкегор, О.С.Ахманова, А.Вежбицкая фикрлари билан таъништиради.

**Аннотация.** В статье рассматривается концепт страха во французском и узбекском языковом сознании. Исследователь обращается к трудам античных философов, таких как Эпикур, Аристотель, Тит Лукреций Кар, а также передаются суждения таких авторов, как С.Керкегора, О.С.Ахманова, А.Вежбицкая и другие.

**Annotation.** In the article the author examines the concept "fear" in the French and Uzbek linguistic consciousness. The researcher refers to the works of ancient philosophers such as Epicurus, Aristotle, Titus Lucretius Carus, also conveys opinions of such scholars as S.Kerkegaard, O.S.Akhmanova, A. Wierzbicka and of others.

**Калим сўзлар:** дунёнинг лисоний манзараси, қўрқув концепти, файласуфлар қўрқув ҳақида.

**Ключевые слова:** когнитивная лингвистика, языковая картина мира, концепт страха, философы о страхе.

**Key words:** language picture of the world, the concept of fear, philosophers about fear.

XX аср ўрталарида тилшунослик тил фактларини инсон тафаккури ва жамият ривожланишидан принципиал асосда ажратиб ўрганишни тарғиб қилган, структурализм таъсири остида эди. Иккита мустақил фан – тилшунослик ва психология ҳамкорлиги зарурияти тўғрисида кўпгина олимлар ўз илмий ишларида гапириб ўтган эдилар. Уларнинг фикрича, ҳиссиётлар ҳар бир кишининг борлиқни англаш ва идрок этиш хусусиятлари, ўзини тутиш меъёрларига, шуурига аниқ стимул сифатида таъсир ўтказиши. Ҳиссиётлар ҳам бошқа руҳий ҳолатлар каби инсон тафаккурида концепт сифатида муҳрланади ва тилида акс этади. Ҳиссиётлар инсон билиш жараёнида мотив (мақсад) бўлиб хизмат қилади, шахс ички дунёсини белгилаб беради. Ташқи дунёни идрок этишда ички дунё катта аҳамият касб этади. “Ҳиссиётлар нафақат инсон ички дунёсидаги воқелик акс этишининг бир шакли, балки ҳиссиётнинг ўзи ҳам шахс муносабатини ифода этиш воситасидир”.<sup>1</sup>

Лисоний тафаккур, маданият вакили онгида аллақачон шаклланган тасаввур ва образлар шахснинг қай бир маданиятга дахлдор эканлигини белгилайди. Борлиқ, воқелиқни англаш ҳам ўша тасаввур, образ ва концептларга асосланган ҳолда амалга ошади. Жамият, илм-фан ривожини тилга таъсир ўтказмай қолмайди. Тил ҳар доим ривожланишда, демак, лисоний тафаккур ва маданият ҳам ўзгариш жараёнида. Тил инсон онги когнитив таркиби ва ташқи олам орасида кўприк вазифасини ўтайди. Концепт этноспецифик ҳодиса саналади. У ёки бу лисоний тафаккурда ифодаланадиган концептлар турли халқларнинг турлича воқелиқни англаш ва баҳолаш тизими асосида шаклланади. Концепт ўзида воқеа-ҳодисаларга бўлган муносабатни ҳам акс эттириши мумкин.

А.Вежбицкая концептга бир қанча изоҳ беради. Жумладан, у концептни инсоннинг воқелик тўғрисидаги, маънавияти ва маданиятига асосланган, тасаввурлари хусусиятларини акс эттирадиган ва лисоний бирликлар воситасида ифодаланадиган идеал борлиқ объекти сифатида изоҳлайди. Кейинчалик, у ўз изоҳини яна-да кенгрок “кўп қиррали, инсонинг маданияти ва маънавиятига асосланган, у ёки бу шаклда белгиланган тузилма” сифатида шарҳлайди. Ҳар бир шахснинг ҳис-

<sup>1</sup> Ахманова О.С. Основы психолингвистики. М., 1957.

сиётга бўлган муносабати у тааллуқли бўлган халқ хусусиятларидан келиб чиқади. Ҳиссиётлар инсоннинг воқеа-ҳодисаларга бўлган муносабатини, реакциясини аниқлаб беради. Шунинг учун ҳиссиётларни концепт сифатида ўрганиш зарур.

Даврлар мобайнида турли фанларнинг диққат марказида инсон борлиғи билан дахлдор ҳиссиётларни ўрганиш, тасвирлаш ва таснифлаш фундаментал масалалар қаторида турган. Жумладан, *қўрқув* ҳиссиёти ҳам. *Қўрқув* ўзи нима? Инсон нимадан қўрқади? Қачон бу ҳиссиёт пайдо бўлган? Бу саволлар инсониятни тамаддун ривожланишининг илк босқичларидан бери қийнаб келади. Бирор воқеадан, табиат ҳодисасидан қўрқиш инсонларни ўзларини ўраб турган борлиқни билишга, бу воқеа-ҳодисалар қонуниятларини кашф этишга ундаган. Барча мавжудотлар каби инсонларда ҳам хавф-хатар юзага келганда ундан қутулишга бирор-бир чора топишга ундайдиган ҳимоя инстинкти мавжуд. Бу инстинкт қўрқув ҳолати пайдо бўлганида ишга тушади. *Қўрқув* ҳолати инсонни хавф-хатардан халос бўлиш учун чора топишга ундайдиган ҳиссиётдир. Балки, айнан *қўрқув* кишининг ўз “мен”лигини англашига, ўз имкониятларини чамалаб қўришига ёрдам беради.

Шундай қилиб, ҳиссиётлар ва уларнинг ифодаланиши илм-фан пайдо бўлишининг илк босқичларидан олимларни қизиқтириб келган. Чунончи, антик давр файласуфларинг диққат марказидан бошқа ҳиссиётлар каби, қўрқувни ҳам тадқиқ қилиш четда қолмаган. Буюк юнон файласуфи Аристотель ўзининг “Поэтика”<sup>1</sup> асарида *аянчли қўрқув* (*terrible*) ва *даҳшатли қўрқувни* (*monstrous*) ажратади. У қўрқув билан ачиниш ҳиссини боғлайди.

Эпикур эса *қўрқувни* уч турга: худодан қўрқиш, ўлимдан ва келажакдан қўрқишга ажратади.<sup>2</sup> Ўлимдан қўрқиш инсоннинг ўлим билан муроса қила олмаслиги туфайли пайдо бўлган. Инсон бу дунёдан йўқ бўлиб кетишини ҳазм қила олмайди, айнан шунинг учун, Эпикур фикрича, одамларда ўлимдан кейинги ҳаёт тўғрисида тасаввурлар вужудга кела бошлаган. Эпикур бу тасаввурни рад этади. У инсон ва ўлим орасида ҳеч қандай боғлиқлик йўқ, инсон яшаётган пайтда ўлим мавжуд эмас, ўлим келган пайтда эса инсон мавжуд бўлмайди. Эпикур нуқтаи назари бўйича, бахт – бу азоб-уқубатсиз, саросимасиз ва қўрқувсиз ҳаёт. Аммо инсон бахтли бўлган пайтида ҳам бу бахтнинг ўткинчи эканлигидан, ундан ажралишдан қўрқади.

Тит Лукреций Кар Эпикур ортидан бориб, азоб-уқубатлар, *қўрқув* чархпалаги марказида турган инсон мукамал бахтга элтувчи йўлни топиши керак, деб ҳисоблайди. У қўрқувнинг турли даражасини англатувчи сўзлардан кенг фойдаланади. Булар: *terror, horror, metus, timor, terror animi* (қўрқув, даҳшат, ҳадик, ваҳима, руҳий қўрқув) каби.<sup>3</sup>

Унингча, инсон худо, ўлим ва қабр азобларидан қўрқиб яшайди. Ўзининг руҳ ўлимга маҳкум деган назариясидан келиб чиқиб, у нариги дунё ва қабр азоблари борлигини инкор этади. Шу билан у, гўёки инсонни дўзах азобидан халос этади, шунингдек, ўлимдан қўрқиш ҳам йўқ бўлади. Яъни, биз яшаётганимизда ўлим йўқ, ўлим келганида эса биз бўлмаймиз. Унинг фикрича, худолар бизнинг оламимизда яшамайди, шу туфайли улар инсон тақдирига таъсир ўтказа олмайди, демак, ўз-ўзидан худодан қўрқиш ҳисси ҳам йўқолади.

Анча вақтдан кейин бу мавзу Жон Локк (1632–1704) томонидан ҳам талқин қилинди. Унинг фикрича, инсон руҳиятида *қўрқув* юз бериши мумкин бўлган бирор кўнгилсиз воқеа ҳақидаги тасаввур туфайли, пайдо бўлади.<sup>4</sup> У психолог эди, шунинг учун, унинг фикрича, инсон доимо қутилган ёки қутилмаган ёмон ҳодиса содир бўлишидан қўрқиб яшайди.

Кейинчалик, XIX асрда, айниқса, XX асрда *қўрқув* тушунчаси фалсафанинг барча оқимларида долзарб мавзуга айланди. Машҳур олима Сёрен Кьеркегорни *қўрқув* концептини тадқиқ қилиш бўйича новатор дейиш мумкин. У икки хил: “олий” ва “мангу” *қўрқув* – *Angest*, “қундалик” ва “кичик” *қўрқув* – *Frygt*ни ажратади. Унинг фикрича, инсон кундалик қўрқувни ҳис қилганида, олий ва боқий қўрқувга мурожаат этади ва кундалик қўрқувдан халос бўлади. *Қўрқув* ҳолати, унингча, қўрқувни уйғотадиган ҳодисадан ҳам қўрқинчлироқдир. Қандайдир мавҳум воқеани (масалан, ўлимни), қўрқинчли вазиятни кутиб яшаш яна-да оғирроқ ва даҳшатлироқдир. *Қўрқув* ҳолатидан, ўта трагик, мушкул вазиятларда ҳам ўз ҳаёт мазмунини, ўз “мен”лигини англаб халос бўлиш мумкин. Қачонки, биз “уйдирма” асосиз қўрқувни аниқ бирор-бир нарсадан қўрқишга айлантира олсак,

<sup>1</sup> Аристотелнинг “Поэтика” асари театр санъатига бағишланган бўлиб, ижрочи актёрлар қўрқувни ифодалаш юзасидан ҳам фикр билдирилган, к. 28-бет.

<sup>2</sup> Эпикур. “Менекейга хатлар”. (қ. <http://ancientrome.ru/>)

<sup>3</sup> Лукреций К.Т. О природе вещей. М., 1958.

<sup>4</sup> Локк Дж. Сочинения. В 3-х т., ст. 286, т. 2, под ред. И.С.Нарского, М., 1985.

Ўзимизни ҳимоя қилишни бошлаймиз. Бундай ҳимоянинг бир қанча усули мавжуд: рад қилиш (ўлимни гавдалантириш ва унинг устидан кулиш), инкор этиш ёки халоскорга ишониш (ғайритабиий мавжудот, худо ёки бирор бошқа нарса).<sup>1</sup>

Бугунги кунда турли миллат вакилларининг мулоқот жараёнида ҳис қиладиган туйғулари, ҳиссиётлари, уларнинг келиб чиқиш омиллари ва нутқда ифодаланиши муҳим аҳамиятга эга эканлиги ҳеч кимга сир эмас. Шунинг учун когнитив тилшунослиқда ҳам эмоционал концептлар ва уларнинг тилда акс этишига алоҳида эътибор қаратилган. Хусусан, *қўрқув* ҳиссий концептини тадқиқ қилишда А.Вежбицкаянинг “немис тилида *angst* тушунчаси”, шунингдек, рус ва инглиз тилларида *қўрқув* концепти ҳақидаги тадқиқотлари,<sup>2</sup> Н.А.Красавскийнинг “немис тилида *қўрқув* тушунчасининг лексик-семантик майдони” тадқиқига бағишланган илмий изланишлари,<sup>3</sup> О.Н.Григорьеванинг ҳозирги замон рус тилида *террор* тушунчаси тадқиқи тўғрисидаги илмий мақолалари<sup>4</sup> бунга ёрқин мисол бўла олади.

*Қўрқув* ҳиссининг намоён бўлишини, шартли равишда, 3 турга бўлиш мумкин:

1. Ҳақат ҳис қилаётган шахс томонидан англонадиган *қўрқув*.
2. Ҳам кузатувчи, ҳам ҳис қилаётган шахс томонидан англонадиган *қўрқув*.
3. Ҳақат кузатувчи томонидан англонадиган *қўрқув*.

*Қўрқув* концептини тадқиқ қилиш ва таснифлашда энг мақбул йўллардан бири унинг даражаларини ифодаловчи лексик воситаларни таҳлил қилишдир. Модомики, концепт менталь бирлик ҳисобланар экан, у лисонда сўз, сўз бирикмалари, фразеологик бирликлар, мақоллар ва метафорик ўхшатишларда ифодаланади. Шунингдек, экстралингвистик воқеликни ҳам лексик воситалар маълум даражада аниқ, равшан ифодалайди, чунки айнан сўзлар ахборотларни идрок этиш, сақлаш ва етказишда биринчи даражали аҳамиятга эга.<sup>5</sup>

Ҳар қандай тилда ҳам *қўрқув* эмоционал концепти лексик ва фразеологик қатламда ифодаланади, шу жиҳатдан ҳам бу концептни универсал концептлар туркумига киритиш мумкин. Тил бирликлари спецификаси, синонимик қатор сермазмунлиги, лексик градация ва шу каби омиллар *қўрқув* концептининг лисоний тафаккурга хос лингвокогнитив ва лингвомаданий жиҳатларини аниқлаш ва уларнинг хусусиятларини изоҳлаш имкониятини беради.

*Қўрқув* концепти замонавий француз тилида *peur*, ўзбек тилида эса *қўрқув* лексемалари орқали ифодаланади. Француз тилидаги *peur* концептуал майдонига кирувчи *crainte, angoisse, frayeur, horreur, frousse, trac, effroi, épouvante, terreur* каби сўзлар ва *avoir la trouille, avoir la pétoche, avoir les jetons, avoir les foies, avoir le trouillomètre à zéro* каби турғун бирикмалар *қўрқув*нинг турли даражасини кўрсатиш, унинг оқибатида юзага келган инсон реакциясини тасвирлаш мақсадида қўлланилади. Шубҳасиз, асосий ва муҳим бўлгани *peur* сўзининг ўзидир. Француз тилининг этимологик луғатига кўра, *peur* сўзи лотинча *roverum* сўзидан келиб чиққан. Бу сўз барча роман тилларида учрайди, аммо турлича талаффузга эга. Француз тили синонимлар луғати (Rene Bailly) 13 та синонимни санаб ўтади: *angoisse, crainte, terreur, horreur, epouvante, panique, apprehension, alarme, phobie, frousse, malepeur, vesse, venette*.<sup>6</sup>

Ўзбек тилида эса *қўрқув* ҳиссиётининг концептуал майдонига кирувчи *чўчиш, ҳадик, ҳайиқиш, саросима, ваҳима, даҳшат, таҳлика, ваҳшат*<sup>7</sup> каби сўзлар, *юраги қинидан чиқиб кетмоқ, капалаги учмоқ, кўзи косасидан чиқиб кетмоқ, ўтақаси ёрилмоқ, юраги шув этмоқ*<sup>8</sup> каби турғун бирикмалар мавжуд. Ўзбек тилидаги *қўрқув* сўзи ҳам туркий тиллар оиласига мансуб барча тилларда бир хил ўзакдан келиб чиққан, лекин талаффузида бирмунча фарқ бор. Бу иккала тилдаги *peur* ва *қўрқув* сўзларини кўрқув ҳиссиётининг турли даражасини кўрсатувчи лексик бирликларнинг умумлашмаси, дейишимиз мумкин.

<sup>1</sup> Кьеркегор С. Страх и трепет. М., 1993.

<sup>2</sup> Вежебицкая А. Семантические универсалии и описание языков. М., 1999.

<sup>3</sup> Красавский Н.А. Динамика эмоциональных концептов в немецкой и русской лингвокультурах. Тема диссертации, ВАК РФ, 2001.

<sup>4</sup> Григорьева О.Н. Имена террора в современном русском языке. Вестник Московского университета, №9, филология, № 3, 2002.

<sup>5</sup> Кубрякова Е.С. Об одном фрагменте концептуального анализа слова память. Логический анализ языка. Культурные концепты. М., 1991.

<sup>6</sup> Dictionnaire Des Synonymes De La Langue Francaise.

<sup>7</sup> Ҳожиев А. Ўзбек тили синонимларининг изоҳли луғати. Т., 1978.

<sup>8</sup> Шу манба.

Шуни айтиш керакки, қўрқув – қўрқоқлик, иккиланиш, уялиш, журъатсизлик каби бошқа рухий ҳолатлар пайдо бўлишига сабаб бўлади. Қўрқув ҳиссиётини тадқиқ қилиш бирор-бир шахс хатти-ҳаракатини олдиндан башорат қилиш, маълум тартибга солиш, кейинги реакцияни белгилаб олиш имконини беради. Қўрқув турли вазиятларда турлича ифодаланиши мумкин. Бу кучли ҳиссиёт инсон тафаккур фаолиятини тўхтатиб қўйишга қодир, шунинг учун ҳам қўрқув эмоционал концептини ўрганиш ҳозирги кунда муҳим аҳамият касб этади.

Хулоса қилиб айтганда, ўтмишда буюк файласуфлар томонидан, бугунги кунда эса хориж психологлари томонидан қўрқув ҳисси ўрганилиб, унинг сабаблари, кечиш механизмларини атрофлича ёритиб беришга ҳаракат қилинган, ҳозирги фан-техника тараққиёти ва дунё глобаллашув жараёнида хориж тилшуносларининг қўрқув ва хавотирланиш ҳолатларини ўрганишга қизиқишлари тобора ортиб бормоқда. Ўзбек тилшунослиги ҳам бу ишдан четда қолмаслиги даркор.

**Норбоева Дилафрўз Жумакуловна (Самарқанд Иқтисодиёт ва сервис институти  
Ўзбек тили ва адабиёти кафедраси катта ўқитувчиси)  
ЎЗБЕК ВА РУС ТИЛЛАРИДА БОШҚАРУВ ПСИХОЛОГИЯСИГА ОИД  
ТЕРМИНЛАРИНИНГ ҚИЁСИЙ-ТИПОЛОГИК ТАҲЛИЛИ**

**Аннотация.** Мазкур мақолада замонавий бошқарув психология терминларининг чоғиштирма таҳлили асосида икки миллат дунёқараши, психологиясининг ўзига хослиги, кўплаб халқаро терминларни ўзбек тилида бериш имкониятлари кўрсатиб ўтилган. Рус ва ўзбек тиллари бошқарув психологиясига оид терминлари лексик-семантик хусусиятларидаги фарқлари, бошқарув психологиясига оид терминларнинг бошқа соҳага оид терминлардан махсус термин (ва қисқартма)-ларга бойлиги, сўз қўллашдаги анъанавийлик ва айрим синтактик ибораларни нисбатан кўпроқ ишлатилиши таъкидланган. Ўзбекистонда бошқарув психология терминологияси махсус тадқиқ қилинмагани боис психология терминлари таҳлили ўзбек тилининг қўлланиш доирасини кенгайтириш ва таҳлил қилиш зарурлиги кўрсатилган.

**Аннотация.** Данная статья основана на сравнительном анализе терминов современной психологии управления, мировоззрения двух народов, специфики психологии, возможности приведения многих интернациональных терминов на узбекском языке. Различия в лексико-семантических особенностях русских и узбекских терминов, относящихся к психологии управления, богатство терминов, относящихся к психологии управления, от других отраслевых терминов до специфических терминов (и аббревиатур), традиционное использование слов и относительно большее использование некоторых синтаксических выражений. Поскольку терминология психологии управления в Узбекистане специально не изучалась, анализ психологических терминов показывает необходимость расширения и анализа сферы использования узбекского языка.

**Annotation.** This article is based on a comparative analysis of the terms of modern management psychology, the worldview of the two peoples, the specifics of psychology, the possibility of bringing many international terms in the Uzbek language. Differences in the lexico-semantic features of Russian and Uzbek terms related to management psychology, a wealth of terms related to management psychology, from other industry terms to specific terms (and abbreviations), traditional use of words and relatively greater use of some syntactic expressions. Since the terminology of management psychology in Uzbekistan has not been specifically studied, the analysis of psychological terms shows the need to expand and analyze the scope of the use of the Uzbek language.

**Калим сўзлар:** бошқарув психология, терминология, лексика, семантика, синтактик ибора, чоғиштирма, хусусият, соҳа, тадқиқ.

**Ключевые слова:** психология управления, терминология, лексика, семантика, синтаксическое выражение, сравнение, особенность, отрасль, исследование.

**Key words:** management psychology, terminology, vocabulary, semantics, syntactic expression, comparison, feature, industry, study.

XXI асрнинг юксак ахборот технологиялари ва интеллектуал савиянинг кескин ошиши асри бўлиши сифатида башорат қилинганлиги бежиз эмаслигини бугунги кун воқеликлари кўрсатиб турибди. Бу ҳолат инсоний муносабатлар соҳасида ҳам ислохотлар юз бериши, интеллектуал савияси юқори инсонлар билан муомала қилишнинг ва уларга самарали таъсир кўрсатишнинг нозик ҳамда ўзига хос усуллари танлашни талаб қилади. Раҳбар кадрларни психологик баҳолаш,

уларга зарур бўлган хислатлар мажмуасини ишлаб чиқиш, номзодларни тўғри танлаш масалаларини ўрганиш анъанаси ижтимоий психология соҳасида мавжуд. Бу соҳада амалга оширилган илмий тадқиқотларнинг жиддийлиги ҳамда долзарблиги–бошқарув психологияси деб аталувчи мустақил йўналишнинг юзага келишига сабаб бўлди.

Агар Ўзбекистон мисолида олинадиган бўлса, муомала анъаналари, миллий кадриятларининг, менталитетимизнинг ўзига хос нодир қирраларини йўқотмаган ҳолда, жаҳон цивилизациясининг таъсирларидан, умуминсоний кадриятлардан холи бўлмаган бошқарувчилар қатламини шакллантириш, уларнинг фаолияти орқали адолат, инсонийлик ва демократиянинг асосларини инсонлар онги ва шуурига сингдириш – давр талаби.<sup>1</sup> Шунга кўра, бошқарув психологиясига оид терминологияни бугунги кунда кенг тадқиқ этиш эҳтиёжи мавжуд.

Ўзбекистонда бошқарув психология терминологияси махсус тадқиқ қилинмагани боис психология терминлари таҳлили ўзбек тилининг қўлланиш доирасини кенгайтиришга хизмат қилади. Инновацион ғоялар ривожланиши билан янги соҳаларнинг терминологияси ҳам тараққий қилиб боради. Шунга кўра, тараққиёт тамойилларига асосланган ҳолда, «энг аввало, она тилимизнинг қўлланиш доирасини кенгайтириш, унинг тарихий илдизларини чуқур ўрганиш ва илмий асосда ҳар томонлама ривожлантириш бугунги кунда ўта долзарб масалага айланмоқда».<sup>2</sup> Бунда психология терминларининг чоғиштирма таҳлили асосида икки миллат дунёқараши, психологиясининг ўзига хослиги, кўплаб халқаро терминларни ўзбек тилида бериш имкониятларини кўрсатиш муҳим аҳамият касб этади.

Терминология масалалари ҳамиша тилшуносликнинг долзарб масалаларидан бири бўлиб келган, чунки терминларнинг соҳалар луғавий қатламларидаги ўрни ва вазифасини белгилаш тушунчанинг мазмун-моҳиятини тўғри англаш имконини беради. Терминологияга бағишланган ишларнинг барчасида у ёки бу соҳанинг муайян тушунчаларини англатадиган, дифеницияга эга бўлган, асосан, номинатив функцияни бажарадиган бирликлар термин ҳисобланади деб қаралади. А. Реформатский терминга таъриф берар экан, “...терминлар – бу махсус сўзлардир“, деган хулосага келади.<sup>3</sup>

Терминларнинг ифода плани сўзга (хужайра, тўқима) ёки турғун бирикмага (ўқ илдиз, популация) тенг бўлади. Ҳақиқатдан ҳам, терминларга муносабатда соҳа мутахассислари ва терминшунос олимлар ҳамкорликда иш олиб бориб, ўзгартирилаётган ёки алмаштирилаётган терминларнинг содда, ихчам, энг муҳими, халққа тушунарли бўлишини таъминлашса, мақсадга мувофиқ бўлади.

Жаҳон тилшунослигида раҳбар психология терминларининг тадқиқ ва таҳлили бўйича Е.В. Жучкова, А.М.Клестер, И.Ю.Савостьянова, Г.Н.Хайбулина каби олимлар муайян ишларни амалга оширган.<sup>4</sup>

Ўзбекистонда психология терминлари тадқиқига бағишланган ишлар сифатида психолог Л. Турсунов, Э.Ғозиевларнинг асарларини келтириш мумкин.<sup>5</sup>

Ҳар бир халқнинг асрий тажрибасини ўзида мужассам қилган она тилидаги лисоний бойликларни асраб қолиш, уларни илмий таҳлил қилиш, кейинги авлодларга етказиш ҳозирги фан олдига, хусусан, тилшунослик ҳамда таржимашунослик олдига турган муҳим вазифалардан ҳисобланади.

<sup>1</sup> Хайитов О.Э., Джалалова С.М. Бошқарув психологияси. Ўқув қўлланма, Т., ТДИУ, 2008, 184-бет.

<sup>2</sup> Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2016 йил 13 майдаги «Алишер Навоий номидаги Тошкент Давлат ўзбек тили ва адабиёти университетини ташкил этиш тўғрисида»ги ПФ-4797-фармони. “Халқ сўзи”, 2016 йил 17 май.

<sup>3</sup> Реформатский А. О некоторых явлениях словообразования в русской терминологии. Труды МИФЛИ, 1999, с. 165.

<sup>4</sup> Жучкова Е.В. Моделирование отраслевой словарной типологии (на материале словарей по психологии в русском и английском языках). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук, Екатеринбург, 2008, с. 25; Клестер А.М. Пути формирования и функционирования терминологии инженерной психологии в немецком языке. Дисс. ...канд. филол. наук, Омск, 2006, с. 155; Савостьянова Ю.И. Микротерминосистема наименований психогностических наук в современном русском языке. Дисс.канд. филол. наук, Краснодар, 2006, с. 231. Хайбулина Г.Н. Структурно-семантические особенности психологической терминологии в современном русском языке. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук, Уфа, 2012, с. 27.

<sup>5</sup> Ғозиев Э., Турсунов Л. Психологияда мукамал луғат тузиш хусусиятлари (университетларнинг талабалари учун ўқув қўлланма). Т., 2005.

Яна шуни ҳам таъкидлаш жоизки, соҳалар терминологиясининг матнини ҳам адабий орфо-график, луғавий-услубий мезон талабларига мос ҳолда баён қилинишига алоҳида диққат қаратмоқ лозим. Чунки оммага тақдим қилинаётган матнлар ихчам, содда ва тушунарли баён қилиниши керак.

Терминларга муносабатда терминологик тизимни янгилаш, ўзгартириш ва такомиллаштиришда тилнинг ривожланиш қонуниятларига, унинг луғавий тизимини меъёрлашнинг ўзига хос объектив талабларига, мезон, илмий ўлчов ҳамда тамойилларига амал қилган ҳолда иш тутиш ғоят муҳимдир.

Бошқарув психология соҳасига оид терминларнинг бошқа соҳага оид терминлардан махсус термин (ва қисқартма)ларга бойлиги, сўз қўллашдаги анъанавийлик ва айрим синтактик ибораларни нисбатан кўпроқ ишлатилиши билан ажралиб туради. Бирор матн (айниқса, раҳбар психологиясига оид матн)да махсус терминларнинг кўп миқдорда бўлиши, айтиқса, яқинда янгитдан пайдо бўлганлари (неологизмлар) ва ҳали луғатларда қайт этилиб улгурмаганлари, масалан, “делегирование полномочий” (бошлиқ томонидан мажбуриятларни тўғри тақсимлаш)<sup>1</sup> термини амалиётда сезиларли қийинчиликларга олиб келди. Бошқарув психология соҳасининг бу қадар янги терминларга бойлиги терминлар тил луғат таркибининг табиатан ҳаракатчан қатлами эканлиги билан изоҳланади.<sup>2</sup>

Тилнинг луғат таркиби – узлуксиз равишда тўлиб боради ва бу лингвистик ходиса фан ва техниканинг ривожланиши, уларнинг жамиятдаги мавқеининг ошиши ҳисобига, сўнгги йилларда фан ва техника тараққиётининг интенсив суръатларда ўсиши натижасида юзага келган янги тушунча ва ходисаларни аташ, номлаш учун яратилган янги махсус терминлар ҳисоби юз бермоқда.

Кузатишлар шуни кўрсатдики, ўзбек тили бошқарув психология терминологиясида XX асрнинг бошларида ўзлашган терминлар ҳамон қўлланиб келмоқда. Масалан, «Психология. Қисқача изоҳли луғат» асосида ўзлашма терминлар хусусида муайян фикрларни билдириш мумкин.

Терминлар қуйидаги йўллар билан ўзлаштирилган: а) тўғридан-тўғри ўзлаштириш; б) тўлиқ калька йўли билан; в) ярим калька йўли билан. Тўғридан-тўғри ўзлашган терминлар русча (европа тиллари)дан қабул қилинган терминлардир: акмеология, гендер, мотив, имидж ва ҳ.к.

Ўзбек тили бошқарув психология терминологиясида кўпгина терминлар тўлиқ калька йўли билан ҳосил қилинган: бошқарув (<управление), жамоа (<коллектив), мартаба, мавқе (<карьера), касб (<профессия) ва ҳ.к. Ярим калька йўли билан ясама терминлар ҳам, бирикма терминлар ҳам ҳосил бўлган: коммуникатив компетенция (<коммуникативная компетенция), кадрларни бошқариш (<управление кадрами), лабиллик (<лабильность); касбий карьера (<профессиональная карьера), раҳбар психологияси (<управленческая психология).

Ўзбек тили психология терминологиясида форс-тожикча лексик қатлам камчиликни ташкил этади. Қуйидагилар шундай лексема (термин)лар жумласидандир: бардош, бедор, бежо, зийрак, меҳр, найранг, хафа, хурсанд ва ҳ.к.<sup>3</sup> Ўзбек тили психология терминологиясининг бир қисмини араб тилидан ўзлаштирилган терминлар ташкил этади. Далилларга мурожаат қиламиз: *диққат, фаолият, таҳлил, таҳқир*.

Рус ва ўзбек тиллари психология терминологияси тилларнинг ички ҳамда ташқи имкониятлари, яъни сўз ўзлаштириш асосида шаклланган ва ривожланган. Терминларнинг ички имкониятлар асосида шаклланишида умумида адабий тилдаги сўзларнинг терминлашуви характерлидир. Терминлар аниқ тушунчаларни ва мавжуд бўлган нарсаларнинг аниқ номларини ифодалаши керак ва бошқарув психологиясига оид соҳаси вакиллари орасида аниқ бир маънода ишлатилиши лозим. Шу сабабли ушбу терминларга талаб юқори. Авваламбор, термин аниқ бўлиши, яъни аниқ бир маънога эга бўлиши керак. Ўша маъно бошқарув психологиясида қўлланилганда мантиқий аниқлаш йўли орқали тушунилиши лозим.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Салимова Т.А. История управления качеством. Учебное пособие, М., «КНОРУС», 2005, с. 188.

<sup>2</sup> Мираҳмедова З. Ўзбек тилининг анатомия терминологияси ва уни тартибга солиш муаммолари. Т., 2010, 127-бет.

<sup>3</sup> Эргашева Г.К. Ўзбек ва рус тилларида психологияга оид терминларнинг ясалиш хусусиятлари. “Таълим тизимида ижтимоий-гуманитар фанлар. Тошкент, 2011, 3 – 4-сонлар, 125 – 129-бетлар.

<sup>4</sup> Мусаев К.М. Формирование развитие и современные проблемы терминологии. М., 1986, с. 163.



Рус ва ўзбек тилларида бирикма терминлар миқдор жиҳатдан терминологиянинг асосини ташкил этади. Бирикма терминларнинг структур жиҳатдан 2, 3, 4 (жуда фаол, миқдоран кўп), 5, 6, 7 (нофаол, кам учрайди) таркибли турлари ҳар икки тилда ҳам мавжуд.<sup>1</sup>

Бошқарув психология терминологияси тилларнинг ички имкониятлари ҳамда ташқи имкониятлар, яъни сўз ўзлаштириш асосида шаклланган ва ривожланган. Терминларнинг ички имкониятлар асосида шаклланишида ҳар икки тил учун умумидабий тилдаги сўзларнинг терминлашиши характерлидир.

Ўзбек тили бошқарув психология терминологияси бошқа тиллардан сўз ўзлаштириш даражасининг юқори эканлиги билан характерланади. Бу тилда терминни тўғридан-тўғри, ярим калька ва тўла калька усуллари билан ўзлаштириш етакчилик қилади. Рус тилининг бошқарув психология терминологиясида юнон, лотин, француз, инглиз тилларидан термин ўзлаштириш, уларга русча қўшимчаларни қўшиш кучли. Ўзбек тили психология терминологиясида русча-байналмилал ўзлашмалар, форс-тожикча ўзлашмалар ва арабча ўзлашмалар кенг қўлланилади.

Рус ва ўзбек тиллари бошқарув психология терминлари лексик-семантик хусусиятларидаги фарқларга асосий сабаб – миллий менталитет, дин, тарихий илдишлар, урф-одатлар, психология муайян соҳасининг яхши тараққий қилмаганидир. Ўзбек тилидаги психология терминлари луғати тузилаётганда буларнинг барчаси ҳисобга олиниши зарур.

**Allamberganova Nigora Gulmurzayevna (Nukus DPI mustaqil tadqiqotchisi)**  
**O‘ZBEK VA QORAQALPOQ TILLARIDAGI “NUTQ” MA’NOLI FRAZEMALARDA**  
**SINONIMIYA**

***Annotatsiya.** Maqolada o‘zbek va qoraqalpoq tillaridagi “nutq” ma’noli frazemalardagi sinonimiya hodisasi tahlil qilingan. Frazosemialardagi sinonimlarning o‘zaro semalar tarkibi, baho semalari, nutqiy xoslanishiga ko‘ra farqlanishi asoslangan. Shuningdek, frazemalarning har bir xalq milliy madaniyatiga bog‘liq ravishda o‘ziga xos xususiyatlari ochib berilgan.*

***Annotatsiya.** В статье проанализировано явление синонимии фразем со значением “речь” в узбекском и каракалпакском языках. Состав сем, оценочных сем-синонимов во фразеологизмах основан благодаря речевой дифференциации. А также раскрыта взаимосвязь фразем с особенностями национальной культуры каждого народа.*

***Annotation.** In this article, the synonym phenomenon in phrases related to “speech” in Uzbek and Karakalpak languages is discussed. Synonyms in phraseoseme differ according to the content of mutual semaphores, evaluation semaphores, speech classification. As well as, the specific features of the phrases depending on the national culture of each nation are mentioned.*

***Kalit so‘zlar:** frazema, frazosinonimlar, frazosemeta, “nutq” ma’noli frazemalar, lug‘aviy ma’no, stilistik xususiyat, nutqiy xoslanish.*

***Ключевые слова:** фразема, фразосинонимы, фразосемена, фраземы со значением “речь”, языковое значение, стилистическая характеристика, речевая характеристика.*

***Key words:** phrase, synonyms in phrases, phraseoseme, phrases related to “speech”, lexical meaning, stylistic feature, speech classification.*

Frazeologizmlar nutq jarayonida tayyor holda qo‘llaniladigan, semantik jihatidan so‘zga muqobil, struktura va ma’no jihatidan birikma va gapga teng, komponentlaridan birining yoki umumiy birikmaning ko‘chma ma’nosi asosiga qurilgan turg‘un birikmalar bo‘lib, ular ham tilning leksikasi kabi nominativ va aloqa-aralashuv, fikr almashuv vositasi bo‘lib xizmat qiladi. Shu bilan birga, frazeologiya har bir tilning leksik va stilistik imkoniyatlarini, boyligini ko‘rsatuvchi sohasi hamdir.

O‘zbek va qoraqalpoq tillarida ham frazemalar lug‘at boyligining salmoqli qismini egallab, tilshunoslar tomonidan ancha tadqiq qilingan muammolardan biri hisoblanadi. Ikki tilda ham frazeologik sinonimiya haqida tadqiqotlar mavjud bo‘lishiga qaramay, bu sohada hal qilinadigan masalalar talaygina. Shuningdek, yaqin tillarning birliklarini bir-biriga qiyoslab o‘rganishda ularning o‘ziga xos xususiyatlari aniq ko‘rinadi. Biz har ikki tildagi “nutq” ma’noli frazemalardagi sinonimiya hodisasini qiyoslab o‘rganishni maqsad qildik.

<sup>1</sup> Эргашева Г.К. Рус ва ўзбек тилларидаги психологияга оид терминларнинг мавзуй гуруҳларидаги ўхшаш ва фарқли жиҳатлар. Ўзбекистонда хорижий тиллар. Тошкент, 2016, 5-сон, 70 – 75-бетлар.

Ma'lumki, "Ideografik semalari teng, bir yoki bir necha jihati o'zaro farqli frazemalar (frazosemalar) frazeologik sinonimlar (frazosinonimlar) deyiladi".<sup>1</sup>

Tildagi frazemalar lug'aviy ma'nosi jihatidan bir-biridan farq qiladi. Masalan, sukut amalini bildiradigan *og'z(i)ga tolqon sol-*, *og'z(i)ga qatiq ivit-*, *mum tishla-* frazemalari ayni bir lug'aviy ma'noni – "mutlaq gapirma-", "suhbatda mutlaqo qatnashma-" ma'nosini anglatadi: *Majlis boshlanguncha biroz kullishib o'tiraylik. Og'izlaringga tolqon solib oldinglar* (Parda Tursun). *Bir gapirib, o'n kulari, hammani og'ziga qarataardi... Bugun mum tishlab qoldi* (Oydin).<sup>2</sup> Birinchi ibora tarkibidagi *tolqon* so'zi qovurilgan don yoki qotirilgan nonni maydalab tuyib, shakar qo'shib tayyorlanadigan yemish ma'nosini bildiradi. Gapirish maqsadida og'izni bo'shatish uchun tolqonni yeyish kerak bo'ladi. Tolqon quruq bo'lgani sababli, uni iste'mol qilishga ma'lum muddat talab qilinadi. Ikkinchi ibora tarkibidagi *qatiq* so'zi sutni pishirib, unga achitqi qo'shib tayyorlanadigan ichimlik ma'nosini ifodalaydi. Qatiqning ivishi uchun bir qancha muddat vaqt lozim bo'ladi. Uchinchi ibora tarkibidagi *mum* so'zi neft, torf va ko'mirdan olinadigan oq yoki sarg'ish tusdagi mumsimon modda; parafin. Qora mum qora moyga boshqa moddalar qo'shib tayyorlangan sun'iy mum ma'nolarini bildiradi. U tishlanganda tishlarni bir-biriga yopishtiradi, natijada gapirish imkoniyati bo'lmaydi. Shu bois, birinchi ibora – *og'ziga tolqon solmoqdan og'ziga qatiq ivitmoq* iborasi, ulardan *mum tishlamoq* iborasi tarkibida denotativ semalar belgini kuchliroq ifodalaydi.

Qoraqalpoq tilidagi *awzina s'ok saliw*, *awizina qum quyiw*, *sest(ún)ine suw quyiw* kabi frazemalar ham "mutlaqo gapirmaslik, suhbatda ishtirok etmaslik" semalariga ega. Frazemalar psixologik, kognitiv-semantik va lingvokulturologik jihatlarni namoyon etgan ko'p qirrali va ko'p qatlamli mental tuzilma bo'lganligi bois, ularning mohiyatida ijtimoiy yoki subyektiv tarzda anglanuvchi, inson hayotining muhim moddiy, aqliy, ruhiy tomonini aks ettiruvchi, tarixiy ildizlariga ega bo'lgan xalqning hayotiy tajribasini aks ettiradigan mazmun turadi. Frazemalar obrazli, emotsional-ekspressiv xususiyatga ega til birligidir. Professor Abdug'ofir Mamatov va B.Boltayevalar to'g'ri ta'kidlaganlaridek: "Frazemalar xalqning ma'naviy-marifiy, ijtimoiy-iqtisodiy, turmush tarzi hamda o'ziga xosligini yorqin ifoda etadi. Frazemalar shakllanishi va qo'llanishi mexanizmlarini tadqiq etish til vakillarining verbal fikrlash xususiyatlarini aniqlaydi, chunki aynan frazeologizmlarda insonning narsa-hodisalarni anglash va insonning emotsional, his-hayajon manzarasi ifoda etiladi".<sup>3</sup>

Qoraqalpoq tilidagi *awzina s'ok saliw* iborasi ham xalqning milliy mentaliteti, turmush tarzi bilan bog'liq. Frazema tarkibidagi *s'ok* leksemasi tariqdan olinib, suvda pishirib, keyin idishda qovurib tayyorlanadigan yegulik ma'nosini bildiradi. Qoraqalpoqlar, ko'pincha, qora choyni sut solib tayyorlaydilar va uni *s'ok* bilan birga iste'mol qiladilar. Ba'zan qora choyni solib, ivitib ham tanovul qiladilar. Og'izga solingan quruq *s'ok*ni yeb, og'izni bo'shatib, gapirishgacha bir qancha vaqt talab qilinadi.

*Awizina qum quyiw* yoki *awizina qum quyilw* birikmasining prototipi, ya'ni shu qurilmaga teng erkin birikmadan chiqadigan to'g'ri ma'noga e'tibor bersak, og'izga quyilgan qumni tozalab, gapirish amali bajarishgacha ko'p vaqt talab qilinadi. Frazemada ikki va undan ortiq leksema o'z leksik ma'no mustaqilligini yo'qotgan holda bir umumiy ma'no markaziga bo'ysunadi, frazemadan yaxlitligicha anglashiladigan ma'noni gavdalantirish uchun xizmat qiladi. Frazemadan anglashiladigan ma'no uning tarkibidagi leksemalardan anglashiladigan ma'nolarning oddiy (arifmetik) yig'indisi bo'lmay, umumlashma, ustama ma'no, ayni vaqtda, ko'chma ma'no sifatida gavdalanishi ma'lum. Yuqoridagi frazemalar tarkibidagi leksemalardan chiqadigan ma'no bilan ustama, ko'chma ma'no orasida bog'lanish sezilib turadi. Misollar: *Bayd'n jekiringen dawisi hayalini awizina qum quya qoydi* (Sh.Seytov). *Awizina qumdi quyarkan. Barip táselle ayt!* (K.Sultonov).

Qoraqalpoq tilidagi *awizina qatiq uyitw* frazemasining ma'nosi va qo'llanishi mazkur iboraning o'zbek tilidagi *og'ziga qatiq ivitmoq* frazemasining ma'no va ishlatilishi bilan deyarli bir xil.

Qoraqalpoq tilidagi *sestine suw quyiw*, uning allofrazemasi hisoblangan *únine suw quyiw* frazemalarida "umuman ovoq, un hosil qiluvchi a'zolarining faoliyatini to'xtatmoq, nutq hosil qilish imkonini bermaslik" semalari mavjud.

<sup>1</sup> Rahmatullayev Sh. Hozirgi adabiy o'zbek tili. Toshkent, "Universitet", 2006, 439-bet.

<sup>2</sup> Rahmatullayev Sh. O'zbek tilining frazeologik lug'ati. Toshkent, Qomuslar Bosh tahririyati, 1992, 210-bet (keyingi o'rinlarda (O'TFL).

<sup>3</sup> Mamatov Abdug'ofir, Boltayeva B. Frazeologik birliklarning lingvomadaniy va semantik-pragmatik tadqiqi. T., 2018, 8-bet.

Ko‘rinadiki, qoraqalpoq tilidagi *awızina sók salıw, awızina qum quyıw, awızina qatıq uyıtıw, sest(ún)ine suw quyıw* frazemalarida ifodalangan belgi darajasi *awızina sók salıw* ga nisbatan *awızina qum quyıw* frazemasida, unga nisbatan *awızina qatıq uyıtıw* frazemasida kuchliroq, *sest(ún)ine suw quyıw* frazemasida esa eng kuchli ifodalangan.

“Frazeologik birliklarning milliy-madaniy semantikasi uch qismdan tarkib topadi, deydi professor Abdimurod Mamatov. Birinchidan, frazeologizmlar milliy madaniyatni yaxlit, kompleks tarzda, o‘zining barcha idiomatik ma‘nosi bilan aks ettiradi.

Ikkinchidan, frazeologizmlar milliy madaniyatni bo‘laklarga bo‘lib, o‘z tarkibida mavjud komponentlari, ya‘ni so‘zlar orqali ochib beradi. Bu so‘zlarning ayrimlari ekvivalentsiz so‘zlar qatoriga taalluqli bo‘lishi ham mumkin.

Uchinchidan frazeologizmlar milliy madaniyatni o‘z prototiplari bilan aks ettiradilar, negaki, frazeologik birlik bo‘lib qolgan erkin so‘z birikmalari ma‘lum urf-odatlarini, an‘analarni, turmush va madaniyatning tafsilotlarini, tarixiy voqealarni va boshqa ko‘plab narsa va hodisalarni tasvirlaganlar”.<sup>1</sup>

Turkiy tillarda frazemalarning uslubiy xususiyatlari ma‘lum darajada izga tushib shakllanib va rivojlanib kelmoqda. Frazemalar tarkibida uning denotativ ma‘nosini ifodalovchi ideografik semalardan tashqari, konnotativ semalar ham ishtirok etadi. Ularda ma‘no, asosan, ko‘chma tarzda, obrazli ifodalangan bo‘ls, tarkibida konnotativ semalar yetakchi o‘rin egallaydi. O‘zbek tilidagi uzoq gapiruv amalini bildiradigan *bayt-u g‘azallar aytmoq* frazemasida “kim kimning sha‘niga salbiy so‘zlar bilan o‘z noroziligini bildirmoq” semalariga ega. Masalan: *Zulfiqorovni xotini uyidan haydab yuboribdi va Qalandarovning nomini aytmagan bo‘lsa ham, “suyangan tog‘i” sha‘niga qancha bayt-u g‘azallar aytibdi* (A.Qahhor. Sinchalak (O‘TFL, 26).

Qoraqalpoq tilida *búlbil bolıw*, uning allofrazemasi hisoblangan *búlbil goya bolıw* frazemasida semantik tarkibida ko‘p gapirmoq, boshqalarga navbat bermasdan, o‘zini dono sezib, aql o‘rgatmoq semalari mavjud. Masalan: *Bárekella, búlbil bol, há endi mende hámmе nársе bar dep dúnyamdı talan-taraj etejaqsan ba?* (A.Bekimbetov).

*Qus tilinde qosıq jazar Nawrıзда,*

*Búlbil bolıp ilinip júr awızǵa* (H.Ayımbetov).

Ma‘lumki, bulbul yoqimli sayraydigan, hammani o‘ziga maftun qiladigan qush hisoblanadi. Lekin frazema tarkibidagi konnotativ ma‘nosi “ko‘p gapirmoq”, “yoqimsiz gapirmoq”, “o‘zini boshqalardan aqlli ko‘rsatmoq” semalariga egaki, yozuvchi bulbul so‘zini odamga nisbatan qo‘llab, nutqning ta‘sirchanligini oshirishga erishgan.

O‘zbek tilidagi *gapga tushmoq* frazemasida “uzoq davom etadigan gapni boshlab yubormoq” semasiga ega. Masalan: *Dadajon aka Murodovaga qarab asta gapga tushdi* (I.Rahim. Ixlos). *Chol endi gapga og‘iz juftlagan edi, Nizomiddinov: “Xap turing”, – deb o‘zi gapga tushib ketdi* (S.Ahmad. Hukm. (O‘TFL, 61). Shu ma‘nodagi *miyasini qoqib, qo‘liga bermoq* frazemasining *miyani qoqib, qo‘lga bermoq, quloq-miyasini qoqib, qo‘liga tutqazmoq, qulog‘ini qoqib, qo‘liga bermoq, quloq-miyasini qoqmoq* allofrazemalarida *quloq-miyasini yemoq* frazosinonimi tarkibida “me‘yoridan ortiq gapirmoq”, “sergapligi bilan tinglovchini bezdirmoq” ideografik semalari mavjud. Misollar: *“Qanday qilib yuz tonna teradilar? – deb miyamni qoqib qo‘limga berdi* (R.Fayziy. Xirmon etak). *“Bo‘ldi-e!!! – Jalil chekib turgan sigaretini yerga urib, sapchib turdi. – Kerak bo‘lsa quloq-miyamizni qoqib, qo‘llaringizga tutqaza qo‘laylik!”* (S.Anorboyev. Oqsoy).

Qoraqalpoq tilida frazeologizmlarning yozuvchi va shoirlar asarlarida badiiy tasvir vositasi sifatida foydalanish masalasi qoraqalpoq tilshunosligida ba‘zi tadqiqotlarda o‘rganilgan. Tilshunos A.Pirniyazova ishida qoraqalpoq adabiyotining taniqli namoyondalari K.Sultanov, T.Qayipbergenov, Sh.Seyitov, G.Yesemuratova, I.Yusupov, X.Davletnazarov, M.Nizanovlarning nasriy asarlarida frazeologizmlarning qo‘llanilishi o‘rganilib, bu adiblarning har biriga xos so‘z va frazeologizmlarni qo‘llash o‘ziga xosliklari ochib berilgan. Badiiy nutqda frazemalarning uslubiy vazifa bajarishidan tashqari, ularning shakllanishi va ma‘no ifodalash jarayoni qoraqalpoq milliy mentaliteti, hayot tarzi bilan bog‘liq ekanligi asoslab berilgan.<sup>2</sup>

Qoraqalpoq tilidagi *miyin qağıp (shağıp) qolına berdi, miydi jep qoydı, awzı gójedey qaynadı* frazemalari tarkibida ham “uzoq gapirmoq”, “sergapligi bilan tinglovchini bezdirmoq” semalari mavjud.

<sup>1</sup> Mamatov Abdimurod. Zamonaviy lingvistika. Toshkent, “Noshir”, 2019, 136-bet.

<sup>2</sup> Pirniyazova A. Qoraqalpoq tili frazeologik sistemasi va uning stilistik imkoniyatlari. Filol. f.d. (DSc) diss... avtoref., Nukus, 2020, 75 s.

Masalan, *Toy bermey teris bergir dep künde balamnuñ miyin jep otr edim. Balam bolsa, qáyteyin* (M. Nızanov). *Miyin qaǵıp qolna berdi*, uning allofrazemasi *miyin shaǵıp qolina berdi* o‘z ma‘nosida qo‘l-laganda hayvon miyasiga nisbatan ishlatiladi. Odatda, mehmonlarga mol, qo‘y, echki so‘yilib, ovqat tayyorlashda bosh ham alohida pishirilib, dasturxonga tortiladi. Bosh eng hurmatli mehmonning oldiga qo‘yiladi va miyasini olish uchun uni qoplab turgan suyaklar qoqilib yoki danakka o‘xshab chaqilib, miya chiqarib olinadi va mehmonlarga tarqatiladi. Frazeologik chatishma asosida hosil bo‘lgan mazkur iboraning ma‘nosi “miyaga gap bilan ta‘sir qilish orqali tinglovchini bezor qilish, gapning ko‘pligi, me‘yoridan ortiqligi, takroriyliigi” semalari asosida paydo bo‘lgan: *Onıń ústine ártis kelin-ám ábden miyin shaǵıp jep qoyǵan qızdıń* (M. Nızanov).

*Miydi jep goydi* frazemasi ham frazeologik chatishma asosida paydo bo‘lgan. Bunday ma‘no ol-dingi iboraga nisbatan ham kuchli:

*Bódeneni ne qılasan pıt pıdatıp,*

*Shımshıq degen miydi jeydi shırqıldasıp* (A. Qayıpov).

*Awızı gójedey qaynadı* frazemasi tarkibidagi *góje* so‘zi don, guruch qo‘shib tayyorlanadigan suyuq ovqat turini bildiradi. Ovqat qaynaganda issiqlik ta‘sirida bir qancha joydan havo pufakchalari yoriladi va ovoz chiqadi. Odamning tez, beto‘xtov gapirishidan chiqadigan ovoz go‘ja qaynaganda chiqadigan ovozga o‘xshatilishi negizida mazkur frazema shakllangan. Ovoz tarkibida “yoqimsizlik”, “tezlik”, “ko‘p-lik” semalari ma‘no ko‘chishida rol o‘ynagan.

*Qıyt etkennen awızın qaynap gójedey,*

*Shıǵ‘a keldiń háker sózdi boratıp* (A. Qayıpov).

Frazosinonimlarda baho semasi, odatda, bo‘rtib turadi. Asli, frazemalar xuddi shu maqsad bilan – voqelikni nomlashda uni o‘tkir baholab berish uchun, ijobiy yoki salbiy munosabatni yaqqol ifodalash uchun yaratiladi.

Frazosinonimlar nutqiy xoslanish jihatidan rang-barang emas, asosan, so‘zlashuv nutqiga, qisman boshqa nutq ko‘rinishlariga xoslangan. Masalan, *aralarınan gáp ót-, awızına sóz tús-* frazemalari adabiy nutqqa (ko‘tarinki nutqqa), shularning sinonimi *awızı ǵajıw-* frazemasi esa so‘zlashuv nutqiga xoslangan.

Qoraqalpoq tilshunosi prof. Y. Berdimuratov frazemalarni tadqiq qilib, ularni nutqiy xoslanish ji-hatidan o‘rtoq stillik, oddiy so‘zlashuv tiliga teng va yozma tilga xos frazeologizmlar deb uch turga ajra-tadi. Og‘zaki nutqda va yozma nutqda ham teng qo‘llaniladi, deb hisoblangan frazeologizmlarni Y. Berdi-muratov umumiy stillik frazeologik so‘z birikmalari sifatida ko‘rsatadi. Og‘zaki nutqda ishlatiladigan fra-zeologizmlarni og‘zaki nutqqa xos frazeologik so‘z birikmalari deb atab, unga vulgarizm va madaniyatsiz sifatdagi frazeologizmlarni kiritadi. Shuningdek, og‘zaki nutqqa xos, umumiy stillik va yozma nutqqa xos frazeologizmlar orasidagi aloqaga to‘xtalib, ularning bir-biriga o‘tib turishini ko‘rsatadi. Yozma uslubga tegishli frazeologizmlarni quyidagi guruhlariga ajratadi: 1) ijtimoiy-publitsistik frazeologik leksika; 2) il-miy frazeologik leksika; 3) ishlab chiqarish-texnik frazeologik leksika; 4) maxsus ishlar va ish qog‘ozlari uslubiga xos frazeologik so‘z birikmalari; 5) badiiy-belletristik frazeologik leksika. Frazemalarning shu uslublarga xos xususiyatlariga alohida to‘xtaladi.<sup>1</sup>

Tilshunos A. Bekbergenov hozirgi qoraqalpoq tilidagi stillarni og‘zaki so‘zlashuv va kitobiy stillar-ga–badiiy adabiyot, ilmiy, publitsistik, rasmiy ish qog‘ozlari stiliga ajratadi. Qoraqalpoq tilidagi frazeolo-gizmlar ham, ko‘pincha, shu stillarga tegishli bo‘lib keladi.<sup>2</sup>

Tilshunos A. Pirniyazova frazeologizmlarni: 1) adabiy (kitobiy, og‘zaki so‘zlashuv, xalqchil poe-tik); 2) noadabiy (oddiy so‘zlashuv) frazeologizmlari deb ikki guruhga ajratadi. Qoraqalpoq adabiy tili-ning yozma uslub tarmoqlariga ixtisoslashgan frazeologik birikmalarning quyidagicha guruhlari mavjud: 1) ijtimoiy-siyosiy frazeologizmlar. Ushbu guruhga publitsistik uslubda, siyosiy adabiyotlarda tez-tez uchraydigan, qo‘llanilish doirasi bo‘yicha ushbu sohada tegishli frazeologizmlar kiradi: *Ǵárezsiz watan, jarqın keleshek, ekonomikalıq ǵárezsizlik* va h.k.; 2) ilmiy frazeologik leksika. Har bir fan sohasiga xos frazeologizmlar ilmiy-frazeologik leksikani tashkil etadi. Qoraqalpog‘istonda fanning rivojlanishiga bog‘-liq holda ko‘pgina ilmiy adabiyotlar paydo bo‘ldi. Bu, o‘z navbatida, qoraqalpoq tili leksikasida ilmiy us-lubga xos frazeologizmlarning paydo bo‘lishiga sababchi bo‘ldi: *innovatsion g‘oya, iqtisodiy samarador-lik, yadro fizikasi* va h.k.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Berdimuratov Y. Házirgi qaraqalpaq tiliniń leksikologiyası. Nókis, “Qaraqalpaqstan”, 1968, 152 s.

<sup>2</sup> Bekbergenov A. Qaraqalpaq tilinde sózlerdiń jasalıwı. Nókis, “Qaraqalpaqstan”, 1975, 9 s.

<sup>3</sup> Pirniyazova A. Qoraqalpoq tili frazeologik sistemasi va uning stilistik imkoniyatlari. Filol. f. d. (DSc) diss... av-toref., Nukus, 2020, 27 s.

Tilshunos B.Yusupova qoraqalpoq xalq og‘zaki ijodiga xos boy frazeologizmlarni va so‘z san‘atkorlari tomonidan yaratilgan individual ijodiy frazeologizmlarni alohida tadqiq qilish muhimligini ta‘kidlaydi.<sup>1</sup>

O‘zbek tilidagi birdan ortiq shaxsning gapirish amalini bildiradigan *bog‘dan kelsa (...), tog‘dan kelmoq* frazemasini “suhbatdoshining gapiga hech aloqasi yo‘q gap-so‘z aytmoq” semalariga ega. Varianti: *tog‘dan kelsa (...), bog‘dan kelmoq*. Ibora, asosan, badiiy uslubda ishlatiladi. Misollar: *O‘qituvchi bog‘dan kelsa, u tog‘dan keladi: Sparta davlatini so‘rasa, Spartak yurishlariga o‘tib ketayapti* (H.Nazir. O‘jar qizlar). *Men tog‘dan kelsam, siz bog‘dan kelayapsiz, Sulaymon Ziyatullaevich* (P.Tursun. O‘qituvchi).

Qoraqalpoq tilidagi *men ne deymen, qobizim ne deydi* frazemasini, asosan, og‘zaki so‘zlashuv nutqida qo‘llaniladi. Qo‘biz qoraqalpoq xalqining milliy musiqa asbobi hisoblanadi. Asrlar davomida qoraqalpoq jirovlari dostonlarni qo‘biz chalib, uning jo‘rligida kuylaganlar. Nutqda suhbatdoshi so‘zlovchining savollariga aloqasi bo‘lmagan javobni berganda *men ne deymen, qobizim ne deydi* frazemasidan foydalaniladi.

– *Ha-aw – dedi Tilewxan apa okpelegendey tur bildirip.*

– *“Men ne deymen, qobizim ne deydi”, aytim go, ilimpaz bala qorqip, dayisini u betine Shumbayga aketken, soyaqqa anasin- am aldirgan dep* (M.Nizanov).

Shuningdek, qoraqalpoq tilidagi *aybaraq saliv* frazemasini ham og‘zaki so‘zlashuv nutqida ishlatiladi. Ibora semantikasida “abay etiw, ozini islerin, sirlarin basqalariga sezdirmevge tirisip, doq urip soylew” semalari mavjud. Misollar: *Keshikpey dobal awildu jigitleri bes atli bolip kelip, esikti awizinda aybaraq saldi* (M.Nizanov). *Maryam og‘iri shudamli eken, “Ah-uh” lemedi, aybaraq saliv jonli-jonsiz baxirmadi* (M.Nizanov).

Fikrlardan xulosa sifatida quyidagilarni aytish mumkin.

◆ O‘zbek va qoraqalpoq tillaridagi “nutq” ma‘nosini ifodalovchi sinonim frazemalar o‘zaro ideografik semalardan biri yoki bir nechtasida farqlanishi mumkin.

◆ Ikki tildagi frazeologik sinonimlar o‘zaro baho ifodalovchi semalarning qo‘llanilishida ham farqlanadi.

◆ Frazeologizmlar milliy hayotning ko‘zgusi, shu sababli ham unda botiniy saqlangan milliy madaniy asoslar xalq mentalitetini namoyon etadi. Frazeologizmlar milliy belgini ma‘naviy farqlarda aks ettirib, madaniy va psixologik murakkab tafakkur usulini umumlashtirib ko‘rsatadi. Ularning milliy-madaniy ma‘nosini frazeologizm tarkibidagi xalqning o‘ziga xos obrazli tafakkur tarzini aks ettiradigan element bildiradi.

◆ O‘zbek va qoraqalpoq tilidagi frazeologizmlar, asosan, og‘zaki va yozma nutqda keng qo‘llaniladi.

**Комилова Мукаррам Қобилжоновна (Самарқанд Иқтисодиёт ва сервис институти Ўзбек тили ва адабиёти кафедраси ўқитувчиси)**  
**РУС ВА ЎЗБЕК ТИЛЛАРИ ИНВЕСТИЦИЯ ВА КРЕДИТ ТЕРМИНЛАРИНИНГ ҚИЁСИЙ-ТИПОЛОГИК ТАҲЛИЛИГА ДОИР МУЛОҲАЗАЛАР**

**Аннотация.** Мақола рус ва ўзбек тиллари инвестиция ва кредит терминларининг қиёсий-типологик таҳлиliga бағишланган бўлиб, рус ва ўзбек тиллари инвестиция ва кредит терминларининг қиёсий-чогийтирма аспектда тадқиқ этилмаганлиги, рус ва ўзбек тиллари инвестиция ва кредит терминларини қиёсий-чогийтирма аспектда лексикографик нуқтаи назардан ёритиб бериш мақолада муҳим аҳамият касб этган. Шунингдек, мақолада хорижий тиллар ва рус тилишунослигида умумий ва хусусий терминология бўйича бир қатор тадқиқотлар олиб борган В.В. Антимирова, В.И.Гатаулина, Е.А.Колесникова, И.С.Кулакова, Д.С.Салмина, Н.Н.Лантюхова, О.В. Загоровская, Т.А.Литвинова, Л.Н.Уткина каби олимларнинг ишлари келтириб ўтилган.

Мақолада мамлакатимизнинг сўнги йилларида дунё ҳамжамиятига интеграллашуви ўзбек тилишунослигида терминларнинг таҳлили ва уларнинг ўзига хос хусусиятларини аниқлашга қаратилган илмий изланишлар ҳам келтириб ўтилган.

**Аннотация.** Статья посвящена сравнительно-типологическому анализу терминов инвестиция и кредит, которые не изучены в сравнительном аспекте, о важности сопоставления в лек-

<sup>1</sup> Yusupova B. Qaraqalpoq tilini frazeologiyasi. Toshkent, “Tafakkur qanoti”, 2014, 153 – 154 s.

сикографическом освещении терминов инвестиция и кредит на русском и узбекском языках. В статью также включен ряд работ зарубежных и русских учёных языковедения по общей и специальной терминологии таких, как В.В.Антимирова, В.И.Гатаулина, Е.А.Колесникова, И.С.Кулакова, Д.С.Салмина, Н.Н.Лантюхова, О.В.Загоровская, Т.А.Литвинова и Л.Н.Уткина.

В статье также упоминается об интеграции нашей страны в мировое сообщество за последние годы, анализ терминов в узбекском языковедении и научные исследования, направленные на выявление их специфических особенностей.

**Annotation.** The article is dedicated to a comparative typological analysis of the terms investment and credit, which have not been studied in a comparative aspect, on the importance of comparison in the lexicographic coverage of the terms investment and credit in Russian and Uzbek. The article also includes a number of works by foreign and Russian scientists of linguistics on general and special terminology, such as V.V.Antimirova, V.I.Gataulina, E.A.Kolesnikova, I.S.Kulakov, D.S.Salmina, N.N. Lantuykova, O.V.Zagorovskaya, T.A.Litvinova, and L.N.Utkin.

The article also mentions the integration of our country into the world community in recent years, the analysis of terms in Uzbek linguistics and scientific research aimed at identifying their specific features.

**Калим сўзлар:** инвестиция, кредит, термин, терминология, қиёсий аспект, терминография, инвестиция-кредит терминлари, терминологик бирликлар, терминологик тизимлар, халқаро терминлар, лексик-семантик хусусиятлар, адабий тил меъёрлари, чоғиштирма таҳлил, қиёсий таҳлил, туризм.

**Ключевые слова:** инвестиции, кредит, термин, терминология, сравнительный аспект, терминография, инвестиционно-кредитные термины, терминологические единицы, терминосистемы, интернациональные термины, лексико-семантические признаки, нормы литературного языка, сопоставительный анализ, туризм.

**Key words:** investments, credit, term, terminology, comparative aspect, terminography, investment and credit terms, terminological units, term systems, international terms, lexico-semantic features, literary language norms, comparative analysis, tourism.

Мустақиллигимиз шарофати билан юртимизда аждоқларимиз қолдирган бой маданий меросга меҳр-муҳаббат билан ёндашиш, шунингдек, тилга бўлган эътибор ўзбек тилининг қўлланилиш доираси кенгайди.

Мамлакатимизнинг сўнгги йилларда дунё ҳамжамиятига интеграллашуви ўзбек тилшунослигида терминларнинг таҳлили ва уларнинг ўзига хос хусусиятларини аниқлашга қаратилган илмий изланишларни амалга оширилишига сабаб бўлмоқда. Тараққиёт тамойилларига асосланган ҳолда, «...илмий тадқиқот ва инновация фаолиятини рағбатлантириш, илмий ҳамда инновация ютуқларини амалиётга жорий этишнинг самарали механизмларини яратиш»га<sup>1</sup> бўлган эҳтиёж сезиларли даражада ортмоқда.

Кейинги йилларда иқтисодий соҳада кенг қўламли ислохотларнинг амалга оширилганлиги, туризмни ривожлантириш ва бошқа соҳаларга инвестициялар жалб этилди, ҳамкорлик доиралари кенгайди. Бироқ ушбу соҳалар терминологияси қиёсий аспектда тадқиқ этилган эмас. Шу маънода, рус ва ўзбек тиллари инвестиция ва кредит терминларини қиёсий-чоғиштирма аспектда лексикографик нуқтаи назардан ёритиб бериш муҳим масалалардан биридир.

Ўзбекистонда инвестиция ва кредит терминологияси махсус тадқиқ қилинмаганлиги боис инвестиция ва кредит терминлари таҳлили ўзбек тилининг қўлланилиш доирасини кенгайтиришга хизмат қилади. Тараққиёт тамойилларига асосланган ҳолда, «энг аввало, она тилимизнинг қўлланилиш доирасини кенгайтириш, унинг тарихий илдизларини чуқур ўрганиш ва илмий асосда ҳар томонлама ривожлантириш бугунги кунда ўта долзарб масалага айланмоқда».<sup>2</sup> Бунда Ўзбекистонда инвестиция ва кредит терминларининг чоғиштирма таҳлили асосида икки миллат дунёқараши,

<sup>1</sup> Ўзбекистон Республикаси Президентининг «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги ПФ-4947-сон фармони. Ўзбекистон Республикаси қонун ҳужжатлари тўплами. 2017, 6-сон, 70-модда.

<sup>2</sup> Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2016 йил 13 майдаги ПФ-4797 фармони. «Халқ сўзи», 2016 йил 17 май.

терминларнинг ўзига хослиги, кўплаб халқаро терминларни ўзбек тилида бериш имкониятларини кўрсатиш муҳим аҳамият касб этади. Бу эса мавзунинг долзарблигидан далолат беради.

Хорижий тиллар ҳамда рус тилшунослигида умумий ва хусусий терминология бўйича бир қатор тадқиқотлар олиб борилган. Jamal Mohamed Giaber, М.Т.Сабре, В.В.Антимирова, В.И.Гатаулина, Е.А.Колесникова, И.С.Кулакова, Д.С.Салмина, Н.Н.Лантюхова, О.В.Загоровская, Т.А.Литвинова, Л.Н.Уткина каби олимларнинг ишларида соҳанинг турли масалалари ўрганилган. Ўзбек тилининг терминологик тизимлари М.Э.Умархўжаев, Х.Дадабоев, Т.Урунов, А.Қосимов, К.Хуррамов, Қ.Сапаев, А.Мадвалиев, И.Юлдашев, Н.Усмонов, З.Мираҳмедова, Н.Маматов, М.Саидова, Г.Ғуломов, И.Х.Садикова, С.Х.Нурматова, О.Турсунова, П.П.Нишонов, О.С.Аҳмедов, Д.Х.Кадирбекова, Ҳ.В.Мирзаҳмедова ва С.Т.Мустафаевалар тадқиқотларида ўз аксини топган.

Шундай қилиб, тадқиқотимизда рус ва ўзбек тиллари инвестиция ва кредит терминлари илк бор қиёсий-чоғиштирма аспектда ўрганилиб, уларнинг тиллараро мазмуний мутаносиблик ва номуаносиблиги исботланади; таҳлилга тортилган терминлар терминография талаблари: аниқлик, мантиқан изчиллик, тизимлилик, адабий тил меъёрларига мослиги, оммабоплик нуқтаи назаридан тавсифланади; инвестиция-кредит терминларининг тиллараро лексик-семантик хусусиятлари, мазкур соҳа терминларини унификациялаш, уйғунлаштириш ва янги изоҳларини ишлаб чиқиш бўйича услубий ёндашувлар такомиллаштирилади.

Маълумки, *термин* лотинча «*terminus*» – *чегара, чегара белгиси, чек* маъноларини аңглатувчи сўздан олинган.<sup>1</sup> В.Н.Шевчук терминга қуйидагича таърифни беради: «Термин – бу сўз бўлиб, ўрта асрларда «аниқлаш», «ифодалаш» деган маъноларни билдирган, қадимий француз тилида мавжуд бўлган «*terme*» лексемаси «сўз» деган маънони ифодалаган».<sup>2</sup> А.А. Реформатский таърифича, термин сўз ҳисобланиб, улар ўзининг алоҳида ва махсус белгилари билан чегараланади, терминлар фан, техника, иқтисод, сиёсат ва дипломатия соҳаларидаги бир маъноли, аниқ сўзлардир.<sup>3</sup> В.П.Даниленконинг кузатишича, «Терминлар – луғат таркибининг бир қисми ҳисобланиб, фан ва соҳалар предметининг аниқловчисидир».<sup>4</sup> Турли тиллар терминларининг ўзаро қиёсий таҳлили тил ўзига хосликлари, структураси, миллий менталитет ҳамда анъанавийликка асосланишини таъкидлаш жоиз.

Тилшунос олим Ҳ.Дадабоев ўзбек тилида терминология масалалари тўғрисида тўхталиб, қуйидагини таъкидлайди: “Ўзбек терминологиясининг ўз бойликлари ҳисобига тараққий этиши икки йўл билан воқеаланади: тилда мавжуд тайёр сўзлардаги янги нарса предмет ва тушунчаларни ифодалашда фойдаланиш; ўзбек адабий тили сўз яшаш имкониятлари иштирокида янги терминлар яратиш” кабилар акс этган.<sup>5</sup>

Рус ва ўзбек тиллари инвестиция ва кредит терминологиясини рус ва ўзбек тилларида қиёсий-чоғиштириб, тадқиқ қилиш бугунги кунда халқаро ҳамкорлик алоқаларининг ривожланиши билан ташқи иқтисодий фаолият иштирокчиларига муайян даражада енгиллик яратилишига олиб келиши билан алоҳида долзарблик касб этмоқда. Терминологик бирликлар лингвистик хусусиятларига хос етакчи тамойилларни тилшунослик, таржимашунослик назарияси нуқтаи назаридан ишлаб чиқиш, терминларининг лексик-семантик, функционал-структуравий, коннотатив ва денотатив хусусиятларини очиб бериш мазкур соҳага доир билимларнинг яна-да, чуқурлашуви, талабаларда ҳам иқтисодий, ҳам лингвистик билимларнинг кенг кўламда таркиб топишида алоҳида аҳамият касб этади.

**Mamatova Dilshoda Mashrab qizi (SamDCHTI Yaqin sharq tillari  
kafedrası o'qituvchisi;email: [mamatovadilmamatova@gmail.com](mailto:mamatovadilmamatova@gmail.com))**

**BING SIN, DING LIN, SYAO HONG, CHJANG AYLING ASARLARIDA SEVGI VA DARD  
QO'SHIGI**

*Annotatsiya. Bing Sin, Ding Ling, Syao Hong va Chjan Ayling zamonaviy xitoy adabiyoti tarixida-gi to'rtta eng mashhur ayol yozuvchilardir. Ular uzoq vaqt davomida ayollarning qadr-qimmatı va ha-*

<sup>1</sup> Крысин Л.П. Толковый словарь иноязычных слов. М., 1998.

<sup>2</sup> Шевчук В.Н. Производные военные термины в английском языке. М., 1983.

<sup>3</sup> Реформатский А.А. Термин как член лексической системы языка. Проблемы структурной лингвистики. М., 1968.

<sup>4</sup> Даниленко В.П. Русская терминология. Опыт лингвистического описания. М., 1977.

<sup>5</sup> Дадабоев Ҳ. Ҳозирги ўзбек тили қурилишида ўзбек тилининг ўрни. Тилшуносликнинг долзарб масалалари. Республика илмий-назарий конференция материаллари. Тошкент, 2015, 24 – 31-бетлар.

yotini oyoq osti qilgan patriarxal madaniyat va avtoritar zo'rvonlik haqida fikr yuritish uchun alohida tushuncha va noyob fikr-mulohazalari haqida o'zlarining istiqbolli yo'nalishlariga ega bo'lgan. O'z asarlarida ayollarning qarshilik jarayoni, hayotlaridagi haqiqatni ochiq ko'lamda ifodalab beradilar. Ichki qo'zg'olonlar va ayollar huquqlarini patriarxal ko'lam tomonidan jiddiy qarshiliklar ostida olingani, asosiy munozaradan tashqari qaralib kelingani bois, jiddiy fikrlarni olg'a surib, o'zlarining ruhiy isyonlarini taqdim eta olgan yozuvchilardir. Ming yillar davomida ayollar sukunatidagi hayotiy tajribalar ular tomonidan ochib berilgan.

**Аннотация.** Бин Син, Дин Лин, Сяо Хун и Чжан Айлин – четыре самые известные писательницы в истории современной китайской литературы. У них уже давно есть свои взгляды на ту или иную концепцию и уникальные идеи для размышлений о патриархальной культуре и авторитарном насилии, которые попирают достоинство и жизнь женщин. В их работах процесс женского сопротивления ярко выражает реальность их жизни. Поскольку внутренние бунты и права женщин воспринимались всерьез по патриархальной шкале и считались исключенными из основных дебатов, серьезные писатели смогли представить свои духовные бунты. На протяжении тысячелетий раскрывался жизненный опыт женщин, проживших в молчании.

**Annotation.** Bing Sin, Ding Ling, Xiao Hong and Zhang Ailing are the four most famous woman writers in the history of modern Chinese literature. They have long had their own perspective directions on a particular concept and unique insights to reflect on patriarchal culture and authoritarian violence that have trampled on women's dignity and lives. In her works, the process of women's resistance clearly expresses the reality of their lives. Since internal revolts and women's rights have been taken seriously by the patriarchal scale and have been considered out of the main debate, serious-minded writers have been able to present their spiritual rebellions. For thousands of years, women's life experiences in silence have been revealed.

**Kalit so'zlar:** Bing Sin, Ding Ling, Siao Hong, Chjan Ayling, hayot ongi, ayol ongi, ayol huquqi.

**Ключевые слова:** Бинг Син, Дин Лин, Сяо Хун, Чжан Айлин, жизненное сознание, женское сознание, права женщин.

**Key words:** Bing Sin, Ding Ling, Xiao Hong, Zhang Ailing, life consciousness, female consciousness, women's rights.

4-may harakati to'lqinlari feodalizmdan ming yillar davomida meros bo'lib qolgan feodal zulmidan uyg'onish uchun kurashayotgan ayollarning mustaqillikka intilishlari, aqliy salohiyatlariga e'tibor berishlari Xitoy taraqqiyoti va rivojlanishi uchun birdek ahamiyat kasb etgan. Bu uyg'onish davrida dastlabki o'rinda ozodlik, tenglik mustahkam poydevorga ega bo'lib, birinchi marta ayollar qadr-qimmatini qaytarish uchun kurashiladi. Qaramlikning mavjudligi kekxa xitoylik ayollar uchun chidab bo'lmas taqdirdir.

O'z borligining ma'nosini va barcha imkoniyatlarini anglab yetgan zamonaviy ziyoli ayollarning birinchi uyg'ongan guruhi sifatida ayol yozuvchilar o'z fikrlarini oqilona va ongli ravishda ifodalay boshladilar. O'zini jamiyatga, hayot tuyg'usi va tajribasini butun kechinmalari bilan ifodalash, shubhasiz, o'sha davrdagi ijtimoiy vaziyatda o'ziga xos xususiyatga ega bo'lib, tarixning o'sha davriga nazar tashlash, o'z qadr-qimmatini bilish bilan bog'liq bo'lgan taraqqiyot bosqichlari ham nihoyatda muhim ahamiyatga ega. "Ayollar tajribasini shaxsiy tajriba bilan tasvirlaydigan" zamonaviy ayollar adabiyotining paydo bo'lishi ayollar hayotining asosiy bosqichini belgilaydi. E'tiborli tomoni shundaki, yozuvchi ayollar taqdirlarni samimiy, teran ko'z bilan ko'rib yorqin ifodalay boshlashi Xitoyda ayollarning fikrlash va o'z qadr-qimmatining oshirish jarayoniga turtki bo'ldi.

Ayollar ichki dunyosining o'zgaruvchanlik sabablarini va ijtimoiy ozodlikni yoritib berish uchun yozuvchilar faol qalam tebrata boshlaydilar. Bing Sin va Ding Ling tomonidan yaratilgan ayol obrazlari birinchi bo'lib mustaqil yashash istagini ifodalaydi, ikkalasi ham o'ziga xos uslub egasidir.

Zamonning o'ziga xos xususiyatlari, oiladan jasorat bilan chiqib ketgan Nora uslubidagi ayol obrazlari orqali ifodalandi. Mao Dun Ding Ling asarlaridagi qahramonlar "Yuragida zamon jarohati bilan og'rikan yosh ayollar siymosi, gender tengsizlikdan isyonkor yig'laganlar" sifatida talqin qilinadi. Feodal odob-axloqdan qutulish, sevgi va nikoh erkinligiga intilish, inqilobiy to'lqinga qo'shilish tanlovi bu ayollarning ijtimoiy hayotda ishtirok etayotganidan dalolat beradi. Biroq bu ayollar hali ham hayotning kuch va jasoratini izlash bosqichida va ularning aksariyati o'z mavjudligini zamon muhitidan qidirmoqda.

Ko'p jihatdan, ular hali ham erkaklar dunyosining mavjudligi bilan cheklangan, haqiqatan ham, mustaqil ravishda yashash uchun kuch va jasorati juda cheklangan, mustaqil emas. Tafakkur va aqlning



mavjudligi faqat ma'lum ma'noda ideal bo'lishi mumkin. Chjan Ayling va Syao Hong ijodiga qaralsa, shaxsiy hayot va ayol borlig'ining ichki kuzatuvini yanada chuqurroq va ravshan bo'ladi.

Syao Hong feodal mulkdor oilasida dunyoga kelgan. 2 yoshida onasidan ayrilgach, otasi shafqatsiz bo'lganligi uchun uyidan qochib, dunyoning bor qiyinchiliklarini boshidan kechiradi, achchiq haqiqat va shafqatsiz hayot dahshatlarini boshidan kechirgan. Syao Hong tubsizlikka tushib, mashaqqat, qiyinchilik va og'riqlar bilan kurashgan. "4-may harakati"dan keyin ayol yozuvchilar orasida Syao Hong kabi ko'p xo'rlik va baxtsizliklarni boshidan kechirganlar kam uchraydi.<sup>1</sup>

Syao Hong o'z hayotini shunday ifodalaydi: "Mening yuragim zaharli suvga cho'milgandek zulmatda, go'yo zulmatda g'arq bo'lgandek" (Siao Jun: "Syao Hong kitobi qisqacha to'plami va izohi"). U mamlakatning inqirozga yuz tutishini ko'rgan, oilasining vafot etishini boshidan kechirgan, baxtsiz hayotidan ko'ngli yaralangan. Hayotning iztirobli ongini kuchli idrok etish uning asarlarini yanada ma'yus qiladi va Bing Sin kabi nozik va nafis bo'lolmaydi. Syao Hong qalami o'tkir, uning hayqiriqlari va his-tuyg'ulari pafosli va boy.<sup>2</sup>

Shu bilan birga, Syao Hong silliq va yorqin she'riy qalbg'a, kuchli his-tuyg'u, tabiatga yaqinligi tufayli boy hissiyotga ega, shuning uchun uning she'riy qalbidan so'zlar sizib chiqsa, boshqacha she'riyat paydo bo'ladi.

Adibaning nozik his-tuyg'ulari, hayotning oddiy tomonlarinigina ko'rsatib beradi. Chjan Aylingning tavallud topishi, tarbiyasining asosi, o'sib-ulg'ayishi, talanti, qobiliyatidan kelib chiqib, atrofidagi hayotning to'liq tasvirlaydi, asarlarida qahramon sifatiga oddiy insonlarni olib, zamon qahramonlarini tasvirlashdan qochadi. Yozuvchi o'zini-o'zi aldashni istamaydi, aql-idrokli va hushyor, hayotning tub-tubidagi qayg'u va ma'yuslikni yaqqol ko'radi.

Shuningdek, u ayollarga qoniqarli ko'rinadigan nikoh bilan chinakam barqaror hayot sharoitini berishni istamaydi. Chjan Ayling o'z nuqtai nazarini tanlaydi, ayollarning mavjud hayotiy holatini tahlil qiladi. Ijtimoiy muammolarni ayollarning ichki dunyosi va ma'naviy olamiga qaratib, o'z asarlarida ayollar hayotiga nisbatan haqiqiy va bir oz shafqatsiz qarashlarga to'la bo'lishi uchun mo'ljallangan mulohazalarni ilgari suradi.

Shuning uchun bu davrdagi asarlar shaxsiy hayotiy tajriba va boy hayotiy tasavvurlar orqali yaratilgan. Bu davr ayol yozuvchilari ko'pincha umumiy ruhiy holatni aks ettiradilar. Ayol yozuvchilar tomonidan yaratilgan asarlar davr nuqtai nazaridan farqlansa ham, lekin go'yaviy jihatdan juda yaqin. Deyarli barcha asarlarda obrazlarning ruhiy hayoti, jamiyatdagi gender tenglikka bo'lgan kurash g'oyasi ostida birlashgan.

Bing Sin va Syao Hong hayotning mavjudligini his qilish uchun o'z ichki tuyg'ularidan foydalandilar. Ding Ling va Chjan Ayling hayotning mavjudligini his qilish uchun ko'proq donolikdan foydalanishgan.<sup>3</sup>

Bing Sin har doim osmon va yer o'rtasida qandaydir go'zallikka intiladi. Sevgining yakuniy ma'nosi, hayotda o'zini o'zi qutqarish ongi ayniqsa Syao Hongda kuchli, Syao Hong doimo yurak qoni bilan achchiq va shafqatsiz hayotda o'zini-o'zi qutqarishga intiladi; Ding Ling o'zining ijtimoiy ideallari rahbarligida og'riqlar va sevgidan voz kechib, inqilob davrida haqiqatni izlaydi. Uning odamlar ijtimoiy ozodligi haqidagi fikrlashi o'sha paytdagi ayol yozuvchilar orasida sezgirligi bilan ajralib turardi. Ding Lingning asarlarida tuyg'ular, qaysarlik yanada chuqurroq yoritib beriladi. Chjan Ayling barcha mavjudotlarni teskari ko'radi va dunyoviy hayotda qolib ketadi. U hech kim tushunolmaydigan baxtdan xursand, hech kim tushunolmaydigan yolg'izlikdan xursand shaxs.

**Bing Sin.** Yurakdan yonib, sevib kuylash Bing Sinning ichki dunyosidagi sevgi bilan o'zining ertaklar olamini yaratadi. Bu go'zal ertakda onalik muhabbati mavzusini tanlaydi. Bin Sinning o'zi shunday ta'riflaydi: Kristian ta'limotlarining ta'siri tufayli mening sevgi falsafam bilvosita shakllandi. Dastlabki bosqichlarda "Supermen" va "Anglash" romanlarida men dunyoni aniq tushunadi, lekin baribir sevgi far-yodini ifodalaydi va yoshlarni qon va ko'z yoshlardan voz kechib, yelkama-yelka turishga chaqiradi. Sevgi bayrog'ini ko'taradi. Zaharli dunyoda Bing Sin o'zining sevgi nazariyasini haqiqatan ham yorqin va umidli kelajakka almashtira olmasligini bilar edi. O'z e'tiqodlaridan voz kechib, hayotning qadr-qim-

<sup>1</sup> 陆文采 "冰心, 丁玲, 萧红与女性文学"文章. 1994-2020 China Academic Journal Electronic Publishing House. 1991, page 45 – 52.

<sup>2</sup> 严家炎, 范智红. 小说艺术的多样开拓与探索 [J]. 文学评论 2001 (1), 19.

<sup>3</sup> 卡西尔. 人论 [M]. 上海: 上海译文出版社, 1985, 84, 5.

matini faqat sevgining yorqin porlashi kabi ifodalashi mumkin edi. Bing Sin o'z sevgisini abadiy hayotga va unga muhtoj bo'lganlarga berdi.

Yozuvchining fikricha, barcha mavjudotlar sevilish huquqiga ega. Bing Sin romanlarining syujet elementlari, lirik unsurlarida muhabbat inson ruhiyatiga kuchli ta'sir o'tkazadi. Bing Sin hayotda yashash bilan bog'liq qiyinchiliklar va azoblardan tashqari, hayot asosini muhim ranglar bilan tasvirlaydi.

**Ding Ling.** Hayotning mantiqiy qiziqishi va zamon zanjiriga berilib ketgan. Shahar aholisining hayot tarzi Ding Ling asarlarida muqarrar hayotiy vaziyatdir. Uning ideali har doim odamlarning ijtimoiylashuvi, siyosiy jarayonda kurash bilan boradi. Ding Ling inqilobiy g'oyalar bilan juda erta aloqada bo'lgan va Buyuk inqilob muvaffaqiyatsizlikka uchraganida, uning ichki dunyosi juda og'riqli bo'lgani: "Mening romanlarim jamiyatga nisbatan nafrat va yolg'iz qalblarning qaysarligi bilan to'ldirilishi kerak". Meng Ke, Sofi obrazlarida umumiy jihatlar dunyoviy hayot, tushkunlik inson hayotiga tuzatib bo'lmaydigan zarar yetkazganligi ifodalanadi. Insonning mavjudligini atrofdagi muhit cheklab qo'ygan va shaxsiy orzularni amalga oshirib bo'lmaydi, sevgi tushkunlikdan xalos bo'lish yo'lidir.<sup>1</sup>

Baxtli bo'lishning yagona yo'li – sevgi, ammo u hayot mash'alini chindan ham to'liq yoritmaydi. Uzoq qorong'i tunda ziyoli ayollar tor maydonda shaxsiyatsiz harakat qilishadi. Fojiali taqdiridan qutulish uchun bu ayollarning taqlidlari, iztiroblari ularning ayanchli taqdiri muqarrarligini boshqa jihatdan ko'rsatadi.

Ding Ling zamon tendentsiyasida mashhur bo'lmadi, aksincha, 1927-yilda nashr etilgan "Meng Ke" va "Sofi xonimning kundaligi" to'rtinchi may harakatini aks ettirdi. Davr mavzusi shu davrdan ajralmagan va hatto ma'lum ma'noda to'rtinchi may harakatining muqarrar davomi hisoblangan asarlar bo'ldi. "MengKe" qahramoni kurashda eng ko'p muvaffaqiyatsizlikdan keyingi holat individualizm fojiasini aks ettiribgina qolmay, balki ideal va reallik orasidagi masofani yoritib berdi. Aslida, Ding Ling to'rtinchi may harakatini individualizm sentimentallikni va iste'dodli elegiyani kuyladi, bu to'rtinchi may to'liqidan keyin muqarrar yakun bo'ldi, shuning uchun "Sofi xonimning kundaligi"ning muvaffaqiyati tasodifiy emasdi.

Albatta, boshqa tomondan, Bing Sin birodarlik bilan dunyoni qutqarishga harakat qildi, Ding Ling esa odamlarga Sofining shaxsiyatiga bo'lgan muhabbat hatto o'zini ham qutqara olmasligini isbotlab berdi. Ishq-muhabbat insonlar borlig'ida yetakchi o'rin tutadi. U orqali inson borliq ma'nosini jiddiy anglab yetadi. Hayot kechirish oson emas, u juda g'amg'inlikdan iborat, Chang Aylin ta'kidlaganidek, hayot qisqa va azobli, hayot va o'lim yonma-yonligini insoniyat to'g'ri qabul qilishi va borliqning yorqin tomonini ko'rib yashashi nochor hayotlarining yorqinligidir.

**Syao Hong.** Tug'ilgan shahriga bo'lgan sog'inch Syao Hong hamda sargardonlik uning hayotining muqarrar mavzusiga aylangan. Syao Hongning sevgisi hayotidagi yagona kuchdir. Aynan u doimo hayotga samimiy va iliqlik muhabbatni ko'ngliga olgani uchun har qanday loqaydlikni kechirishni istamaydi.<sup>2</sup>

Shafqatsiz, qorong'i bu dunyoni imkon qadar o'z hayotining nuri bilan yoritmoqchi bo'ladi. Uning olamida sevgi va nafrat, qo'shiq va ko'z yoshlar, g'am va og'riqli bor. Hech kim tushunmaydigan juda ko'p nozik tuyg'ular ham. Syao Hong hayotda faqat cheksiz odamlar hamrohligida yozishda yolg'iz sayohat qiladi.

Og'riqli va yolg'izlik, dunyoda sarson bo'lish, hayotning yorqinligini izlash unga xosdir. "Hayot va o'lim maydoni" asarida hayotning azob-uqubatiga qarshi ko'tarilgan beva ayol iztirobimi yoki "Qo'l" asaridagi chidab bo'lmaydigan umrmi? Qiynalgan qizaloqlarning barchasi hayotning tubida g'ayriinsoniy qiynoqlardan aziyat chekadi, hayotdan umidlari juda kam va o'lim yoqasida qalqib turganligi tasvirlanadi.

Syao Hong o'tkir qalam bilan muzdek qalbdagi dahshatli an'anaviy ichki tug'yonlarni tahlil qiladi. Uning ijodi hech qachon shafqatsiz haqiqatdagi azob-uqubatlardan, ayniqsa hayotning o'ziga to'g'ridan-to'g'ri yuklangan iztirob va baxtsizliklardan qochmaydi. U qashshoqlik, ochlik haqida yozadi, kasallik, azobli hayot rasmini yorqin chizma oladi. Syao Hongning hayot falsafasi va ijod dunyosiga qaraganda, ayollik hissiyoti kuchli. Bu borada yozuvchi shunday deydi: "Ayollar uchun osmon past". Hayotni chuqur tushunishda Bing Sin va Syao Hong o'xshash emas. Syao Hong hayot iztiroblariga duch kelgan zulmatda qo'shiq aytadi, uning qo'shiq ovozi uzoq va moslashuvchan, lekin sovuq va achchiqlik ko'z yoshlari bilan qoplangan, hayot haqiqatini anglagandan so'ng, tong yorug'ida tabassum qila oladi. O'zini davolashni istamagan yuragidagi og'riqli ham Syao Hongning fojiali va qisqa umrini belgilab berdi.

<sup>1</sup> [https://en.wikipedia.org/wiki/Ding\\_Ling](https://en.wikipedia.org/wiki/Ding_Ling)

<sup>2</sup> <https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%86%B0%E5%BF%83>

**Chjan Ayling.**<sup>1</sup> Shovqinli shahar va jamiyatdagi hissiyotlar va shahvoniy hayotga e'tibor berish Chjan Ayling uchun yaxshi tanish bo'lgan hayot fonidir. O'z asarlarida Ayling Chjang sevgi va shahvoniylik mavzusini bo'rttirib ko'rsatadi. Urush yillarida inson tabiatini sinovdan o'tkazgandan so'ng, Aylin Chang bombalar sivilizatsiyaga qanday zarba berganini o'z ko'zlari bilan ko'rgan. Asarlarida odamlarni faqat ichki olamiga e'tibor qaratadi, shuning uchun u inson tabiatidagi barcha nasrani yo'qotib, faqat ikkita narsani qoldirganiga qat'iy ishonadi: erkaklar va ayollar ichki dunyosi. Insonning eng katta fojiasi, ko'pincha, ichki dunyosidadir. Chjan Ayling moddiy va shahvoniy hayotga jamiyat tomonidan yetkazilgan zararni Sao Chichiao, Liang xonim, Yin Di va boshqalarning aqlan ozgan qasosi orqali ifodalaydi. Ular butun jamiyatda, dastlab, bir xil zaif tabaqada bo'ladilar, lekin ular eng achinarli hayotda ham ojizlarni shafqatsizlarcha ranjitishga tayyor edilar. Inson tabiati va hayotining begonalashuvi, hayotdan sovu-shi asarlarda yaqqol ko'zga tashlanadi. Misol uchun, "Yurak satrlari"dagi Syaohan obrazi Chjan Ayling asarlaridagi o'ziga xoslikni ifodalaydi. Syaohan o'z otasini yaxshi ko'rgani uchun erkinlik va otasining ra'yiga qarshi boorish uchun hech narsa qila olmaydi. Bu yerda hayotning fojiali ongi yana bir bor vujudga keladi va mustahkamlanadi. Fojianing ifodasi hayotni chinakam tushunishga asoslanadi, Aylin Chjang hayotning buyuk fojiasini komediya tarzida ko'rsatish uchun bu obrazdan foydalaniladi. Tuning qorong'uligi ham dunyoning jonli go'shasida sekin-asta yuzaga chiqadi. Chjan Ayling romanchilik olamida hayotning turli ko'rinishlarini to'qish uchun fojiali yo'ldan foydalanadi hamda fantastika ortida u chin dildan yuz o'girishga tayyor bo'lgan dunyoviy hayot haqiqatini yoritib berishga erishadi.

Adibaning asarlarida hayot bo'laklarga bo'lingan, butun umr ma'nosiz va ortiqcha tasavvurlarsiz, Chjan Ayling Shanxay uslubidagi madaniy merosni o'z fikrlarining qon tomiri sifatida qabul qiladi va undan uzoqdagi milliy madaniyat G'arb zamonaviy sivilizatsiyasining chuqur integratsiyasida to'plab, o'z asarlarini puxtalik bilan yaratib, o'rta sinf va boylarning turmush sharoiti haqida erkin mushohada yuritadi. Ma'lum bir davrda, ma'lum bir guruh odamlarning omon qolish hissiyotlarini ko'rsatib beradi. Jamiyatdagi moddiy hayotning qayg'uli qismi ochib beriladi.

Bundan kelib chiqadiki, Chjan Ayling uchun borliqning ma'nosi haqida o'ylashdan ko'ra ko'proq mushohada yo'qdek. Yozuvchining aksariyat asarlarida ayollar obrazlarini tasvirlash jarayonida shafqatsizlik va yolg'izlik qamalidan qochish, o'z-o'zi bilan kurash holati ifodalangan bo'lib, sevgi va muhabbatga yetishganda ham, baxt ortidan dahshatli notinchlik va muvaffaqiyatsizlikning borligidir. Ichki tuyg'ular va jamiyatdagi nohaqliklar orasidagi murosasiz yo'lini tutishni izlaydi.

Biz hamisha yozuvchilarning ichki ma'naviy olamini qidiramiz, asarlari ortidagi psixologik motivni topishga umid qilamiz. Xo'sh, bu yozuvchilar nima kutmoqda, nima izlayapdi, nima haqida o'ylayapti, nimani ko'rsatib, nimaga g'amxo'rlik qilmoqda?.. Yarim asrdan so'ng biz qila oladigan yagona narsa – asarlar olamiga qaytish va har bir so'zda hayot va muhabbatning uzoq daryosi oqayotganini qalbimiz bilan his qilish.

Ding Ling inson tabiati orqali ijtimoiy mavjudligining mantiqiyiligini, shuningdek, umuman, jamiyatdagi shaxsning mavjudligini, uning insoniyiligini izlaydi. Chjan Ayling o'ziga ishonch va o'zini aldash kabi o'rtamiyona hayotdan uzoqroq turgan. Bing Sin o'rmonda yurak qushlarning sayrashi va oqayotgan suvni eshitadi, ko'rgani barglarning gullab-yashnashi va to'kilishi, hayotga muhabbat xuddi uning o'zi kabi tabiatga to'liq mos keladigan tarzda erishiladi. Bing Sin: "Og'riq sezmasdan tikanlarga qadam qo'yding, ko'z yoshlari bor, lekin qayg'u emas," deydi. Syao Hong har doim yolg'iz, u o'zining ichki tuyg'ulari haqida qayg'uradi. Uningcha, og'riq o'ziga xosdir va uni hayot davomida sabr-toqat bilan yengib bo'lmaydi, shuning uchun u og'ir azobda o'z hayotining qiyinchiliklarini unitib, baxtli hayotga intiladi.

**G'ovsiddinov Ma'ruf Nasridinovich (SamDCHTI  
Gumanitar fanlar va axborot texnologiyalari kafedrasini o'qituvchisi)  
JOMIYNING PANTIESTIK QARASHLARI**

*Annotatsiya. Maqolada sharqshunos Y.E.Bertels tadqiqotlari asosida Jomiyning pantiestik qarashlari ochib berilgan. Shu bilan birga, Jomiyning Ibn al-Arabiy pantiestik qarashlariga munosabati va o'z nuqtayi nazarini Y.E.Bertels tadqiqotlari asosida tahlil qilingan.*

*Аннотация. В статье раскрываются пантеистические взгляды Джамии на основе исследований востоковеда Е.Э.Бертеля. При этом отношение Джамии к пантеистическим воззрениям*

<sup>1</sup> <https://baike.baidu.com/item/%E5%BC%A0%E7%88%B1%E7%8E%B2/44982>

*Ибн аль-Араби и его собственная точка зрения анализируются на основе исследования Е.Э.Бертельс.*

**Annotation.** *The article reveals Jami's pantheistic views based on the research of orientalist Y.E. Bertels. At the same time, Jami's attitude to Ibn al-Arabi's pantheistic views and his own point of view are analyzed on the basis of Y.E. Bertels' research.*

**Kalit so'zlar:** *tasavvuf, borliq, mohiyat, Bertels, Ibn al-Arabiy, Jomiy, "Vahdat ul-vujud", "Haft Avrang", so'fiylik, shariat.*

**Ключевые слова:** *суфизм, бытие, сущность, Бертельс, Ибн аль-Араби, Джами, «Вахдат уль-вуджуд», «Хафт Авранг», суфизм, шариаат.*

**Key words.** *Sufism, being, essence, Bertels, Ibn al-Arabi, Jami, "Vahdat ul-wujud", "Haft Avrang", Sufism, Sharia.*

Y.E. Bertels Jomiyning tasavvufga oid qarashlarini tahlil qilar ekan, u birinchi shaklda mavjudlikning boshqa omillardan farq qilishini, ya'ni ularning barchasi potensial xarakterga ega ekanligini, mavjud bo'lgan, ammo mavjud bo'lmasligi ham mumkin bo'lgan barcha narsalarni takidlaydi. Ikkinchi shaklda esa, substansiya mavjudlikdan farq qiladi va mavjud omillardan ajratilmaydi. Jomiy borliqni mavjudlik ya'ni substansiya sifatida tasvirlab, go'yo mohiyatan mavjud emas, bu faqat substansiyadir degan fikrlarni ilgari suradi. Y.E. Bertelsning ta'kidlashicha, Jomiy mutlaq borliqni uch xil shaklini ajratib ko'rsatadi.<sup>1</sup>

Jomiy borliqni mohiyat bilan ajralmas deb ta'riflaydi. Bu esa eng yuqori bosqich bo'lib, u xudoning mavjudlik shaklidir. Jomiyning nuqtayi nazaricha, barcha yaratilgan narsalar Allohga tegishlidir. Borliqdan boshqa narsalar ko'zlar oldida mavjud bo'lishi uchun mavjudlik kerak. Zarur narsalarga ehtiyojning paydo bo'lishi, uning tavsifini yuzaga chiqaradi va isbotlashga zamin yaratadi. O'z-o'zidan mavjud bo'lmagan har qanday hodisa uning mavjudligi uchun mavjudotning boshqa turiga ehtiyoj bor, bu mavjudlikdir. Jomiyning fikricha, mavjudlikka muhtoj bo'lgan har bir narsa "muqarrar ravishda mavjud" bo'lishi mumkin emas.<sup>2</sup>

Jomiyning panteistik qarashlariga ko'ra xudo haqidagi bilimlar ikki turga bo'linadi: birinchisi, tashqi dunyo nomlari, atributlarini, ajratib turadigan mohiyatga olib boradigan bilimlar. Demak, birinchi tur bilimlar sirasiga faqat xudoning o'zi kirishi mumkin, chunki Xudo ulug'vorlik pardasi bilan bu dunyo uchun yopiqdir. Uni bilishning yana bir shaklda esa uni turli ko'rinishlarda anglash va bilishdir. Yaratgan odam tushungan bilimlarda aks etadi va tushungan narsalarida namoyon bo'ladigan ilohiy mavjudot ekanligini ta'kidlaydi. Jomiy Ibn al-Arabiyning qarashlariga asoslanib, xudo mohiyatini Qur'ondan bilishga urinish befoyda, xudo bungacha ogohlantirgan deb ta'kidlaydi. Shu bilan birga, Jomiy boshqa bir ko'rinishda Xudoni bilish ham mavjud ekanligini, unda inson narsa, hodisa, avvalo, borliq haqiqatini tushunishi va hayotni faqat xudo orqali tasavvur qilishi mumkin. Bu xil qarashlar mo'minlar va murdatlar o'rtasidagi farqni ochib beradi. Fikr ilohiy so'zlarni anglamaydi, haqiqat mohiyatini va xususiyatlarini to'liq anglay olmaydi. Bu esa xudoning mohiyati aql uchun tushunarsiz ekanligini ko'rsatadi. Aqlning bilish darajasi substansiya bo'lganligi uchun, xususiyatlarni bilish bilan cheklanadi. Y.E. Bertels Jomiyning bilish darajasi o'n bitta tahlil sintezi orqali sodir bo'lishiga e'tiborni qaratadi. Xudo borlig'ining mutlaqligi sintezga ham analizga ham imkon bermaydi, shuning uchun uni bilish imkoniyati mavjud emas. Aql va uning donoligi xudoning borligini, uning botiniy haqiqatini anglash imkonsizdir. Xudoni bilish darajalarini uning namoyon bo'lish turlarini anglagan holda bilish mumkin.<sup>3</sup>

So'fiy shoir Jomiy so'fiylikka xos zohidlik g'oyalarini ifodalab, shunday yozgan edi: "So'fiy o'z nafsidan qutulganidir. "Yagona borliqning yorqinligi unda namoyon bo'ladi". So'fiyning asosiy va axloqiy, so'ngra gneseologik muhiti "(hayotdan) uzib tashlash va (Xudoga) bog'lash". Diniy ibodat Xudoga bag'ishlanishda, Xudoga bo'lgan muhabbatda namoyon bo'ldi, bu keyinchalik bu Xudo bilan ekstatik holatda qo'shilish, Xudoga yetishmoq istagiga aylandi. Ilohiy mohiyatni tasavvufiy idrok etish harakatini asoslash uchun falsafiy nazariyaga ehtiyoj paydo bo'ldi.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Е.Э.Бертельс. Избранные труды. Суфизм и суфийская литература. Москва, 1965, с. 448.

<sup>2</sup> O'sha asar. 450-bet.

<sup>3</sup> Е.Э.Бертельс. Избранные труды. Наваи и Джами. Москва, 1965.

<sup>4</sup> Е.А.Фролова. История арабо-мусульманской Философии. Средние века и современность. Учебное пособие, Москва, 2006, с. 57.

So'fiylar orasida go'zallikka sig'inish, xudoga bo'lgan muhabbat yer yuzidagi muhabbat shaklida talqin qilingan. Ibn al-Arabiy – so'fiylik panteizmining asoschisi shunday yozgan edi: “Siz xudoni har qanday moddiy ko'rinishda ko'rishga urinmang, xudoning ayoldagi ko'rinishi eng mukammaldir.<sup>1</sup> Tasavvuf va uning ilohiy muhabbati o'rtasidagi odamlarning sevgisi tili, ko'pincha, so'fiy adabiyotida qo'llaniladi.<sup>2</sup> Jomiy ham boshqa so'fiy-panteistlar kabi xudo bilan birlashishni jismoniy jalb qilish, hissiyotni tinchlantirish, sevgilisiga bo'lgan muhabbat alangasida ehtirosli yonishda va undan ajralishdan aziyat chekishda, sevgilisi bilan aloqa qilish paytlarida ruhning ekstatik mast bo'lishida ko'radi. Ular uchun tariqat sevgiga yurakni tayyorlashdir, sevgini topish esa haqiqatdir.

Jomiy mutafakkir Ibn al-Arabiyning asarlarini sharhlovchi mutaxassisi, ammo, shu bilan birga, buyuk Sanoiy va Attor asarlariga muxlis bo'lgan. Jomiy o'z asarlarida Shabistoriyning falsafiy qarashlariga katta e'tibor bergan, ularni sharhlagan. O'zining “To'rtliklarning talqini” asarida aniq va tushunarli shaklda “Vahdat ul-vujud” tushunchasi haqidagi tasavvurini beradi va bu yerda u turli xil islomiy g'oyalarni birlashtirishga harakat qilgan. Ushbu tendensiya G'azzoliy davrida boshlangan va Jomiyda u tasavvuf va ishrakizm g'oyalarining ancha muvaffaqiyatli kombinatsiyasida ifodalangan.

Bugungi kunda bu xulosani haqiqatni tasdiqlovchi va isbotlovchi bir qator ilmiy manbalar mavjud. Taniqli tojik olimi, Abdurahmon Jomiy ijodi tadqiqotchisi A'loxon Afsaxzod ushbu tushunchaga alohida e'tibor qaratgan. Uning fikriga ko'ra, “Vahdat ul-vujud” nazariyasi Abdurahmon Jomiy dunyoqarashining asosi va mohiyatidir”.<sup>3</sup>

Nizomiyning “Layli va Majnun” she'ri Navoiy, Dehlaviy va Jomiy asarlarida alohida ahamiyatga ega edi. Y.E.Bertelsning so'zlariga ko'ra, Nizomiy “so'fiylik tasavvufi ohangida rang-barang bo'lgan ish-tiyonning rivojlanishini psixologik o'rganishga misol” keltirgan. Nizomiy Majnun obrazini so'fiylarning muhabbat tushunchasiga muvofiq ravishda yaratadi. Ushbu she'rda Yaratganni sevishtirish g'oyasi, uni sevikli sifatida da'vat qilish, u bilan birlashishni va'z qilish g'oyasi ifodalangan. Xudoni izlab topish sirlari o'zlarining muhim nuqtasiga yetdi. Majnunning Layliga bo'lgan mutlaqo insoniy muhabbati yana bir ishqqa, ya'ni xudoga bo'lgan muhabbatga aylanadi va u o'z sevgisining obyektiga ega bo'lishga hojat yo'q, chunki bu uning qalbida yashaydi. Bu xudoga bo'lgan ishqning eng yuqori darajasi sifatida belgilanadi. Taniqli olim N.Komilovning fikricha: “Y.E.Bertels ham mafkuraviy tazyiqlar ta'siriga bardosh berolmay, «Layli va Majnun»dagi ilohiy muhabbat g'oyasini rad etgan”.<sup>4</sup>

Xulosa sifatida aytish mumkinki, Jomiyning pantiestik qarashlaridagi badiiylik, ayniqsa, tarjima aniqligi bilan hayratlanarlidir. Jomiyning she'riy shaklda yengil falsafiy mulohaza yurita olish qobiliyati uni zamondoshlaridan ajratib turadigan xususiyatlaridan biridir.

1. Abdurahmon Jomiyning falsafiy va panteistik merosini o'rganmasdan va tadqiq qilmasdan, mutafakkirning so'fiy-panteistik qarashlarini tushunish mumkin emas.

2. Abdurahmon Jomiyning so'fiy-panteistik qarashlarini o'rganish “Vahdat ul-vujud” ta'limotini va Ibn al-Arabiy tushunchasini yaxshiroq tushunishga imkon beradi.

3. Jomiy o'zining so'fiy-panteistik asarlari orqali “Vahdat ul-vujud” tushunchasini so'fiylik ta'limotiga Naqshbandiya ta'limotiga kiritishga muvaffaq bo'ldi va shu tariqa, “Vahdat ul-vujud” nazariyasini naqshbandiya tariqati va dunyoviy qarashlar bilan birlashtira oldi.

4. Jomiy birinchi marta “Vahdat ul-vujud” tushunchasini nazariy va amaliy nuqtayi nazardan to'ldirishga va rivojlantirishga muvaffaq bo'ldi.

**Iskanova Nasiba Parmonovna (Navoiy DPI Ingliz tili fani katta o'qituvchisi)**  
**BADIIY ASAR TARJIMASIDA TILLARNING O'ZIGA XOS XUSUSIYATLARI**

***Annotatsiya.** Qiyosiy tahlilga asoslangan ushbu maqolada xalqning milliy-madaniy o'ziga xosligini aks ettirishda ibora va matallarning ahamiyati haqida so'z boradi. Tadqiqot natijalari shuni ko'rsatadiki, har bir xalqda idioma, maqollarning shakllanishi mazkur xalqning milliy dunyosi, manzarasiga bog'liq bo'lganligi sababli, o'rganilayotgan ikki tilda turli idiomalar yordamida ifodalash mumkin. Ingliz tilidagi idiomatik birliklar, maqollarning o'zbek tilidagi muqobillari, xalq dunyoqarashi va madaniyatining o'ziga xosligini aks ettiruvchi maqol, idiomalar mazkur maqolada misollar asosida ko'rsatilgan.*

<sup>1</sup> Идрис шах. Суфизм. 165-bet.

<sup>2</sup> Арберри А.Дж. Суфизм. Мистики Ислама. Пер. с англ. М., 2002, с. 4.

<sup>3</sup> Аълохон Афсаҳзод. Таҳаввули афкори Абдурахмони Чомӣ. Д., “Ирфон”, с. 30 – 31.

<sup>4</sup> Нажмиддин Комилов. Тасаввуф. Тошкент, «Movarounnahr» – «O'zbekiston», 2009, 193-bet.

**Аннотация.** В данной статье на основе сопоставительного анализа рассматривается значение фразеологизмов и пословиц в отражении национально-культурной идентичности нации. Результаты исследования свидетельствуют о том, что формирование фразеологизмов, пословиц у каждого народа зависит от национальной картины мира каждого народа, поэтому одно и то же понятие может быть выражено разными фразеологизмами в двух изучаемых языках. В статье анализируются английские идиоматические единицы, пословицы с использованием их эквивалентов на узбекском языке и демонстрируются пословицы, идиомы, отражающие мировоззрение и культурную самобытность народа.

**Annotation.** This article, based on comparative analysis, discusses the importance of idioms and proverbs in reflecting the national and cultural identity of the nation. The research findings indicate that the formation of idioms, proverbs in each nation depends on national world picture of each nation, so the same concept might be expressed using different idioms in two studied languages. The article analyzes English idiomatic units, proverbs using their equivalents in Uzbek and demonstrates proverbs, idioms reflecting the nation's worldview and cultural identity.

**Kalit so‘zlar:** maqola, ibora, mentalitet, badiiy tarjima, madaniyat, muqobil variant.

**Ключевые слова:** статья, фраза, менталитет, художественный перевод, культура, альтернатива.

**Key words:** article, phraseological unit, mentality, literary translation, culture, alternative.

**Kirish.** Ma’lum bir xalq madaniyatining aynan shu xalq so‘zlashadigan tilda aks etishini tushunamiz. Lingvomadaniyatda xalqning nafaqat bugungi kun turmush tarzi, balki asrlar davomida shakllanib kelgan milliy, tarixiy, diniy madaniyati aks etadi. Har bir tildagi folklor janrlar, maqollar, iboralar, tilda muloqot qiladigan xalqning asrab-avaylanadigan, eng ko‘p o‘rganiladigan muhim ahamiyatga ega bo‘lgan xalq og‘zaki merosi hisoblanadi. Bu soha vakillarining vazifasi til orqali xalqning bugungi kungacha shakllangan, rivojlanayotgan ko‘p millatli madaniyatini o‘zida aks ettira olishidir.

Madaniyatda, eng avvalo, shu olam va inson tushunchasi o‘zaro chambarchas bog‘liq holatda amalga oshadi. Jamiyatdagi har bir shaxs bolaligidan ona tilini o‘z xalqining madaniyati bilan birga, o‘ziga singdirib boradi. Xalq madaniyatining barcha nozik tomonlari shu xalqning o‘z tilida aksini topgan bo‘ladi. Birgina frazeologik birliklarini va turg‘un so‘z birikmalari va iboralarining o‘zini olib qaraydigan bo‘lsak, unda butun xalq ruhiyati, milliy madaniy namunalari, bir so‘z bilan aytadigan bo‘lsak, xalq ideologiyasi o‘z aksini topgan bo‘ladi.

Asl nusxa va tarjima tillari frazeologizmlarining tabiatini qiyosiy o‘rgangan holda, ular o‘rtasidagi o‘xshashlik, mazmuniy muvofiqlik, aksincha, farqli jihatlarini aniqlash, ularning kelib chiqishini o‘rganish, tahlil qilish va ularning maqbullaridan birini ikkinchisi vositasida talqin etish, qiyoslash imkoniyatlarini belgilash to‘laqonli tarjima yaratish uchun zamin hozirlaydi.

Qiyosiy tahlilga asoslangan ushbu maqolamizda xalqning milliy-madaniy jihatdan o‘ziga xosligini aks ettirishda idioma, maqol va matallarning tarjimasida uchraydigan o‘xshashlik va farqlari xususida so‘z boradi. Tajribalarimizga suyangan holda, shuni ishonch bilan aytishimiz munkinki, har bir xalq tilida idioma, maqollarning shakllanishi har bir xalqning milliy dunyosi manzarasiga bog‘liq bo‘lib, shu bois bir tushuncha o‘rganilayotgan ikki tilda turli idiomalar yordamida tarjima qilinishi, turli transformatsiyalardan o‘rinli foydalangan holda ifodalanishi mumkin.

**Muhokama va natijalar.** Badiiy tarjima bilan shug‘ullanadigan xorijiy til mutaxassislari o‘rgana-yotgan til orqali tarjimondan nafaqat xorijiy tilni puxta egallashi, balki shu til tarixi, madaniyati, xalqaro madaniy aloqalarga oid bilimlar, psixologiya, falsafa sohasi, xalqlar va dinlar tarixini bilishi ham talab qiladi. Lekin madaniyatni tilga oid birliklarda semantik va sintaktik til vositalaridan o‘rinli foydalangan holda ko‘rsata olish uchun yuqorida sanalgan sohalarda yuqori nazariy va amaliy bilimga ega bo‘lish muhimdir. Shuning uchun xorijiy tilni puxta o‘rganishda, albatta, tilni professional darajada egallash, o‘rganish fanlari bilan bir qatorda, shu tilni o‘qitish metodikasi, madaniyatlararo muloqot malakalarini, til va uning adabiy janrlarini, mamlakatshunoslikka oid tushunchalarini, og‘zaki va yozma tarjima uslubi kabi fan bo‘limlari haqida ham yetarli bilim va malakaga ega bo‘lishi talab etiladi. Natijada bo‘lajak mutaxassis xorijiy tilda nashr qilingan har qanday manbani o‘qiy oladigan, ilmiy tahlil qila oladigan va o‘z munosabatini bildira oladigan, bir so‘z bilan aytadigan bo‘lsak, vaziyatni shaffof baholaydigan, tarixiy va madaniy merosga hurmat bilan yondashadigan, ijtimoiy va madaniy sohalarda o‘z fikri va nuqtayi nazariga ega mutaxassis sifatida ilm-fan maydoniga chiqa oladi va kasbiy professional kompetensiyaga ega ekanligini namoyon eta oladi.

Tarjima tilida tanlangan muayyan frazeologik birlikning asl nusxasida uchragan frazeologizmga ma'no yani semantik-semasiologik, sintaktik hamda stilistik mazmun ifoda etadigan jihatlarida mos kelishi yoki kelmasligini ilmiy matn tahlili asosida misol keltirishimiz mumkin. Leksik erkin birliklar singari frazeologizmlar ham ko'p ma'noli va ko'p funksionali ekanligi tufayli, mazmun jihatdan mos ikki birlik tarjimada har vaqt ham bir-birini transfer qilavermaydi. Muayyan matn ko'rinishlarida bir-birini substitutsiya qila oladigan frazeologik ekvivalentlar yoki muqobil variantlar o'zga bir kontekstda ma'no belgilar yoki stilistik va sintaktik vazifalari jihatidan bir-biridan farq qilishiga guvoh bo'lishimiz mumkin. Shu o'rinda, yetuk mutaxassisning o'z kasbiga sadoqati va mas'uliyatiga ilmiy-ijodiy munosabatida bo'lishi asl nusxaning tarjimada noto'g'ri talqin etilishi xavfini kamaytiradi.

Tarjima sohasida bajarilgan ishlarni amalga oshirish uchun tanlangan xorijiy tildagi til birliklarini puxta o'rganish lingvomadaniy tahlil jarayonida katta ahamiyatga egadir. Undan tashqari, madaniyatlara-ro farqni idrok etish uchun asl matn tilidagi xalq mentalitetini ham tushunish va o'rganish talab etiladi. Tarjima normalariga muvofiq tarzda leksik, grammatik, stilistik uslublarini o'z o'rnida qo'llay olish tarjima sifatini yaxshilaydi va har qanday matnni asllik darajasining saqlanib qolishiga erishiladi.

**Natija.** Maqolada tarjimaning tillar o'rtasidagi o'xshashlik va farqlari aks ettirilgan bo'lib, kelajakda talabalarning tarjimon sifatida olib boradigan faoliyati jarayonida duch kelishi mumkin bo'lgan muammolarni chuqurroq tahlil qilishga harakat qilindi. Ushbu maqolaning maqsadi, badiiy matnlarni tarjima qilishda turli xil yondashuvlarni o'rganib, tarjima muqobilligi, ekvivalentligiga erishish yo'llarini tahlil qilishdir. Tahlil natijasida maqolamizda tarjimaning badiiy uslubda eng ko'p ishlatiladigan ekvivalent darajalari aniqlandi. Maqolada misol tariqasida keltirilgan misollarda murakkab jummalardan tez-tez foydalanilgan. Bundan tashqari, asl matnda ingliz tilida mutlaqo boshqacha shablon va etalonlarga ega bo'lgan atamalarining ham tez-tez uchrab turishiga guvoh bo'ldik.

Bir tilda xalqning o'zi ko'proq mashg'ul bo'lgan ijtimoiy, ishlab chiqarish sohalari hamda uni o'rab turgan turfa olam muhiti, iqlimi, hayvonot va o'simliklar olami, tog', cho'l, saholarga aloqador atamalar, maqollar, terminologiyasi boshqa tillarga nisbatan ko'proq yoki kamroq bo'lishi mumkin.

O'zbek adibi O'.Hoshimovning asarida uchragan ayrim frazeologik birliklarning ingliz tiliga tarjimasida so'zma-so'z tarjima usuli to'g'ri kelmaydi.

*Qiz, bir qoshiq suv bilan yutguli.*<sup>1</sup> – *She is cat's whiskers!*

*Yaramga tuz sepma!*<sup>2</sup> – *Do not add fuel to the fire.*

Istalagan xalq sohibi o'z fikrini obrazli yoki hissiy-ta'sirchan tarzda ifoda etishda kundalik hayotimizda uchraydigan tilbirliliklari va tushunchalari, urf-odatlar, millatga xos falsafiy qarashlari va o'ziga xos psixologik ruhiyatidan kelib chiqishlari bilan izohlanadi. Muqobil variantlar tarjimada bir-birlarini bemalol almashtiraveradilar. Negaki, mazkur tarjima birliklari tarkiblarida ularning o'zaro almashinuviga xalal beradigan milliy xususiyatni ifodalovchi tarjima birliklari uchramaydi. Tarjima tilida asliyatda qo'llanilgan frazeologik birlikka ekvivalent frazeologizm topilmagan taqdirda, adekvatlik ya'ni muqobillik ko'p hollarda asqotadi. Masalan, "Suymaganga suykalma".<sup>3</sup>

"Faults are thick, where love is thin". *Насильно мил не будешь.* The biggest weakness of a person is not being selfish, amorous, wild or egotistical, but stubbornly loving someone who doesn't love you? – Bunda obrazli ifoda orqali tarjimaning adekvatligi saqlanib qoling.

Goho ma'no va uslubiy vazifa jihatlaridan mos muqobil variantlarning tayanch komponentlari bir-birlarinikiga o'xshash bo'lib, boshqa birliklar farq qilishiga guvoh bo'lishimiz mumkin. Bunday o'zaro muqobil frazeologik birliklar odatda bir xil voqea-hodisa, harakat-holat, xislat-xususiyatning obrazli yoki his-hayajonli ifodasi uchun yaratilgan bo'lib, tarjimada bir-birlariga to'la mos keladilar. Jumladan, inglizcha "To burn one's house to get rid of the mice" frazeologik birligining o'zbekcha "Burgaga achchiq qilib ko'rpani kuydirmoq" muqobil variantining ham tayanch komponentlari "kuydirmoq" (to burn) bo'lib, ikkala lisoniy birlik ham bir xil harakatni; arzimagan sabab bilan jahl ustida biror nojo'ya, nomaqbul ish qilib qo'yishni obrazli ifodalagan. Mazkur vositalar bir-birlarining ma'no va uslubiy vazifalarini to'la qoplay oladilar.<sup>4</sup>

Quyida o'zbek adiblari asarlaridan namunalar keltirib o'tamiz. Ushbu maqol, frazeologik birliklar tarjimasida ingliz va o'zbek tillarida to'liq mos kelish jarayoni kuzatiladi.

<sup>1</sup>O'tkir Hoshimov. Ikki eshik orasi. Toshkent, G'afur G'ulom nomidagi adabiyot va san'at nashriyoti, 1989, 379-bet.

<sup>2</sup> Shu manba. 418-bet.

<sup>3</sup> Shu manba. 114-bet.

<sup>4</sup> Abdulla Qodiriy. Mehrobdan chayon. Toshkent, "Sharq", 2012, 196-bet.

*“Bo‘sh qop tik turmas”.<sup>1</sup> –Empty sack cannot stand upright!*

*“Yaxshilik ham, yomonlik ham javobsiz qolmaydi”.<sup>2</sup> –The evil you do, remains with you! The good you do, comes back to you! One good turn deserves another.*

*“Bir boshga – bir o‘lim!”<sup>3</sup> –The angel of death always finds an excuse. A man can die but once!*

Ko‘pgina frazeologizmlar hamma vaqt ham an‘anaviy ma‘no va vazifalarida qo‘llanavermasdan, badiiy nutq tarkibida goho shakl va mazmun o‘zgarishlariga uchragan tarzda ishlatiladi. Kontekstual ma‘no va vazifalarni to‘laonli talqin etish mas‘uliyati tarjima tilida imkon qadar muqobil nutqiy-obrazli vositalar tanlash zaruratini tug‘diradi.

*“Chuchvarani xom sanabsan!”<sup>4</sup> Jo ‘jani kuzda sanaymiz. –You have built a castle in the air. Don’t count your chickens before they are hatched.*

*Seni ham oyog‘ingni to‘rtta qilaylik. Boshini ikkita qilaylik.<sup>5</sup> Let you jump a broomstick. –We want you to knot a tie.*

*Omadi ketganning tovug‘i kurk qoladi, omadi kelganning xo‘rozi ham tuxum qo‘yadi. – Misfortunate never comes alone! Nobody can avoid from misfortunate!*

*Kuydirgan kalladek ishshayishini qara. –Look! She is grinning like a Cheshire cat, who has eaten a canary.*

Tarjimaning ekvivalentligi manba va maqsadli matnlarning bir xil ekanligini anglatmaydi. Bu ma‘lum darajada o‘lchanadigan manba va maqsadli matnlar o‘rtasidagi o‘xshashlik darajasini ko‘rsatadi, xolos.

**Xulosa** qilib aytganda, har bir xalqning o‘ziga xos milliy ruhiyati, mentaliteti, o‘ziga xos xususiyatlari bo‘lib, bu xususiyatlar xalqlar adabiyoti, an‘analari, folkloriga ham o‘z ta‘sir kuchini ko‘rsatmay qolmaydi. Ingliz va o‘zbek maqollari, idiomalari o‘rtasida muqobil variantlarni izlash jarayonida ayrim o‘rinlarda tarjima birliklarini so‘zma-so‘z tarjima qilish orqali to‘g‘ri tarjimaga erishish mumkin. Ayrim hollarda, xalqning ma‘naviyatini tahlil qilish, uning ruhiyatini his qilish va mentalitetga bog‘lash zarur bo‘lib qoladi. Turli tarjimonlar tomonidan ilmiy jihatda asoslanganligiga qaramasdan, ingliz va o‘zbek maqollarining uyg‘unligini qiyoslashda yangicha fikr-mulohazalar tug‘ilishi, tabiiy. Bu tarjimon yoki tarjimashunosning fikrlash doirasi, dunyoqarashi, hayotiy tajribasi, bilim va mahoratiga bog‘liq obyektiv jarayon mahsulidir.

Саидова Камола Усканбаевна (самостоятельный соискатель

Национального университета Узбекистана; [kamola.u.saidova@gmail.com](mailto:kamola.u.saidova@gmail.com))

## ОСОБЕННОСТИ СЕМЕЙНО-ВОСПИТАТЕЛЬНЫХ КУЛЬТУРНЫХ ТРАДИЦИЙ В ЯПОНСКОЙ ФИЛОСОФСКОЙ МЫСЛИ

**Аннотация.** Мақолада япон фалсафасида оила ва тарбия қадриятларининг ифода этилиши кўрчиб чиқилган ва таҳлил қилинган. Муаллиф япон тарбия идеалининг диний-фалсафий асосларига эътибор қаратган ва оилавий муносабатлар ривожланишининг ижтимоий-тарихий динамикасини очиб берган. Шу билан бирга, тарбиянинг ағънавий япон шакллари ва тамойиллари жамиятнинг интеграцион таъсири билан бирга очиб берилган. Япония тарбия тизимининг тажрибаси бахтли оила ривожланишини ва унинг фаровонлиги эр-хотиннинг маънавий-ахлоқий хулқи билан боғлиқлигини кўрсатиб беради.

**Аннотация.** В статье рассматриваются и анализируются особенности семейно-воспитательных культурных традиций как отражение японской философской мысли. Акцентируется внимание на религиозно-философских основаниях японского воспитательного идеала, с освещением социально-исторической динамики в развитии семейных отношений. Раскрываются вопросы традиционных японских форм и принципов воспитания с интеграционным влиянием общества. Опыт воспитательной системы Японии свидетельствует о развитии счастливой семейной жизни, благополучие которой зависит от духовно-нравственного поведения супругов.

**Annotation.** The article examines and analyzes the features of family-educational cultural traditions as a reflection of Japanese philosophical thought. Attention is focused on the religious and philo-

<sup>1</sup>O‘tkir Hoshimov. Ikki eshik orasi. Toshkent, G‘afur G‘ulom nomidagi adabiyot va san‘at nashriyoti, 1989, 407-bet.

<sup>2</sup> Shu manba. 330-bet.

<sup>3</sup> Shu manba. 363-bet.

<sup>4</sup> Shu manba. 504-bet.

<sup>5</sup> Shu manba. 243-bet.



*sophical foundations of the Japanese educational ideal, with coverage of socio-historical dynamics in the development of family relations. The questions of traditional Japanese forms and principles of upbringing with the integrative influence of society are revealed. The experience of the upbringing system in Japan testifies to the development of a happy family life, the well-being of which depends on the spiritual and moral behavior of the spouses.*

**Калим сўзлар:** япон фалсафаси, оила, тарбия, инсон, аёл, фарзанд, жамият, маданият, ҳаёт, маросимлар.

**Ключевые слова:** японская философия, семья, воспитание, человек, женщина, ребёнок, общество, культура, жизнь, обрядность.

**Key words:** Japanese philosophy, family, education, man, woman, child, society, culture, life, rituals.

История человечества обуславливает семью как наиболее устойчивый социальный институт. И для современного общества семейные отношения продолжают сохранять свою значимость, представляя собой источник социокультурного потенциала. Мы можем полагать, что и в любой культуре семья представляет собой одну из величайших ценностей. Данное положение относится и к дальневосточному региону, в частности для Японии, где институт семьи предстаёт в роли сложного культурологического феномена, включающего в себя не только семейно-брачную структуру общества, но и образ жизни каждого человека. Кроме того, воспитание лучших качеств национального характера, как правило, начинается с первых лет жизни маленького японца. При этом отмечается, что «каждый японец реализует себя в двух центрах притяжения – семье и на работе. Семья – первичная группа, структурная ячейка общества. В прошлом это был институт *иэ*, который охватывал не только саму семью (в западном понимании этого слова), но и дом, имущество, а также семейные узы, трудовую активность всех членов, в том числе и боковых линий. Поскольку существование *иэ* зависело от деятельности всех составляющих, её можно рассматривать как семейное предприятие, то есть скорее как социально-экономический институт, чем связанную кровными узами общность. Поэтому, видимо, родственные связи в Японии и сейчас значат меньше, чем на Западе».<sup>1</sup> Однако обращение к имеющемуся социально-философскому опыту японской культуры является особым семейно-воспитательным процессом подрастающей личности в этой стране.

В сохранности и развитии института семьи должно быть заинтересовано общество, ведь, по мнению О.В. Язовской, «человек по своей природе – животное социальное, и в изоляции он не может развивать свои врождённые таланты и интеллект. Общность семьи не исчерпывает возможности общества. Чем больше общество, чем больше людей встретятся друг с другом, чем больше человеческие отношения будут шириться, а их законы эволюционировать, тем более цивилизованной станет человеческая природа и тем больше разовьётся человеческий разум»,<sup>2</sup> что придаёт динамику в эволюции современной японской семьи, помогая избегать возникновению новых социокультурных проблем.

Для нас важно обратить внимание на то, что «по традиции в состав семьи входили родители и дети, умершие предки и ещё не родившиеся потомки, что и подразумевало непрерывность семейной линии, преемственность поколений. Нормы, регулирующие поведение всех членов данной *иэ* обеспечивали её иерархическую структуру. Боковые семьи (*бункэ*) подчинялись главной (*хонкэ*), дававшей им определённые социальные гарантии. Отношения *хонкэ-бункэ* распространялись не только на семьи, связанные кровными узами, но охватывали и квазисемейную систему – *додзоку*. Она характеризовалась также строгой иерархией, авторитарным контролем над всеми членами группы при отсутствии родственных связей».<sup>3</sup> Тем самым, было строгое соблюдение иерархических норм поведения, где все члены группы (или же семьи) подчинялись именно главе, который, как правило, нёс особую ответственность за каждого из них.

Немаловажным значением является также и то, что «социально-экономические перемены в послевоенной Японии разрушили некоторые компоненты института *иэ*. Тем не менее, её концеп-

<sup>1</sup> Японский феномен. М., РИО Института Востоковедения РАН, 1996, с. 57.

<sup>2</sup> Язовская О.В. Становление японской философской мысли. Учеб.-метод. пособие, Екатеринбург, изд-во Урал. ун-та, 2017, с. 139 – 140.

<sup>3</sup> Японский феномен. М., РИО Института Востоковедения РАН, 1996, с. 58.

ция продолжает существовать в деревне и городе в виде крестьянского хозяйства, ремесленных мастерских, магазинчиков, лавок, ресторанов, кафе. Однако постепенно всё большее значение приобретает *нуклеарная семья*. С ней японцы связывают англоязычное понятие *tu home*, которое выражает любовь к своему дому, как бы отсекая все побочные линии. *Современная японская семья немногочисленна: в городе, как правило, в ней не более двух детей*. Родители и взрослые дети, даже несемейные, часто уже живут отдельно. Но до сих пор доля нуклеарных семей намного ниже, чем на Западе»,<sup>1</sup> но, тем не менее, японская семейная идеология начинает существенно изменяться.

Гендерная политика японского государства, начиная со второй половины XX в., направлена на поддержание социального положения женщин, устранение дискриминации с активным вовлечением в различные сферы деятельности. Однако при этом «определённое влияние на ослабление семейных связей оказывает и *изменение социального статуса женщины*, главным образом её участие в трудовой и общественной деятельности. Это – одно из главных направлений эволюции общества, ибо, по мнению социолога Ивао Сумико, именно женщине присущ в настоящее время динамизм и творческий дух, в то время как мужчина более пассивен и склонен к соблюдению иерархии. Но в силу своих социо-психологических особенностей и традиций японки, постепенно перемещаясь с второстепенного места в общественной жизни на авансцену, делают это подчас не любовными, а обходными путями».<sup>2</sup> И в результате, современная японская женщина может позволить себе активное поведение именно потому, что экономически она становится независимой от мужчины.

Кроме того в отношении женщин отмечается, что «её положение изменилось не столь радикально, дом по-прежнему на ней... Но *современная семья, как и прежде, продолжает строиться скорее на отношениях между родителями и детьми, чем между мужьями и жёнами*. При этом её основа в большей степени – мать и дети. Но глава воспринимает их не каждого в отдельности, а в целом как дом, т.е. концепция *иэ* всё же продолжает жить, хотя и в весьма обновлённом виде»<sup>3</sup>. Таким образом, среди социокультурных факторов, влияющих на стабильность семейных отношений, можно обозначить современное изменение положения женщины. Процесс эмансипации постепенно приводит к тому, что женщины преобразуют систему жизненных ценностей – к примеру, повышается уровень образования, появляется возможность занимать высокие посты.

Как известно, японская философия преисполнена мифологическими аспектами. Например, многие японки могут обращаться к статуе-помощнице «Дзидзо», которую «все стали называть Кацуракакэ Дзидзо – «Дзидзо, держащий волосы». Интересно, что и сегодня считается, что *эта статуя – верная помощница при решении «женских» проблем, будь то здоровье, семейная жизнь или вопросы воспитания детей*. И сегодня к этой статуе приходят женщины и обращаются с просьбами, несмотря на то, что статуя уже давно не стоит на улице, а помещена в сокровищницу, почти музей. Перед статуей стоит небольшая скамеечка-подставка, на которой всегда лежат приносимые вновь и вновь небольшие, туго завязанные сверточки. Это женские волосы. И в наши дни сохраняется давняя традиция: если женщина обращается с просьбой к этой статуе, а просьба выполняется, женщина всегда отрезает свои волосы и приносит их богу Дзидзо в дар. Служители говорят, что убирать эти сверточки, освобождая место для новых, им приходится каждые два месяца, а то и чаще...».<sup>4</sup> Данное положение говорит о том, что многие женщины могут испытывать чувство разочарования в связи с тем, что они не могут всецело быть с семьёй, и стараются воспользоваться любой возможностью это исправить.

Как известно, в японской философской мысли существенную роль играл буддизм. А ведь «для буддиста превыше всего духовная сфера жизни. Ради неё люди должны отвернуться от всего мирского, *порвать семейные узы и скрыться в монастыре или обители, чтобы вести там чистую и праведную жизнь*, соблюдая необходимые религиозные обряды и занимаясь благочестивой медитацией».<sup>5</sup> Однако важно отметить, что «буддизм, правда, пытался навести здесь порядок —

---

<sup>1</sup> Тот же.

<sup>2</sup> Там же. С. 58 – 59.

<sup>3</sup> Там же.

<sup>4</sup> Садокова А.Р. Культура Японии. Учебное пособие, Южно-Сахалинск, СахГУ, 2019, с. 17.

<sup>5</sup> Кирквуд К.П. Ренессанс в Японии. Культурный обзор семнадцатого столетия. М., Главная редакция точной литературы, «Наука», 1988, с. 50.

буддийские монахи должны были соблюдать целибат, но только, судя по всему, получалось это у них в Японии не очень хорошо. Все-таки синтоистско-конфуцианский идеал постоянно одерживал победу. *А идеал этот – семья с многочисленными детьми, продолжателями рода.* И потому буддийским монахам время от времени все-таки ставили в укор, что они призывают к разрушению семьи, а значит, и всего общества. В результате японцы выработали способ поведения, который удовлетворял всех. Очень многие из них жили полноценной жизнью в миру, любили, женились, рожали детей, воспитывали их, а уже после всего этого принимали монашество». <sup>1</sup> Кроме того, благодаря буддизму прогрессировало интеллектуальное развитие японцев – возводились школы, печатались книги, увеличивался уровень грамотности населения Японии.

Философ Исида Байган, «доказывая глубинное, сущностное единство, не оставляет без внимания и различия этих учений, указывая, например, что буддист следует пяти заповедям, а конфуцианец руководствуется “пятью добродетелями”. <sup>2</sup> При этом «признавая равную необходимость «путей», Исида Байган считает целесообразным их функциональное разделение: «Буддийский Закон полезен для очищения сердца от скверны. Для воспитания достойного поведения, исправления семейного порядка, правильного управления страной хорошо конфуцианское учение». <sup>3</sup> Данное положение, по нашему мнению, соответствовало японскому пониманию целей воспитания как «государственного заказа».

И, как мы можем понимать, начиная со средневековья, «основу нравственного воспитания японцев составляли книги конфуцианского канона, так называемое Пятикнижие. В одной из них, «Книге установлений», содержится такое положение: «Отец должен проявлять родительские чувства, а сын почтительность; старший брат – доброту, а младший – дружелюбие, муж – справедливость, а жена – послушание, старшие – милосердие, а младшие – покорность, государь – человеколюбие, а подданные – преданность. Эти десять качеств и именуется человеческим долгом». <sup>4</sup> При этом специфика национального японского мировоззрения, связанная с учением конфуцианства, в традиционном семейном воспитании японцев, может реализовываться на занятиях по каллиграфии, оригами, живописи и музыки.

Однако независимо от того, каких религиозно-философских взглядов придерживался японец, всегда существовали и обыденные праздники. К примеру, «*Новый год всегда был в Японии праздником сугубо семейным.* Считалось, что в последнюю ночь старого года в дом возвращаются души предков, которых члены семьи обязаны почитать. Поэтому и присутствие в доме посторонних в эту ночь строго-настрого запрещалось». <sup>5</sup> При этом «во многих семьях существует обычай встречать восход солнца и обращаться с молениями о благополучии к восходящему светилу Нового года. Именно поэтому поздним вечером 31 декабря или сразу после наступления Нового года огромное количество людей устремляется на берег моря или океана, чтобы встретить восход солнца. В новогодней обрядности японцев самое важное место занимает первый день Нового года. Ранним утром все члены семьи надевают свои лучшие (обычно новые) одежды и совершают снова моления предкам. Затем после взаимных поздравлений с наступлением Нового года принимаются за праздничную трапезу». <sup>6</sup> Таким образом, «первый день Нового года – один из самых весёлых и оживлённых праздников. *Каждая семья в полном сборе совершает визиты к родным, друзьям, паломничества в храмы.* В этот день все выглядят помолодевшими в нарядных одеждах. Особенно праздничными выглядят дети, которым в эти дни уделяется много внимания. В наши дни три дня новогоднего праздника в Японии считаются всеобщим отпуском для всех жителей страны. В сельской местности и в небольших городах праздничные обряды совершаются ещё в течение двух недель, достигая своей кульминации к 15-му дню – дню полнолуния первого месяца. После проведения праздника сацугё, представляющего собой ритуальное сожжение новогодних атрибутов, с которыми, как считается, уходят все проблемы прошлого года, новогодние торжества завершают-

<sup>1</sup> Мещеряков А.Н. Книга японских символов. Книга японских обыкновений. М., “Наталис”, 2003, с. 491.

<sup>2</sup> Карелова Л.Б. Учение Исиды Байгана о постижении «сердца» и становление трудовой этики в Японии. М., Вост. лит., 2007, с. 64.

<sup>3</sup> Тот же.

<sup>4</sup> Японские самурайские сказания. Санкт-Петербург, «Северо-запад пресс», 2002, с. 487.

<sup>5</sup> Мещеряков А.Н. С. 53.

<sup>6</sup> Садокова А.Р. Культура Японии. Учебное пособие, Южно-Сахалинск, СахГУ, 2019, с. 48.

ся»,<sup>1</sup> но при этом обозначается новый переход в социокультурных отношениях, с формированием у человека бытового характера и устойчивых семейно-воспитательных функций.

Необходимо обратить внимание и на различные традиционные обряды в жизни японцев. Например, «к обряду *куними* (букв. «смотрение страны», «видение страны», «оглядывание страны») непосредственно примыкает и народный обычай *оками* – «видение холмов» или, вернее, «смотрение с холма». Он заключается в том, что ночью в последний день луны, надев соломенную шляпу задом наперёд, забираются на вершину холма или растущее там дерево и смотрят издали и сверху на свой дом. Считается, что таким образом *можно увидеть несчастье или благоденствие семьи в Новом году*. Обряды *куними* и *оками* входят в широкий круг различных актов магического смотрения, к которым, в частности, относится и так называемое *ханами* – «смотрение на цветы» («любование цветами»)<sup>2</sup>. И, как мы можем заметить, в действиях японцев, связанных с семейными обычаями, довольно отчётливо прослеживается значимость ритуальности.

Японская обрядовая философская мысль в отношении семейных отношений и родительской заботы провозглашает делать всё возможное, чтобы невинная детская душа, начиная с ранних лет жизни, могла впитывать в себя различные народные ценности и традиции: поклонение природе и её красотам, увлечение искусством, участие в национальных праздниках. Всё это в равной степени относится как для мальчиков, так и для девочек, и обладает большим воспитательным потенциалом в семейной памяти. Можно привести в пример то, что «5 мая – Праздник мальчиков (танго-но сэкку). По обычаю, каждой семье, в которой есть мальчики, надлежит вывешивать перед домом на длинном шесте больших бумажных или матерчатых карпов по числу сыновей. Карп, не боящийся плыть против течения в горной реке, – символ мужества, отваги и стойкости. Самая большая «рыба», висят сверху, олицетворяет старшего сына, самая нижняя – младшего. На разных предметах изображают цветок ириса, потому что его название («сё-бу») имеет второе значение – «воинский дух». В парадной комнате дома устанавливают ступенчатую подставку, покрытую зелёной материей. На ней, как размещают кукол, в данном случае изображающих старинных воинов, военачальников, а также игрушечное оружие. Однако эти игрушки не предназначены для игры»<sup>3</sup>. В данном отношении важно обратить внимание и на «17 ноября – Праздник Сити-го-сан (букв. «Семь-пять-три»). Это праздник девочек, которым в текущем году исполнилось три или семь лет, и мальчиков, которым исполнилось пять лет. Для каждой японской семьи этот праздник чрезвычайно важен, и к нему готовятся тщательно, несмотря на большие затраты. Эти даты означают важные вехи в жизни ребёнка, что проявляется в «смене костюма». Девочки трёх лет впервые надевают кимоно, но без пояса-оби. А вот девочки семи лет впервые облачаются в полный костюм взрослой женщины. Это красочные кимоно с поясом-оби, взрослая причёска. Праздник проходит под патронажем синтоистского храма, куда в этот день приглашают детей с родителями, проводят ритуальную службу и дарят детям подарки, в том числе обязательный пакетик с длинными карамельками по числу лет ребёнка. Они символизируют долгую и благополучную жизнь ребёнка. Этот праздник ассоциируется у японцев с цветком хризантемы, которые в большом количестве расцветают в эту пору, и потому именно в эти дни во всех храмах проводятся выставки хризантем, из которых составляются даже красочные композиции»<sup>4</sup>. Таким образом, дети – уникальные создания, призванные эстетически украшать каждую семью, с которыми жизнь будет насыщена яркими красками.

В японской культурной традиции имеется особое выражение «*изголовье из травы*» – означает в японском языке путешествие. Однако путешествия ещё не превратились в культурное времяпрепровождение, а были нелегким предприятием, что подтверждает и известная пословица: «*Люби своего ребёнка и отправь его в путешествие*». Это означало, что ребёнка следует отправить в путешествие для приобретения жизненного опыта, ибо трудности, с которыми приходилось сталкиваться во время странствий, действительно считались воспитательным средством»<sup>5</sup>, тем самым,

---

<sup>1</sup> Там же. С. 49.

<sup>2</sup> Главева Д.Г. Традиционная японская культура. Специфика мировосприятия. М., Вост. лит., 2003, с. 28.

<sup>3</sup> Садокова А.Р. С. 49 – 50.

<sup>4</sup> Садокова А.Р. С. 51.

<sup>5</sup> Кирквуд К.П. Ренессанс в Японии. Культурный обзор семнадцатого столетия. М., Главная редакция восточной литературы, «Наука», 1988, с. 144.

наличие в воспитательном сознании японцев получения необходимого социокультурного опыта свидетельствует об их упорном желании привить модель жизни, свойственную для их общества.

Особым событием в жизни японца было «посещение театра Кабуки, имеющим праздничную окраску. В театр ходят семьями, часто с детьми. Идя в Кабуки, люди стараются принарядиться, среди публики – большинство в традиционных кимоно. Популярность сюжетов пьес Кабуки и хорошее знакомство с ними публики делают возможным восприятие и программ, иногда состоящих из фрагментов разных пьес. В народе и среди ценителей и поклонников театра существует культ актёров Кабуки»,<sup>1</sup> что отражает любовь к японскому театральному искусству, с умением видеть и создавать красоту в обыденной семейной жизни.

И. как мы могли заметить, японская культура, облачённая философской мыслью, провозглашает то, что «отцы должны быть сострадательными по отношению к своим сыновьям; мужья должны заведовать внешними делами, а жёны должны справляться с внутренними делами семьи, старшие братья должны учить своих младших братьев, а младшие братья должны следовать указаниям своих старших братьев; друзья должны общаться друг с другом согласно обычаям и справедливости. Такое поведение полностью находится в пределах сферы мудрости, человечности и мужества»,<sup>2</sup> что находит своё подтверждение в формировании духовно-нравственных качеств личности, с акцентом на отношении семьи и общества, с отображением семьи в качестве особого социального института.

Для нас важно отметить и то, что «совершая противоправное действие (или задумываясь о нём), японец испытывает страх не столько перед полицией, сколько перед реакцией окружающих его людей. С самого детства будущего гражданина заставляют смотреть на себя глазами других. Мать внушает ребёнку, что его поведение не может идти вразрез с интересами группы – а иначе задразнят, засмеют (совершенно реальная ситуация в японской школе, когда чем-то не понравившегося, отличающегося от других ребёнка зачастую доводят до самоубийства). Будь как все, не высывайся, и всё будет хорошо – учат ребёнка и в семье, и в школе. Это сдерживает антиобщественный потенциал, но одновременно и нивелирует личность».<sup>3</sup> В конечном итоге, «исход борьбы за семейную традицию во многом определял будущее социальной структуры Японии. И не только интернационализация страны, включение её в мировые связи и восприятие ценностей западных обществ вели к критической оценке собственного наследия и разрушению традиций. События внутренней жизни подталкивали к развитию этого процесса в том же направлении. Так, по мере индустриализации и урбанизации постепенно и сама семья не сохранялась в том виде, в котором она была источником национальной традиции. Она распалась на самостоятельные ячейки, и связи между ними ослабевали».<sup>4</sup> И, тем не менее, семья, общество и государство в Японии всегда трудятся в одном направлении – воспитании у подрастающего поколения позитивных качеств и ценностей национального характера. Именно это обстоятельство становится фактором успешности японского семейного воспитания, придаёт данному процессу необходимую системность и силу.

**Чернова Татьяна Алексевна (преподаватель Самаркандского  
Института экономики и сервиса, кафедры Узбекского языка и литературы)  
ЖАНРОВОЕ СВОЕОБРАЗИЕ РУССКОГО И УЗБЕКСКОГО ФОЛЬКЛОРА**

*Аннотация.* Ushbu maqolada rus va o'zbek xalq og'zaki ijodining o'ziga xosligi, og'zaki ijodining mashhur janrlari haqida so'z boradi. Mashhur hikoyachilarning folklor asarlarini takrorlashning o'ziga xos xususiyatlari haqida. Xalq qo'shiqchilarining rollari va xalq ijodiyotida paydo bo'lish tarixi. Maqolaning maqsadi mushtarak g'oyaviy mohiyatga ega bo'lgan va "xalq" so'zi bilan ifodalangan og'zaki she'r janrlarini o'rganishdan iborat. O'zbek xalq og'zaki ijodida "doston" kabi atamalarning qo'llanilishi, xalq og'zaki ijodida qo'llanish tarixi, "baxshi", "dostonchi", "shoir" atamalari, o'zbek hikoyanavistlarining imkoniyatlari va vazifalariga alohida e'tibor qaratilgan. Maqolada rus va o'zbek xalq amaliy san'atining janr xususiyatlari tahlil qilingan, o'zbek folklorida ijodiy ijrochilarning kasbiy mahorati jadal rivojlanmoqda. Haqiqiy hikoyachi bo'lish uchun ma'lum bir ustadan o'rganish kerak edi. Xalq

<sup>1</sup> Садокова А.Р. С. 95.

<sup>2</sup> Язовская О.В. Становление японской философской мысли. Учеб.-метод. пособие, Екатеринбург, изд-во Урал. ун-та, 2017, с. 103 – 104.

<sup>3</sup> Мещеряков А.Н. Книга японских символов. Книга японских обыкновений. М., "Наталис", 2003, с. 556.

<sup>4</sup> Японский феномен. М., РИО Института Востоковедения РАН, 1996, с. 49.

og'zaki ijodining barcha asarlari xalqdan chiqqan shoir va baxshilar tomonidan chuqur kirib borilgan holda ijro etiladi. Dostonlarda xalqqa, oilaga muhabbat, mehnatsevarlik, rostgo'ylik, do'stlik, qahramonlik, fidoyilik va boshqalar haqida so'z boradi. Rus folklorida "epos" kabi janr juda aniq qo'llaniladi va hikoyachilar mahorat timsoli edi.

**Аннотация.** В данной статье говорится о своеобразии русского и узбекского фольклора, об известных жанрах устного народного творчества. О специфике воспроизведения фольклорных произведений известными сказителями. Роли народных певцов и истории их появления в народном творчестве. Целью статьи является изучение жанров устного поэтического творчества, которому свойственна общая идейная сущность, и она определяется словом «народность». Особое внимание уделено использованию терминов, в узбекском фольклоре, таких как «дастан», истории его применения в устном народном творчестве, терминов «бахши», «дастанчи», «шаир», возможности и задачи узбекских рассказчиков. В статье анализируются жанровые особенности русского и узбекского народного творчества, в узбекском фольклоре интенсивно развивается профессионализм творческих исполнителей. Для того, чтобы стать настоящим сказителем, необходимо было обучиться у определенного мастера. Все произведения фольклора с проникновенностью исполняют поэты и бахши, которые являются выходцами из народа. В дастанах говорится о любви к народу, семье, о трудолюбии, правдивости, дружбе, героизме, преданности и многое другое. В русском фольклоре достаточно ярко используется такой жанр как «былины», а сказители были воплощением мастерства.

**Annotation.** This article talks about the originality of Russian and Uzbek folklore, about the well-known genres of oral folk art. On the specifics of the reproduction of folklore works by famous storytellers. The roles of folk singers and the history of their appearance in folk art. The purpose of the article is to study the genres of oral poetry, which is characterized by a common ideological essence, and it is defined by the word "people". Particular attention is paid to the use of terms in Uzbek folklore, such as "dastan", the history of its use in oral folk art, the terms "bakhshi", "dastanchi", "shoir", the possibilities and tasks of Uzbek storytellers. The article analyzes the genre features of Russian and Uzbek folk art, the professionalism of creative performers is intensively developing in Uzbek folklore. In order to become a real storyteller, it was necessary to learn from a certain master. All works of folklore are performed with penetration by poets and bakhshis, who come from the people. Dastans speak of love for the people, family, diligence, truthfulness, friendship, heroism, devotion and much more. In Russian folklore, such a genre as "epics" is quite clearly used, and storytellers were the embodiment of skill.

**Калит сўзлар:** xalq og'zaki ijodi, xalq xonandalari, doston, janr, hikoyachilar, ertak, madaniy an'analar.

**Ключевые слова:** фольклор, народные певцы, дастан, эпос, былины, жанр, сказители, сказка, культурные традиции.

**Key words:** folklore, folk singers, dastan, epos, epics, genre, storytellers, fairy tale, cultural traditions.

Изначально фольклор принадлежал к области навыков и знаний первобытного коллектива. Фольклор передавал от поколения к поколению важную информацию, нес в себе необходимое для жизни и был однороден как та среда, которой был обязан происхождением. Художественное начало в творчестве только сопутствовало практической деятельности. Такое состояние именуется синкретическим. Синкретизм – состояние слитности, нерасчлененности: художественное творчество не отделено от другой человеческой деятельности и включено в практическую жизнь. Фольклор был многофункциональным. У фольклора была познавательная-прагматическая функция: она состояла в передаче и закреплении знаний, необходимых для труда и самосохранения рода, племени; фольклор осведомлял о повадках зверей, о ведении охоты, о работе в лесу, поле и прочее. Функция соединялась с религиозно-магической, вероятно, близкой к психологической, регулирующей строй мыслей и чувств человека.<sup>1</sup> Фольклор – научный термин английского происхождения. Впервые был введен в научный обиход в 1846 г. английским ученым Вильямом Томсом (W. G. Thoms). В буквальном переводе folklore означает «народная мудрость», «народное знание». Термин этот был довольно быстро усвоен учеными других стран и вскоре стал термином интернаци-

<sup>1</sup> Аникин, В.П Русское устное народное творчество. Хрестоматия. В.П. Аникин. М., "Высшая школа", 2006, 6 с.

ональным. Этим термином сначала обозначали только материал, подлежащий изучению; впоследствии нередко стали им называть и научную дисциплину, изучающую этот материал.<sup>1</sup>

Фольклор – это отзвук прошлого, но в то же время и громкий голос настоящего. Если бы свести фольклор только к «живой старине» (как его порой называли под влиянием романтической идеализации), значило бы пройти мимо той роли, которую фольклор играет в современности, недостаточно ясно представлять себе его социальную функцию.<sup>2</sup>

Каждый носитель фольклора творит в границах уже знакомых традиций, опираясь на предшественников, изменяя и дополняя текст произведения. В литературе присутствуют писатель и читатель, а в фольклоре – исполнитель и слушатель. «На произведениях фольклора всегда лежит печать времени и той среды, в которой они какое-то время жили, или “бытовали”. Фольклор и называют народным массовым творчеством. У него нет индивидуальных авторов, хотя есть много талантливых исполнителей и творцов. Фольклор всегда народен по содержанию – т. е. по мыслям и чувствам, в нем выраженным. В этом состоит коллективная природа фольклора. Традиционность – важнейшее и основное специфическое свойство фольклора.

Характерной особенностью фольклорного произведения является *импровизация*. Связана она с вариативностью текста. Импровизация (ит. *improvvisazione* – непредвиденно, внезапно) – создание фольклорного произведения или его частей непосредственно в процессе исполнения. Данная особенность в большей степени характерна для причитаний и плачей, но импровизация не противоречила традиции и находилась в художественных рамках.

Если говорить об устном народном творчестве Узбекистана, то оно отличается красочностью, богатством и самобытностью. В истории оно насчитывает не одно столетие и переплетается с фольклором других восточных народов. Письменность у узбеков возникла давно, но, долгое время, кроме фольклора другая литература не развивалась. Большая часть литературной узбекской классики передавалась в устной форме и в них вносились свои изменения согласно этническим и культурным особенностям данной территории. Можно было встретить широкое разнообразие жанров: волшебные сказки, колкие поговорки и пословицы, отличающиеся своим остроумием анекдоты, мелодичные, хватающие за душу, песни. История каждого из них уходит в далекое прошлое.

Дастан (от персидского داستان), означает «рассказ» – эпическое произведение в фольклоре или литературе Ближнего и Среднего Востока, Юго-Восточной Азии. Обычно дастаны являются либо фольклорной, либо литературной обработкой героических мифов, легенд и сказочных сюжетов. Узбекский народный дастан прошел длительный путь исторического развития. Эпоха становления древнего тюркского эпоса где-то граничит с эпохой саков и массагетов. Эпические произведения тюркского фольклора, предшествующие “Алпамышу”, вполне могли сосуществовать с теми полноценными эпическими произведениями тех времен “Томарис” и “Ширак”, “Сиявуш”, “Искандер”, от которых сегодня остались лишь малая часть.<sup>3</sup>

Видная роль при создании дастанов принадлежит вышедшим из народа певцам-сказителям – *бахши, дастанчи, шаир, жырау*, которые являются профессиональными исполнителями, владеющими искусством рассказчика, поэта-импровизатора, певца-музыканта. Наибольшей популярностью среди народа пользуются героико-богатырские дастаны («Алпамыш», «Гороглы») и романтические дастаны («Тахир и Зухра», «Фархад и Ширин»). Содержание и форма дастанов основаны на традициях, сложившихся в течение веков; в широком плане они рассказывают о героизме, любви и быте народа. Отсюда и масштабность дастана.

Говоря о русском фольклоре, хочется вспомнить сказки “Аленький цветочек” и “Иван-царевич и серый волк”, былины о бое Ильи Муромца со своим сыном или же “Добрыня Никитич и неудавшаяся женитьба Алеши Поповича на его жене”. Русский фольклор богат и разнообразен. Пословицы и былины, сказки и свадебные плачи, загадки и духовные стихи, хороводные песни и заговоры, календарная поэзия и частушки – все эти жанры составляют единое целое духовной жизни русского народа. Однако существовали в русской устной поэзии и другие жанры, где личность, «сказитель», «мастер» выступала на первый план. Былины и баллады в их классическом се-

<sup>1</sup> Соколов, Ю.М. Русский фольклор (устное народное творчество) в 2 ч., ч. 1, 4-е изд., пер. и доп. учебник для вузов. Люберцы, “Юрайт”, 2016, 7 с.

<sup>2</sup> Тот же. 15 с.

<sup>3</sup> [ch.uz/ru/materials/articles-books/414-article-3](http://ch.uz/ru/materials/articles-books/414-article-3)

вернорусском варианте пелись также одним лицом. Причитания звучали в устах одной плачеи. При исполнении народного эпоса, сказок, коллектив уже делился на “слушателей” и “артистов”.

Если в узбекском фольклоре сказителей называли «бахши», «дастанчи», «шаир» и тд., то крестьяне знатоков былин называли “сказителями” или “старинщиками” (от слова “старина” – народное название песенных эпических произведений), любителей сказок – “сказочниками” (а ранее – “бахарями”); исполнительницы назывались “плачеями”, “стиховодницами”.

Задача узбекских фольклорных авторов заключалась в том, чтобы “расцветить” историю за счет вымысла. В репертуаре бахши имелись автобиографические дастаны (“Автобиография” Эрагаша Джуманбульбуль-оглы, “Мои дни” Фазыла Юлдаша) и тд. У каждого правителя был свой бахши. К примеру у Чингизхана – Улуг Жирчи, у Тухтамиша – Камолзода. Придворные бахши не только рассказывали традиционные дастаны, но и создавали произведения, в которых восхвалялись правители.

«Сказитель» в русском фольклоре рассказывает и поёт то, что было сочинено задолго до него, создано его народом, отшлифовано группой людей, но он исполняет устно-поэтическое произведение один, не в хоре, сказитель выступает здесь как личность, слегка противопоставленная коллективу. Он повествует что-либо своим слушателям, и коллектив его слушает. Хочется добавить, что отнюдь не каждый сказочник или былинщик, не всякая женщина, умеющая причитывать, может называться сказителем. Сказитель – это мастер, знаток устного слова, выдающийся исполнитель, ценимый своей общиной, это же можно сказать и об узбекском «бахши» и «дастанчи». Самым знаменитым жанром узбекского фольклора является «дастан», ведь он богат своей идейностью и своим совершенством, занимает ведущее место в истории художественной культуры узбекского народа.

Говоря о жанрах народного творчества, на первом месте стоит «русский эпос», к которому относятся песни, сказания, предания повествовательного характера, произведения о событиях из жизни героев, которые создавались устным путем, исполнялись и запоминались на слух, передаваясь из поколения в поколение. Древним видом устного эпоса являлись былины – песни большие по объему, состоящие из нескольких сот, а может и тысячи стихов.

Узбекский фольклор славился своими дастанами, торжественной и героической песней, сочиненной о богатырях, обладающих могучей силой и народ гордится своими героями и складывает о них были о сверхъестественной могучей силе богатырской. Жанровая особенность дастанов заключается в том, что историческая действительность в них отображается в образах, обобщенных на основе народной фантазии.

Весьма ограничен жанровый репертуар узбекских народных бахши. В их репертуаре ведущее место занимали эпические поэмы. Дастаны возникли на основе архаического фольклора тюркских народов и древней национальной истории. Все произведения вобрали в себя и древнейшие культурные традиции и память о становлении своего народа, его духовного мира и исторических судеб, идеалами добра и справедливости, свободы, духа героизма народа.

В русском фольклоре распространенным жанром были «былины». Былины веками существовали в устной традиции, поэтому они вариативны и многослойны, в них сохранились приметы различных эпох, соединяются языческие и христианские элементы.

Былина – уникальное явление русской культуры. Она не воспроизводима в новых исторических условиях. Ее богатое содержание возможно было воплотить только в тех своеобразных, архаических художественных формах, которые в своей совокупности составляют удивительный и во многом загадочный поэтический мир героической эпической песни<sup>1</sup>.

Таким образом, хочется подчеркнуть, что и русский и узбекский фольклор многообразен и неповторим по своей природе, изобилует множеством жанров и красноречием своих сказителей. В узбекском фольклоре интенсивно развивается профессионализм творческих исполнителей. Для того, чтобы стать бахши-акыном, сказочником, юмористом, т.е. профессионально овладеть этими видами творчества, необходимо было обучиться у определенного мастера. Эпос, песня, лапар и другие являются основными жанрами устного народного художественного творчества, они являются образцами словесного искусства. Сохраненные в веках, их исполняют поэты и бахши, которые являются выходцами из народа. В дастанах о семье, любви к народу, о трудолюбии, дружбе,

<sup>1</sup> Пропп В.Я. Указ. соч. С. 63 – 65.



героизме, преданности и многое другое. В русском фольклоре достаточно ярко используется такой жанр как «былины», а сказители являлись воплощением мастерства и знатоками устного слова.

Сиразетдинова Лилия Алимджановна (Старший преподаватель кафедры Русского языка и литературы Андижанского государственного университета имени З.М.Бабура;  
[I.a.sirazetdinova@mail.ru](mailto:I.a.sirazetdinova@mail.ru))

## ПРОЦЕССЫ ЗАИМСТВОВАНИЯ СЛОВ КОМПЬЮТЕРНОЙ ЛЕКСИКИ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

***Annotatsiya.** Maqolada kompyuter lug‘ati sohasida o‘zlashtirilgan so‘zlarning paydo bo‘lish sabablari ko‘rib chiqiladi va qabul qiluvchi tilda asosiy tushuncha sifatida mos keladigan tushunchalar yo‘qligi ko‘rsatilgan, ya‘ni qoida tariqasida, uning nomi tushuncha bilan birga olingan. Shu bilan birga, xorijiy so‘zlar leksik-semantik, fonetik va boshqa o‘zgarishlarga uchraydi va shu bilan rus tili tizimiga moslashadi. Internet, kompyuter kabi ba‘zi anglicizmlar tilda shu qadar mustahkam o‘rnashganki, ular endi begona sifatida qabul qilinmaydi. Kompyuter va axborot texnologiyalari sohasida qarzlarning oqimi doimiy ravishda o‘shib borayotgani va bu ularni puxta va har tomonlama o‘rganishni talab qilganligi sababli, ushbu sohada tadqiqotlar dolzarb ko‘rinadi.*

***Аннотация.** В статье затронуты причины появления заимствованных слов в области компьютерной лексики и указана как основная из них отсутствие соответствующих понятий в языке-реципиенте, то есть, как правило, заимствуется вместе с понятием и его наименование. При этом иноязычные слова подвергаются лексико-семантическим, фонетическим и другим изменениям, тем самым адаптируясь к системе русского языка. Некоторые англицизмы, такие как Интернет, компьютер настолько прочно вошли в язык, что уже не воспринимаются как чужеродные. Исследования в данной области представляются актуальными, так как поток заимствований в сфере компьютерных и информационных технологий неуклонно растёт и это требует их тщательного и всестороннего изучения.*

***Annotation.** In this article the reasons of the appearance of borrowed words in the field of computer vocabulary are considered and the absence of corresponding concepts in the recipient language as the main one are indicated, that is, as a rule, its name is borrowed along with the concept. At the same time, foreign words undergo lexical-semantic, phonetic and other changes, thereby adapting to the system of the Russian language. Some anglicisms, such as the Internet, the computer, have become so firmly established in the language that they are no longer perceived as foreign. Research in this area seems to be relevant, since the flow of borrowings in the field of computer and information technologies is steadily growing and this requires their careful and comprehensive study.*

***Kalit so‘zlar:** assimilatsiya, to‘g‘ridan to‘g‘ri qarz olish, kuzatish, nusxalash, so‘z yasash faoliyati, so‘z yasash salohiyati.*

***Ключевые слова:** ассимиляция, прямые заимствования, калькирование, копирование, словообразовательная активность, словообразовательный потенциал.*

***Key words:** assimilation, direct borrowings, tracing, copying, word-formation activity, word-formation potential.*

Современный русский язык непрерывно пополняется новыми словами, это, в основном, касается компьютеризмов. Этот процесс обусловлен социальными и технологическими изменениями, которые в настоящее время происходят очень интенсивно. Языковая структура пополняется иноязычными словами, в первую очередь, англицизмами. Это происходит посредством активного взаимодействия людей в интернете. Зачастую заимствование иностранных слов происходит из-за отсутствия аналогов в языке. Заимствование – это слово, либо синтаксическая конструкция, перенесённая из одного языка в другой в результате языковых контактов.<sup>1</sup> Они необходимы, чтобы назвать незнакомые понятия и предметы и назвать известные предметы по-новому. Так, заимствуя слова, мы обретаем опыт жителей других стран. Процесс заимствования неизбежен, вопрос стоит об уместном употреблении этих слов.

Проникая в язык, иностранные слова подвергаются адаптации, в некоторых случаях её степень столь высока, что они не воспринимаются как чужеродные элементы. В этом случае их про-

<sup>1</sup> Ярцева В.Н. Лингвистический энциклопедический словарь (текст). М., «Сов. энциклопедия», 1990, с. 158.

исхождение можно определить посредством этимологического анализа. Интернет значительно ускорил взаимопроникновение культур. Так как компьютерные технологии появились в англоязычных странах раньше, чем в остальных, то вполне обоснованно, что компьютерная терминология носит заимствованный характер. К примеру, слово «чатиться», которое произошло от английского слова “chat”, которое первоначально означало «переписку в чатах», сейчас имеет значение «переписка в других социальных сетях и форумах», то есть переписку вообще, в широком смысле. Это обычное явление, когда при появлении слова в языке-реципиенте, наблюдается сужение его значения, а затем по мере его освоения – расширение.

Судьба заимствованных слов зависит от степени актуальности обозначаемых ими понятий. Язык по-разному реагирует на их появление: он либо принимает их, не изменяя, либо переделывает их. Если слова приживаются, то они неизменно подвергаются воздействию со стороны языка-реципиента.

Появлению терминов, заимствованных из английского языка, способствует и распространение компьютерной литературы, которая отличается обилием подобных слов. Число людей, владеющих английским языком, растёт, что тоже является фактором, влияющим на увеличение заимствованных слов в области компьютерной лексики. Более того, употребление англицизмов в речи является показателем социального статуса, осведомлённости, образованности. Одной из наиболее существенных причин заимствований является их краткость. Так, слово “screenshot” в русском языке передаётся двумя словами «снимок экрана». Часто слова, являющиеся терминами в английском языке, в русском языке становятся общеупотребительными. Например, слово «компьютер» является общеупотребительным. Однако если эти слова теряют свою актуальность, то частотность их употребления снижается. К примеру, слово «дискета» вышло из употребления, потому что появились новые более современные носители информации.

Ассимиляции заимствованного слова способствует приспособление к фонетической системе русского языка. На этот процесс оказывают влияние произносительные нормы, языковые традиции. В наше время наблюдаются прямые заимствования, в основном американский вариант английского языка. Наблюдается усечение, например, «синса» от английского “sensitive” – чувствительность манипулятора мыши. Иногда слова намеренно искажаются, например: «юзверь» от английского “user” – пользователь; заменяются звуки, например, слово «скам» от английского “scam” – мошенничество, жульничество. Есть много видов Интернетскама: регистрация на сайте, который требует доступ к персональной информации или боты, которые просят подтвердить регистрацию через доступ к аккаунту; пага от английского “page” – страница.

При освоении нового слова часто наблюдается явление вариативности, которое исчезает, когда слово уже прочно вошло в язык. Например, «крэкер», «крякер» и кракер, означающий человек, взламывающий системы защит (в частности защиты программного обеспечения); человек, который занимается созданием крэков.

До появления интернета на возникновение новых слов в языке влияли, в основном, дикторы центрального телевидения, радиовещания, крупные политические и общественные деятели. Теперь к ним присоединились люди, работающие в сфере айти-технологий: программисты, веб-дизайнеры, верстальщики. По мере развития Интернета ассимиляция заимствованных слов будет происходить ещё более интенсивно.

Способы заимствования могут быть различными и зависят от того имеют ли они эквиваленты в принимающем языке. Копирование используется для передачи слов, не имеющих эквивалентов, например: «блютуз» от английского “bluetooth” – устройство, предназначенное для передачи данных, «утилиты» от английского “utilities” – программы, необходимые для нормальной работы компьютера. Копирование слов является наиболее интенсивным способом заимствования на современном этапе. Наряду с ним используется калькирование. Сущность этого способа заключается в том, что составные части слова переводятся, точно повторяя структуру заимствования в языке-источнике. Например, «жук» от английского “bug” – ошибка в программе, приводящая к неожиданным или нежелательным последствиям. Калькирование способствует вхождению слова в лексическую систему заимствующего языка, оно теряет свой иноязычный характер. Однако этот способ, не позволяя справляться с теми темпами появления компьютерной лексики, которые обусловлены компьютеризацией, цифровизацией нашего общества.

**Yusupova Zamira Zaripovna (Senior Lecturer of the Department information  
educational technologies TUIT University named after Muhammad al Khwarizmi)**  
**BENEFITS OF THE SUBJECT IN PSYCHOLOGY TO PROGRAMMERS IN THE MODERN  
INFORMATION AGE**

***Annotatsiya.** Ushbu maqola inson xulq-atvori haqida juda ko'p turli xil fikrlash usuli mavjudligini ochib beradi. Psixologlar odamlarning qanday fikrlashlari, his qilishlari va o'zini qanday tutishlarini o'rganishda turli istiqbollarni qo'llaydi. Ba'zi tadqiqotchilar biologik nuqtayi nazar kabi muayyan muayyan maktabga e'tibor berishadi, boshqalari esa ko'p fikrlarni o'z ichiga olgan ko'proq elektik yonda-shuvga ega. Boshqa nuqtayi nazaridan "yaxshiroq" bo'lgan yagona istiqbol yo'q; har bir kishi oddiy insoniy xulq-atvorning turli jihatlarini ta'kidlaydi.*

***Аннотация.** Данная статья раскрывает существование совершенно другого способа мышления о человеческом поведении. Психологи используют разные точки зрения для изучения того, как люди думают, чувствуют и ведут себя. Некоторые исследователи обращают внимание на конкретную шкалу, такую как биологическая точка зрения, в то время как другие придерживаются более эклектичного подхода, который предполагает множество точек зрения. С другой точки зрения, нет единой перспективы "лучше", каждый человек подчеркивает разные аспекты нормального человеческого поведения.*

***Annotation.** This article is about the existence of a very different way of thinking about human behavior. Psychologists use different perspectives in learning how people think, feel and behave. Some researchers pay attention to a particular particular school, such as a biological point of view, while others have a more eclectic approach, which involves multiple views. From another point of view, there is no single prospect of "better", each person emphasizes different aspects of normal human behavior.*

***Kalit so'zlar:** tadqiqotchi, olim, istiqbollar, biologik nuqtayi nazar.*

***Ключевые слова:** исследователь, ученый, перспективы, биологическая перспектива.*

***Key words:** researcher, scientist, perspectives, biologic perspective.*

The early years of psychology were characterized by the dominance of schools of different thinking. If you took a course in psychology at school, you can learn about different schools, including Stevism, funksionalism, psychoanalysis, behavior and humanism.

Today, several psychologists mark their views in accordance with a certain School of thought. Although you can still find some pure-minded people or psychoanalysts, most psychologists classify their work according to the field of specialization and prospects.

The science of psychology of the present time consists of a system of Sciences that are intertwined with different branches of practice, which are inextricably networked. All branches of psychology can be classified on the following grounds:

- 1) the psychological side of concrete activity;
- 2) psychological aspect of development;
- 3) the psychological aspect of a person's (as a subject of progress and activity) attitude to society.

On the psychological side of concrete activity, it is possible to distinguish a number of areas of Psychological Science.

Psychology of labor. Labor psychology studies the psychological characteristics of human labor activity, the psychological foundations of the organization of Labor on a scientific basis. The study of the characteristics of a person important for the profession, the laws of the formation and development of labor skills, the different characteristics (color, compatibility, location) of the means of production, the influence of the place of work vs. on the person (labor) is part of the task of Labor psychology.

In the process of the development of Labor psychology, several independent areas were distinguished from its composition. One of them is engineering psychology. Engineering psychology studies such problems as coordination of tasks between human and machine. This area of psychology mainly studies the activities of operators that control automated systems. In the following years, before the composition of Labor and engineering psychology, aviation, and later cosmic psychology broke up.

The subject of pedagogical psychology is the study of the legalities of educational and educational processes. This area examines such problems as the content of thinking in students, the problems of managing the acquisition of skills and methods of social activities, the psychological that affect the effectiveness of education, the relationship between educators and students, individual differences in students

and their accounting, education and upbringing to children who are left behind by psychological development. There are many branches of pedagogical psychology, such as educational psychology, educational psychology, psychology of pedagogical activity, psychology of education and upbringing of developed children.

Legal psychology-considers many issues that arise during the implementation of various activities in the legal system. Its branches: forensic psychology, criminal psychology, psychology of penitentiary or correctional labor.

Military psychology-studies such issues as the behavior of a person in the conditions of combat action, the psychological aspects of the interaction of the superiors and their subordinates, the conduct of a “psychological war” and the fight against it.

Psychology as a holistic and independent science serves the formation of humanistic mentality in humans, its relation to the human factor dictates its direct connection with all sciences that study problems in this direction in a certain sense. These are, first of all, the spheres of socio-humanitarian science, the position of psychology among them is unique and leader.

Philosophy and its connection with the recently formed and developing part of social philosophy stems from the role and importance of both these Sciences in the full understanding of Man and the essence of his life and in determining his evolving tendencies. General laws and principles that relate to the development of Nature, Society and human thinkingillarni psychology takes from the base of philosophy and at the same time itself helps philosophy to acquire rich knowledge with its achievements in the field of human consciousness and thinking. It is worth noting that in search of the ideology of independence and the general scientific laws related to the formation of national consciousness, the cooperation of both disciplines – philosophy and psychology is directly felt in the conditions of our country. This linkage primarily serves to fulfill such a pressing task as the formation of national ideology and national idea in the cross-historical period of the problem of new thinking and the formation of the worldview.

Since the science of Sociology has recently passed to an important stage of its development in the conditions of social relations, psychology uses both the achievements of this science and the value of their scale serves. Especially the connection of Social Psychology, which is separated from psychology independently, has a special significance in our time of development, is inextricably linked with sociology, they serve the work of ensuring social progress and development in society. In addition, it is of practical importance to ensure the legal culture and psychological readiness of the population of Uzbekistan, which is steadily carrying out the construction of a legal, democratic state, to study, predict and develop the criteria for the timely study, prediction and development of changes in the views and views of people in this field in a systematic manner, combining Therefore, the Centers of socio-psychological services established in the localities are aimed at fulfilling this same task. And on the scale of our republic, the social polls of the Center “Social Thought” on various topics, along with the expression of the mood, interest, rancor, need, intention of the population, lead to what kind of perspective plans should be drawn up by the government and the state. Through it will be possible to determine not only the sociological survey, but also the psychological characteristics associated with a person’s personality.<sup>1</sup>

The interaction and connection of pedagogy with psychology is traditional and modern, and their role and prestige in the implementation of the education of the younger generation in the spirit of modern requirements is unique. The implementation of the “law on education” and “national program of Personnel Training” carried out in our republic has made the cooperation and interaction between the two disciplines more relevant than ever. Among the conditions that guarantee the perfection of a person in a new model recognized in the national program, his/her deep knowledge, perfection, the introduction of new pedagogical technologies into the educational and educational processes, pedagogy will not have enough methods and rules. Therefore, psychology, in cooperation with him, is subject to the study of the trends in the development of the minds of the younger generation in the period of education, so that the new technologies of education are mastered by the child and how they affect the mental and mental abilities in it, and on this basis the organization of work harmonizes the However, the introduction of the principles of spiritual perfection in school and in educational institutions of a new type also implies the introduction into practice of the most advanced and modern forms of training, in which the psychology of a person is deeply aware. The interdependence of pedagogical and psychological sciences is important in

---

<sup>1</sup> Юсупова Наргиза Рустамовна. Фарҳод ва Хисрав образларининг социал-герменевтик талқини The journal of academic research in educational sciences. Volume 3, Issue 1 January, 2022, p. 471 – 481.

the joint view that education and training for a person are not special. The fact that nowadays, in order to improve the quality and effectiveness of education, one knows the psychological characteristics of the educator, the technology of pedagogical influence on him and his orientation to new knowledge is also shown that these two disciplines are closely related to each other.

For example, since diagnostics of individual abilities requires simultaneous knowledge of his innate abilities and acquired qualities, he uses in his place a number of methods of Psychophysiology (laws of brain asymmetry, recording of brain biorhythms, methods of identifying neurodynamic phenomena, blood circulation and body temperature measurement) and uses the achievements of such disciplines as biology, anatomy, physiology, neurophysiology to this day. Therefore, all the achievements in the field of Natural Sciences enrich it, while contributing to the perfect coverage of the subject of psychology.

**Zaripova Ra'no (Independent researcher, Uzbekistan State World Languages University,  
Honored Journalist of the Republic of Uzbekistan) e-mail: [ranobonu51@mail.ru](mailto:ranobonu51@mail.ru)  
LESYA UKRAINKA'S WORKS IN UZBEK**

***Annotatsiya.** O'zbekiston Respublikasida xizmat ko'rsatgan jurnalist Ra'no Zaripovaning ushbu ilmiy maqolasini Ukraina va o'zbek adabiyoti o'rtasidagi madaniy ko'priklardan biri, desak arziydi.*

*Ushbu ilmiy maqola ikki yo'nalishdan iborat bo'lib, birinchi yo'nalishda ukrain adabiyotining yetuk namoyandasi Lesya Ukrainaning ijodi, faoliyati va lirikasi bilan tanishish jarayonida o'zbek shoirlarining tarjima mahorati haqida tushuncha beriladi.*

*Ikkinchi yo'nalishda shoirning "G'orlarda" asari tarjimasi orqali dramatik asarlar tarjimasining lirik asarlar tarjimasidan farq qiluvchi xususiyatlari ochib beriladi. Ushbu tarjima O'zbekiston xalq shoiri Abdulla Oripov tomonidan yozilgan.*

***Аннотация.** Эту научную статью заслуженного журналиста Республики Узбекистан Рано Зариповой можно назвать одним из культурных мостов между украинской и узбекской литературой.*

*Данная научная статья состоит из двух направлений, первое из которых дает представление о переводческом мастерстве узбекских поэтов в процессе знакомства с творчеством, деятельностью и лирикой ведущей представительницы украинской литературы Леси Украинки.*

*Во втором направлении через перевод произведения поэта «В пещерах» выявляются особенности перевода драматических произведений, отличные от перевода лирических произведений. Этот перевод был написан народным поэтом Узбекистана Абдуллою Ариповым.*

***Annotation.** This scientific article by Honored Journalist of the Republic of Uzbekistan Rano Zaripova deserves to be called as one of the cultural bridges between Ukrainian and Uzbek literature. This scientific article consists of two directions, the first of which gives an idea of the translation skills of Uzbek poets in the process of acquaintance with the works, activities and lyrics of the leading representative of Ukrainian literature Lesya Ukrainka. In the second direction, the features of the translation of dramatic works that differ from the translation of lyrical works are revealed through the translation of the poet's work "In the Caves". This translation was written by the People's Poet of Uzbekistan Abdulla Aripov.*

***Kalit so'zlar:** tarjima, shoir, adabiyot, she'r, qalam, men, zamon, xalqlar, hayot, ijod.*

***Ключевые слова:** перевод, поэт, литература, поэзия, перо, я, время, народы, жизнь, творчество.*

***Key words:** translation, poet, literature, poem, pencil, me, time, peoples, life, creativity.*

**Lesya Ukrainka and Zulfiya.** Zulfiya made many translations from Pushkin's socio-political works, Lermontov's passionate lyrics, Vera Inber's proud, thoughtful verses, Nikolai Tikhonov's figurative work, Demyan Bedny's passionate poem about the Uzbek woman, Nekrasov's rebellious poems, the poem "Russian Women", Shevchenko's works from world literature, the Armenian writer S. Koputikyan's works, the works of the Lithuanian poet Solomeya Neris. She created an exclusive school of mastery in Uzbek translation. It can be seen only in the example of her translations from the works of Lesya Ukrainka.

The most beautiful translations of Lesya Ukrainka's works into Uzbek were made by the poetess Zulfiya, who translated 25 poems of Ukrainka into Uzbek.

Zulfiya not only gave the content of the original work in her translation, but also paid great attention to the form of the poem. She could give the spirit, the tone, the whole charm, the rhythm of the originality. She translated Ukrainka's poems into Uzbek at "barmoq vazn" ("barmoq" – a type of poem measurement based on the number of syllables and proportions, "vazn" – a way of organizing the sound structure in a poem). She also translated two "oq" (a type of poem that verses are not rhyming with each other in syllabic and syllabic-tonic verses: non-rhyming poem) poems at "barmoq vazn". However, she managed to give the tone of Ukrainian poetry even at this way, because she chose a "barmoq vazn" that is close to the heart of the Uzbek people.

One of the poems translated by the poetess Zulfiya is "Umid". We see the harmony of form with content in it. It was written in the form of an original syllabic poem. In terms of the nature of this poetic style, it is closer to "barmoq vazn" in Uzbek literature. Syllabic poetry is based on the presence of equal amounts of syllables in the verses. The verses are rhymed in pairs, that is, they are like "masnavi" (a poem based on independent, internally rhyming lines) in Uzbek. In most cases, the rhyme is two-syllable, with the emphasis on the second syllable. Such a rhyme is called "женская рифма" in Russian poetry:

- a) each verse of the poem consists of eleven syllables;
- b) the number of stresses is four in each verse;
- c) rhymed like a "masnavi";
- d) a permanent "turoq" (a specific part of the syllables that is repeated in verses) comes after 5 or 6 syllables;

- e) each verse is divided into four parts, namely, four pauses.

*Ни доли/ни воли/судьбой/не дано,  
Одной лишь/надеждой/мне жить/суждено.*

In translation:

- a) the number of joints is the same as in the original 11;
- b) it is rhymed in pairs as in the original;
- c) a permanent "turoq" comes after 6 joints as in the original;
- d) it could even reflect the four pauses in each verse.

*Na tole/na hurlik/bermadi/hayot/  
Faqat/umid bilan/yashayman./hayhot/.*

In fact, the translator managed to make the rhyme into 2 syllables in many verses, as in Russian. These were very appropriate to give the spirit and rhythm of Ukrainka's poetry.

The translator Zulfiya's ability to express original spirit and content very skillfully can also be seen in the poem "Oh, o'lkam!" – "О милая родина" (Oh, my country) in the series "Marvarid yoshlar". The translator even expressed the sixth verse of each verse, which was confirmed and rhymed, with the same excitement as in the original.

The skill of the translator can be seen in the poem called "Kuylarim" (Слово мое, почему ты не стало).

This poem was also translated by Abdulla Sherov. He also could give the content, the spirit partially. However, we still do not see a lack of vocabulary in it, a variety in word choice, analogies. For example, "слово мое" is used in Zulfiya as "kuylarim" (my songs), and in Abdulla Sherov as "so'zlarim" (my words). Both of the contents are true, but in the latter the stylistic paint, the resonance is less. Zulfiya used "shamshir" for translating the word "Кинжал" as, while the second translator used "qilich". Firstly, it is known that "shamshir" is straight and cuts on both sides. "Qilich" is curved and one-sided. Secondly, the poetic paint is stronger in "shamshir".

Similarly, the word "клинок" in the second paragraph was used correctly by the first translator as "tig", while the second translator translated it as "xanjar". When we make such comparisons, we see how correctly the poet Zulfiya approached the translation.

In translation, the unity of content and form can also be seen in poems such as "Окшомдаги соатда" – "Вечерний час" – "Evening hour"), "Ўтган баҳор" – "Давняя весна" – "Last spring").

The poetess Zulfiya tried to use the same number of syllables and words in her translations as Lesya Ukrainka did in her own poems. She even paid attention to the pauses between words.

In conclusion, the translations of the poetess Zulfiya are among the most beautiful examples of creativity. She managed to combine the spirit, tone and rhythm of the original with the essence.

**Abdulla Aripov.** The features of a dramatic work that differ from the translation of lyrical works are in the example of Abdulla Aripov's translation. The events described in the poet's dramatic poem

“Mag’oralarda” (“In the Caves”) take place in the 2nd century BC, during the period of primitive Christianity. The play rejects the belief that workers must obey the tyranny of their masters, and the people are called to actively fight against injustice and oppression.

Abdulla Aripov artistically conveyed such a philosophical content in his translation, the image of a slave Neophyte, who gave his hand to the spirit of Prometheus, the image of a priest, who deceived his people with the name of religion.

In original version, the descriptions, explanations, and actions are written in a prose way, and the dialogues are written in a poetic way. Such a similar method was chosen in translation as well. Although in the original the phrase, proverb, sayings were not used at all, the complexity of its composition, form, as well as the fact that it was written about a long past theme make it much more challenging to translate. This is because the characters of the work use words that refer to ancient Rome. They are hard to comprehend at a glance. For example, these are the words like “patrician, praetorians, motley”.

A. Aripov paid special attention to synonyms in expressing the essence, rhythm and tone of the work. For example, in this poem “Пусть женщина на сборищах молчит”, the word “женщина” can be used as “ayollar” (women) in word by word translation. However, he increased his influence by using the powerful word “zaifa” to discriminate against women, which are synonymous with the word. The translator’s appropriate use of synonyms and how strongly he feels the stylistic color in them can be seen in the following example:

*“Не говори “вон тут” иль “где-то там”  
Оно возде, где бог в смиренных душах”.*

In word by word translation, we translate the word “не говори” as “gapirma, so’zlama” (do not speak). However, the translator here uses “shak keltirma” (do not doubt) and makes it more strongly and effectively.

*Shak keltirma, anov-manov joydami deb u,  
Tangri bizning dilimizda, demak, har qayda*

The word “Слово” can be translated into Uzbek as “so’z” (word). It would be strange to translate the phrase “Слова господни” into Uzbek as “tangri so’zi” (the word of God). It was very appropriate for the translator to use this word in Uzbek as “kalom”.

In original work, there is such a verse: “Тогда мы верим, будет божий суд”. This verse cannot be translated word by word as the meaning becomes incomprehensible without being revealed. Abdulla Aripov was able to convey the meaning of this verse very skillfully: “Shunday bo’lar, mahshar kelar, oxirat kelar”.

The translator was also able to translate the analogies very skillfully: “Что смолоду, как нищий, побираюсь”. The word by word translation is “tilanchidek tilanayapman yoshligimdan oq” (I have been begging like a beggar since I was young). The inclusion of the word “chol” (old man) in the further strengthened the sphere of influence: “Tilanchi chol bo’lib tilanayapman yoshligimdan oq” (I became an old beggar from a young age).

There are words that are unique to every nation, people, or language. It is much more difficult to translate them into a second language. For example, in ancient Rome, wealthy nobles, aristocrats were called “patricians”, classes with no rights were called “plebeians”, ancient Roman military commanders and warriors under the privileged personal guard of emperors were called “pretossrian”.

If the translator uses it in this way on his own, the reader may not understand. Therefore, the translator used the Uzbek equivalent of these words, that is, words that correspond to this word in the Uzbek language. The fact that the “patrician” was sometimes translated by the clergy, and the “plebeians” sometimes by the lawless, and sometimes by the slaves, and it served to explain the essence.

The translator translated many verses with such success. However, there are words that cannot be found equivalent in Uzbek. For example, the words “xo’ja” and “said” are unique to Muslims. To my mind, it is wrong to use these words when talking about Christianity. The translator used these words in many places.

The original work “Нет ни хозяев, ни рабов” was translated as “Qul va xo’ja yo’q derding-ku u yoqda, axir?”

In the translation, he translated “Владики” (governor, ruler, rich man) as “xo’ja”. In essence, the word “boss” does not fit here. However, there are many words and synonyms in the Uzbek language that correspond to this word such as “hukmdor, podshoh, xo’jayin, boyvochcha ruhoniyy” (ruler, king, lord, rich priest)

In originality, “Без пастыря, без сторожа – владыки” was translated as “Хо‘jalarsiz, hazratlarsiz va saidlarsiz, Bitta erkin jamoaga aylantirajak”.

I think that the reason of such shortcomings allowance for the nationalization of religious terms was to make them better understood by the Uzbek people. The reason is that the Uzbek people understand the essence of Islamic terms. I think these shortcomings in translation stem from this viewpoint.

**Conclusion.** The translation of Lesya Ukrainka’s works into Uzbek has made a worthy contribution to the treasury of our literature and the development of our translation. These translations are still the first steps in introducing Lesya Ukrainka’s works to the Uzbek reader. Several series, major dramatic works, as well as the royal work “Song of the Forest” and nothing from her prose have been translated.

#### **List of used literature:**

1. Anatol Kostenko, Lesya Ukrainka. Ed. Young Guard 1971, Life of Remarkable People.
2. Aznaurova R. The Art of Translation, The Main Problems of Literary Translation, State Publishing House of the USSR, p. 12, 1961.
3. Bakirov P. Use of Uzbek folk proverbs in the promotion of national ideas. Spirituality. T., 2008.
4. Baratashvili Marika. Literature newspaper. “Great Daughter of Ukraine”, Moscow, March 5, p. 1, 1971.
5. Deich A.I., Lesya Ukrainka. Moscow. Goslitizdat, p. 174, 1954.
6. Federov A.V. Introduction to the theory of translation. Moscow, Publishing house. “Literatures in foreign languages”, p. 95, 1958.
7. Gafurov Ibrahim. Charm: literary works, thoughts about our poetry. T., Publishing House of Literature and Art, p. 197, 1970.
8. High ideology and high skill of translation. “Star of the East” magazine, № 2, 1952.
9. Isakova Sh. Reflection of nationalism and historicity in literary translation, PhD. diss. Avtoref T., 2004.
10. Kamilov Najmiddin. Article “Master of Literary Translation”, Life, Imagination, Alley (in memory of Ibrahim Gafurov comrades and contemporaries), Publishing-printing creative house “Gafur Gulam”, pp. 64 – 71, 2007.
11. Komissarov V.N. General theory of translation. The problem of translation studies in the coverage of foreign scientists. M., pp. 53–54, 1999.
12. Mamajanov S. Poet and modernity, Publishing House of the Academy of Sciences of Uzbekistan, p. 207, 1963.
13. Mirzaev T., Musoqulov A., Sarimsoqov B. Uzbek folk proverbs. Publishing-printing creative house. T., “Sharq”, p. 510, 2003.
14. Okhrimenko P.P., Okhrimenko O.G. Lesya Ukrainka and world culture. Moscow, p. 32, 1970.
15. Rahmatulla Inogamov. Article “Inexhaustible Talent”. Soviet Uzbekistan, February. 25, 1971.
16. Rashidov Asil. Lesya Ukrainka, (literary portrait), Toshkent, Literature and Art Publishing House, p. 53, 1972.
17. Shuhrat. Lesya Ukrainka’s article “Tashkent evening”. February, 25, 1971.
18. Tikhonov Nikolay. Article “Literature newspaper”, “Great Daughter of Ukraine”. Moscow, March 5, p. 1, 1971.
19. Ukrainka Lesya. “Selected Works”. Ghafur Ghulam Publishing House of Literature and Art, 1971.
20. Ukrainka Lesya. Collected works. In 3 volumes: Per. with ukr. Moscow, Goslitizdat, 1950.
21. Ukrainka Lesya. Collected works. In 4 volumes: Per. with ukr. Moscow, Goslitizdat, 1956.
22. Ukrainka Lesya. Great Soviet Encyclopedia Volume 30, 3rd ed. Moscow, Soviet Encyclopedia, 1969 – 1978.
23. Vinogradov V.V. Lexical issues of translation of fictional prose. Author’s abstract. Diss. ... doct. Philological sciences, p. 66, 1975.



**Nushtaeva Ozoda Xasilovna (Senior lecturer of the Department of Electronics and Radio Engineering),  
Bayjonova Lyudmila Egamberdiyevna (Senior lecturer of the Department of Electronics and Radio  
Engineering Tashkent University of Information Technologies named after Muhammad al-Kharazmi)  
FEATURES AND AREAS OF APPLICATION OF PLASTIC OPTICAL FIBER**

***Annotatsiya.** Ma'lumotlarni uzatish uchun zamonaviy tarmoqlarda mis va aluminiy o'tkazgichlar supero'tkazuvchilar material sifatida ishlaydigan standart elektr modellari o'rniga optik tolali kabel to-bora ko'proq foydalanilmoqda. Bunday mashhurlik bir qator sabablarga bog'liq bo'lib, ular orasida op-tik tolalarni ishlab chiqarish uchun zarur bo'lgan silikat materiallarining narxi ancha past va optik tolali tizimlarning ishlashi uchun juda yaxshi parametrlar mavjud. Shuning uchun optik tolaga asoslangan ka-bel mahsulotlari asta-sekin bizga tanish bo'lgan kabel liniyalarini almastirmoqda. Quydagi maqola plastik optik tolani xususiyatlari va qo'llanilishiga bag'ishlangan.*

***Аннотация.** В современных сетях для передачи данных все чаще используется волоконно-оптический кабель вместо стандартных электрических моделей, в которых в качестве проводящего материала выступали медные и алюминиевые проводники. Такая популярность обусловлена рядом причин, среди которых значительно более низкая стоимость силикатных материалов, необходимых для изготовления оптических волокон, и гораздо лучшие параметры для работы волоконно-оптических систем. Поэтому кабельные изделия на основе оптического волокна постепенно вытесняют более привычные нам кабельные линии. Следующая статья посвящена особенностям и применению пластикового оптического волокна.*

***Annotation.** In modern networks for data transmission, fiber-optic cable is increasingly used instead of standard electrical models in which copper and aluminum conductors acted as a conductive material. Such popularity is due to a number of reasons, among which are the much lower cost of silicate materials necessary for the manufacture of optical fibers and much better parameters for the operation of fiber optic systems. Therefore, cable products based on optical fiber are gradually replacing cable lines that are more familiar to us. The following article is devoted to the features and application of plastic optical fiber.*

***Kalit so'zlar:** tolalar, optik tolalar, polimer, sensor, elektromagnit shovqin.*

***Ключевые слова:** волокно, оптическое волокно, полимер, датчик, электромагнитные помехи.*

***Key words:** fiber, optical fiber, polymer, sensor, electromagnetic interference.*

Plastic optical fiber is a large-diameter multimode optical fiber, the core and cladding of which are made of polymeric materials.

The chemical composition of the polymers used, the geometric dimensions and the refractive index profile have varied greatly over the past half century. Some of the designs have been standardized. Thus, the IEC-60793-2-40 standard distinguishes eight types of plastic fiber, which differ in their structure and, as a result, in optical characteristics. However, the most widely used plastic fiber with a core and cladding diameter of 980/1000 microns and a stepped refractive index. The outer containment is typically 2.2 mm in diameter. The core material is polymethyl methacrylate (PMMA), a material also known as plexiglass, acrylic, plexiglass, etc. The outer shell is usually made of polyethylene plastic fiber, the diameter of which is much larger than the diameter of the quartz fiber (standard multimode quartz fiber has a size of 50/125 microns), a huge number of spatial modes of optical radiation can simultaneously propagate. This number can reach several million. The numerical aperture of the plastic fiber (NA) has a value of about 0.5. Single-mode plastic fiber is not manufactured.

The optical properties of polymeric materials cause a significant increase in losses in plastic fiber compared to quartz. A typical attenuation spectrum of a plastic fiber is shown in Fig. 3. As can be seen, the POF attenuation minima are in the visible range (520, 560, and 650 nm) and have values from 100 to 200 dB/km. Note that when perfluorinated polymers are used instead of PMMA as the core material, the loss minimum shifts to the IR range (about 1300 nm). A large number of propagated modes contributes to intermodal dispersion and broadening of the propagated signal over time.

Application. Despite all these advantages, the question remains unresolved: what to do with the huge attenuation that occurs in polymer materials by the standards of FOCL? Indeed, POF has noticeable limitations on the speed and range of information transfer. Typically, plastic fiber lines are on the order of several tens of meters in length, and the maximum transmission rate is limited to about 200 Mbps

(transfer rates can reach several Gbps, but fibers with a different refractive index profile and multiplexing technology are used).<sup>1</sup>

However, it was these limitations that determined the scope of plastic fiber. In terms of range and transmission speed, POF will never be able to compete with quartz fiber. However, in non-extended networks, which, moreover, do not require high speeds, the advantages of plastic fiber, which were described above, appear.

So, the use of plastic fiber is advisable in the following areas:

**Industrial communication lines.** Since plastic fiber (like quartz) is a dielectric, it can be used near powerful sources of electromagnetic interference, for example, near electric motors, electrical energy converters, power cables. Also, POF effectively performs high-voltage decoupling of equipment with different potentials, and therefore can be used where optocoupler or any other decoupling is ineffective. Thus, plastic fiber successfully replaces copper lines in industrial networks using RS-485, Fast Ethernet, Fieldbus protocols.

**Sensors.** POF has been successfully used in various types of industrial sensors. One of the examples – an electric arc sensor in the switchgear of substations – was analyzed in detail on our website.

**Automotive electronics.** In the modern automotive industry, more and more attention is paid to hardware and software systems for controlling various systems inside vehicles, in particular multimedia systems. Plastic fiber fully meets the requirements for the transmission medium in such conditions. Special protocols are being developed for automotive communication lines (for example, MOST – Media Oriented Systems Transport).

**The medicine.** In medicine, plastic fiber can be used, for example, to protect (isolate) a patient from a breakdown of diagnostic and medical equipment, as well as for communication between a control unit and high-voltage equipment (X-ray machine).

**Special/corporate data transmission networks.** This area of application of plastic fiber has not yet become widespread in our country. However, at the scale of an apartment or office, plastic fiber can compete with traditional copper lines.

**Remote lighting systems.** POF can be used not only to transmit an information signal, but also to illuminate distant objects and in advertising structures.

Fiber optic cable (also known as fiber optic cable) is designed to transmit communication signals through a light beam. Its main difference from classical systems, in which data was transmitted by electrical signals of various sizes, frequencies and lengths, is the use of light pulses that are generated in the optical module and fed to the receiver at the other end of the fiber. Due to its structure, the optical conductor ensures the transmission of light pulses without loss, except for those where the flux power is significantly reduced due to reflection and dispersion.

Transmission specifications provide virtually unlimited possibilities for connecting receivers or the number of transmitted signals.

According to its intended purpose, fiber optic cable can be used for:

- ◆ data lines between computers within the enterprise;
- ◆ formation of multifunctional networks in any city or region;
- ◆ installations as a telephone cable for connecting subscribers;
- ◆ operation of high-precision instruments and measurements;
- ◆ production of alarms and sensors that work with the help of a light flux;
- ◆ illumination of hard-to-reach places where it is impossible to reach with classical devices.

Despite the variety of installation options, the specific scope of fiber optic cable is determined by its design features.

**Classification.** Fiber optic cable, depending on the selected criterion will be divided into different categories. So, according to the material of manufacture, two types of fiber optic products are distinguished:

GOF – cable, the optical fiber in which is made of glass (the first letter of the abbreviation comes from English glass);

POF – models with a polymeric conductive element (the first letter of the abbreviation comes from English plastic).

---

<sup>1</sup> Sodirjonov M.M. Ethnosociological factors of social transformation in modern Uzbekistan. Actual issues of formation and development of scientific space. 2020, p. 27 – 34.

Depending on the method of laying a fiber-optic line, all brands are divided into those that can be placed:

By suspension – such models contain a carrier core and Kevlar armor, and when suspended on its supports, lightning protection devices are used with it.

For internal laying – in wells, chambers, shafts, cable channels, etc.;

For underground laying – models with a reinforced outer shell that can withstand aggressive environmental influences;

For underwater laying – these models have a multilayer structure with reinforced waterproofing.

Depending on the size of the conductive core in the fiber optic channel in relation to the damping layer, single-mode and multi-mode cables are distinguished. They differ in the number of conducted signals (modes), from which their name comes.

**Ergasheva Nigora (Farg‘ona davlat universiteti  
Tabiiy yo‘nalishlar bo‘yicha chet tillari kafedrasi kata o‘qituvchisi)  
GRAMMATICAL AND LEXICAL IDENTITY OF ENGLISH SPEAKING VARIETIES**

***Annotatsiya.** Ushbu maqola ingliz tili metodologiyasida tabiiy yondashuvlar tasviriga qaratilib, bunda til o‘rganayotganlarning qiziqishi sotsiologik, ta’limiy va iqtisodiy omillari orqali ifodalanishi mumkinligi talqin etildi.*

***Аннотация.** Данная статья посвящена описанию большинства естественных преимуществ в методике обучения английскому языку. Мотивация обучающихся иностранным языкам определяется такими факторами как социальный, образовательный и экономический.*

***Annotation.** The given article is dedicated to describing the majority of the natural advantages in methods of teaching English. A foreign language learner’s motivation can be influenced by many factors such as social, psychological, educational and economical.*

***Kalit so‘zlar:** metodologiya, qiziqish, ta’lim, kommunikativ, tushunish, paralingivist, o‘xshashlik, imo-ishora, artikulyatsiya, ichki til.*

***Ключевые слова:** методология, мотивация, образование, коммуникативный, восприятие, паралингвистический, сходство, жест, артикуляция, межъязыковой*

***Key words:** methodology, motivation, education, communicative, perceive, paralinguistic, resemblance, gesture, articulation, inter language.*

From pedagogical point of view the word “methodology” has 3 determinations:

1) methodology as theoretical course or discipline;

2) methodology as an aggregate of forms, methods, and ways of teacher’s activity, a technology of professional practice;

3) methodology as a branch of pedagogical science, has its own principles on the one hand and a specifically subject of study depends on as an, assertive of the subject as its acquisition.

Methodology as a term: It is a science studies aims forms, methods and Vehicles of teaching, and also ways of teaching, and education in a foreign language.

We have 2 different functional methodologies: 1) common methodology; 2) particular methodology.

Common methodology – studies regularities and peculiarities of the foreign process, independently in what language we speak.

Particular methodology – researches specifically language and vocal phenomena for exact given language.

Let's look through some modern methods of teaching English: I. Modifying evaluation method: a foreign language learner’s motivation can be influenced by many factors: social, psychological, educational and economical. In spite of the complicated situation teachers can still do a lot to motivate their students by being observant, understanding, informed, and tactful.

If a teacher looks at his student’s performance overcritical, be me – will never be satisfied because errors and imperfections are a sure, part of learning a foreign language. However if the teacher focuses on his student’s success, he/she will be surprised to find out how much they are learning and how hard they are trying. There will always be things for the teacher to be proud of.

In the science of language testing, there are 2 types of measurement: 1) norm referenced evaluation – is like athletic competition in that prize winners are scarce; 2) criterion – referenced evaluation – measures a student's performance by comparing it to a defined range of knowledge or skills.

When teachers evaluate students' performance it should be done as one of several means to help students succeed in learning. Therefore, evaluation is an integral part of the overall teaching process. Through thoughtful, analytic assessment and checking, the teacher can enable himself and his student to see what has been successfully learned and what needs further work.

II. Collaborative method: real life problem solving. Classroom activities that emphasize interaction help students to use language. The give – and – take of message exchanges enables them to retrieve and interrelate a great deal of what they have encountered in the target language. Interaction allows students to practice being effective speakers by developing two needed sets of skills. The 1st is managing an interaction, including sub – skills such as knowing when and how to take the going. The 2nd set of skills is negotiating managing that is making sure that the person you are speaking to has understood you correctly and that you have understood the other person.

Interaction and collaboration among students completed the affective factors in foreign language learning. Self – esteem, empathy, reduced anxiety, and improved attitude and motivation are all fostered when students are engaged in genuine interaction. Real life problem solving, the 1st time I do a real life problem solving activity with a class, I put a list of stages and time limits on the board. Then I divide the students into groups of 4 to 6. Five seems to be deal, but I'm for a consistent number of group members, the activity is not explained in detail to the students at the beginning because to do so would overwhelm them with excessive detail. Instead, of what they are to do in the next one I point out that this activity has strict time limits, with seven stages totaling 27 minutes and that I'll use the bell to signal the end of each stage.<sup>1</sup>

The stages are:

State the problem and choose one – 5 min. Analyze the problem – 5 min.

Brainstorm solution – 5 min.

Choose two solution – 2 min.

Think the solution through – 5 min.

Identify a report – back date – 1 min Follow up on report-back date – 4 min.

III. Communicative games methods: games are an important part of a teacher's repertoire. Although they are recreational activities by nature whose main purpose is enjoyment, in the language learning process their purpose is to rein force what has already been taught. In the course of a game, learners are engaged in an enjoyable and challenging activity with a clear goal. Often, students are so involved in playing the games that they do not realize they are practicing language.

Communicative activities play an essential role in teaching English in that they allow students to use strategies in realistic situations a kin to those for which they would use their.

It is also important that students perceive communicative activities as a legitimate learning strategy. Positive attitudes to learning activities as a legitimate learning strategy, learning activities are essential if the desired outcome is to be achieved. Therefore, the rationale behind the use of communicative games in language classrooms needs to be explained and justified because the goals of these activities might not be apparent merely by participation.

It has already been accepted that in order to speak a leaning language well one must not only acquire and understand the components of language and speech (verbal), but also the native culture's (nonverbal) of those learning languages.

The status of English language is nowadays worldwide. In order to be proficient in this obtain one must, firstly, know properly the reasons of diffusion English around the world; secondly, the most wide-spread types of English language and 3rdly, find out the objectives for the suggestion of BE and AE as a language learning and teaching models.

Every language is unique. It has its own phonetic, grammatical, lexical and stylistic structures. Native and non-native English is have their own practical, pedagogical and theoretical purposes and tasks.

They have their own resemblances and non-resemblances in their language systems.

---

<sup>1</sup> Lado R. Linguistics across cultures. An Arbor, p. 957.

One must clearly understand whether we are philologists, future language teachers, professional interpreters, journalists, must acquire pronunciation, grammatical and lexical identities of English speaking varieties in order to understand the native speakers and to be understood in equal terms with them.

The English language auditorium offers a unique, arena for learners to become acquainted, not only with at systems, but, foreign culture as well. Unfortunately, these cultural differences are paid little attention. The texts, the students are presented, are limited in lingua-cultural materials. The cultural context for communication, such as personal space, gesture, exclamations, greetings, duties and so on. These materials must also be explicitly taught, compared and included in the language-teaching pro-grams.

The language differences are observed in the inventory of phonemes and articulation manners, usage of suprasegmentally, morphology and syntax materials, but one refer to word combinations which are not used frequently in compared languages. There are inter language grammatical differences. Stylistically the English language overwhelmingly uses the passive voice, while in Russian it is preferable to use instead of passive the active constructions, in Uzbek both forms are preferable.

Lingua cultural differences are as follows:

One of the cultural awareness is the personal physical distance between speakers. This attribute varies from culture to culture. Native speakers of English feel uncomfortable with direct physical contact such as touching the hand, elbow or knee. These manners which are positively approved by Central Asian People, annoy and bother foreigners as they are accepted negatively.

The second source of non-verbal communication is gesture. For instance, Americans are used to point with their fingers at maps, charts, Globus and students; in Uzbek and Russian students auditorium usually a ruler or pointer is used. Local people feel uncomfortable when they are pointed by fingers. This gesture is associated with aggression or feel trapped (put down).<sup>1</sup>

The third source is handshaking. This manner of gesture also varies. The handshaking is a common greeting for Western foreigners. But in Central Asia this gesture is more significant. Native people shake hands with a friend or a guest in any occasion. Foreigners substitute this manner by a wave of the hand or a nod of the head. Local people may be offended in situations where they shake hands. One more confusion with this case is observed in female greeting. Westerners are used to shaking hands with both male and female colleagues, while in Central Asia this gesture of greeting is not fully appreciated or accepted with females.

US university students may miss lessons, change seats during the classes, but they are held personally responsible for their behavior. If a student misses classes he/she is still responsible for learning. A teacher's job is just to help students learn, not to make them learn, as it is often seen in our secondary and higher education systems. No one remind the students; they learn the material or fail courses on their own.

One more cultural difference includes the manners that people use to fill time when they are thinking over some tasks. One uses sounds as “ah” and “urn” for this purpose; others usually clear throats or make a coughing noise. The revealing of such paralinguistic cases gives much information and interest for language learners.

It is quite an illusion to think that cultural meanings are the – same in all languages, that languages differ only in the forms used for those meanings. Some meanings found in one culture may not exist in another.

By comparative – typological analysis we can distinguish culture items expressing general – human experiences, on the one hand, and original culture acts, which are used only in learning FL and mother tongue.

All in all language and culture properties are as stimulators in communication activities and rules for the listener and speaker.

---

<sup>1</sup>Костомаров В.Г. Леонтьев А.А. Некоторые теоретические вопросы культуры речи. “ВЯ”, 1966, с. 5.

## MUNDARIJA

### FIZIKA-MATEMATIKA

Жураева Умида Юнусалиевна. Функция карлемана для полигармонических функций для некоторых областей в $R^m$ .....	3
Шаропов Уткиржон Баходирович. Образование внедренных дефектов на поверхности кристаллов Si(111) и SiOx при распылении ионами.....	7
Эшпўлатов Бобир Худойбердиевич. Распространение собственных волн в двухслойной вязкоупругой среде.....	12
Seytov Shavkat Jumaboyevich. Dynamics of the Populations Depend on Previous Two Steps.....	17
Safarbayeva Nigora Mustafayevna. Function in Mathematics.....	22

### FALSAFA

Jumaniyozova Sabohat Bekturdiyevna. Falsafiy ta'limotlarda antrop tamoyilning talqinlari tasnifi.....	24
Norova Malika Fayzulloevna. Sayfiddin Voxarziyning bilishga oid qarashlari.....	27
Tursunov Luchin Erkinovich. Ёшларда фуқаролик маданиятини шакллантириш хусусиятлари.....	32
Абдукаримова Гулчехра Баратовна. Герентологиянинг ижтимоий-фалсафий хусусиятлари.....	37

### TILSHUNOSLIK

Ашурова Зулхумор Шодиевна. Европа ва россия тилшунослигида лингвопоэтика масалаларининг тадқиқ этилиши.....	41
Kalandarov Aybek Ruzimbayevich, Bekchanova Xushbaroy Jumanazarovna. Ingliz va o'zbek tillarida stativlik kategoriyasining o'rganilishi.....	44
Уралов Азамат Бегнарович. Морфологик бирликларнинг пайдо бўлиш йўллари, бойиш манбалари.....	47
Исакова Гўзалхон Неъматовна. Қанотли сўзларда стилистик дистрибуция ходисаси.....	52

### ADABIYOTSHUNOSLIK

Норов Отажон. Ислоний ғоялар мотиви ва ҳадисларнинг шеърый талқини.....	55
Юлдашева Дилноза Бекмуродовна. Дастхатлар – эпистоляр жанрнинг бир кўриниши.....	59
Rasulova Gulbahor. Ayris Merdokning "Tuzoqda" romanida badiiy nutq masalasi.....	62
Nizomova Shoxista Shodiyevna. Zamonaviy she'riyatda olov analoglarining obrazlantirilishi.....	65
Dusanova Tozagul Rasulovna. "Mahbub ul-qulub" asarining irfoniy mohiyati va badiiyati.....	68

### PEDAGOGIKA

Madaminova Kamila Nuredinova, Yaxshimuratov Murod Rajapboy o'gli, Ataulayev Zokir Maqsudovich, Dushamov Dilshod Azadovich. "Pirrol va uning hosilalari" mavzusini o'qitishda interfaol metodlarning qo'llanilishi.....	73
Allaberganova Muyassar Rimberganovna, Olloberganova Muyassar Davlatboy qizi, Ravshanqulov Abbas Ravshanqul o'g'li. Ta'limda iot ilovalarining roli.....	75
Xayitov Jonibek Xolboboyevich. Bo'lajak texnologiya fani o'qituvchilarida kreativlik qobiliyatlarini rivojlantirish texnologiyasi.....	78
Raximov Azad, Atajanov Sardorbek Ajdar o'g'li, Jumanova Moxira Zoirovna. "Bodring yetishtish agrotexnologiyasi" mavzusida yangi pedagogik texnologiyalar asosida amaliy mashg'ulotlar o'tkazish.....	81
Xolmirzayeva Sayyora. O'zbek tili fanini o'qitishda idrok xaritasini qo'llash.....	83
Kadirova Feruza Xikmatullaevna. Ingliz tilini o'qitishda veb-texnologiyalarning afzalliklari va kamchiliklari.....	86
Muxammadiev Komil Burxonovich. Talabalar jismoniy tayyorgarlik darajasining o'sish dinamikasi.....	88
Ибрагимов Аъламжон Амриллоевич. Когнитив компетентлик – ўқитувчи узлуксиз касбий ривожланишининг бош омили.....	91
Турумбетова Замира Юсупбаевна. Ёшларни мактабдан ташқари машғулотлар орқали ижтимоийлаштиришни ташкил этиш бўйича хорижий тажрибаларга таяниш.....	97

<b>Туракулов Иброхим Равшанович, Турсункулов Элмурод Аззамкулович, Туракулова Феруза Мамадоли кизи.</b> Талаба-қизларнинг жисмоний тайёргарлигини оширишда ноанъанавий машқлардан фойдаланиш услубияти.....	101
<b>Usmonova Sohiba Toyir qizi.</b> Fizika darslarida o‘quvchilar bilimini oshirishda va nazorat qilishda Learningapps dasturidan foydalanish.....	105
<b>Муסיнова Зебо Турабовна.</b> Фразеология в курсе инославянского языка, изучаемого на филологических факультетах университетов.....	108
<b>Maxmudova Malaxat.</b> «Доира дарс» – как система хореографического профессионального образования.....	111
<b>Собирова Лайло Бахромова.</b> Методика развития физической подготовки студенток с ограниченными возможностями при помощи специальных средств физической культуры.....	113
<b>Базарова Шохида Аширкуловна, Алимбаева Ирода Маруфжановна.</b> Особенности развития творческой активности учащихся в психолого-педагогическом аспекте.....	116
<b>Исроилова Дилдора Мухторовна.</b> Специфика межкультурного диалога в контексте изучения профессионально-коммуникативной компетенции студентов-инженеров.....	119
<b>Yo‘ldosheva Sevara Alisher qizi.</b> The Importance of Questioning in Teaching.....	123
<b>Hakimova Laziza Yusupovna.</b> Inclusive Teaching.....	125
<b>Abdieva Sayida Irisovna.</b> Ways to Improve Education Quality in Uzbekistan.....	128
<b>Nosirova Dilfuza Mystafoyevna.</b> Use of Modern Innovative Technologies and Modern Trends in Foreign Language Teaching.....	130

## ILMIY AXBOROT

<b>Саттаров Уткир Уразалиевич.</b> Янги авлод дарсликларни замонавий кўникма ва малакалар билан мазмунан бойитиш усуллари.....	133
<b>Choriev Jo‘raqul Gafforovich.</b> Talabalarda millatlararo muloqot madaniyatini tarbiyalashning o‘ziga xos xususiyatlari.....	137
<b>Уринбоев Дилмурод Тура ўғли.</b> Ёшлар ҳуқуқий маданиятининг функционал хусусиятлари ва турлари.....	140
<b>Mansurov Muzaffarjon Sharifjon o‘g‘li.</b> Umumta’lim maktab o‘quvchilarini kasbga yo‘naltirishda psixologning o‘rni va roli.....	145
<b>Adamboyeva Nafisa Qodirberganovna.</b> Ingliz va o‘zbek tillarida xushmuomalalik kategoriyasi masalasi.....	149
<b>Давлетов Камарадин Курбонбоевич.</b> Қўрқув концепти – француз ва ўзбек лисоний тафаккурида.....	155
<b>Норбоева Дилафрўз Жумакуловна.</b> Ўзбек ва рус тилларида бошқарув психологиясига оид терминларининг қиёсий-типологик таҳлили.....	158
<b>Allamberganova Nigora Gulmurzayevna.</b> O‘zbek va qoraqalpoq tillaridagi “nutq” ma’noli frazemalarda sinonimiya.....	161
<b>Комилова Мукаррам Қобилжоновна.</b> Рус ва ўзбек тиллари инвестиция ва кредит терминларининг қиёсий-типологик таҳлиliga доир мулоҳазалар.....	165
<b>Mamatova Dilshoda Mashrab qizi.</b> Bing Sin, Ding Lin, Syao Hong, Chjang Ayling asarlarida sevgi va dard qo‘shigi.....	167
<b>G‘ovsidinov Ma’ruf Nasridinovich.</b> Jomiyning pantiestik qarashlari.....	171
<b>Iskanova Nasiba Parmonovna.</b> Badiiy asar tarjimasida tillarning o‘ziga xos xususiyatlari.....	173
<b>Саидова Камола Усканбаевна.</b> Особенности семейно-воспитательных культурных традиций в японской философской мысли.....	176
<b>Чернова Татьяна Алексевна.</b> Жанровое своеобразие русского и узбекского фольклора.....	181
<b>Сиразетдинова Лилия Алимджановна.</b> Процессы заимствования слов компьютерной лексики в русском языке.....	185
<b>Yusupova Zamira Zaripovna.</b> Benefits of the Subject in Psychology to Programmers in the Modern Information Age.....	187
<b>Zaripova Ra’no.</b> Lesya Ukrainka’s Works in Uzbek.....	189
<b>Nushtaeva Ozoda Xasilovna, Bayjonova Lyudmila Egamberdiyevna.</b> Features and Areas of Application of Plastic Optical Fiber.....	193
<b>Ergasheva Nigora.</b> Grammatical and Lexical Identity of English Speaking Varieties.....	195

# **ILM SARCHASHMALARI”**

Urganch davlat universitetining ilmiy-nazariy, metodik jurnali

Muharrir **Ro‘zimboy Yo‘ldoshev**  
Texnik muharrir **Sherali Yo‘ldoshev**  
Musahhihlar: **Туримова Тамара,**  
**Aybek Kalandarov**  
Ushbu songa mas’ul **Maqsuda Hajiyeva**

Terishga berildi: 19.03.2022  
Bosishga ruxsat etildi: 31.03.2022.  
Ofset qog‘ozi. Qog‘oz bichimi 60x84 1/8.  
Rizograf bosma usuli. Tayms garniturası.  
Adadi 200. Bahosi kelishilgan narxda.  
Buyurtma №. 8  
Hisob-nashriyot tabag‘i 25  
Shartli bosma tabag‘i 23  
UrDU matbaa bo‘limida chop etildi.

UrDU matbaa bo‘limi matbaa faoliyatini boshlagani  
haqida vakolatli davlat organini xabardor qilish to‘g‘risidagi  
Tasdiqnoma (№3802-835f-ad22-c709-fbd1-1129-1986)  
asosida faoliyat yuritadi.

Manzil: 220110. Urganch shahri, H.Olimjon ko‘chasi, 14-uy.  
Telefon/faks: (0362)-224-66-01;  
e-mail: [ilmsarchashmalari@umail.uz](mailto:ilmsarchashmalari@umail.uz)  
[ilmsarchashmalari@mail.ru](mailto:ilmsarchashmalari@mail.ru)  
Veb-sayt: [www.ilmsarchashmalari.uz](http://www.ilmsarchashmalari.uz)  
Telegram: <https://t.me/ilmsarchashmalari>